

**AIP - SUOMI / FINLAND**  
Aeronautical Information Service  
www.ais.fi

Fintraffic ANS, PL 157, FI-01531 VANTAA, ais@fintraffic.fi

AIP AMDT NR  
**002/2024**  
**AIRAC**  
WEF  
**18 APR 2024**

**AIP:N MUUTOS NR**

002/2024

**AIP AMENDMENT NR**

002/2024

Julkaisupäivä

15 FEB 2024

Publication date

**Voimaantulopäivä**

**18 APR 2024**

**Effective date**

Muutos sisältää alla esitetyt muutosaiheet.

This amendment includes the below described changes.

**GEN**

GEN 2.3 Uuden karttamerkin Yhdistetty siviili- ja sotilaslentoasema käyttöönotto

GEN 3.1, ENR 5.4

Muutoksia esteetietotuotteisiin (SUP 003/2024)

GEN 3.2 ANC 1:500 000 -ilmailukarttojen uusinta

**GEN**

GEN 2.3 Introduction of new chart symbol Joint civil and military aerodrome

GEN 3.1, ENR 5.4

Changes to obstacle data sets (SUP 003/2024)

GEN 3.2 Renewal of ANC 1:500 000 aeronautical charts

**ENR**

**ENR 2.1**

**Muutos**

- EFJY CTA toiminta-aika (NOTAM K8556/23)

- **EFKK TMA alaraja**

**TMZ-alueiden käyttöönotto**

- **EFIV TMA, EFKS TMA, EFMA TMA ja EFRO TMA**

**ENR 2.2**

Muutoksia RMZ-alueisiin

Käyttöönotto

- Nummela RMZ

Ylärajamuutos

- Kiikala RMZ

ENR 4.1 FRA käytettävyyden NA käytöstä poistaminen

**ENR 5.1**

Muutoksia rajoitusalueisiin

Käytöstä poistaminen

- **EFR62 JUKAJÄRVI (LOHIKOSKI), EFR76 MÄKILUOTO ja EFR127 SKINNARVIK**

Käyttöönotto

- **EFR12 KEMIÖ, EFR61 JUKAJÄRVI, EFR86 MÄKILUOTO ja EFR134 LAKIALA**

Muutoksia vaara-alueisiin

Käytöstä poistaminen

- **EFD107 KATAJALUOTO ja EFD154 UPINNIEMI**

Käyttöönotto

- **EFD100 KATAJALUOTO, EFD156A UPINNIEMI ja EFD156B UPINNIEMI**

Toiminnan muutos

- **EFD162B PAHKAJÄRVI**

**ENR 5.2**

Muutos ADIZ sivurajaan

Muutoksia Local TRA -alueisiin

Käytöstä poistaminen

- **EFTRAKK01, EFTRAKK02 ja EFTRAKK06**

**ENR**

**ENR 2.1**

- Change to EFJY CTA OPR HR (NOTAM B2604/23)

- **Change of EFKK TMA lower limit**

- **Introduction of TMZ areas EFIV TMA, EFKS TMA, EFMA TMA and EFRO TMA**

**ENR 2.2**

Changes to RMZ areas

- Introduction of Nummela RMZ

- Change to upper limit of Kiikala RMZ

ENR 4.1 Withdrawal of FRA availability NA

**ENR 5.1**

Changes to restricted areas

- **Withdrawal of EFR62 JUKAJÄRVI (LOHIKOSKI), EFR76 MÄKILUOTO and EFR127 SKINNARVIK**

- **Introduction of EFR12 KEMIÖ, EFR61 JUKAJÄRVI, EFR86 MÄKILUOTO and EFR134 LAKIALA**

Changes to danger areas

- **Withdrawal of EFD107 KATAJALUOTO and EFD154 UPINNIEMI**

- **Introduction of EFD100 KATAJALUOTO, EFD156A UPINNIEMI and EFD156B UPINNIEMI**

- **Change of activity type EFD162B PAHKAJÄRVI**

**ENR 5.2**

Change to ADIZ lateral limits

Changes to Local TRA areas

- **Withdrawal of EFTRAKK03, EFTRAKK04 and EFTRAKK05**

- **Introduction of EFTRAKK07, EFTRAKK08 and EFTRAKK09**

**Käyttöönotto**  
- EFTRAKK07, EFTRAKK08 ja EFTRAKK09  
**Alarajamuutos**  
- EFTRAKK03, EFTRAKK04 ja EFTRAKK05

#### ENR 5.3 Louhoksen EFLH31 käytöstä poistaminen

##### ENRC (ENR 6.1 - 1)

- Rajoitusalueiden EFR62, EFR76 ja EFR127 käytöstä poistaminen
- Rajoitusalueiden EFR12, EFR61, EFR86 ja EFR134 käyttöön-  
otto
- Vaara-alueiden EFD107 ja D154 käytöstä poistaminen
- Vaara-alueiden EFD100, EFD156A ja EFD156B käyttöön-  
otto
- Muutos ilmapuolustuksen tunnistusvyöhykkeen (ADIZ) sivu-  
rajoihin
- Muutoksia EFKK TMA korkeusrajoihin
- Uuden AD ACT tyyppin Yhdistetty siviili- ja sotilaslentoasema  
käyttöön-  
otto

##### AMA INDEX (ENR 6.1 - 3)

- AMA-muutos (NOTAM K8597/23, K0221/24, K0222/24, K0223/24,  
K0358/24, K0359/24)

##### RADIO NAVIGATION AIDS (ENR 6.2 - 1)

Muutos reittisuunnistulaitteeseen:

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöön-  
otto, VOR/DME HEL  
(EFHK)

##### R AREAS (ENR 6.3 - 3)

- Rajoitusalueiden EFR62, EFR76 ja EFR127 käytöstä poistami-  
nen
- Rajoitusalueiden EFR12, EFR61, EFR86 ja EFR134 käyttöön-  
otto
- Uuden AD ACT tyyppin Yhdistetty siviili- ja sotilaslentoasema  
käyttöön-  
otto

##### D AREAS (ENR 6.3 - 5)

- Vaara-alueiden EFD107 ja D154 käytöstä poistaminen
- Vaara-alueiden EFD100, EFD156A ja EFD156B käyttöön-  
otto
- Uuden AD ACT tyyppin Yhdistetty siviili- ja sotilaslentoasema  
käyttöön-  
otto

##### ACC SECTORS (ENR 6.1 - 5)

##### P AREAS (ENR 6.3 -1)

##### CBA INDEX (ENR 6.4 - 1)

##### TRA INDEX (ENR 6.4 - 3)

##### TSA INDEX (ENR 6.4 - 5)

##### METEOROLOGICAL SERVICES (ENR 6.5 - 1)

##### AERODROMES AND HELIPORTS (ENR 6.6 - 1)

- Uuden AD ACT tyyppin Yhdistetty siviili- ja sotilaslentoasema  
käyttöön-  
otto

#### AD 2 LENTOPAIKAT

EFET, EFHA, EFHK, EFIV, EFJO, EFJY, EFKI, EFKE, EFKT, EFKK,  
EFKU, EFKS, EFLP, EFMA, EFMI, EFOU, EFPO, EFRO, EFSA,  
EFSI, EFTP, EFTU, EFUT, EFVA:

- AD 2.10 Muutos lentopaikan estetietoihin

#### ENONTEKIÖ (EFET)

##### AD 2.2 Muutoksia yhteystietoihin

##### AD 2.3 Muutoksia polttoaineiden jakeluun, tavarankäsittelyyn ja jäänpoistoon

##### AD 2.4 Muutoksia polttoainetäydennyslaitteisiin

- Change to lower limit of EFTRAKK03, EFTRAKK04 and  
EFTRAKK05

#### ENR 5.3 Withdrawal of quarry EFLH31

##### ENRC (ENR 6.1 - 1)

- Withdrawal of EFR62, EFR76 and EFR127
- Introduction of restricted areas EFR12, EFR61, EFR86  
and EFR134
- Withdrawal of EFD107 and D154
- Introduction of danger areas EFD100, EFD156A and EFD156B
- Change to the lateral limits of ADIZ
- Changes to vertical limits of EFKK TMA
- Introduction of AD ACT type Joint CIV and MIL AD

##### AMA INDEX (ENR 6.1 - 3)

- Change to AMA (NOTAM A5195/23, A0108/24, A0109/24,  
A0110/24, A0172/24, A0173/24)

##### RADIO NAVIGATION AIDS (ENR 6.2 - 1)

Change to radio navigation aid:

- Introduction of year 2025 magnetic variation, VOR/DME HEL  
(EFHK)

##### R AREAS (ENR 6.3 - 3)

- Withdrawal of EFR62, EFR76 and EFR127
- Introduction of restricted areas EFR12, EFR61, EFR86  
and EFR134
- Introduction of AD ACT type Joint CIV and MIL AD

##### D AREAS (ENR 6.3 - 5)

- Withdrawal of EFD107 and D154
- Introduction of danger areas EFD100, EFD156A and EFD156B
- Introduction of AD ACT type Joint CIV and MIL AD

##### ACC SECTORS (ENR 6.1 - 5)

##### P AREAS (ENR 6.3 -1)

##### CBA INDEX (ENR 6.4 - 1)

##### TRA INDEX (ENR 6.4 - 3)

##### TSA INDEX (ENR 6.4 - 5)

##### METEOROLOGICAL SERVICES (ENR 6.5 - 1)

##### AERODROMES AND HELIPORTS (ENR 6.6 - 1)

- Introduction of AD ACT type Joint CIV and MIL AD

#### AD 2 AERODROMES

EFET, EFHA, EFHK, EFIV, EFJO, EFJY, EFKI, EFKE, EFKT, EFKK,  
EFKU, EFKS, EFLP, EFMA, EFMI, EFOU, EFPO, EFRO, EFSA,  
EFSI, EFTP, EFTU, EFUT, EFVA:

- AD 2.10 Change to aerodrome obstacles information

#### ENONTEKIÖ (EFET)

##### AD 2.2 Changes to contact information

##### AD 2.3 Changes to fuelling, handling and de-icing

##### AD 2.4 Changes to fuelling facilities

## HALLI (EFHA)

ATC SMAC (EFHA AD 2.9 - 1/2)  
- Muutoksia rajoitusalueisiin

VAC (EFHA AD 2.14 - 1)  
- Muutoksia lennokkipaikkoihin

## HELSINKI-VANTAA (EFHK)

Erannon 2025 käyttöönotto

AD 2.12 Muutoksia RWY 15 THR ELEV ja TDZ ELEV tietoihin

AD 2.15 Kahden tuulipussin käytöstä poistaminen

AD 2.17 Muutos EFHK CTR NORTH sivurajoihin

ADC (EFHK AD 2.4 - 1)  
LDG (EFHK AD 2.14 - 3)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto  
- Muutoksia tuulipusseihin

ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS (EFHK AD 2.4 - 3)  
APDC (EFHK AD 2.5 - 1)  
ILS RWY 22L CAT II (EFHK AD 2.13 - 17)  
ILS RWY 22R CAT II & III (EFHK AD 2.13 - 23)  
COPTER ILS RWY 04R (EFHK AD 2.13 - 31/32)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto

AGMC (EFHK AD 2.6 - 1)  
- Muutoksia rakennuksiin

AOC RWY 04R/22L (EFHK AD 2.7 - 1)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto  
- Muutoksia RWY 04R/22L noususektoreiden estetietoihin

AOC RWY 04L/22R (EFHK AD 2.7 - 3)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto  
- Muutoksia RWY 04L/22R noususektoreiden estetietoihin

AOC RWY 15/33 (EFHK AD 2.7 - 5)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto  
- Muutoksia RWY 15/33 noususektoreiden estetietoihin  
- RWY 15 THR -korkeuden muutos

ATC SMAC (EFHK AD 2.9 - 1/2)  
RNAV SID RWY 04L (EFHK AD 2.10 - 1/2)  
RNAV SID RWY 04R (EFHK AD 2.10 - 3/4)  
RNAV SID PROP RWY 04R (EFHK AD 2.10 - 5/6)  
RNAV SID RWY 15 (EFHK AD 2.10 - 7/8)  
RNAV SID RWY 22L (EFHK AD 2.10 - 9/10)  
RNAV SID PROP RWY 22L (EFHK AD 2.10 - 11/12)  
RNAV SID RWY 33 (EFHK AD 2.10 - 17/18)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto  
- Muutoksia vaara-alueisiin  
- Muutoksia rajoitusalueisiin

RNAV SID RWY 22R 1/2 (EFHK AD 2.10 - 13/14)  
RNAV SID RWY 22R 2/2 (EFHK AD 2.10 - 15/16)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto  
- Lähiesteiden muutos  
- Muutoksia vaara-alueisiin  
- Muutoksia rajoitusalueisiin

OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES (EFHK AD 2.10 - 19/20)  
- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto  
- Lähiesteiden muutos RWY 04R ja RWY 22R

## HALLI (EFHA)

ATC SMAC (EFHA AD 2.9 - 1/2)  
- Changes to R areas

VAC (EFHA AD 2.14 - 1)  
- Changes to model aircraft flying

## HELSINKI-VANTAA (EFHK)

Introduction of MAG VAR 2025

AD 2.12 Changes to RWY 15 THR ELEV and TDZ ELEV

AD 2.15 Withdrawal of two wind direction indicators

AD 2.17 Change to EFHK CTR NORTH lateral limits

ADC (EFHK AD 2.4 - 1)  
LDG (EFHK AD 2.14 - 3)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation  
- Change to wind direction indicators

ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS (EFHK AD 2.4 - 3)  
APDC (EFHK AD 2.5 - 1)  
ILS RWY 22L CAT II (EFHK AD 2.13 - 17)  
ILS RWY 22R CAT II & III (EFHK AD 2.13 - 23)  
COPTER ILS RWY 04R (EFHK AD 2.13 - 31/32)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation

AGMC (EFHK AD 2.6 - 1)  
- Change to buildings

AOC RWY 04R/22L (EFHK AD 2.7 - 1)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation  
- Changes to RWY 04R/22L OBST data

AOC RWY 04L/22R (EFHK AD 2.7 - 3)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation  
- Changes to RWY 04L/22R OBST data

AOC RWY 15/33 (EFHK AD 2.7 - 5)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation  
- Changes to RWY 15/33 OBST data  
- Change to RWY 15 THR ELEV

ATC SMAC (EFHK AD 2.9 - 1/2)  
RNAV SID RWY 04L (EFHK AD 2.10 - 1/2)  
RNAV SID RWY 04R (EFHK AD 2.10 - 3/4)  
RNAV SID PROP RWY 04R (EFHK AD 2.10 - 5/6)  
RNAV SID RWY 15 (EFHK AD 2.10 - 7/8)  
RNAV SID RWY 22L (EFHK AD 2.10 - 9/10)  
RNAV SID PROP RWY 22L (EFHK AD 2.10 - 11/12)  
RNAV SID RWY 33 (EFHK AD 2.10 - 17/18)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation  
- Changes to D areas  
- Changes to R areas

RNAV SID RWY 22R 1/2 (EFHK AD 2.10 - 13/14)  
RNAV SID RWY 22R 2/2 (EFHK AD 2.10 - 15/16)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation  
- Change of close-in obstacles  
- Changes to D areas  
- Changes to R areas

OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES (EFHK AD 2.10 - 19/20)  
- Introduction of year 2025 magnetic variation  
- Change to close-in obstacles RWY 04R and RWY 22R

**ARC (EFHK AD 2.11 - 1)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin
- RMZ-alueiden lisäys

**RNAV STAR RWY 04L 1/2 (EFHK AD 2.12 - 1/2)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- HK945 korkeusrajoituksen poistaminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**RNAV STAR RWY 04L 2/2 (EFHK AD 2.12 - 3/4)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- HK955, MAROM ja PEXEN korkeusrajoituksen poistaminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**RNAV STAR RWY 04R (EFHK AD 2.12 - 5/6)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- HK945, NEKKU ja ORILE korkeusrajoituksen poistaminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**RNAV STAR RWY 15 (EFHK AD 2.12 - 7/8)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- MAROM ja VIBEP korkeusrajoituksen poistaminen
- HELPO nopeusrajoituksen lisääminen
- HK902 korkeusrajoituksen lisääminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**RNAV STAR RWY 22L (EFHK AD 2.12 - 9/10)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- VEMMI korkeusrajoituksen poistaminen
- LASTU korkeusrajoituksen poistaminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**RNAV STAR RWY 22R 1/2 (EFHK AD 2.12 - 11/12)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- RAHTU nopeusrajoituksen lisääminen
- HK902 korkeusrajoituksen lisääminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**RNAV STAR RWY 22R 2/2 (EFHK AD 2.12 - 13/14)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- MILLI korkeusrajoituksen poistaminen
- HK902 korkeusrajoituksen lisääminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**RNAV STAR RWY 33 (EFHK AD 2.12 - 15/16)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- EESTI nopeusrajoituksen lisääminen
- Muutoksia vaara-alueisiin
- Muutoksia rajoitusalueisiin

**ILS or LOC RWY 04L (EFHK AD 2.13 - 1)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- OCA(H) muutos
- SDF muutos

**ILS RWY 04L CAT II & III (EFHK AD 2.13 - 3)**

- ILS or LOC RWY 04R (EFHK AD 2.13 - 7)
- ILS or LOC RWY 22L (EFHK AD 2.13 - 15)
- ILS or LOC RWY 22R (EFHK AD 2.13 - 21)

**ARC (EFHK AD 2.11 - 1)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Changes to D areas
- Changes to R areas
- Addition of RMZ areas

**RNAV STAR RWY 04L 1/2 (EFHK AD 2.12 - 1/2)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Deletion of HK945 ALT constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**RNAV STAR RWY 04L 2/2 (EFHK AD 2.12 - 3/4)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Deletion of HK955, MAROM and PEXEN ALT constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**RNAV STAR RWY 04R (EFHK AD 2.12 - 5/6)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Deletion of HK945, NEKKU and ORILE ALT constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**RNAV STAR RWY 15 (EFHK AD 2.12 - 7/8)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Deletion of MAROM and VIBEP ALT constraint
- Addition of HELPO speed constraint
- Addition of HK902 ALT constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**RNAV STAR RWY 22L (EFHK AD 2.12 - 9/10)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Deletion of VEMMI constraint
- Deletion of LASTU constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**RNAV STAR RWY 22R 1/2 (EFHK AD 2.12 - 11/12)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Addition of RAHTU speed constraint
- Addition of HK902 ALT constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**RNAV STAR RWY 22R 2/2 (EFHK AD 2.12 - 13/14)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Deletion of MILLI ALT constraint
- Addition of HK902 ALT constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**RNAV STAR RWY 33 (EFHK AD 2.12 - 15/16)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Addition of EESTI speed constraint
- Changes to D areas
- Changes to R areas

**ILS or LOC RWY 04L (EFHK AD 2.13 - 1)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Change to OCA(H)
- Change to SDF

**ILS RWY 04L CAT II & III (EFHK AD 2.13 - 3)**

- ILS or LOC RWY 04R (EFHK AD 2.13 - 7)
- ILS or LOC RWY 22L (EFHK AD 2.13 - 15)
- ILS or LOC RWY 22R (EFHK AD 2.13 - 21)

**VOR RWY 33 (EFHK AD 2.13 - 29)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- OCA(H) muutos

**RNP RWY 04L (EFHK AD 2.13 - 5/6)****RNP RWY 04R (EFHK AD 2.13 - 9/10)****RNP RWY 22L (EFHK AD 2.13 - 19/20)****RNP RWY 33 (EFHK AD 2.13 - 27/28)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- OCA(H) muutos
- Baro-VNAV MIN T muutos
- SBAS CAT I lisäys
- MOCA lisäys

**ILS or LOC RWY 15 (EFHK AD 2.13 - 11)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- OCH-arvojen muutos

**RNP RWY 15 (EFHK AD 2.13 - 13/14)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- OCA(H) muutos
- Baro-VNAV MIN T muutos
- FAS DB muutos
- SBAS CAT I lisäys
- MOCA lisäys

**RNP RWY 22R (EFHK AD 2.13 - 25/26)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- OCA(H) muutos
- Baro-VNAV MIN T muutos
- SBAS CAT I lisäys
- MOCA lisäys
- Referenssikorkeuden korjaus

**VAC (EFHK AD 2.14 - 1)****VFR COPTER ROUTES (EFHK AD 2.14 - 5)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- Muutos EFHK CTR NORTH sivurajoihin
- Lähestymisen suoja-alueen muutos
- VFR REP TURFI käyttöönotto
- VFR REP OLBIB käytöstä poistaminen

**WAYPOINTS AND FIXES (EFHK AD 2.15 - 1/2/3)**

- Vuoden 2025 erantoarvojen käyttöönotto
- VFR REP TURFI käyttöönotto
- VFR REP OLBIB käytöstä poistaminen

**FAS DATA BLOCK (EFHK AD 2.15 - 5/6/7)**

- LPV200 lisäys

**PRD INDEX (EFHK AD 2.15 - 9)**

- Käytöstä poistaminen

**IVALO (EFIV)**

AD 2.17 EFIV CTR TMZ-alueen käyttöönotto

**VAC (EFIV AD 2.14 - 1)**

- Lisäys EFIV CTR ja TMA tietoihin

**JYVÄSKYLÄ (EFJY)**

AD 2.8 Uusien rullausteiden käyttöönotto

**ADC (EFJY AD 2.4 - 1)**

- Muutoksia rullausteiden L ja R valaistuslaitteisiin
- Muutoksia rullausteiden L ja R maalausmerkintöihin
- Muutoksia asematason MIL APN 1 valaistuslaitteisiin

**VOR RWY 33 (EFHK AD 2.13 - 29)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Change to OCA(H)

**RNP RWY 04L (EFHK AD 2.13 - 5/6)****RNP RWY 04R (EFHK AD 2.13 - 9/10)****RNP RWY 22L (EFHK AD 2.13 - 19/20)****RNP RWY 33 (EFHK AD 2.13 - 27/28)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Change to OCA(H)
- Change to Baro VNAV MIN T
- Addition of SBAS CAT I
- Addition of MOCA

**ILS or LOC RWY 15 (EFHK AD 2.13 - 11)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Change to OCH

**RNP RWY 15 (EFHK AD 2.13 - 13/14)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Change to OCA(H)
- Change to Baro-VNAV MIN T
- Change to FAS DB
- Addition of SBAS CAT I
- Addition of MOCA

**RNP RWY 22R (EFHK AD 2.13 - 25/26)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Change to OCA(H)
- Change to Baro VNAV MIN T
- Addition of SBAS CAT I
- Addition of MOCA
- Correction of REF ELEV

**VAC (EFHK AD 2.14 - 1)****VFR COPTER ROUTES (EFHK AD 2.14 - 5)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Change to lateral limits of EFHK CTR NORTH
- Change to APCH funnel
- Introduction of VFR REP TURFI
- Withdrawal of VFR REP OLBIB

**WAYPOINTS AND FIXES (EFHK AD 2.15 - 1/2/3)**

- Introduction of year 2025 magnetic variation
- Introduction of VFR REP TURFI
- Withdrawal of VFR REP OLBIB

**FAS DATA BLOCK (EFHK AD 2.15 - 5/6/7)**

- Addition of LPV200

**Withdrawal of PRD INDEX (EFHK AD 2.15 - 9)****IVALO (EFIV)**

AD 2.17 Introduction of EFIV CTR TMZ area

**VAC (EFIV AD 2.14 - 1)**

- Addition of EFIV CTR and TMA info

**JYVÄSKYLÄ (EFJY)**

AD 2.8 Introduction of new taxiways

**ADC (EFJY AD 2.4 - 1)**

- Changes to TWY L and TWY R LGT FAC
- Changes to TWY L and TWY R markings
- Changes to MIL APN 1 LGT FAC

- Rullausteiden WC, WD, WE, WF ja WJ käyttöönotto

**ATC SMAC (EFJY AD 2.9 - 1/2)**

- Rajoitusalueen EFR134 käyttöönotto

**VAC (EFJY AD 2.14 - 1)**

- Muutoksia lennokkipaikkoihin

**LDG (EFJY AD 2.14 - 3)**

- Rullausteiden WC, WD, WE, WF ja WJ käyttöönotto

- Muutoksia rullaustielle R

**KITTILÄ (EFKT)**

**AD 2.17 EFKT CTR TMZ-alueen käyttöönotto**

**VAC (EFKT AD 2.14 - 1)**

- Lisäys EFKT CTR tietoihin

**KOKKOLA-PIETARSAARI (EFKK)**

**AD 2.17 Muutos EFKK CTR sivurajaan ja ylärajaan**

**RNAV STAR RWY 19 (EFKK AD 2.12 - 3/4)**

- Vakiotuloreitin VAXUN muutos

**VAC (EFKK AD 2.14 - 1)**

- Muutoksia CTR sivu- ja korkeusrajoihin

- Muutoksia TMA korkeusrajoihin

- VFR-ilmoittautumispaikkojen MAX korkeuksien muutos

- Lennokkipaikan lisääminen

**LDG (EFKK AD 2.14 - 3)**

- Laskukierroskorkeuden muutos

**KUOPIO (EFKU)**

**AD 2.8 Muutoksia rullausteiden tietoihin**

**ADC (EFKU AD 2.4 - 1)**

- Rullausteiden Q ja U käyttöönotto

- Väliodotuspaikkojen käytöstä poisto TWY G ja TWY L

**AGMC (EFKU AD 2.6 - 1)**

- Muutos lennonjohdon vastualueen rajaan (TWY G, TWY H, TWY L, TWY R)

- Rullausteiden Q ja U käyttöönotto

**VAC (EFKU AD 2.14 - 1)**

- Muutoksia lennokkipaikkoihin

**LDG (EFKU AD 2.14 - 3)**

- Rullausteiden Q ja U käyttöönotto

**KUUSAMO (EFKS)**

**AD 2.17 EFKS CTR TMZ-alueen käyttöönotto**

**VAC (EFKS AD 2.14 - 1)**

- Lisäys EFKS CTR ja TMA tietoihin

**MARIEHAMN (EFMA)**

**AD 2.17 EFMA CTR TMZ-alueen käyttöönotto**

- Introduction of TWY WC, TWY WD, TWY WE, TWY WF and TWY WJ

**ATC SMAC (EFJY AD 2.9 - 1/2)**

- Introduction of restricted area EFR134

**VAC (EFJY AD 2.14 - 1)**

- Changes of model aircraft flying

**LDG (EFJY AD 2.14 - 3)**

- Introduction of TWY WC, TWY WD, TWY WE, TWY WF and TWY WJ

- Change to TWY R

**KITTILÄ (EFKT)**

**AD 2.17 Introduction of EFKT CTR TMZ area**

**VAC (EFKT AD 2.14 - 1)**

- Addition of EFKT CTR info

**KOKKOLA-PIETARSAARI (EFKK)**

**AD 2.17 Change to EFKK CTR lateral and vertical limits**

**RNAV STAR RWY 19 (EFKK AD 2.12 - 3/4)**

- Change to standard arrival route VAXUN

**VAC (EFKK AD 2.14 - 1)**

- Changes to lateral/vertical limits of CTR

- Changes to vertical limits of TMA

- Change to MAX ALT of VFR reporting points

- Addition of model aircraft flying

**LDG (EFKK AD 2.14 - 3)**

- Change to ALT of aerodrome traffic circuit

**KUOPIO (EFKU)**

**AD 2.8 Changes to taxiway information**

**ADC (EFKU AD 2.4 - 1)**

- Introduction of TWY Q and TWY U

- Withdrawal of intermediate holding positions on TWY G and TWY L

**AGMC (EFKU AD 2.6 - 1)**

- Change to ATC SER BDRY (TWY G, TWY H, TWY L, TWY R)

- Introduction of TWY Q and TWY U

**VAC (EFKU AD 2.14 - 1)**

- Changes of model aircraft flying

**LDG (EFKU AD 2.14 - 3)**

- Introduction of TWY Q and TWY U

**KUUSAMO (EFKS)**

**AD 2.17 Introduction of EFKS CTR TMZ area**

**VAC (EFKS AD 2.14 - 1)**

- Addition of EFKS CTR and TMA info

**MARIEHAMN (EFMA)**

**AD 2.17 Introduction of EFMA CTR TMZ area**

VAC (EFMA AD 2.14 - 1)  
- Lisäys EFMA CTR ja TMA tietoihin

#### OULU (EFOU)

AD 2.17 EFOU CTR TMZ-alueen käyttöönotto

VAC (EFOU AD 2.14 - 1)  
- Lisäys EFOU CTR tietoihin  
- Lennokkipaikan lisääminen

#### ROVANIEMI (EFRO)

VAC (EFRO AD 2.14 - 1)  
- Lisäys EFRO TMA tietoihin

#### TAMPERE-PIRKKALA (EFTP)

AD 2.3 Muutoksia tavarankäsittelyn yhteystietoihin

ATC SMAC (EFTP AD 2.9 - 1/2)  
RNAV SID RWY 06 (EFTP AD 2.10 - 1/2)  
RNAV SID RWY 24 (EFTP AD 2.10 - 3/4)  
RNAV STAR RWY 06 (EFTP AD 2.12 - 1/2)  
RNAV STAR RWY 24 (EFTP AD 2.12 - 3/4)  
NON-RNAV INA RWY 06 (EFTP AD 2.12 - 5)  
NON-RNAV INA RWY 24 (EFTP AD 2.12 - 7)  
RNP RWY 06 (EFTP AD 2.13 - 1/2)  
VOR RWY 06 (EFTP AD 2.13 - 3)  
ILS Z or LOC Z RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 5/6)  
ILS Y or LOC Y RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 7)  
RNP RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 9/10)  
VOR RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 11)  
- Muutoksia rajoitusalueisiin

VAC (EFTP AD 2.14 - 1)  
- Rajoitusalueen EFR134 käyttöönotto  
- Louhoksen EFLH31 käytöstä poistaminen  
- Muutoksia lennokkipaikoihin

PRD INDEX (EFTP AD 2.15 - 5)  
- Käytöstä poistaminen

#### TURKU (EFTU)

AD 2.17 EFTU CTR TMZ-alueen käyttöönotto

ATC SMAC (EFTU AD 2.9 - 1/2)  
RNAV SID RWY 08 (EFTU AD 2.10 - 1/2)  
RNAV SID RWY 26 (EFTU AD 2.10 - 3/4)  
RNAV STAR RWY 08 (EFTU AD 2.12 - 1/2)  
RNAV STAR RWY 26 (EFTU AD 2.12 - 3/4)  
NON-RNAV INA RWY 08 (EFTU AD 2.12 - 5)  
NON-RNAV INA RWY 26 (EFTU AD 2.12 - 7)  
- Muutoksia rajoitusalueisiin

VAC (EFTU AD 2.14 - 1)  
- Lisäys EFTU CTR tietoihin

#### UTTI (EFUT)

VAC (EFUT AD 2.14 - 1)  
- Muutoksia lennokkipaikoihin

#### VAASA (EFVA)

VAC (EFMA AD 2.14 - 1)  
- Addition of EFMA CTR and TMA info

#### OULU (EFOU)

AD 2.17 Introduction of EFOU CTR TMZ area

VAC (EFOU AD 2.14 - 1)  
- Addition of EFOU CTR info  
- Addition of model aircraft flying

#### ROVANIEMI (EFRO)

VAC (EFRO AD 2.14 - 1)  
- Addition of EFRO TMA info

#### TAMPERE-PIRKKALA (EFTP)

AD 2.3 Changes to handling contact information

ATC SMAC (EFTP AD 2.9 - 1/2)  
RNAV SID RWY 06 (EFTP AD 2.10 - 1/2)  
RNAV SID RWY 24 (EFTP AD 2.10 - 3/4)  
RNAV STAR RWY 06 (EFTP AD 2.12 - 1/2)  
RNAV STAR RWY 24 (EFTP AD 2.12 - 3/4)  
NON-RNAV INA RWY 06 (EFTP AD 2.12 - 5)  
NON-RNAV INA RWY 24 (EFTP AD 2.12 - 7)  
RNP RWY 06 (EFTP AD 2.13 - 1/2)  
VOR RWY 06 (EFTP AD 2.13 - 3)  
ILS Z or LOC Z RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 5/6)  
ILS Y or LOC Y RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 7)  
RNP RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 9/10)  
VOR RWY 24 (EFTP AD 2.13 - 11)  
- Changes to R areas

VAC (EFTP AD 2.14 - 1)  
- Introduction of restricted area EFR134  
- Withdrawal of EFLH31  
- Changes of model aircraft flying

Withdrawal of PRD INDEX (EFTP AD 2.15 - 5)

#### TURKU (EFTU)

AD 2.17 Introduction of EFTU CTR TMZ area

ATC SMAC (EFTU AD 2.9 - 1/2)  
RNAV SID RWY 08 (EFTU AD 2.10 - 1/2)  
RNAV SID RWY 26 (EFTU AD 2.10 - 3/4)  
RNAV STAR RWY 08 (EFTU AD 2.12 - 1/2)  
RNAV STAR RWY 26 (EFTU AD 2.12 - 3/4)  
NON-RNAV INA RWY 08 (EFTU AD 2.12 - 5)  
NON-RNAV INA RWY 26 (EFTU AD 2.12 - 7)  
- Changes to R areas

VAC (EFTU AD 2.14 - 1)  
- Addition of EFTU CTR info

#### UTTI (EFUT)

VAC (EFUT AD 2.14 - 1)  
- Changes of model aircraft flying

#### VAASA (EFVA)

**AD 2.17 EFVA CTR TMZ-alueen käyttöönotto**

VAC (EFVA AD 2.14 - 1)  
- Lisäys EFVA CTR tietoihin

**AD 2 VALVOMATTOMAT LENTOPAIKAT****NUMMELA (EFNU)**

RNP RWY 04 (EFNU AD 2.13 - 1/2)  
- Muutoksia vaara-alueisiin  
- RMZ-alueiden lisäys

Seuraavat NOTAMit on sisällytetty AIP:hen tällä AIRAC-muutoksella:

K8556/23, K8597/23, K0221/24, K0222/24, K0223/24, K0358/24, K0359/24  
A5195/23, A0108/24, A0109/24, A0110/24, A0172/24, A0173/24  
B2604/23

NOTAMit kumotaan 14 vuorokauden kuluttua tämän AIP AIRAC muutoksen voimaantulosta.

Seuraavat AIP Supplementit ja AIC:t on sisällytetty AIP:hen / kumotaan tällä AIP AIRAC muutoksella:

AIP SUP: 003/2024  
AIC A: 008/2022, 008/2023

**Luettelo tällä muutoksella poistetuista ja/tai lisätyistä AIP:n sivuista**  
**List of AIP pages removed and/or inserted by this Amendment**

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
GEN 0.2 - 1	25 JAN 2024	GEN 0.2 - 1	18 APR 2024
GEN 0.4 - 1	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 1	18 APR 2024
GEN 0.4 - 2	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 2	18 APR 2024
GEN 0.4 - 3	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 3	18 APR 2024
GEN 0.4 - 4	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 4	18 APR 2024
GEN 0.4 - 5	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 5	18 APR 2024
GEN 0.4 - 6	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 6	18 APR 2024
GEN 0.4 - 7	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 7	18 APR 2024
GEN 0.4 - 8	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 8	18 APR 2024
GEN 0.4 - 9	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 9	18 APR 2024
GEN 0.4 - 10	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 10	18 APR 2024
GEN 0.4 - 11	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 11	18 APR 2024
GEN 0.4 - 12	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 12	18 APR 2024
GEN 0.4 - 13	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 13	18 APR 2024
GEN 0.4 - 14	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 14	18 APR 2024
GEN 0.4 - 15	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 15	18 APR 2024
GEN 0.4 - 16	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 16	18 APR 2024
GEN 0.4 - 17	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 17	18 APR 2024
GEN 0.4 - 18	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 18	18 APR 2024
GEN 0.4 - 19	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 19	18 APR 2024
GEN 0.4 - 20	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 20	18 APR 2024

**AD 2.17 Introduction of EFVA CTR TMZ area**

VAC (EFVA AD 2.14 - 1)  
- Addition of EFVA CTR info

**AD 2 UNCONTROLLED AERODROMES****NUMMELA (EFNU)**

RNP RWY 04 (EFNU AD 2.13 - 1/2)  
- Changes to D areas  
- Addition of RMZ areas

Information previously published by the following NOTAM has been incorporated in the AIP with this AIRAC AMDT:

K8556/23, K8597/23, K0221/24, K0222/24, K0223/24, K0358/24, K0359/24  
A5195/23, A0108/24, A0109/24, A0110/24, A0172/24, A0173/24  
B2604/23

The NOTAM concerned will be cancelled 14 days after the effective date of this AIP AIRAC AMDT.

Information published by the following AIP Supplements and AIC have been incorporated in the AIP / cancelled with this AIRAC AMDT:

AIP SUP: 003/2024  
AIC A: 008/2022, 008/2023

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
GEN 0.4 - 21	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 21	18 APR 2024
GEN 0.4 - 22	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 22	18 APR 2024
GEN 0.4 - 23	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 23	18 APR 2024
GEN 0.4 - 24	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 24	18 APR 2024
GEN 0.4 - 25	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 25	18 APR 2024
GEN 0.4 - 26	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 26	18 APR 2024
GEN 0.4 - 27	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 27	18 APR 2024
GEN 0.4 - 28	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 28	18 APR 2024
GEN 0.4 - 29	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 29	18 APR 2024
GEN 0.4 - 30	25 JAN 2024	GEN 0.4 - 30	18 APR 2024
GEN 1.7 - 25	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 25	18 APR 2024
GEN 1.7 - 27	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 27	18 APR 2024
GEN 1.7 - 66	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 66	18 APR 2024
GEN 1.7 - 67	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 67	18 APR 2024
GEN 1.7 - 68	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 68	18 APR 2024
GEN 1.7 - 69	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 69	18 APR 2024
GEN 1.7 - 70	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 70	18 APR 2024
GEN 1.7 - 71	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 71	18 APR 2024
GEN 1.7 - 72	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 72	18 APR 2024
GEN 1.7 - 73	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 73	18 APR 2024
GEN 1.7 - 74	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 74	18 APR 2024
GEN 1.7 - 75	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 75	18 APR 2024
GEN 1.7 - 77	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 77	18 APR 2024
GEN 1.7 - 78	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 78	18 APR 2024
GEN 1.7 - 79	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 79	18 APR 2024
GEN 1.7 - 80	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 80	18 APR 2024
GEN 1.7 - 81	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 81	18 APR 2024
GEN 1.7 - 82	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 82	18 APR 2024
GEN 1.7 - 83	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 83	18 APR 2024
GEN 1.7 - 84	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 84	18 APR 2024
GEN 1.7 - 85	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 85	18 APR 2024
GEN 1.7 - 86	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 86	18 APR 2024
GEN 1.7 - 87	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 87	18 APR 2024
GEN 1.7 - 88	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 88	18 APR 2024
GEN 1.7 - 89	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 89	18 APR 2024
GEN 1.7 - 90	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 90	18 APR 2024
GEN 1.7 - 91	10 AUG 2023	GEN 1.7 - 91	18 APR 2024
GEN 1.7 - 98	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 98	18 APR 2024
GEN 1.7 - 99	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 99	18 APR 2024
GEN 1.7 - 113	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 113	18 APR 2024
GEN 1.7 - 114	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 114	18 APR 2024
GEN 1.7 - 115	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 115	18 APR 2024
GEN 1.7 - 116	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 116	18 APR 2024
GEN 1.7 - 117	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 117	18 APR 2024
GEN 1.7 - 118	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 118	18 APR 2024
GEN 1.7 - 123	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 123	18 APR 2024
GEN 1.7 - 129	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 129	18 APR 2024
GEN 1.7 - 141	25 JAN 2024	GEN 1.7 - 141	18 APR 2024
GEN 2.3 - 1	29 DEC 2022	GEN 2.3 - 1	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
GEN 2.3 - 2	29 DEC 2022	GEN 2.3 - 2	18 APR 2024
GEN 2.3 - 3	29 DEC 2022	GEN 2.3 - 3	18 APR 2024
GEN 2.3 - 4	29 DEC 2022	GEN 2.3 - 4	18 APR 2024
GEN 2.3 - 5	29 DEC 2022	GEN 2.3 - 5	18 APR 2024
GEN 2.3 - 6	29 DEC 2022	GEN 2.3 - 6	18 APR 2024
GEN 2.3 - 7	29 DEC 2022	GEN 2.3 - 7	18 APR 2024
GEN 3.1 - 8	29 DEC 2022	GEN 3.1 - 8	18 APR 2024
GEN 3.1 - 9	29 DEC 2022	GEN 3.1 - 9	18 APR 2024
GEN 3.2 - 5	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 5	18 APR 2024
GEN 3.2 - 6	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 6	18 APR 2024
GEN 3.2 - 8	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 8	18 APR 2024
GEN 3.2 - 10	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 10	18 APR 2024
GEN 3.2 - 11	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 11	18 APR 2024
GEN 3.2 - 12	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 12	18 APR 2024
GEN 3.2 - 14	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 14	18 APR 2024
GEN 3.2 - 15	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 15	18 APR 2024
GEN 3.2 - 16	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 16	18 APR 2024
GEN 3.2 - 17	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 17	18 APR 2024
GEN 3.2 - 19	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 19	18 APR 2024
GEN 3.2 - 20	15 JUN 2023	GEN 3.2 - 20	18 APR 2024
GEN 3.2 - 23	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 23	18 APR 2024
GEN 3.2 - 24	25 JAN 2024	GEN 3.2 - 24	18 APR 2024
ENR 2.1 - 7	26 JAN 2023	ENR 2.1 - 7	18 APR 2024
ENR 2.1 - 11	05 OCT 2023	ENR 2.1 - 11	18 APR 2024
ENR 2.1 - 12	29 DEC 2022	ENR 2.1 - 12	18 APR 2024
ENR 2.1 - 13	20 APR 2023	ENR 2.1 - 13	18 APR 2024
ENR 2.1 - 14	20 APR 2023	ENR 2.1 - 14	18 APR 2024
ENR 2.2 - 1	25 JAN 2024	ENR 2.2 - 1	18 APR 2024
ENR 2.2 - 2	25 JAN 2024	ENR 2.2 - 2	18 APR 2024
ENR 4.1 - 1	29 DEC 2022	ENR 4.1 - 1	18 APR 2024
ENR 4.1 - 2	25 JAN 2024	ENR 4.1 - 2	18 APR 2024
ENR 4.1 - 3	25 JAN 2024	ENR 4.1 - 3	18 APR 2024
ENR 5.1 - 4	29 DEC 2022	ENR 5.1 - 4	18 APR 2024
ENR 5.1 - 5	29 DEC 2022	ENR 5.1 - 5	18 APR 2024
ENR 5.1 - 6	20 APR 2023	ENR 5.1 - 6	18 APR 2024
ENR 5.1 - 7	20 APR 2023	ENR 5.1 - 7	18 APR 2024
ENR 5.1 - 8	29 DEC 2022	ENR 5.1 - 8	18 APR 2024
ENR 5.1 - 9	29 DEC 2022	ENR 5.1 - 9	18 APR 2024
ENR 5.1 - 10	29 DEC 2022	ENR 5.1 - 10	18 APR 2024
ENR 5.1 - 11	29 DEC 2022	ENR 5.1 - 11	18 APR 2024
ENR 5.1 - 12	20 APR 2023	ENR 5.1 - 12	18 APR 2024
ENR 5.1 - 13	20 APR 2023	ENR 5.1 - 13	18 APR 2024
ENR 5.1 - 14	20 APR 2023	ENR 5.1 - 14	18 APR 2024
ENR 5.1 - 15	20 APR 2023	ENR 5.1 - 15	18 APR 2024
ENR 5.1 - 16	20 APR 2023	ENR 5.1 - 16	18 APR 2024
ENR 5.1 - 19	20 APR 2023	ENR 5.1 - 19	18 APR 2024
ENR 5.1 - 20	20 APR 2023	ENR 5.1 - 20	18 APR 2024
ENR 5.1 - 29	20 APR 2023	ENR 5.1 - 29	18 APR 2024
ENR 5.1 - 30	20 APR 2023	ENR 5.1 - 30	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
ENR 5.1 - 31	20 APR 2023	ENR 5.1 - 31	18 APR 2024
ENR 5.1 - 32	20 APR 2023	ENR 5.1 - 32	18 APR 2024
ENR 5.2 - 21	29 DEC 2022	ENR 5.2 - 21	18 APR 2024
ENR 5.2 - 22	29 DEC 2022	ENR 5.2 - 22	18 APR 2024
ENR 5.2 - 77	20 APR 2023	ENR 5.2 - 77	18 APR 2024
ENR 5.3 - 6	29 DEC 2022	ENR 5.3 - 6	18 APR 2024
ENR 5.3 - 7	29 DEC 2022	ENR 5.3 - 7	18 APR 2024
ENR 5.4 - 1	29 DEC 2022	ENR 5.4 - 1	18 APR 2024
ENR 6.1 - 1	20 APR 2023	ENR 6.1 - 1	18 APR 2024
ENR 6.1 - 3	05 OCT 2023	ENR 6.1 - 3	18 APR 2024
ENR 6.1 - 5	26 JAN 2023	ENR 6.1 - 5	18 APR 2024
ENR 6.2 - 1	25 JAN 2024	ENR 6.2 - 1	18 APR 2024
ENR 6.3 - 1	20 APR 2023	ENR 6.3 - 1	18 APR 2024
ENR 6.3 - 3	20 APR 2023	ENR 6.3 - 3	18 APR 2024
ENR 6.3 - 5	20 APR 2023	ENR 6.3 - 5	18 APR 2024
ENR 6.4 - 1	21 APR 2022	ENR 6.4 - 1	18 APR 2024
ENR 6.4 - 3	20 APR 2023	ENR 6.4 - 3	18 APR 2024
ENR 6.4 - 5	20 APR 2023	ENR 6.4 - 5	18 APR 2024
ENR 6.5 - 1	26 JAN 2023	ENR 6.5 - 1	18 APR 2024
ENR 6.6 - 1	26 JAN 2023	ENR 6.6 - 1	18 APR 2024
AD 0.1 - 1	10 AUG 2023	AD 0.1 - 1	18 APR 2024
AD 0.1 - 2	10 AUG 2023	AD 0.1 - 2	18 APR 2024
AD 0.1 - 3	10 AUG 2023	AD 0.1 - 3	18 APR 2024
AD 0.1 - 4	10 AUG 2023	AD 0.1 - 4	18 APR 2024
AD 0.1 - 5	10 AUG 2023	AD 0.1 - 5	18 APR 2024
AD 0.1 - 6	05 OCT 2023	AD 0.1 - 6	18 APR 2024
AD 0.1 - 7	10 AUG 2023	AD 0.1 - 7	18 APR 2024
AD 0.1 - 9	10 AUG 2023	AD 0.1 - 9	18 APR 2024
AD 0.1 - 10	10 AUG 2023	AD 0.1 - 10	18 APR 2024
AD 0.1 - 11	10 AUG 2023	AD 0.1 - 11	18 APR 2024
AD 0.1 - 13	10 AUG 2023	AD 0.1 - 13	18 APR 2024
AD 0.1 - 14	10 AUG 2023	AD 0.1 - 14	18 APR 2024
AD 0.1 - 15	10 AUG 2023	AD 0.1 - 15	18 APR 2024
AD 0.1 - 16	10 AUG 2023	AD 0.1 - 16	18 APR 2024
AD 0.1 - 17	10 AUG 2023	AD 0.1 - 17	18 APR 2024
AD 0.1 - 18	10 AUG 2023	AD 0.1 - 18	18 APR 2024
AD 0.1 - 19	10 AUG 2023	AD 0.1 - 19	18 APR 2024
AD 0.1 - 20	05 OCT 2023	AD 0.1 - 20	18 APR 2024
AD 0.1 - 21	10 AUG 2023	AD 0.1 - 21	18 APR 2024
AD 0.1 - 22	10 AUG 2023	AD 0.1 - 22	18 APR 2024
AD 0.1 - 23	10 AUG 2023	AD 0.1 - 23	18 APR 2024
AD 0.1 - 24	10 AUG 2023	AD 0.1 - 24	18 APR 2024
AD 0.1 - 25	10 AUG 2023	AD 0.1 - 25	18 APR 2024
AD 0.1 - 26	10 AUG 2023	AD 0.1 - 26	18 APR 2024
AD 0.1 - 27	10 AUG 2023	AD 0.1 - 27	18 APR 2024
AD 0.1 - 28	10 AUG 2023	AD 0.1 - 28	18 APR 2024
AD 0.1 - 29	10 AUG 2023	AD 0.1 - 29	18 APR 2024
AD 0.1 - 30	05 OCT 2023	AD 0.1 - 30	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFET AD 2.1 - 1	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
EFET AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFET AD 2.1 - 2	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFET AD 2.1 - 3	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFET AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFET AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFET AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFET AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFET AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFET AD 2.1 - 9	25 JAN 2024	EFET AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFHA AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFHA AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFHA AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFHA AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFHA AD 2.1 - 6	10 AUG 2023	EFHA AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFHA AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFHA AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFHA AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFHA AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFHA AD 2.1 - 9	29 DEC 2022	EFHA AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFHA AD 2.1 - 10	29 DEC 2022	EFHA AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFHA AD 2.9 - 1	18 JUL 2019	EFHA AD 2.9 - 1	18 APR 2024
EFHA AD 2.9 - 2	18 JUL 2019	EFHA AD 2.9 - 2	18 APR 2024
EFHA AD 2.14 - 1	20 APR 2023	EFHA AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFHK AD 2.1 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 9	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 10	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 11	25 JAN 2024	EFHK AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 12	25 JAN 2024	EFHK AD 2.1 - 12	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 13	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 13	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 14	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 14	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 15	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 15	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 16	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 16	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 17	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 17	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 20	30 NOV 2023	EFHK AD 2.1 - 20	18 APR 2024
EFHK AD 2.1 - 50	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 50	18 APR 2024
EFHK AD 2.4 - 1	10 AUG 2023	EFHK AD 2.4 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.4 - 3	10 AUG 2023	EFHK AD 2.4 - 3	18 APR 2024
EFHK AD 2.5 - 1	25 JAN 2024	EFHK AD 2.5 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.6 - 1	10 AUG 2023	EFHK AD 2.6 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.7 - 1	25 APR 2019	EFHK AD 2.7 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.7 - 3	25 APR 2019	EFHK AD 2.7 - 3	18 APR 2024
EFHK AD 2.7 - 5	10 AUG 2023	EFHK AD 2.7 - 5	18 APR 2024
EFHK AD 2.9 - 1	20 APR 2023	EFHK AD 2.9 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.9 - 2	20 APR 2023	EFHK AD 2.9 - 2	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 1	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 2	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 2	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 3	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 3	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 4	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 4	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 5	21 APR 2022	EFHK AD 2.10 - 5	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 6	21 APR 2022	EFHK AD 2.10 - 6	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 7	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 7	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 8	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 8	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
EFHK AD 2.10 - 9	21 APR 2022	EFHK AD 2.10 - 9	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 10	21 APR 2022	EFHK AD 2.10 - 10	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 11	21 APR 2022	EFHK AD 2.10 - 11	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 12	21 APR 2022	EFHK AD 2.10 - 12	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 13	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 13	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 14	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 14	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 15	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 15	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 16	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 16	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 17	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 17	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 18	20 APR 2023	EFHK AD 2.10 - 18	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 19	05 DEC 2019	EFHK AD 2.10 - 19	18 APR 2024
EFHK AD 2.10 - 20	05 DEC 2019	EFHK AD 2.10 - 20	18 APR 2024
EFHK AD 2.11 - 1	20 APR 2023	EFHK AD 2.11 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 1	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 2	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 2	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 3	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 3	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 4	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 4	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 5	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 5	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 6	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 6	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 7	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 7	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 8	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 8	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 9	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 9	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 10	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 10	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 11	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 11	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 12	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 12	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 13	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 13	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 14	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 14	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 15	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 15	18 APR 2024
EFHK AD 2.12 - 16	20 APR 2023	EFHK AD 2.12 - 16	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 1	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 3	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 3	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 5	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 5	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 6	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 6	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 7	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 7	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 9	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 9	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 10	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 11	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 11	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 13	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 13	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 14	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 14	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 15	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 15	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 17	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 17	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 19	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 19	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 20	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 20	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 21	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 21	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 23	17 JUN 2021	EFHK AD 2.13 - 23	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 25	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 25	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 26	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 26	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 27	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 27	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 28	29 DEC 2022	EFHK AD 2.13 - 28	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
EFHK AD 2.13 - 29	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 29	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 31	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 31	18 APR 2024
EFHK AD 2.13 - 32	22 APR 2021	EFHK AD 2.13 - 32	18 APR 2024
EFHK AD 2.14 - 1	21 APR 2022	EFHK AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.14 - 3	10 AUG 2023	EFHK AD 2.14 - 3	18 APR 2024
EFHK AD 2.14 - 5	21 APR 2022	EFHK AD 2.14 - 5	18 APR 2024
EFHK AD 2.15 - 1	22 APR 2021	EFHK AD 2.15 - 1	18 APR 2024
EFHK AD 2.15 - 2	22 APR 2021	EFHK AD 2.15 - 2	18 APR 2024
EFHK AD 2.15 - 3	22 APR 2021	EFHK AD 2.15 - 3	18 APR 2024
EFHK AD 2.15 - 5	29 DEC 2022	EFHK AD 2.15 - 5	18 APR 2024
EFHK AD 2.15 - 6	29 DEC 2022	EFHK AD 2.15 - 6	18 APR 2024
EFHK AD 2.15 - 7	29 DEC 2022	EFHK AD 2.15 - 7	18 APR 2024
EFHK AD 2.15 - 9	20 APR 2023		
EFHK AD 2.15 - 10	29 DEC 2022		
EFIV AD 2.1 - 4	25 JAN 2024	EFIV AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFIV AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFIV AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFIV AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFIV AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFIV AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFIV AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFIV AD 2.1 - 8	05 OCT 2023	EFIV AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFIV AD 2.1 - 9	05 OCT 2023	EFIV AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFIV AD 2.1 - 10	05 OCT 2023	EFIV AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFIV AD 2.1 - 11	05 OCT 2023		
EFIV AD 2.1 - 12	29 DEC 2022		
EFIV AD 2.14 - 1	05 OCT 2023	EFIV AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFJO AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFJO AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFJO AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFJO AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFJO AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 9	29 DEC 2022	EFJO AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 10	20 APR 2023	EFJO AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFJY AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFJY AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFJY AD 2.4 - 1	10 AUG 2023	EFJY AD 2.4 - 1	18 APR 2024
EFJY AD 2.9 - 1	20 APR 2023	EFJY AD 2.9 - 1	18 APR 2024
EFJY AD 2.9 - 2	20 APR 2023	EFJY AD 2.9 - 2	18 APR 2024
EFJY AD 2.14 - 1	20 APR 2023	EFJY AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFJY AD 2.14 - 3	26 JAN 2023	EFJY AD 2.14 - 3	18 APR 2024
EFKI AD 2.1 - 4	25 JAN 2024	EFKI AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKI AD 2.1 - 5	26 JAN 2023	EFKI AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKI AD 2.1 - 6	26 JAN 2023	EFKI AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKI AD 2.1 - 7	25 JAN 2024	EFKI AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFKI AD 2.1 - 8	26 JAN 2023	EFKI AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKI AD 2.1 - 9	30 NOV 2023	EFKI AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFKI AD 2.1 - 10	30 NOV 2023	EFKI AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFKE AD 2.1 - 4	25 JAN 2024	EFKE AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKE AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFKE AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKE AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFKE AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKE AD 2.1 - 7	25 JAN 2024	EFKE AD 2.1 - 7	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
EFKE AD 2.1 - 8	15 JUN 2023	EFKE AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKE AD 2.1 - 9	30 NOV 2023	EFKE AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFKE AD 2.1 - 10	15 JUN 2023	EFKE AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFKT AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 5	26 JAN 2023	EFKT AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 6	26 JAN 2023	EFKT AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 7	25 JAN 2024	EFKT AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 8	30 NOV 2023	EFKT AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKT AD 2.14 - 1	30 NOV 2023	EFKT AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFKK AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFKK AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKK AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFKK AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKK AD 2.1 - 6	10 AUG 2023	EFKK AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKK AD 2.1 - 7	10 AUG 2023	EFKK AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFKK AD 2.1 - 8	05 OCT 2023	EFKK AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKK AD 2.1 - 9	30 NOV 2023	EFKK AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFKK AD 2.1 - 10	30 NOV 2023	EFKK AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFKK AD 2.12 - 3	05 OCT 2023	EFKK AD 2.12 - 3	18 APR 2024
EFKK AD 2.12 - 4	05 OCT 2023	EFKK AD 2.12 - 4	18 APR 2024
EFKK AD 2.14 - 1	05 OCT 2023	EFKK AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFKK AD 2.14 - 3	05 OCT 2023	EFKK AD 2.14 - 3	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 6	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 7	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 8	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 9	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFKU AD 2.1 - 11	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFKU AD 2.4 - 1	10 AUG 2023	EFKU AD 2.4 - 1	18 APR 2024
EFKU AD 2.6 - 1	22 APR 2021	EFKU AD 2.6 - 1	18 APR 2024
EFKU AD 2.14 - 1	16 JUN 2022	EFKU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFKU AD 2.14 - 3	10 AUG 2023	EFKU AD 2.14 - 3	18 APR 2024
EFKS AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFKS AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKS AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFKS AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKS AD 2.1 - 6	25 JAN 2024	EFKS AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKS AD 2.1 - 7	26 JAN 2023	EFKS AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFKS AD 2.1 - 8	10 AUG 2023	EFKS AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKS AD 2.1 - 9	10 AUG 2023	EFKS AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFKS AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFKS AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFKS AD 2.14 - 1	30 NOV 2023	EFKS AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFLP AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFLP AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFLP AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFLP AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFLP AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFLP AD 2.1 - 9	30 NOV 2023	EFLP AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFLP AD 2.1 - 10	30 NOV 2023	EFLP AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFMA AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFMA AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 5	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
EFMA AD 2.1 - 6	25 JAN 2024	EFMA AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFMA AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFMA AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFMA AD 2.1 - 9	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFMA AD 2.1 - 10	25 JAN 2024	EFMA AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFMA AD 2.14 - 1	22 APR 2021	EFMA AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFMI AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFMI AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFMI AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 7	25 JAN 2024	EFMI AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 8	25 JAN 2024	EFMI AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 9	10 AUG 2023	EFMI AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFMI AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 8	25 JAN 2024	EFOU AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 9	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 10	30 NOV 2023	EFOU AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 11	05 OCT 2023	EFOU AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 12	05 OCT 2023	EFOU AD 2.1 - 12	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 13	05 OCT 2023	EFOU AD 2.1 - 13	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 14	05 OCT 2023	EFOU AD 2.1 - 14	18 APR 2024
EFOU AD 2.1 - 15	05 OCT 2023	EFOU AD 2.1 - 15	18 APR 2024
EFOU AD 2.14 - 1	21 APR 2022	EFOU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 9	25 JAN 2024	EFPO AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFPO AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFPO AD 2.1 - 11	25 JAN 2024	EFPO AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 6	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 7	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 8	25 JAN 2024	EFRO AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 9	25 JAN 2024	EFRO AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 11	30 NOV 2023	EFRO AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 12	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 12	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 13	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 13	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 14	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 14	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 15	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 15	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 16	10 AUG 2023	EFRO AD 2.1 - 16	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 17	10 AUG 2023		
EFRO AD 2.1 - 18	10 AUG 2023		
EFRO AD 2.14 - 1	22 APR 2021	EFRO AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFSA AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFSA AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 5	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
EFSA AD 2.1 - 6	25 JAN 2024	EFSA AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFSA AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFSA AD 2.1 - 8	15 JUN 2023	EFSA AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFSA AD 2.1 - 9	10 AUG 2023	EFSA AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFSA AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFSA AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFSI AD 2.1 - 4	26 JAN 2023	EFSI AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFSI AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFSI AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFSI AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFSI AD 2.1 - 8	25 JAN 2024	EFSI AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFSI AD 2.1 - 9	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFTP AD 2.1 - 2	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 3	26 JAN 2023	EFTP AD 2.1 - 3	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFTP AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 6	10 AUG 2023	EFTP AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 7	10 AUG 2023	EFTP AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 8	25 JAN 2024	EFTP AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 9	10 AUG 2023	EFTP AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFTP AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 13	29 DEC 2022	EFTP AD 2.1 - 13	18 APR 2024
EFTP AD 2.9 - 1	20 APR 2023	EFTP AD 2.9 - 1	18 APR 2024
EFTP AD 2.9 - 2	20 APR 2023	EFTP AD 2.9 - 2	18 APR 2024
EFTP AD 2.10 - 1	20 APR 2023	EFTP AD 2.10 - 1	18 APR 2024
EFTP AD 2.10 - 2	20 APR 2023	EFTP AD 2.10 - 2	18 APR 2024
EFTP AD 2.10 - 3	20 APR 2023	EFTP AD 2.10 - 3	18 APR 2024
EFTP AD 2.10 - 4	20 APR 2023	EFTP AD 2.10 - 4	18 APR 2024
EFTP AD 2.12 - 1	20 APR 2023	EFTP AD 2.12 - 1	18 APR 2024
EFTP AD 2.12 - 2	20 APR 2023	EFTP AD 2.12 - 2	18 APR 2024
EFTP AD 2.12 - 3	20 APR 2023	EFTP AD 2.12 - 3	18 APR 2024
EFTP AD 2.12 - 4	20 APR 2023	EFTP AD 2.12 - 4	18 APR 2024
EFTP AD 2.12 - 5	20 APR 2023	EFTP AD 2.12 - 5	18 APR 2024
EFTP AD 2.12 - 7	20 APR 2023	EFTP AD 2.12 - 7	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 1	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 2	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 3	06 OCT 2022	EFTP AD 2.13 - 3	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 5	06 OCT 2022	EFTP AD 2.13 - 5	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 6	06 OCT 2022	EFTP AD 2.13 - 6	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 7	06 OCT 2022	EFTP AD 2.13 - 7	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 9	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 9	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 10	18 APR 2024
EFTP AD 2.13 - 11	06 OCT 2022	EFTP AD 2.13 - 11	18 APR 2024
EFTP AD 2.14 - 1	05 OCT 2023	EFTP AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFTP AD 2.15 - 5	20 APR 2023		
EFTP AD 2.15 - 6	29 DEC 2022		
EFTU AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFTU AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFTU AD 2.1 - 5	26 JAN 2023	EFTU AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFTU AD 2.1 - 6	26 JAN 2023	EFTU AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFTU AD 2.1 - 7	25 JAN 2024	EFTU AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFTU AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 8	18 APR 2024

Poistetut sivut Removed pages		Lisätyt sivut Inserted pages	
EFTU AD 2.9 - 1	05 OCT 2023	EFTU AD 2.9 - 1	18 APR 2024
EFTU AD 2.9 - 2	05 OCT 2023	EFTU AD 2.9 - 2	18 APR 2024
EFTU AD 2.10 - 1	20 APR 2023	EFTU AD 2.10 - 1	18 APR 2024
EFTU AD 2.10 - 2	20 APR 2023	EFTU AD 2.10 - 2	18 APR 2024
EFTU AD 2.10 - 3	20 APR 2023	EFTU AD 2.10 - 3	18 APR 2024
EFTU AD 2.10 - 4	20 APR 2023	EFTU AD 2.10 - 4	18 APR 2024
EFTU AD 2.12 - 1	20 APR 2023	EFTU AD 2.12 - 1	18 APR 2024
EFTU AD 2.12 - 2	20 APR 2023	EFTU AD 2.12 - 2	18 APR 2024
EFTU AD 2.12 - 3	20 APR 2023	EFTU AD 2.12 - 3	18 APR 2024
EFTU AD 2.12 - 4	20 APR 2023	EFTU AD 2.12 - 4	18 APR 2024
EFTU AD 2.12 - 5	20 APR 2023	EFTU AD 2.12 - 5	18 APR 2024
EFTU AD 2.12 - 7	20 APR 2023	EFTU AD 2.12 - 7	18 APR 2024
EFTU AD 2.14 - 1	21 APR 2022	EFTU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFUT AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFUT AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFUT AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFUT AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFUT AD 2.1 - 6	10 AUG 2023	EFUT AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFUT AD 2.1 - 7	10 AUG 2023	EFUT AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFUT AD 2.1 - 8	25 JAN 2024	EFUT AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFUT AD 2.1 - 9	25 JAN 2024	EFUT AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFUT AD 2.1 - 10	25 JAN 2024	EFUT AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFUT AD 2.14 - 1	25 JAN 2024	EFUT AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFVA AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFVA AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFVA AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFVA AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFVA AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 9	05 OCT 2023	EFVA AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 10	05 OCT 2023	EFVA AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 11	05 OCT 2023	EFVA AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFVA AD 2.1 - 12	05 OCT 2023	EFVA AD 2.1 - 12	18 APR 2024
EFVA AD 2.14 - 1	22 APR 2021	EFVA AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFNU AD 2.13 - 1	20 APR 2023	EFNU AD 2.13 - 1	18 APR 2024
EFNU AD 2.13 - 2	20 APR 2023	EFNU AD 2.13 - 2	18 APR 2024

## GEN 0.2 LUETTELO AIP:N MUUTOKSISTA

## GEN 0.2 RECORD OF AIP AMENDMENTS

<i>AIRAC</i>			
<i>AMDT NR</i>	<i>Julkaisupäivä</i>	<i>Voimaantulopäivä</i>	<i>Muutoksen suorittaja</i>
	<i>Publication date</i>	<i>Effective Date</i>	<i>Inserted by</i>
001/2023	15 DEC 2022	26 JAN 2023	
002/2023	16 FEB 2023	20 APR 2023	
003/2023	04 MAY 2023	15 JUN 2023	
004/2023	29 JUN 2023	10 AUG 2023	
005/2023	24 AUG 2023	05 OCT 2023	
006/2023	12 OCT 2023	30 NOV 2023	
001/2024	14 DEC 2023	25 JAN 2024	
002/2024	15 FEB 2024	18 APR 2024	

<i>Non-AIRAC</i>			
<i>AMDT NR</i>	<i>Julkaisupäivä</i>	<i>Muutospäivä</i>	<i>Muutoksen suorittaja</i>
	<i>Publication date</i>	<i>Date inserted</i>	<i>Inserted by</i>
006/2022	17 NOV 2022	29 DEC 2022	

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

## GEN 0.4 AIP:N SIVUJEN TARKISTUSLUETTELO / CHECKLIST OF AIP PAGES

Sivu / Page	Päiväys / Date					
<b>GEN 0</b>			1.2 - 5	29 DEC 2022	1.7 - 37	10 AUG 2023
			1.2 - 6	25 JAN 2024	1.7 - 38	10 AUG 2023
0.1 - 1	10 AUG 2023		1.2 - 7	29 DEC 2022	1.7 - 39	10 AUG 2023
0.1 - 2	10 AUG 2023		1.2 - 8	29 DEC 2022	1.7 - 40	10 AUG 2023
0.1 - 3	10 AUG 2023		1.2 - 9	29 DEC 2022	1.7 - 41	10 AUG 2023
0.1 - 4	10 AUG 2023		1.2 - 10	29 DEC 2022	1.7 - 42	10 AUG 2023
0.2 - 1	18 APR 2024		1.3 - 1	26 JAN 2023	1.7 - 43	10 AUG 2023
0.2 - 2	29 DEC 2022		1.3 - 2	29 DEC 2022	1.7 - 44	10 AUG 2023
0.3 - 1	29 DEC 2022		1.3 - 3	26 JAN 2023	1.7 - 45	10 AUG 2023
0.3 - 2	29 DEC 2022		1.3 - 4	29 DEC 2022	1.7 - 46	10 AUG 2023
0.4 - 1	18 APR 2024		1.4 - 1	29 DEC 2022	1.7 - 47	10 AUG 2023
0.4 - 2	18 APR 2024		1.4 - 2	29 DEC 2022	1.7 - 48	10 AUG 2023
0.4 - 3	18 APR 2024		1.5 - 1	29 DEC 2022	1.7 - 49	10 AUG 2023
0.4 - 4	18 APR 2024		1.5 - 2	05 OCT 2023	1.7 - 50	10 AUG 2023
0.4 - 5	18 APR 2024		1.5 - 3	20 APR 2023	1.7 - 51	10 AUG 2023
0.4 - 6	18 APR 2024		1.5 - 4	20 APR 2023	1.7 - 52	10 AUG 2023
0.4 - 7	18 APR 2024		1.5 - 5	20 APR 2023	1.7 - 53	10 AUG 2023
0.4 - 8	18 APR 2024		1.5 - 6	29 DEC 2022	1.7 - 54	10 AUG 2023
0.4 - 9	18 APR 2024		1.6 - 1	29 DEC 2022	1.7 - 55	10 AUG 2023
0.4 - 10	18 APR 2024		1.6 - 2	29 DEC 2022	1.7 - 56	10 AUG 2023
0.4 - 11	18 APR 2024		1.6 - 3	29 DEC 2022	1.7 - 57	10 AUG 2023
0.4 - 12	18 APR 2024		1.6 - 4	29 DEC 2022	1.7 - 58	10 AUG 2023
0.4 - 13	18 APR 2024		1.7 - 1	29 DEC 2022	1.7 - 59	10 AUG 2023
0.4 - 14	18 APR 2024		1.7 - 2	29 DEC 2022	1.7 - 60	10 AUG 2023
0.4 - 15	18 APR 2024		1.7 - 3	29 DEC 2022	1.7 - 61	10 AUG 2023
0.4 - 16	18 APR 2024		1.7 - 4	29 DEC 2022	1.7 - 62	10 AUG 2023
0.4 - 17	18 APR 2024		1.7 - 5	29 DEC 2022	1.7 - 63	10 AUG 2023
0.4 - 18	18 APR 2024		1.7 - 6	29 DEC 2022	1.7 - 64	10 AUG 2023
0.4 - 19	18 APR 2024		1.7 - 7	29 DEC 2022	1.7 - 65	10 AUG 2023
0.4 - 20	18 APR 2024		1.7 - 8	29 DEC 2022	1.7 - 66	18 APR 2024
0.4 - 21	18 APR 2024		1.7 - 9	29 DEC 2022	1.7 - 67	18 APR 2024
0.4 - 22	18 APR 2024		1.7 - 10	29 DEC 2022	1.7 - 68	18 APR 2024
0.4 - 23	18 APR 2024		1.7 - 11	29 DEC 2022	1.7 - 69	18 APR 2024
0.4 - 24	18 APR 2024		1.7 - 12	29 DEC 2022	1.7 - 70	18 APR 2024
0.4 - 25	18 APR 2024		1.7 - 13	29 DEC 2022	1.7 - 71	18 APR 2024
0.4 - 26	18 APR 2024		1.7 - 14	29 DEC 2022	1.7 - 72	18 APR 2024
0.4 - 27	18 APR 2024		1.7 - 15	10 AUG 2023	1.7 - 73	18 APR 2024
0.4 - 28	18 APR 2024		1.7 - 16	10 AUG 2023	1.7 - 74	18 APR 2024
0.4 - 29	18 APR 2024		1.7 - 17	10 AUG 2023	1.7 - 75	18 APR 2024
0.4 - 30	18 APR 2024		1.7 - 18	10 AUG 2023	1.7 - 76	10 AUG 2023
0.5 - 1	29 DEC 2022		1.7 - 19	10 AUG 2023	1.7 - 77	18 APR 2024
0.5 - 2	29 DEC 2022		1.7 - 20	25 JAN 2024	1.7 - 78	18 APR 2024
0.6 - 1	29 DEC 2022		1.7 - 21	25 JAN 2024	1.7 - 79	18 APR 2024
0.6 - 2	10 AUG 2023		1.7 - 22	25 JAN 2024	1.7 - 80	18 APR 2024
0.6 - 3	10 AUG 2023		1.7 - 23	25 JAN 2024	1.7 - 81	18 APR 2024
0.6 - 4	05 OCT 2023		1.7 - 24	05 OCT 2023	1.7 - 82	18 APR 2024
0.6 - 5	10 AUG 2023		1.7 - 25	18 APR 2024	1.7 - 83	18 APR 2024
0.6 - 6	29 DEC 2022		1.7 - 26	10 AUG 2023	1.7 - 84	18 APR 2024
			1.7 - 27	18 APR 2024	1.7 - 85	18 APR 2024
			1.7 - 28	10 AUG 2023	1.7 - 86	18 APR 2024
<b>GEN 1</b>			1.7 - 29	10 AUG 2023	1.7 - 87	18 APR 2024
1.1 - 1	29 DEC 2022		1.7 - 30	10 AUG 2023	1.7 - 88	18 APR 2024
1.1 - 2	29 DEC 2022		1.7 - 31	10 AUG 2023	1.7 - 89	18 APR 2024
1.1 - 3	29 DEC 2022		1.7 - 32	10 AUG 2023	1.7 - 90	18 APR 2024
1.1 - 4	29 DEC 2022		1.7 - 33	10 AUG 2023	1.7 - 91	18 APR 2024
1.2 - 1	25 JAN 2024		1.7 - 34	10 AUG 2023	1.7 - 92	10 AUG 2023
1.2 - 2	29 DEC 2022		1.7 - 35	10 AUG 2023	1.7 - 93	10 AUG 2023
1.2 - 3	29 DEC 2022		1.7 - 36	10 AUG 2023	1.7 - 94	10 AUG 2023
1.2 - 4	10 AUG 2023					

1.7 - 95	25 JAN 2024	<b>GEN 2</b>	2.6 - 1	29 DEC 2022
1.7 - 96	25 JAN 2024		2.6 - 2	29 DEC 2022
1.7 - 97	25 JAN 2024		2.6 - 3	29 DEC 2022
1.7 - 98	18 APR 2024		2.1 - 1	29 DEC 2022
1.7 - 99	18 APR 2024		2.1 - 2	29 DEC 2022
1.7 - 100	25 JAN 2024		2.1 - 3	25 JAN 2024
1.7 - 101	25 JAN 2024		2.1 - 4	25 JAN 2024
1.7 - 102	25 JAN 2024		2.2 - 1	29 DEC 2022
1.7 - 103	25 JAN 2024		2.2 - 2	29 DEC 2022
1.7 - 104	25 JAN 2024		2.2 - 3	29 DEC 2022
1.7 - 105	25 JAN 2024		2.2 - 4	30 NOV 2023
1.7 - 106	25 JAN 2024		2.2 - 5	29 DEC 2022
1.7 - 107	25 JAN 2024		2.2 - 6	29 DEC 2022
1.7 - 108	25 JAN 2024		2.2 - 7	29 DEC 2022
1.7 - 109	25 JAN 2024		2.2 - 8	29 DEC 2022
1.7 - 110	25 JAN 2024		2.2 - 9	29 DEC 2022
1.7 - 111	25 JAN 2024		2.2 - 10	29 DEC 2022
1.7 - 112	25 JAN 2024		2.2 - 11	29 DEC 2022
1.7 - 113	18 APR 2024		2.2 - 12	29 DEC 2022
1.7 - 114	18 APR 2024		2.2 - 13	30 NOV 2023
1.7 - 115	18 APR 2024		2.2 - 14	30 NOV 2023
1.7 - 116	18 APR 2024		2.2 - 15	30 NOV 2023
1.7 - 117	18 APR 2024		2.2 - 16	30 NOV 2023
1.7 - 118	18 APR 2024		2.2 - 17	30 NOV 2023
1.7 - 119	25 JAN 2024		2.2 - 18	30 NOV 2023
1.7 - 120	25 JAN 2024		2.2 - 19	30 NOV 2023
1.7 - 121	25 JAN 2024		2.2 - 20	30 NOV 2023
1.7 - 122	25 JAN 2024		2.2 - 21	30 NOV 2023
1.7 - 123	18 APR 2024		2.2 - 22	30 NOV 2023
1.7 - 124	25 JAN 2024		2.2 - 23	30 NOV 2023
1.7 - 125	25 JAN 2024		2.2 - 24	30 NOV 2023
1.7 - 126	25 JAN 2024		2.2 - 25	30 NOV 2023
1.7 - 127	25 JAN 2024		2.2 - 26	30 NOV 2023
1.7 - 128	25 JAN 2024		2.2 - 27	30 NOV 2023
1.7 - 129	18 APR 2024		2.2 - 28	30 NOV 2023
1.7 - 130	25 JAN 2024		2.2 - 29	30 NOV 2023
1.7 - 131	25 JAN 2024	2.2 - 30	30 NOV 2023	
1.7 - 132	25 JAN 2024	2.2 - 31	30 NOV 2023	
1.7 - 133	25 JAN 2024	2.2 - 32	30 NOV 2023	
1.7 - 134	25 JAN 2024	2.2 - 33	30 NOV 2023	
1.7 - 135	25 JAN 2024	2.2 - 34	30 NOV 2023	
1.7 - 136	25 JAN 2024	2.2 - 35	30 NOV 2023	
1.7 - 137	25 JAN 2024	2.2 - 36	30 NOV 2023	
1.7 - 138	25 JAN 2024	2.3 - 1	18 APR 2024	
1.7 - 139	25 JAN 2024	2.3 - 2	18 APR 2024	
1.7 - 140	25 JAN 2024	2.3 - 3	18 APR 2024	
1.7 - 141	18 APR 2024	2.3 - 4	18 APR 2024	
1.7 - 142	25 JAN 2024	2.3 - 5	18 APR 2024	
1.7 - 143	25 JAN 2024	2.3 - 6	18 APR 2024	
1.7 - 144	25 JAN 2024	2.3 - 7	18 APR 2024	
1.7 - 145	25 JAN 2024	2.3 - 8	29 DEC 2022	
1.7 - 146	25 JAN 2024	2.3 - 9	29 DEC 2022	
1.7 - 147	25 JAN 2024	2.3 - 10	29 DEC 2022	
1.7 - 148	25 JAN 2024	2.4 - 1	29 DEC 2022	
1.7 - 149	25 JAN 2024	2.4 - 2	29 DEC 2022	
1.7 - 150	25 JAN 2024	2.4 - 3	26 JAN 2023	
1.7 - 151	25 JAN 2024	2.4 - 4	29 DEC 2022	
1.7 - 152	25 JAN 2024	2.5 - 1	05 OCT 2023	
1.7 - 153	25 JAN 2024	2.5 - 2	05 OCT 2023	
1.7 - 154	10 AUG 2023	2.5 - 3	25 JAN 2024	
		2.5 - 4	29 DEC 2022	
			2.7 - 1	29 DEC 2022
			2.7 - 2	29 DEC 2022
			2.7 - 3	29 DEC 2022
			2.7 - 4	29 DEC 2022
			2.7 - 5	29 DEC 2022
			2.7 - 6	29 DEC 2022
			2.7 - 7	29 DEC 2022
			2.7 - 8	29 DEC 2022
			2.7 - 9	29 DEC 2022
			2.7 - 10	29 DEC 2022
			2.7 - 11	29 DEC 2022
			2.7 - 12	29 DEC 2022
			2.7 - 13	29 DEC 2022
			2.7 - 14	29 DEC 2022
			2.7 - 15	29 DEC 2022
			2.7 - 16	29 DEC 2022
			2.7 - 17	29 DEC 2022
			2.7 - 18	29 DEC 2022
			2.7 - 19	29 DEC 2022
			2.7 - 20	29 DEC 2022
			2.7 - 21	29 DEC 2022
			2.7 - 22	29 DEC 2022
			2.7 - 23	29 DEC 2022
			2.7 - 24	29 DEC 2022
			2.7 - 25	29 DEC 2022
			2.7 - 26	29 DEC 2022
			2.7 - 27	29 DEC 2022
			2.7 - 28	29 DEC 2022
			2.7 - 29	29 DEC 2022
			2.7 - 30	29 DEC 2022
			2.7 - 31	29 DEC 2022
			2.7 - 32	29 DEC 2022
			2.7 - 33	29 DEC 2022
			2.7 - 34	29 DEC 2022
			2.7 - 35	29 DEC 2022
			2.7 - 36	29 DEC 2022
			2.7 - 37	29 DEC 2022
			2.7 - 38	29 DEC 2022
			2.7 - 39	29 DEC 2022
			2.7 - 40	29 DEC 2022
			2.7 - 41	29 DEC 2022
			2.7 - 42	29 DEC 2022
			2.7 - 43	29 DEC 2022
			2.7 - 44	29 DEC 2022
			2.7 - 45	29 DEC 2022
			2.7 - 46	29 DEC 2022
			2.7 - 47	29 DEC 2022
			2.7 - 48	29 DEC 2022
			2.7 - 49	29 DEC 2022
			2.7 - 50	29 DEC 2022
			2.7 - 51	29 DEC 2022
			2.7 - 52	29 DEC 2022
			2.7 - 53	29 DEC 2022
			2.7 - 54	29 DEC 2022
			2.7 - 55	29 DEC 2022
			2.7 - 56	29 DEC 2022

2.7 - 57	29 DEC 2022	3.2 - 7	25 JAN 2024	0.1 - 5	05 OCT 2023
2.7 - 58	29 DEC 2022	3.2 - 8	18 APR 2024	0.1 - 6	29 DEC 2022
2.7 - 59	29 DEC 2022	3.2 - 9	30 NOV 2023		
2.7 - 60	29 DEC 2022	3.2 - 10	18 APR 2024	<b>ENR 1</b>	
2.7 - 61	29 DEC 2022	3.2 - 11	18 APR 2024	1.1 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 62	29 DEC 2022	3.2 - 12	18 APR 2024	1.1 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 63	29 DEC 2022	3.2 - 13	30 NOV 2023	1.2 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 64	29 DEC 2022	3.2 - 14	18 APR 2024	1.2 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 65	29 DEC 2022	3.2 - 15	18 APR 2024	1.3 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 66	29 DEC 2022	3.2 - 16	18 APR 2024	1.3 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 67	29 DEC 2022	3.2 - 17	18 APR 2024	1.4 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 68	29 DEC 2022	3.2 - 18	25 JAN 2024	1.4 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 69	29 DEC 2022	3.2 - 19	18 APR 2024	1.4 - 3	29 DEC 2022
2.7 - 70	29 DEC 2022	3.2 - 20	18 APR 2024	1.4 - 4	29 DEC 2022
2.7 - 71	29 DEC 2022	3.2 - 21	15 JUN 2023	1.5 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 72	29 DEC 2022	3.2 - 22	15 JUN 2023	1.5 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 73	29 DEC 2022	3.2 - 23	18 APR 2024	1.5 - 3	25 JAN 2024
2.7 - 74	29 DEC 2022	3.2 - 24	18 APR 2024	1.5 - 4	29 DEC 2022
2.7 - 75	29 DEC 2022	3.3 - 1	15 JUN 2023	1.6 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 76	29 DEC 2022	3.3 - 2	26 JAN 2023	1.6 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 77	29 DEC 2022	3.3 - 3	05 OCT 2023	1.6 - 3	29 DEC 2022
2.7 - 78	29 DEC 2022	3.3 - 4	05 OCT 2023	1.6 - 4	29 DEC 2022
2.7 - 79	29 DEC 2022	3.3 - 5	05 OCT 2023	1.7 - 1	15 JUN 2023
2.7 - 80	29 DEC 2022	3.3 - 6	05 OCT 2023	1.7 - 2	15 JUN 2023
2.7 - 81	29 DEC 2022	3.3 - 7	05 OCT 2023	1.7 - 3	29 DEC 2022
2.7 - 82	29 DEC 2022	3.3 - 8	05 OCT 2023	1.7 - 4	29 DEC 2022
2.7 - 83	29 DEC 2022	3.4 - 1	05 OCT 2023	1.8 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 84	29 DEC 2022	3.4 - 2	05 OCT 2023	1.8 - 2	15 JUN 2023
2.7 - 85	29 DEC 2022	3.4 - 3	30 NOV 2023	1.9 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 86	29 DEC 2022	3.4 - 4	05 OCT 2023	1.9 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 87	29 DEC 2022	3.4 - 5	05 OCT 2023	1.9 - 3	29 DEC 2022
2.7 - 88	29 DEC 2022	3.4 - 6	05 OCT 2023	1.9 - 4	29 DEC 2022
2.7 - 89	29 DEC 2022	3.4 - 7	05 OCT 2023	1.9 - 5	29 DEC 2022
2.7 - 90	29 DEC 2022	3.4 - 8	29 DEC 2022	1.9 - 6	29 DEC 2022
2.7 - 91	29 DEC 2022	3.5 - 1	15 JUN 2023	1.10 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 92	29 DEC 2022	3.5 - 2	25 JAN 2024	1.10 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 93	29 DEC 2022	3.5 - 3	15 JUN 2023	1.10 - 3	29 DEC 2022
2.7 - 94	29 DEC 2022	3.5 - 4	25 JAN 2024	1.10 - 4	29 DEC 2022
2.7 - 95	29 DEC 2022	3.5 - 5	25 JAN 2024	1.11 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 96	29 DEC 2022	3.5 - 6	15 JUN 2023	1.11 - 2	29 DEC 2022
2.7 - 97	29 DEC 2022	3.5 - 7	25 JAN 2024	1.12 - 1	29 DEC 2022
2.7 - 98	29 DEC 2022	3.5 - 8	15 JUN 2023	1.12 - 2	29 DEC 2022
		3.5 - 9	15 JUN 2023	1.12 - 3	29 DEC 2022
		3.5 - 10	15 JUN 2023	1.12 - 4	29 DEC 2022
		3.6 - 1	29 DEC 2022	1.12 - 5	29 DEC 2022
		3.6 - 2	29 DEC 2022	1.12 - 6	29 DEC 2022
		3.6 - 3	29 DEC 2022	1.13 - 1	29 DEC 2022
		3.6 - 4	29 DEC 2022	1.13 - 2	29 DEC 2022
<b>GEN 3</b>				1.14 - 1	29 DEC 2022
3.1 - 1	29 DEC 2022	<b>GEN 4</b>		1.14 - 2	29 DEC 2022
3.1 - 2	29 DEC 2022	4.1 - 1	29 DEC 2022		
3.1 - 3	29 DEC 2022	4.1 - 2	29 DEC 2022	<b>ENR 2</b>	
3.1 - 4	29 DEC 2022	4.2 - 1	29 DEC 2022	2.1 - 1	29 DEC 2022
3.1 - 5	29 DEC 2022	4.2 - 2	29 DEC 2022	2.1 - 2	05 OCT 2023
3.1 - 6	29 DEC 2022			2.1 - 3	29 DEC 2022
3.1 - 7	26 JAN 2023	<b>ENR 0</b>		2.1 - 4	29 DEC 2022
3.1 - 8	18 APR 2024	0.1 - 1	29 DEC 2022	2.1 - 5	29 DEC 2022
3.1 - 9	18 APR 2024	0.1 - 2	15 JUN 2023	2.1 - 6	29 DEC 2022
3.1 - 10	29 DEC 2022	0.1 - 3	15 JUN 2023	2.1 - 7	18 APR 2024
3.2 - 1	15 JUN 2023	0.1 - 4	15 JUN 2023	2.1 - 8	29 DEC 2022
3.2 - 2	30 NOV 2023				
3.2 - 3	30 NOV 2023				
3.2 - 4	30 NOV 2023				
3.2 - 5	18 APR 2024				
3.2 - 6	18 APR 2024				

2.1 - 9	29 DEC 2022	3.2 Y363 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 15	18 APR 2024
2.1 - 10	29 DEC 2022	3.2 Y363 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 16	18 APR 2024
2.1 - 11	18 APR 2024	3.2 Y364 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 17	20 APR 2023
2.1 - 12	18 APR 2024	3.2 Y364 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 18	20 APR 2023
2.1 - 13	18 APR 2024	3.2 Y365 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 19	18 APR 2024
2.1 - 14	18 APR 2024	3.2 Y365 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 20	18 APR 2024
2.1 - 15	29 DEC 2022	3.2 Y366 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 21	20 APR 2023
2.1 - 16	29 DEC 2022	3.2 Y366 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 22	20 APR 2023
2.2 - 1	18 APR 2024	3.2 Y367 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 23	20 APR 2023
2.2 - 2	18 APR 2024	3.2 Y367 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 24	20 APR 2023
2.2 - 3	29 DEC 2022	3.2 Y368 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 25	20 APR 2023
2.2 - 4	29 DEC 2022	3.2 Y368 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 26	20 APR 2023
		3.2 Y369 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 27	20 APR 2023
<b>ENR 3</b>		3.2 Y369 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 28	20 APR 2023
3.1 - 1	29 DEC 2022	3.2 Y370 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 29	18 APR 2024
3.1 - 2	29 DEC 2022	3.2 Y370 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 30	18 APR 2024
3.2 - 1	29 DEC 2022	3.2 Y375 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 31	18 APR 2024
3.2 - 2	29 DEC 2022	3.2 Y375 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 32	18 APR 2024
3.2 M130 - 1	29 DEC 2022	3.3 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 33	20 APR 2023
3.2 M130 - 2	29 DEC 2022	3.3 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 34	20 APR 2023
3.2 N156 - 1	29 DEC 2022	3.4 - 1	29 DEC 2022	5.2 - 1	05 OCT 2023
3.2 N156 - 2	29 DEC 2022	3.4 - 2	29 DEC 2022	5.2 - 2	29 DEC 2022
3.2 T82 - 1	29 DEC 2022			5.2 - 3	29 DEC 2022
3.2 T82 - 2	29 DEC 2022	<b>ENR 4</b>		5.2 - 4	29 DEC 2022
3.2 T83 - 1	29 DEC 2022	4.1 - 1	18 APR 2024	5.2 - 5	29 DEC 2022
3.2 T83 - 2	29 DEC 2022	4.1 - 2	18 APR 2024	5.2 - 6	29 DEC 2022
3.2 T95 - 1	29 DEC 2022	4.1 - 3	18 APR 2024	5.2 - 7	29 DEC 2022
3.2 T95 - 2	29 DEC 2022	4.1 - 4	29 DEC 2022	5.2 - 8	29 DEC 2022
3.2 T255 - 1	29 DEC 2022	4.2 - 1	29 DEC 2022	5.2 - 9	20 APR 2023
3.2 T255 - 2	29 DEC 2022	4.2 - 2	29 DEC 2022	5.2 - 10	20 APR 2023
3.2 Y71 - 1	29 DEC 2022	4.3 - 1	29 DEC 2022	5.2 - 11	20 APR 2023
3.2 Y71 - 2	29 DEC 2022	4.3 - 2	29 DEC 2022	5.2 - 12	29 DEC 2022
3.2 Y75 - 1	29 DEC 2022	4.4 - 1	20 APR 2023	5.2 - 13	29 DEC 2022
3.2 Y75 - 2	29 DEC 2022	4.4 - 2	20 APR 2023	5.2 - 14	29 DEC 2022
3.2 Y75 - 3	29 DEC 2022	4.4 - 3	20 APR 2023	5.2 - 15	29 DEC 2022
3.2 Y75 - 4	29 DEC 2022	4.4 - 4	20 APR 2023	5.2 - 16	29 DEC 2022
3.2 Y77 - 1	29 DEC 2022	4.4 - 5	20 APR 2023	5.2 - 17	29 DEC 2022
3.2 Y77 - 2	29 DEC 2022	4.4 - 6	20 APR 2023	5.2 - 18	29 DEC 2022
3.2 Y81 - 1	29 DEC 2022	4.4 - 7	20 APR 2023	5.2 - 19	29 DEC 2022
3.2 Y81 - 2	29 DEC 2022	4.4 - 8	20 APR 2023	5.2 - 20	29 DEC 2022
3.2 Y86 - 1	29 DEC 2022	4.4 - 9	20 APR 2023	5.2 - 21	18 APR 2024
3.2 Y86 - 2	29 DEC 2022	4.4 - 10	29 DEC 2022	5.2 - 22	18 APR 2024
3.2 Y86 - 3	29 DEC 2022	4.5 - 1	29 DEC 2022	5.2 - 23	29 DEC 2022
3.2 Y86 - 4	29 DEC 2022	4.5 - 2	29 DEC 2022	5.2 - 24	29 DEC 2022
3.2 Y232 - 1	29 DEC 2022			5.2 - 25	29 DEC 2022
3.2 Y232 - 2	29 DEC 2022	<b>ENR 5</b>		5.2 - 26	29 DEC 2022
3.2 Y349 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 1	20 APR 2023	5.2 - 27	29 DEC 2022
3.2 Y349 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 2	20 APR 2023	5.2 - 28	29 DEC 2022
3.2 Y351 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 3	29 DEC 2022	5.2 - 29	20 APR 2023
3.2 Y351 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 4	18 APR 2024	5.2 - 30	20 APR 2023
3.2 Y357 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 5	18 APR 2024	5.2 - 31	20 APR 2023
3.2 Y357 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 6	18 APR 2024	5.2 - 32	20 APR 2023
3.2 Y358 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 7	18 APR 2024	5.2 - 33	20 APR 2023
3.2 Y358 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 8	18 APR 2024	5.2 - 34	20 APR 2023
3.2 Y359 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 9	18 APR 2024	5.2 - 35	20 APR 2023
3.2 Y359 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 10	18 APR 2024	5.2 - 36	29 DEC 2022
3.2 Y361 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 11	18 APR 2024	5.2 - 37	29 DEC 2022
3.2 Y361 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 12	18 APR 2024	5.2 - 38	29 DEC 2022
3.2 Y362 - 1	29 DEC 2022	5.1 - 13	18 APR 2024	5.2 - 39	29 DEC 2022
3.2 Y362 - 2	29 DEC 2022	5.1 - 14	18 APR 2024	5.2 - 40	29 DEC 2022

5.2 - 41	29 DEC 2022		6.1 - 1	18 APR 2024		0.1 - 33	05 OCT 2023
5.2 - 42	29 DEC 2022		6.1 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 34	05 OCT 2023
5.2 - 43	29 DEC 2022		6.1 - 3	18 APR 2024		0.1 - 35	05 OCT 2023
5.2 - 44	29 DEC 2022		6.1 - 4	29 DEC 2022		0.1 - 36	05 OCT 2023
5.2 - 45	29 DEC 2022		6.1 - 5	18 APR 2024		0.1 - 37	05 OCT 2023
5.2 - 46	20 APR 2023		6.1 - 6	29 DEC 2022		0.1 - 38	05 OCT 2023
5.2 - 47	29 DEC 2022		6.1 - 7	05 NOV 2020		0.1 - 39	05 OCT 2023
5.2 - 48	20 APR 2023		6.1 - 8	05 NOV 2020		0.1 - 40	05 OCT 2023
5.2 - 49	29 DEC 2022		6.2 - 1	18 APR 2024		0.1 - 41	05 OCT 2023
5.2 - 50	29 DEC 2022		6.2 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 42	05 OCT 2023
5.2 - 51	29 DEC 2022		6.3 - 1	18 APR 2024		0.1 - 43	05 OCT 2023
5.2 - 52	29 DEC 2022		6.3 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 44	05 OCT 2023
5.2 - 53	29 DEC 2022		6.3 - 3	18 APR 2024		0.1 - 45	05 OCT 2023
5.2 - 54	29 DEC 2022		6.3 - 4	29 DEC 2022		0.1 - 46	05 OCT 2023
5.2 - 55	29 DEC 2022		6.3 - 5	18 APR 2024		0.1 - 47	05 OCT 2023
5.2 - 56	29 DEC 2022		6.3 - 6	29 DEC 2022		0.1 - 48	05 OCT 2023
5.2 - 57	29 DEC 2022		6.4 - 1	18 APR 2024		0.1 - 49	05 OCT 2023
5.2 - 58	29 DEC 2022		6.4 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 50	05 OCT 2023
5.2 - 59	26 JAN 2023		6.4 - 3	18 APR 2024		0.1 - 51	05 OCT 2023
5.2 - 60	29 DEC 2022		6.4 - 4	29 DEC 2022		0.1 - 52	05 OCT 2023
5.2 - 61	29 DEC 2022		6.4 - 5	18 APR 2024		0.1 - 53	05 OCT 2023
5.2 - 62	29 DEC 2022		6.4 - 6	29 DEC 2022		0.1 - 54	05 OCT 2023
5.2 - 63	29 DEC 2022		6.5 - 1	18 APR 2024		0.1 - 55	05 OCT 2023
5.2 - 64	29 DEC 2022		6.5 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 56	05 OCT 2023
5.2 - 65	20 APR 2023		6.6 - 1	18 APR 2024		0.1 - 57	05 OCT 2023
5.2 - 66	20 APR 2023		6.6 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 58	05 OCT 2023
5.2 - 67	29 DEC 2022					0.1 - 59	05 OCT 2023
5.2 - 68	20 APR 2023	<b>AD 0</b>				0.1 - 60	05 OCT 2023
5.2 - 69	29 DEC 2022		0.1 - 1	18 APR 2024		0.1 - 61	05 OCT 2023
5.2 - 70	29 DEC 2022		0.1 - 2	18 APR 2024		0.1 - 62	05 OCT 2023
5.2 - 71	29 DEC 2022		0.1 - 3	18 APR 2024		0.1 - 63	05 OCT 2023
5.2 - 72	29 DEC 2022		0.1 - 4	18 APR 2024		0.1 - 64	05 OCT 2023
5.2 - 73	29 DEC 2022		0.1 - 5	18 APR 2024		0.1 - 65	05 OCT 2023
5.2 - 74	29 DEC 2022		0.1 - 6	18 APR 2024		0.1 - 66	05 OCT 2023
5.2 - 75	29 DEC 2022		0.1 - 7	18 APR 2024		0.1 - 67	05 OCT 2023
5.2 - 76	29 DEC 2022		0.1 - 8	10 AUG 2023		0.1 - 68	05 OCT 2023
5.2 - 77	18 APR 2024		0.1 - 9	18 APR 2024		0.1 - 69	05 OCT 2023
5.2 - 78	29 DEC 2022		0.1 - 10	18 APR 2024		0.1 - 70	05 OCT 2023
5.3 - 1	05 OCT 2023		0.1 - 11	18 APR 2024		0.1 - 71	05 OCT 2023
5.3 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 12	10 AUG 2023		0.1 - 72	05 OCT 2023
5.3 - 3	29 DEC 2022		0.1 - 13	18 APR 2024		0.1 - 73	05 OCT 2023
5.3 - 4	29 DEC 2022		0.1 - 14	18 APR 2024		0.1 - 74	05 OCT 2023
5.3 - 5	29 DEC 2022		0.1 - 15	18 APR 2024		0.1 - 75	05 OCT 2023
5.3 - 6	18 APR 2024		0.1 - 16	18 APR 2024		0.1 - 76	05 OCT 2023
5.3 - 7	18 APR 2024		0.1 - 17	18 APR 2024		0.1 - 77	05 OCT 2023
5.3 - 8	29 DEC 2022		0.1 - 18	18 APR 2024		0.1 - 78	05 OCT 2023
5.4 - 1	18 APR 2024		0.1 - 19	18 APR 2024		0.1 - 79	05 OCT 2023
5.4 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 20	18 APR 2024		0.1 - 80	05 OCT 2023
5.5 - 1	29 DEC 2022		0.1 - 21	18 APR 2024		0.1 - 81	05 OCT 2023
5.5 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 22	18 APR 2024		0.1 - 82	05 OCT 2023
5.6 - 1	29 DEC 2022		0.1 - 23	18 APR 2024		0.1 - 83	05 OCT 2023
5.6 - 2	29 DEC 2022		0.1 - 24	18 APR 2024		0.1 - 84	05 OCT 2023
5.6 - 3	29 DEC 2022		0.1 - 25	18 APR 2024		0.1 - 85	05 OCT 2023
5.6 - 4	29 DEC 2022		0.1 - 26	18 APR 2024		0.1 - 86	05 OCT 2023
5.6 - 5	29 DEC 2022		0.1 - 27	18 APR 2024		0.1 - 87	05 OCT 2023
5.6 - 6	29 DEC 2022		0.1 - 28	18 APR 2024		0.1 - 88	05 OCT 2023
			0.1 - 29	18 APR 2024		0.1 - 89	05 OCT 2023
			0.1 - 30	18 APR 2024		0.1 - 90	05 OCT 2023
<b>ENR 6</b>			0.1 - 31	05 OCT 2023		0.1 - 91	05 OCT 2023
6 - 1	29 DEC 2022		0.1 - 32	05 OCT 2023		0.1 - 92	05 OCT 2023
6 - 2	29 DEC 2022						

0.1 - 93	05 OCT 2023	EFET AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.10 - 1	24 MAY 2018
0.1 - 94	05 OCT 2023	EFET AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.10 - 2	24 MAY 2018
0.1 - 95	05 OCT 2023	EFET AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
0.1 - 96	05 OCT 2023	EFET AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
0.1 - 97	05 OCT 2023	EFET AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.12 - 1	18 JUL 2019
0.1 - 98	05 OCT 2023	EFET AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.12 - 2	18 JUL 2019
0.1 - 99	05 OCT 2023	EFET AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.12 - 3	18 JUL 2019
0.1 - 100	05 OCT 2023	EFET AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.12 - 4	18 JUL 2019
0.1 - 101	05 OCT 2023	EFET AD 2.7 - 1	18 JUL 2019	EFHA AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
0.1 - 102	05 OCT 2023	EFET AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
0.1 - 103	05 OCT 2023	EFET AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 3	18 JUL 2019
0.1 - 104	05 OCT 2023	EFET AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 4	18 JUL 2019
0.1 - 105	05 OCT 2023	EFET AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 5	18 JUL 2019
0.1 - 106	05 OCT 2023	EFET AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 6	29 DEC 2022
0.1 - 107	05 OCT 2023	EFET AD 2.10 - 1	18 JUL 2019	EFHA AD 2.13 - 7	29 DEC 2022
0.1 - 108	05 OCT 2023	EFET AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 8	29 DEC 2022
		EFET AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 9	18 JUL 2019
		EFET AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.13 - 10	29 DEC 2022
		EFET AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.14 - 1	18 APR 2024
		EFET AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
		EFET AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFHA AD 2.14 - 3	17 JUN 2021
		EFET AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.14 - 4	29 DEC 2022
		EFET AD 2.13 - 3	18 JUL 2019	EFHA AD 2.15 - 1	22 APR 2021
		EFET AD 2.13 - 4	18 JUL 2019	EFHA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
		EFET AD 2.13 - 5	29 DEC 2022	EFHA AD 2.15 - 3	29 DEC 2022
		EFET AD 2.13 - 6	29 DEC 2022	EFHA AD 2.15 - 4	29 DEC 2022
		EFET AD 2.14 - 1	22 APR 2021	EFHA AD 2.15 - 5	26 JAN 2023
		EFET AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFHA AD 2.15 - 6	29 DEC 2022
		EFET AD 2.14 - 3	18 JUL 2019	EFHK AD 2.1 - 1	18 APR 2024
		EFET AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
		EFET AD 2.15 - 1	22 APR 2021	EFHK AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
		EFET AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
		EFET AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 5	10 AUG 2023
		EFET AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 6	25 JAN 2024
		EFHA AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFHK AD 2.1 - 7	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFHK AD 2.1 - 8	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 9	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 10	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 11	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 12	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 13	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 14	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 15	18 APR 2024
		EFHA AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 16	18 APR 2024
		EFHA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 17	18 APR 2024
		EFHA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 18	29 DEC 2022
		EFHA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 19	26 JAN 2023
		EFHA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 20	18 APR 2024
		EFHA AD 2.4 - 1	10 AUG 2023	EFHK AD 2.1 - 21	29 DEC 2022
		EFHA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 22	29 DEC 2022
		EFHA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 23	29 DEC 2022
		EFHA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 24	10 AUG 2023
		EFHA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 25	29 DEC 2022
		EFHA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 26	05 OCT 2023
		EFHA AD 2.7 - 1	12 AUG 2021	EFHK AD 2.1 - 27	05 OCT 2023
		EFHA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 28	05 OCT 2023
		EFHA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 29	15 JUN 2023
		EFHA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFHK AD 2.1 - 30	25 JAN 2024
		EFHA AD 2.9 - 1	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 31	15 JUN 2023
		EFHA AD 2.9 - 2	18 APR 2024	EFHK AD 2.1 - 32	15 JUN 2023
<b>AD 1</b>					
1.1 - 1	15 JUN 2023				
1.1 - 2	10 AUG 2023				
1.1 - 3	10 AUG 2023				
1.1 - 4	05 OCT 2023				
1.1 - 5	05 OCT 2023				
1.1 - 6	05 OCT 2023				
1.1 - 7	05 OCT 2023				
1.1 - 8	05 OCT 2023				
1.1 - 9	05 OCT 2023				
1.1 - 10	29 DEC 2022				
1.2 - 1	29 DEC 2022				
1.2 - 2	29 DEC 2022				
1.2 - 3	29 DEC 2022				
1.2 - 4	15 JUN 2023				
1.2 - 5	15 JUN 2023				
1.2 - 6	29 DEC 2022				
1.2 - 7	29 DEC 2022				
1.2 - 8	29 DEC 2022				
1.3 - 1	29 DEC 2022				
1.3 - 2	29 DEC 2022				
1.3 - 3	20 APR 2023				
1.3 - 4	20 APR 2023				
1.3 - 5	26 JAN 2023				
1.3 - 6	29 DEC 2022				
1.4 - 1	26 JAN 2023				
1.4 - 2	29 DEC 2022				
1.5 - 1	10 AUG 2023				
1.5 - 2	10 AUG 2023				
<b>AD 2</b>					
EFET AD 2.1 - 1	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 2	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 3	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 4	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 5	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 6	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 7	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 8	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 9	18 APR 2024				
EFET AD 2.1 - 10	29 DEC 2022				
EFET AD 2.2 - 1	29 DEC 2022				
EFET AD 2.2 - 2	29 DEC 2022				

EFHK AD 2.1 - 33 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 34 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 35 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 36 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 37 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 38 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 39 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 40 10 AUG 2023  
 EFHK AD 2.1 - 41 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 42 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 43 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 44 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 45 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 46 15 JUN 2023  
 EFHK AD 2.1 - 47 10 AUG 2023  
 EFHK AD 2.1 - 48 10 AUG 2023  
 EFHK AD 2.1 - 49 10 AUG 2023  
 EFHK AD 2.1 - 50 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.2 - 1 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.2 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.3 - 1 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.3 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.4 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.4 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.4 - 3 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.4 - 4 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.5 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.5 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.6 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.6 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.7 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.7 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.7 - 3 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.7 - 4 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.7 - 5 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.7 - 6 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.8 - 1 13 NOV 2014  
 EFHK AD 2.8 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.8 - 3 13 NOV 2014  
 EFHK AD 2.8 - 4 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.8 - 5 13 NOV 2014  
 EFHK AD 2.8 - 6 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.9 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.9 - 2 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 2 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 3 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 4 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 5 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 6 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 7 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 8 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 9 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 10 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 11 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 12 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 13 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 14 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 15 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 16 18 APR 2024

EFHK AD 2.10 - 17 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 18 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 19 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.10 - 20 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.11 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.11 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.12 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 2 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 3 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 4 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 5 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 6 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 7 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 8 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 9 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 10 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 11 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 12 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 13 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 14 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 15 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.12 - 16 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 3 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 4 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 5 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 6 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 7 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 8 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 9 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 10 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 11 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 12 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 13 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 14 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 15 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 16 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 17 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 18 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 19 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 20 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 21 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 22 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 23 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 24 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 25 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 26 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 27 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 28 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 29 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 30 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.13 - 31 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.13 - 32 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.14 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.14 - 2 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.14 - 3 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.14 - 4 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.14 - 5 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.14 - 6 29 DEC 2022

EFHK AD 2.15 - 1 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.15 - 2 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.15 - 3 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.15 - 4 29 DEC 2022  
 EFHK AD 2.15 - 5 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.15 - 6 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.15 - 7 18 APR 2024  
 EFHK AD 2.15 - 8 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.1 - 1 25 JAN 2024  
 EFIV AD 2.1 - 2 26 JAN 2023  
 EFIV AD 2.1 - 3 10 AUG 2023  
 EFIV AD 2.1 - 4 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.1 - 5 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.1 - 6 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.1 - 7 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.1 - 8 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.1 - 9 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.1 - 10 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.2 - 1 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.2 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.3 - 1 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.3 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.4 - 1 10 AUG 2023  
 EFIV AD 2.4 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.5 - 1 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.5 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.6 - 1 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.6 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.7 - 1 10 AUG 2023  
 EFIV AD 2.7 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.8 - 1 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.8 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.9 - 1 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.9 - 2 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.10 - 1 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.10 - 2 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.10 - 3 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.10 - 4 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.10 - 5 10 AUG 2023  
 EFIV AD 2.10 - 6 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.11 - 1 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.11 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.12 - 1 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.12 - 2 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.12 - 3 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.12 - 4 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.13 - 1 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.13 - 2 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.13 - 3 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.13 - 4 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.13 - 5 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.13 - 6 05 OCT 2023  
 EFIV AD 2.14 - 1 18 APR 2024  
 EFIV AD 2.14 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.14 - 3 10 AUG 2023  
 EFIV AD 2.14 - 4 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.15 - 1 07 OCT 2021  
 EFIV AD 2.15 - 2 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.15 - 3 29 DEC 2022  
 EFIV AD 2.15 - 4 29 DEC 2022

EFJO AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFJY AD 2.1 - 9	26 JAN 2023	EFKI AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFJY AD 2.1 - 10	10 AUG 2023	EFKI AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFJY AD 2.1 - 11	26 JAN 2023	EFKI AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFJY AD 2.1 - 12	26 JAN 2023	EFKI AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFJO AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFJY AD 2.1 - 13	20 APR 2023	EFKI AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFJO AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFJY AD 2.1 - 14	26 JAN 2023	EFKI AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFJY AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKI AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFJO AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFJY AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFJY AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKI AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
EFJO AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFJY AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.4 - 1	18 APR 2024	EFKI AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFJO AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKI AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFJO AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKI AD 2.7 - 1	25 JAN 2024
EFJO AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.7 - 1	28 JAN 2021	EFKI AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFJO AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKI AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFJO AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.7 - 1	12 AUG 2021	EFJY AD 2.9 - 1	18 APR 2024	EFKI AD 2.10 - 1	22 APR 2021
EFJO AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.9 - 2	18 APR 2024	EFKI AD 2.10 - 2	22 APR 2021
EFJO AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.10 - 1	28 JAN 2021	EFKI AD 2.10 - 3	12 AUG 2021
EFJO AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.10 - 4	12 AUG 2021
EFJO AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKI AD 2.10 - 5	30 MAR 2017
EFJO AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.10 - 6	29 DEC 2022
EFJO AD 2.10 - 1	30 NOV 2023	EFJY AD 2.12 - 1	20 APR 2023	EFKI AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFJO AD 2.10 - 2	30 NOV 2023	EFJY AD 2.12 - 2	20 APR 2023	EFKI AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.10 - 3	30 NOV 2023	EFJY AD 2.12 - 3	20 APR 2023	EFKI AD 2.12 - 1	22 APR 2021
EFJO AD 2.10 - 4	30 NOV 2023	EFJY AD 2.12 - 4	20 APR 2023	EFKI AD 2.12 - 2	22 APR 2021
EFJO AD 2.10 - 5	12 AUG 2021	EFJY AD 2.12 - 5	20 APR 2023	EFKI AD 2.12 - 3	26 JAN 2023
EFJO AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFJY AD 2.12 - 6	29 DEC 2022	EFKI AD 2.12 - 4	26 JAN 2023
EFJO AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFJY AD 2.12 - 7	20 APR 2023	EFKI AD 2.13 - 1	05 NOV 2020
EFJO AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.12 - 8	29 DEC 2022	EFKI AD 2.13 - 2	05 NOV 2020
EFJO AD 2.12 - 1	30 NOV 2023	EFJY AD 2.13 - 1	20 APR 2023	EFKI AD 2.13 - 3	29 DEC 2022
EFJO AD 2.12 - 2	30 NOV 2023	EFJY AD 2.13 - 2	20 APR 2023	EFKI AD 2.13 - 4	29 DEC 2022
EFJO AD 2.12 - 3	30 NOV 2023	EFJY AD 2.13 - 3	20 APR 2023	EFKI AD 2.13 - 5	29 DEC 2022
EFJO AD 2.12 - 4	30 NOV 2023	EFJY AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFKI AD 2.13 - 6	29 DEC 2022
EFJO AD 2.13 - 1	20 APR 2023	EFJY AD 2.13 - 5	20 APR 2023	EFKI AD 2.14 - 1	22 APR 2021
EFJO AD 2.13 - 2	20 APR 2023	EFJY AD 2.13 - 6	20 APR 2023	EFKI AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.13 - 3	20 APR 2023	EFJY AD 2.13 - 7	20 APR 2023	EFKI AD 2.14 - 3	25 JAN 2024
EFJO AD 2.13 - 4	20 APR 2023	EFJY AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFKI AD 2.14 - 4	29 DEC 2022
EFJO AD 2.13 - 5	20 APR 2023	EFJY AD 2.13 - 9	20 APR 2023	EFKI AD 2.15 - 1	26 JAN 2023
EFJO AD 2.13 - 6	20 APR 2023	EFJY AD 2.13 - 10	20 APR 2023	EFKI AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFJO AD 2.14 - 1	20 APR 2023	EFJY AD 2.13 - 11	20 APR 2023	EFKI AD 2.15 - 3	29 DEC 2022
EFJO AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.13 - 12	29 DEC 2022	EFKI AD 2.15 - 4	29 DEC 2022
EFJO AD 2.14 - 3	12 AUG 2021	EFJY AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFKI AD 2.15 - 5	29 DEC 2022
EFJO AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFJY AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKI AD 2.15 - 6	29 DEC 2022
EFJO AD 2.15 - 1	20 APR 2023	EFJY AD 2.14 - 3	18 APR 2024	EFKE AD 2.1 - 1	25 JAN 2024
EFJO AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFJY AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFKE AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFJO AD 2.15 - 3	12 AUG 2021	EFJY AD 2.15 - 1	22 APR 2021	EFKE AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFJO AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFJY AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKE AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFJY AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFKE AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 2	15 JUN 2023	EFJY AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFKE AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 3	26 JAN 2023	EFKI AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFKE AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFKI AD 2.1 - 2	20 APR 2023	EFKE AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFKI AD 2.1 - 3	25 JAN 2024	EFKE AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 6	10 AUG 2023	EFKI AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFKE AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFJY AD 2.1 - 7	25 JAN 2024	EFKI AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFKE AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFJY AD 2.1 - 8	10 AUG 2023	EFKI AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFKE AD 2.2 - 2	29 DEC 2022

EFKE AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKT AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKK AD 2.7 - 1	05 OCT 2023
EFKE AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFKE AD 2.4 - 1	25 JAN 2024	EFKT AD 2.7 - 1	22 APR 2021	EFKK AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFKE AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFKE AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKT AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKK AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFKE AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFKE AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKT AD 2.9 - 1	30 NOV 2023	EFKK AD 2.10 - 1	05 OCT 2023
EFKE AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.9 - 2	30 NOV 2023	EFKK AD 2.10 - 2	05 OCT 2023
EFKE AD 2.7 - 1	15 JUN 2023	EFKT AD 2.10 - 1	30 NOV 2023	EFKK AD 2.10 - 3	05 OCT 2023
EFKE AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.10 - 2	30 NOV 2023	EFKK AD 2.10 - 4	05 OCT 2023
EFKE AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKT AD 2.10 - 3	30 NOV 2023	EFKK AD 2.10 - 5	05 OCT 2023
EFKE AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.10 - 4	30 NOV 2023	EFKK AD 2.10 - 6	29 DEC 2022
EFKE AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFKT AD 2.10 - 5	16 JUN 2022	EFKK AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFKE AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFKK AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFKE AD 2.10 - 1	15 JUN 2023	EFKT AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKK AD 2.12 - 1	05 OCT 2023
EFKE AD 2.10 - 2	15 JUN 2023	EFKT AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.12 - 2	05 OCT 2023
EFKE AD 2.10 - 3	15 JUN 2023	EFKT AD 2.12 - 1	30 NOV 2023	EFKK AD 2.12 - 3	18 APR 2024
EFKE AD 2.10 - 4	15 JUN 2023	EFKT AD 2.12 - 2	30 NOV 2023	EFKK AD 2.12 - 4	18 APR 2024
EFKE AD 2.10 - 5	07 OCT 2021	EFKT AD 2.12 - 3	30 NOV 2023	EFKK AD 2.13 - 1	05 OCT 2023
EFKE AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFKT AD 2.12 - 4	30 NOV 2023	EFKK AD 2.13 - 2	05 OCT 2023
EFKE AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKT AD 2.13 - 1	30 NOV 2023	EFKK AD 2.13 - 3	30 NOV 2023
EFKE AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.13 - 2	30 NOV 2023	EFKK AD 2.13 - 4	30 NOV 2023
EFKE AD 2.12 - 1	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 3	30 NOV 2023	EFKK AD 2.13 - 5	05 OCT 2023
EFKE AD 2.12 - 2	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFKK AD 2.13 - 6	05 OCT 2023
EFKE AD 2.12 - 3	10 AUG 2023	EFKT AD 2.13 - 5	30 NOV 2023	EFKK AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFKE AD 2.12 - 4	10 AUG 2023	EFKT AD 2.13 - 6	30 NOV 2023	EFKK AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFKE AD 2.13 - 1	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 7	30 NOV 2023	EFKK AD 2.14 - 3	18 APR 2024
EFKE AD 2.13 - 2	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 8	30 NOV 2023	EFKK AD 2.14 - 4	29 DEC 2022
EFKE AD 2.13 - 3	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 9	30 NOV 2023	EFKK AD 2.15 - 1	05 OCT 2023
EFKE AD 2.13 - 4	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFKK AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFKE AD 2.13 - 5	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 11	30 NOV 2023	EFKK AD 2.15 - 3	29 DEC 2022
EFKE AD 2.13 - 6	15 JUN 2023	EFKT AD 2.13 - 12	30 NOV 2023	EFKK AD 2.15 - 4	29 DEC 2022
EFKE AD 2.14 - 1	15 JUN 2023	EFKT AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFKU AD 2.1 - 1	25 JAN 2024
EFKE AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKU AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFKE AD 2.14 - 3	15 JUN 2023	EFKT AD 2.14 - 3	22 APR 2021	EFKU AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFKE AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFKT AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFKU AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKE AD 2.15 - 1	20 APR 2023	EFKT AD 2.15 - 1	16 JUN 2022	EFKU AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKE AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKT AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKU AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKE AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFKT AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFKU AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFKE AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFKT AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFKU AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFKK AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFKU AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFKK AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFKU AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 3	26 JAN 2023	EFKK AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFKU AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFKK AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFKU AD 2.1 - 12	29 DEC 2022
EFKT AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFKK AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFKU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFKT AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFKK AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFKU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFKT AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFKK AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFKU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFKT AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFKK AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFKU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFKT AD 2.1 - 9	20 APR 2023	EFKK AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFKU AD 2.4 - 1	18 APR 2024
EFKT AD 2.1 - 10	15 JUN 2023	EFKK AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFKU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFKT AD 2.1 - 11	30 NOV 2023	EFKK AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFKT AD 2.1 - 12	26 JAN 2023	EFKK AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFKT AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKK AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKU AD 2.6 - 1	18 APR 2024
EFKT AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFKT AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKK AD 2.4 - 1	30 NOV 2023	EFKU AD 2.7 - 1	16 JUL 2020
EFKT AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFKT AD 2.4 - 1	30 NOV 2023	EFKK AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKU AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFKT AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFKT AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKK AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKU AD 2.9 - 1	16 JUN 2022
EFKT AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKK AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKU AD 2.9 - 2	16 JUN 2022

EFKU AD 2.10 - 1	16 JUN 2022	EFKS AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFLP AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFKU AD 2.10 - 2	16 JUN 2022	EFKS AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFKU AD 2.10 - 3	16 JUN 2022	EFKS AD 2.10 - 1	30 NOV 2023	EFLP AD 2.12 - 1	30 NOV 2023
EFKU AD 2.10 - 4	16 JUN 2022	EFKS AD 2.10 - 2	30 NOV 2023	EFLP AD 2.12 - 2	30 NOV 2023
EFKU AD 2.10 - 5	16 JUL 2020	EFKS AD 2.10 - 3	30 NOV 2023	EFLP AD 2.12 - 3	30 NOV 2023
EFKU AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFKS AD 2.10 - 4	30 NOV 2023	EFLP AD 2.12 - 4	30 NOV 2023
EFKU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKS AD 2.10 - 5	10 AUG 2023	EFLP AD 2.13 - 1	30 NOV 2023
EFKU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKS AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFLP AD 2.13 - 2	30 NOV 2023
EFKU AD 2.12 - 1	16 JUN 2022	EFKS AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFLP AD 2.13 - 3	30 NOV 2023
EFKU AD 2.12 - 2	16 JUN 2022	EFKS AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.13 - 4	30 NOV 2023
EFKU AD 2.12 - 3	16 JUN 2022	EFKS AD 2.12 - 1	30 NOV 2023	EFLP AD 2.13 - 5	30 NOV 2023
EFKU AD 2.12 - 4	16 JUN 2022	EFKS AD 2.12 - 2	30 NOV 2023	EFLP AD 2.13 - 6	30 NOV 2023
EFKU AD 2.12 - 5	16 JUN 2022	EFKS AD 2.12 - 3	30 NOV 2023	EFLP AD 2.14 - 1	30 NOV 2023
EFKU AD 2.12 - 6	29 DEC 2022	EFKS AD 2.12 - 4	30 NOV 2023	EFLP AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFKU AD 2.12 - 7	16 JUN 2022	EFKS AD 2.13 - 1	30 NOV 2023	EFLP AD 2.14 - 3	23 MAY 2019
EFKU AD 2.12 - 8	29 DEC 2022	EFKS AD 2.13 - 2	30 NOV 2023	EFLP AD 2.14 - 4	29 DEC 2022
EFKU AD 2.13 - 1	15 JUN 2023	EFKS AD 2.13 - 3	30 NOV 2023	EFLP AD 2.15 - 1	22 APR 2021
EFKU AD 2.13 - 2	15 JUN 2023	EFKS AD 2.13 - 4	30 NOV 2023	EFLP AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFKU AD 2.13 - 3	16 JUN 2022	EFKS AD 2.13 - 5	30 NOV 2023	EFLP AD 2.15 - 3	29 DEC 2022
EFKU AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFKS AD 2.13 - 6	30 NOV 2023	EFLP AD 2.15 - 4	29 DEC 2022
EFKU AD 2.13 - 5	16 JUN 2022	EFKS AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFMA AD 2.1 - 1	25 JAN 2024
EFKU AD 2.13 - 6	16 JUN 2022	EFKS AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFKU AD 2.13 - 7	16 JUN 2022	EFKS AD 2.14 - 3	10 AUG 2023	EFMA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFKU AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFKS AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFKU AD 2.13 - 9	15 JUN 2023	EFKS AD 2.15 - 1	26 JAN 2023	EFMA AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFKU AD 2.13 - 10	15 JUN 2023	EFKS AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFKU AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFKS AD 2.15 - 3	10 AUG 2023	EFMA AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFKU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKS AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFMA AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFKU AD 2.14 - 3	18 APR 2024	EFLP AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFMA AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFKU AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 2	15 JUN 2023	EFMA AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFKU AD 2.15 - 1	22 APR 2021	EFLP AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFMA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFKU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFMA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFKU AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFMA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFKU AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFMA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFKU AD 2.15 - 5	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFMA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFKU AD 2.15 - 6	29 DEC 2022	EFLP AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFMA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFLP AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFMA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 2	20 APR 2023	EFLP AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFMA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 3	29 DEC 2022	EFLP AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFMA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFLP AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFLP AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFMA AD 2.7 - 1	16 JUL 2020
EFKS AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFLP AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFLP AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFMA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFLP AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFKS AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFLP AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFMA AD 2.9 - 1	18 JUN 2020
EFKS AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFLP AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.9 - 2	18 JUN 2020
EFKS AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFLP AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFMA AD 2.10 - 1	27 JAN 2022
EFKS AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.10 - 2	27 JAN 2022
EFKS AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFLP AD 2.7 - 1	10 SEP 2020	EFMA AD 2.10 - 3	27 JAN 2022
EFKS AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.10 - 4	27 JAN 2022
EFKS AD 2.4 - 1	10 AUG 2023	EFLP AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFMA AD 2.10 - 5	27 JAN 2022
EFKS AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.10 - 6	29 DEC 2022
EFKS AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFLP AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFMA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFKS AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFMA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFKS AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFLP AD 2.10 - 1	30 NOV 2023	EFMA AD 2.12 - 1	18 JUN 2020
EFKS AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.10 - 2	30 NOV 2023	EFMA AD 2.12 - 2	18 JUN 2020
EFKS AD 2.7 - 1	10 AUG 2023	EFLP AD 2.10 - 3	30 NOV 2023	EFMA AD 2.12 - 3	18 JUN 2020
EFKS AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.10 - 4	30 NOV 2023	EFMA AD 2.12 - 4	18 JUN 2020
EFKS AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFLP AD 2.10 - 5	10 SEP 2020	EFMA AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFKS AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFLP AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFMA AD 2.13 - 2	29 DEC 2022

EFMA AD 2.13 - 3	16 JUN 2022	EFMI AD 2.14 - 1	20 APR 2023	EFOU AD 2.13 - 1	23 APR 2020
EFMA AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFMI AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.13 - 2	23 APR 2020
EFMA AD 2.13 - 5	18 JUN 2020	EFMI AD 2.14 - 3	16 JUN 2022	EFOU AD 2.13 - 3	23 APR 2020
EFMA AD 2.13 - 6	18 JUN 2020	EFMI AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFOU AD 2.13 - 4	23 APR 2020
EFMA AD 2.13 - 7	16 JUN 2022	EFMI AD 2.15 - 1	22 APR 2021	EFOU AD 2.13 - 5	21 APR 2022
EFMA AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFMI AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.13 - 6	29 DEC 2022
EFMA AD 2.13 - 9	29 DEC 2022	EFMI AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFOU AD 2.13 - 7	21 APR 2022
EFMA AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFMI AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFOU AD 2.13 - 8	29 DEC 2022
EFMA AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFMI AD 2.15 - 5	20 APR 2023	EFOU AD 2.13 - 9	05 OCT 2023
EFMA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFMI AD 2.15 - 6	29 DEC 2022	EFOU AD 2.13 - 10	05 OCT 2023
EFMA AD 2.14 - 3	16 JUL 2020	EFOU AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFOU AD 2.13 - 11	21 APR 2022
EFMA AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFOU AD 2.13 - 12	29 DEC 2022
EFMA AD 2.15 - 1	27 JAN 2022	EFOU AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFOU AD 2.13 - 13	05 OCT 2023
EFMA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 4	25 JAN 2024	EFOU AD 2.13 - 14	05 OCT 2023
EFMA AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFOU AD 2.13 - 15	05 OCT 2023
EFMA AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFOU AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFOU AD 2.13 - 16	29 DEC 2022
EFMI AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFOU AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFOU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFMI AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFOU AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFOU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFOU AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFOU AD 2.14 - 3	15 JUN 2023
EFMI AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFOU AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFOU AD 2.14 - 4	29 DEC 2022
EFMI AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFOU AD 2.1 - 11	18 APR 2024	EFOU AD 2.15 - 1	20 APR 2023
EFMI AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFOU AD 2.1 - 12	18 APR 2024	EFOU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFOU AD 2.1 - 13	18 APR 2024	EFOU AD 2.15 - 3	29 DEC 2022
EFMI AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFOU AD 2.1 - 14	18 APR 2024	EFOU AD 2.15 - 4	29 DEC 2022
EFMI AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFOU AD 2.1 - 15	18 APR 2024	EFOU AD 2.15 - 5	20 APR 2023
EFMI AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFOU AD 2.1 - 16	29 DEC 2022	EFOU AD 2.15 - 6	29 DEC 2022
EFMI AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 1	25 JAN 2024
EFMI AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFMI AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 3	25 JAN 2024
EFMI AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFMI AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.4 - 1	10 AUG 2023	EFPO AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFMI AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFMI AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.4 - 3	05 OCT 2023	EFPO AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFMI AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.4 - 4	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFMI AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFMI AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFMI AD 2.7 - 1	16 JUL 2020	EFOU AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 11	18 APR 2024
EFMI AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.1 - 12	29 DEC 2022
EFMI AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.7 - 1	25 APR 2019	EFPO AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFMI AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.8 - 1	13 NOV 2014	EFPO AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFMI AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.10 - 1	16 JUL 2020	EFOU AD 2.9 - 1	20 APR 2023	EFPO AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
EFMI AD 2.10 - 2	16 JUL 2020	EFOU AD 2.9 - 2	20 APR 2023	EFPO AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.10 - 1	20 APR 2023	EFPO AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFMI AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.10 - 2	20 APR 2023	EFPO AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFOU AD 2.10 - 3	20 APR 2023	EFPO AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFMI AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFOU AD 2.10 - 4	20 APR 2023	EFPO AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.13 - 1	16 JUL 2020	EFOU AD 2.10 - 5	25 APR 2019	EFPO AD 2.7 - 1	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 2	16 JUL 2020	EFOU AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFPO AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.13 - 3	16 JUL 2020	EFOU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFPO AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFMI AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFOU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFPO AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFMI AD 2.13 - 5	29 DEC 2022	EFOU AD 2.12 - 1	20 APR 2023	EFPO AD 2.9 - 1	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 6	29 DEC 2022	EFOU AD 2.12 - 2	20 APR 2023	EFPO AD 2.9 - 2	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 7	16 JUL 2020	EFOU AD 2.12 - 3	20 APR 2023	EFPO AD 2.10 - 1	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFOU AD 2.12 - 4	20 APR 2023	EFPO AD 2.10 - 2	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 9	29 DEC 2022	EFOU AD 2.12 - 5	20 APR 2023	EFPO AD 2.10 - 3	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFOU AD 2.12 - 6	29 DEC 2022	EFPO AD 2.10 - 4	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 11	16 JUL 2020	EFOU AD 2.12 - 7	20 APR 2023	EFPO AD 2.10 - 5	25 JAN 2024
EFMI AD 2.13 - 12	29 DEC 2022	EFOU AD 2.12 - 8	29 DEC 2022	EFPO AD 2.10 - 6	29 DEC 2022

EFPO AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFRO AD 2.8 - 1	30 MAR 2017	EFSA AD 2.4 - 1	10 AUG 2023
EFPO AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFRO AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.12 - 1	25 JAN 2024	EFRO AD 2.9 - 1	20 APR 2023	EFSA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFPO AD 2.12 - 2	25 JAN 2024	EFRO AD 2.9 - 2	20 APR 2023	EFSA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.12 - 3	25 JAN 2024	EFRO AD 2.10 - 1	20 APR 2023	EFSA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFPO AD 2.12 - 4	25 JAN 2024	EFRO AD 2.10 - 2	20 APR 2023	EFSA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.12 - 5	25 JAN 2024	EFRO AD 2.10 - 3	20 APR 2023	EFSA AD 2.7 - 1	15 JUN 2023
EFPO AD 2.12 - 6	29 DEC 2022	EFRO AD 2.10 - 4	20 APR 2023	EFSA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.12 - 7	25 JAN 2024	EFRO AD 2.10 - 5	30 JAN 2020	EFSA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFPO AD 2.12 - 8	29 DEC 2022	EFRO AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFSA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.13 - 1	25 JAN 2024	EFRO AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFSA AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFPO AD 2.13 - 2	25 JAN 2024	EFRO AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.13 - 3	25 JAN 2024	EFRO AD 2.12 - 1	20 APR 2023	EFSA AD 2.10 - 1	15 JUN 2023
EFPO AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFRO AD 2.12 - 2	20 APR 2023	EFSA AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.13 - 5	25 JAN 2024	EFRO AD 2.12 - 3	20 APR 2023	EFSA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFPO AD 2.13 - 6	25 JAN 2024	EFRO AD 2.12 - 4	20 APR 2023	EFSA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.13 - 7	25 JAN 2024	EFRO AD 2.12 - 5	20 APR 2023	EFSA AD 2.12 - 1	30 NOV 2023
EFPO AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFRO AD 2.12 - 6	29 DEC 2022	EFSA AD 2.12 - 2	30 NOV 2023
EFPO AD 2.13 - 9	25 JAN 2024	EFRO AD 2.12 - 7	20 APR 2023	EFSA AD 2.12 - 3	30 NOV 2023
EFPO AD 2.13 - 10	25 JAN 2024	EFRO AD 2.12 - 8	29 DEC 2022	EFSA AD 2.12 - 4	30 NOV 2023
EFPO AD 2.13 - 11	25 JAN 2024	EFRO AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFSA AD 2.13 - 1	15 JUN 2023
EFPO AD 2.13 - 12	29 DEC 2022	EFRO AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.13 - 2	15 JUN 2023
EFPO AD 2.14 - 1	25 JAN 2024	EFRO AD 2.13 - 3	22 APR 2021	EFSA AD 2.13 - 3	15 JUN 2023
EFPO AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFRO AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFSA AD 2.13 - 4	15 JUN 2023
EFPO AD 2.14 - 3	25 JAN 2024	EFRO AD 2.13 - 5	30 JAN 2020	EFSA AD 2.13 - 5	15 JUN 2023
EFPO AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFRO AD 2.13 - 6	30 JAN 2020	EFSA AD 2.13 - 6	15 JUN 2023
EFPO AD 2.15 - 1	25 JAN 2024	EFRO AD 2.13 - 7	30 JAN 2020	EFSA AD 2.14 - 1	15 JUN 2023
EFPO AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFRO AD 2.13 - 8	30 JAN 2020	EFSA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFPO AD 2.15 - 3	25 JAN 2024	EFRO AD 2.13 - 9	30 JAN 2020	EFSA AD 2.14 - 3	15 JUN 2023
EFPO AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFRO AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFSA AD 2.14 - 4	29 DEC 2022
EFRO AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFRO AD 2.13 - 11	30 JAN 2020	EFSA AD 2.15 - 1	22 APR 2021
EFRO AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFRO AD 2.13 - 12	29 DEC 2022	EFSA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFRO AD 2.13 - 13	29 DEC 2022	EFSA AD 2.15 - 3	29 DEC 2022
EFRO AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFRO AD 2.13 - 14	29 DEC 2022	EFSA AD 2.15 - 4	29 DEC 2022
EFRO AD 2.1 - 5	25 JAN 2024	EFRO AD 2.13 - 15	22 APR 2021	EFSI AD 2.1 - 1	25 JAN 2024
EFRO AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFRO AD 2.13 - 16	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFRO AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFSI AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFRO AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFRO AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFRO AD 2.14 - 3	30 JAN 2020	EFSI AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFRO AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 11	18 APR 2024	EFRO AD 2.15 - 1	26 JAN 2023	EFSI AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 12	18 APR 2024	EFRO AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 13	18 APR 2024	EFRO AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFRO AD 2.1 - 14	18 APR 2024	EFRO AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFSI AD 2.1 - 10	29 DEC 2022
EFRO AD 2.1 - 15	18 APR 2024	EFRO AD 2.15 - 5	20 APR 2023	EFSI AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFRO AD 2.1 - 16	18 APR 2024	EFRO AD 2.15 - 6	29 DEC 2022	EFSI AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFSI AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFRO AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 2	05 OCT 2023	EFSI AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFSI AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFRO AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFSI AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.4 - 1	10 AUG 2023	EFSA AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFSI AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFRO AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFSI AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.4 - 3	30 JAN 2020	EFSA AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFSI AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFRO AD 2.4 - 4	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFSI AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.5 - 1	15 JUN 2023	EFSA AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFSI AD 2.7 - 1	22 APR 2021
EFRO AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFSI AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.6 - 1	26 JAN 2023	EFSA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFSI AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFRO AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFSI AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFRO AD 2.7 - 1	30 JAN 2020	EFSA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFSI AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFRO AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFSA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFSI AD 2.9 - 2	29 DEC 2022

EFSI AD 2.10 - 1	22 APR 2021	EFTP AD 2.10 - 3	18 APR 2024	EFTU AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFSI AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFTP AD 2.10 - 4	18 APR 2024	EFTU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFSI AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFTP AD 2.10 - 5	19 JUL 2018	EFTU AD 2.9 - 1	18 APR 2024
EFSI AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFTP AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFTU AD 2.9 - 2	18 APR 2024
EFSI AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFTP AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFTU AD 2.10 - 1	18 APR 2024
EFSI AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFTP AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.10 - 2	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFTP AD 2.12 - 1	18 APR 2024	EFTU AD 2.10 - 3	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFTP AD 2.12 - 2	18 APR 2024	EFTU AD 2.10 - 4	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 3	05 OCT 2023	EFTP AD 2.12 - 3	18 APR 2024	EFTU AD 2.10 - 5	05 DEC 2019
EFSI AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFTP AD 2.12 - 4	18 APR 2024	EFTU AD 2.10 - 6	29 DEC 2022
EFSI AD 2.13 - 5	21 APR 2022	EFTP AD 2.12 - 5	18 APR 2024	EFTU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFSI AD 2.13 - 6	21 APR 2022	EFTP AD 2.12 - 6	29 DEC 2022	EFTU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFSI AD 2.13 - 7	05 OCT 2023	EFTP AD 2.12 - 7	18 APR 2024	EFTU AD 2.12 - 1	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFTP AD 2.12 - 8	29 DEC 2022	EFTU AD 2.12 - 2	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 9	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 1	18 APR 2024	EFTU AD 2.12 - 3	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 2	18 APR 2024	EFTU AD 2.12 - 4	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 11	05 OCT 2023	EFTP AD 2.13 - 3	18 APR 2024	EFTU AD 2.12 - 5	18 APR 2024
EFSI AD 2.13 - 12	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFTU AD 2.12 - 6	29 DEC 2022
EFSI AD 2.14 - 1	21 APR 2022	EFTP AD 2.13 - 5	18 APR 2024	EFTU AD 2.12 - 7	18 APR 2024
EFSI AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 6	18 APR 2024	EFTU AD 2.12 - 8	29 DEC 2022
EFSI AD 2.14 - 3	17 JUN 2021	EFTP AD 2.13 - 7	18 APR 2024	EFTU AD 2.13 - 1	20 APR 2023
EFSI AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFTU AD 2.13 - 2	20 APR 2023
EFSI AD 2.15 - 1	22 APR 2021	EFTP AD 2.13 - 9	18 APR 2024	EFTU AD 2.13 - 3	20 APR 2023
EFSI AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 10	18 APR 2024	EFTU AD 2.13 - 4	29 DEC 2022
EFSI AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 11	18 APR 2024	EFTU AD 2.13 - 5	20 APR 2023
EFSI AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFTP AD 2.13 - 12	29 DEC 2022	EFTU AD 2.13 - 6	20 APR 2023
EFSI AD 2.15 - 5	29 DEC 2022	EFTP AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFTU AD 2.13 - 7	20 APR 2023
EFSI AD 2.15 - 6	29 DEC 2022	EFTP AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.13 - 8	29 DEC 2022
EFTP AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFTP AD 2.14 - 3	25 JAN 2024	EFTU AD 2.13 - 9	20 APR 2023
EFTP AD 2.1 - 2	18 APR 2024	EFTP AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFTU AD 2.13 - 10	20 APR 2023
EFTP AD 2.1 - 3	18 APR 2024	EFTP AD 2.15 - 1	22 APR 2021	EFTU AD 2.13 - 11	20 APR 2023
EFTP AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFTP AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.13 - 12	29 DEC 2022
EFTP AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFTP AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFTU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
EFTP AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFTP AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFTU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFTP AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFTU AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFTU AD 2.14 - 3	05 DEC 2019
EFTP AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFTU AD 2.1 - 2	26 JAN 2023	EFTU AD 2.14 - 4	29 DEC 2022
EFTP AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFTU AD 2.1 - 3	26 JAN 2023	EFTU AD 2.15 - 1	22 APR 2021
EFTP AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFTU AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFTU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFTP AD 2.1 - 11	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 5	18 APR 2024	EFTU AD 2.15 - 3	29 DEC 2022
EFTP AD 2.1 - 12	20 APR 2023	EFTU AD 2.1 - 6	18 APR 2024	EFTU AD 2.15 - 4	29 DEC 2022
EFTP AD 2.1 - 13	18 APR 2024	EFTU AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFUT AD 2.1 - 1	25 JAN 2024
EFTP AD 2.1 - 14	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFUT AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFTP AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 9	10 AUG 2023	EFUT AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFTP AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 10	29 DEC 2022	EFUT AD 2.1 - 4	18 APR 2024
EFTP AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 11	29 DEC 2022	EFUT AD 2.1 - 5	18 APR 2024
EFTP AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 12	29 DEC 2022	EFUT AD 2.1 - 6	18 APR 2024
EFTP AD 2.4 - 1	25 JAN 2024	EFTU AD 2.1 - 13	20 APR 2023	EFUT AD 2.1 - 7	18 APR 2024
EFTP AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.1 - 14	29 DEC 2022	EFUT AD 2.1 - 8	18 APR 2024
EFTP AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFTU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFUT AD 2.1 - 9	18 APR 2024
EFTP AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFUT AD 2.1 - 10	18 APR 2024
EFTP AD 2.6 - 1	21 APR 2022	EFTU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFUT AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFTP AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFUT AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFTP AD 2.7 - 1	02 DEC 2021	EFTU AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFUT AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFTP AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFUT AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFTP AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFTU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFUT AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
EFTP AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFTU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFUT AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFTP AD 2.9 - 1	18 APR 2024	EFTU AD 2.6 - 1	11 AUG 2022	EFUT AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFTP AD 2.9 - 2	18 APR 2024	EFTU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFUT AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFTP AD 2.10 - 1	18 APR 2024	EFTU AD 2.7 - 1	05 DEC 2019	EFUT AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFTP AD 2.10 - 2	18 APR 2024	EFTU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFUT AD 2.6 - 2	29 DEC 2022

EFUT AD 2.7 - 1	28 JAN 2021	EFVA AD 2.10 - 1	21 APR 2022	EFAA AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFVA AD 2.10 - 2	21 APR 2022	EFAA AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFVA AD 2.10 - 3	21 APR 2022	EFAA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFVA AD 2.10 - 4	21 APR 2022	EFAA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFVA AD 2.10 - 5	21 APR 2022	EFAA AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFVA AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFAA AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.10 - 1	25 JAN 2024	EFVA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFAA AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.10 - 2	25 JAN 2024	EFVA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.10 - 3	25 JAN 2024	EFVA AD 2.12 - 1	21 APR 2022	EFAA AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.10 - 4	25 JAN 2024	EFVA AD 2.12 - 2	21 APR 2022	EFAA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.10 - 5	02 DEC 2021	EFVA AD 2.12 - 3	21 APR 2022	EFAA AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.10 - 6	29 DEC 2022	EFVA AD 2.12 - 4	21 APR 2022	EFAA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFVA AD 2.12 - 5	30 NOV 2023	EFAH AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFVA AD 2.12 - 6	29 DEC 2022	EFAH AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.12 - 1	25 JAN 2024	EFVA AD 2.12 - 7	30 NOV 2023	EFAH AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFUT AD 2.12 - 2	25 JAN 2024	EFVA AD 2.12 - 8	29 DEC 2022	EFAH AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFUT AD 2.12 - 3	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 1	21 APR 2022	EFAH AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFUT AD 2.12 - 4	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 2	21 APR 2022	EFAH AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFUT AD 2.13 - 1	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 3	30 NOV 2023	EFAH AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.13 - 2	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 4	29 DEC 2022	EFAH AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.13 - 3	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 5	29 DEC 2022	EFAH AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.13 - 4	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 6	29 DEC 2022	EFAH AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.13 - 5	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 7	29 DEC 2022	EFAH AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.13 - 6	25 JAN 2024	EFVA AD 2.13 - 8	29 DEC 2022	EFAH AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFVA AD 2.13 - 9	30 NOV 2023	EFAH AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFVA AD 2.13 - 10	29 DEC 2022	EFAH AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.14 - 3	25 JAN 2024	EFVA AD 2.14 - 1	18 APR 2024	EFAH AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFVA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFAH AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.15 - 1	25 JAN 2024	EFVA AD 2.14 - 3	07 OCT 2021	EFAH AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFVA AD 2.14 - 4	29 DEC 2022	EFAH AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFUT AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFVA AD 2.15 - 1	21 APR 2022	EFAH AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFUT AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFVA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFAH AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 1	25 JAN 2024	EFVA AD 2.15 - 3	29 DEC 2022	EFAH AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFVA AD 2.15 - 4	29 DEC 2022	EFAH AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFVA AD 2.15 - 5	29 DEC 2022	EFAH AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 4	18 APR 2024	EFVA AD 2.15 - 6	29 DEC 2022	EFAH AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 5	18 APR 2024			EFAH AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 6	18 APR 2024	<b>AD 2 (Uncontrolled AD)</b>		EFAH AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 7	18 APR 2024	EFAA AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFAH AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 8	18 APR 2024	EFAA AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFAH AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 9	18 APR 2024	EFAA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFAH AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 10	18 APR 2024	EFAA AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFAH AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 11	18 APR 2024	EFAA AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFAH AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.1 - 12	18 APR 2024	EFAA AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFAH AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFAA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFAH AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFAH AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFAA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFAL AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFAL AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFAA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFAL AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFVA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFAL AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFVA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFAA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFAL AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFVA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFAL AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFVA AD 2.6 - 1	05 OCT 2023	EFAA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFAL AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFAL AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.7 - 1	18 JUN 2020	EFAA AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFAL AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFAL AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFAA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFAL AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFAA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFAL AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFVA AD 2.9 - 1	21 APR 2022	EFAA AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFAL AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFVA AD 2.9 - 2	21 APR 2022	EFAA AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFAL AD 2.5 - 2	29 DEC 2022

EFAL AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFGE AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFGE AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFAL AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFAL AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFAL AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFAL AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFAL AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFAL AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFAL AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFAL AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFAL AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFAL AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFAL AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFAL AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFFO AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFFO AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFFO AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 6	26 JAN 2023	EFFO AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 7	26 JAN 2023	EFFO AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.1 - 8	26 JAN 2023	EFFO AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFFO AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFFO AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFHP AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFHP AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFHP AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFHP AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFHP AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFHP AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFEU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFEU AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFEU AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFEU AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFEU AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFEU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFFO AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFGE AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFFO AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFGE AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFFO AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFGE AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFHL AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFFO AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFGE AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFHL AD 2.9 - 2	29 DEC 2022

EFHL AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFHL AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFHL AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFHL AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFHL AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFHL AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFHL AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFHL AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFHL AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFHL AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFHL AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFHL AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFHF AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFHF AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFHF AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFHF AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFHF AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFHF AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFHM AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFHM AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFHM AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFHM AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFHM AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFHM AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFHN AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFHN AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFHN AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFHN AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFHN AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFHN AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFHF AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFHF AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFHF AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFHV AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFHF AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFHV AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFHF AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFHV AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFHF AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFHV AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFHF AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFHF AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFHF AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFHV AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFHF AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFHV AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFHF AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFII AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFHF AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFII AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFHF AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFHM AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFII AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFHF AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFHM AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFII AD 2.13 - 2	29 DEC 2022

EFII AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFJM AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFII AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFJM AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFII AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFJM AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFII AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFJM AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFJM AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFJM AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFJM AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFJM AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFJM AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFJM AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFJM AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFJM AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFJM AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFJM AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFJM AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFJM AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFKJ AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFIM AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFIM AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 4	26 JAN 2023
EFIM AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 5	26 JAN 2023
EFIM AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 6	26 JAN 2023
EFIM AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 7	26 JAN 2023
EFIM AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.1 - 8	29 DEC 2022
EFIM AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFIM AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFIM AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFKO AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFKO AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFKO AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFKO AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFKO AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFKO AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKO AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKO AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFKA AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFKA AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFJM AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFKA AD 2.13 - 1	26 JAN 2023
EFJM AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFKA AD 2.13 - 2	26 JAN 2023
EFJM AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.13 - 3	26 JAN 2023
EFJM AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.13 - 4	26 JAN 2023
EFJM AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKA AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFJM AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKJ AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022



EFKH AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKG AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKG AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFKR AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFKR AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFKR AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFKR AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 1	26 JAN 2023
EFKH AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFKH AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFKH AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 4	30 NOV 2023
EFKH AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 5	30 NOV 2023
EFKH AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 6	26 JAN 2023
EFKH AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 7	05 OCT 2023
EFKH AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 8	29 DEC 2022
EFKH AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFKH AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFKH AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFKY AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFKY AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFKY AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFKY AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFKY AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.10 - 1	05 OCT 2023
EFKG AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFKY AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFLA AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFLA AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFLA AD 2.13 - 1	26 JAN 2023
EFKG AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFLA AD 2.13 - 2	26 JAN 2023
EFKG AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.15 - 1	26 JAN 2023
EFKG AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFKG AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFKG AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFKG AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFKG AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFKG AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFKR AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFLA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFKG AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFKR AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFLA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022

EFLL AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFLL AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFLL AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 1	20 APR 2023
EFLL AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 2	20 APR 2023
EFLL AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFLL AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 4	20 APR 2023
EFLL AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 5	20 APR 2023
EFLL AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 6	20 APR 2023
EFLL AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 7	20 APR 2023
EFLL AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.1 - 8	29 DEC 2022
EFLL AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFLL AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFLL AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFLL AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFLL AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFLL AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFLL AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFLL AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFLL AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFLL AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFME AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFME AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFME AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFME AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFME AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFME AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFNU AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFNU AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFNU AD 2.13 - 1	18 APR 2024
EFLN AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFNU AD 2.13 - 2	18 APR 2024
EFLN AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFNU AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFNU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFLN AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFLN AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFLN AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFLN AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 7	29 DEC 2022
EFLN AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.1 - 8	29 DEC 2022
EFLN AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFLN AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFLN AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFME AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFMN AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFME AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFMN AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFME AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFMN AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFME AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFMN AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFME AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFMN AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFOP AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFME AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFMN AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFOP AD 2.8 - 2	29 DEC 2022

EFOP AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFOP AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFOP AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFOP AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFOP AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFOP AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFOP AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFOP AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFOP AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFOP AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFOP AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFOP AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFOP AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFOP AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFPI AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.1 - 4	26 JAN 2023	EFPI AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFPI AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFPI AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFPI AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFPI AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFFPU AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFPK AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFPK AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFPK AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFPK AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFPK AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFPK AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFPA AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFPA AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFPA AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFPA AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFPA AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFPI AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFPA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFPI AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFPA AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFPI AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFPA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFPI AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFPI AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFFPU AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFFPN AD 2.12 - 2	29 DEC 2022

EFPN AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFRH AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFPN AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFRH AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFPN AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFRH AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFPN AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFRH AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFPN AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFRH AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFPN AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFRH AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFRH AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFRH AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFRH AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFRH AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFRH AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFRH AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFRH AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFRH AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFRU AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFRU AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFRU AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFRU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFPY AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFPY AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFPY AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFPY AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 7	29 DEC 2022
EFPY AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.1 - 8	29 DEC 2022
EFPY AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFPY AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFPY AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFRN AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFRN AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFRN AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFRN AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFRN AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFRN AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFRA AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFRA AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFRA AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFRA AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFRA AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFRH AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFRA AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFRH AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFRU AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFPR AD 2.1 - 1	10 AUG 2023
EFRH AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFRU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFPR AD 2.1 - 2	20 APR 2023

EFPR AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFRY AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.1 - 4	10 AUG 2023	EFRY AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.1 - 5	10 AUG 2023	EFRY AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.1 - 6	20 APR 2023	EFRY AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.1 - 7	30 NOV 2023	EFRY AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.1 - 8	20 APR 2023	EFRY AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFRY AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFRY AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFRY AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFRY AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFRY AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFRY AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFRY AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFRY AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFSE AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFSE AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFSE AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFSE AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 1	26 JAN 2023
EFPR AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 2	26 JAN 2023
EFPR AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFPR AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 4	26 JAN 2023
EFPR AD 2.13 - 1	30 NOV 2023	EFNS AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 5	26 JAN 2023
EFPR AD 2.13 - 2	30 NOV 2023	EFNS AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 6	26 JAN 2023
EFPR AD 2.13 - 3	30 NOV 2023	EFNS AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 7	26 JAN 2023
EFPR AD 2.13 - 4	30 NOV 2023	EFNS AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.1 - 8	26 JAN 2023
EFPR AD 2.13 - 5	30 NOV 2023	EFNS AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.13 - 6	20 APR 2023	EFNS AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.14 - 1	30 NOV 2023	EFNS AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFPR AD 2.15 - 1	30 NOV 2023	EFNS AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFPR AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFNS AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFNS AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFNS AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFNS AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFNS AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFNS AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFNS AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFNS AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFSO AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFSO AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFSO AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFRY AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFSO AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFRY AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 7	29 DEC 2022	EFSO AD 2.13 - 1	26 JAN 2023
EFRY AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.1 - 8	29 DEC 2022	EFSO AD 2.13 - 2	26 JAN 2023
EFRY AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.13 - 3	26 JAN 2023
EFRY AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.13 - 4	26 JAN 2023
EFRY AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFSE AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFSO AD 2.14 - 1	05 OCT 2023
EFRY AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFSE AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFSO AD 2.14 - 2	29 DEC 2022

EFVS AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFSU AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFVS AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFSU AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFSU AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFSU AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFSU AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFSU AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFSU AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFSU AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFSU AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFSU AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFTO AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFTO AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFTO AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFTO AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFVT AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFVT AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFVT AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFVT AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.2 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.3 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.3 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.4 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.5 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.5 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.6 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.6 - 2	29 DEC 2022
EFVT AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.11 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.7 - 1	29 DEC 2022
EFVT AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.11 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.7 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.12 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.8 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.12 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.8 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFTS AD 2.13 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.9 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFTS AD 2.13 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.9 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFTS AD 2.14 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.10 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFTS AD 2.14 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.10 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFTS AD 2.15 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.11 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFTS AD 2.15 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.11 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.1 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.12 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.1 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.12 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.1 - 3	10 AUG 2023	EFVL AD 2.13 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.1 - 4	29 DEC 2022	EFVL AD 2.13 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.1 - 5	29 DEC 2022	EFVL AD 2.14 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.1 - 6	29 DEC 2022	EFVL AD 2.14 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.2 - 1	29 DEC 2022	EFVL AD 2.15 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.2 - 2	29 DEC 2022	EFVL AD 2.15 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.7 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.3 - 1	29 DEC 2022	EFVP AD 2.1 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.7 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.3 - 2	29 DEC 2022	EFVP AD 2.1 - 2	29 DEC 2022
EFSU AD 2.8 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.4 - 1	29 DEC 2022	EFVP AD 2.1 - 3	10 AUG 2023
EFSU AD 2.8 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.4 - 2	29 DEC 2022	EFVP AD 2.1 - 4	29 DEC 2022
EFSU AD 2.9 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.5 - 1	29 DEC 2022	EFVP AD 2.1 - 5	29 DEC 2022
EFSU AD 2.9 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.5 - 2	29 DEC 2022	EFVP AD 2.1 - 6	29 DEC 2022
EFSU AD 2.10 - 1	29 DEC 2022	EFTO AD 2.6 - 1	29 DEC 2022	EFVP AD 2.2 - 1	29 DEC 2022
EFSU AD 2.10 - 2	29 DEC 2022	EFTO AD 2.6 - 2	29 DEC 2022	EFVP AD 2.2 - 2	29 DEC 2022



EFMH AD 3.7 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.3 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.1 - 1	29 DEC 2022
EFMH AD 3.7 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.3 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.1 - 2	29 DEC 2022
EFMH AD 3.8 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.4 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.1 - 3	10 AUG 2023
EFMH AD 3.8 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.4 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.1 - 4	29 DEC 2022
EFMH AD 3.9 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.5 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.1 - 5	29 DEC 2022
EFMH AD 3.9 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.5 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.1 - 6	29 DEC 2022
EFMH AD 3.10 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.6 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.2 - 1	29 DEC 2022
EFMH AD 3.10 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.6 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.2 - 2	29 DEC 2022
EFMH AD 3.11 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.7 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.3 - 1	29 DEC 2022
EFMH AD 3.11 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.7 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.3 - 2	29 DEC 2022
EFMH AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.8 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.4 - 1	29 DEC 2022
EFMH AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.8 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.4 - 2	29 DEC 2022
EFMH AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.9 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.5 - 1	29 DEC 2022
EFMH AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.9 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.5 - 2	29 DEC 2022
EFMH AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.10 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.6 - 1	29 DEC 2022
EFMH AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.10 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.6 - 2	29 DEC 2022
EFMH AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.11 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.7 - 1	29 DEC 2022
EFMH AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.11 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.7 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.1 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.8 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.1 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.8 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.1 - 3	10 AUG 2023	EFEJ AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.9 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.1 - 4	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.9 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.1 - 5	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.10 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.1 - 6	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.10 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.2 - 1	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.11 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.2 - 2	29 DEC 2022	EFEJ AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.11 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.3 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.1 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.12 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.3 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.1 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.12 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.4 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.1 - 3	10 AUG 2023	EFFH AD 3.13 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.4 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.1 - 4	29 DEC 2022	EFFH AD 3.13 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.5 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.1 - 5	29 DEC 2022	EFFH AD 3.14 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.5 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.1 - 6	29 DEC 2022	EFFH AD 3.14 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.6 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.2 - 1	29 DEC 2022	EFFH AD 3.15 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.6 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.2 - 2	29 DEC 2022	EFFH AD 3.15 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.7 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.3 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.1 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.7 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.3 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.1 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.8 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.4 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.1 - 3	10 AUG 2023
EFHY AD 3.8 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.4 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.1 - 4	29 DEC 2022
EFHY AD 3.9 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.5 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.1 - 5	29 DEC 2022
EFHY AD 3.9 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.5 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.1 - 6	29 DEC 2022
EFHY AD 3.10 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.6 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.2 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.10 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.6 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.2 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.11 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.7 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.3 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.11 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.7 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.3 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.8 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.4 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.8 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.4 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.9 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.5 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.9 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.5 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.10 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.6 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.10 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.6 - 2	29 DEC 2022
EFHY AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.11 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.7 - 1	29 DEC 2022
EFHY AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.11 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.7 - 2	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.1 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.8 - 1	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.1 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.8 - 2	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.1 - 3	10 AUG 2023	EFHH AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.9 - 1	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.1 - 4	29 DEC 2022	EFHH AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.9 - 2	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.1 - 5	29 DEC 2022	EFHH AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.10 - 1	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.1 - 6	29 DEC 2022	EFHH AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.10 - 2	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.2 - 1	29 DEC 2022	EFHH AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFJV AD 3.11 - 1	29 DEC 2022
EFEJ AD 3.2 - 2	29 DEC 2022	EFHH AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFJV AD 3.11 - 2	29 DEC 2022

EFJV AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.8 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.4 - 1	29 DEC 2022
EFJV AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.8 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.4 - 2	29 DEC 2022
EFJV AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.9 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.5 - 1	29 DEC 2022
EFJV AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.9 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.5 - 2	29 DEC 2022
EFJV AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.10 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.6 - 1	29 DEC 2022
EFJV AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.10 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.6 - 2	29 DEC 2022
EFJV AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.11 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.7 - 1	29 DEC 2022
EFJV AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.11 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.7 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.1 - 1	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.8 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.1 - 2	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.8 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.1 - 3	10 AUG 2023	EFPJ AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.9 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.1 - 4	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.9 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.1 - 5	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.10 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.1 - 6	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.10 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.2 - 1	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.11 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.2 - 2	29 DEC 2022	EFPJ AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.11 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.3 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.1 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.12 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.3 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.1 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.12 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.4 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.1 - 3	10 AUG 2023	EFMS AD 3.13 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.4 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.1 - 4	29 DEC 2022	EFMS AD 3.13 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.5 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.1 - 5	29 DEC 2022	EFMS AD 3.14 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.5 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.1 - 6	29 DEC 2022	EFMS AD 3.14 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.6 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.2 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.15 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.6 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.2 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.15 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.7 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.3 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.1 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.7 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.3 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.1 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.8 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.4 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.1 - 3	10 AUG 2023
EFEK AD 3.8 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.4 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.1 - 4	29 DEC 2022
EFEK AD 3.9 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.5 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.1 - 5	29 DEC 2022
EFEK AD 3.9 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.5 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.1 - 6	29 DEC 2022
EFEK AD 3.10 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.6 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.2 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.10 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.6 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.2 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.11 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.7 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.3 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.11 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.7 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.3 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.8 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.4 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.8 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.4 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.9 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.5 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.9 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.5 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.10 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.6 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.10 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.6 - 2	29 DEC 2022
EFEK AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.11 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.7 - 1	29 DEC 2022
EFEK AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.11 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.7 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.1 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.12 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.8 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.1 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.12 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.8 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.1 - 3	10 AUG 2023	EFLR AD 3.13 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.9 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.1 - 4	29 DEC 2022	EFLR AD 3.13 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.9 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.1 - 5	29 DEC 2022	EFLR AD 3.14 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.10 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.1 - 6	29 DEC 2022	EFLR AD 3.14 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.10 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.2 - 1	29 DEC 2022	EFLR AD 3.15 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.11 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.2 - 2	29 DEC 2022	EFLR AD 3.15 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.11 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.3 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.1 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.12 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.3 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.1 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.12 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.4 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.1 - 3	10 AUG 2023	EFHO AD 3.13 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.4 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.1 - 4	29 DEC 2022	EFHO AD 3.13 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.5 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.1 - 5	29 DEC 2022	EFHO AD 3.14 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.5 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.1 - 6	29 DEC 2022	EFHO AD 3.14 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.6 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.2 - 1	29 DEC 2022	EFHO AD 3.15 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.6 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.2 - 2	29 DEC 2022	EFHO AD 3.15 - 2	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.7 - 1	29 DEC 2022	EFMS AD 3.3 - 1	29 DEC 2022	EFPE AD 3.1 - 1	29 DEC 2022
EFPJ AD 3.7 - 2	29 DEC 2022	EFMS AD 3.3 - 2	29 DEC 2022	EFPE AD 3.1 - 2	29 DEC 2022



EFTV AD 3.5 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.5 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.6 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.6 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.7 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.7 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.8 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.8 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.9 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.9 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.10 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.10 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.11 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.11 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.12 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.12 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.13 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.13 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.14 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.14 - 2	29 DEC 2022
EFTV AD 3.15 - 1	29 DEC 2022
EFTV AD 3.15 - 2	29 DEC 2022

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFHKE	CTA	605716N 0252624E 605453N 0253236E 604452N 0255818E 600859N 0264338E 600800N 0263300E 602708N 0260759E 604132N 0255030E 604951N 0252909E 604913N 0244656E 605659N 0250512E 603237N 0261401E 603517N 0261813E 604321N 0260016E	NIL	2 KM
EFHKN	CTR	602443N 0244227E 602728N 0245518E 602209N 0251220E 601629N 0251242E 601656N 0250219E 601552N 0250148E 601433N 0245938E 601302N 0245851E 601222N 0245537E 601302N 0244849E 601624N 0244112E 601936N 0243850E 602434N 0250832E 602721N 0245728E	NIL	2 KM
EFHKS	CTR	601656N 0250219E 601629N 0251242E 601537N 0251240E 601041N 0250300E 601108N 0250045E 601302N 0245851E 601433N 0245938E 601552N 0250148E	NIL	2 KM
EFHKW	CTA	603606N 0240348E 603600N 0241614E 602652N 0240237E 595447N 0234928E 594200N 0235931E 593853N 0234509E 595504N 0233217E 595708N 0233553E 600022N 0234134E 601525N 0234738E 602322N 0235053E 602856N 0235310E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFIV	TMA	685842N 0280631E 684947N 0282856E 683933N 0282542E 681411N 0271140E 681351N 0263916E 682108N 0262022E 683307N 0262247E 685830N 0273751E 685050N 0273646E 683952N 0280443E 682200N 0271220E 683250N 0264419E	NIL	2 KM
EFJO	CTR	625040N 0291901E 624231N 0300653E 622832N 0295524E 623637N 0290755E 625906N 0290928E 624610N 0302557E 623516N 0303304E 622555N 0302516E 622000N 0300419E 622416N 0290512E 623257N 0283810E 624342N 0284110E 625303N 0284825E	NIL	2 KM
EFJY	TMA	624834N 0253951E 623950N 0255943E 623126N 0261834E 622437N 0263339E 620714N 0263435E 615152N 0254656E 620552N 0251613E 621002N 0250657E 620836N 0244901E 622603N 0244929E 623436N 0244948E 624251N 0245007E 624803N 0251041E 631924N 0254005E 630627N 0270241E 623159N 0270936E 620714N 0263435E 622437N 0263339E 624834N 0253951E 624803N 0251041E 624251N 0245007E 620836N 0244901E 620455N 0240521E 622753N 0233304E 623741N 0233957E 630006N 0240449E 631302N 0243759E 631758N 0250448E 623645N 0253517E 622057N 0261030E 621014N 0254807E 622556N 0251255E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFKE	CTR	655840N 0242015E 655640N 0245635E 653424N 0244909E 653620N 0241322E 661156N 0243052E 661120N 0244203E 661038N 0245456E 660320N 0251700E 653544N 0251336E 652421N 0251101E 651817N 0242453E 652228N 0235435E 653148N 0240824E 655059N 0240946E 660925N 0241650E	NIL	2 KM
EFKK	CTR	635521N 0225632E 635235N 0232951E 633017N 0232012E 633303N 0224717E 640001N 0232747E 635824N 0235142E 632056N 0233549E 631610N 0230845E 631800N 0224640E 632649N 0222509E 635553N 0223723E 635701N 0225047E	NIL	2 KM
EFKS	CTR	661333N 0290251E 655655N 0294748E 654554N 0292308E 660225N 0283814E 662159N 0290313E 660225N 0295422E 654419N 0300244E 653620N 0292452E 654506N 0283901E 660119N 0281740E 661322N 0281642E 662045N 0283253E	NIL	2 KM
EFKT	CTR	675626N 0250229E 673134N 0251740E 672809N 0243941E 675258N 0242352E 680902N 0244626E 680324N 0251437E 672716N 0253810E 671726N 0252004E 671503N 0245435E 672035N 0242651E 673531N 0235850E 675642N 0240321E 680638N 0242059E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFKU	TMA	632502N 0273640E 632350N 0275458E 631833N 0281131E 625839N 0282959E 625906N 0290928E 625303N 0284825E 624342N 0284110E 623257N 0283810E 623406N 0275220E 623310N 0271831E 623159N 0270936E 631145N 0270136E 632110N 0271629E 631405N 0275307E 625208N 0281314E 624622N 0274304E 630815N 0272238E	NIL	2 KM
EFLP	CTR	611359N 0282413E 610123N 0283513E 605236N 0275258E 610509N 0274144E 612221N 0282529E 611835N 0284117E 610330N 0283953E 605900N 0283004E 604328N 0274513E 604928N 0274312E 610500N 0272534E 610858N 0272100E	NIL	2 KM
EFMA	CTR	602028N 0194855E 601430N 0201631E 595445N 0195915E 600038N 0193154E 603333N 0200601E 602936N 0202419E 601753N 0203755E 594359N 0200838E 594141N 0194756E 600359N 0191608E 603033N 0193917E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFVA	CTA	631612N 0210010E 625628N 0205859E 624034N 0212353E 623610N 0215155E 623903N 0221257E 624537N 0221554E 624044N 0222446E 623507N 0222214E 623056N 0215141E 623622N 0211706E 625455N 0204758E 630908N 0204843E 631625N 0215404E 625405N 0220845E 624947N 0213726E 631204N 0212223E 633348N 0213523E 632906N 0215245E 632527N 0220725E 630658N 0221953E 630151N 0222317E 624537N 0221554E 623903N 0221257E 623610N 0215155E 624034N 0212353E 625628N 0205859E 631612N 0210010E 632704N 0211759E	NIL	2 KM
<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFP10	P	602424N 0262228E 602309N 0262504E 602121N 0262507E 602004N 0262235E 602002N 0261858E 602117N 0261623E 602305N 0261619E 602422N 0261851E	NIL	2 KM
EFP25	P	611714N 0212535E 611442N 0213258E 611109N 0212736E 611341N 0212013E	NIL	2 KM
EFP30	P	601935N 0253145E 601743N 0252826E 601715N 0253230E 601900N 0253340E	NIL	2 KM
EFP35	P	601119N 0245408E 601110N 0245433E 601106N 0245446E 601045N 0245447E 601054N 0245327E 601118N 0245326E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFP40	P	601142N 0245216E 601138N 0245232E 601133N 0245245E 601126N 0245238E 601128N 0245217E	NIL	2 KM
EFP45	P	602832N 0220006E 602812N 0220100E 602743N 0220115E 602738N 0220106E 602748N 0220032E 602745N 0215947E 602752N 0215947E 602803N 0215931E 602800N 0215918E 602818N 0215910E	NIL	2 KM
EFP50	P	601027N 0245730E 601003N 0245732E 601002N 0245658E 601022N 0245655E 601027N 0245702E	NIL	2 KM
EFR11	R	600919N 0250231E 600909N 0250450E 600745N 0250450E 600745N 0250110E 600802N 0250110E	NIL	2 KM
EFR12	R	600856N 0222348E 600935N 0223248E 600911N 0223239E 600635N 0222640E 600649N 0222133E	NIL	2 KM
EFR35	R	595631N 0241810E 595631N 0242413E 595431N 0242413E 595210N 0241810E	NIL	2 KM
EFR37	R	600251N 0241810E 600251N 0242413E 595852N 0242413E 595852N 0241810E	NIL	2 KM
EFR43	R	595100N 0231648E 595100N 0232249E 594948N 0232249E 594948N 0231648E	NIL	2 KM
EFR45	R	594700N 0225348E 594700N 0225748E 594500N 0225748E 594500N 0225348E	NIL	2 KM
EFR54	R	600800N 0212653E 600800N 0213118E 600603N 0213100E 600603N 0212313E	NIL	2 KM
EFR56	R	602301N 0264849E 602301N 0270749E 601655N 0271036E 601855N 0264849E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR57	R	601855N 0264849E 601655N 0271036E 601417N 0271148E 601630N 0264746E	NIL	2 KM
EFR58	R	601630N 0264746E 601417N 0271148E 601201N 0271249E 601201N 0264549E	NIL	2 KM
EFR59	R	604044N 0273603E 603119N 0273552E 603123N 0271401E 604020N 0271621E	NIL	2 KM
EFR60	R	645048N 0290500E 645041N 0291235E 644800N 0291221E 644839N 0290500E	NIL	2 KM
EFR61	R	613105N 0285503E 613111N 0284817E 613457N 0284830E 613418N 0285622E	NIL	2 KM
EFR63	R	615001N 0270942E 615001N 0271542E 614507N 0271542E 614213N 0271412E 614231N 0271230E 614501N 0270942E	NIL	2 KM
EFR64A	R	600919N 0250231E 600900N 0250700E 600646N 0250549E 600646N 0245949E	NIL	2 KM
EFR64B	R	600900N 0250700E 600849N 0251049E 600731N 0251325E 600604N 0251140E 600646N 0250549E	NIL	2 KM
EFR65	R	600646N 0245949E 600646N 0250549E 600513N 0250549E 600513N 0245949E	NIL	2 KM
EFR66	R	600646N 0250549E 600604N 0251140E 600513N 0250549E	NIL	2 KM
EFR67	R	600513N 0245949E 600513N 0250549E 600604N 0251140E 600731N 0251325E 600331N 0252302E 600001N 0252001E 600001N 0245949E	NIL	2 KM
EFR68	R	675846N 0255732E 675311N 0255759E 675301N 0254315E 675835N 0254244E	NIL	2 KM



<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR69	R	650231N 0253646E 650149N 0254216E 650101N 0254047E 650043N 0253516E	NIL	2 KM
EFR71	R	630602N 0303449E 630602N 0304049E 630302N 0304049E 630302N 0303449E	NIL	2 KM
EFR72	R	633200N 0283424E 632819N 0284730E 632500N 0284630E 632343N 0283700E 632749N 0283000E	NIL	2 KM
EFR73A	R	620728N 0223320E 615557N 0224635E 614310N 0222815E 614757N 0221659E 620102N 0221323E	NIL	2 KM
EFR73B	R	621000N 0220000E 621000N 0223030E 620728N 0223320E 620102N 0221323E 614757N 0221659E 614310N 0222815E 614447N 0220957E 615005N 0220006E	NIL	2 KM
EFR73C	R	623037N 0220000E 623037N 0220603E 621000N 0223030E 621000N 0220000E	NIL	2 KM
EFR75	R	595631N 0241810E 595631N 0242413E 595431N 0242413E 595210N 0241810E	NIL	2 KM
EFR77	R	595600N 0240049E 600251N 0241810E 600251N 0242413E 595631N 0242413E 595631N 0241810E 595522N 0241531E	NIL	2 KM
EFR78A	R	594948N 0232249E 594948N 0233149E 594100N 0233149E 594100N 0232649E	NIL	2 KM
EFR78B	R	595100N 0232249E 595100N 0233149E 594948N 0233149E 594948N 0232249E	NIL	2 KM
EFR79	R	595100N 0231648E 595100N 0232249E 594948N 0232249E 594100N 0232649E 594100N 0231219E 594948N 0231648E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR80A	R	594924N 0230748E 594943N 0231500E 594948N 0231648E 594100N 0231219E 594100N 0230519E	NIL	2 KM
EFR80B	R	594848N 0225418E 594924N 0230748E 594100N 0230519E 594500N 0225748E 594700N 0225748E 594700N 0225348E	NIL	2 KM
EFR81	R	594700N 0225348E 594700N 0225748E 594500N 0225748E 594500N 0225348E	NIL	2 KM
EFR83	R	595300N 0230955E 595300N 0231500E 594943N 0231500E 594924N 0230748E 595230N 0230748E	NIL	2 KM
EFR84	R	595100N 0221548E 595100N 0221948E 594400N 0222912E 594400N 0220948E	NIL	2 KM
EFR85	R	594400N 0220948E 594400N 0222912E 593800N 0223648E 593800N 0220448E	NIL	2 KM
EFR86	R	595631N 0241810E 595210N 0241810E 594754N 0240651E 594510N 0235939E 594505N 0235905E 595600N 0240049E 595522N 0241531E	NIL	2 KM
EFR87	R	594830N 0211745E 594830N 0212448E 594624N 0213518E 593536N 0211348E 593818N 0210948E	NIL	2 KM
EFR88	R	600800N 0212653E 600800N 0213118E 595800N 0212948E 600030N 0211248E	NIL	2 KM
EFR89	R	611000N 0205748E 610900N 0212348E 610230N 0212348E 605700N 0205748E	NIL	2 KM
EFR91	R	604710N 0222148E 604700N 0222333E 604630N 0222333E 604630N 0222148E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR92A	R	664144N 0261934E 663814N 0262704E 663638N 0261828E 663856N 0261428E	NIL	2 KM
EFR92B	R	663940N 0263532E 663814N 0262704E 664144N 0261934E 665050N 0261628E 665525N 0262019E 665609N 0263314E	NIL	2 KM
EFR92C	R	664201N 0265029E 663940N 0263532E 665609N 0263314E 665705N 0265023E 665005N 0264457E	NIL	2 KM
EFR92D	R	664303N 0270634E 664201N 0265029E 665005N 0264457E 665705N 0265023E 665006N 0270650E	NIL	2 KM
EFR92E	R	665525N 0262019E 665908N 0262326E 670330N 0263506E 665705N 0265023E 665609N 0263314E	NIL	2 KM
EFR93A	R	620049N 0222115E 620201N 0223015E 615920N 0223001E 615728N 0223042E 615133N 0222924E 615035N 0222451E 615522N 0222415E	NIL	2 KM
EFR93B	R	620238N 0222020E 620332N 0222954E 620201N 0223015E 620049N 0222115E	NIL	2 KM
EFR94	R	610232N 0243019E 610339N 0243728E 610313N 0244019E 610234N 0243754E 610119N 0243511E 610130N 0243127E	NIL	2 KM
EFR95	R	610144N 0252649E 610144N 0252953E 605954N 0252959E 605956N 0252509E	NIL	2 KM
EFR96	R	620353N 0245014E 620418N 0245157E 620331N 0245241E 620304N 0245057E	NIL	2 KM
EFR97	R	621531N 0243630E 621543N 0243748E 621501N 0244012E 621343N 0243930E 621419N 0243642E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR98	R	623732N 0243025E 623624N 0243032E 623620N 0242805E 623728N 0242757E	NIL	2 KM
EFR99A	R	642257N 0233123E 641136N 0233400E 640001N 0232747E 635701N 0225047E 642001N 0232646E	NIL	2 KM
EFR99B	R	640001N 0232747E 635712N 0231524E 635701N 0225047E	NIL	2 KM
EFR100	R	690414N 0285223E 690307N 0285545E 601201N 0271735E 601201N 0264549E 601401N 0264549E 601401N 0271149E 601601N 0272249E 603501N 0274549E 603843N 0275226E 604212N 0275847E 604545N 0280546E 604806N 0280811E 604828N 0281110E 605232N 0281725E 605541N 0282358E 605900N 0283004E 605851N 0283741E 610330N 0283953E 610632N 0284524E 610815N 0284607E 611044N 0285432E 611346N 0290227E 611702N 0291137E 612140N 0291631E 612457N 0292135E 612809N 0292641E 613051N 0292638E 613123N 0293401E 613548N 0294125E 614021N 0294631E 614343N 0295259E 614654N 0295935E 614942N 0300102E 615322N 0300808E 615726N 0301404E 620124N 0302042E 620518N 0302657E 620921N 0303313E 621349N 0303649E 621420N 0304138E 621740N 0304740E 622104N 0305357E 622430N 0310008E 622759N 0310623E 623033N 0310755E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
		623126N 0311056E		
		623559N 0311452E		
		624011N 0311828E		
		624352N 0312039E		
		624719N 0312244E		
		625059N 0312707E		
		625425N 0313106E		
		625829N 0312728E		
		625924N 0312345E		
		630105N 0312258E		
		630307N 0311853E		
		630540N 0311242E		
		630858N 0311145E		
		631215N 0311047E		
		631426N 0310524E		
		631636N 0305959E		
		631702N 0305625E		
		631958N 0305249E		
		632039N 0304906E		
		632258N 0304506E		
		632446N 0303541E		
		632642N 0302625E		
		633137N 0302018E		
		633349N 0301309E		
		633752N 0300701E		
		634158N 0295938E		
		634453N 0295432E		
		634628N 0295458E		
		634845N 0300416E		
		635039N 0301243E		
		635549N 0301617E		
		635953N 0302347E		
		640328N 0302810E		
		640709N 0302957E		
		640830N 0302743E		
		641219N 0302355E		
		641403N 0302612E		
		641524N 0301851E		
		641715N 0301801E		
		641931N 0301109E		
		642018N 0300443E		
		642333N 0295901E		
		642719N 0295926E		
		643150N 0295524E		
		643627N 0295622E		
		643847N 0300403E		
		644215N 0295935E		
		644445N 0295831E		
		644552N 0300016E		
		644551N 0295129E		
		644551N 0294219E		
		644844N 0293714E		
		644958N 0293752E		
		645110N 0293519E		
		645525N 0293248E		
		645728N 0293318E		
		645934N 0293207E		
		650437N 0293415E		

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
		650706N 0294251E		
		650707N 0294712E		
		650845N 0294500E		
		651136N 0294905E		
		651214N 0294127E		
		651234N 0293516E		
		651524N 0293204E		
		651722N 0293301E		
		651827N 0293554E		
		652112N 0294037E		
		652241N 0293946E		
		652620N 0293957E		
		652947N 0294023E		
		653336N 0294648E		
		653540N 0294159E		
		653857N 0293847E		
		654118N 0294943E		
		654333N 0300101E		
		654255N 0300350E		
		654806N 0300210E		
		655322N 0300014E		
		655834N 0295620E		
		660225N 0295422E		
		660701N 0295140E		
		661125N 0294502E		
		661554N 0293759E		
		661950N 0293509E		
		662354N 0293152E		
		662800N 0292824E		
		663156N 0292439E		
		663627N 0291833E		
		664100N 0291246E		
		664523N 0290621E		
		664644N 0290223E		
		664818N 0290226E		
		665043N 0285939E		
		665258N 0285848E		
		665604N 0285736E		
		665952N 0285944E		
		670316N 0290501E		
		670639N 0291022E		
		671000N 0291542E		
		671325N 0292102E		
		671650N 0292609E		
		671929N 0292750E		
		672141N 0293323E		
		672413N 0293847E		
		672815N 0294453E		
		673205N 0295155E		
		673559N 0295408E		
		673953N 0295621E		
		674335N 0294610E		
		674714N 0293601E		
		675116N 0293106E		
		675516N 0292613E		
		675916N 0292118E		
		680316N 0291622E		
		680508N 0290601E		

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
		680659N 0285538E 680848N 0284522E 681039N 0283500E 681505N 0283218E 681927N 0282935E 682351N 0282647E 682813N 0282405E 683235N 0282123E 683634N 0282655E 684032N 0283232E 684430N 0283811E 684748N 0284026E 685106N 0284242E 685134N 0283854E 685138N 0282535E 685511N 0281930E 685804N 0283029E 690108N 0284121E		
EFR101	R	595620N 0251653E 595636N 0251010E 595539N 0245949E 600001N 0245949E 600001N 0252001E	NIL	2 KM
EFR102	R	595539N 0245949E 595517N 0245548E 595356N 0244912E 600513N 0245558E 600625N 0245558E 600646N 0245949E 600513N 0245949E 600001N 0245949E	NIL	2 KM
EFR103	R	595356N 0244911E 595331N 0244707E 595256N 0244448E 600105N 0244014E 600625N 0245307E 600625N 0245558E 600513N 0245558E	NIL	2 KM
EFR104	R	595256N 0244448E 595041N 0243551E 595739N 0243154E 600105N 0244014E	NIL	2 KM
EFR105	R	595041N 0243551E 594901N 0242918E 594748N 0241956E 594738N 0241810E 595210N 0241810E 595431N 0242413E 595631N 0242413E 595631N 0242907E 595739N 0243154E	NIL	2 KM
EFR106	R	594738N 0241810E 594701N 0241222E 594634N 0240917E 594754N 0240651E 595210N 0241810E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR107	R	594634N 0240917E 594510N 0235939E 594754N 0240651E	NIL	2 KM
EFR108	R	593842N 0230418E 593808N 0225127E 593659N 0224211E 593800N 0223648E 594241N 0223053E 594848N 0225418E 594700N 0225348E 594500N 0225348E 594500N 0225748E 594100N 0230519E	NIL	2 KM
EFR109	R	593659N 0224211E 593629N 0223804E 593047N 0222347E 592947N 0215919E 593800N 0220448E 593800N 0223648E	NIL	2 KM
EFR110	R	605124N 0201948E 605407N 0202615E 610737N 0204617E 611001N 0204654E 611000N 0205748E 605700N 0205748E 604600N 0205748E 604600N 0201948E	NIL	2 KM
EFR111	R	610304N 0242152E 610110N 0242426E 605740N 0241456E 610029N 0241154E	NIL	2 KM
EFR113	R	610340N 0222838E 610301N 0223058E 610202N 0223653E 610100N 0223710E 605849N 0223512E 610043N 0222729E 610153N 0222618E	NIL	2 KM
EFR114	R	641052N 0274317E 640931N 0274247E 640725N 0274217E 640749N 0273811E 640931N 0273947E 641023N 0274055E	NIL	2 KM
EFR115	R	672408N 0261845E 672532N 0262145E 672502N 0262445E 671932N 0262845E 671932N 0261745E	NIL	2 KM
EFR116	R	672502N 0262445E 672502N 0262745E 671932N 0263545E 671932N 0262845E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR118	R	642619N 0285347E 642614N 0290008E 642222N 0290339E 641949N 0290327E 641629N 0285458E 641632N 0285115E 641949N 0284631E 642533N 0284457E 642542N 0284938E	NIL	2 KM
EFR119A	R	683802N 0273445E 683802N 0274045E 683602N 0274045E 683602N 0273545E	NIL	2 KM
EFR119B	R	683802N 0274045E 683632N 0274549E 683434N 0273937E 683602N 0273806E 683602N 0274045E	NIL	2 KM
EFR120	R	611859N 0280321E 611333N 0281111E 611043N 0280047E 611318N 0275036E 611551N 0275049E	NIL	2 KM
EFR122A	R	640127N 0221841E 640239N 0222034E 640409N 0222327E 640609N 0222852E 640726N 0223243E 640747N 0223358E 641044N 0224644E 641204N 0225238E 641312N 0225740E 641813N 0225835E 642138N 0225915E 642234N 0225938E 642348N 0230025E 642450N 0230121E 642621N 0230311E 642001N 0232646E 635701N 0225047E 635614N 0223312E 635600N 0222800E	NIL	2 KM
EFR122B	R	642621N 0230311E 642741N 0230525E 642900N 0230824E 642950N 0231052E 643054N 0231449E 643428N 0232842E 642257N 0233123E 642001N 0232646E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR122C	R	640127N 0221841E 635600N 0222800E 635614N 0223312E 635525N 0223157E 632906N 0215245E 633348N 0213523E 633620N 0212557E 633700N 0213000E 634009N 0213400E 634020N 0213936E 634204N 0215305E 635051N 0220712E 635629N 0221209E 635704N 0221244E 635909N 0221518E 640034N 0221716E	NIL	2 KM
EFR122D	R	635701N 0225047E 635553N 0223723E 633115N 0222659E 632527N 0220725E 632906N 0215245E 635614N 0223312E	NIL	2 KM
EFR122E	R	652030N 0240859E 651817N 0242453E 650643N 0241132E 645428N 0241313E 644001N 0243123E 640916N 0233245E 641136N 0233400E 642257N 0233123E 643428N 0232842E 643956N 0235009E 650449N 0240502E 651733N 0240916E	NIL	2 KM
EFR123	R	634339N 0253621E 633713N 0253900E 633758N 0252404E 633925N 0252023E	NIL	2 KM
EFR124	R	613715N 0261728E 613431N 0261902E 613450N 0261032E 613605N 0261102E	NIL	2 KM
EFR125	R	632821N 0262519E 632427N 0262959E 632319N 0261955E 632849N 0261911E	NIL	2 KM
EFR126	R	620416N 0231209E 620158N 0231248E 620155N 0230528E 620510N 0230424E	NIL	2 KM
EFR128	R	604140N 0234711E 603856N 0235153E 603824N 0234913E 604030N 0234440E	NIL	2 KM



<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR129	R	660736N 0250928E 660418N 0251621E 660351N 0250956E 660717N 0250717E	NIL	2 KM
EFR130	R	620840N 0261031E 620622N 0261418E 620436N 0261303E 620534N 0260802E	NIL	2 KM
EFR131	R	624018N 0243329E 623529N 0243449E 623520N 0242347E 624012N 0242450E	NIL	2 KM
EFR132	R	600031N 0232942E 600035N 0233056E 600013N 0233124E 595942N 0233019E 595853N 0233101E 595843N 0233033E 595854N 0232932E 595842N 0232857E 595849N 0232835E 595853N 0232841E 595901N 0232837E 595907N 0232839E 595938N 0233003E 595935N 0232940E	NIL	2 KM
EFR133	R	595222N 0231251E 595230N 0231347E 595228N 0231430E 595245N 0231436E 595225N 0231542E 595152N 0231508E 595140N 0231419E 595142N 0231327E	NIL	2 KM
EFR134	R	613639N 0232959E 613625N 0233034E 613607N 0233030E 613559N 0233034E 613552N 0233032E 613544N 0233024E 613540N 0233003E 613539N 0232946E 613542N 0232929E 613548N 0232927E 613556N 0232902E 613602N 0232859E 613605N 0232902E 613608N 0232900E 613620N 0232918E 613623N 0232934E 613635N 0232938E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFR135A	R	611348N 0265233E 611348N 0270417E 611223N 0270548E 610815N 0270655E 610740N 0270212E 610816N 0265234E	NIL	2 KM
EFR135B	R	610816N 0265234E 610740N 0270212E 610707N 0270031E 610551N 0265842E 610504N 0265524E 610634N 0265213E	NIL	2 KM
EFD100	D	594510N 0235939E 594634N 0240917E 594449N 0241229E 594242N 0240244E 594505N 0235905E	NIL	2 KM
EFD101	D	595620N 0251653E 595415N 0251506E 595327N 0245949E 595539N 0245949E 595636N 0251010E	NIL	2 KM
EFD102	D	595356N 0244912E 595517N 0245548E 595539N 0245949E 595327N 0245949E 595259N 0245100E 595226N 0244818E	NIL	2 KM
EFD103	D	595256N 0244448E 595331N 0244707E 595356N 0244911E 595226N 0244818E 595149N 0244525E	NIL	2 KM
EFD104	D	595041N 0243551E 595256N 0244448E 595149N 0244525E 594954N 0243617E	NIL	2 KM
EFD105	D	594738N 0241810E 594748N 0241956E 594901N 0242918E 595041N 0243551E 594954N 0243617E 594601N 0241810E	NIL	2 KM
EFD106	D	594634N 0240917E 594701N 0241222E 594738N 0241810E 594602N 0241810E 594449N 0241229E	NIL	2 KM
EFD108	D	593659N 0224211E 593808N 0225127E 593842N 0230418E 593630N 0230319E 593630N 0224448E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD109	D	592947N 0215919E 593047N 0222347E 593629N 0223804E 593659N 0224211E 593630N 0224448E 592514N 0224449E 591355N 0215648E 592600N 0215648E	NIL	2 KM
EFD110	D	611001N 0204654E 610737N 0204617E 605407N 0202615E 605124N 0201948E 611000N 0201947E	NIL	2 KM
EFD111A	D	642621N 0230311E 642450N 0230121E 642348N 0230025E 642234N 0225938E 642138N 0225915E 641813N 0225835E 641312N 0225740E 641204N 0225238E 641044N 0224644E 640747N 0223358E 640726N 0223243E 640609N 0222852E 640409N 0222327E 640239N 0222034E 640127N 0221841E 640705N 0220859E 643151N 0224222E	NIL	2 KM
EFD111B	D	643428N 0232842E 643054N 0231449E 642950N 0231052E 642900N 0230824E 642741N 0230525E 642621N 0230311E 643151N 0224222E 650014N 0232233E	NIL	2 KM
EFD111C	D	640705N 0220859E 640127N 0221841E 640034N 0221716E 635909N 0221518E 635704N 0221244E 635629N 0221209E 635051N 0220712E 634204N 0215305E 634020N 0213936E 634009N 0213400E 635829N 0215742E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD111D	D	652228N 0235435E 652030N 0240859E 651733N 0240916E 650449N 0240502E 643956N 0235009E 643428N 0232842E 650014N 0232233E 650017N 0232232E	NIL	2 KM
EFD113	D	610340N 0222838E 610153N 0222618E 610043N 0222729E 610153N 0221857E 610621N 0221859E	NIL	2 KM
EFD114A	D	641145N 0273818E 641052N 0274317E 641039N 0274541E 640902N 0274538E 640653N 0274153E 640517N 0274037E 640550N 0273923E 640800N 0273203E 641010N 0273205E	NIL	2 KM
EFD114B	D	641039N 0274541E 640932N 0275035E 640649N 0275526E 640545N 0275410E 640408N 0275253E 640337N 0275024E 640339N 0274415E 640517N 0274037E 640653N 0274153E 640902N 0274538E	NIL	2 KM
EFD114C	D	640649N 0275526E 640510N 0280132E 640229N 0280012E 640125N 0275742E 640129N 0274753E 640339N 0274415E 640337N 0275024E 640408N 0275253E 640545N 0275410E	NIL	2 KM
EFD114D	D	641145N 0273818E 641125N 0274703E 640820N 0280239E 640510N 0280132E 640649N 0275526E 640932N 0275035E 641039N 0274541E 641052N 0274317E	NIL	2 KM
EFD114E	D	640800N 0273203E 640550N 0273923E 640517N 0274037E 640339N 0274415E 640129N 0274753E 640342N 0273313E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD115	D	672408N 0261845E 671932N 0261745E 671932N 0262845E 671625N 0262636E 671623N 0261528E 672250N 0261516E	NIL	2 KM
EFD117A	D	610754N 0241832E 610323N 0242404E 610304N 0242152E 610029N 0241154E 610503N 0240657E	NIL	2 KM
EFD117B	D	610754N 0241832E 610806N 0243235E 610447N 0243813E 610341N 0242614E 610323N 0242404E	NIL	2 KM
EFD117C	D	610304N 0242152E 610110N 0242426E 605740N 0241456E 610029N 0241154E	NIL	2 KM
EFD117D	D	610323N 0242404E 610341N 0242614E 610120N 0242918E 610110N 0242426E 610304N 0242152E	NIL	2 KM
EFD117E	D	610447N 0243813E 610225N 0244242E 610119N 0243511E 610130N 0243127E 610120N 0242918E 610341N 0242614E	NIL	2 KM
EFD118	D	605749N 0262048E 604328N 0260733E 605313N 0260303E 605602N 0260525E	NIL	2 KM
EFD119A	D	604206N 0245256E 604158N 0250353E 603901N 0245948E 603702N 0244815E 604105N 0244310E	NIL	2 KM
EFD119B	D	604447N 0244800E 604510N 0245432E 604507N 0250113E 604440N 0250737E 604158N 0250353E 604206N 0245256E 604105N 0244310E 604342N 0243954E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD119C	D	604913N 0244656E 604933N 0250742E 604440N 0250737E 604507N 0250113E 604510N 0245432E 604447N 0244800E 604342N 0243954E 604628N 0243623E 604723N 0243954E	NIL	2 KM
EFD119D	D	605716N 0252624E 605002N 0254506E 604951N 0252909E 604933N 0250742E 604913N 0244656E 605659N 0250512E	NIL	2 KM
EFD120A	D	630424N 0233057E 630108N 0235632E 625755N 0240222E 623741N 0233957E 624413N 0232629E 630224N 0232516E	NIL	2 KM
EFD120B	D	625755N 0240222E 625209N 0241243E 623615N 0241203E 623711N 0235126E 623741N 0233957E	NIL	2 KM
EFD120C	D	623711N 0235126E 623615N 0241203E 621744N 0234728E 622221N 0234057E 622300N 0234001E	NIL	2 KM
EFD120D	D	623741N 0233957E 623711N 0235126E 622300N 0234001E 622753N 0233304E	NIL	2 KM
EFD121A	D	641000N 0251700E 634823N 0251616E 635315N 0254020E 641000N 0254026E	NIL	2 KM
EFD121B	D	641000N 0254026E 635315N 0254020E 635837N 0260800E 641000N 0260800E	NIL	2 KM
EFD122	D	645625N 0254251E 645356N 0255005E 645151N 0254606E 645420N 0253851E	NIL	2 KM
EFD123A	D	615926N 0234155E 615655N 0240258E 614307N 0240755E 614324N 0234508E 614138N 0233715E 615544N 0232134E 615848N 0232508E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD123B	D	615655N 0240258E 615117N 0242227E 614305N 0242345E 614109N 0241544E 614307N 0240755E	NIL	2 KM
EFD123C	D	614327N 0243411E 613622N 0244809E 613600N 0243552E 614109N 0241544E 614305N 0242345E	NIL	2 KM
EFD124A	D	631023N 0225624E 631029N 0230930E 630428N 0230943E 630423N 0225633E	NIL	2 KM
EFD124B	D	631800N 0224640E 631610N 0230845E 631029N 0230930E 631023N 0225624E	NIL	2 KM
EFD124C	D	632056N 0233549E 630108N 0235632E 630424N 0233057E 630428N 0230943E 631029N 0230930E 631610N 0230845E	NIL	2 KM
EFD124D	D	630422N 0224357E 630423N 0225633E 630428N 0230943E 630424N 0233057E 630224N 0232516E 624413N 0232629E	NIL	2 KM
EFD124E	D	632156N 0223706E 631800N 0224640E 631023N 0225624E 630423N 0225633E 630422N 0224357E 630151N 0222317E 631017N 0221740E	NIL	2 KM
EFD125	D	614002N 0283546E 614003N 0285104E 613332N 0290956E 612556N 0290649E 611512N 0290649E 611346N 0290227E 611044N 0285432E 610839N 0284714E 610330N 0283953E 611835N 0284117E 612221N 0282529E 612134N 0282135E 612655N 0281038E	NIL	2 KM
EFD126	D	610200N 0252830E 610200N 0260245E 612045N 0260630E 612045N 0252925E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD128A	D	603000N 0241728E 602408N 0241739E 602215N 0242314E 601904N 0242307E 601657N 0241831E 601631N 0240940E	NIL	2 KM
EFD128B	D	603915N 0242108E 603523N 0242528E 603411N 0242252E 603000N 0241728E 601631N 0240940E 601557N 0235806E 602652N 0240237E 603600N 0241614E	NIL	2 KM
EFD128C	D	604628N 0243623E 604342N 0243954E 604105N 0244310E 603811N 0243133E 603523N 0242528E 603915N 0242108E 604433N 0242908E	NIL	2 KM
EFD128D	D	603606N 0240348E 603600N 0241614E 602652N 0240237E 602302N 0240101E 601557N 0235806E 601525N 0234738E 602322N 0235053E 602856N 0235310E	NIL	2 KM
EFD128E	D	601650N 0241609E 600813N 0235455E 601557N 0235806E 601631N 0240940E	NIL	2 KM
EFD129A	D	611804N 0221443E 611716N 0222812E 610909N 0222702E 610613N 0220911E 611537N 0220515E	NIL	2 KM
EFD129B	D	611036N 0223554E 610659N 0223154E 610340N 0222838E 610153N 0222618E 610043N 0222729E 610153N 0221857E 610613N 0220911E 610909N 0222702E	NIL	2 KM
EFD129C	D	611716N 0222812E 611647N 0223625E 611036N 0223554E 610909N 0222702E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD131A	D	603753N 0261959E 603514N 0262550E 603630N 0263736E 602600N 0264438E 602301N 0262649E 603035N 0261830E	NIL	2 KM
EFD131B	D	603947N 0263524E 603630N 0263736E 603514N 0262550E 603753N 0261959E	NIL	2 KM
EFD132	D	603436N 0235000E 603436N 0232624E 602406N 0232731E 602314N 0235000E	NIL	2 KM
EFD135A	D	645947N 0261830E 644838N 0261843E 645259N 0254300E 645905N 0254231E	NIL	2 KM
EFD135B	D	650835N 0255444E 645947N 0261830E 645905N 0254231E	NIL	2 KM
EFD136	D	644601N 0243946E 643043N 0245833E 642648N 0245905E 643210N 0244818E 643950N 0243147E	NIL	2 KM
EFD137	D	602153N 0252533E 601949N 0253020E 601724N 0252738E 601713N 0252207E	NIL	2 KM
EFD138	D	600919N 0250231E 600900N 0250700E 600849N 0251049E 600731N 0251325E 600604N 0251140E 600646N 0250549E 600646N 0245949E	NIL	2 KM
EFD139A	D	601302N 0245851E 601108N 0250045E 600913N 0245734E 601205N 0245423E 601225N 0245506E 601222N 0245537E	NIL	2 KM
EFD139B	D	601302N 0245851E 601254N 0250050E 601108N 0250045E	NIL	2 KM
EFD141A	D	604853N 0241014E 603915N 0242108E 603600N 0241614E 603606N 0240348E 603903N 0235238E 604756N 0235036E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD141B	D	610533N 0235105E 604853N 0241014E 604756N 0235036E 610516N 0234635E	NIL	2 KM
EFD141C	D	611004N 0241412E 605948N 0242555E 604723N 0243954E 604628N 0243623E 604433N 0242908E 603915N 0242108E 604853N 0241014E 610533N 0235105E 610548N 0235502E	NIL	2 KM
EFD142	D	615552N 0224616E 614653N 0225721E 613826N 0224747E 614355N 0222818E 615101N 0222847E	NIL	2 KM
EFD143	D	601659N 0250148E 601641N 0250803E 601231N 0250634E 601302N 0245851E 601433N 0245938E	NIL	2 KM
EFD144A	D	653252N 0272041E 651228N 0272029E 651415N 0262415E 651627N 0262415E	NIL	2 KM
EFD144B	D	654222N 0270302E 653252N 0272041E 651627N 0262415E 653107N 0262415E	NIL	2 KM
EFD144C	D	654901N 0272631E 654056N 0274919E 653252N 0272041E 654222N 0270302E	NIL	2 KM
EFD144D	D	654056N 0274919E 653702N 0280000E 651100N 0280000E 651228N 0272029E 653252N 0272041E	NIL	2 KM
EFD145A	D	633817N 0280117E 632257N 0282306E 631833N 0281131E 632350N 0275458E	NIL	2 KM
EFD145B	D	635214N 0272736E 635216N 0274059E 633817N 0280117E 632350N 0275458E 632502N 0273640E 632231N 0272328E 633559N 0272727E	NIL	2 KM
EFD146	D	624413N 0232629E 623741N 0233957E 622753N 0233304E 623201N 0232717E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD147A	D	604015N 0271316E 603401N 0271249E 602801N 0265649E 602600N 0264438E 603630N 0263736E	NIL	2 KM
EFD147B	D	604441N 0272211E 604118N 0272335E 604015N 0271316E 603630N 0263736E 603947N 0263524E	NIL	2 KM
EFD149	D	623808N 0303112E 623352N 0305552E 614612N 0294459E 615749N 0294723E 620745N 0291812E 621300N 0292322E 622155N 0293830E 622000N 0300419E 622555N 0302516E 623516N 0303304E	NIL	2 KM
EFD151	D	595753N 0231500E 594943N 0231500E 594924N 0230748E 594848N 0225418E 595300N 0225418E	NIL	2 KM
EFD152A	D	600000N 0232402E 595808N 0232830E 594948N 0232249E 594948N 0231648E 594943N 0231500E 595753N 0231500E	NIL	2 KM
EFD152B	D	600239N 0233236E 600239N 0233749E 594943N 0233749E 594948N 0233149E 594948N 0232249E 595808N 0232830E 600000N 0232402E	NIL	2 KM
EFD153	D	610200N 0252334E 610200N 0253250E 605800N 0253250E 605800N 0252334E	NIL	2 KM
EFD155A	D	602624N 0254547E 601802N 0254732E 601736N 0253334E 602506N 0254001E	NIL	2 KM
EFD155B	D	602506N 0254001E 601313N 0252950E 601719N 0252504E 601724N 0252738E 601949N 0253020E 602151N 0252537E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD155C	D	601802N 0254732E 601204N 0254847E 601120N 0253200E 601313N 0252950E 601736N 0253334E	NIL	2 KM
EFD156A	D	600725N 0242053E 600725N 0242918E 595907N 0242910E 600141N 0242413E 600251N 0242413E 600251N 0241810E	NIL	2 KM
EFD156B	D	600141N 0242413E 595907N 0242910E 595631N 0242907E 595631N 0242413E	NIL	2 KM
EFD157A	D	623159N 0270936E 621823N 0271303E 621213N 0270957E 620714N 0263435E	NIL	2 KM
EFD157B	D	623159N 0270936E 620714N 0263435E 622437N 0263339E	NIL	2 KM
EFD158	D	610231N 0281125E 610147N 0281204E 610129N 0281033E 610213N 0280954E	NIL	2 KM
EFD159	D	601000N 0250222E 601000N 0250450E 600909N 0250450E 600919N 0250231E 600802N 0250110E 600927N 0250109E	NIL	2 KM
EFD160N	D	652228N 0235431E 651817N 0242453E 650643N 0241132E 645428N 0241313E 644001N 0243123E 642017N 0235325E 640601N 0232642E 640226N 0224239E 635829N 0215742E 644053N 0225520E	NIL	2 KM
EFD160S	D	640226N 0224239E 632906N 0215245E 633620N 0212559E 633700N 0213000E 635829N 0215742E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD161A	D	673000N 0261956E 673000N 0262632E 672801N 0263139E 672557N 0263304E 672406N 0262906E 672502N 0262745E 672502N 0262445E 672532N 0262145E 672408N 0261845E	NIL	2 KM
EFD161B	D	673000N 0262632E 673000N 0263253E 672854N 0263551E 672622N 0263356E 672557N 0263304E 672801N 0263139E	NIL	2 KM
EFD162A	D	610815N 0270655E 610406N 0271203E 610151N 0265128E 610634N 0265213E 610504N 0265524E 610551N 0265842E 610707N 0270031E 610740N 0270212E	NIL	2 KM
EFD162B	D	610816N 0265234E 610634N 0265213E 610151N 0265128E 610056N 0264320E 610806N 0264128E	NIL	2 KM
EFD162C	D	611544N 0271255E 610518N 0272453E 610406N 0271203E 610815N 0270655E 611223N 0270548E 611348N 0270417E	NIL	2 KM
EFD162D	D	612050N 0265236E 611953N 0271240E 611544N 0271255E 611348N 0270417E 611348N 0265233E	NIL	2 KM
EFD162E	D	612050N 0265236E 611348N 0265233E 610816N 0265234E 610806N 0264128E 612029N 0264056E	NIL	2 KM
EFD163A	D	642917N 0285321E 641629N 0285458E 641645N 0284129E 643000N 0283629E	NIL	2 KM
EFD163B	D	642920N 0290121E 642612N 0291606E 641848N 0292057E 641629N 0285458E 642917N 0285321E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD164A	D	605311N 0222618E 610043N 0222729E 605849N 0223512E	NIL	2 KM
EFD164B	D	605311N 0222618E 605849N 0223512E 605720N 0224106E 605927N 0224412E 605213N 0230128E 604618N 0225250E 604625N 0222513E	NIL	2 KM
EFD164C	D	610659N 0223154E 605927N 0224412E 605720N 0224106E 605849N 0223512E 610043N 0222729E 610153N 0222618E 610340N 0222838E	NIL	2 KM
EFD164D	D	611036N 0223554E 610546N 0225339E 605927N 0224412E 610659N 0223154E	NIL	2 KM
EFD164E	D	610546N 0225339E 610251N 0230418E 610331N 0231806E 605213N 0230128E 605927N 0224412E	NIL	2 KM
EFD164F	D	604625N 0222513E 604618N 0225250E 604350N 0224915E 604410N 0222452E	NIL	2 KM
EFD164G	D	604618N 0225250E 603804N 0230956E 603747N 0230151E 604350N 0224915E	NIL	2 KM
EFD165	D	605356N 0221510E 605311N 0222618E 604625N 0222513E 604630N 0221052E	NIL	2 KM
EFD166	D	610613N 0220911E 610615N 0221239E 610445N 0221520E 610621N 0221859E 610153N 0221857E 610043N 0222729E 605311N 0222618E 605356N 0221510E 610321N 0220809E	NIL	2 KM

<i>Airspace designator</i>	<i>Airspace type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFD300	D	691019N 0284924E 690307N 0285545E 601201N 0271735E 601201N 0271249E 601201N 0264549E 601547N 0264730E 601601N 0271049E 601701N 0272149E 602201N 0272949E 690935N 0284905E 602701N 0272949E 604328N 0274513E 610330N 0283953E 610839N 0284714E 605900N 0283004E 611044N 0285432E 611346N 0290227E 611512N 0290649E 612556N 0290649E 613332N 0290956E 613806N 0293228E 614612N 0294459E 623352N 0305552E 625314N 0311432E 634410N 0293628E 640328N 0300928E 642046N 0294535E 645842N 0291639E 653620N 0292452E 654419N 0300244E 660225N 0295422E 661548N 0292025E 665618N 0283607E 673810N 0293556E 680610N 0282000E 683524N 0280126E 684102N 0281745E 684702N 0281345E 685202N 0275945E 685841N 0280416E 691016N 0284211E	NIL	2 KM
<i>EnRoute Segment</i>	<i>EnRoute Segment Length</i>	<i>EnRoute Segment Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>	
1	2	3	4	
ABOXU - BAVMO	37.960664 NM	NIL	0.1 KM	
ABOXU - DODEP	8.479137 NM	NIL	0.1 KM	
ABSER - NUNTO	29.265296 NM	NIL	0.1 KM	
ADEDO - MIMRU	31.802997 NM	NIL	0.1 KM	
AMROT - ENETI	35.177173 NM	NIL	0.1 KM	
APTEN - IBSAN	18.411958 NM	NIL	0.1 KM	
ASLUP - NEPIX	42.730528 NM	NIL	0.1 KM	
ASRIS - ODRUB	11.773296 NM	NIL	0.1 KM	
ASRIS - UBIGA	16.734254 NM	NIL	0.1 KM	
ATPEL - VAXUN	47.056587 NM	NIL	0.1 KM	

<i>Aerodrome designator</i>	<i>Precision DME designator</i>	<i>Elevation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
NIL	NIL	NIL	NIL	3 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>DME designator</i>	<i>Elevation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFET	ET	1060 FT	NIL	3 M
EFHA	HA	538 FT	NIL	3 M
EFHA	HAL	484 FT	NIL	3 M
EFHK	ANT	314 FT	NIL	3 M
EFHK	HEL	239 FT	NIL	3 M
EFHK	HG	206 FT	NIL	3 M
EFHK	HK	205 FT	NIL	3 M
EFHK	HL	220 FT	NIL	3 M
EFHK	HTV	165 FT	NIL	3 M
EFHK	HUO	207 FT	NIL	3 M
EFHK	KAD	138 FT	NIL	3 M
EFHK	ORM	273 FT	NIL	3 M
EFHK	PVO	121 FT	NIL	3 M
EFHK	VTI	203 FT	NIL	3 M
EFIV	IV	515 FT	NIL	3 M
EFJO	JO	418 FT	NIL	3 M
EFJY	JY	468 FT	NIL	3 M
EFJY	LNE	696 FT	NIL	3 M
EFKE	KE	92 FT	NIL	3 M
EFKI	KI	500 FT	NIL	3 M
EFKK	KK	135 FT	NIL	3 M
EFKS	KO	919 FT	NIL	3 M
EFKT	HOU	700 FT	NIL	3 M
EFKT	KT	700 FT	NIL	3 M
EFKU	KU	370 FT	NIL	3 M
EFKU	VEH	481 FT	NIL	3 M
EFLP	LP	399 FT	NIL	3 M
EFMA	MAR	118 FT	NIL	3 M
EFMA	SD	64 FT	NIL	3 M
EFOU	OU	100 FT	NIL	3 M
EFOU	OUK	66 FT	NIL	3 M
EFPO	PO	89 FT	NIL	3 M
EFPO	PRI	62 FT	NIL	3 M
EFRO	RO	673 FT	NIL	3 M
EFRO	ROI	661 FT	NIL	3 M
EFSA	SA	363 FT	NIL	3 M
EFTP	PIR	450 FT	NIL	3 M
EFTP	TP	424 FT	NIL	3 M
EFTU	RUS	187 FT	NIL	3 M
EFTU	TU	200 FT	NIL	3 M
EFUT	UT	393 FT	NIL	3 M
EFVA	VA	78 FT	NIL	3 M



<i>Aerodrome designator</i>	<i>DME designator</i>	<i>Elevation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	
EFVA	VAS	36 FT	NIL	3 M	
NIL	JNS	413 FT	NIL	3 M	
NIL	KLA	923 FT	NIL	3 M	
NIL	KNI	447 FT	NIL	3 M	
NIL	KNS	1374 FT	NIL	3 M	
NIL	SKE	381 FT	NIL	3 M	
NIL	SOD	741 FT	NIL	3 M	
NIL	SVL	343 FT	NIL	3 M	
NIL	VIL	363 FT	NIL	3 M	
<i>Aerodrome designator</i>	<i>VOR designator</i>	<i>VOR Type</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>
EFHA	HAL	DVOR	615117N 0244809E	NIL	3 M
EFHK	HEL	DVOR	602016N 0245713E	NIL	3 M
EFJY	LNE	DVOR	622515N 0253724E	NIL	3 M
EFKU	VEH	DVOR	625847N 0274850E	NIL	3 M
EFOU	OUK	DVOR	645554N 0252133E	NIL	3 M
EFPO	PRI	DVOR	612753N 0214745E	NIL	3 M
EFRO	ROI	DVOR	663345N 0254913E	NIL	3 M
EFTP	PIR	DVOR	612436N 0233440E	NIL	3 M
EFTU	RUS	DVOR	603055N 0221523E	NIL	3 M
NIL	MAR	DVOR	600828N 0195452E	NIL	3 M
NIL	VAS	DVOR	630229N 0214554E	NIL	3 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>VOR designator</i>	<i>Magnetic Variation</i>	<i>Magnetic Variation Accuracy</i>	<i>Expected value</i>	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	
EFHA	HAL	9.7°	NIL	1 DEG	
EFHK	HEL	10.4°	NIL	1 DEG	
EFJY	LNE	10.3°	NIL	1 DEG	
EFKU	VEH	11.4°	NIL	1 DEG	
EFOU	OUK	11.1°	NIL	1 DEG	
EFPO	PRI	9.6°	NIL	1 DEG	
EFRO	ROI	11.9°	NIL	1 DEG	
EFTP	PIR	9.1°	NIL	1 DEG	
EFTU	RUS	8.4°	NIL	1 DEG	
NIL	MAR	7.4°	NIL	1 DEG	
NIL	VAS	8.9°	NIL	1 DEG	

<i>Aerodrome designator</i>	<i>NDB designator</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFKT	KIT	673723N 0245351E	NIL	3 M
EFKT	L	674316N 0245001E	NIL	3 M
EFMI	M	614146N 0270918E	NIL	3 M
EFMI	MI	614247N 0270407E	NIL	3 M
EFMI	S	614027N 0271558E	NIL	3 M
EFSI	IJ	624028N 0225209E	NIL	3 M
EFSI	O	624211N 0224834E	NIL	3 M
EFSI	PSJ	623832N 0225610E	NIL	3 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>NDB designator</i>	<i>Magnetic Variation</i>	<i>Magnetic Variation Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
NIL	NIL	NIL	NIL	1 DEG
<i>Aerodrome designator</i>	<i>LOC designator</i>	<i>Magnetic Variation</i>	<i>Magnetic Variation Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFET	ET	11.4°	NIL	1 DEG
EFHA	HA	9.7°	NIL	1 DEG
EFHK	HG	10.4°	NIL	1 DEG
EFHK	HK	10.4°	NIL	1 DEG
EFHK	HL	10.4°	NIL	1 DEG
EFHK	HTV	10.4°	NIL	1 DEG
EFHK	HUO	10.4°	NIL	1 DEG
EFIV	IV	15°	NIL	1 DEG
EFJO	JO	11.952°	NIL	1 DEG
EFJY	JY	10.282°	NIL	1 DEG
EFKE	KE	12.3°	NIL	1 DEG
EFKI	KI	11.836°	NIL	1 DEG
EFKK	KK	10.9°	NIL	1 DEG
EFKS	KO	14.6°	NIL	1 DEG
EFKT	HOU	11.8°	NIL	1 DEG
EFKT	KT	11.8°	NIL	1 DEG
EFKU	KU	11.4°	NIL	1 DEG
EFLP	LP	10.7°	NIL	1 DEG
EFMA	SD	7.4°	NIL	1 DEG
EFOU	OU	11.1°	NIL	1 DEG
EFPO	PO	9.6°	NIL	1 DEG
EFRO	RO	11.9°	NIL	1 DEG
EFSA	SA	12.5°	NIL	1 DEG
EFTP	TP	9.1°	NIL	1 DEG
EFTU	TU	8.4°	NIL	1 DEG
EFUT	UT	10.2°	NIL	1 DEG
EFVA	VA	8.9°	NIL	1 DEG
NIL	IL	9.2°	NIL	1 DEG
NIL	MI	10.6°	NIL	1 DEG

<i>Aerodrome designator</i>	<i>Marker designator</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	MM	624043N 0225138E	NIL	3 M
NIL	MM	614132N 0271029E	NIL	3 M
NIL	OM	623832N 0225612E	NIL	3 M
NIL	OM	614246N 0270407E	NIL	3 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>TACAN designator</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	3 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>DF designator</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	3 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>SDF designator</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	3 M
<i>Azimuth name</i>	<i>Magnetic Variation</i>	<i>Magnetic Variation Accuracy</i>	<i>Expected value</i>	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	
NIL	NIL	NIL	1 DEG	
<i>Area 1 obstacles</i>				
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Obstacle Ident</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	50 M
<i>Area 1 obstacles</i>				
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Obstacle Ident</i>	<i>Elevation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	30 M
<i>Area 2 obstacles</i>				
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Obstacle Ident</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	5 M
<i>Area 2 obstacles</i>				
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Obstacle Ident</i>	<i>Elevation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	3 M
<i>Area 3 obstacles</i>				
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Obstacle Ident</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	0.5 M
<i>Area 3 obstacles</i>				
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Obstacle Ident</i>	<i>Elevation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	0.5 M
<i>Area 4 obstacles</i>				
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Obstacle Ident</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
NIL	NIL	NIL	NIL	2.5 M

<i>Waypoint</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
ODRUB	640414N 0265422E	NIL	100 M
ODUSA	613101N 0225057E	NIL	100 M
OGELI	601351N 0245916E	NIL	100 M
OGLAV	684959N 0211022E	NIL	100 M
OGLOB	595559N 0192744E	NIL	100 M
OGOBU	684359N 0272631E	NIL	100 M
OGTUD	633934N 0231230E	NIL	100 M
OJANE	603905N 0223309E	NIL	100 M
OKEVU	591419N 0213136E	NIL	100 M
OKLAG	625744N 0273406E	NIL	100 M
OLEMA	601400N 0272830E	NIL	100 M
OLGUB	620456N 0272149E	NIL	100 M
OLNEG	612013N 0231610E	NIL	100 M
OLNOP	661119N 0244219E	NIL	100 M
OLPED	593459N 0213339E	NIL	100 M
OLULO	642525N 0275041E	NIL	100 M
OMOKI	605919N 0263351E	NIL	100 M
OMULE	613719N 0214643E	NIL	100 M
OMZER	603341N 0275050E	NIL	100 M
ORAHO	610520N 0274235E	NIL	100 M
ORHAC	613424N 0214624E	NIL	100 M
ORHUH	600113N 0195928E	NIL	100 M
ORILE	600827N 0244836E	NIL	100 M
ORVOP	631442N 0214927E	NIL	100 M
OSDIL	614251N 0215737E	NIL	100 M
OSGID	630836N 0214200E	NIL	100 M
OSKEK	624007N 0250322E	NIL	100 M
OSLIT	665145N 0252423E	NIL	100 M
OSMAM	644602N 0253638E	NIL	100 M
OSPAG	623424N 0230444E	NIL	100 M
OSTOT	591715N 0221043E	NIL	100 M
OTBAR	635002N 0252416E	NIL	100 M
OTGUS	662218N 0254329E	NIL	100 M
OTKAP	610446N 0272323E	NIL	100 M
OTKIL	602830N 0212204E	NIL	100 M
OTLUD	620939N 0250211E	NIL	100 M
OTMAT	671714N 0263043E	NIL	100 M
OTPAL	611608N 0254032E	NIL	100 M
OTREK	633738N 0230615E	NIL	100 M
OTVEG	621714N 0223851E	NIL	100 M
OTVEM	650819N 0241322E	NIL	100 M
OTVIS	624319N 0291529E	NIL	100 M
OU361	645619N 0251914E	NIL	100 M
OU362	645339N 0252940E	NIL	100 M
OU363	644923N 0252337E	NIL	100 M
OU364	645755N 0253545E	NIL	100 M

<i>Waypoint</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4
OU365	645757N 0251251E	NIL	100 M
OU366	645340N 0250650E	NIL	100 M
OU367	650213N 0251854E	NIL	100 M
OUKKI	654029N 0245110E	NIL	100 M
OUNAS	681612N 0233943E	NIL	100 M
PAXNU	615058N 0243511E	NIL	100 M
PAZEF	630611N 0213207E	NIL	100 M
PAZGU	610510N 0252400E	NIL	100 M
PEHKO	642249N 0271758E	NIL	100 M
PEKUX	602419N 0223732E	NIL	100 M
PENAD	601642N 0252936E	NIL	100 M
PENIV	612847N 0220017E	NIL	100 M
PEPIG	600829N 0223559E	NIL	100 M
PEPXO	625659N 0213819E	NIL	100 M
PERHO	602959N 0251906E	NIL	100 M
PERKE	664407N 0235332E	NIL	100 M
PESEG	660622N 0285458E	NIL	100 M
PESIN	611115N 0282354E	NIL	100 M
PETOB	681750N 0231808E	NIL	100 M
PETOT	593040N 0230831E	NIL	100 M
PEXEN	595447N 0234928E	NIL	100 M
PEXUT	601301N 0195855E	NIL	100 M
PIBIR	612538N 0221141E	NIL	100 M
PIDOP	613510N 0280845E	NIL	100 M
PIGES	602951N 0215404E	NIL	100 M
PIHLA	614442N 0251426E	NIL	100 M
PIKOB	612901N 0233024E	NIL	100 M
PIKUT	663803N 0255747E	NIL	100 M
PINHO	605427N 0275119E	NIL	100 M
PINIG	614255N 0270327E	NIL	100 M
PIPON	615059N 0243531E	NIL	100 M
PIRUX	590300N 0211000E	NIL	100 M
PISIM	593300N 0231000E	NIL	100 M
PISOX	594641N 0224504E	NIL	100 M
PITUM	612417N 0215744E	NIL	100 M
PIVED	603549N 0221451E	NIL	100 M
PO362	612716N 0214916E	NIL	100 M
PODOM	601221N 0244011E	NIL	100 M
PODUD	624800N 0291913E	NIL	100 M
POGOK	595928N 0212316E	NIL	100 M
POHJA	623607N 0253642E	NIL	100 M
POKAS	595853N 0192333E	NIL	100 M
POLVI	625040N 0291901E	NIL	100 M
POUSU	654821N 0291630E	NIL	100 M
POWUQ	605840N 0265410E	NIL	100 M
PR459	603308N 0263241E	NIL	100 M

<i>Waypoint</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4
PR460	603123N 0262202E	NIL	100 M
PRAST	601235N 0201450E	NIL	100 M
PULJU	605053N 0271936E	NIL	100 M
PUPPA	613509N 0234511E	NIL	100 M
PUQUS	602106N 0265120E	NIL	100 M
PURSO	612917N 0231934E	NIL	100 M
RAHTU	603517N 0253101E	NIL	100 M
RAITO	660236N 0283837E	NIL	100 M
RALHA	641912N 0270456E	NIL	100 M
RASRU	631401N 0210002E	NIL	100 M
RASTI	601156N 0250526E	NIL	100 M
RATLA	605130N 0282018E	NIL	100 M
RATMU	601416N 0263209E	NIL	100 M
RATSO	600035N 0193714E	NIL	100 M
RAUTU	612134N 0213859E	NIL	100 M
REBGO	615109N 0271030E	NIL	100 M
REDBO	602538N 0245152E	NIL	100 M
REJOW	610734N 0260333E	NIL	100 M
REKDO	592635N 0213340E	NIL	100 M
RENKU	595309N 0245348E	NIL	100 M
REIVI	660434N 0253154E	NIL	100 M
REPLU	613352N 0213000E	NIL	100 M
RERBU	631356N 0221513E	NIL	100 M
REGA	622714N 0262753E	NIL	100 M
RERLO	611653N 0225747E	NIL	100 M
RESRI	615822N 0283311E	NIL	100 M
RETPU	602553N 0221641E	NIL	100 M
RIBVU	650850N 0250745E	NIL	100 M
RIDVI	692323N 0283603E	NIL	100 M
RIKUM	595815N 0192429E	NIL	100 M
RIMBI	625132N 0275606E	NIL	100 M
RIPVI	601624N 0243507E	NIL	100 M
RIRAR	612225N 0232543E	NIL	100 M
RIRIP	601210N 0212603E	NIL	100 M
RIRTO	623750N 0231234E	NIL	100 M
RISEV	623153N 0303014E	NIL	100 M
RISNU	615500N 0291924E	NIL	100 M
RIVHE	631708N 0225051E	NIL	100 M
RIVUM	614003N 0285105E	NIL	100 M
RIXIL	613057N 0233846E	NIL	100 M
RIZUH	655932N 0293146E	NIL	100 M
RO361	663435N 0255108E	NIL	100 M
RO362	663028N 0254319E	NIL	100 M
RO363	663719N 0255622E	NIL	100 M
RO364	663625N 0255439E	NIL	100 M
ROGLU	642002N 0271453E	NIL	100 M

<i>Waypoint</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4
ROGTU	612931N 0205811E	NIL	100 M
ROGVA	603016N 0220255E	NIL	100 M
ROHJA	601207N 0241127E	NIL	100 M
ROINE	612225N 0240200E	NIL	100 M
ROKVI	605139N 0270123E	NIL	100 M
ROKXE	655046N 0244828E	NIL	100 M
ROLSI	631009N 0214100E	NIL	100 M
ROMOP	615124N 0250129E	NIL	100 M
ROPAM	600759N 0253606E	NIL	100 M
ROPOV	662518N 0253334E	NIL	100 M
ROTES	622855N 0252711E	NIL	100 M
ROTKO	665738N 0255740E	NIL	100 M
ROTPE	615427N 0283540E	NIL	100 M
ROVSU	630619N 0274304E	NIL	100 M
ROVTI	614659N 0262150E	NIL	100 M
ROXUD	631316N 0213852E	NIL	100 M
RUBAX	621612N 0255757E	NIL	100 M
RUBOP	612318N 0214257E	NIL	100 M
RUBSI	654151N 0243850E	NIL	100 M
RUBSO	622733N 0254810E	NIL	100 M
RUDAM	671214N 0292404E	NIL	100 M
RUDED	633335N 0225310E	NIL	100 M
RUHOT	673418N 0262954E	NIL	100 M
RUKEM	683145N 0265050E	NIL	100 M
RULLI	600818N 0243123E	NIL	100 M
RUMEP	593045N 0222556E	NIL	100 M
RUMUT	681203N 0231545E	NIL	100 M
RUNES	693939N 0282239E	NIL	100 M
RUNGA	594459N 0194327E	NIL	100 M
RUOKE	621523N 0253641E	NIL	100 M
RURET	605544N 0271528E	NIL	100 M
RUVUB	610259N 0283108E	NIL	100 M
RUXOK	645433N 0254848E	NIL	100 M
SA361	615700N 0285528E	NIL	100 M
SAFEK	620252N 0225742E	NIL	100 M
SANJA	622511N 0251439E	NIL	100 M
SASWE	635355N 0230140E	NIL	100 M
SELLU	603650N 0250626E	NIL	100 M
SIGGE	612221N 0282529E	NIL	100 M
SIIKA	645047N 0250638E	NIL	100 M
SILHO	684910N 0273148E	NIL	100 M
SIRWO	613206N 0271702E	NIL	100 M
SISBA	623416N 0253306E	NIL	100 M
SISVU	614708N 0251202E	NIL	100 M
SOBQE	613441N 0214533E	NIL	100 M
SOGBU	633145N 0231508E	NIL	100 M

<i>Waypoint</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4
SOHAK	671329N 0264402E	NIL	100 M
SOPEB	622803N 0241435E	NIL	100 M
SOPOS	600716N 0245927E	NIL	100 M
SOSET	623113N 0295518E	NIL	100 M
SOSIP	622611N 0273939E	NIL	100 M
SOTIT	681411N 0271140E	NIL	100 M
SOTUP	601720N 0203726E	NIL	100 M
SOVOT	605408N 0275353E	NIL	100 M
SOXAS	625500N 0275252E	NIL	100 M
SOXOR	612142N 0232344E	NIL	100 M
SUBUG	624129N 0212229E	NIL	100 M
SUDAT	595430N 0251952E	NIL	100 M
SUHMU	622931N 0294941E	NIL	100 M
SUINI	660514N 0292522E	NIL	100 M
SUKWI	630727N 0230305E	NIL	100 M
SUNDI	634828N 0225340E	NIL	100 M
SUTAX	602938N 0245905E	NIL	100 M
SUTEV	643314N 0224416E	NIL	100 M
SUVIB	642555N 0250744E	NIL	100 M
SUZCU	605542N 0263138E	NIL	100 M
TADOX	623151N 0222034E	NIL	100 M
TALVI	614305N 0242345E	NIL	100 M
TAPPI	624757N 0254116E	NIL	100 M
TARVA	622417N 0260307E	NIL	100 M
TASKI	650507N 0251857E	NIL	100 M
TAVSU	603645N 0223637E	NIL	100 M
TECOH	623308N 0294412E	NIL	100 M
TEGBO	645658N 0245342E	NIL	100 M
TEKVU	615158N 0250044E	NIL	100 M
TELHU	622518N 0244928E	NIL	100 M
TEMMO	663427N 0252639E	NIL	100 M
TEPDA	612442N 0231138E	NIL	100 M
TEVRU	604916N 0244929E	NIL	100 M
TIKMO	601218N 0195813E	NIL	100 M
TIPUB	615036N 0242440E	NIL	100 M
TITIV	624134N 0274508E	NIL	100 M
TIXED	602545N 0251149E	NIL	100 M
TIZME	655126N 0243624E	NIL	100 M
TOGMI	614543N 0193225E	NIL	100 M
TOHAT	611944N 0225440E	NIL	100 M
TONLE	611248N 0282516E	NIL	100 M
TOPPI	601146N 0251718E	NIL	100 M
TOSSA	683105N 0231819E	NIL	100 M
TOTGU	625253N 0215227E	NIL	100 M
TOTMO	655237N 0243647E	NIL	100 M
TOWZU	605748N 0264609E	NIL	100 M

<i>Waypoint</i>	<i>Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4
TP361	612513N 0233753E	NIL	100 M
TP364	612315N 0232916E	NIL	100 M
TP366	612627N 0234316E	NIL	100 M
TP407	610731N 0230738E	NIL	100 M
TP408	610552N 0231212E	NIL	100 M
TP409	611247N 0230218E	NIL	100 M
TP410	611949N 0225508E	NIL	100 M
TP411	611028N 0230439E	NIL	100 M
TP412	612213N 0225331E	NIL	100 M
TU361	603055N 0221713E	NIL	100 M
TU362	603113N 0222411E	NIL	100 M
TU363	602615N 0222505E	NIL	100 M
TU364	603611N 0222316E	NIL	100 M
TU365	603028N 0220722E	NIL	100 M
TU366	602530N 0220816E	NIL	100 M
TU367	603526N 0220627E	NIL	100 M
TUBDO	612756N 0234948E	NIL	100 M
TUGPU	671726N 0252004E	NIL	100 M
TUHAR	671214N 0263136E	NIL	100 M
TUMRI	655205N 0293337E	NIL	100 M
TUMUG	610040N 0275906E	NIL	100 M
TUNOV	621632N 0270259E	NIL	100 M
TUPKU	624951N 0225504E	NIL	100 M
TUPNO	625225N 0280704E	NIL	100 M
TUPOT	623553N 0295906E	NIL	100 M
TURFI	602631N 0250048E	NIL	100 M
TUSBI	610405N 0261823E	NIL	100 M
TUTUT	663920N 0261604E	NIL	100 M
TUVLU	674126N 0232943E	NIL	100 M
TUXEL	611734N 0215928E	NIL	100 M
UBIGA	642305N 0264818E	NIL	100 M
UDDEZ	634832N 0225923E	NIL	100 M
UDSOL	671444N 0265630E	NIL	100 M
UDVIM	615542N 0271413E	NIL	100 M
UGLOS	615058N 0291312E	NIL	100 M
UGLUM	632455N 0273827E	NIL	100 M
UGMOR	643940N 0260830E	NIL	100 M
ULGEG	635145N 0232031E	NIL	100 M
ULKEP	641605N 0272835E	NIL	100 M
ULLIZ	661004N 0290312E	NIL	100 M
ULNAV	605135N 0263513E	NIL	100 M
ULRAT	624839N 0223459E	NIL	100 M
ULROM	662806N 0252813E	NIL	100 M
ULTIR	601514N 0251213E	NIL	100 M
ULTSI	603259N 0251727E	NIL	100 M
ULVED	615553N 0284047E	NIL	100 M

<i>Aerodrome designator</i>	<i>Coordinates</i>		<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>		<i>3</i>	<i>4</i>
EFUT	605347N 0265617E		NIL	30 M
EFVA	630243N 0214551E		NIL	30 M
EFVI	630721N 0254858E		NIL	30 M
EFVL	643007N 0264536E		NIL	30 M
EFVP	610223N 0223530E		NIL	30 M
EFVR	621016N 0275207E		NIL	30 M
EFVT	632352N 0240150E		NIL	30 M
EFWB	603949N 0264445E		NIL	30 M
EFYL	640317N 0244331E		NIL	30 M
<i>Heliport designator</i>	<i>Coordinates</i>		<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>		<i>3</i>	<i>4</i>
EFEJ	601315N 0244111E		NIL	30 M
EFEK	690008N 0205347E		NIL	30 M
EFFH	625528N 0274324E		NIL	30 M
EFHH	605928N 0242455E		NIL	30 M
EFHK	601902N 0245748E		NIL	30 M
EFHO	650005N 0253107E		NIL	30 M
EFHS	624620N 0224908E		NIL	30 M
EFHY	601120N 0245427E		NIL	30 M
EFJE	623527N 0294640E		NIL	30 M
EFJV	621347N 0254215E		NIL	30 M
EFLR	662931N 0254643E		NIL	30 M
EFMH	600653N 0195559E		NIL	30 M
EFMS	614133N 0271650E		NIL	30 M
EFPE	601952N 0250339E		NIL	30 M
EFPJ	625351N 0273854E		NIL	30 M
EFPL	605934N 0253412E		NIL	30 M
EFPT	613017N 0234849E		NIL	30 M
EFRO	663342N 0254951E		NIL	30 M
EFTV	602711N 0221745E		NIL	30 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Elevation</i>		<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>		<i>3</i>	<i>4</i>
NIL	NIL		NIL	0.5 M
<i>Aerodrome designator</i>	<i>Aerodrome type</i>	<i>Magnetic Variation</i>	<i>Magnetic Variation Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
EFEJ	HP	9.2°	NIL	1 DEG
EFEK	HP	10.2°	NIL	1 DEG
EFET	AD	11.4°	NIL	1 DEG
EFFH	HP	11.3°	NIL	1 DEG
EFHA	AD	9.7°	NIL	1 DEG
EFHH	HP	9.3°	NIL	1 DEG
EFHK	AH	10.4°	NIL	1 DEG
EFHO	HP	11.2°	NIL	1 DEG
EFHS	HP	9.2°	NIL	1 DEG
EFHY	HP	9.3°	NIL	1 DEG

<i>Aerodrome designator</i>	<i>Aerodrome type</i>	<i>Magnetic Variation</i>	<i>Magnetic Variation Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4	5
EFIV	AD	15°	NIL	1 DEG
EFJE	HP	12°	NIL	1 DEG
EFJO	AD	12°	NIL	1 DEG
EFJV	HP	10.2°	NIL	1 DEG
EFJY	AD	10.3°	NIL	1 DEG
EFKA	AD	9.4°	NIL	1 DEG
EFKE	AD	12.3°	NIL	1 DEG
EFKI	AD	11.8°	NIL	1 DEG
EFKK	AD	10.9°	NIL	1 DEG
EFKS	AD	14.6°	NIL	1 DEG
EFKT	AD	11.847°	NIL	1 DEG
EFKU	AD	11.4°	NIL	1 DEG
EFLA	AD	9.9°	NIL	1 DEG
EFLP	AD	10.7°	NIL	1 DEG
EFLR	HP	11.8°	NIL	1 DEG
EFMA	AD	7.4°	NIL	1 DEG
EFMH	HP	7.4°	NIL	1 DEG
EFMI	AD	10.6°	NIL	1 DEG
EFMS	HP	10.7°	NIL	1 DEG
EFNU	AD	9.1°	NIL	1 DEG
EFOU	AD	11.1°	NIL	1 DEG
EFPE	HP	9.4°	NIL	1 DEG
EFPJ	HP	11.3°	NIL	1 DEG
EFPL	HP	9.8°	NIL	1 DEG
EFPO	AD	9.6°	NIL	1 DEG
EFPR	AD	10°	NIL	1 DEG
EFPT	HP	9.2°	NIL	1 DEG
EFRO	AH	11.9°	NIL	1 DEG
EFSA	AD	12.5°	NIL	1 DEG
EFSI	AD	9.2°	NIL	1 DEG
EFSO	AD	12.6°	NIL	1 DEG
EFTP	AD	9.1°	NIL	1 DEG
EFTU	AD	8.4°	NIL	1 DEG
EFTV	HP	8.4°	NIL	1 DEG
EFUT	AD	10.2°	NIL	1 DEG
EFVA	AD	8.9°	NIL	1 DEG
<i>RWY Ident</i>	<i>RWY Length</i>	<i>RWY Length Accuracy</i>	<i>Expected value</i>	
1	2	3	4	
EFAA RWY-14/32	864 M	NIL	1 M	
EFAH RWY-12/30	800 M	NIL	1 M	
EFAL RWY-08/26	750 M	NIL	1 M	
EFET RWY-03/21	2001 M	NIL	1 M	
EFEU RWY-11/29	850 M	NIL	1 M	
EFFO RWY-04/22	820 M	NIL	1 M	
EFGE RWY-07/25	630 M	NIL	1 M	

<i>RWY Ident</i>	<i>THR Coordinates</i>	<i>Horizontal Accuracy</i>	<i>Expected value</i>	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	
EF SO RWY 16 EF SO RWY 34	672406N 0263653E 672319N 0263725E	NIL	1 M	
EFTP RWY 06 EFTP RWY 24	612432N 0233454E 612510N 0233738E	NIL	1 M	
EFTU RWY 08 EFTU RWY 26	603047N 0221425E 603054N 0221708E	NIL	1 M	
EFUT RWY 07 EFUT RWY 25	605340N 0265513E 605354N 0265723E	NIL	1 M	
EFVA RWY 16 EFVA RWY 34	630343N 0214516E 630226N 0214608E	NIL	1 M	
<i>RWY Ident</i>	<i>THR Elevation</i>	<i>Geoid Undulation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
EFET RWY 03 EFET RWY 21	999.5 FT 1006.3 FT	88.3 FT 88.2 FT	NIL NIL	0.25
EFHA RWY 08 EFHA RWY 26	479.3 FT 473.8 FT	60.4 FT 60.5 FT	NIL NIL	0.25
EFHK RWY H16 EFHK RWY H34	146.6 FT 142.6 FT	NIL NIL	NIL NIL	0.25
EFHK RWY 04L EFHK RWY 22R	133.6 FT 179.2 FT	59.2 FT 59 FT	NIL NIL	0.25
EFHK RWY 04R EFHK RWY 22L	151.6 FT 148.6 FT	59 FT 58.8 FT	NIL NIL	0.25
EFHK RWY 15 EFHK RWY 33	163.481 FT 147.1 FT	58.9 FT 58.6 FT	NIL NIL	0.25
EFIV RWY 04 EFIV RWY 22	481.2 FT 464.2 FT	75.3 FT 75.2 FT	NIL NIL	0.25
EFJO RWY 10 EFJO RWY 28	399.1 FT 365.2 FT	57.3 FT 57.2 FT	NIL NIL	0.25
EFJY RWY 12 EFJY RWY 30	453.012 FT 407.976 FT	60.7 FT 60.7 FT	NIL NIL	0.25
EFKA RWY 17 EFKA RWY 35	152.2 FT 132.9 FT	NIL NIL	NIL NIL	0.25
EFKE RWY 18 EFKE RWY 36	49.1 FT 32.6 FT	63.5 FT 63.4 FT	NIL NIL	0.25
EFKI RWY 07 EFKI RWY 25	430.5 FT 483.9 FT	57.6 FT 57.6 FT	NIL NIL	0.25
EFKK RWY 01 EFKK RWY 19	79.2 FT 83.5 FT	57.8 FT 57.7 FT	NIL NIL	0.25
EFKK RWY 11 EFKK RWY 29	79 FT 82.4 FT	57.8 FT 57.7 FT	NIL NIL	0.25
EFKS RWY 12 EFKS RWY 30	867.3 FT 866.4 FT	58.9 FT 58.9 FT	NIL NIL	0.25
EFKT RWY 16 EFKT RWY 34	632.6 FT 644.8 FT	77.2 FT 77 FT	NIL NIL	0.25
EFKU RWY 15 EFKU RWY 33	307.2 FT 316.5 FT	59.8 FT 59.8 FT	NIL NIL	0.25
EFLA RWY 07 EFLA RWY 25	495.4 FT 497.4 FT	NIL NIL	NIL NIL	0.25
EFLP RWY 06 EFLP RWY 24	349.1 FT 349.2 FT	51.2 FT 51.4 FT	NIL NIL	0.25

<i>RWY Ident</i>	<i>THR Elevation</i>	<i>Geoid Undulation</i>	<i>Vertical Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
EFMA RWY 03 EFMA RWY 21	5.3 FT 17.9 FT	61.4 FT 61.4 FT	NIL NIL	0.25
EFMI RWY 11 EFMI RWY 29	324.2 FT 316.4 FT	58.8 FT 58.7 FT	NIL NIL	0.25
EFNU RWY 04 EFNU RWY 22	362.4 FT 369.5 FT	NIL NIL	NIL NIL	0.25
EFOU RWY 12 EFOU RWY 30	47.9 FT 34 FT	58 FT 58 FT	NIL NIL	0.25
EFPO RWY 12 EFPO RWY 30	44.2 FT 36.1 FT	61.5 FT 61.5 FT	NIL NIL	0.25
EFPO RWY 17 EFPO RWY 35	37.3 FT 32 FT	61.5 FT 61.5 FT	NIL NIL	0.25
EFPR RWY 15 EFPR RWY 33	70.9 FT 74.6 FT	NIL NIL	NIL NIL	0.25
EFRO RWY 03 EFRO RWY 21	633.9 FT 609.9 FT	65.8 FT 65.8 FT	NIL NIL	0.25
EFSA RWY 12 EFSA RWY 30	312.2 FT 290.1 FT	59.4 FT 59.3 FT	NIL NIL	0.25
EFSI RWY 14 EFSI RWY 32	293.5 FT 283.8 FT	59.2 FT 59.2 FT	NIL NIL	0.25
EFSO RWY 16 EFSO RWY 34	598.6 FT 597.5 FT	NIL NIL	NIL NIL	0.25
EFTP RWY 06 EFTP RWY 24	391.4 FT 367.5 FT	61.6 FT 61.6 FT	NIL NIL	0.25
EFTU RWY 08 EFTU RWY 26	132.8 FT 141.6 FT	62.9 FT 62.8 FT	NIL NIL	0.25
EFUT RWY 07 EFUT RWY 25	329.1 FT 339.8 FT	50.4 FT 50.3 FT	NIL NIL	0.25
EFVA RWY 16 EFVA RWY 34	20.7 FT 12.3 FT	58.9 FT 59 FT	NIL NIL	0.25
<i>RWY Ident</i>	<i>True BRG</i>	<i>True BRG Accuracy</i>	<i>Expected value</i>	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	
EFET RWY 03 EFET RWY 21	34.68° 214.7°	NIL NIL	1 DEG	
EFHA RWY 08 EFHA RWY 26	86.08° 266.13°	NIL NIL	1 DEG	
EFHK RWY H16 EFHK RWY H34	153.05° 333.06°	NIL NIL	1 DEG	
EFHK RWY 04L EFHK RWY 22R	47.47° 227.51°	NIL NIL	1 DEG	
EFHK RWY 04R EFHK RWY 22L	47.5° 227.54°	NIL NIL	1 DEG	
EFHK RWY 15 EFHK RWY 33	153.04° 333.06°	NIL NIL	1 DEG	
EFIV RWY 04 EFIV RWY 22	46.99° 227.03°	NIL NIL	1 DEG	
EFJO RWY 10 EFJO RWY 28	110.3° 290.34°	NIL NIL	1 DEG	
EFJY RWY 12 EFJY RWY 30	133.93° 313.96°	NIL NIL	1 DEG	

<i>Runway declared distance</i>	<i>Distance</i>	<i>Distance Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
1	2	3	4
EFMA RWY 21 - ASDA	1903 M	NIL	1 M
EFMA RWY 21 - ASDA	1392 M	NIL	1 M
EFMA RWY 21 - LDA	1903 M	NIL	1 M
EFMI RWY 11 - DTHR	249 M	NIL	1 M
EFMI RWY 11 - TORA	1702 M	NIL	1 M
EFMI RWY 11 - TODA	1702 M	NIL	1 M
EFMI RWY 11 - ASDA	1702 M	NIL	1 M
EFMI RWY 11 - LDA	1453 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - DTHR	100 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - TORA	1702 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - TORA	1061 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - TODA	1702 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - TODA	1061 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - ASDA	1702 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - ASDA	1061 M	NIL	1 M
EFMI RWY 29 - LDA	1602 M	NIL	1 M
EFNU RWY 04 - DTHR	33 M	NIL	1 M
EFNU RWY 04 - LDA	1181 M	NIL	1 M
EFNU RWY 22 - LDA	1214 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TORA	1409 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TORA	2095 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TORA	2095 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TORA	2501 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TODA	2095 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TODA	1409 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TODA	2095 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - TODA	2501 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - ASDA	2095 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - ASDA	1409 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - ASDA	2095 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - ASDA	2501 M	NIL	1 M
EFOU RWY 12 - LDA	2501 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - TORA	1753 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - TORA	1447 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - TORA	2501 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - TODA	1753 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - TODA	1447 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - TODA	2501 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - ASDA	1753 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - ASDA	1447 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - ASDA	2501 M	NIL	1 M
EFOU RWY 30 - LDA	2501 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - DTHR	95 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TORA	2351 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TORA	1952 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TORA	1435 M	NIL	1 M

<i>Runway declared distance</i>	<i>Distance</i>	<i>Distance Accuracy</i>	<i>Expected value</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
EFPO RWY 12 - TORA	1435 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TORA	1868 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TORA	2251 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TODA	2351 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TODA	1952 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TODA	1435 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TODA	1435 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TODA	1868 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - TODA	2251 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - ASDA	2351 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - ASDA	1435 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - ASDA	1952 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - ASDA	1435 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - ASDA	1868 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - ASDA	2251 M	NIL	1 M
EFPO RWY 12 - LDA	2256 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - DTHR	345 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - TORA	2351 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - TORA	1476 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - TORA	2006 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - TODA	1476 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - TODA	2006 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - TODA	2351 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - ASDA	2351 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - ASDA	1476 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - ASDA	2006 M	NIL	1 M
EFPO RWY 30 - LDA	2006 M	NIL	1 M
EFPO RWY 17 - TORA	801 M	NIL	1 M
EFPO RWY 17 - TODA	801 M	NIL	1 M
EFPO RWY 17 - ASDA	801 M	NIL	1 M
EFPO RWY 17 - LDA	801 M	NIL	1 M
EFPO RWY 35 - TORA	801 M	NIL	1 M
EFPO RWY 35 - TODA	801 M	NIL	1 M
EFPO RWY 35 - ASDA	801 M	NIL	1 M
EFPO RWY 35 - LDA	801 M	NIL	1 M
EFPR RWY 15 - TORA	1535 M	NIL	1 M
EFPR RWY 15 - TODA	1535 M	NIL	1 M
EFPR RWY 15 - ASDA	1930 M	NIL	1 M
EFPR RWY 15 - LDA	1395 M	NIL	1 M
EFPR RWY 33 - TORA	1395 M	NIL	1 M
EFPR RWY 33 - TODA	1395 M	NIL	1 M
EFPR RWY 33 - ASDA	1930 M	NIL	1 M
EFPR RWY 33 - LDA	1535 M	NIL	1 M
EFRO RWY 03 - TORA	2131 M	NIL	1 M
EFRO RWY 03 - TORA	1282 M	NIL	1 M
EFRO RWY 03 - TORA	1802 M	NIL	1 M

**GEN 2.3 KARTTAMERKIT****1 YLEISTÄ**

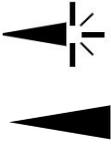
Ilmailukartoilla (ICAO) käytetyt karttamerkit ovat pääosin ICAO:n Annex 4, Aeronautical Charts, mukaiset.

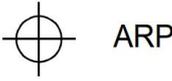
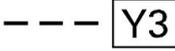
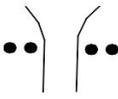
Useiden karttasarjojen kartoilla on selitetty ao. kartalla käytetyt karttamerkit.

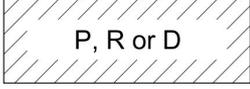
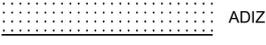
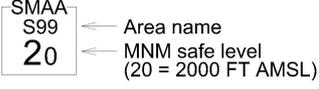
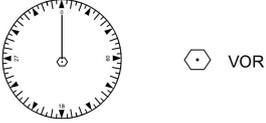
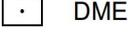
**GEN 2.3 CHART SYMBOLS****1 GENERAL**

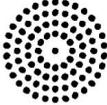
The chart symbols used on aeronautical charts ICAO mainly correspond to the symbols contained in the ICAO Annex 4, Aeronautical Charts.

In a great number of chart series, charts include a legend of the symbols used on the chart concerned.

<b>Lentopaikat / Aerodromes</b>		
Siviililentoasema		Civil aerodrome
Sotilaslentoasema		Military aerodrome
Yhdistetty siviili- ja sotilaslentoasema		Joint civil and military aerodrome
Lentokenttä (ilman laitteita ja lennonjohtoa)		Aerodrome (without facilities and ATC)
Lentopaikka kiitoteineen		Aerodrome with runways
Helikopterilentopaikka tai helikopterien laskualue		Heliport or helicopter alighting area
Hylätty tai suljettu lentopaikka		Abandoned or closed aerodrome
<b>Lentoasemakohteet / Aerodrome objects</b>		
Pistevalo		Point light
PAPI liukukulmavalajärjestelmä		Precision approach path indicator
Kiitotienäkyvyyden havaintopaikka		RVR observation site
Tuulensuunnan osoitin - valaisematon / valaistu		Wind direction indicator - unlighted / lighted
Kiitotieodotuspaikka		Runway-holding position

Kiitotieodotuspaikka CAT II tai CAT III		Runway-holding position CAT II or CAT III
Väliodotuspaikka		Intermediate holding position
Pysäytysvaijeri		Arresting cable
Lennonjohdon vastuualueen raja		ATC service boundary
Lentopaikan mittapiste		Aerodrome reference point
Apron Spot (asematasolla sijaitseva maalausmerkein merkitty koordinaatiopiste)		Apron Spot (co-ordination point at apron)
Rullausteiden tunnus		Taxiway identification letter
Väliodotuspaikan tunnus		Intermediate holding position identification
Ilma-aluksen seisontapaikka ja sen tunnus		Aircraft stand and identification
Kiitotien varoitusvalot		Runway guard lights on taxiways
Hot Spot (kiitotiepoikkeama)  ks. <a href="#">See The aerodromes / heliports in section AIP AD</a> , kohta <a href="#">See Runway incursion</a>		Hot Spot (runway incursion)  see <a href="#">See The aerodromes / heliports in section AIP AD</a> , para <a href="#">See Runway incursion</a>
<b>Ilmatila / Airspace</b>		
Lentotiedotusalue (FIR)		Flight information region (FIR)
ACC-sektori		ACC sector
Lähestymisalue, lennonjohtoalue tai lentotiedotusvyöhyke (UPPER) (ARC, ENRC ja INDEX -kartoilla)		Terminal area, control area or flight information zone (UPPER) (on ARC, ENRC and INDEX charts)
Lähestymisalue, lennonjohtoalue tai lentotiedotusvyöhyke (UPPER) (ANC tai VAC -kartoilla)		Terminal area, control area or flight information zone (UPPER) (on ANC or VAC charts)
Lähialue tai lentotiedotusvyöhyke (LOWER)		Control zone or flight information zone (LOWER)

Radiovyöhyke		Radio mandatory zone
Pysyvä RNAV-reitti tunnuksineen		Permanent RNAV route and designator
Ehdollinen RNAV-reitti CDR 1 tunnuksineen		Conditional RNAV route CDR 1 and designator
Kielto-, rajoitus- tai vaara-alue		Prohibited, restricted or danger area
Melunvaimennusalue, teollisuuslaitosten suo- ja-alue tai muu erityisalue		Noise abatement area, protection zones for industrial plants or other special area
Tunnistusvyöhyke		Air defence identification zone
VFR-odotuskuvio		VFR holding pattern
Minimi aluekorkeus (AMA)  Koordinaattiruudun alueella sijaitsevan korkeimman esteen tai korkeimman maastokohdan +60 M, kumpi on korkeampi, korkeus lisätynä turvamarginaalilla 300 M (984 FT) ja pyöristettynä ylöspäin lähimpään sataan jalkaan (esim. 1900 FT AMSL).		Area MNM ALT (AMA)  Within quadrilaterals formed by parallels and meridians, highest obstacle elevation or highest terrain elevation +60 M, whichever is higher, plus safety margin of 300 M (984 FT) rounded up to the next higher hundred feet (e.g. 1900 FT AMSL).
Valvontaminimikorkeusalue (SMAA)		Surveillance minimum altitude area (SMAA)
<b>Laitteiden perussymbolit / Navigation facilities, basic symbols</b>		
VHF-monisuuntamajakka		VHF omnidirectional radio range
Etäisyydenmittauslaite		Distance measuring equipment

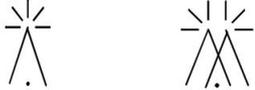
VHF-monisuuntamajakka ja etäisyydenmittauslaite yhdistettynä	 VOR/DME	VHF omnidirectional radio range with distance measuring equipment																
Suuntaamaton radiomajakka Lähestymismajakka (L, NDB)		Non-directional radio beacon (L, NDB)																
Radiolaitte (yleismerkki)		Basic radio facility																
Radioyhteystiedot	<table border="1" data-bbox="715 663 831 763"> <tr><th colspan="2">RADIO DATA</th></tr> <tr><td>APP / VDF</td><td>126.200</td></tr> <tr><td>TAR</td><td>126.200</td></tr> <tr><td></td><td>120.250</td></tr> <tr><td>TWR / VDF</td><td>118.700</td></tr> <tr><td>PAR</td><td>128.700</td></tr> <tr><td>ATIS (EN)</td><td>133.550</td></tr> <tr><td>EMERG</td><td>121.500</td></tr> </table>	RADIO DATA		APP / VDF	126.200	TAR	126.200		120.250	TWR / VDF	118.700	PAR	128.700	ATIS (EN)	133.550	EMERG	121.500	Radio data
RADIO DATA																		
APP / VDF	126.200																	
TAR	126.200																	
	120.250																	
TWR / VDF	118.700																	
PAR	128.700																	
ATIS (EN)	133.550																	
EMERG	121.500																	
Keskimerkki	 MM	Middle marker																
Ulkomerkki	 OM	Outer marker																

**Ilmoittautumis- ja fly-by/flyover- toiminnallisuus / Reporting and fly-by/flyover functionality**

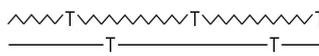
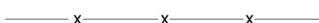
	Pyynnöstä / On request fly-by	Pakollinen / Compulsory fly-by	Pyynnöstä / On request flyover	Pakollinen / Compulsory flyover
IAP-rasti, VFR-ilmoittautumispaikka / IAP fix, VFR reporting point				
Reittipiste / Waypoint				
Suuntaamaton radiomajakka, Lähestymismajakka (L, NDB) / Non-directional radio beacon (L, NDB)				

**Lentoesteet / Obstacles**

Korkeuspiste	 379	Spot elevation
Korkeus merenpinnasta	608	Elevation above mean sea level
Korkeus määrätystä tasosta	(358)	Height above specified datum

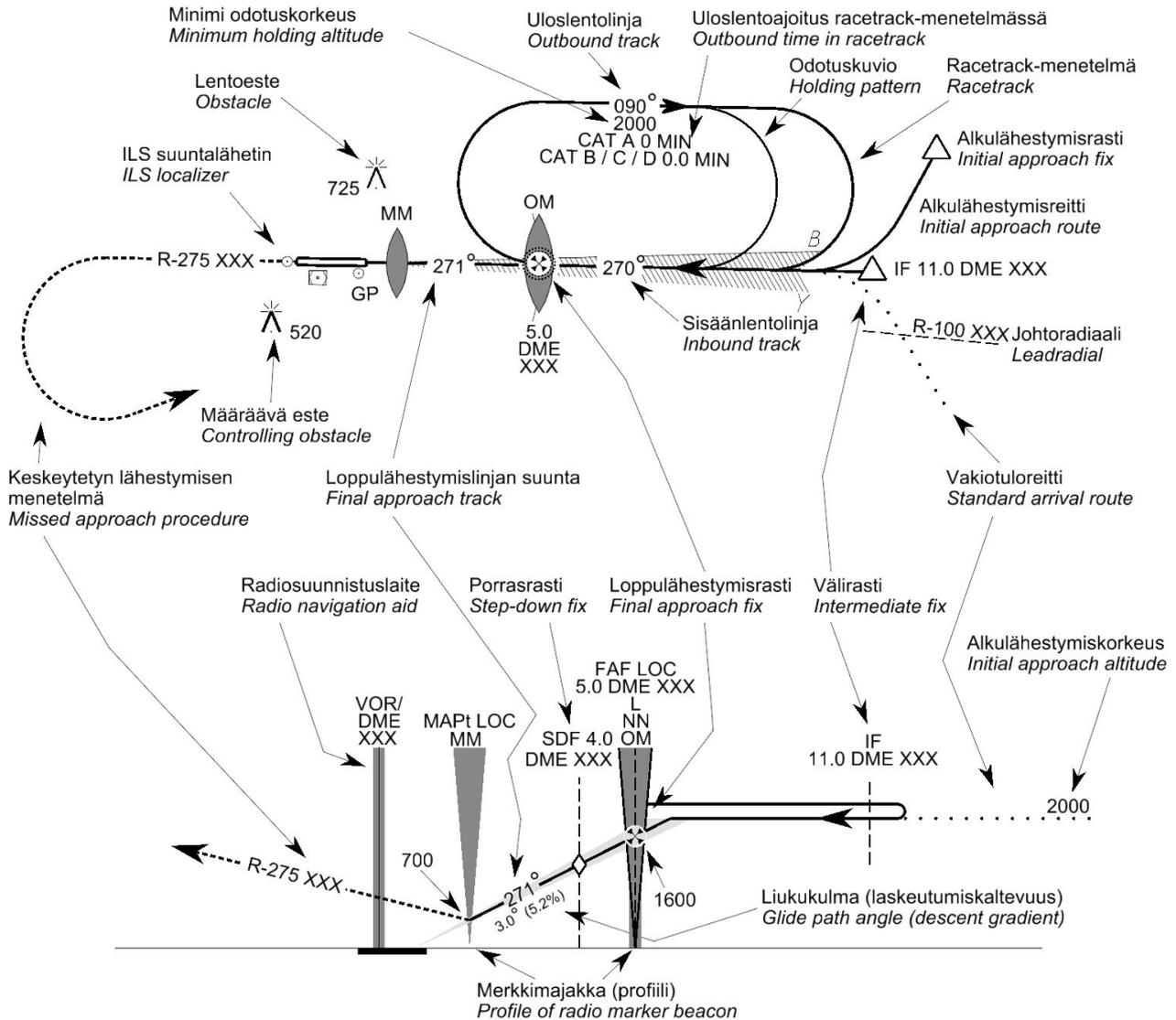
Lentoeste ja ryhmä esteitä (valaisematon)		Obstacle and a group of obstacles (unlighted)
Lentoeste ja ryhmä esteitä (valaistu)		Obstacle and a group of obstacles (lighted)
Lentoeste ja ryhmä esteitä vilkkuvalla lentoestevalolla		Obstacle and a group of obstacles with flashing light
Este, 300 M AGL tai korkeampi		Obstacle, 300 M AGL or higher
Valaistus		Lighting
Vilkuva lentoestevalo		Flashing light
<b>Tunniste / Lentoeste mikäli varustettu korkeudella / Pictorial symbol / Obstacle when with elevation</b>		
Tuulivoimala		Wind turbine
Tuulivoimapuisto		Wind turbine farm
Masto		Mast
Masto, 300 M AGL tai korkeampi		Mast, 300 M AGL or higher

Savupiippu ja savupiippuryhmä (valaisematon)		Chimney and group of chimneys (unlighted)
Savupiippu ja savupiippuryhmä (valaistu)		Chimney and group of chimneys (lighted)
Vesitorni		Water tower
Torni		Tower
Kirkko		Church
Rakennus		Building
Pylväs		Pole
Hyppymäki		Jumping hill
Nosturi		Crane
Puita		Trees

Tehdas		Factory
Viljasiilo		Silo
<b>Sekalaista / Miscellaneous</b>		
Valtakunnanraja		International boundary
Aluemereren ulkoraja		The outer limit of territorial sea
Yksiraiteinen rautatie		Railway (single-track)
Kaksi- tai useampiraiteinen rautatie		Railway (double- or multi-track)
Voimansiirtolinja		Transmission line
Aita		Fence
Deklinaatiokäyrä		Isogonic line
Avolouhos		Quarry
Alueella tapahtuu ajoittain ilma-aluksille vaarallista räjäytystoimintaa. Lentämistä alueen läheisyydessä tulee välttää.		Blasting works in the mine area may be dangerous to aircraft in flight. Pilots are advised to avoid flying in the vicinity of the area.
Kirkko		Church
Laskuvarjohyppytoimintaa		Parachute jumping activity
Lennokkien lennätyspaikka		Model aircraft flying

**2 MITTARILÄHESTYMISKARTTOJEN ESITYSTAPA**

**2 PRESENTATION OF INSTRUMENT APPROACH CHARTS**



**2.1 Radiosuunnistuslaitteet**

Menetelmässä tarvittavat radiosuunnistuslaitteet esitetään kartalla. Kartalla voidaan esittää myös muita laitteita tarpeen mukaan. Mikäli loppulähestymislinjalla on useita radiosuunnistuslaitteita, esitetään loppulähestymislinjan määrittelevä laite korostettuna.

**2.2 Merkittävät esteet**

Jokaiselle MSA sektorille julkaistaan 5 alueellisesti korkeinta estettä, joiden korkeus on vähintään AD ELEV + 75 M MSL. Julkaistusta esteestä alle 8 KM etäisyydellä sijaitsevia muita esteitä ei julkaista. Muutokset näissä estetiedoissa eivät automaattisesti aiheuta kartan uusintaa.

**2.3 Määräävät esteet**

Riippumatta kohdan 2.2 säännöstä julkaistaan menetelmän suoran lähestymisen sekä kiertolähestymisen määräävät esteet.

**2.1 Radio navigation aids**

The chart contains radio navigation aids required for the procedure. Other radio navigation aids might be shown when necessary. If more than one station is located on the final approach track, the facility to be used for track guidance for final approach will be highlighted.

**2.2 Significant obstacles**

For each MSA sector 5 highest obstacles with the radius of 8 KM will be published. However, obstacles lower than AD ELEV + 75 M MSL will not be published. Changes to obstacle data do not automatically generate new chart.

**2.3 Controlling obstacles**

Regardless of the rule above, controlling obstacles for Straight-in and Circling approach will be published.

2022		2023		2024		2025	
27 JAN	11 AUG	26 JAN	10 AUG	25 JAN	08 AUG	23 JAN	07 AUG
24 FEB	08 SEP	23 FEB	07 SEP	22 FEB	05 SEP	20 FEB	04 SEP
24 MAR	06 OCT	23 MAR	05 OCT	21 MAR	03 OCT	20 MAR	02 OCT
21 APR	03 NOV	20 APR	02 NOV	18 APR	31 OCT	17 APR	30 OCT
19 MAY	01 DEC	18 MAY	30 NOV	16 MAY	28 NOV	15 MAY	27 NOV
16 JUN	(29 DEC)	15 JUN	(28 DEC)	13 JUN	(26 DEC)	12 JUN	(25 DEC)
14 JUL		13 JUL		11 JUL		10 JUL	

Huom. Vuodenvaihteeseen ajoittuvalla voimaantulopäivällä (taulukossa sulkeissa) ei yleensä julkaista AIP:n AIRAC-muutosta.

Note: An AIRAC amendment is usually not issued for the effective date that falls on the turn of the year.

## 5 LENTOA EDELTÄVÄ LENNONNEUVONTAPALVELU LENTOASEMILLA

### 5.1 Lennonneuvonta

Lentoa edeltävää lennonneuvontapalvelua (AIS) annetaan H24:

Lennonneuvonta (FPC):

AFS: EFHKZPZX

TEL: 020 428 4800

E-mail: [fpc@ops-ansfinland.fi](mailto:fpc@ops-ansfinland.fi)

Käyntiosoite: Lentäjätie 1 D 5. krs, 01530 Vantaa

Helsinki-Vantaan lentoaseman liikentotermiinaalissa ohjajien käytössä on miehittämätön AIS/MET lennonvalmisteluhuone, joka on varustettu viestiyhteyksillä AIS- ja MET-yksiköihin.

Huom. Lennonneuvonta hoitaa keskitetysti myös ilmaliikennepalvelutoimiston (ARO) tehtäviä. Elektroninen lentosuunnitelma (eFPL) täyttöohjeineen on käytettävissä osoitteessa [www.ais.fi](http://www.ais.fi).

Bulletinien saatavuus on kuvattu kohdassa 3.5.3 yllä.

### 5.2 Itsepalvelulaitteet

Itsepalvelulaitteet lennonsuunnitteluun ovat saatavilla terminaalin aukioloaikoina seuraavilla lentoasemilla: Enontekiö, Halli, Ivalo, Joensuu, Jyväskylä, Kajaani, Kemi-Tornio, Kittilä, Kokkola-Pietarsaari, Kuopio, Kuusamo, Mariehamn, Oulu, Pori, Rovaniemi, Savonlinna, Tampere-Pirkkala, Turku, Utti ja Vaasa.

### 5.3 Katealue

Lennonneuvonta ylläpitää laajaa AIS-kirjastoa (AIP, AIP SUP, AIC), joka sisältää ICAO:n EUR-alueen sekä osia AFI-, CAR-, MID-, NAM-, NAT- ja PAC-alueista. Julkaisut ovat pääosin elektronisessa muodossa.

5.3.1. Kaikilla Suomen lentoasemilla on käytettävissä lennonvalmisteluun tarvittavat kartat Suomen alueelta. Lisäksi useimilla lentoasemilla on käytössä kansainvälisten lentojen suunnitteluun käytettäviä karttoja.

**Ilmoitukset ohjaajilta lennon jälkeen**

## 5 PRE-FLIGHT INFORMATION SERVICE AT AERODROMES

### 5.1 Flight Planning Centre

Pre-flight information service (AIS) is provided H24:

Flight Planning Centre (FPC):

AFS: EFHKZPZX

TEL: +358 20 428 4800

E-mail: [fpc@ops-ansfinland.fi](mailto:fpc@ops-ansfinland.fi)

Visiting address: Lentäjätie 1 D, 5th floor, 01530 Vantaa

At Helsinki-Vantaa airport, in the business flight terminal building, an unattended AIS/MET room is available with communication links to the AIS and MET units.

Note: Flight Planning Centre is also the ATS reporting office (ARO). An electronic flight plan form (eFPL) and the operating instructions are available at [www.ais.fi](http://www.ais.fi).

The availability of Pre-flight Information Bulletins is described in para 3.5.3 above.

### 5.2 Self-briefing equipments

Self-briefing equipments for flight planning are available within the limits of opening hours of the terminal at the following airports: Enontekiö, Halli, Ivalo, Joensuu, Jyväskylä, Kajaani, Kemi-Tornio, Kittilä, Kokkola-Pietarsaari, Kuopio, Kuusamo, Mariehamn, Oulu, Pori, Rovaniemi, Savonlinna, Tampere-Pirkkala, Turku, Utti and Vaasa.

### 5.3 Coverage

The Flight Planning Centre maintains AIS library (AIP, AIP SUP, AIC), which covers the ICAO EUR region and parts of AFI, CAR, MID, NAM, NAT and PAC regions. The library consists mainly of electronic publications.

5.3.1. All Finnish aerodromes are provided with aeronautical charts covering Finland to be used for flight planning. Additionally, charts to be used for the planning of international flights are available at most aerodromes.

**Post-flight information**

Ilmailutiedotuspalvelu ottaa lentoasemilla vastaan ohjaajien ilmoituksia lennon aikana ilmenneistä seikoista, jotka koskevat ilmailutiedotuspalvelua.

Post-flight information provided by aircrews is accepted by the Aeronautical Information Services at the aerodromes.

## 6 SÄHKÖISET TIETOTUOTTEET

### 6.1 AIP-tietotuote

Ei ole Suomessa saatavilla.

### 6.2 Maastotietotuotteet

Maastotietotuotteet tuottaa Maanmittauslaitos ([karttapalaute@maanmittauslaitos.fi](mailto:karttapalaute@maanmittauslaitos.fi)).

Maanmittauslaitos tuottaa yleisiin kartastotehtäviin soveltuvaa korkeustietoa (KM2), joka koskee maan pintaa ja sen luonnollisia muodostumia, joita ovat esimerkiksi vuoret, mäet, harjut, laaksot, vesistöt ja jäätiköt, mutta eivät esteet.

Tietotuotteita on saatavilla Area 1, Area 2 ja Area 4 osalta.

Area 1 tietotuotteessa korkeusmalli KM2 on harvennettu 64 M ruutukokoon.

Tuotekuvaukset ja maastotietotuotteet ovat saatavilla GeoTIFF-formaatissa osoitteesta:

<https://tiedostopalvelu.maanmittauslaitos.fi/tp/julkinen/lataus/tuotteet/ilmailutiedot/>

### 6.3 Estetietotuotteet

Estetietotuotteita on Suomessa julkaistu 1.10.2023 asti CSV-tiedostoina alla esitetyn jaottelun mukaisesti osoitteessa [www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm](http://www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm). Tietotuotteet eivät sisällä NOTAM:illa julkaistuja estetietoja.

Käyttäjien tulee huolellisesti arvioida tuotteen soveltuvuus käyttötarkoitukseen.

Ajantasaisia estetietoja voi tiedustella Liikenne- ja viestintävirasto Traficomilta, jolle vastuu lentoesterekisterin ylläpitämisestä siirtyi 1.10.2023.

#### 6.3.1 Area 1

Tietotuote on sähköinen luettelo lentoesteistä, joiden korkeus on 100 M AGL tai enemmän.

#### 6.3.2 Area 2

##### 6.3.2.1 Esterajoituspinnat läpäisevät esteet

Tietotuote on sähköinen luettelo, joka sisältää ICAO Annex 14 (ilmailumääräys AGA M3-6) esterajoituspinnat ylittävät, yli 3 M maanpinnasta kohoavat rakennetut lentoesteet.

##### 6.3.2.2 Yli 120 M kiitotiestä kohoavat esteet (Type C)

Tietotuote on sähköinen luettelo, joka sisältää lentopaikan mitapisteestä (ARP) 45 KM säteellä sijaitsevat rakennetut lentoesteet, joiden korkeus on yli 120 M kiitotien alimman kohdan korkeudesta.

#### 6.3.3 Area 3

Ei ole Suomessa saatavilla.

#### 6.3.4 Area 4

Tietotuote on sähköinen luettelo, joka sisältää Area 4 -keräilyalueen mukaiset rakennetut lentoesteet.

## 6 DIGITAL DATA SETS

### 6.1 AIP data set

Not available in Finland.

### 6.2 Terrain data sets

Terrain data sets are provided by National Land Survey of Finland ([karttapalaute@maanmittauslaitos.fi](mailto:karttapalaute@maanmittauslaitos.fi)).

National Land Survey of Finland provides terrain data (KM2) to general mapping. KM2 presents surface of the Earth containing naturally occurring features such as mountains, hills, ridges, valleys, bodies of water, permanent ice and snow, and excluding obstacles.

Terrain data sets are available for Area 1, Area 2, and Area 4.

For Area 1 terrain data set KM2 has been thinned to 64 M grid size.

Product specification and terrain data sets in GeoTIFF format can be downloaded from:

### 6.3 Obstacle data sets

Obstacle data sets have been published in Finland until 01 OCT 2023 as CSV files according to the breakdown shown below at [www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm](http://www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm). Data sets do not include obstacles published by NOTAM.

The users shall carefully assess the available data to determine whether the product is adapted to their intended use.

Up-to-date obstacle data sets can be inquired from the Finnish Transport and Communications Agency Traficom to which the responsibility for maintaining the air navigation obstacle register was transferred on 01 OCT 2023.

#### 6.3.1 Area 1

Data set is an electronic list containing obstacles which are 100 M AGL or higher.

#### 6.3.2 Area 2

##### 6.3.2.1 Obstacles penetrating obstacle limitation surfaces

Data set is an electronic list containing man-made obstacles, that penetrate ICAO Annex 14 (national aviation regulation AGA M3-6) obstacle limitation surfaces and are over 3 M AGL.

##### 6.3.2.2 Obstacles 120 M above the runway (Type C)

Data set is an electronic list containing man-made obstacles within 45 KM of aerodrome ARP and exceeding the height of 120 M above lowest elevation on the RWY.

#### 6.3.3 Area 3

Not available in Finland.

#### 6.3.4 Area 4

Data set is an electronic list containing man-made obstacles in Area 4 data collection surface.

**6.4 Aerodrome mapping -tietotuotteet**

Ei ole Suomessa saatavilla.

**6.5 Mittarilentomenetelmätietotuotteet**

Ei ole Suomessa saatavilla.

**6.4 Aerodrome mapping data sets**

Not available in Finland.

**6.5 Instrument flight procedure data sets**

Not available in Finland.

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

## 5 LUETTELO ILMAILUKARTOISTA

## 5 LIST OF AERONAUTICAL CHARTS AVAILABLE

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
<b>INDEX</b>	AMA INDEX	ENR 6.1 - 3	18 APR 2024
	ACC SECTORS	ENR 6.1 - 5	18 APR 2024
	FRA AREAS	ENR 6.1 - 7 / 8	05 NOV 2020
	RADIO NAVIGATION AIDS	ENR 6.2 - 1	18 APR 2024
	P AREAS	ENR 6.3 - 1	18 APR 2024
	R AREAS	ENR 6.3 - 3	18 APR 2024
	D AREAS	ENR 6.3 - 5	18 APR 2024
	CBA	ENR 6.4 - 1	18 APR 2024
	TRA	ENR 6.4 - 3	18 APR 2024
	TSA	ENR 6.4 - 5	18 APR 2024
	METEOROLOGICAL SERVICES	ENR 6.5 - 1	18 APR 2024
	AERODROMES AND HELIPORTS	ENR 6.6 - 1	18 APR 2024
<b>ENRC</b>	ENROUTE CHART - FINLAND	ENR 6.1 - 1	18 APR 2024
<b>ADC</b>	<b>ENONTEKIÖ</b> ADC	EFET AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
	<b>HALLI</b> ADC	EFHA AD 2.4 - 1	10 AUG 2023
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> ADC ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS	EFHK AD 2.4 - 1 EFHK AD 2.4 - 3	18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>IVALO</b> ADC	EFIV AD 2.4 - 1	10 AUG 2023
	<b>JOENSUU</b> ADC	EFJO AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> ADC	EFJY AD 2.4 - 1	18 APR 2024
	<b>KAJAANI</b> ADC	EFKI AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
	<b>KEMI-TORNIO</b> ADC	EFKE AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
	<b>KITTILÄ</b> ADC	EFKT AD 2.4 - 1	30 NOV 2023
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> ADC	EFKK AD 2.4 - 1	30 NOV 2023
	<b>KUOPIO</b> ADC	EFKU AD 2.4 - 1	18 APR 2024
	<b>KUUSAMO</b> ADC	EFKS AD 2.4 - 1	10 AUG 2023
	<b>LAPPEENRANTA</b> ADC	EFLP AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
	<b>MARIEHAMN</b> ADC	EFMA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
	<b>MIKKELI</b> ADC	EFMI AD 2.4 - 1	29 DEC 2022

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>OULU</b> ADC ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS	EFOU AD 2.4 - 1 EFOU AD 2.4 - 3	10 AUG 2023 05 OCT 2023
	<b>PORI</b> ADC	EFPO AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
	<b>ROVANIEMI</b> ADC ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS	EFRO AD 2.4 - 1 EFRO AD 2.4 - 3	10 AUG 2023 30 JAN 2020
	<b>SAVONLINNA</b> ADC	EFSA AD 2.4 - 1	10 AUG 2023
	<b>SEINÄJOKI</b> ADC	EFSI AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> ADC	EFTP AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
	<b>TURKU</b> ADC	EFTU AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
	<b>UTTI</b> ADC	EFUT AD 2.4 - 1	25 JAN 2024
	<b>VAASA</b> ADC	EFVA AD 2.4 - 1	29 DEC 2022
	<b>APDC</b>	<b>HELSINKI-VANTAA</b> APDC	EFHK AD 2.5 - 1
<b>ROVANIEMI</b> APDC		EFRO AD 2.5 - 1	15 JUN 2023
<b>AGMC</b>	<b>HELSINKI-VANTAA</b> AGMC	EFHK AD 2.6 - 1	18 APR 2024
	<b>KUOPIO</b> AGMC	EFKU AD 2.6 - 1	18 APR 2024
	<b>ROVANIEMI</b> AGMC	EFRO AD 2.6 - 1	26 JAN 2023
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> AGMC	EFTP AD 2.6 - 1	21 APR 2022
	<b>TURKU</b> AGMC	EFTU AD 2.6 - 1	11 AUG 2022
	<b>VAASA</b> AGMC	EFVA AD 2.6 - 1	05 OCT 2023
<b>AOC</b>	<b>ENONTEKIÖ</b> AOC RWY 03/21	EFET AD 2.7 - 1	18 JUL 2019
	<b>HALLI</b> AOC RWY 08/26	EFHA AD 2.7 - 1	12 AUG 2021
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> AOC RWY 04R/22L AOC RWY 04L/22R AOC RWY 15/33	EFHK AD 2.7 - 1 EFHK AD 2.7 - 3 EFHK AD 2.7 - 5	18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>IVALO</b> AOC RWY 04/22	EFIV AD 2.7 - 1	10 AUG 2023

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>JOENSUU</b> AOC RWY 10/28	EFJO AD 2.7 - 1	12 AUG 2021
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> AOC RWY 12/30	EFJY AD 2.7 - 1	28 JAN 2021
	<b>KAJAANI</b> AOC RWY 07/25	EFKI AD 2.7 - 1	25 JAN 2024
	<b>KEMI-TORNIO</b> AOC RWY 18/36	EFKE AD 2.7 - 1	15 JUN 2023
	<b>KITTILÄ</b> AOC RWY 16/34	EFKT AD 2.7 - 1	22 APR 2021
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> AOC RWY 01/19	EFKK AD 2.7 - 1	05 OCT 2023
	<b>KUOPIO</b> AOC RWY 15/33	EFKU AD 2.7 - 1	16 JUL 2020
	<b>KUUSAMO</b> AOC RWY 12/30	EFKS AD 2.7 - 1	10 AUG 2023
	<b>LAPPEENRANTA</b> AOC RWY 06/24	EFLP AD 2.7 - 1	10 SEP 2020
	<b>MARIEHAMN</b> AOC RWY 03/21	EFMA AD 2.7 - 1	16 JUL 2020
	<b>MIKKELI</b> AOC RWY 11/29	EFMI AD 2.7 - 1	16 JUL 2020
	<b>OULU</b> AOC RWY 12/30	EFOU AD 2.7 - 1	25 APR 2019
	<b>PORI</b> AOC RWY 12/30	EFPO AD 2.7 - 1	25 JAN 2024
	<b>ROVANIEMI</b> AOC RWY 03/21	EFRO AD 2.7 - 1	30 JAN 2020
	<b>SAVONLINNA</b> AOC RWY 12/30	EFSA AD 2.7 - 1	15 JUN 2023
	<b>SEINÄJOKI</b> AOC RWY 14/32	EFSI AD 2.7 - 1	22 APR 2021
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> AOC RWY 06/24	EFTP AD 2.7 - 1	02 DEC 2021
	<b>TURKU</b> AOC RWY 08/26	EFTU AD 2.7 - 1	05 DEC 2019
	<b>UTTI</b> AOC RWY 07/25	EFUT AD 2.7 - 1	28 JAN 2021
	<b>VAASA</b> AOC RWY 16/34	EFVA AD 2.7 - 1	18 JUN 2020
<b>PATC</b>	<b>HELSINKI-VANTAA</b> PATC RWY 04L PATC RWY 22L PATC RWY 22R	EFHK AD 2.8 - 1 EFHK AD 2.8 - 3 EFHK AD 2.8 - 5	13 NOV 2014 13 NOV 2014 13 NOV 2014

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>OULU</b> PATC RWY 12	EFOU AD 2.8 - 1	13 NOV 2014
	<b>ROVANIEMI</b> PATC RWY 21	EFRO AD 2.8 - 1	30 MAR 2017
<b>ATC SMAC</b>	<b>HALLI</b> ATC SMAC	EFHA AD 2.9 - 1 / 2	18 APR 2024
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> ATC SMAC	EFHK AD 2.9 - 1 / 2	18 APR 2024
	<b>IVALO</b> ATC SMAC	EFIV AD 2.9 - 1 / 2	05 OCT 2023
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> ATC SMAC	EFJY AD 2.9 - 1 / 2	18 APR 2024
	<b>KITILÄ</b> ATC SMAC	EFKT AD 2.9 - 1 / 2	30 NOV 2023
	<b>KUOPIO</b> ATC SMAC	EFKU AD 2.9 - 1 / 2	16 JUN 2022
	<b>MARIEHAMN</b> ATC SMAC	EFMA AD 2.9 - 1 / 2	18 JUN 2020
	<b>OULU</b> ATC SMAC	EFOU AD 2.9 - 1 / 2	20 APR 2023
	<b>PORI</b> ATC SMAC	EFPO AD 2.9 - 1 / 2	25 JAN 2024
	<b>ROVANIEMI</b> ATC SMAC	EFRO AD 2.9 - 1 / 2	20 APR 2023
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> ATC SMAC	EFTP AD 2.9 - 1 / 2	18 APR 2024
	<b>TURKU</b> ATC SMAC	EFTU AD 2.9 - 1 / 2	18 APR 2024
	<b>VAASA</b> ATC SMAC	EFVA AD 2.9 - 1 / 2	21 APR 2022
<b>SID</b>	<b>ENONTEKIÖ</b> OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFET AD 2.10 - 1	18 JUL 2019
	<b>HALLI</b> OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFHA AD 2.10 - 1 / 2	24 MAY 2018
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> RNAV SID RWY 04L RNAV SID RWY 04R RNAV SID PROP RWY 04R RNAV SID RWY 15 RNAV SID RWY 22L RNAV SID PROP RWY 22L RNAV SID RWY 22R 1/2 RNAV SID RWY 22R 2/2 RNAV SID RWY 33 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFHK AD 2.10 - 1 / 2 EFHK AD 2.10 - 3 / 4 EFHK AD 2.10 - 5 / 6 EFHK AD 2.10 - 7 / 8 EFHK AD 2.10 - 9 / 10 EFHK AD 2.10 - 11 / 12 EFHK AD 2.10 - 13 / 14 EFHK AD 2.10 - 15 / 16 EFHK AD 2.10 - 17 / 18 EFHK AD 2.10 - 19 / 20	18 APR 2024 18 APR 2024

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>IVALO</b> RNAV SID RWY 04 RNAV SID RWY 22 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFIV AD 2.10 - 1 / 2 EFIV AD 2.10 - 3 / 4 EFIV AD 2.10 - 5	05 OCT 2023 05 OCT 2023 10 AUG 2023
	<b>JOENSUU</b> RNAV SID RWY 10 RNAV SID RWY 28 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFJO AD 2.10 - 1 / 2 EFJO AD 2.10 - 3 / 4 EFJO AD 2.10 - 5	30 NOV 2023 30 NOV 2023 12 AUG 2021
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFJY AD 2.10 - 1	28 JAN 2021
	<b>KAJAANI</b> RNAV SID RWY 07 RNAV SID RWY 25 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKI AD 2.10 - 1 / 2 EFKI AD 2.10 - 3 / 4 EFKI AD 2.10 - 5	22 APR 2021 12 AUG 2021 30 MAR 2017
	<b>KEMI-TORNIO</b> RNAV SID RWY 18 RNAV SID RWY 36 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKE AD 2.10 - 1 / 2 EFKE AD 2.10 - 3 / 4 EFKE AD 2.10 - 5	15 JUN 2023 15 JUN 2023 07 OCT 2021
	<b>KITTILÄ</b> RNAV SID RWY 16 RNAV SID RWY 34 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKT AD 2.10 - 1 / 2 EFKT AD 2.10 - 3 / 4 EFKT AD 2.10 - 5	30 NOV 2023 30 NOV 2023 16 JUN 2022
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> RNAV SID RWY 01 RNAV SID RWY 19 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKK AD 2.10 - 1 / 2 EFKK AD 2.10 - 3 / 4 EFKK AD 2.10 - 5	05 OCT 2023 05 OCT 2023 05 OCT 2023
	<b>KUOPIO</b> RNAV SID RWY 15 RNAV SID RWY 33 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKU AD 2.10 - 1 / 2 EFKU AD 2.10 - 3 / 4 EFKU AD 2.10 - 5	16 JUN 2022 16 JUN 2022 16 JUL 2020
	<b>KUUSAMO</b> RNAV SID RWY 12 RNAV SID RWY 30 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKS AD 2.10 - 1 / 2 EFKS AD 2.10 - 3 / 4 EFKS AD 2.10 - 5	30 NOV 2023 30 NOV 2023 10 AUG 2023
	<b>LAHTI-VESIVEHMAA</b> OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFLA AD 2.10 - 1	05 OCT 2023
	<b>LAPPEENRANTA</b> RNAV SID RWY 06 RNAV SID RWY 24 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFLP AD 2.10 - 1 / 2 EFLP AD 2.10 - 3 / 4 EFLP AD 2.10 - 5	30 NOV 2023 30 NOV 2023 10 SEP 2020
	<b>MARIEHAMN</b> RNAV SID RWY 03 RNAV SID RWY 21 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFMA AD 2.10 - 1 / 2 EFMA AD 2.10 - 3 / 4 EFMA AD 2.10 - 5	27 JAN 2022 27 JAN 2022 27 JAN 2022
	<b>MIKKELI</b> OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFMI AD 2.10 - 1 / 2	16 JUL 2020
	<b>OULU</b> RNAV SID RWY 12 RNAV SID RWY 30 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFOU AD 2.10 - 1 / 2 EFOU AD 2.10 - 3 / 4 EFOU AD 2.10 - 5	20 APR 2023 20 APR 2023 25 APR 2019

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>PORI</b> RNAV SID RWY 12 RNAV SID RWY 30 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFPO AD 2.10 - 1 / 2 EFPO AD 2.10 - 3 / 4 EFPO AD 2.10 - 5	25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024
	<b>ROVANIEMI</b> RNAV SID RWY 03 RNAV SID RWY 21 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFRO AD 2.10 - 1 / 2 EFRO AD 2.10 - 3 / 4 EFRO AD 2.10 - 5	20 APR 2023 20 APR 2023 30 JAN 2020
	<b>SAVONLINNA</b> OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFSA AD 2.10 - 1	15 JUN 2023
	<b>SEINÄJOKI</b> OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFSI AD 2.10 - 1	22 APR 2021
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> RNAV SID RWY 06 RNAV SID RWY 24 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFTP AD 2.10 - 1 / 2 EFTP AD 2.10 - 3 / 4 EFTP AD 2.10 - 5	18 APR 2024 18 APR 2024 19 JUL 2018
	<b>TURKU</b> RNAV SID RWY 08 RNAV SID RWY 26 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFTU AD 2.10 - 1 / 2 EFTU AD 2.10 - 3 / 4 EFTU AD 2.10 - 5	18 APR 2024 18 APR 2024 05 DEC 2019
	<b>UTTI</b> RNAV SID RWY 07 RNAV SID RWY 25 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFUT AD 2.10 - 1 / 2 EFUT AD 2.10 - 3 / 4 EFUT AD 2.10 - 5	25 JAN 2024 25 JAN 2024 02 DEC 2021
	<b>VAASA</b> RNAV SID RWY 16 RNAV SID RWY 34 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFVA AD 2.10 - 1 / 2 EFVA AD 2.10 - 3 / 4 EFVA AD 2.10 - 5	21 APR 2022 21 APR 2022 21 APR 2022
<b>ARC</b>	<b>HELSINKI-VANTAA</b> ARC - EFHK TMA	EFHK AD 2.11 - 1	18 APR 2024
<b>STAR</b>	<b>HALLI</b> RNAV STAR RWY 08 RNAV STAR RWY 26	EFHA AD 2.12 - 1 / 2 EFHA AD 2.12 - 3 / 4	18 JUL 2019 18 JUL 2019
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> RNAV STAR RWY 04L 1/2 RNAV STAR RWY 04L 2/2 RNAV STAR RWY 04R RNAV STAR RWY 15 RNAV STAR RWY 22L RNAV STAR RWY 22R 1/2 RNAV STAR RWY 22R 2/2 RNAV STAR RWY 33	EFHK AD 2.12 - 1 / 2 EFHK AD 2.12 - 3 / 4 EFHK AD 2.12 - 5 / 6 EFHK AD 2.12 - 7 / 8 EFHK AD 2.12 - 9 / 10 EFHK AD 2.12 - 11 / 12 EFHK AD 2.12 - 13 / 14 EFHK AD 2.12 - 15 / 16	18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>IVALO</b> RNAV STAR RWY 04 RNAV STAR RWY 22	EFIV AD 2.12 - 1 / 2 EFIV AD 2.12 - 3 / 4	05 OCT 2023 05 OCT 2023
	<b>JOENSUU</b> RNAV STAR RWY 10 RNAV STAR RWY 28	EFJO AD 2.12 - 1 / 2 EFJO AD 2.12 - 3 / 4	30 NOV 2023 30 NOV 2023

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> RNAV STAR RWY 12 RNAV STAR RWY 30 NON-RNAV INA RWY 12 NON-RNAV INA RWY 30	EFJY AD 2.12 - 1 / 2 EFJY AD 2.12 - 3 / 4 EFJY AD 2.12 - 5 EFJY AD 2.12 - 7	20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023
	<b>KAJAANI</b> RNAV STAR RWY 07 RNAV STAR RWY 25	EFKI AD 2.12 - 1 / 2 EFKI AD 2.12 - 3 / 4	22 APR 2021 26 JAN 2023
	<b>KEMI-TORNIO</b> RNAV STAR RWY 18 RNAV STAR RWY 36	EFKE AD 2.12 - 1 / 2 EFKE AD 2.12 - 3 / 4	15 JUN 2023 10 AUG 2023
	<b>KITTILÄ</b> RNAV STAR RWY 16 RNAV STAR RWY 34	EFKT AD 2.12 - 1 / 2 EFKT AD 2.12 - 3 / 4	30 NOV 2023 30 NOV 2023
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> RNAV STAR RWY 01 RNAV STAR RWY 19	EFKK AD 2.12 - 1 / 2 EFKK AD 2.12 - 3 / 4	05 OCT 2023 18 APR 2024
	<b>KUOPIO</b> RNAV STAR RWY 15 RNAV STAR RWY 33 NON-RNAV INA RWY 15 NON-RNAV INA RWY 33	EFKU AD 2.12 - 1 / 2 EFKU AD 2.12 - 3 / 4 EFKU AD 2.12 - 5 EFKU AD 2.12 - 7	16 JUN 2022 16 JUN 2022 16 JUN 2022 16 JUN 2022
	<b>KUUSAMO</b> RNAV STAR RWY 12 RNAV STAR RWY 30	EFKS AD 2.12 - 1 / 2 EFKS AD 2.12 - 3 / 4	30 NOV 2023 30 NOV 2023
	<b>LAPPEENRANTA</b> RNAV STAR RWY 06 RNAV STAR RWY 24	EFLP AD 2.12 - 1 / 2 EFLP AD 2.12 - 3 / 4	30 NOV 2023 30 NOV 2023
	<b>MARIEHAMN</b> RNAV STAR RWY 03 RNAV STAR RWY 21	EFMA AD 2.12 - 1 / 2 EFMA AD 2.12 - 3 / 4	18 JUN 2020 18 JUN 2020
	<b>OULU</b> RNAV STAR RWY 12 RNAV STAR RWY 30 NON-RNAV INA RWY 12 NON-RNAV INA RWY 30	EFOU AD 2.12 - 1 / 2 EFOU AD 2.12 - 3 / 4 EFOU AD 2.12 - 5 EFOU AD 2.12 - 7	20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023
	<b>PORI</b> RNAV STAR RWY 12 RNAV STAR RWY 30 NON-RNAV INA RWY 12 NON-RNAV INA RWY 30	EFPO AD 2.12 - 1 / 2 EFPO AD 2.12 - 3 / 4 EFPO AD 2.12 - 5 EFPO AD 2.12 - 7	25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024
	<b>ROVANIEMI</b> RNAV STAR RWY 03 RNAV STAR RWY 21 NON-RNAV INA RWY 03 NON-RNAV INA RWY 21	EFRO AD 2.12 - 1 / 2 EFRO AD 2.12 - 3 / 4 EFRO AD 2.12 - 5 EFRO AD 2.12 - 7	20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023
	<b>SAVONLINNA</b> RNAV STAR RWY 12 RNAV STAR RWY 30	EFSA AD 2.12 - 1 / 2 EFSA AD 2.12 - 3 / 4	30 NOV 2023 30 NOV 2023

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> RNAV STAR RWY 06 RNAV STAR RWY 24 NON-RNAV INA RWY 06 NON-RNAV INA RWY 24	EFTP AD 2.12 - 1 / 2 EFTP AD 2.12 - 3 / 4 EFTP AD 2.12 - 5 EFTP AD 2.12 - 7	18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>TURKU</b> RNAV STAR RWY 08 RNAV STAR RWY 26 NON-RNAV INA RWY 08 NON-RNAV INA RWY 26	EFTU AD 2.12 - 1 / 2 EFTU AD 2.12 - 3 / 4 EFTU AD 2.12 - 5 EFTU AD 2.12 - 7	18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>UTTI</b> RNAV STAR RWY 07 RNAV STAR RWY 25	EFUT AD 2.12 - 1 / 2 EFUT AD 2.12 - 3 / 4	25 JAN 2024 25 JAN 2024
	<b>VAASA</b> RNAV STAR RWY 16 RNAV STAR RWY 34 NON-RNAV INA RWY 16 NON-RNAV INA RWY 34	EFVA AD 2.12 - 1 / 2 EFVA AD 2.12 - 3 / 4 EFVA AD 2.12 - 5 EFVA AD 2.12 - 7	21 APR 2022 21 APR 2022 30 NOV 2023 30 NOV 2023
<b>IAC</b>	<b>ENONTEKIÖ</b> RNP RWY 03 ILS or LOC RWY 21 RNP RWY 21	EFET AD 2.13 - 1 / 2 EFET AD 2.13 - 3 / 4 EFET AD 2.13 - 5 / 6	29 DEC 2022 18 JUL 2019 29 DEC 2022
	<b>HALLI</b> RNP RWY 08 ILS Z or LOC Z RWY 26 ILS Y or LOC Y RWY 26 RNP RWY 26 VOR RWY 26	EFHA AD 2.13 - 1 / 2 EFHA AD 2.13 - 3 / 4 EFHA AD 2.13 - 5 EFHA AD 2.13 - 7 / 8 EFHA AD 2.13 - 9	29 DEC 2022 18 JUL 2019 18 JUL 2019 29 DEC 2022 18 JUL 2019
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> ILS or LOC RWY 04L ILS RWY 04L CAT II & III RNP RWY 04L ILS or LOC RWY 04R RNP RWY 04R ILS or LOC RWY 15 RNP RWY 15 ILS or LOC RWY 22L ILS RWY 22L CAT II RNP RWY 22L ILS or LOC RWY 22R ILS RWY 22R CAT II & III RNP RWY 22R RNP RWY 33 VOR RWY 33 COPTER ILS RWY 04R	EFHK AD 2.13 - 1 EFHK AD 2.13 - 3 EFHK AD 2.13 - 5 / 6 EFHK AD 2.13 - 7 EFHK AD 2.13 - 9 / 10 EFHK AD 2.13 - 11 EFHK AD 2.13 - 13 / 14 EFHK AD 2.13 - 15 EFHK AD 2.13 - 17 EFHK AD 2.13 - 19 / 20 EFHK AD 2.13 - 21 EFHK AD 2.13 - 23 EFHK AD 2.13 - 25 / 26 EFHK AD 2.13 - 27 / 28 EFHK AD 2.13 - 29 EFHK AD 2.13 - 31 / 32	18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>IVALO</b> RNP RWY 04 ILS or LOC RWY 22 RNP RWY 22	EFIV AD 2.13 - 1 / 2 EFIV AD 2.13 - 3 / 4 EFIV AD 2.13 - 5 / 6	05 OCT 2023 05 OCT 2023 05 OCT 2023
	<b>JOENSUU</b> RNP RWY 10 ILS or LOC RWY 28 RNP RWY 28	EFJO AD 2.13 - 1 / 2 EFJO AD 2.13 - 3 / 4 EFJO AD 2.13 - 5 / 6	20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> RNP RWY 12 VOR RWY 12 ILS Z or LOC Z RWY 30 ILS Y or LOC Y RWY 30 RNP RWY 30 VOR RWY 30	EFJY AD 2.13 - 1 / 2 EFJY AD 2.13 - 3 EFJY AD 2.13 - 5 / 6 EFJY AD 2.13 - 7 EFJY AD 2.13 - 9 / 10 EFJY AD 2.13 - 11	20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023
	<b>KAJAANI</b> ILS or LOC RWY 07 RNP RWY 07 RNP RWY 25	EFKI AD 2.13 - 1 / 2 EFKI AD 2.13 - 3 / 4 EFKI AD 2.13 - 5 / 6	05 NOV 2020 29 DEC 2022 29 DEC 2022
	<b>KAUHAVA</b> RNP RWY 17 RNP RWY 35	EFKA AD 2.13 - 1 / 2 EFKA AD 2.13 - 3 / 4	26 JAN 2023 26 JAN 2023
	<b>KEMI-TORNIO</b> ILS or LOC RWY 18 RNP RWY 18 RNP RWY 36	EFKE AD 2.13 - 1 / 2 EFKE AD 2.13 - 3 / 4 EFKE AD 2.13 - 5 / 6	15 JUN 2023 15 JUN 2023 15 JUN 2023
	<b>KITTILÄ</b> LOC Z RWY 16 LOC Y RWY 16 RNP RWY 16 ILS Z or LOC Z RWY 34 ILS Y or LOC Y RWY 34 RNP RWY 34	EFKT AD 2.13 - 1 / 2 EFKT AD 2.13 - 3 EFKT AD 2.13 - 5 / 6 EFKT AD 2.13 - 7 / 8 EFKT AD 2.13 - 9 EFKT AD 2.13 - 11 / 12	30 NOV 2023 30 NOV 2023 30 NOV 2023 30 NOV 2023 30 NOV 2023 30 NOV 2023
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> RNP RWY 01 ILS or LOC RWY 19 RNP RWY 19	EFKK AD 2.13 - 1 / 2 EFKK AD 2.13 - 3 / 4 EFKK AD 2.13 - 5 / 6	05 OCT 2023 30 NOV 2023 05 OCT 2023
	<b>KUOPIO</b> RNP RWY 15 VOR RWY 15 ILS Z or LOC Z RWY 33 ILS Y or LOC Y RWY 33 RNP RWY 33	EFKU AD 2.13 - 1 / 2 EFKU AD 2.13 - 3 EFKU AD 2.13 - 5 / 6 EFKU AD 2.13 - 7 EFKU AD 2.13 - 9 / 10	15 JUN 2023 16 JUN 2022 16 JUN 2022 16 JUN 2022 15 JUN 2023
	<b>KUUSAMO</b> ILS or LOC RWY 12 RNP RWY 12 RNP RWY 30	EFKS AD 2.13 - 1 / 2 EFKS AD 2.13 - 3 / 4 EFKS AD 2.13 - 5 / 6	30 NOV 2023 30 NOV 2023 30 NOV 2023
	<b>LAHTI-VESIVEHMAA</b> RNP RWY 25	EFLA AD 2.13 - 1 / 2	26 JAN 2023
	<b>LAPPEENRANTA</b> ILS or LOC RWY 06 RNP RWY 06 RNP RWY 24	EFLP AD 2.13 - 1 / 2 EFLP AD 2.13 - 3 / 4 EFLP AD 2.13 - 5 / 6	30 NOV 2023 30 NOV 2023 30 NOV 2023
	<b>MARIEHAMN</b> RNP RWY 03 VOR RWY 03 ILS Z or LOC Z RWY 21 ILS Y or LOC Y RWY 21 RNP RWY 21	EFMA AD 2.13 - 1 / 2 EFMA AD 2.13 - 3 EFMA AD 2.13 - 5 / 6 EFMA AD 2.13 - 7 EFMA AD 2.13 - 9 / 10	29 DEC 2022 16 JUN 2022 18 JUN 2020 16 JUN 2022 29 DEC 2022

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>MIKKELI</b> ILS Z or LOC Z RWY 11 ILS Y or LOC Y RWY 11 RNP RWY 11 NDB RWY 11 RNP RWY 29 NDB RWY 29	EFMI AD 2.13 - 1 / 2 EFMI AD 2.13 - 3 EFMI AD 2.13 - 5 / 6 EFMI AD 2.13 - 7 EFMI AD 2.13 - 9 / 10 EFMI AD 2.13 - 11	16 JUL 2020 16 JUL 2020 29 DEC 2022 16 JUL 2020 29 DEC 2022 16 JUL 2020
	<b>NUMMELA</b> RNP RWY 04	EFNU AD 2.13 - 1 / 2	18 APR 2024
	<b>OULU</b> ILS Z or LOC Z RWY 12 ILS Z RWY 12 CAT II ILS Y or LOC Y RWY 12 ILS Y RWY 12 CAT II RNP RWY 12 VOR RWY 12 RNP RWY 30 VOR RWY 30	EFOU AD 2.13 - 1 / 2 EFOU AD 2.13 - 3 / 4 EFOU AD 2.13 - 5 EFOU AD 2.13 - 7 EFOU AD 2.13 - 9 / 10 EFOU AD 2.13 - 11 EFOU AD 2.13 - 13 / 14 EFOU AD 2.13 - 15	23 APR 2020 23 APR 2020 21 APR 2022 21 APR 2022 05 OCT 2023 21 APR 2022 05 OCT 2023 05 OCT 2023
	<b>PORI</b> RNP RWY 12 VOR RWY 12 ILS Z or LOC Z RWY 30 ILS Y or LOC Y RWY 30 RNP RWY 30 VOR RWY 30	EFPO AD 2.13 - 1 / 2 EFPO AD 2.13 - 3 EFPO AD 2.13 - 5 / 6 EFPO AD 2.13 - 7 EFPO AD 2.13 - 9 / 10 EFPO AD 2.13 - 11	25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024
	<b>REDSTONE AERO</b> RNP RWY 15 RNP RWY 33	EFPR AD 2.13 - 1 / 2 EFPR AD 2.13 - 3 / 4 / 5	30 NOV 2023 30 NOV 2023
	<b>ROVANIEMI</b> RNP RWY 03 VOR RWY 03 ILS Z or LOC Z RWY 21 ILS Z RWY 21 CAT II ILS Y or LOC Y RWY 21 ILS Y RWY 21 CAT II RNP RWY 21 VOR RWY 21	EFRO AD 2.13 - 1 / 2 EFRO AD 2.13 - 3 EFRO AD 2.13 - 5 / 6 EFRO AD 2.13 - 7 / 8 EFRO AD 2.13 - 9 EFRO AD 2.13 - 11 EFRO AD 2.13 - 13 / 14 EFRO AD 2.13 - 15	29 DEC 2022 22 APR 2021 30 JAN 2020 30 JAN 2020 30 JAN 2020 30 JAN 2020 29 DEC 2022 22 APR 2021
	<b>SAVONLINNA</b> ILS or LOC RWY 12 RNP RWY 12 RNP RWY 30	EFSA AD 2.13 - 1 / 2 EFSA AD 2.13 - 3 / 4 EFSA AD 2.13 - 5 / 6	15 JUN 2023 15 JUN 2023 15 JUN 2023
	<b>SEINÄJOKI</b> RNP RWY 14 NDB RWY 14 ILS Z or LOC Z RWY 32 ILS Y or LOC Y RWY 32 RNP RWY 32 NDB RWY 32	EFSI AD 2.13 - 1 / 2 EFSI AD 2.13 - 3 EFSI AD 2.13 - 5 / 6 EFSI AD 2.13 - 7 EFSI AD 2.13 - 9 / 10 EFSI AD 2.13 - 11	29 DEC 2022 05 OCT 2023 21 APR 2022 05 OCT 2023 29 DEC 2022 05 OCT 2023
	<b>SODANKYLÄ</b> RNP RWY 16 RNP RWY 34	EFSSO AD 2.13 - 1 / 2 EFSSO AD 2.13 - 3 / 4	26 JAN 2023 26 JAN 2023

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> RNP RWY 06 VOR RWY 06 ILS Z or LOC Z RWY 24 ILS Y or LOC Y RWY 24 RNP RWY 24 VOR RWY 24	EFTP AD 2.13 - 1 / 2 EFTP AD 2.13 - 3 EFTP AD 2.13 - 5 / 6 EFTP AD 2.13 - 7 EFTP AD 2.13 - 9 / 10 EFTP AD 2.13 - 11	18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>TURKU</b> RNP RWY 08 VOR RWY 08 ILS Z or LOC Z RWY 26 ILS Y or LOC Y RWY 26 RNP RWY 26 VOR RWY 26	EFTU AD 2.13 - 1 / 2 EFTU AD 2.13 - 3 EFTU AD 2.13 - 5 / 6 EFTU AD 2.13 - 7 EFTU AD 2.13 - 9 / 10 EFTU AD 2.13 - 11	20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023 20 APR 2023
	<b>UTTI</b> RNP RWY 07 ILS or LOC RWY 25 RNP RWY 25	EFUT AD 2.13 - 1 / 2 EFUT AD 2.13 - 3 / 4 EFUT AD 2.13 - 5 / 6	25 JAN 2024 25 JAN 2024 25 JAN 2024
	<b>VAASA</b> ILS Z or LOC Z RWY 16 ILS Y or LOC Y RWY 16 RNP RWY 16 RNP RWY 34 VOR RWY 34	EFVA AD 2.13 - 1 / 2 EFVA AD 2.13 - 3 EFVA AD 2.13 - 5 / 6 EFVA AD 2.13 - 7 / 8 EFVA AD 2.13 - 9	21 APR 2022 30 NOV 2023 29 DEC 2022 29 DEC 2022 30 NOV 2023
<b>VAC</b>	<b>ENONTEKIÖ</b> VAC	EFET AD 2.14 - 1	22 APR 2021
	<b>HALLI</b> VAC	EFHA AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> VAC VFR COPTER ROUTES	EFHK AD 2.14 - 1 EFHK AD 2.14 - 5	18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>IVALO</b> VAC	EFIV AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>JOENSUU</b> VAC	EFJO AD 2.14 - 1	20 APR 2023
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> VAC	EFJY AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>KAJAANI</b> VAC	EFKI AD 2.14 - 1	22 APR 2021
	<b>KEMI-TORNIO</b> VAC	EFKE AD 2.14 - 1	15 JUN 2023
	<b>KITTILÄ</b> VAC	EFKT AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> VAC	EFKK AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>KUOPIO</b> VAC	EFKU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>KUUSAMO</b> VAC	EFKS AD 2.14 - 1	18 APR 2024

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>LAPPEENRANTA</b> VAC	EFLP AD 2.14 - 1	30 NOV 2023
	<b>MARIEHAMN</b> VAC	EFMA AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>MIKKELI</b> VAC	EFMI AD 2.14 - 1	20 APR 2023
	<b>OULU</b> VAC	EFOU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>PORI</b> VAC	EFPO AD 2.14 - 1	25 JAN 2024
	<b>REDSTONE AERO</b> VAC	EFPR AD 2.14 - 1	30 NOV 2023
	<b>ROVANIEMI</b> VAC	EFRO AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>SAVONLINNA</b> VAC	EFSA AD 2.14 - 1	15 JUN 2023
	<b>SEINÄJOKI</b> VAC	EFSI AD 2.14 - 1	21 APR 2022
	<b>SODANKYLÄ</b> VAC	EFSO AD 2.14 - 1	05 OCT 2023
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> VAC	EFTP AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>TURKU</b> VAC	EFTU AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>UTTI</b> VAC	EFUT AD 2.14 - 1	18 APR 2024
	<b>VAASA</b> VAC	EFVA AD 2.14 - 1	18 APR 2024
<b>LDG</b>	<b>ENONTEKIÖ</b> LDG	EFET AD 2.14 - 3	18 JUL 2019
	<b>HALLI</b> LDG	EFHA AD 2.14 - 3	17 JUN 2021
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> LDG	EFHK AD 2.14 - 3	18 APR 2024
	<b>IVALO</b> LDG	EFIV AD 2.14 - 3	10 AUG 2023
	<b>JOENSUU</b> LDG	EFJO AD 2.14 - 3	12 AUG 2021
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> LDG	EFJY AD 2.14 - 3	18 APR 2024
	<b>KAJAANI</b> LDG	EFKI AD 2.14 - 3	25 JAN 2024
	<b>KEMI-TORNIO</b> LDG	EFKE AD 2.14 - 3	15 JUN 2023

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>KITTILÄ</b> LDG	EFKT AD 2.14 - 3	22 APR 2021
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> LDG	EFKK AD 2.14 - 3	18 APR 2024
	<b>KUOPIO</b> LDG	EFKU AD 2.14 - 3	18 APR 2024
	<b>KUUSAMO</b> LDG	EFKS AD 2.14 - 3	10 AUG 2023
	<b>LAPPEENRANTA</b> LDG	EFLP AD 2.14 - 3	23 MAY 2019
	<b>MARIEHAMN</b> LDG	EFMA AD 2.14 - 3	16 JUL 2020
	<b>MIKKELI</b> LDG	EFMI AD 2.14 - 3	16 JUN 2022
	<b>OULU</b> LDG	EFOU AD 2.14 - 3	15 JUN 2023
	<b>PORI</b> LDG	EFPO AD 2.14 - 3	25 JAN 2024
	<b>ROVANIEMI</b> LDG	EFRO AD 2.14 - 3	30 JAN 2020
	<b>SAVONLINNA</b> LDG	EFSA AD 2.14 - 3	15 JUN 2023
	<b>SEINÄJOKI</b> LDG	EFSE AD 2.14 - 3	17 JUN 2021
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> LDG	EFTP AD 2.14 - 3	25 JAN 2024
	<b>TURKU</b> LDG	EFTU AD 2.14 - 3	05 DEC 2019
	<b>UTTI</b> LDG	EFUT AD 2.14 - 3	25 JAN 2024
	<b>VAASA</b> LDG	EFVA AD 2.14 - 3	07 OCT 2021
<b>AERONAUTI- CAL DATA</b>	<b>ENONTEKIÖ</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFET AD 2.15 - 1 EFET AD 2.15 - 3	22 APR 2021 29 DEC 2022
	<b>HALLI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFHA AD 2.15 - 1 EFHA AD 2.15 - 3 EFHA AD 2.15 - 5	22 APR 2021 29 DEC 2022 26 JAN 2023
	<b>HELSINKI-VANTAA</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFHK AD 2.15 - 1 / 2 / 3 EFHK AD 2.15 - 5 / 6 / 7	18 APR 2024 18 APR 2024
	<b>IVALO</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFIV AD 2.15 - 1 EFIV AD 2.15 - 3	07 OCT 2021 29 DEC 2022

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>JOENSUU</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFJO AD 2.15 - 1 EFJO AD 2.15 - 3	20 APR 2023 12 AUG 2021
	<b>JYVÄSKYLÄ</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFJY AD 2.15 - 1 EFJY AD 2.15 - 3	22 APR 2021 29 DEC 2022
	<b>KAJAANI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFKI AD 2.15 - 1 EFKI AD 2.15 - 3 EFKI AD 2.15 - 5	26 JAN 2023 29 DEC 2022 29 DEC 2022
	<b>KEMI-TORNIO</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFKE AD 2.15 - 1 EFKE AD 2.15 - 3	20 APR 2023 29 DEC 2022
	<b>KITTILÄ</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFKT AD 2.15 - 1 EFKT AD 2.15 - 3	16 JUN 2022 29 DEC 2022
	<b>KOKKOLA-PIETARSAARI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFKK AD 2.15 - 1 EFKK AD 2.15 - 3	05 OCT 2023 29 DEC 2022
	<b>KUOPIO</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFKU AD 2.15 - 1 EFKU AD 2.15 - 3 EFKU AD 2.15 - 5	22 APR 2021 29 DEC 2022 29 DEC 2022
	<b>KUUSAMO</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFKS AD 2.15 - 1 EFKS AD 2.15 - 3	26 JAN 2023 10 AUG 2023
	<b>LAHTI-VESIVEHMAA</b> FAS DATA BLOCK	EFLA AD 2.15 - 1	26 JAN 2023
	<b>LAPPEENRANTA</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFLP AD 2.15 - 1 EFLP AD 2.15 - 3	22 APR 2021 29 DEC 2022
	<b>MARIEHAMN</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFMA AD 2.15 - 1 EFMA AD 2.15 - 3	27 JAN 2022 29 DEC 2022
	<b>MIKKELI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFMI AD 2.15 - 1 EFMI AD 2.15 - 3 EFMI AD 2.15 - 5	22 APR 2021 29 DEC 2022 20 APR 2023
	<b>OULU</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFOU AD 2.15 - 1 EFOU AD 2.15 - 3 EFOU AD 2.15 - 5	20 APR 2023 29 DEC 2022 20 APR 2023
	<b>PORI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFPO AD 2.15 - 1 EFPO AD 2.15 - 3	25 JAN 2024 25 JAN 2024
	<b>REDSTONE AERO</b> FAS DATA BLOCK	EFPR AD 2.15 - 1	30 NOV 2023

<i>Karttasarja / Title of series</i>	<i>AD Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
	<b>ROVANIEMI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFRO AD 2.15 - 1 EFRO AD 2.15 - 3 EFRO AD 2.15 - 5	26 JAN 2023 29 DEC 2022 20 APR 2023
	<b>SAVONLINNA</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFSA AD 2.15 - 1 EFSA AD 2.15 - 3	22 APR 2021 29 DEC 2022
	<b>SEINÄJOKI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFSI AD 2.15 - 1 EFSI AD 2.15 - 3 EFSI AD 2.15 - 5	22 APR 2021 29 DEC 2022 29 DEC 2022
	<b>TAMPERE-PIRKKALA</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFTP AD 2.15 - 1 EFTP AD 2.15 - 3	22 APR 2021 29 DEC 2022
	<b>TURKU</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFTU AD 2.15 - 1 EFTU AD 2.15 - 3	22 APR 2021 29 DEC 2022
	<b>UTTI</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK	EFUT AD 2.15 - 1 EFUT AD 2.15 - 3	25 JAN 2024 29 DEC 2022
	<b>VAASA</b> WAYPOINTS AND FIXES FAS DATA BLOCK PRD INDEX	EFVA AD 2.15 - 1 EFVA AD 2.15 - 3 EFVA AD 2.15 - 5	21 APR 2022 29 DEC 2022 29 DEC 2022

## 6 ILMAILUKARTTA - ICAO 1:500 000 (ANC)

Kartta on suunniteltu palvelemaan näkölentosuunnistuksen tarpeita pienten nopeuksien sekä lyhyiden ja keskipitkien lentoetäisyyksien ollessa kysymyksessä sekä käytettäväksi apuvälineenä lento- ja suunnistuskoulutuksessa. Kartta on konstruoitu Lambertin kulmatarkassa kartioprojektiossa ja on ydenmukainen ICAO:n Annex 4:n määritelmien kanssa.

### 6.1 Karttojen ylläpito

Muutokset ANC 1:500 000 -karttoihin julkaistaan normaalisti AIP:n muutospalvelulla ja sisällytetään listaukseen, joka on esitetty kohdassa 8. Tieto operatiivisesti merkittävistä virheelisyyksistä ja korjauksista julkaistaan tarvittaessa NOTAMilla. Ilmoitus ANC 1:500 000 -sarjan ilmailukarttojen uusinnasta ja mahdollisista korjauksista julkaistaan tarvittaessa AIC:llä ja/tai [www.ais.fi](http://www.ais.fi) verkkosivuilla.

### 6.2 Tekijänoikeus

Karttojen tekijänoikeudet kuuluvat Fintraffic ANS:lle.  
Laadunvarmistus, ks. GEN 3.1. kohta 1.

### 6.3 Karttojen myynti

Tapio Palvelut Oy / Karttakeskus  
Maistraatinportti 4 A  
00240 HELSINKI  
TEL: 09 3154 9875  
E-mail: [myynti@karttakeskus.fi](mailto:myynti@karttakeskus.fi)  
[www.karttakeskus.fi](http://www.karttakeskus.fi)  
Karttakauppa: [www.karttakauppa.fi](http://www.karttakauppa.fi)

### 6.4 Karttojen lehtijako

## 6 AERONAUTICAL CHART - ICAO 1:500 000 (ANC)

This chart is designed to serve the requirements of visual air navigation for low speed, short and medium range operations and to provide a suitable medium for basic pilotage and for flight and navigation training. The chart is constructed on the Lambert conformal conical projection and it conforms to the ICAO specifications included in Annex 4.

### 6.1 Maintenance of charts

Changes to series ANC 1:500 000 charts are normally published by AIP Amendment and included in the list given in para 8. Information of operationally significant inaccuracies and corrections, if necessary, will be published by NOTAM. Notification of the renewal of ANC 1:500 000 series charts and possible corrections thereto will be published by AIC and/or [www.ais.fi](http://www.ais.fi) webpage.

### 6.2 Copyright

Fintraffic ANS owns the copyrights to charts.  
Quality Assurance, see GEN 3.1. para 1.

### 6.3 Purchase arrangements

Tapio Palvelut Oy / Karttakeskus  
Maistraatinportti 4 A  
FI-00240 HELSINKI  
TEL: +358 9 3154 9875  
E-mail: [myynti@karttakeskus.fi](mailto:myynti@karttakeskus.fi)  
[www.karttakeskus.fi](http://www.karttakeskus.fi)  
Mapshop: [www.karttakauppa.fi](http://www.karttakauppa.fi)

### 6.4 Chart index

<i>Kartan nimi / Chart name</i>	<i>ID</i>	<i>Päiväys / Date</i>
HELSINKI WEST	2103D	18 APR 2024
HELSINKI EAST	2103C	18 APR 2024
VAASA	2103A	18 APR 2024
KUOPIO	2103B	18 APR 2024
OULU	2091D	18 APR 2024
ROVANIEMI	2091A	18 APR 2024
IVALO	2052C	18 APR 2024
SOUTHERN FINLAND	2103CD	18 APR 2024

**8 KORJAUKSET KARTTOIHIN, JOTKA EIVÄT SISÄLLY  
AIP:HEN**

**8 CORRECTIONS TO CHARTS NOT CONTAINED IN THE  
AIP**

<i>Kartan nimi ja päiväys</i> <i>Chart name and date</i>	<i>ID</i>	<i>LCA</i>	<i>COR</i>	<i>WEF</i>
NIL				

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

## 2.1.3 CTA

<i>Name</i> <i>Lateral limits</i> <i>Vertical limits</i> <i>Class of Airspace</i>	<i>Unit providing service</i>	<i>Call sign</i> <i>Languages</i> <i>Area and conditions of use</i> <i>Hours of service</i>	<i>FREQ</i> <i>Purpose</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5
<b>EFHK CTA EAST</b> Area bounded by lines joining points 605716N 0252624E - 605453N 0253236E - 604452N 0255818E - 604321N 0260016E - 603517N 0261813E - 603237N 0261401E - 600859N 0264338E - 600800N 0263300E - 602708N 0260759E - 604132N 0255030E - 604951N 0252909E - 604913N 0244656E - 605659N 0250512E to point of origin. FL 95/FL 65 AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – FL 65 C	HELSINKI- VANTAA ATS	HELSINKI RADAR EN H24	119.100 PRIMARY 129.850 SE- CONDARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	TMZ H24
<b>EFHK CTA WEST</b> Area bounded by lines joining points 603606N 0240348E - 603600N 0241614E - 602652N 0240237E - 595447N 0234928E - 594200N 0235931E - 593853N 0234509E - 595504N 0233217E - 595708N 0233553E - 600022N 0234134E - 601525N 0234738E - 602322N 0235053E - 602856N 0235310E to point of origin. FL 95/FL 65 AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – FL 65 C	HELSINKI- VANTAA ATS	HELSINKI RADAR EN H24	119.100 PRIMARY 129.850 SE- CONDARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	TMZ H24
<b>EFJY CTA</b> Area bounded by lines joining points 631924N 0254005E - 630627N 0270241E - 623159N 0270936E - 620714N 0263435E - 622437N 0263339E - 624834N 0253951E - 624803N 0251041E - 624251N 0245007E - 620836N 0244901E - 620455N 0240521E - 622753N 0233304E - 623741N 0233957E - 630006N 0240449E - 631302N 0243759E - 631758N 0250448E to point of origin. FL 95/2000 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 2000 FT MSL D	JYVÄSKYLÄ ATS	JYVÄSKYLÄN TUTKA JYVÄSKYLÄ RADAR FI, EN MON-THU 0700-1400 UTC (0600-1300 UTC) AND FRI 0700-1200 UTC (0600-1100 UTC) EXC pub- lic HOL.	127.000 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24, TMZ HO

<i>Name Lateral limits Vertical limits Class of Airspace</i>	<i>Unit providing service</i>	<i>Call sign Languages Area and con- ditions of use Hours of service</i>	<i>FREQ Purpose</i>	<i>RMK</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<b>EFOU CTA</b> Area bounded by lines joining points 651952N 0241329E - 651817N 0242453E - 650643N 0241132E - 645428N 0241313E - 644001N 0243123E - 643210N 0244818E - 642539N 0250124E - 642712N 0254036E - 642212N 0254034E - 642026N 0245635E - 643706N 0242151E - 645304N 0240139E - 650743N 0235932E to point of origin. FL 95/FL 65 AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – FL 65 D	OULU ATS	OULUN TUTKA OULU RADAR FI, EN HO	118.150 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24
<b>EFTU CTA</b> Area bounded by lines joining points 603316N 0212103E - 602319N 0212309E - 600643N 0215359E - 601354N 0225727E - 602806N 0231129E - 603804N 0230956E - 603243N 0232055E - 602707N 0232145E - 600932N 0230419E - 600112N 0215035E - 602108N 0211330E - 602634N 0211220E to point of origin. FL 95/FL 65 AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – FL 65 D	TURKU ATS	TURUN TUTKA TURKU RADAR FI, EN HO	120.475 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	
<b>EFVA CTA</b> Area bounded by lines joining points 631612N 0210010E - 625628N 0205859E - 624034N 0212353E - 623610N 0215155E - 623903N 0221257E - 624537N 0221554E - 624044N 0222446E - 623507N 0222214E - 623056N 0215141E - 623622N 0211706E - 625455N 0204758E - 630908N 0204843E to point of origin. FL 95/FL 65 AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – FL 65 D	VAASA ATS	VAASAN TORNI VAASA TOWER FI, EN NOTAM	120.950 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24

<i>Name Lateral limits Vertical limits Class of Airspace</i>	<i>Unit providing service</i>	<i>Call sign Languages Area and con- ditions of use Hours of service</i>	<i>FREQ Purpose</i>	<i>RMK</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<b>EFHK TMA LOWER</b> Area bounded by lines joining points 604202N 0251920E - 602855N 0254319E - 600958N 0252704E - 600318N 0250146E - 595818N 0243043E - 601107N 0240555E - 601904N 0242307E - 602612N 0242323E - 603328N 0243836E to point of origin. 2500 FT MSL/1300 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN 2500 FT MSL – 1300 FT MSL C	HELSINKI- VANTAA ATS	HELSINKI RADAR EN H24	119.100 PRIMARY 129.850 SE- CONDARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	TMZ H24
<b>EFHK TMA UPPER</b> Area bounded by lines joining points 604913N 0244656E - 604951N 0252909E - 604132N 0255030E - 602708N 0260759E - 600800N 0263300E - 595300N 0255200E - 595430N 0252000E - 595327N 0245949E - 595300N 0245100E - 594200N 0235931E - 595447N 0234928E - 602652N 0240237E - 604433N 0242908E to point of origin. FL 285/2500 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 285 – 2500 FT MSL C	HELSINKI- VANTAA ATS	HELSINKI RADAR EN H24	119.100 PRIMARY 129.850 SE- CONDARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	TMZ H24
<b>EFIV TMA</b> Area bounded by lines joining points 685842N 0280631E - 684947N 0282856E - 683933N 0282542E - 681411N 0271140E - 681351N 0263916E - 682108N 0262022E - 683307N 0262247E - 685830N 0273751E to point of origin. FL 95/3000 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 3000 FT MSL D	IVALO ATS	IVALON TUTKA IVALO RADAR FI, EN NOTAM	118.000 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24, TMZ HO
<b>EFJO TMA</b> Area bounded by lines joining points 625906N 0290928E - 624610N 0302557E - 623516N 0303304E - 622555N 0302516E - 622000N 0300419E - 622416N 0290512E - 623257N 0283810E - 624342N 0284110E - 625303N 0284825E to point of origin. FL 95/2000 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 2000 FT MSL D	JOENSUU ATS	JOENSU- UN TORNI JOENSUU TOWER FI, EN NOTAM	120.900 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24

<i>Name Lateral limits Vertical limits Class of Airspace</i>	<i>Unit providing service</i>	<i>Call sign Languages Area and con- ditions of use Hours of service</i>	<i>FREQ Purpose</i>	<i>RMK</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<b>EFJY TMA</b> Area bounded by lines joining points 624834N 0253951E - 623950N 0255943E - 623126N 0261834E - 622437N 0263339E - 620714N 0263435E - 615152N 0254656E - 620552N 0251613E - 621002N 0250657E - 620836N 0244901E - 622603N 0244929E - 623436N 0244948E - 624251N 0245007E - 624803N 0251041E to point of origin. FL 95/2000 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 2000 FT MSL D	JYVÄSKYLÄ ATS	JYVÄSKYLÄN TUTKA JYVÄSKYLÄ RADAR FI, EN HO	127.000 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24 TMZ HO
<b>EFKE TMA</b> Area bounded by lines joining points 661156N 0243052E - 661120N 0244203E - 661038N 0245456E - 660320N 0251700E - 653544N 0251336E - 652421N 0251101E - 651817N 0242453E - 652228N 0235435E - 653148N 0240824E - 655059N 0240946E - 660925N 0241650E to point of origin. FL 95/2000 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 2000 FT MSL D	KEMI- TORNIO ATS	KEMIN TORNI KEMI TOWER FI, EN NOTAM	119.400 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24
<b>EFKK TMA</b> Area bounded by lines joining points 640001N 0232747E - 635824N 0235142E - 632056N 0233549E - 631610N 0230845E - 631800N 0224640E - 632649N 0222509E - 635553N 0223723E - 635701N 0225047E to point of origin. FL 95/1900 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 1400 FT MSL D	KOKKOLA-PIE- TARSAARI ATS	KRUUNUN TORNI KRUUNU TOWER FI, EN NOTAM	120.100 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24
<b>EFKS TMA</b> Area bounded by lines joining points 662159N 0290313E - 660225N 0295422E - 654419N 0300244E - 653620N 0292452E - 654506N 0283901E - 660119N 0281740E - 661322N 0281642E - 662045N 0283253E to point of origin. FL 95/2500 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 2500 FT MSL D	KUUSAMO ATS	KUUSA- MON TORNI KUUSAMO TOWER FI, EN NOTAM	118.650 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24, TMZ HO

<i>Name</i> <i>Lateral limits</i> <i>Vertical limits</i> <i>Class of Airspace</i>	<i>Unit</i> <i>providing</i> <i>service</i>	<i>Call sign</i> <i>Languages</i> <i>Area and con-</i> <i>ditions of use</i> <i>Hours of service</i>	<i>FREQ</i> <i>Purpose</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5
<b>EFKT TMA</b> Area bounded by lines joining points 680902N 0244626E - 680324N 0251437E - 672716N 0253810E - 671726N 0252004E - 671503N 0245435E - 672035N 0242651E - 673531N 0235850E - 675642N 0240321E - 680638N 0242059E to point of origin. FL 95/3300 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 3300 FT MSL D	KITTILÄ ATS	KITTILÄN TORN KITTILÄ TOWER FI, EN NOTAM	118.950 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24, TMZ HO
<b>EFKU TMA</b> Area bounded by lines joining points 632502N 0273640E - 632350N 0275458E - 631833N 0281131E - 625839N 0282959E - 625906N 0290928E - 625303N 0284825E - 624342N 0284110E - 623257N 0283810E - 623406N 0275220E - 623310N 0271831E - 623159N 0270936E - 631145N 0270136E - 632110N 0271629E to point of origin. FL 95/2000 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 2000 FT MSL C	KUOPIO ATS	KUOPION TUTKA KUOPIO RADAR FI, EN H24	130.600 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	
<b>EFLP TMA</b> Area bounded by lines joining points 612221N 0282529E - 611835N 0284117E - 610330N 0283953E - 605900N 0283004E - 604328N 0274513E - 604928N 0274312E - 610500N 0272534E - 610858N 0272100E to point of origin. FL 95/1600 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 1600 FT MSL D	LAPPEEN- RANTA ATS	LAPPEENRAN- NAN TORN LAPPEENRAN- TA TOWER FI, EN NOTAM	120.200 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24
<b>EFMA TMA</b> Area bounded by lines joining points 603333N 0200601E - 602936N 0202419E - 601753N 0203755E - 594359N 0200838E - 594141N 0194756E - 600359N 0191608E - 603033N 0193917E to point of origin. FL 95/1300 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 1300 FT MSL D	MARIE- HAMN ATS	MAARIAN- HAMINAN TORN MARIEHAMN TOWER FI, EN NOTAM	119.600 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24, TMZ HO

<i>Name Lateral limits Vertical limits Class of Airspace</i>	<i>Unit providing service</i>	<i>Call sign Languages Area and con- ditions of use Hours of service</i>	<i>FREQ Purpose</i>	<i>RMK</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<b>EFOU TMA</b> Area bounded by lines joining points 652421N 0251101E - 645947N 0261830E - 644645N 0261845E - 643016N 0255504E - 642712N 0254036E - 642539N 0250124E - 643210N 0244818E - 644001N 0243123E - 645428N 0241313E - 650643N 0241132E - 651817N 0242453E to point of origin. FL 95/1700 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 1700 FT MSL D	OULU ATS	OULUN TUTKA OULU RADAR FI, EN HO	118.150 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24 TMZ H24
<b>EFPO TMA EAST</b> Area bounded by lines joining points 613130N 0223015E - 612857N 0223728E - 612919N 0224023E - 611010N 0223731E - 611036N 0223554E - 610909N 0222702E to point of origin. FL 95/FL 65 AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – FL 65 D	PORI ATS	PORIN TUTKA PORI RADAR FI, EN HO	128.650 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24, TMZ HO
<b>EFPO TMA WEST</b> Area bounded by lines joining points 615041N 0213440E - 613130N 0223015E - 610909N 0222702E - 610336N 0215334E - 612241N 0205802E - 613826N 0205819E - 614635N 0211024E to point of origin. FL 95/1700 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 1700 FT MSL D	PORI ATS	PORIN TUTKA PORI RADAR FI, EN HO	128.650 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	RMZ H24, TMZ HO
<b>EFRO TMA</b> Area bounded by lines joining points 665751N 0254242E - 665718N 0261930E - 665117N 0263917E - 663942N 0264808E - 662916N 0263825E - 660706N 0260331E - 660320N 0251700E - 661038N 0245456E - 661120N 0244203E - 662732N 0244120E - 663511N 0244642E - 664623N 0250847E to point of origin. FL 95/2000 FT MSL AIRSPACE CLASS BTN FL 95 – 2000 FT MSL C	ROVANIEMI ATS	ROVANIE- MEN TUTKA ROVANIEMI RADAR FI, EN H24	129.900 PRIMARY 119.700 GUARD 121.500 EMERG	TMZ HO

## ENR 2.2 MUU SÄÄDETTY ILMATILA

## ENR 2.2 OTHER REGULATED AIRSPACE

## 1 ALAND RAS

## 1 ALAND RAS

<i>Name</i> <i>Lateral limits</i> <i>Vertical limits</i> <i>Class of Airspace</i>	<i>Unit</i> <i>providing</i> <i>service</i>	<i>Call sign</i> <i>Languages</i> <i>Area and</i> <i>conditions</i> <i>of use</i> <i>Hours of service</i>	<i>FREQ</i> <i>Purpose</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5
<b>ALAND RAS</b> Area bounded by lines joining points 604105N 0210004E - 603434N 0210846E - 600746N 0210418E - 595313N 0211957E - 594828N 0211948E - 594005N 0210643E - 592715N 0202400E - 592702N 0201842E - 594402N 0194429E - 601130N 0190512E - 601803N 0190756E - 602856N 0191048E - 604102N 0204527E to point of origin. UNL/SFC	NIL	NIL	NIL	NIL

## 2 RMZ-ALUEET

## 2 RMZ AREAS

■ Katso lisätietoja ko. lentopaikan kohdalta.

For more information see aerodrome in question.

Name	REF AIP
KAUHAVA RMZ	AD 2 EFKA
KIIKALA RMZ	AD 2 EFIK
NUMMELA RMZ	AD 2 EFNU
PYHTÄÄ RMZ	AD 2 EFPR
SODANKYLÄ RMZ	AD 2 EFSO

<i>Name</i> <i>Lateral limits</i> <i>Vertical limits</i> <i>Class of Airspace</i>	<i>Unit</i> <i>providing</i> <i>service</i>	<i>Call sign</i> <i>Languages</i> <i>Area and</i> <i>conditions</i> <i>of use</i> <i>Hours of service</i>	<i>FREQ</i> <i>Purpose</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5
<b>KAUHAVA RMZ</b> Area bounded by lines joining points 631717N 0225515E - 631610N 0230845E - 625656N 0231056E - 625641N 0230021E - 625757N 0225740E to point of origin. 3500 FT MSL/SFC	NIL	H24	NIL	NIL
<b>KIIKALA RMZ</b> Area bounded by lines joining points 603436N 0235000E - 603436N 0232624E - 602406N 0232731E - 602314N 0235000E to point of origin. 4000 FT MSL/SFC	NIL	H24	NIL	NIL
<b>NUMMELA RMZ</b>	NIL	H24	NIL	NIL

<i>Name</i> <i>Lateral limits</i> <i>Vertical limits</i> <i>Class of Airspace</i>	<i>Unit</i> <i>providing</i> <i>service</i>	<i>Call sign</i> <i>Languages</i> <i>Area and</i> <i>conditions</i> <i>of use</i> <i>Hours of service</i>	<i>FREQ</i> <i>Purpose</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5
Area bounded by lines joining points 602542N 0242321E - 602039N 0242310E - 601446N 0241300E - 601653N 0240804E to point of origin. 2500 FT MSL/SFC				
<b>PYHTÄÄ RMZ</b> Area bounded by lines joining points 603514N 0262550E - 603619N 0263552E - 601757N 0264808E - 601624N 0263834E to point of origin. 4000 FT MSL/SFC	NIL	H24	NIL	NIL
<b>SODANKYLÄ RMZ</b> Area bounded by lines joining points 673310N 0261846E - 673520N 0264013E - 671435N 0265501E - 671227N 0263351E to point of origin. 3000 FT MSL/SFC	NIL	H24	NIL	NIL

**3 FUNCTIONAL AIRSPACE BLOCK****3 FUNCTIONAL AIRSPACE BLOCK**

<i>Name</i>	<i>Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>
1	2	3
<b>NEFAB</b>	Within the limits of RIGA FIR, TALLINN FIR, HELSINKI FIR, POLARIS FIR and BODO OCEANIC FIR.	UNL / SFC

**4 FREE ROUTE AIRSPACE****4 FREE ROUTE AIRSPACE**

<i>Name</i>	<i>Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>ATC unit</i>
1	2	3	4
<b>NEFAB FRA</b>	Within the limits of RIGA CTA, TALLINN CTA, HELSINKI FIR and POLARIS CTA.	RIGA CTA FL 660 / FL 95	RIGA ACC
		TALLINN CTA FL 660 / FL 95	TALLINN ACC
		HELSINKI FIR FL 660 / FL 95	HELSINKI ACC
		POLARIS CTA FL 660 / FL 135	POLARIS ACC

**ENR 4 RADIOSUUNNISTUSLAITTEET JA -JÄRJESTELMÄT**  
**ENR 4.1 REITTISUUNNISTUSLAITTEET**

**ENR 4 RADIO NAVIGATION AIDS / SYSTEMS**  
**ENR 4.1 RADIO NAVIGATION AIDS - EN-ROUTE**

Ks. ENR 6.2 - 1

See ENR 6.2 - 1

Merkitys FRA-toimintaan on mainittu sarakkeessa 3.

FRA relevance is given in column 3.

<b>FRA käytettävyys / availability</b>
A = FRA Arrival Connecting Point
D = FRA Departure Connecting Point
E = FRA Entry Point
I = FRA Intermediate Point
X = FRA Exit Point

*Huom. ATS-elinten toiminta-aikojen ulkopuolella reittisuunnistuslaitteiden lähetteitä ei valvota, joten lähetteet voivat tällöin olla virheellisiä.*

*Note: The signals of radio navigation aids are not monitored outside the operational hours of ATS and may therefore be invalid.*

<b>Name of station (MAG VAR) (VOR DECL)</b>	<b>ID</b>	<b>FRA relevance</b>	<b>FREQ (CH)</b>	<b>HR UTC</b>	<b>COORD</b>	<b>ELEV DME Antenna</b>	<b>RMK</b>
1	2	3	4	5	6	7	8
ANTONI DME	ANT		113.700 MHZ (CH84X)	H24	605147N 0250737E	314 FT (96 M)	
ENONTEKIÖ DME	ET		111.300 MHZ (CH50X)	H24	682206N 0232554E	1060 FT (323 M)	
HALLI DVOR/DME (10° E) (DECL 10°E)	HAL		115.200 MHZ (CH99X)	H24	615117N 0244809E	484 FT (148 M)	
HELSINKI DVOR/DME (10° E) (DECL 10°E)	HEL		114.200 MHZ (CH89X)	H24	602016N 0245713E	239 FT (73 M)	
HELSINKI-VANTAA DME	HG		111.500 MHZ (CH52X)	H24	601850N 0245620E	206 FT (63 M)	
HELSINKI-VANTAA DME	HL		109.100 MHZ (CH28X)	H24	601942N 0245808E	220 FT (67 M)	
IVALO DME	IV		109.900 MHZ (CH36X)	H24	683649N 0272511E	515 FT (157 M)	
JOENSUU DME	JO		109.500 MHZ (CH32X)	H24	623924N 0293815E	418 FT (127 M)	
JOSIE DME	JNS		115.700 MHZ (CH104X)	H24	623938N 0293638E	413 FT (126 M)	
JYVÄSKYLÄ DME	JY		110.900 MHZ (CH46X)	H24	622333N 0254126E	468 FT (143 M)	
KADIS DME	KAD		117.500 MHZ (CH122X)	H24	600849N 0250452E	138 FT (42 M)	
KAINUU DME	KNI		114.900 MHZ (CH96X)	H24	641657N 0273921E	447 FT (136 M)	
KAJAANI DME	KI		109.900 MHZ (CH36X)	H24	641706N 0274021E	500 FT (152 M)	

<b>Name of station (MAG VAR) (VOR DECL)</b>	<b>ID</b>	<b>FRA relevance</b>	<b>FREQ (CH)</b>	<b>HR UTC</b>	<b>COORD</b>	<b>ELEV DME Antenna</b>	<b>RMK</b>
1	2	3	4	5	6	7	8
KANTOLA DME	KLA		114.400 MHZ (CH91X)	H24	655930N 0291409E	923 FT (281 M)	
KAUNIS DME	KNS		115.800 MHZ (CH105X)	H24	682714N 0272705E	1374 FT (419 M)	
KEMI-TORNIO DME	KE		110.900 MHZ (CH46X)	H24	654723N 0243456E	92 FT (28 M)	
KOKKOLA-PIE- TARSAARI DME	KK		109.300 MHZ (CH30X)	H24	634338N 0230838E	135 FT (41 M)	
KUOPIO DME	KU		110.300 MHZ (CH40X)	H24	625954N 0274830E	370 FT (113 M)	
KUUSAMO DME	KO		110.300 MHZ (CH40X)	H24	655932N 0291322E	919 FT (280 M)	
LAPPEENRANTA DME	LP		109.900 MHZ (CH36X)	H24	610232N 0280741E	399 FT (122 M)	
LINNA DME	SVL		117.900 MHZ (CH126X)	H24	615710N 0285451E	343 FT (105 M)	
LUONET DVOR/DME (10° E) (DECL 10°E)	LNE		112.300 MHZ (CH70X)	H24	622515N 0253724E	696 FT (212 M)	
MARIE DVOR/DME (07° E) (DECL 7°E)	MAR		114.700 MHZ (CH94X)	H24	600828N 0195452E	118 FT (36 M)	
ORIMAA DME	ORM		117.300 MHZ (CH120X)	H24	605001N 0254544E	273 FT (83 M)	
OULU DME	OU		109.500 MHZ (CH32X)	H24	645601N 0252010E	100 FT (30 M)	
OULU DVOR/DME (11° E) (DECL 11°E)	OUK		113.300 MHZ (CH80X)	H24	645554N 0252133E	66 FT (20 M)	
PIRKKA DVOR/DME (09° E) (DECL 9°E)	PIR		116.200 MHZ (CH109X)	H24	612436N 0233440E	450 FT (137 M)	
PORI DME	PO		108.100 MHZ (CH18X)	H24	612730N 0214821E	89 FT (27 M)	
PORVOO DME	PVO		112.800 MHZ (CH75X)	H24	601740N 0253519E	121 FT (37 M)	
PREVIK DVOR/DME (10° E) (DECL 10°E)	PRI		113.200 MHZ (CH79X)	H24	612753N 0214745E	62 FT (19 M)	
ROVANI DVOR/DME (12° E) (DECL 12°E)	ROI		117.700 MHZ (CH124X)	H24	663345N 0254913E	661 FT (201 M)	
ROVANIEMI DME	RO		111.700 MHZ (CH54X)	H24	663428N 0255043E	673 FT (205 M)	

<b>Name of station (MAG VAR) (VOR DECL)</b>	<b>ID</b>	<b>FRA relevance</b>	<b>FREQ (CH)</b>	<b>HR UTC</b>	<b>COORD</b>	<b>ELEV DME Antenna</b>	<b>RMK</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
RUSKO DVOR/DME (08° E) (DECL 8°E)	RUS		115.500 MHZ (CH102X)	H24	603055N 0221523E	187 FT (57 M)	
SIIKALATVA DME	SKE		112.700 MHZ (CH74X)	H24	641826N 0261759E	381 FT (116 M)	
SODANKYLÄ DME	SOD		112.800 MHZ (CH75X)	H24	672533N 0263446E	741 FT (226 M)	
TAM- PERE-PIRKKALA DME	TP		110.100 MHZ (CH38X)	H24	612502N 0233723E	424 FT (129 M)	
TURKU DME	TU		109.500 MHZ (CH32X)	H24	603058N 0221649E	200 FT (61 M)	
VAASA DME	VA		108.500 MHZ (CH22X)	H24	630335N 0214531E	78 FT (24 M)	
VAASA DVOR/DME (09° E) (DECL 9°E)	VAS		114.500 MHZ (CH92X)	H24	630229N 0214554E	36 FT (11 M)	
VEHKA DVOR/DME (11° E) (DECL 11°E)	VEH		113.000 MHZ (CH77X)	H24	625847N 0274850E	481 FT (147 M)	
VIHTI DME	VTI		117.000 MHZ (CH117X)	H24	602733N 0241439E	203 FT (62 M)	
VILMAS DME	VIL		112.500 MHZ (CH72X)	H24	610220N 0280701E	363 FT (111 M)	

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

## 2 Rajoitusalueet

2.1. Valtakunnan maa-alueen tai aluevesien yläpuolella oleva rajoiltaan määrätty ilmatilan osa, jossa ilmailu on rajoitettu erityisin määräyksin. Pysyviä rajoitusalueita voidaan perustaa valtioneuvoston asetuksella suojaamaan erityisiä kohteita ja ilmailu on sallittu pysyvillä rajoitusalueilla vain Puolustusvoimien luvalla taikka Puolustusvoimien tai Rajavartiolaitoksen asettamilla erityisehdoilla. Tämän julkaisun määräyksiä ei sovelleta sotilas-, rajavartio-, poliisi-, tulli-, merenkulku- ja ilmailuviranomaisiin eikä pelastustointa, ensihoitopalvelua tai potilaskuljetuksia hoitaviin viranomaisiin tai heidän määräämiinsä lentoihin silloin, kun näille viranomaisille säädettyjen tehtävien suorittaminen tai harjoittelu vaatii lentämistä ilmailulta rajoitetuilla alueilla.

Määräykset eivät koske lentotoimintaan liittyvistä teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 965/2012 tarkoitettua kiireellistä lääkintälentotoimintaa helikoptereilla eikä myöskään lentoja, jotka perustuvat Suomea sitovaan kansainväliseen velvoitteeseen.

2.2. Tilapäisiä rajoitusalueita voidaan perustaa Liikenne- ja viestintäviraston päätöksellä. Mahdolliset lupaehdot rajoitusalueella lentämiseen määritetään päätöksen yhteydessä.

2.3. Suomen ilmatilassa olevat pysyvät rajoitusalueet on jaettu kahteen ryhmään: 1) pysyvästi voimassa olevat rajoitusalueet ja 2) pysyvät tilapäisesti voimassa olevat rajoitusalueet. Pysyvillä rajoitusalueilla ilmailu on luvanvaraista seuraavin erityisehdoin:

2.4. Lupaa ilmailuun aktiiviseksi ilmoitetulla pysyvällä rajoitusalueella haetaan Puolustusvoimilta (yhteystiedot, ks. kohta 2.10). Lupaa on haettava Puolustusvoimien lomakkeella "Lupahakemus rajoitusalueelle lentämiseen" viimeistään 7 vuorokautta ennen suunniteltua lentoa, ellei Suomea sitovasta kansainvälisestä velvoitteesta muuta johdu. Lupahakemus on saatavilla osoitteesta [www.puolustusvoimat.fi](http://www.puolustusvoimat.fi) (Asiointi/lomakkeet).

2.5. Lupa ilmailuun pysyvällä rajoitusalueella myönnetään kuitenkin lentoa varten erikseen tai erityistapauksissa määrääjäksi.

2.6. Lupaa ei tarvita silloin, kun alueet eivät ole aktiivisia.

2.7. Kun ilmailukenteelle vaarallinen toiminta on keskeytynyt, lennonjohto voi selvittää valvotussa ilmatilassa johdetun lennon aktiiviseksi ilmoitetun rajoitusalueen läpi.

2.8. Rajoitusalueella EFR100 lentämiseen lupaa ei tarvita valtakunnan rajan ylittävältä lentosuunnitelman esittäneeltä ilmailukenteeltä.

2.9. Lupa perustuvasta lennosta rajoitusalueelle on esitettävä lentosuunnitelma ilmailukennepalvelun tarjoajalle viimeistään kaksi tuntia ennen ilma-aluksen lentoalähtöä.

## 2 Restricted areas

2.1. Airspace of defined dimensions above land areas or territorial waters of a state, within which aviation is restricted in accordance with certain specified conditions. Permanent restricted areas can be established by government decree to provide protection of specific assets. Flying in permanent restricted areas is only allowed by permission of the Defence Forces or under special conditions laid down by the Defence Forces or the Border Guard. The provisions of this publication are not applicable to flights operated by military, border guard, police, customs, maritime or civil aviation authorities, or to flights conducted by rescue service, emergency care or patient transportation authorities or by entities authorised by them, when these authorities' statutory duties or related exercises require flying within prohibited areas.

The provisions of this publication do not concern helicopter emergency medical services (HEMS) flights as referred to in Commission Regulation (EU) No 965/2012 laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council, or to flights based on international obligations binding on Finland.

2.2. Temporary restricted areas can be established by the Finnish Transport and Communications Agency's decision. Any conditions for obtaining permission to fly in the restricted area will be determined in connection with the decision.

2.3. The restricted areas within the Finnish airspace are divided into two categories: 1) permanently activated restricted areas and 2) temporarily activated permanent restricted areas. Flights within restricted areas are subject to the following special provisions:

2.4. A prior permission for flights within permanent restricted areas shall be obtained from the Defence Forces (contact details, see para 2.10). The permission shall be applied by using the Defence Force's application form "Application for flight into restricted area" at least 7 days prior to the intended flight, unless otherwise stated in international agreements binding on Finland. The application form is available at [www.puolustusvoimat.fi/en/forms](http://www.puolustusvoimat.fi/en/forms).

2.5. Permission for flights within a permanent restricted area can be granted for individual flights or, under special circumstances, for a set time.

2.6. Permission is not required when the areas are not active.

2.7. When activities hazardous to air traffic have been suspended, ATC may clear a controlled flight in controlled airspace through an activated restricted area.

2.8. For a flight within EFR100 crossing the state border that has submitted a flight plan, no permission is required.

2.9. In addition, a flight plan for each permitted flight shall be submitted to the air traffic provider at least two hours before departure.

## 2.10. Lupahakemuksen osoittaminen

Pääesikunta, operatiivinen osasto  
PL 919  
00131 HELSINKI  
permit.defcom@mil.fi  
Lisätietoja: TEL 0299 800 (vaihte)

## 2.10. Contact details for application

Defence Command Finland, Operations Division  
PL 919  
FI-00131 HELSINKI, Finland  
permit.defcom@mil.fi  
Additional information: TEL +358 299 800 (exchange)

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR11 SANTAHAMINA</b> Area bounded by lines joining points 600919N 0250231E - 600909N 0250450E - 600745N 0250450E - 600745N 0250110E - 600802N 0250110E to point of origin.	1300 FT MSL SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR12 KEMIÖ</b> Area bounded by lines joining points 600856N 0222348E - 600935N 0223248E - 600911N 0223239E - 600635N 0222640E - 600649N 0222133E to point of origin.	3000 FT MSL SFC	MILOPS, UAV	H24	
<b>EFR35 MÄKILUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595631N 0241810E - 595631N 0242413E - 595431N 0242413E - 595210N 0241810E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR37 UPINNIEMI</b> Area bounded by lines joining points 600251N 0241810E - 600251N 0242413E - 595852N 0242413E - 595852N 0241810E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR43 HÄSTÖ-BUSÖ</b> Area bounded by lines joining points 595100N 0231648E - 595100N 0232249E - 594948N 0232249E - 594948N 0231648E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR45 RUSSARÖ</b> Area bounded by lines joining points 594700N 0225348E - 594700N 0225748E - 594500N 0225748E - 594500N 0225348E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR54 KORPPOO-GYLTÖ</b> Area bounded by lines joining points 600800N 0212653E - 600800N 0213118E - 600603N 0213100E - 600603N 0212313E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR56 KIRKONMAA-RANKKI</b> Area bounded by lines joining points 602301N 0264849E - 602301N 0270749E - 601655N 0271036E - 601855N 0264849E to point of origin.	FL 250 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR57 KIRKONMAA-RANKKI</b> Area bounded by lines joining points 601855N 0264849E - 601655N 0271036E - 601417N 0271148E - 601630N 0264746E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR58 KIRKONMAA-RANKKI</b> Area bounded by lines joining points 601630N 0264746E - 601417N 0271148E - 601201N 0271249E - 601201N 0264549E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR59 HAMINA</b> Area bounded by lines joining points 604044N 0273603E - 603119N 0273552E - 603123N 0271401E - 604020N 0271621E to point of origin.	4000 FT MSL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR60 KUIVASSALMI</b> Area bounded by lines joining points 645048N 0290500E - 645041N 0291235E - 644800N 0291221E - 644839N 0290500E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR61 JUKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 613105N 0285503E - 613111N 0284817E - 613457N 0284830E - 613418N 0285622E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR63 KARKIALAMPI</b> Area bounded by lines joining points 615001N 0270942E - 615001N 0271542E - 614507N 0271542E - 614213N 0271412E - 614231N 0271230E - 614501N 0270942E to point of origin.	2300 FT MSL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR64A SANTAHAMINA</b> Area bounded by lines joining points 600919N 0250231E - 600900N 0250700E - 600646N 0250549E - 600646N 0245949E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR64B SANTAHAMINA</b> Area bounded by lines joining points 600900N 0250700E - 600849N 0251049E - 600731N 0251325E - 600604N 0251140E - 600646N 0250549E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR65 ISOSAARI</b> Area bounded by lines joining points 600646N 0245949E - 600646N 0250549E - 600513N 0250549E - 600513N 0245949E to point of origin.	FL 390 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR66 ISOSAARI</b> Area bounded by lines joining points 600646N 0250549E - 600604N 0251140E - 600513N 0250549E to point of origin.	FL 390 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR67 ISOSAARI</b> Area bounded by lines joining points 600513N 0245949E - 600513N 0250549E - 600604N 0251140E - 600731N 0251325E - 600331N 0252302E - 600001N 0252001E - 600001N 0245949E to point of origin.	FL 390 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR68 HUKKAKERO</b> Area bounded by lines joining points 675846N 0255732E - 675311N 0255759E - 675301N 0254315E - 675835N 0254244E to point of origin.	FL 200 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR69 HIUKKAVAARA</b> Area bounded by lines joining points 650231N 0253646E - 650149N 0254216E - 650101N 0254047E - 650043N 0253516E to point of origin.	FL 170 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR71 HIIENVAARA (KOITERE)</b> Area bounded by lines joining points 630602N 0303449E - 630602N 0304049E - 630302N 0304049E - 630302N 0303449E to point of origin.	FL 170 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR72 SOTINPURO</b> Area bounded by lines joining points 633200N 0283424E - 632819N 0284730E - 632500N 0284630E - 632343N 0283700E - 632749N 0283000E to point of origin.	FL 250 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR73A POHJANKANGAS</b> Area bounded by lines joining points 620728N 0223320E - 615557N 0224635E - 614310N 0222815E - 614757N 0221659E - 620102N 0221323E to point of origin.	FL 95 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR73B POHJANKANGAS</b> Area bounded by lines joining points 621000N 0220000E - 621000N 0223030E - 620728N 0223320E - 620102N 0221323E - 614757N 0221659E - 614310N 0222815E - 614447N 0220957E - 615005N 0220006E to point of origin.	FL 95 3500 FT MSL	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR73C POHJANKANGAS</b> Area bounded by lines joining points 623037N 0220000E - 623037N 0220603E - 621000N 0223030E - 621000N 0220000E to point of origin.	FL 95 3500 FT MSL	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR75 MÄKILUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595631N 0241810E - 595631N 0242413E - 595431N 0242413E - 595210N 0241810E to point of origin.	FL 250 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR77 UPINNIEMI</b> Area bounded by lines joining points 595600N 0240049E - 600251N 0241810E - 600251N 0242413E - 595631N 0242413E - 595631N 0241810E - 595522N 0241531E to point of origin.	FL 390 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR78A HÄSTÖ-BUSÖ</b> Area bounded by lines joining points 594948N 0232249E - 594948N 0233149E - 594100N 0233149E - 594100N 0232649E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR78B HÄSTÖ-BUSÖ</b> Area bounded by lines joining points 595100N 0232249E - 595100N 0233149E - 594948N 0233149E - 594948N 0232249E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR79 HÄSTÖ-BUSÖ</b> Area bounded by lines joining points 595100N 0231648E - 595100N 0232249E - 594948N 0232249E - 594100N 0232649E - 594100N 0231219E - 594948N 0231648E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR80A RUSSARÖ</b> Area bounded by lines joining points 594924N 0230748E - 594943N 0231500E - 594948N 0231648E - 594100N 0231219E - 594100N 0230519E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR80B RUSSARÖ</b> Area bounded by lines joining points 594848N 0225418E - 594924N 0230748E - 594100N 0230519E - 594500N 0225748E - 594700N 0225748E - 594700N 0225348E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR81 RUSSARÖ</b> Area bounded by lines joining points 594700N 0225348E - 594700N 0225748E - 594500N 0225748E - 594500N 0225348E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR83 SYNDALEN</b> Area bounded by lines joining points 595300N 0230955E - 595300N 0231500E - 594943N 0231500E - 594924N 0230748E - 595230N 0230748E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR84 ÖRÖ</b> Area bounded by lines joining points 595100N 0221548E - 595100N 0221948E - 594400N 0222912E - 594400N 0220948E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR85 ÖRÖ</b> Area bounded by lines joining points 594400N 0220948E - 594400N 0222912E - 593800N 0223648E - 593800N 0220448E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR86 MÄKILUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595631N 0241810E - 595210N 0241810E - 594754N 0240651E - 594510N 0235939E - 594505N 0235905E - 595600N 0240049E - 595522N 0241531E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR87 UTÖ</b> Area bounded by lines joining points 594830N 0211745E - 594830N 0212448E - 594624N 0213518E - 593536N 0211348E - 593818N 0210948E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR88 KORPPOO-GYLTO</b> Area bounded by lines joining points 600800N 0212653E - 600800N 0213118E - 595800N 0212948E - 600030N 0211248E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR89 REILA</b> Area bounded by lines joining points 611000N 0205748E - 610900N 0212348E - 610230N 0212348E - 605700N 0205748E to point of origin.	FL 390 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR91 RAASI</b> Area bounded by lines joining points 604710N 0222148E - 604700N 0222333E - 604630N 0222333E - 604630N 0222148E to point of origin.	3000 FT MSL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR92A ROVAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 664144N 0261934E - 663814N 0262704E - 663638N 0261828E - 663856N 0261428E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR92B ROVAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 663940N 0263532E - 663814N 0262704E - 664144N 0261934E - 665050N 0261628E - 665525N 0262019E - 665609N 0263314E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR92C ROVAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 664201N 0265029E - 663940N 0263532E - 665609N 0263314E - 665705N 0265023E - 665005N 0264457E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR92D ROVAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 664303N 0270634E - 664201N 0265029E - 665005N 0264457E - 665705N 0265023E - 665006N 0270650E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR92E ROVAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 665525N 0262019E - 665908N 0262326E - 670330N 0263506E - 665705N 0265023E - 665609N 0263314E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR93A NIINISALO</b> Area bounded by lines joining points 620049N 0222115E - 620201N 0223015E - 615920N 0223001E - 615728N 0223042E - 615133N 0222924E - 615035N 0222451E - 615522N 0222415E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR93B NIINISALO</b> Area bounded by lines joining points 620238N 0222020E - 620332N 0222954E - 620201N 0223015E - 620049N 0222115E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR94 HÄTILÄ</b> Area bounded by lines joining points 610232N 0243019E - 610339N 0243728E - 610313N 0244019E - 610234N 0243754E - 610119N 0243511E - 610130N 0243127E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR95 HÄLVÄLÄ</b> Area bounded by lines joining points 610144N 0252649E - 610144N 0252953E - 605954N 0252959E - 605956N 0252509E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR96 VUORISJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 620353N 0245014E - 620418N 0245157E - 620331N 0245241E - 620304N 0245057E to point of origin.	3300 FT MSL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR97 KEURUU</b> Area bounded by lines joining points 621531N 0243630E - 621543N 0243748E - 621501N 0244012E - 621343N 0243930E - 621419N 0243642E to point of origin.	4300 FT MSL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR98 ÄHTÄRI</b> Area bounded by lines joining points 623732N 0243025E - 623624N 0243032E - 623620N 0242805E - 623728N 0242757E to point of origin.	4300 FT MSL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR99A LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 642257N 0233123E - 641136N 0233400E - 640001N 0232747E - 635701N 0225047E - 642001N 0232646E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR99B LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 640001N 0232747E - 635712N 0231524E - 635701N 0225047E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR100</b> Area bounded by lines joining points 690414N 0285223E - 690307N 0285545E then along Finland_Russia border up to 601201N 0271735E - 601201N 0264549E -	FL 280 ----- SFC	OTHER, UAV	H24	

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
601401N 0264549E - 601401N 0271149E - 601601N 0272249E - 603501N 0274549E - 603843N 0275226E - 604212N 0275847E - 604545N 0280546E - 604806N 0280811E - 604828N 0281110E - 605232N 0281725E - 605541N 0282358E - 605900N 0283004E - 605851N 0283741E - 610330N 0283953E - 610632N 0284524E - 610815N 0284607E - 611044N 0285432E - 611346N 0290227E - 611702N 0291137E - 612140N 0291631E - 612457N 0292135E - 612809N 0292641E - 613051N 0292638E - 613123N 0293401E - 613548N 0294125E - 614021N 0294631E - 614343N 0295259E - 614654N 0295935E - 614942N 0300102E - 615322N 0300808E - 615726N 0301404E - 620124N 0302042E - 620518N 0302657E - 620921N 0303313E - 621349N 0303649E - 621420N 0304138E - 621740N 0304740E - 622104N 0305357E - 622430N 0310008E - 622759N 0310623E - 623033N 0310755E - 623126N 0311056E - 623559N 0311452E - 624011N 0311828E - 624352N 0312039E - 624719N 0312244E - 625059N 0312707E - 625425N 0313106E - 625829N 0312728E - 625924N 0312345E - 630105N 0312258E - 630307N 0311853E - 630540N 0311242E - 630858N 0311145E - 631215N 0311047E - 631426N 0310524E - 631636N 0305959E - 631702N 0305625E - 631958N 0305249E - 632039N 0304906E - 632258N 0304506E - 632446N 0303541E - 632642N 0302625E - 633137N 0302018E - 633349N 0301309E - 633752N 0300701E - 634158N 0295938E - 634453N 0295432E - 634628N 0295458E - 634845N 0300416E - 635039N 0301243E - 635549N 0301617E - 635953N 0302347E - 640328N 0302810E - 640709N 0302957E - 640830N 0302743E - 641219N 0302355E - 641403N 0302612E - 641524N 0301851E - 641715N 0301801E - 641931N 0301109E - 642018N 0300443E - 642333N 0295901E - 642719N 0295926E - 643150N 0295524E - 643627N 0295622E - 643847N 0300403E - 644215N 0295935E - 644445N 0295831E - 644552N 0300016E - 644551N 0295129E - 644551N 0294219E - 644844N 0293714E - 644958N 0293752E - 645110N 0293519E - 645525N 0293248E - 645728N 0293318E - 645934N 0293207E - 650437N 0293415E - 650706N 0294251E - 650707N 0294712E - 650845N 0294500E - 651136N 0294905E - 651214N 0294127E - 651234N 0293516E - 651524N 0293204E - 651722N 0293301E - 651827N 0293554E - 652112N 0294037E - 652241N 0293946E - 652620N 0293957E - 652947N 0294023E -				

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
653336N 0294648E - 653540N 0294159E - 653857N 0293847E - 654118N 0294943E - 654333N 0300101E - 654255N 0300350E - 654806N 0300210E - 655322N 0300014E - 655834N 0295620E - 660225N 0295422E - 660701N 0295140E - 661125N 0294502E - 661554N 0293759E - 661950N 0293509E - 662354N 0293152E - 662800N 0292824E - 663156N 0292439E - 663627N 0291833E - 664100N 0291246E - 664523N 0290621E - 664644N 0290223E - 664818N 0290226E - 665043N 0285939E - 665258N 0285848E - 665604N 0285736E - 665952N 0285944E - 670316N 0290501E - 670639N 0291022E - 671000N 0291542E - 671325N 0292102E - 671650N 0292609E - 671929N 0292750E - 672141N 0293323E - 672413N 0293847E - 672815N 0294453E - 673205N 0295155E - 673559N 0295408E - 673953N 0295621E - 674335N 0294610E - 674714N 0293601E - 675116N 0293106E - 675516N 0292613E - 675916N 0292118E - 680316N 0291622E - 680508N 0290601E - 680659N 0285538E - 680848N 0284522E - 681039N 0283500E - 681505N 0283218E - 681927N 0282935E - 682351N 0282647E - 682813N 0282405E - 683235N 0282123E - 683634N 0282655E - 684032N 0283232E - 684430N 0283811E - 684748N 0284026E - 685106N 0284242E - 685134N 0283854E - 685138N 0282535E - 685511N 0281930E - 685804N 0283029E - 690108N 0284121E to point of origin.				
<b>EFR101 ISOSAARI</b> Area bounded by lines joining points 595620N 0251653E - 595636N 0251010E - 595539N 0245949E - 600001N 0245949E - 600001N 0252001E to point of origin.	<u>FL 390</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR102 KUIVASAARI</b> Area bounded by lines joining points 595539N 0245949E - 595517N 0245548E - 595356N 0244912E - 600513N 0245558E - 600625N 0245558E - 600646N 0245949E - 600513N 0245949E - 600001N 0245949E to point of origin.	<u>FL 390</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR103 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595356N 0244911E - 595331N 0244707E - 595256N 0244448E - 600105N 0244014E - 600625N 0245307E - 600625N 0245558E - 600513N 0245558E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR104 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595256N 0244448E - 595041N 0243551E - 595739N 0243154E - 600105N 0244014E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR105 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595041N 0243551E - 594901N 0242918E - 594748N 0241956E - 594738N 0241810E - 595210N 0241810E - 595431N 0242413E - 595631N 0242413E - 595631N 0242907E - 595739N 0243154E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR106 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 594738N 0241810E - 594701N 0241222E - 594634N 0240917E - 594754N 0240651E - 595210N 0241810E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR107 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 594634N 0240917E - 594510N 0235939E - 594754N 0240651E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR108 RUSSARÖ</b> Area bounded by lines joining points 593842N 0230418E - 593808N 0225127E - 593659N 0224211E - 593800N 0223648E - 594241N 0223053E - 594848N 0225418E - 594700N 0225348E - 594500N 0225348E - 594500N 0225748E - 594100N 0230519E to point of origin.	<u>FL 250</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR109 ÖRÖ</b> Area bounded by lines joining points 593659N 0224211E - 593629N 0223804E - 593047N 0222347E - 592947N 0215919E - 593800N 0220448E - 593800N 0223648E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR110 ISOKARI</b> Area bounded by lines joining points 605124N 0201948E - 605407N 0202615E - 610737N 0204617E - 611001N 0204654E - 611000N 0205748E - 605700N 0205748E - 604600N 0205748E - 604600N 0201948E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR111 ILVESKALLIO</b> Area bounded by lines joining points 610304N 0242152E - 610110N 0242426E - 605740N 0241456E - 610029N 0241154E to point of origin.	<u>3600 FT MSL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR113 HUOVINRINNE</b> Area bounded by lines joining points 610340N 0222838E - 610301N 0223058E - 610202N 0223653E - 610100N 0223710E - 605849N 0223512E - 610043N 0222729E - 610153N 0222618E to point of origin.	<u>FL 190</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR114 KASSUNKURU</b> Area bounded by lines joining points 641052N 0274317E - 640931N 0274247E - 640725N 0274217E - 640749N 0273811E - 640931N 0273947E - 641023N 0274055E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR115 KYLÄJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 672408N 0261845E - 672532N 0262145E - 672502N 0262445E - 671932N 0262845E - 671932N 0261745E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR116 KYLÄJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 672502N 0262445E - 672502N 0262745E - 671932N 0263545E - 671932N 0262845E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR118 VUOSANKA</b> Area bounded by lines joining points 642619N 0285347E - 642614N 0290008E - 642222N 0290339E - 641949N 0290327E - 641629N 0285458E - 641632N 0285115E - 641949N 0284631E - 642533N 0284457E - 642542N 0284938E to point of origin.	FL 240 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR119A KERTTUVAARA</b> Area bounded by lines joining points 683802N 0273445E - 683802N 0274045E - 683602N 0274045E - 683602N 0273545E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR119B KERTTUVAARA</b> Area bounded by lines joining points 683802N 0274045E - 683632N 0274549E - 683434N 0273937E - 683602N 0273806E - 683602N 0274045E to point of origin.	FL 170 ----- SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR120 TAIPALSAARI</b> Area bounded by lines joining points 611859N 0280321E - 611333N 0281111E - 611043N 0280047E - 611318N 0275036E - 611551N 0275049E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR122A LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 640127N 0221841E - 640239N 0222034E - 640409N 0222327E - 640609N 0222852E - 640726N 0223243E - 640747N 0223358E - 641044N 0224644E - 641204N 0225238E - 641312N 0225740E - 641813N 0225835E - 642138N 0225915E - 642234N 0225938E - 642348N 0230025E - 642450N 0230121E - 642621N 0230311E - 642001N 0232646E - 635701N 0225047E - 635614N 0223312E - 635600N 0222800E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR122B LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 642621N 0230311E - 642741N 0230525E - 642900N 0230824E - 642950N 0231052E - 643054N 0231449E - 643428N 0232842E - 642257N 0233123E - 642001N 0232646E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR122C LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 640127N 0221841E - 635600N 0222800E - 635614N 0223312E - 635525N 0223157E - 632906N 0215245E - 633348N 0213523E - 633620N 0212557E - 633700N 0213000E - 634009N 0213400E - 634020N 0213936E - 634204N 0215305E - 635051N 0220712E - 635629N 0221209E - 635704N 0221244E - 635909N 0221518E - 640034N 0221716E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR122D LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 635701N 0225047E - 635553N 0223723E - 633115N 0222659E - 632527N 0220725E - 632906N 0215245E - 635614N 0223312E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR122E LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 652030N 0240859E - 651817N 0242453E - 650643N 0241132E - 645428N 0241313E - 644001N 0243123E - 640916N 0233245E - 641136N 0233400E - 642257N 0233123E - 643428N 0232842E - 643956N 0235009E - 650449N 0240502E - 651733N 0240916E to point of origin.	<u>UNL</u> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR123 HAAPAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 634339N 0253621E - 633713N 0253900E - 633758N 0252404E - 633925N 0252023E to point of origin.	<u>1900 FT MSL</u> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR124 HARTOLA</b> Area bounded by lines joining points 613715N 0261728E - 613431N 0261902E - 613450N 0261032E - 613605N 0261102E to point of origin.	<u>1900 FT MSL</u> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR125 KOIVUJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 632821N 0262519E - 632427N 0262959E - 632319N 0261955E - 632849N 0261911E to point of origin.	<u>1900 FT MSL</u> SFC	MILOPS	H24	

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR126 PARKANO</b> Area bounded by lines joining points 620416N 0231209E - 620158N 0231248E - 620155N 0230528E - 620510N 0230424E to point of origin.	1900 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR128 TAMMELA</b> Area bounded by lines joining points 604140N 0234711E - 603856N 0235153E - 603824N 0234913E - 604030N 0234440E to point of origin.	1600 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR129 TERVOLA</b> Area bounded by lines joining points 660736N 0250928E - 660418N 0251621E - 660351N 0250956E - 660717N 0250717E to point of origin.	1900 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR130 TOIVAKKA</b> Area bounded by lines joining points 620840N 0261031E - 620622N 0261418E - 620436N 0261303E - 620534N 0260802E to point of origin.	1900 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR131 ÄHTÄRI</b> Area bounded by lines joining points 624018N 0243329E - 623529N 0243449E - 623520N 0242347E - 624012N 0242450E to point of origin.	1900 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR132 DRAGSVIK</b> Area bounded by lines joining points 600031N 0232942E - 600035N 0233056E - 600013N 0233124E - 595942N 0233019E - 595853N 0233101E - 595843N 0233033E - 595854N 0232932E - 595842N 0232857E - 595849N 0232835E - 595853N 0232841E - 595901N 0232837E - 595907N 0232839E - 595938N 0233003E - 595935N 0232940E to point of origin.	2000 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS	H24	
<b>EFR133 SYNDALEN</b> Area bounded by lines joining points 595222N 0231251E - 595230N 0231347E - 595228N 0231430E - 595245N 0231436E - 595225N 0231542E - 595152N 0231508E - 595140N 0231419E - 595142N 0231327E to point of origin.	2000 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS	H24	

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFR134 LAKIALA</b> Area bounded by lines joining points 613639N 0232959E - 613625N 0233034E - 613607N 0233030E - 613559N 0233034E - 613552N 0233032E - 613544N 0233024E - 613540N 0233003E - 613539N 0232946E - 613542N 0232929E - 613548N 0232927E - 613556N 0232902E - 613602N 0232859E - 613605N 0232902E - 613608N 0232900E - 613620N 0232918E - 613623N 0232934E - 613635N 0232938E to point of origin.	2000 FT MSL <hr/> SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR135A PAHKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 611348N 0265233E - 611348N 0270417E - 611223N 0270548E - 610815N 0270655E - 610740N 0270212E - 610816N 0265234E to point of origin.	FL 250 <hr/> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFR135B PAHKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 610816N 0265234E - 610740N 0270212E - 610707N 0270031E - 610551N 0265842E - 610504N 0265524E - 610634N 0265213E to point of origin.	FL 250 <hr/> SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

#### 4 Vaara-alueet

4.1. Rajoiltaan määrätty ilmatila, jossa voi määräaikoina tapahtua lennolla oleville ilma-aluksille vaarallista toimintaa, kuten ilmailua miehittämättömillä ilma-aluksilla, purjelentoa tai muuta vilkasta harrasteilmailua.

Kansainvälisillä merialueiden vaara-alueilla suoritetaan määräaikoina ilmaliikenteelle vaarallisia ammuntoja, räjäytyksiä tai muunlaista lennolla oleville ilma-aluksille vaarallista toimintaa.

4.2. Liikenne- ja viestintäviraston määräyksellä tai päätöksellä voidaan osoittaa vaara-alueiksi alueita, joissa vaihtelevasti määräaikoina saatetaan harjoittaa ilma-alusten lentoturvallisuuden vaarantavaa toimintaa.

Ilmatilan käyttö ja lentäminen vaara-alueilla kuvataan ilmatilan hallintaa ohjaavassa käsikirjassa (ASM-käsikirja).

4.3. Esitaktiset vaara-alueiden ilmatilavarauspyynnöt tulee osoittaa AMC:lle ASM-käsikirjan mukaisin menettelyin. Toimintapäivänä tehtävät ilmatilavarauspyynnöt tulee osoittaa AMC:lle puhelimitse (03) 386 9851.

4.4. Aktivoidulle vaara-alueelle saa lentää ilma-aluksen päällikön harkinnan mukaan, mutta ohjaajan tulee tiedostaa alueelle lentämisestä aiheutuvat riskit. Ennen vaara-alueelle lentämistä ilma-aluksen päällikön tulee selvittää vaara-alueella olevan toiminnan luonne. Mikäli ilma-aluksen päällikkö päättää lentää aktiiviselle vaara-alueelle, tulisi lentotoiminta koordinoita vaara-alueella toimivan tahon kanssa lentoturvallisuuden varmistamiseksi.

Valvotussa ilmatilassa lennonjohtopalvelun alaiset ilma-alukset porrastetaan aktiivisiin vaara-alueisiin lentosääntöjen ja ilmatilaluokan mukaisesti. Ilma-aluksen päällikön pyynnöstä porrastuksesta vaara-alueisiin luovutaan.

Kun ilmaliikenteelle vaarallinen toiminta on keskeytynyt, lennonjohto voi selvittää valvotussa ilmatilassa johdetun lennon aktiiviseksi ilmoitetun vaara-alueen läpi.

#### 4 Danger areas

4.1. Airspace of defined dimensions within which activities dangerous to aircraft, such as unmanned aircraft operations, sailplane operations or other frequent recreational aviation operations may exist at specified times.

Danger areas over international waters involve periodical firings by military forces, blasting, or any other type of activity that may jeopardise the safety of aircraft.

4.2. Upon the order or decision of the Finnish Transport and Communications Agency, areas where activities posing a danger to aircraft may occasionally occur can be designated as danger areas.

The use of airspace and flying in danger areas is described in the handbook governing air space management (Airspace Management Operations Manual).

4.3. Pre-tactical airspace reservation requests concerning danger areas must be presented to AMC, following procedures set out in the ASM manual. Airspace reservation requests during operating days must be presented to AMC by calling +358 3 386 9851.

4.4. Aircraft may fly into activated danger areas at the discretion of the pilot-in-command, but the pilot must be aware of the risks associated with such operations. Before flying into a danger area, the pilot-in-command shall find out about the nature of operations conducted there. If the pilot-in-command decides to fly into an activated danger area, the flight must be coordinated with the entity operating in the danger area to ensure flight safety.

In controlled airspace, ATC will ensure the separation of aircraft under ATC responsibility from activated danger areas according to flight rules and the airspace classification. Separation from danger areas will be waived at the request of the pilot-in-command.

When activities hazardous to air traffic have been suspended, ATC may clear a controlled flight in controlled airspace through an activated danger area.

<i>Designation</i> <i>Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFD100 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 594510N 0235939E - 594634N 0240917E - 594449N 0241229E - 594242N 0240244E - 594505N 0235905E to point of origin.	UNL SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manageable area
<b>EFD101 ISOSAARI</b> Area bounded by lines joining points 595620N 0251653E - 595415N 0251506E - 595327N 0245949E - 595539N 0245949E - 595636N 0251010E to point of origin.	FL 390 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manageable area
<b>EFD102 KUIVASAARI</b> Area bounded by lines joining points 595356N 0244912E - 595517N 0245548E - 595539N 0245949E - 595327N 0245949E - 595259N 0245100E - 595226N 0244818E to point of origin.	FL 390 SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manageable area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFD103 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595256N 0244448E - 595331N 0244707E - 595356N 0244911E - 595226N 0244818E - 595149N 0244525E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD104 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 595041N 0243551E - 595256N 0244448E - 595149N 0244525E - 594954N 0243617E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD105 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 594738N 0241810E - 594748N 0241956E - 594901N 0242918E - 595041N 0243551E - 594954N 0243617E - 594601N 0241810E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD106 KATAJALUOTO</b> Area bounded by lines joining points 594634N 0240917E - 594701N 0241222E - 594738N 0241810E - 594602N 0241810E - 594449N 0241229E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD108 RUSSARÖ</b> Area bounded by lines joining points 593659N 0224211E - 593808N 0225127E - 593842N 0230418E - 593630N 0230319E - 593630N 0224448E to point of origin.	FL 250 ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD109 ÖRÖ</b> Area bounded by lines joining points 592947N 0215919E - 593047N 0222347E - 593629N 0223804E - 593659N 0224211E - 593630N 0224448E - 592514N 0224449E - 591355N 0215648E - 592600N 0215648E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD110 ISOKARI</b> Area bounded by lines joining points 611001N 0204654E - 610737N 0204617E - 605407N 0202615E - 605124N 0201948E - 611000N 0201947E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD111A LOHTAJA</b> Area bounded by lines joining points 642621N 0230311E - 642450N 0230121E - 642348N 0230025E - 642234N 0225938E - 642138N 0225915E - 641813N 0225835E - 641312N 0225740E - 641204N 0225238E - 641044N 0224644E - 640747N 0223358E - 640726N 0223243E - 640609N 0222852E - 640409N 0222327E - 640239N 0222034E - 640127N 0221841E - 640705N 0220859E - 643151N 0224222E to point of origin.	UNL ----- SFC	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFD152B TAMMISAARI</b> Area bounded by lines joining points 600239N 0233236E - 600239N 0233749E - 594943N 0233749E - 594948N 0233149E - 594948N 0232249E - 595808N 0232830E - 600000N 0232402E to point of origin.	3000 FT MSL SFC	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD153 HÄLVÄLÄ</b> Area bounded by lines joining points 610200N 0252334E - 610200N 0253250E - 605800N 0253250E - 605800N 0252334E to point of origin.	5000 FT MSL SFC	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD155A TOLKKINEN</b> Area bounded by lines joining points 602624N 0254547E - 601802N 0254732E - 601736N 0253334E - 602506N 0254001E to point of origin.	2500 FT MSL SFC	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD155B TOLKKINEN</b> Area bounded by lines joining points 602506N 0254001E - 601313N 0252950E - 601719N 0252504E - 601724N 0252738E - 601949N 0253020E - 602151N 0252537E to point of origin.	2500 FT MSL SFC	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD155C TOLKKINEN</b> Area bounded by lines joining points 601802N 0254732E - 601204N 0254847E - 601120N 0253200E - 601313N 0252950E - 601736N 0253334E to point of origin.	2500 FT MSL SFC	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD156A UPINNIEMI</b> Area bounded by lines joining points 600725N 0242053E - 600725N 0242918E - 595907N 0242910E - 600141N 0242413E - 600251N 0242413E - 600251N 0241810E to point of origin.	1300 FT MSL SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD156B UPINNIEMI</b> Area bounded by lines joining points 600141N 0242413E - 595907N 0242910E - 595631N 0242907E - 595631N 0242413E to point of origin.	2500 FT MSL SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD157A PIEKSÄMÄKI</b> Area bounded by lines joining points 623159N 0270936E - 621823N 0271303E - 621213N 0270957E - 620714N 0263435E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, OTHER, PARACHUTE, SPORT	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area
<b>EFD157B PIEKSÄMÄKI</b> Area bounded by lines joining points 623159N 0270936E - 620714N 0263435E - 622437N 0263339E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, OTHER, PARACHUTE, SPORT	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFD158 LAPPEENRANTA</b> Area bounded by lines joining points 610231N 0281125E - 610147N 0281204E - 610129N 0281033E - 610213N 0280954E to point of origin.	2700 FT MSL SFC	BLAST	MON-FRI 1100-1300 UTC (1000-1200 UTC)	AMC manage- able area
<b>EFD159 SANTAHAMINA</b> Area bounded by lines joining points 601000N 0250222E - 601000N 0250450E - 600909N 0250450E - 600919N 0250231E - 600802N 0250110E - 600927N 0250109E to point of origin.	3000 FT MSL 1300 FT MSL	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD160N BOTHNIA NORTH</b> Area bounded by lines joining points 652228N 0235431E - 651817N 0242453E - 650643N 0241132E - 645428N 0241313E - 644001N 0243123E - 642017N 0235325E - 640601N 0232642E - 640226N 0224239E - 635829N 0215742E - 644053N 0225520E to point of origin.	FL 660 FL 95	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD160S BOTHNIA SOUTH</b> Area bounded by lines joining points 640226N 0224239E - 632906N 0215245E - 633620N 0212559E - 633700N 0213000E - 635829N 0215742E to point of origin.	FL 660 FL 95	MILOPS	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD161A KYLÄJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 673000N 0261956E - 673000N 0262632E - 672801N 0263139E - 672557N 0263304E - 672406N 0262906E - 672502N 0262745E - 672502N 0262445E - 672532N 0262145E - 672408N 0261845E to point of origin.	FL 170 SFC	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD161B KYLÄJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 673000N 0262632E - 673000N 0263253E - 672854N 0263551E - 672622N 0263356E - 672557N 0263304E - 672801N 0263139E to point of origin.	FL 170 SFC	UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD162A PAHKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 610815N 0270655E - 610406N 0271203E - 610151N 0265128E - 610634N 0265213E - 610504N 0265524E - 610551N 0265842E - 610707N 0270031E - 610740N 0270212E to point of origin.	FL 195 SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD162B PAHKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 610816N 0265234E - 610634N 0265213E - 610151N 0265128E - 610056N 0264320E - 610806N 0264128E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, MILOPS, PARACHUTE, UAV	NOTAM	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFD162C PAHKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 611544N 0271255E - 610518N 0272453E - 610406N 0271203E - 610815N 0270655E - 611223N 0270548E - 611348N 0270417E to point of origin.	3500 FT MSL SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD162D PAHKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 612050N 0265236E - 611953N 0271240E - 611544N 0271255E - 611348N 0270417E - 611348N 0265233E to point of origin.	FL 195 SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD162E PAHKAJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 612050N 0265236E - 611348N 0265233E - 610816N 0265234E - 610806N 0264128E - 612029N 0264056E to point of origin.	FL 195 SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD163A VUOSANKA</b> Area bounded by lines joining points 642917N 0285321E - 641629N 0285458E - 641645N 0284129E - 643000N 0283629E to point of origin.	4500 FT MSL SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD163B VUOSANKA</b> Area bounded by lines joining points 642920N 0290121E - 642612N 0291606E - 641848N 0292057E - 641629N 0285458E - 642917N 0285321E to point of origin.	4500 FT MSL SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD164A ORIPÄÄ</b> Area bounded by lines joining points 605311N 0222618E - 610043N 0222729E - 605849N 0223512E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, MILOPS, OTHER, PARA- CHUTE, SPORT, UAV	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area
<b>EFD164B ORIPÄÄ</b> Area bounded by lines joining points 605311N 0222618E - 605849N 0223512E - 605720N 0224106E - 605927N 0224412E - 605213N 0230128E - 604618N 0225250E - 604625N 0222513E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, MILOPS, OTHER, PARA- CHUTE, SPORT, UAV	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area
<b>EFD164C ORIPÄÄ</b> Area bounded by lines joining points 610659N 0223154E - 605927N 0224412E - 605720N 0224106E - 605849N 0223512E - 610043N 0222729E - 610153N 0222618E - 610340N 0222838E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, OTHER, PARACHUTE, SPORT	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area
<b>EFD164D ORIPÄÄ</b> Area bounded by lines joining points 611036N 0223554E - 610546N 0225339E - 605927N 0224412E - 610659N 0223154E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, OTHER, PARACHUTE, SPORT	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area
<b>EFD164E ORIPÄÄ</b> Area bounded by lines joining points 610546N 0225339E - 610251N 0230418E - 610331N 0231806E - 605213N 0230128E - 605927N 0224412E to point of origin.	FL 195 SFC	GLIDER, OTHER, PARACHUTE, SPORT	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Activity type</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFD164F ORIPÄÄ</b> Area bounded by lines joining points 604625N 0222513E - 604618N 0225250E - 604350N 0224915E - 604410N 0222452E to point of origin.	FL 195 ----- SFC	GLIDER, OTHER, PARACHUTE, SPORT	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area
<b>EFD164G ORIPÄÄ</b> Area bounded by lines joining points 604618N 0225250E - 603804N 0230956E - 603747N 0230151E - 604350N 0224915E to point of origin.	FL 195 ----- SFC	GLIDER, OTHER, PARACHUTE, SPORT	NOTAM published on the day of activity	AMC manage- able area
<b>EFD165 RAASI</b> Area bounded by lines joining points 605356N 0221510E - 605311N 0222618E - 604625N 0222513E - 604630N 0221052E to point of origin.	3500 FT MSL ----- SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD166 PYHÄJÄRVI</b> Area bounded by lines joining points 610613N 0220911E - 610615N 0221239E - 610445N 0221520E - 610621N 0221859E - 610153N 0221857E - 610043N 0222729E - 605311N 0222618E - 605356N 0221510E - 610321N 0220809E to point of origin.	3500 FT MSL ----- SFC	MILOPS, UAV	NOTAM	AMC manage- able area
<b>EFD300 ITÄINEN VAARA-ALUE</b> Area bounded by lines joining points 691019N 0284924E - 690935N 0284905E then along Finland_Norway bor- der up to 690307N 0285545E then along Finland_Russia border up to 601201N 0271735E - 601201N 0271249E - 601201N 0264549E - 601547N 0264730E - 601601N 0271049E - 601701N 0272149E - 602201N 0272949E - 602701N 0272949E - 604328N 0274513E - 605900N 0283004E - 610330N 0283953E - 610839N 0284714E - 611044N 0285432E - 611346N 0290227E - 611512N 0290649E - 612556N 0290649E - 613332N 0290956E - 613806N 0293228E - 614612N 0294459E - 623352N 0305552E - 625314N 0311432E - 634410N 0293628E - 640328N 0300928E - 642046N 0294535E - 645842N 0291639E - 653620N 0292452E - 654419N 0300244E - 660225N 0295422E - 661548N 0292025E - 665618N 0283607E - 673810N 0293556E - 680610N 0282000E - 683524N 0280126E - 684102N 0281745E - 684702N 0281345E - 685202N 0275945E - 685841N 0280416E - 691016N 0284211E to point of origin.	1000 FT SFC ----- SFC	UAV	H24	

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4
<b>EFTRAJY73</b> Area bounded by lines joining points 621853N 0252851E - 621554N 0253531E - 620552N 0251613E - 621002N 0250657E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAJY74</b> Area bounded by lines joining points 622302N 0251930E - 621853N 0252851E - 621002N 0250657E - 620836N 0244901E - 621041N 0244904E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAJY75</b> Area bounded by lines joining points 622433N 0244927E - 622425N 0251622E - 622302N 0251930E - 621041N 0244904E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAJY76</b> Area bounded by lines joining points 623424N 0244948E - 622831N 0251814E - 622556N 0251255E - 622603N 0244929E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAJY77</b> Area bounded by lines joining points 624251N 0245007E - 623140N 0252444E - 622831N 0251814E - 623424N 0244948E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKE01</b> Area bounded by lines joining points 655840N 0242015E - 655640N 0245635E - 654920N 0245407E - 653424N 0244909E - 653620N 0241322E to point of origin.	<u>FL 660</u> SFC	HX	
<b>EFTRAKE02</b> Area bounded by lines joining points 661156N 0243052E - 661038N 0245456E - 660320N 0251700E - 654855N 0251513E - 654920N 0245407E - 655640N 0245635E - 655840N 0242015E - 660925N 0241650E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKE03</b> Area bounded by lines joining points 654920N 0245407E - 654855N 0251513E - 653544N 0251336E - 653115N 0251235E - 653424N 0244909E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKE04</b> Area bounded by lines joining points 653620N 0241322E - 653424N 0244909E - 653115N 0251235E - 652421N 0251101E - 651817N 0242453E - 652228N 0235435E - 653148N 0240824E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2000 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKE05</b> Area bounded by lines joining points 654824N 0243113E - 654800N 0243831E - 654500N 0243732E - 654524N 0243016E to point of origin.	<u>FL 660</u> SFC	HX	



<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4
<b>EFTRAKK03</b> Area bounded by lines joining points 634850N 0232813E - 634718N 0234655E - 632844N 0233904E - 633017N 0232012E to point of origin.	<u>FL 660</u> 1900 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKK04</b> Area bounded by lines joining points 633438N 0222824E - 633303N 0224717E - 633017N 0232012E - 632844N 0233904E - 632056N 0233549E - 631610N 0230845E - 631800N 0224640E - 632649N 0222509E to point of origin.	<u>FL 660</u> 1900 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKK05</b> Area bounded by lines joining points 634511N 0223250E - 634336N 0225138E - 633303N 0224717E - 633438N 0222824E to point of origin.	<u>FL 660</u> 1900 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKK07</b> Area bounded by lines joining points 635521N 0225632E - 635235N 0232951E - 634850N 0232813E - 633017N 0232012E - 633303N 0224717E - 634336N 0225138E to point of origin.	<u>FL 660</u> SFC	HX	
<b>EFTRAKK08</b> Area bounded by lines joining points 640001N 0232747E - 635824N 0235142E - 634718N 0234655E - 634850N 0232813E - 635235N 0232951E - 635521N 0225632E - 635553N 0223723E to point of origin.	<u>FL 660</u> 1900 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKK09</b> Area bounded by lines joining points 635553N 0223723E - 635521N 0225632E - 634336N 0225138E - 634511N 0223250E to point of origin.	<u>FL 660</u> 1900 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKS01</b> Area bounded by lines joining points 661333N 0290251E - 655655N 0294748E - 654554N 0292308E - 655443N 0285920E - 660225N 0283814E to point of origin.	<u>FL 660</u> SFC	HX	
<b>EFTRAKS02</b> Area bounded by lines joining points 662159N 0290313E - 661333N 0290251E - 660225N 0283814E - 660119N 0281740E - 661322N 0281642E - 662045N 0283253E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2500 FT MSL	HX	
<b>EFTRAKS03</b> Area bounded by lines joining points 660225N 0283814E - 655443N 0285920E - 654506N 0283901E - 660119N 0281740E to point of origin.	<u>FL 660</u> 2500 FT MSL	HX	

## 8 Ilmapuolustuksen tunnistusvyöhyke (ADIZ)

## 8 Air defence identification zone (ADIZ)

<i>Designation Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Time of activity</i>	<i>RMK</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<b>EF ADIZ</b> Area bounded by lines joining points 691016N 0284211E - 691019N 0284924E - 690935N 0284905E then along Finland_Norway border up to 690307N 0285545E then along Finland_Russia border up to 601201N 0271735E - 601201N 0271249E - 601201N 0264549E - 601547N 0264730E - 601601N 0271049E - 601701N 0272149E - 602201N 0272949E - 602701N 0272949E - 604328N 0274513E - 605900N 0283004E - 610330N 0283953E - 610839N 0284714E - 611044N 0285432E - 611346N 0290227E - 611702N 0291137E - 612140N 0291631E - 613806N 0293228E - 614612N 0294459E - 623352N 0305552E - 625314N 0311432E - 634410N 0293628E - 640328N 0300928E - 642046N 0294535E - 645842N 0291639E - 653620N 0292452E - 654419N 0300244E - 660225N 0295422E - 661548N 0292025E - 665618N 0283607E - 673810N 0293556E - 680610N 0282000E - 683524N 0280126E - 684102N 0281745E - 684702N 0281345E - 685202N 0275945E - 685841N 0280416E to point of origin.	UNL <hr/> SFC	H24	

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

<b>QUARRIES</b>				
<b>Name Lateral limits</b>	<b>Vertical limits</b>	<b>Advisory measures</b>	<b>Authority responsible for INFO</b>	<b>RMK Time of ACT</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFLH13 HORSMAHAHO</b> Circular area centered on 625014N 0291453E within a 1.1NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH14 JOUTSENLAMPI</b> Circular area centered on 632254N 0272843E within a 0.4NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH15 KINAHMI</b> Circular area centered on 630939N 0275930E within a 0.2NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH16 LAHNASLAMPI</b> Circular area centered on 640707N 0280342E within a 1.7NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH17 LEHLAMPI</b> Circular area centered on 611026N 0270630E within a 0.3NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH18 RISTIMAA</b> Circular area centered on 655302N 0242322E within a 0.3NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH19 SIILINJÄRVEN KAIVOS</b> Circular area centered on 630702N 0274358E within a 2.2NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH20 VANHASUO</b> Circular area centered on 611421N 0274256E within a 0.1NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH21 KIVIKANGAS</b> Circular area centered on 651605N 0291636E within a 0.3NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH22 KOSKELA</b> Circular area centered on 630945N 0292747E within a 0.6NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH23 TULIKIVI VÄLIKANGAS</b> Circular area centered on 631028N 0292605E within a 0.3NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH24 TULIKIVI VÄLIVAARA</b> Circular area centered on 631040N 0292536E within a 0.3NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL

<b>QUARRIES</b>				
<i>Name Lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Advisory measures</i>	<i>Authority responsible for INFO</i>	<i>RMK Time of ACT</i>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>EFLH25 VERIKALLIO</b> Circular area centered on 641621N 0290255E within a 0.2NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH26 JUURIKANIEMI</b> Circular area centered on 641514N 0290352E within a 0.4NM ra- dius.	NIL	NIL	NIL	NIL
<b>EFLH27 SUURIKUUSIKKO</b> Circular area centered on 675427N 0252332E within a 1.4NM ra- dius.	2400 <u>FT MSL</u> SFC	NIL	NIL	DLY 0700-2200 UTC (0600-2100 UTC)
<b>EFLH28 KOTKA</b> Circular area centered on 603023N 0264920E within a 0.3NM ra- dius.	1000 <u>FT SFC</u> SFC	NIL	NIL	MON-SAT H24 UTC (H24 UTC)
<b>EFLH29 KEVITSA</b> Circular area centered on 674146N 0265819E within a 0.6NM ra- dius.	2500 <u>FT MSL</u> SFC	NIL	NIL	DLY 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC)
<b>EFLH30 TALVIVAARA</b> Circular area centered on 635830N 0280026E within a 2.7NM ra- dius.	2400 <u>FT MSL</u> SFC	NIL	NIL	DLY 0700-1700 UTC (0600-1600 UTC)
<b>EFLH32 LAIVA</b> Circular area centered on 643234N 0243527E within a 0.27NM ra- dius.	1900 <u>FT MSL</u> SFC	NIL	NIL	MON-FRI 1100-1200 UTC (1000-1100 UTC)
<b>EFLH33 SYVÄJÄRVI</b> Circular area centered on 633943N 0234810E within a 0.43NM ra- dius.	800 M <u>SFC</u> SFC	NIL	NIL	MON-FRI 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC)

### 5.3.2.5 UAS-ILMATILAVYÖHYKKEET

Liikenne- ja viestintävirasto voi perustaa UAS-ilmatilavyöhyk-  
keen joko määräyksellä enintään kolmen vuoden määräajaksi  
tai hakemuksesta päätöksellä enintään vuoden määräajaksi.

5.3.2.5.1 Miehistämättömän ilmailun rajoittaminen ja kieltämi-  
nen UAS-ilmatilavyöhykkeellä

### 5.3.2.5 UAS GEOGRAPHICAL ZONES

The Finnish Transport and Communications Agency may es-  
tablish a UAS geographical zone either by a regulation for a  
maximum period of three years or, on application, by a deci-  
sion for a maximum period of one year.

5.3.2.5.1 Restriction or prohibition of unmanned aviation in a  
UAS geographical zone

UAS-ilmatilavyöhykkeellä rajoitetaan miehittämättömällä ilma-aluksella harjoitettavaa toimintaa tai kielletään se.

#### 5.3.2.5.2 Miehittämättömän ilmailun vaatimuksista poikkeaminen UAS-ilmatilavyöhykkeellä

UAS-ilmatilavyöhyke voidaan perustaa kyseisen vyöhykkeen käyttäjän omaa toimintaa tai usean tahon yhteistoimintaa varten taikka yleiseen käyttöön. Tällä vyöhykkeellä miehittämätön ilma-alus on vapautettu yhdestä tai useammasta miehittämättömän ilmailun täytäntöönpanoasetuksessa tarkoitettua kategoriaa 'avoin' koskevasta vaatimuksesta.

Ilmailuun vaikuttavat vapautukset ovat pääsääntöisesti toiminta yli 120 M korkeudessa ja toiminta näköyhteyden ulkopuolella (BVLOS).

Ilmailumääräyksellä OPS M1-29 perustetut UAS-ilmatilavyöhykkeet löydät Traficomin nettisivuilta:

<https://www.traficom.fi/fi/liikenne/ilmailu/ilmailumaarayskokoelma>

Päätöksellä perustetut UAS-ilmatilavyöhykkeet löydät Traficomin nettisivuilta:

<https://droneinfo.fi>

A UAS geographical zone may be established to restrict or prohibit unmanned aviation.

#### 5.3.2.5.2 Exemption from unmanned aviation requirements in a UAS geographical zone

A UAS geographical zone may be established for the operator's own activities or for joint activities by several operators, or for public use. In such a zone, unmanned aircraft are exempt from one or more of the 'open' category requirements as specified in the Implementing Regulation for unmanned aviation.

Those exemptions that may have an impact on aviation are mainly operating above 120 M and operating beyond visual line of sight (BVLOS).

UAS geographical zones established by a regulation OPS M1-29 can be found on Traficom's website:

<https://www.traficom.fi/en/transport/aviation/national-aviation-regulations>

UAS geographical zones established by a decision can be found on Traficom's website:

<https://droneinfo.fi/en/droneinfo-front-page>

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**← ENR 5.4 HUOMATTAVAT LENTOESTEET**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

**ENR 5.4 AIR NAVIGATION OBSTACLES**

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**Area MNM ALT (AMA)**

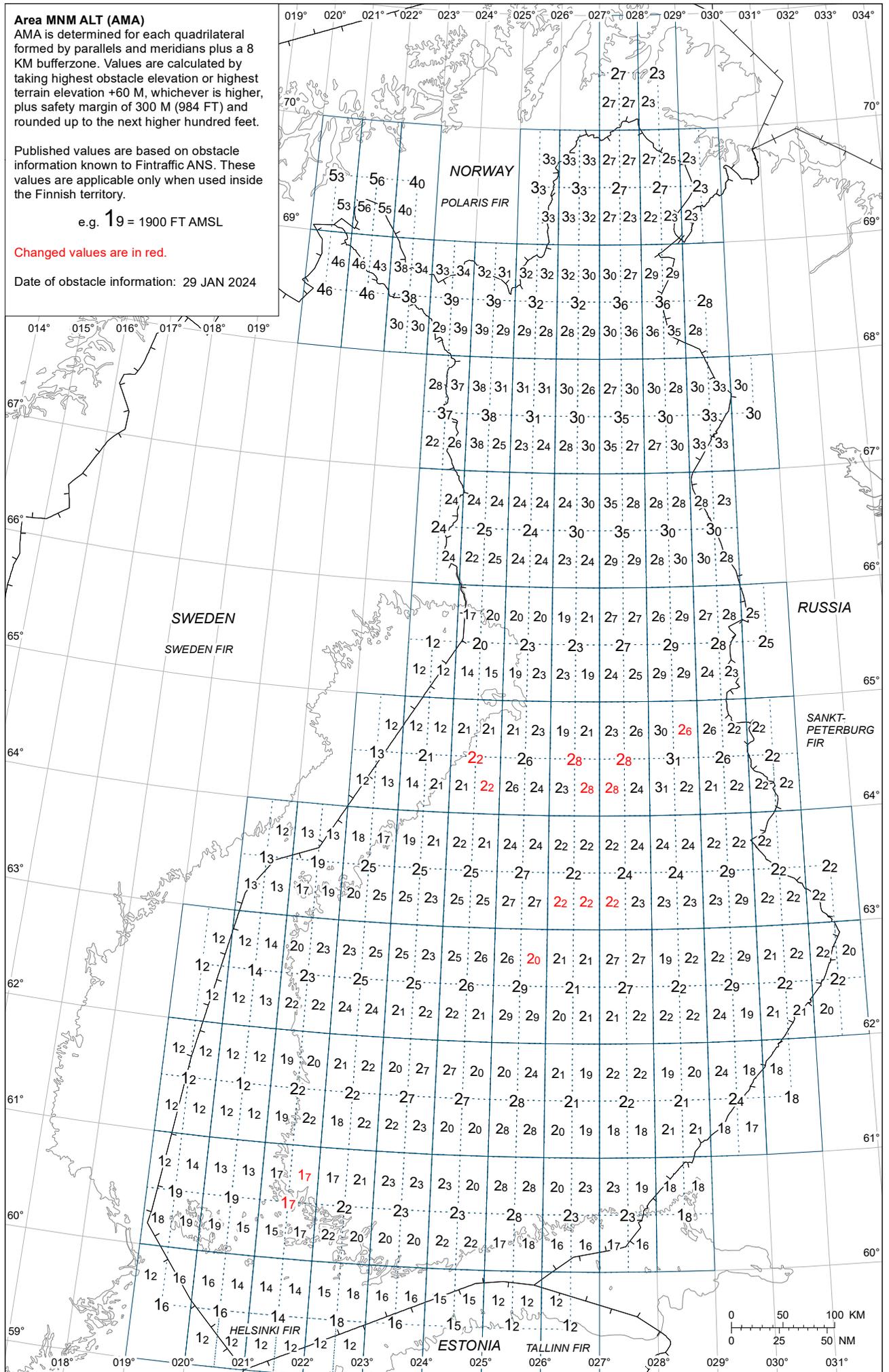
AMA is determined for each quadrilateral formed by parallels and meridians plus a 8 KM bufferzone. Values are calculated by taking highest obstacle elevation or highest terrain elevation +60 M, whichever is higher, plus safety margin of 300 M (984 FT) and rounded up to the next higher hundred feet.

Published values are based on obstacle information known to Fintraffic ANS. These values are applicable only when used inside the Finnish territory.

e.g. **19** = 1900 FT AMSL

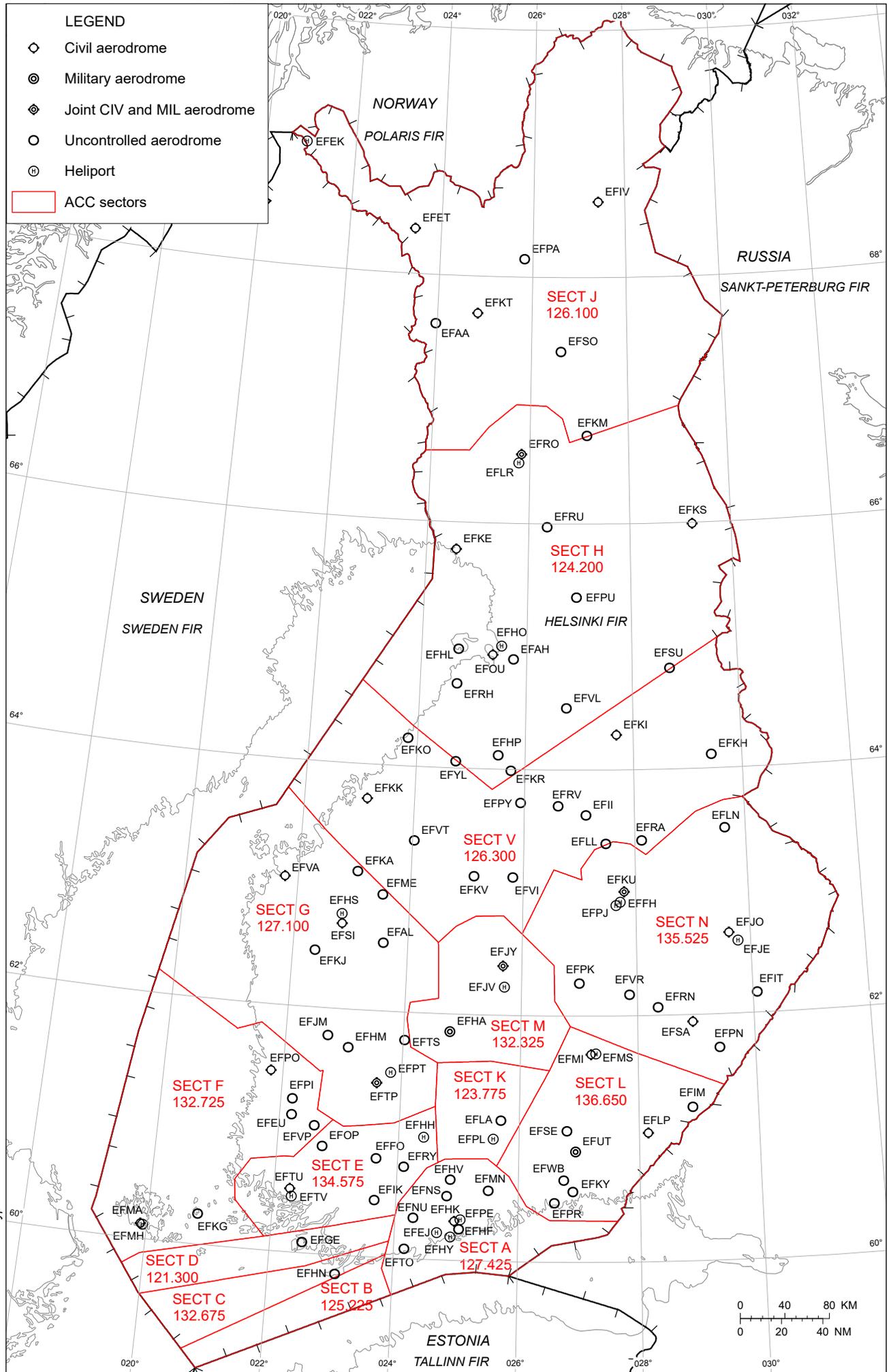
Changed values are in red.

Date of obstacle information: 29 JAN 2024



CHG: AMA

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



CHG: AD ACT Type

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

LEGEND

- VOR/DME
- DME DIST (NM)

RADIALS

R-122 MAG VAR 2020  
 R-123 MAG VAR 2025

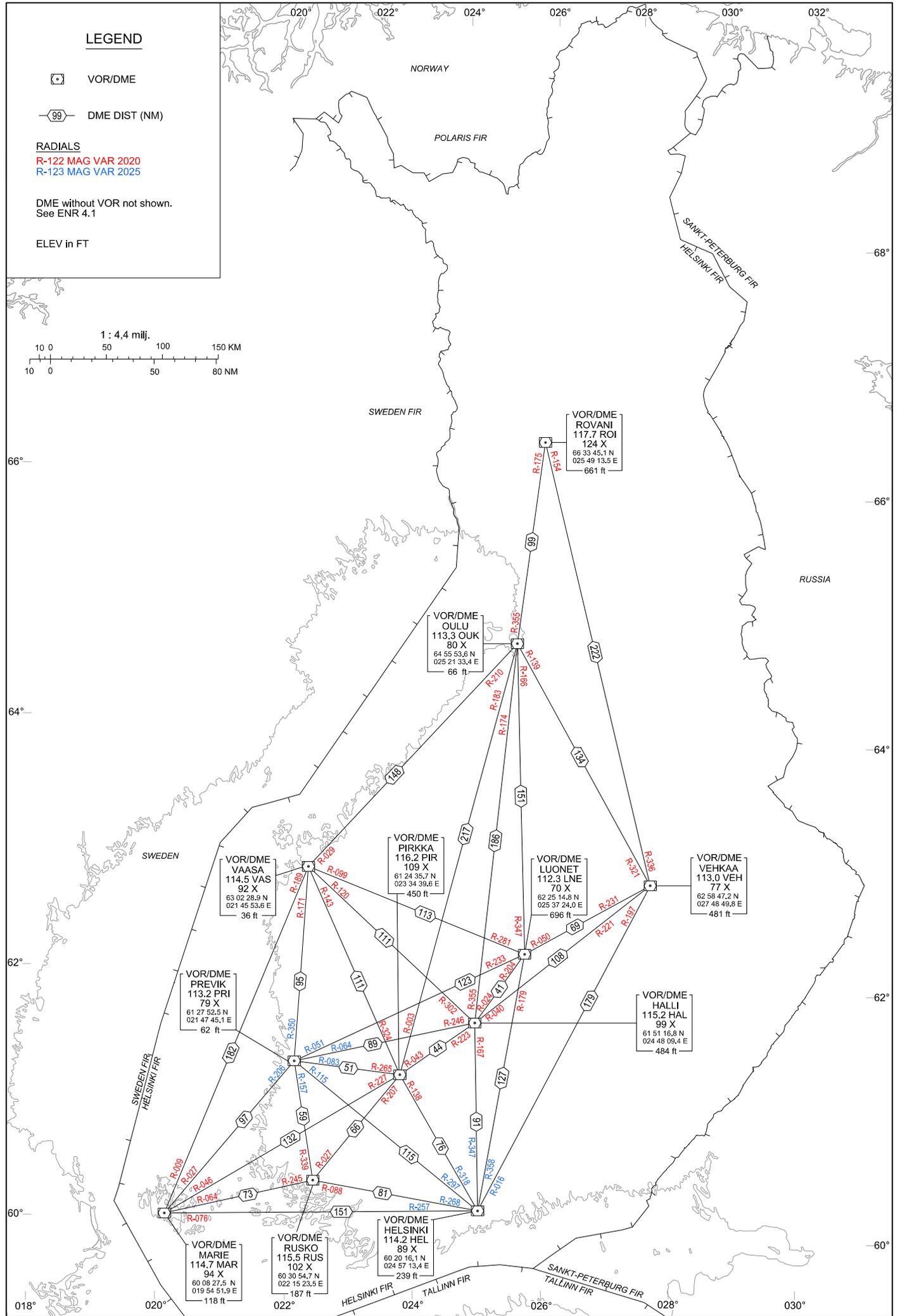
DME without VOR not shown.  
 See ENR 4.1

ELEV in FT

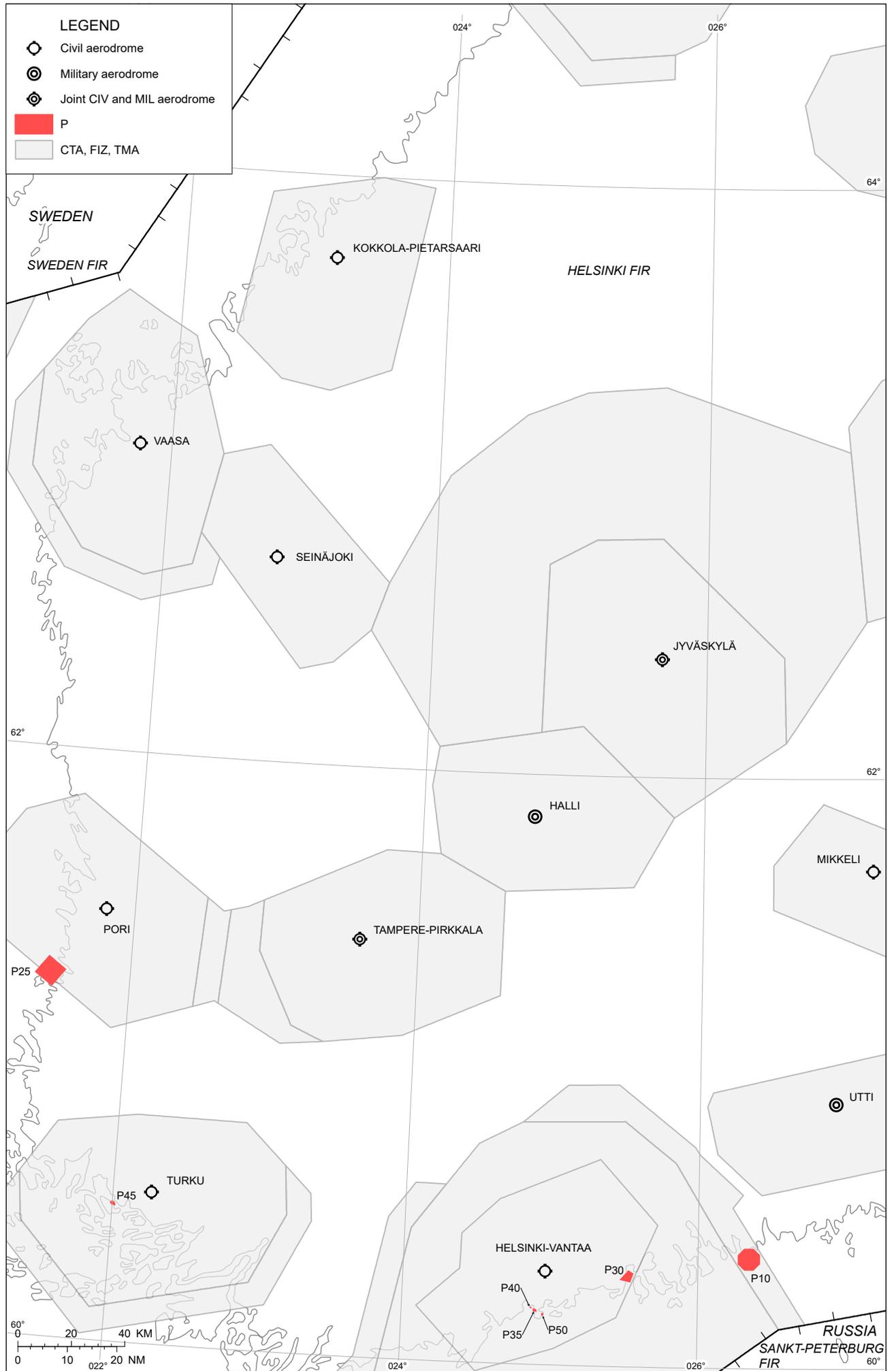
1 : 4,4 milj.



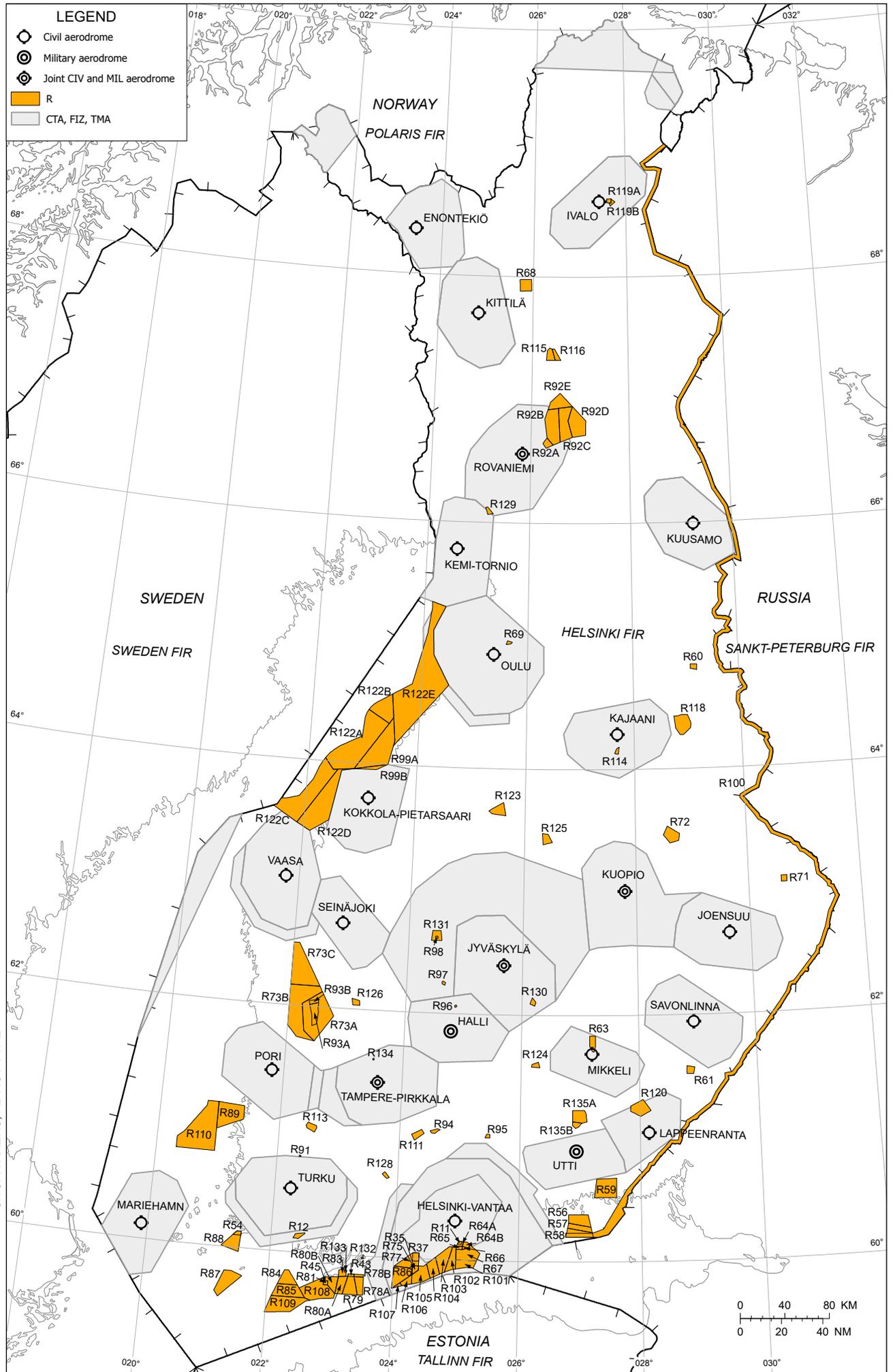
CHG: MAG VAR VOR/DME HEL



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

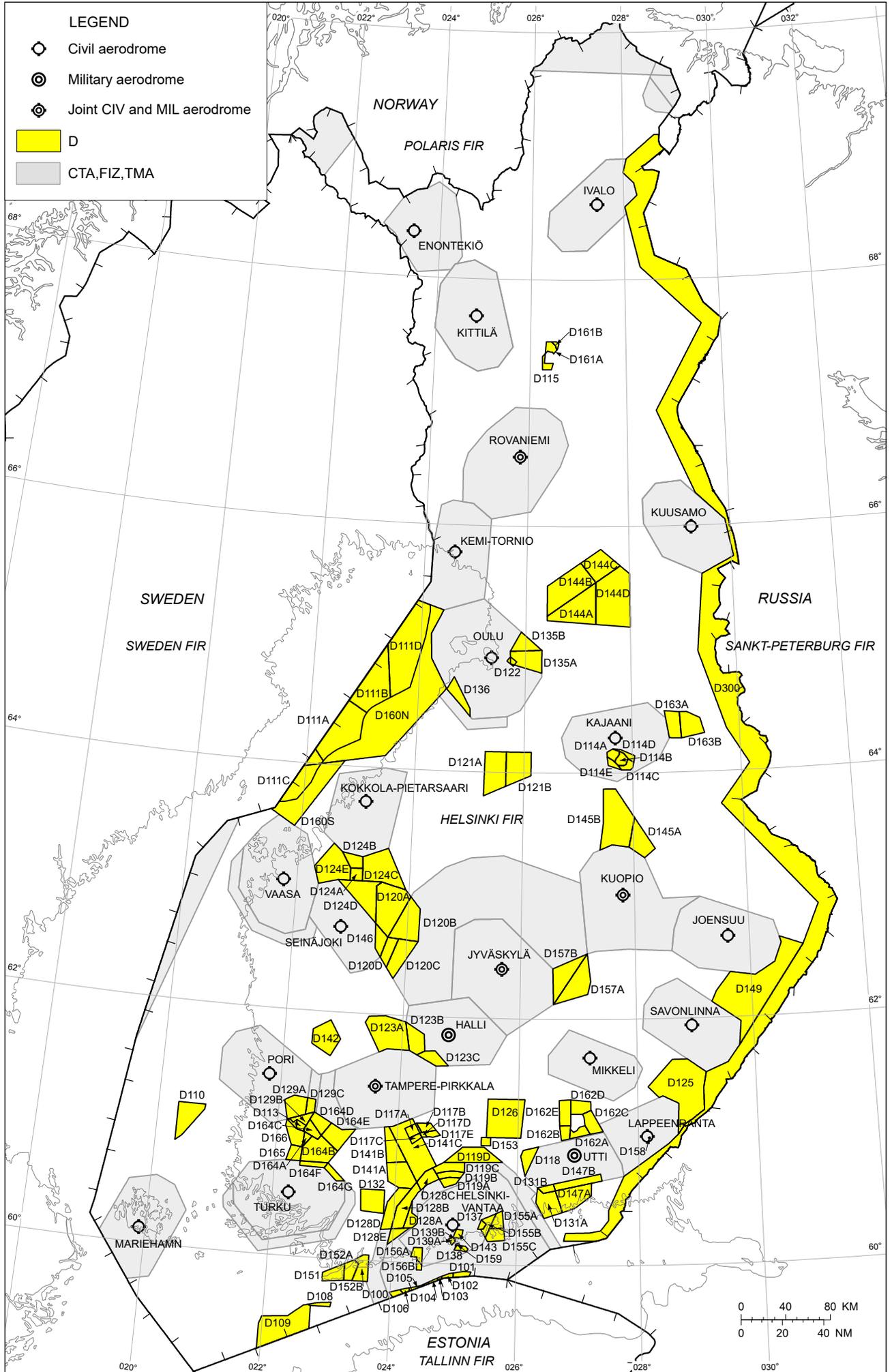


THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

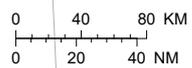


CHG: R AREAS, AD ACT TYPE

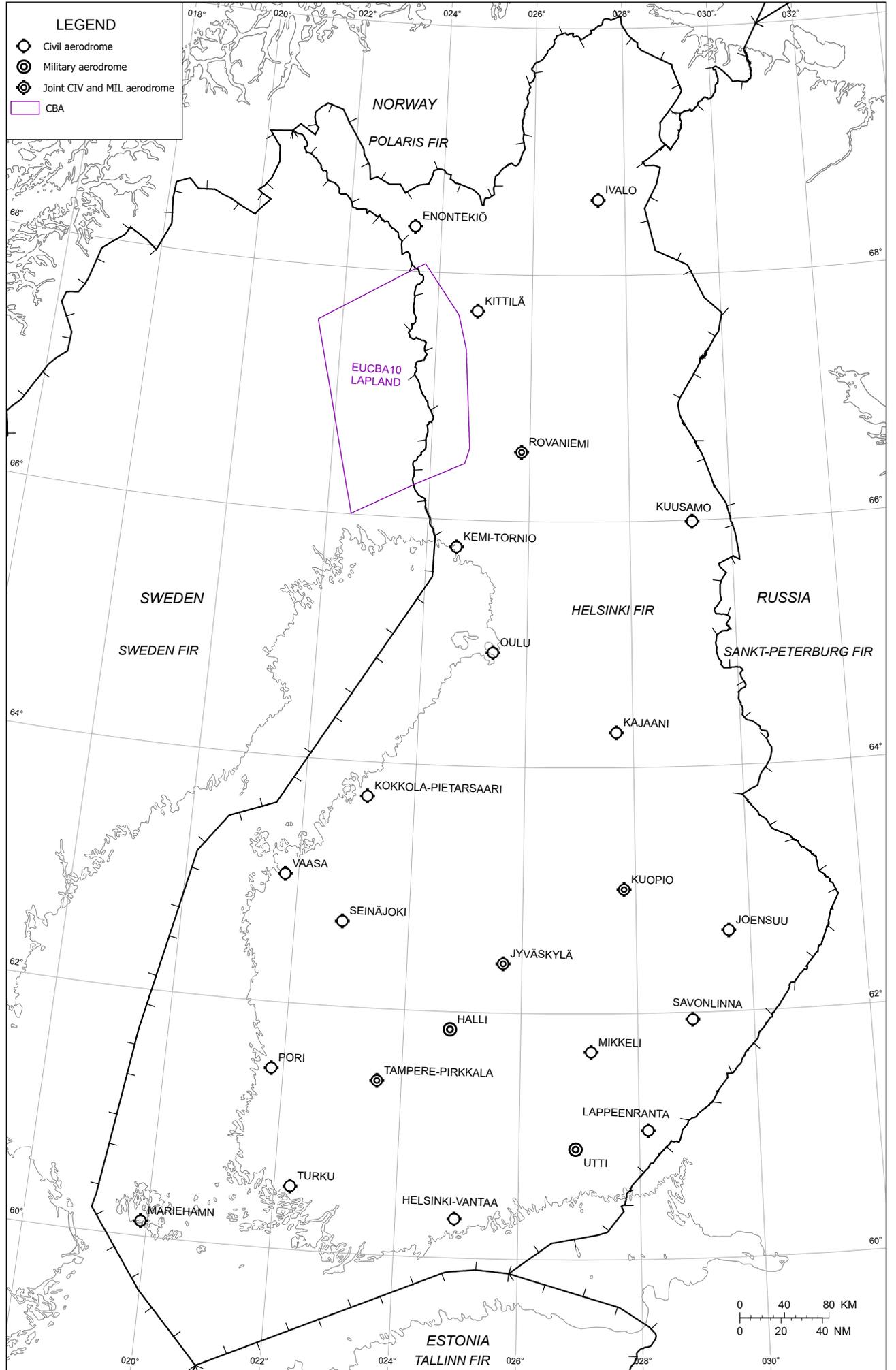
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



CHG: D areas, AD ACT Type

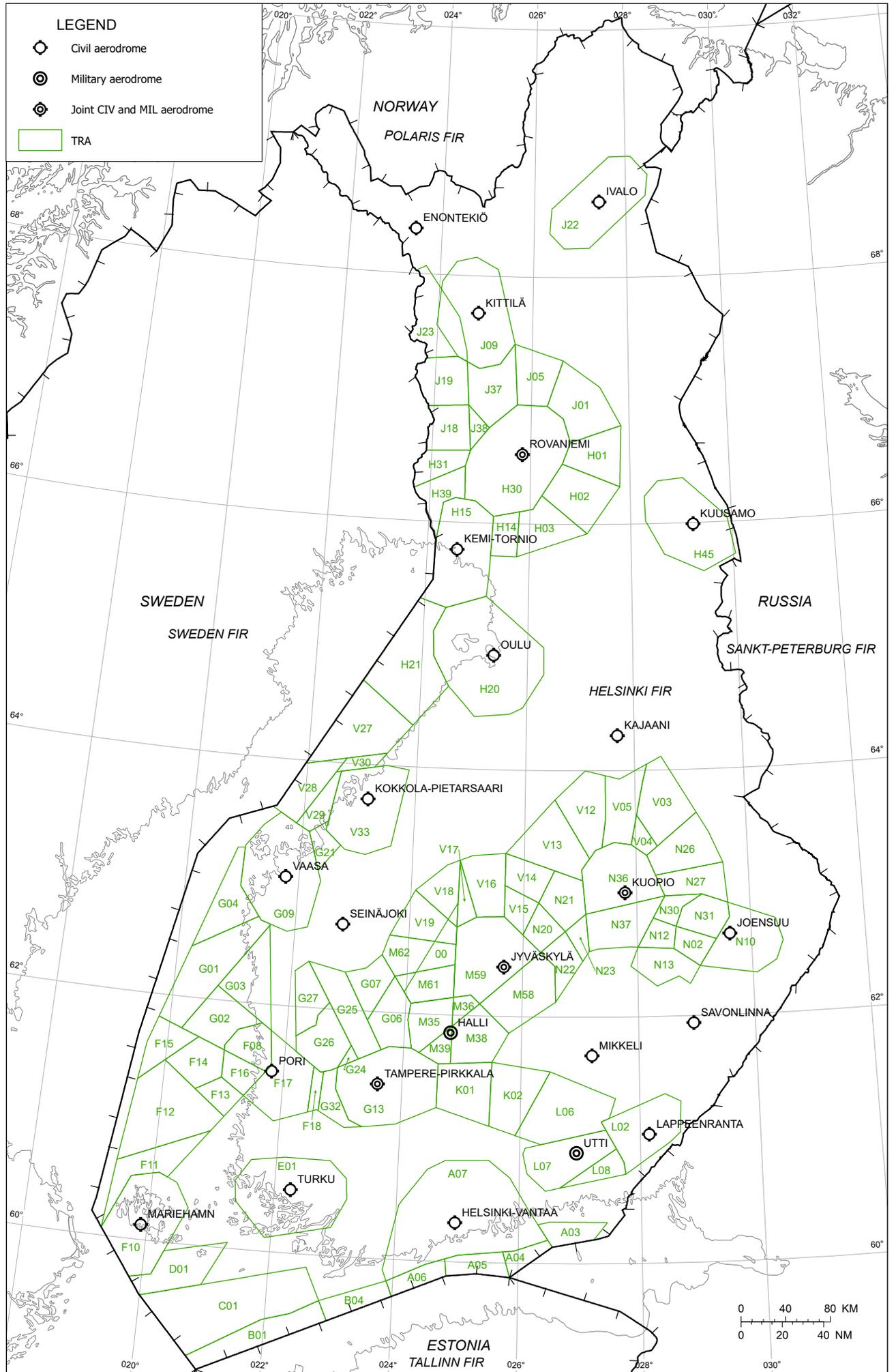


THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

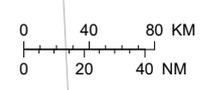


CHG: AD ACT Type

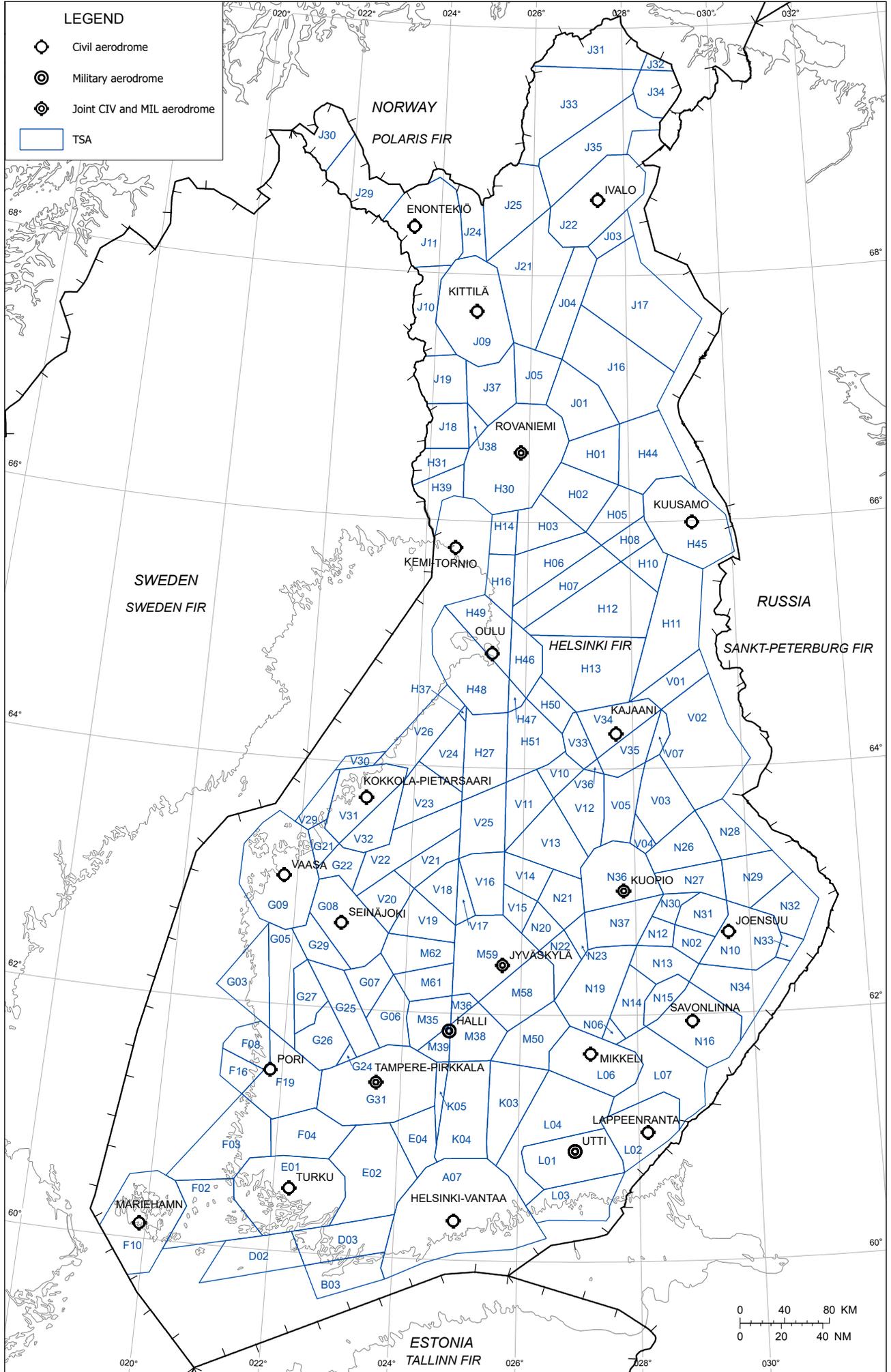
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



CHG: AD ACT TYPE

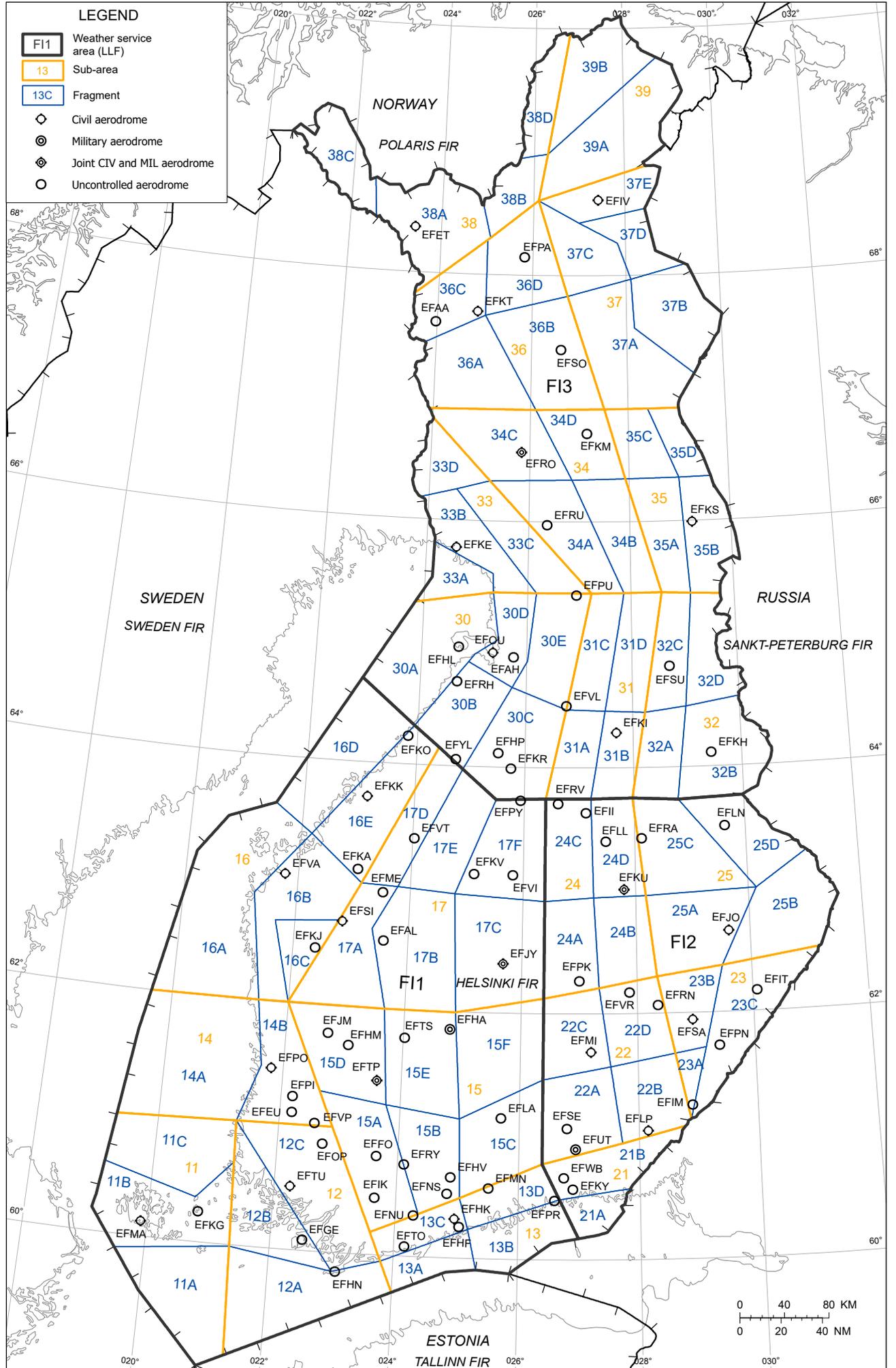


THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

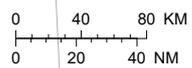


CHG: AD ACT TYPE

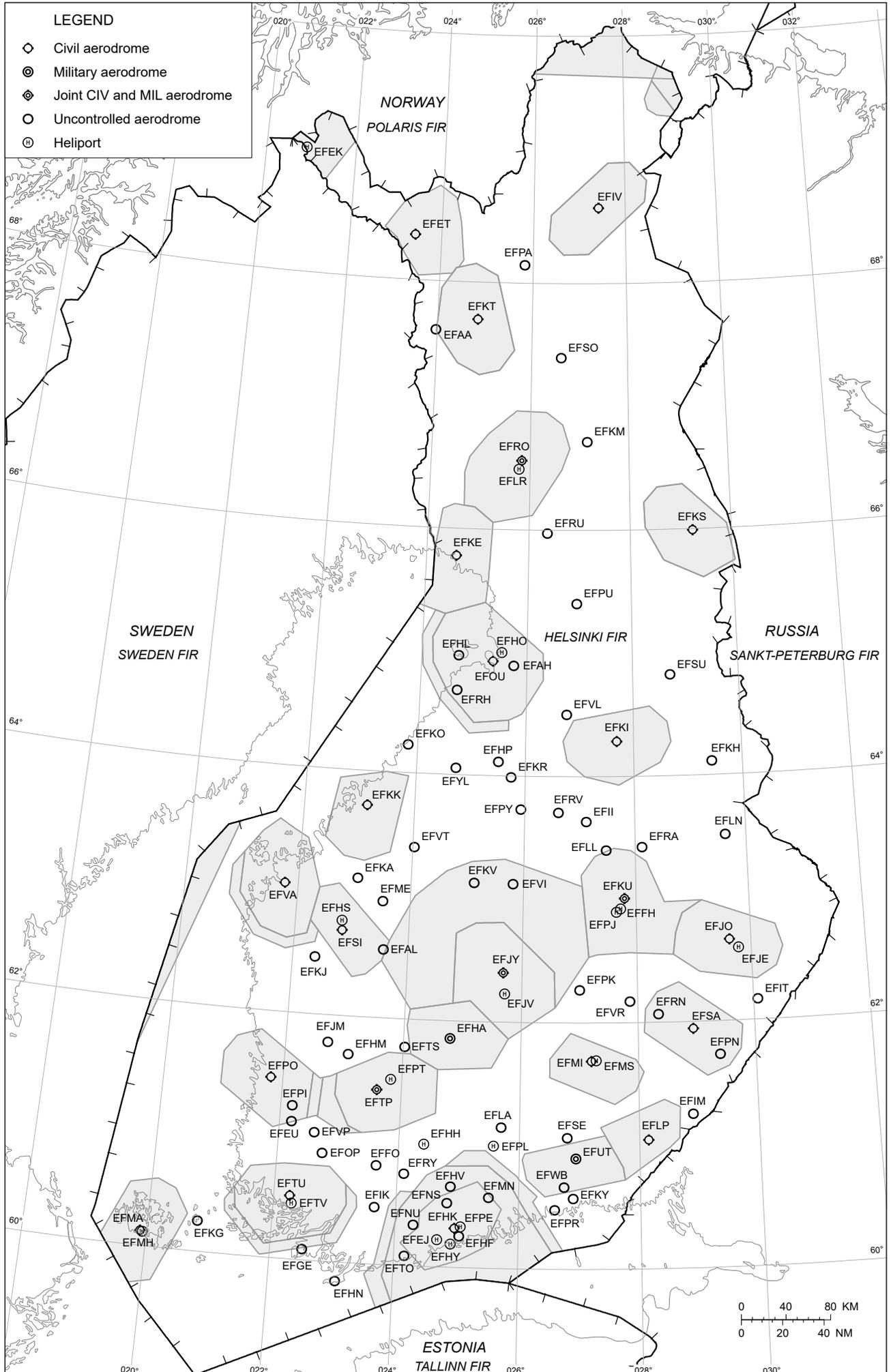
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



CHG: AD ACT Type



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

AD 0.1 SISÄLLYSLUETTELO - OSA 3/  
TABLE OF CONTENTS TO PART 3

AD 0.1 Sisällysluettelo - Osa 3/ Table of contents to part 3 .....	AD 0.1 - 1
AD LENTOPAIKAT/ AERODROMES .....	AD 1.1 - 1
AD 1 LENTOPAIKAT / HELIKOPTERILENTOPAIKAT - JOHDANTO/ AERODROMES / HELIPORTS INTRODUCTION .....	AD 1.1 - 1
AD 1.1 Lentopaikkojen / helikopterilentopaikkojen käyttö ja käyttöehdot/ Aerodrome / heliport availability and conditions of use .....	AD 1.1 - 1
1 YLEISTÄ/ GENERAL .....	AD 1.1 - 1
2 SOTILASLENTOPAIKAN KÄYTTÖ SIVIILILENTOTOIMINTAAN/ CIVIL USE OF MILITARY AIR BASES .....	AD 1.1 - 2
3 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)/ LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP) .....	AD 1.1 - 3
Kategoria II/III harjoituslähestymiset/ Practice Category II/III approaches .....	AD 1.1 - 4
Autoland-toiminta, kun huonon näkyvyyden toimintamenetelmät eivät ole käytössä/ Autoland-operations when low visibility procedures are not in use .....	AD 1.1 - 4
4 LENTOPAIKAN TOIMINTAMINIMIT/ AERODROME OPERATING MINIMA .....	AD 1.1 - 5
5 MUUT TIEDOT/ OTHER INFORMATION .....	AD 1.1 - 5
AD 1.2 Palo- ja pelastuspalvelu (RFFS), kiitotien pinnan kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät/ Rescue and firefighting services (RFFS), runway surface condition assessment and reporting, and snow plan ...	AD 1.2 - 1
1 PALO- JA PELASTUSTOIMINTA/ RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES .....	AD 1.2 - 1
2 KIITOTIEN KUNNON ARVIOINTI JA RAPORTOINTI SEKÄ LUMENPOISTOMENETELMÄT/ RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN .....	AD 1.2 - 1
AD 1.3 Luettelo lentopaikoista ja helikopterilentopaikoista/ Index of aerodromes and heliports .....	AD 1.3 - 1
AD 1.4 Lentopaikkoja ja helikopterilentopaikkoja koskeva ryhmittely/ Grouping of aerodromes and heliports .....	AD 1.4 - 1
Kansainvälinen lentoasema / helikopterilentopaikka/ International aerodrome / heliport .....	AD 1.4 - 1
Kansallinen lentopaikka / helikopterilentopaikka/ National aerodrome / heliport .....	AD 1.4 - 1
Karanteenilentoasema/ Quarantine airport .....	AD 1.4 - 1
AD 1.5 Lentoasemien hyväksyntätodistukset/ Status of certification of aerodromes .....	AD 1.5 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 1 .....	EFET AD 2.1 - 1
EFET AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFET AD 2.1 - 1
EFET AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFET AD 2.1 - 1
EFET AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFET AD 2.1 - 1
EFET AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFET AD 2.1 - 1
EFET AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFET AD 2.1 - 1
EFET AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFET AD 2.1 - 1
EFET AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFET AD 2.1 - 2
EFET AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFET AD 2.1 - 2
EFET AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFET AD 2.1 - 2
EFET AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFET AD 2.1 - 2
EFET AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFET AD 2.1 - 3
EFET AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFET AD 2.1 - 3
EFET AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFET AD 2.1 - 3
EFET AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFET AD 2.1 - 3
EFET AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFET AD 2.1 - 3
EFET AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFET AD 2.1 - 3
EFET AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFET AD 2.1 - 4
EFET AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFET AD 2.1 - 4
EFET AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFET AD 2.1 - 4
EFET AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFET AD 2.1 - 4
EFET AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFET AD 2.1 - 4
EFET AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFET AD 2.1 - 4

EFET AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFET AD 2.1 - 5
EFET AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFET AD 2.1 - 5
EFET AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFET AD 2.1 - 5
EFET AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFET AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFET AD 2.1 - 5
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFET AD 2.1 - 5
EFET AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFET AD 2.1 - 6
EFET AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFET AD 2.1 - 6
EFET AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFET AD 2.1 - 6
EFET AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFET AD 2.1 - 6
EFET AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFET AD 2.1 - 7
EFET AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFET AD 2.1 - 7
EFET AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFET AD 2.1 - 7
EFET AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFET AD 2.1 - 7
EFET AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFET AD 2.1 - 7
EFET AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFET AD 2.1 - 7
EFET AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFET AD 2.1 - 8
EFET AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFET AD 2.1 - 8
EFET AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFET AD 2.1 - 8
EFET AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFET AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFET AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFET AD 2.1 - 8
3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFET AD 2.1 - 8
4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFET AD 2.1 - 8
EFET AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFET AD 2.1 - 8
EFET AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFET AD 2.1 - 8
EFET AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFET AD 2.1 - 9
EFET AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFET AD 2.1 - 9
EFET AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFET AD 2.1 - 9
EFET AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFET AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFET AD 2.1 - 9
EFET AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFET AD 2.1 - 9
EFET AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFET AD 2.1 - 9
EFET AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFET AD 2.1 - 9
EFET AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFET AD 2.1 - 9
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 2 .....	EFET AD 2.2 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 3 .....	EFET AD 2.3 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 4 .....	EFET AD 2.4 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 5 .....	EFET AD 2.5 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 6 .....	EFET AD 2.6 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 7 .....	EFET AD 2.7 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 8 .....	EFET AD 2.8 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 9 .....	EFET AD 2.9 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 10 .....	EFET AD 2.10 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 11 .....	EFET AD 2.11 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 12 .....	EFET AD 2.12 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 13 .....	EFET AD 2.13 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 14 .....	EFET AD 2.14 - 1
AD 2 EFET - ENONTEKIÖ 15 .....	EFET AD 2.15 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 1 .....	EFHA AD 2.1 - 1
EFHA AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFHA AD 2.1 - 1
EFHA AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFHA AD 2.1 - 1
EFHA AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFHA AD 2.1 - 1
EFHA AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFHA AD 2.1 - 1
EFHA AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFHA AD 2.1 - 1
EFHA AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFHA AD 2.1 - 1
EFHA AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFHA AD 2.1 - 2
EFHA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFHA AD 2.1 - 2
EFHA AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFHA AD 2.1 - 2
EFHA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFHA AD 2.1 - 2
EFHA AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFHA AD 2.1 - 2
EFHA AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFHA AD 2.1 - 2

EFHA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKONA - LUMENPOISTO .....	EFHA AD 2.1 - 3
EFHA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFHA AD 2.1 - 3
EFHA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFHA AD 2.1 - 3
EFHA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFHA AD 2.1 - 3
EFHA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFHA AD 2.1 - 4
EFHA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFHA AD 2.1 - 4
EFHA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFHA AD 2.1 - 4
EFHA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFHA AD 2.1 - 4
EFHA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFHA AD 2.1 - 4
EFHA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFHA AD 2.1 - 4
EFHA AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFHA AD 2.1 - 5
EFHA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFHA AD 2.1 - 5
EFHA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFHA AD 2.1 - 5
EFHA AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFHA AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFHA AD 2.1 - 5
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFHA AD 2.1 - 5
EFHA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFHA AD 2.1 - 6
EFHA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFHA AD 2.1 - 6
EFHA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFHA AD 2.1 - 6
EFHA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFHA AD 2.1 - 6
EFHA AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFHA AD 2.1 - 7
EFHA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFHA AD 2.1 - 7
EFHA AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFHA AD 2.1 - 7
EFHA AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFHA AD 2.1 - 7
EFHA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFHA AD 2.1 - 7
EFHA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFHA AD 2.1 - 7
EFHA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFHA AD 2.1 - 8
EFHA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFHA AD 2.1 - 8
EFHA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFHA AD 2.1 - 8
EFHA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFHA AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFHA AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFHA AD 2.1 - 8
3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFHA AD 2.1 - 8
4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFHA AD 2.1 - 8
EFHA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFHA AD 2.1 - 8
EFHA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFHA AD 2.1 - 8
EFHA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFHA AD 2.1 - 9
EFHA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFHA AD 2.1 - 9
EFHA AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFHA AD 2.1 - 9
EFHA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFHA AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFHA AD 2.1 - 9
EFHA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFHA AD 2.1 - 9
EFHA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFHA AD 2.1 - 9
EFHA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFHA AD 2.1 - 9
EFHA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFHA AD 2.1 - 9
AD 2 EFHA - HALLI 2 .....	EFHA AD 2.2 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 3 .....	EFHA AD 2.3 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 4 .....	EFHA AD 2.4 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 5 .....	EFHA AD 2.5 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 6 .....	EFHA AD 2.6 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 7 .....	EFHA AD 2.7 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 8 .....	EFHA AD 2.8 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 9 .....	EFHA AD 2.9 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 10 .....	EFHA AD 2.10 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 11 .....	EFHA AD 2.11 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 12 .....	EFHA AD 2.12 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 13 .....	EFHA AD 2.13 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 14 .....	EFHA AD 2.14 - 1
AD 2 EFHA - HALLI 15 .....	EFHA AD 2.15 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 1 .....	EFHK AD 2.1 - 1
EFHK AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFHK AD 2.1 - 1
EFHK AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFHK AD 2.1 - 1

EFHK AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFHK AD 2.1 - 1
EFHK AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFHK AD 2.1 - 1
EFHK AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFHK AD 2.1 - 1
EFHK AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFHK AD 2.1 - 1
EFHK AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFHK AD 2.1 - 2
EFHK AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFHK AD 2.1 - 2
EFHK AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFHK AD 2.1 - 2
EFHK AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFHK AD 2.1 - 2
EFHK AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFHK AD 2.1 - 2
EFHK AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFHK AD 2.1 - 2
EFHK AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFHK AD 2.1 - 3
EFHK AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFHK AD 2.1 - 3
EFHK AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFHK AD 2.1 - 3
EFHK AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFHK AD 2.1 - 3
EFHK AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFHK AD 2.1 - 6
EFHK AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFHK AD 2.1 - 6
EFHK AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFHK AD 2.1 - 7
EFHK AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFHK AD 2.1 - 7
EFHK AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFHK AD 2.1 - 7
EFHK AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFHK AD 2.1 - 7
EFHK AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFHK AD 2.1 - 8
EFHK AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFHK AD 2.1 - 8
EFHK AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFHK AD 2.1 - 9
EFHK AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFHK AD 2.1 - 9
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFHK AD 2.1 - 9
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFHK AD 2.1 - 9
EFHK AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFHK AD 2.1 - 10
EFHK AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFHK AD 2.1 - 10
EFHK AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFHK AD 2.1 - 12
EFHK AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFHK AD 2.1 - 12
EFHK AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFHK AD 2.1 - 16
EFHK AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFHK AD 2.1 - 16
EFHK AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFHK AD 2.1 - 16
EFHK AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFHK AD 2.1 - 16
EFHK AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFHK AD 2.1 - 17
EFHK AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFHK AD 2.1 - 17
EFHK AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFHK AD 2.1 - 19
EFHK AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFHK AD 2.1 - 19
EFHK AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFHK AD 2.1 - 21
EFHK AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFHK AD 2.1 - 21
1 AIKATAULUKOORDINAATIO/ SCHEDULING COORDINATION .....	EFHK AD 2.1 - 21
2 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFHK AD 2.1 - 22
3 ILMA-ALUKSEN LISÄVOIMANLÄHTEEN (APU) KÄYTTÖ/ USE OF AUXILIARY POWER UNIT (APU) .....	EFHK AD 2.1 - 22
4 AIRPORT CDM -MENETELMÄT (COLLABORATIVE DECISION MAKING)/ PROCEDURES (AIRPORT COLLABORATIVE DECISION MAKING) .....	EFHK AD 2.1 - 22
5 RULLAUSMENETELMÄT/ TAXIING PROCEDURES .....	EFHK AD 2.1 - 23
6 HELIKOPTERTOIMINTA/ HELICOPTER OPERATIONS .....	EFHK AD 2.1 - 26
7 DE-ICING TOIMINTA/ PROCEDURES .....	EFHK AD 2.1 - 26
8 KOULUTUSLENNOT, TARKASTUSLENNOT, HARJOITUSLENNOT, PAIKALLISLENNOT SEKÄ LENNOT KU- MAILMAPALLOILLA EFHK CTR:LLÄ JA TMA:LLA/ TRAINING AND INSPECTION IFR AND VFR FLIGHTS, LOCAL IFR AND VFR FLIGHTS AND FLIGHTS WITH HOT-AIR BALLOONS WITHIN EFHK CTR AND TMA .....	EFHK AD 2.1 - 28
9 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFHK AD 2.1 - 29
10 MATKUSTAJIEN LIIKKUMISEEN ASEMATASOLLA LIITTYVÄT VALVONTAMENETELMÄT/ MONITORING METHODS RELATED TO PASSENGERS WALKING ON THE APRON .....	EFHK AD 2.1 - 29
11 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFHK AD 2.1 - 30
EFHK AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFHK AD 2.1 - 38
EFHK AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFHK AD 2.1 - 38
1 Ensisijainen kiitotie/	

Preferential runway system .....	EFHK AD 2.1 - 38
3 Melunvaimennusmenetelmät lentoonlähtöjä varten/ Noise abatement procedures for departures .....	EFHK AD 2.1 - 39
4 Jatkuvan korkeudenvähennyksen toiminta/ Continuous descent operations .....	EFHK AD 2.1 - 39
5 Yöaikainen toiminta/ Night-time operations .....	EFHK AD 2.1 - 39
6 Huoltotoimintaan liittyvät koekäytöt/ Maintenance run-ups .....	EFHK AD 2.1 - 40
7 Moottorijarrutus/ Thrust reverse .....	EFHK AD 2.1 - 40
EFHK AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFHK AD 2.1 - 40
EFHK AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFHK AD 2.1 - 40
1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)/ LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP) .....	EFHK AD 2.1 - 40
2 SAAPUVA IFR-LIIKENNE/ ARRIVING IFR TRAFFIC .....	EFHK AD 2.1 - 41
3 LÄHTEVÄ IFR-LIIKENNE/ DEPARTING IFR TRAFFIC .....	EFHK AD 2.1 - 46
EFHK AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFHK AD 2.1 - 48
EFHK AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFHK AD 2.1 - 48
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFHK AD 2.1 - 49
EFHK AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFHK AD 2.1 - 49
EFHK AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFHK AD 2.1 - 49
EFHK AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFHK AD 2.1 - 50
EFHK AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFHK AD 2.1 - 50
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 2 .....	EFHK AD 2.2 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 3 .....	EFHK AD 2.3 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 4 .....	EFHK AD 2.4 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 5 .....	EFHK AD 2.5 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 6 .....	EFHK AD 2.6 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 7 .....	EFHK AD 2.7 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 8 .....	EFHK AD 2.8 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 9 .....	EFHK AD 2.9 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 10 .....	EFHK AD 2.10 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 11 .....	EFHK AD 2.11 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 12 .....	EFHK AD 2.12 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 13 .....	EFHK AD 2.13 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 14 .....	EFHK AD 2.14 - 1
AD 2 EFHK - HELSINKI-VANTAA 15 .....	EFHK AD 2.15 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 1 .....	EFIV AD 2.1 - 1
EFIV AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFIV AD 2.1 - 1
EFIV AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFIV AD 2.1 - 1
EFIV AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFIV AD 2.1 - 1
EFIV AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFIV AD 2.1 - 1
EFIV AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFIV AD 2.1 - 1
EFIV AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFIV AD 2.1 - 1
EFIV AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFIV AD 2.1 - 2
EFIV AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFIV AD 2.1 - 2
EFIV AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFIV AD 2.1 - 2
EFIV AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFIV AD 2.1 - 2
EFIV AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFIV AD 2.1 - 2
EFIV AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFIV AD 2.1 - 2
EFIV AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKAINA - LUMENPOISTO .....	EFIV AD 2.1 - 3
EFIV AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFIV AD 2.1 - 3
EFIV AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFIV AD 2.1 - 3
EFIV AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFIV AD 2.1 - 3
EFIV AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFIV AD 2.1 - 4
EFIV AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFIV AD 2.1 - 4
EFIV AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFIV AD 2.1 - 4
EFIV AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFIV AD 2.1 - 4
EFIV AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFIV AD 2.1 - 4
EFIV AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFIV AD 2.1 - 4
EFIV AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFIV AD 2.1 - 5
EFIV AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFIV AD 2.1 - 5
EFIV AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFIV AD 2.1 - 5

EFIV AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFIV AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFIV AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFIV AD 2.1 - 6
EFIV AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFIV AD 2.1 - 6
EFIV AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFIV AD 2.1 - 6
EFIV AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFIV AD 2.1 - 6
EFIV AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFIV AD 2.1 - 6
EFIV AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFIV AD 2.1 - 7
EFIV AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFIV AD 2.1 - 7
EFIV AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFIV AD 2.1 - 7
EFIV AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFIV AD 2.1 - 7
EFIV AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFIV AD 2.1 - 8
EFIV AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFIV AD 2.1 - 8
EFIV AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFIV AD 2.1 - 8
EFIV AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFIV AD 2.1 - 8
EFIV AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFIV AD 2.1 - 8
EFIV AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFIV AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFIV AD 2.1 - 9
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFIV AD 2.1 - 9
3 VFR-LIIKENTEEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFIV AD 2.1 - 9
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFIV AD 2.1 - 9
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFIV AD 2.1 - 9
EFIV AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFIV AD 2.1 - 9
EFIV AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFIV AD 2.1 - 9
EFIV AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFIV AD 2.1 - 9
EFIV AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFIV AD 2.1 - 9
EFIV AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFIV AD 2.1 - 10
EFIV AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFIV AD 2.1 - 10
6 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFIV AD 2.1 - 10
EFIV AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFIV AD 2.1 - 10
EFIV AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFIV AD 2.1 - 10
EFIV AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFIV AD 2.1 - 10
EFIV AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFIV AD 2.1 - 10
AD 2 EFIV - IVALO 2 .....	EFIV AD 2.2 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 3 .....	EFIV AD 2.3 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 4 .....	EFIV AD 2.4 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 5 .....	EFIV AD 2.5 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 6 .....	EFIV AD 2.6 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 7 .....	EFIV AD 2.7 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 8 .....	EFIV AD 2.8 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 9 .....	EFIV AD 2.9 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 10 .....	EFIV AD 2.10 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 11 .....	EFIV AD 2.11 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 12 .....	EFIV AD 2.12 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 13 .....	EFIV AD 2.13 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 14 .....	EFIV AD 2.14 - 1
AD 2 EFIV - IVALO 15 .....	EFIV AD 2.15 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 1 .....	EFJO AD 2.1 - 1
EFJO AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFJO AD 2.1 - 1
EFJO AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFJO AD 2.1 - 1
EFJO AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFJO AD 2.1 - 1
EFJO AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFJO AD 2.1 - 1
EFJO AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFJO AD 2.1 - 1
EFJO AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFJO AD 2.1 - 1
EFJO AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFJO AD 2.1 - 2
EFJO AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFJO AD 2.1 - 2
EFJO AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFJO AD 2.1 - 2
EFJO AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFJO AD 2.1 - 2
EFJO AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFJO AD 2.1 - 2
EFJO AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFJO AD 2.1 - 2
EFJO AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKAINA - LUMENPOISTO .....	EFJO AD 2.1 - 3

EFJO AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFJO AD 2.1 - 3
EFJO AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFJO AD 2.1 - 3
EFJO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFJO AD 2.1 - 3
EFJO AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFJO AD 2.1 - 4
EFJO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFJO AD 2.1 - 4
EFJO AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFJO AD 2.1 - 4
EFJO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFJO AD 2.1 - 4
EFJO AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFJO AD 2.1 - 4
EFJO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFJO AD 2.1 - 4
EFJO AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFJO AD 2.1 - 5
EFJO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFJO AD 2.1 - 5
EFJO AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFJO AD 2.1 - 5
EFJO AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFJO AD 2.1 - 5
LYHENNETTYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFJO AD 2.1 - 5
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFJO AD 2.1 - 6
EFJO AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFJO AD 2.1 - 6
EFJO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFJO AD 2.1 - 6
EFJO AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFJO AD 2.1 - 6
EFJO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFJO AD 2.1 - 6
EFJO AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFJO AD 2.1 - 7
EFJO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFJO AD 2.1 - 7
EFJO AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFJO AD 2.1 - 7
EFJO AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFJO AD 2.1 - 7
EFJO AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFJO AD 2.1 - 7
EFJO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFJO AD 2.1 - 7
EFJO AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFJO AD 2.1 - 8
EFJO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFJO AD 2.1 - 8
EFJO AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFJO AD 2.1 - 8
EFJO AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFJO AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFJO AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHITEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFJO AD 2.1 - 8
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFJO AD 2.1 - 8
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFJO AD 2.1 - 8
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFJO AD 2.1 - 8
EFJO AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFJO AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFJO AD 2.1 - 9
EFJO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFJO AD 2.1 - 9
AD 2 EFJO - JOENSUU 2 .....	EFJO AD 2.2 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 3 .....	EFJO AD 2.3 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 4 .....	EFJO AD 2.4 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 5 .....	EFJO AD 2.5 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 6 .....	EFJO AD 2.6 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 7 .....	EFJO AD 2.7 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 8 .....	EFJO AD 2.8 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 9 .....	EFJO AD 2.9 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 10 .....	EFJO AD 2.10 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 11 .....	EFJO AD 2.11 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 12 .....	EFJO AD 2.12 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 13 .....	EFJO AD 2.13 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 14 .....	EFJO AD 2.14 - 1
AD 2 EFJO - JOENSUU 15 .....	EFJO AD 2.15 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 1 .....	EFJY AD 2.1 - 1
EFJY AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFJY AD 2.1 - 1

EFJY AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFJY AD 2.1 - 1
EFJY AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFJY AD 2.1 - 1
EFJY AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFJY AD 2.1 - 1
EFJY AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFJY AD 2.1 - 1
EFJY AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFJY AD 2.1 - 1
EFJY AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFJY AD 2.1 - 2
EFJY AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFJY AD 2.1 - 2
EFJY AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFJY AD 2.1 - 2
EFJY AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFJY AD 2.1 - 2
EFJY AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFJY AD 2.1 - 3
EFJY AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFJY AD 2.1 - 3
EFJY AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFJY AD 2.1 - 3
EFJY AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFJY AD 2.1 - 3
EFJY AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFJY AD 2.1 - 4
EFJY AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFJY AD 2.1 - 4
EFJY AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFJY AD 2.1 - 5
EFJY AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFJY AD 2.1 - 5
EFJY AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFJY AD 2.1 - 5
EFJY AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFJY AD 2.1 - 5
EFJY AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFJY AD 2.1 - 5
EFJY AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFJY AD 2.1 - 5
EFJY AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFJY AD 2.1 - 6
EFJY AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFJY AD 2.1 - 6
EFJY AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFJY AD 2.1 - 7
EFJY AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFJY AD 2.1 - 7
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFJY AD 2.1 - 7
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFJY AD 2.1 - 7
EFJY AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFJY AD 2.1 - 7
EFJY AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFJY AD 2.1 - 7
EFJY AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFJY AD 2.1 - 8
EFJY AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFJY AD 2.1 - 8
EFJY AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFJY AD 2.1 - 8
EFJY AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFJY AD 2.1 - 8
EFJY AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFJY AD 2.1 - 8
EFJY AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFJY AD 2.1 - 8
EFJY AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFJY AD 2.1 - 9
EFJY AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFJY AD 2.1 - 9
EFJY AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFJY AD 2.1 - 9
EFJY AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFJY AD 2.1 - 9
EFJY AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFJY AD 2.1 - 10
EFJY AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFJY AD 2.1 - 10
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFJY AD 2.1 - 10
2 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFJY AD 2.1 - 10
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFJY AD 2.1 - 10
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFJY AD 2.1 - 10
5 ILMA-ALUKSIEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFJY AD 2.1 - 10
EFJY AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFJY AD 2.1 - 10
EFJY AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFJY AD 2.1 - 10
EFJY AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFJY AD 2.1 - 11
EFJY AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFJY AD 2.1 - 11
1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT/ LOW VISIBILITY PROCEDURES .....	EFJY AD 2.1 - 11
EFJY AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFJY AD 2.1 - 12
EFJY AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFJY AD 2.1 - 12
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFJY AD 2.1 - 12
EFJY AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFJY AD 2.1 - 12
EFJY AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFJY AD 2.1 - 12
EFJY AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFJY AD 2.1 - 13
EFJY AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFJY AD 2.1 - 13
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 2 .....	EFJY AD 2.2 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 3 .....	EFJY AD 2.3 - 1

AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 4 .....	EFJY AD 2.4 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 5 .....	EFJY AD 2.5 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 6 .....	EFJY AD 2.6 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 7 .....	EFJY AD 2.7 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 8 .....	EFJY AD 2.8 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 9 .....	EFJY AD 2.9 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 10 .....	EFJY AD 2.10 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 11 .....	EFJY AD 2.11 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 12 .....	EFJY AD 2.12 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 13 .....	EFJY AD 2.13 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 14 .....	EFJY AD 2.14 - 1
AD 2 EFJY - JYVÄSKYLÄ 15 .....	EFJY AD 2.15 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 1 .....	EFKI AD 2.1 - 1
EFKI AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFKI AD 2.1 - 1
EFKI AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFKI AD 2.1 - 1
EFKI AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFKI AD 2.1 - 1
EFKI AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFKI AD 2.1 - 1
EFKI AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFKI AD 2.1 - 1
EFKI AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFKI AD 2.1 - 1
EFKI AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFKI AD 2.1 - 2
EFKI AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFKI AD 2.1 - 2
EFKI AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFKI AD 2.1 - 2
EFKI AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFKI AD 2.1 - 2
EFKI AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFKI AD 2.1 - 2
EFKI AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFKI AD 2.1 - 2
EFKI AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKAINA - LUMENPOISTO .....	EFKI AD 2.1 - 3
EFKI AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFKI AD 2.1 - 3
EFKI AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFKI AD 2.1 - 3
EFKI AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFKI AD 2.1 - 3
EFKI AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFKI AD 2.1 - 4
EFKI AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFKI AD 2.1 - 4
EFKI AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFKI AD 2.1 - 4
EFKI AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFKI AD 2.1 - 4
EFKI AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFKI AD 2.1 - 4
EFKI AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFKI AD 2.1 - 4
EFKI AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFKI AD 2.1 - 5
EFKI AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFKI AD 2.1 - 5
EFKI AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKI AD 2.1 - 5
EFKI AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFKI AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKI AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFKI AD 2.1 - 6
EFKI AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFKI AD 2.1 - 6
EFKI AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFKI AD 2.1 - 6
EFKI AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFKI AD 2.1 - 6
EFKI AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFKI AD 2.1 - 6
EFKI AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFKI AD 2.1 - 7
EFKI AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFKI AD 2.1 - 7
EFKI AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFKI AD 2.1 - 7
EFKI AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFKI AD 2.1 - 7
EFKI AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFKI AD 2.1 - 7
EFKI AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFKI AD 2.1 - 7
EFKI AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFKI AD 2.1 - 8
EFKI AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFKI AD 2.1 - 8
EFKI AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFKI AD 2.1 - 8
EFKI AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFKI AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFKI AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFKI AD 2.1 - 8
3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFKI AD 2.1 - 8
4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFKI AD 2.1 - 8
EFKI AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFKI AD 2.1 - 9
EFKI AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFKI AD 2.1 - 9
EFKI AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFKI AD 2.1 - 9
EFKI AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFKI AD 2.1 - 9

EFKI AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFKI AD 2.1 - 9
EFKI AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFKI AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFKI AD 2.1 - 9
EFKI AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFKI AD 2.1 - 9
EFKI AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFKI AD 2.1 - 9
EFKI AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFKI AD 2.1 - 10
EFKI AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFKI AD 2.1 - 10
AD 2 EFKI - KAJAANI 2 .....	EFKI AD 2.2 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 3 .....	EFKI AD 2.3 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 4 .....	EFKI AD 2.4 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 5 .....	EFKI AD 2.5 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 6 .....	EFKI AD 2.6 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 7 .....	EFKI AD 2.7 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 8 .....	EFKI AD 2.8 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 9 .....	EFKI AD 2.9 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 10 .....	EFKI AD 2.10 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 11 .....	EFKI AD 2.11 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 12 .....	EFKI AD 2.12 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 13 .....	EFKI AD 2.13 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 14 .....	EFKI AD 2.14 - 1
AD 2 EFKI - KAJAANI 15 .....	EFKI AD 2.15 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 1 .....	EFKE AD 2.1 - 1
EFKE AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFKE AD 2.1 - 1
EFKE AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFKE AD 2.1 - 1
EFKE AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFKE AD 2.1 - 1
EFKE AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFKE AD 2.1 - 1
EFKE AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFKE AD 2.1 - 1
EFKE AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFKE AD 2.1 - 1
EFKE AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFKE AD 2.1 - 2
EFKE AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFKE AD 2.1 - 2
EFKE AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFKE AD 2.1 - 2
EFKE AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFKE AD 2.1 - 2
EFKE AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFKE AD 2.1 - 2
EFKE AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFKE AD 2.1 - 2
EFKE AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFKE AD 2.1 - 3
EFKE AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFKE AD 2.1 - 3
EFKE AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFKE AD 2.1 - 3
EFKE AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFKE AD 2.1 - 3
EFKE AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFKE AD 2.1 - 4
EFKE AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFKE AD 2.1 - 4
EFKE AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFKE AD 2.1 - 4
EFKE AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFKE AD 2.1 - 4
EFKE AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFKE AD 2.1 - 4
EFKE AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFKE AD 2.1 - 4
EFKE AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFKE AD 2.1 - 5
EFKE AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFKE AD 2.1 - 5
EFKE AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKE AD 2.1 - 5
EFKE AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFKE AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKE AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFKE AD 2.1 - 6
EFKE AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFKE AD 2.1 - 6
EFKE AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFKE AD 2.1 - 6
EFKE AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFKE AD 2.1 - 6
EFKE AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFKE AD 2.1 - 6
EFKE AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFKE AD 2.1 - 7
EFKE AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFKE AD 2.1 - 7
EFKE AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFKE AD 2.1 - 7
EFKE AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFKE AD 2.1 - 7
EFKE AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFKE AD 2.1 - 7
EFKE AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFKE AD 2.1 - 7
EFKE AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFKE AD 2.1 - 8
EFKE AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFKE AD 2.1 - 8
EFKE AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFKE AD 2.1 - 8
EFKE AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFKE AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFKE AD 2.1 - 8

2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFKE AD 2.1 - 8
3 VFR-LIIKENTEEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFKE AD 2.1 - 8
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFKE AD 2.1 - 9
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFKE AD 2.1 - 9
EFKE AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFKE AD 2.1 - 9
EFKE AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFKE AD 2.1 - 9
EFKE AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFKE AD 2.1 - 9
EFKE AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFKE AD 2.1 - 9
EFKE AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFKE AD 2.1 - 9
EFKE AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFKE AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFKE AD 2.1 - 9
EFKE AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFKE AD 2.1 - 10
EFKE AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFKE AD 2.1 - 10
EFKE AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFKE AD 2.1 - 10
EFKE AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFKE AD 2.1 - 10
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 2 .....	EFKE AD 2.2 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 3 .....	EFKE AD 2.3 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 4 .....	EFKE AD 2.4 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 5 .....	EFKE AD 2.5 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 6 .....	EFKE AD 2.6 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 7 .....	EFKE AD 2.7 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 8 .....	EFKE AD 2.8 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 9 .....	EFKE AD 2.9 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 10 .....	EFKE AD 2.10 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 11 .....	EFKE AD 2.11 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 12 .....	EFKE AD 2.12 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 13 .....	EFKE AD 2.13 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 14 .....	EFKE AD 2.14 - 1
AD 2 EFKE - KEMI-TORNIO 15 .....	EFKE AD 2.15 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 1 .....	EFKT AD 2.1 - 1
EFKT AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFKT AD 2.1 - 1
EFKT AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFKT AD 2.1 - 1
EFKT AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFKT AD 2.1 - 1
EFKT AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFKT AD 2.1 - 1
EFKT AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFKT AD 2.1 - 1
EFKT AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFKT AD 2.1 - 1
EFKT AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFKT AD 2.1 - 2
EFKT AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFKT AD 2.1 - 2
EFKT AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFKT AD 2.1 - 2
EFKT AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFKT AD 2.1 - 2
EFKT AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFKT AD 2.1 - 2
EFKT AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFKT AD 2.1 - 2
EFKT AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFKT AD 2.1 - 3
EFKT AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFKT AD 2.1 - 3
EFKT AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFKT AD 2.1 - 3
EFKT AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFKT AD 2.1 - 3
EFKT AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFKT AD 2.1 - 4
EFKT AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFKT AD 2.1 - 4
EFKT AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFKT AD 2.1 - 4
EFKT AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFKT AD 2.1 - 4
EFKT AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFKT AD 2.1 - 4
EFKT AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFKT AD 2.1 - 4
EFKT AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFKT AD 2.1 - 5
EFKT AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFKT AD 2.1 - 5
EFKT AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKT AD 2.1 - 6
EFKT AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFKT AD 2.1 - 6
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKT AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFKT AD 2.1 - 6
EFKT AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIIOTIEVALOT .....	EFKT AD 2.1 - 6
EFKT AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFKT AD 2.1 - 6
EFKT AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFKT AD 2.1 - 7
EFKT AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFKT AD 2.1 - 7

EFKT AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFKT AD 2.1 - 7
EFKT AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFKT AD 2.1 - 7
EFKT AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFKT AD 2.1 - 7
EFKT AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFKT AD 2.1 - 7
EFKT AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFKT AD 2.1 - 8
EFKT AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFKT AD 2.1 - 8
EFKT AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFKT AD 2.1 - 8
EFKT AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFKT AD 2.1 - 8
EFKT AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFKT AD 2.1 - 9
EFKT AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFKT AD 2.1 - 9
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFKT AD 2.1 - 9
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFKT AD 2.1 - 9
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFKT AD 2.1 - 9
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFKT AD 2.1 - 10
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFKT AD 2.1 - 10
EFKT AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFKT AD 2.1 - 10
EFKT AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFKT AD 2.1 - 10
EFKT AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFKT AD 2.1 - 10
EFKT AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFKT AD 2.1 - 10
EFKT AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFKT AD 2.1 - 10
EFKT AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFKT AD 2.1 - 10
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFKT AD 2.1 - 10
EFKT AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFKT AD 2.1 - 11
EFKT AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFKT AD 2.1 - 11
EFKT AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFKT AD 2.1 - 11
EFKT AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFKT AD 2.1 - 11
AD 2 EFKT - KITTILÄ 2 .....	EFKT AD 2.2 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 3 .....	EFKT AD 2.3 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 4 .....	EFKT AD 2.4 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 5 .....	EFKT AD 2.5 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 6 .....	EFKT AD 2.6 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 7 .....	EFKT AD 2.7 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 8 .....	EFKT AD 2.8 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 9 .....	EFKT AD 2.9 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 10 .....	EFKT AD 2.10 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 11 .....	EFKT AD 2.11 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 12 .....	EFKT AD 2.12 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 13 .....	EFKT AD 2.13 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 14 .....	EFKT AD 2.14 - 1
AD 2 EFKT - KITTILÄ 15 .....	EFKT AD 2.15 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 1 .....	EFKK AD 2.1 - 1
EFKK AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFKK AD 2.1 - 1
EFKK AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFKK AD 2.1 - 1
EFKK AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFKK AD 2.1 - 1
EFKK AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFKK AD 2.1 - 1
EFKK AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFKK AD 2.1 - 1
EFKK AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFKK AD 2.1 - 1
EFKK AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFKK AD 2.1 - 2
EFKK AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFKK AD 2.1 - 2
EFKK AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFKK AD 2.1 - 2
EFKK AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFKK AD 2.1 - 2
EFKK AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFKK AD 2.1 - 2
EFKK AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFKK AD 2.1 - 2
EFKK AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFKK AD 2.1 - 3
EFKK AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFKK AD 2.1 - 3
EFKK AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFKK AD 2.1 - 3
EFKK AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFKK AD 2.1 - 3
EFKK AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFKK AD 2.1 - 4
EFKK AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFKK AD 2.1 - 4
EFKK AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFKK AD 2.1 - 4
EFKK AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFKK AD 2.1 - 4

EFKK AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFKK AD 2.1 - 4
EFKK AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFKK AD 2.1 - 4
EFKK AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFKK AD 2.1 - 5
EFKK AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFKK AD 2.1 - 5
EFKK AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKK AD 2.1 - 6
EFKK AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFKK AD 2.1 - 6
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKK AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFKK AD 2.1 - 6
EFKK AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFKK AD 2.1 - 6
EFKK AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFKK AD 2.1 - 7
EFKK AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFKK AD 2.1 - 7
EFKK AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFKK AD 2.1 - 7
EFKK AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFKK AD 2.1 - 7
EFKK AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFKK AD 2.1 - 7
EFKK AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFKK AD 2.1 - 7
EFKK AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFKK AD 2.1 - 7
EFKK AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFKK AD 2.1 - 8
EFKK AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFKK AD 2.1 - 8
EFKK AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFKK AD 2.1 - 8
EFKK AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFKK AD 2.1 - 8
EFKK AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFKK AD 2.1 - 8
EFKK AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFKK AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFKK AD 2.1 - 9
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFKK AD 2.1 - 9
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFKK AD 2.1 - 9
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFKK AD 2.1 - 9
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFKK AD 2.1 - 9
EFKK AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFKK AD 2.1 - 9
EFKK AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFKK AD 2.1 - 9
EFKK AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFKK AD 2.1 - 9
EFKK AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFKK AD 2.1 - 9
EFKK AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFKK AD 2.1 - 9
EFKK AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFKK AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFKK AD 2.1 - 9
EFKK AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFKK AD 2.1 - 10
EFKK AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFKK AD 2.1 - 10
EFKK AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFKK AD 2.1 - 10
EFKK AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFKK AD 2.1 - 10
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 2 .....	EFKK AD 2.2 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 3 .....	EFKK AD 2.3 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 4 .....	EFKK AD 2.4 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 5 .....	EFKK AD 2.5 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 6 .....	EFKK AD 2.6 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 7 .....	EFKK AD 2.7 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 8 .....	EFKK AD 2.8 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 9 .....	EFKK AD 2.9 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 10 .....	EFKK AD 2.10 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 11 .....	EFKK AD 2.11 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 12 .....	EFKK AD 2.12 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 13 .....	EFKK AD 2.13 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 14 .....	EFKK AD 2.14 - 1
AD 2 EFKK - KOKKOLA-PIETARSAARI 15 .....	EFKK AD 2.15 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 1 .....	EFKU AD 2.1 - 1
EFKU AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFKU AD 2.1 - 1
EFKU AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFKU AD 2.1 - 1
EFKU AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFKU AD 2.1 - 1
EFKU AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFKU AD 2.1 - 1
EFKU AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFKU AD 2.1 - 1
EFKU AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFKU AD 2.1 - 1
EFKU AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFKU AD 2.1 - 2
EFKU AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFKU AD 2.1 - 2

EFKU AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFKU AD 2.1 - 2
EFKU AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFKU AD 2.1 - 2
EFKU AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFKU AD 2.1 - 2
EFKU AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFKU AD 2.1 - 2
EFKU AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFKU AD 2.1 - 3
EFKU AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFKU AD 2.1 - 3
EFKU AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFKU AD 2.1 - 3
EFKU AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFKU AD 2.1 - 3
EFKU AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFKU AD 2.1 - 4
EFKU AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFKU AD 2.1 - 4
EFKU AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFKU AD 2.1 - 4
EFKU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFKU AD 2.1 - 4
EFKU AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFKU AD 2.1 - 5
EFKU AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFKU AD 2.1 - 5
EFKU AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFKU AD 2.1 - 5
EFKU AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFKU AD 2.1 - 5
EFKU AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKU AD 2.1 - 6
EFKU AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFKU AD 2.1 - 6
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKU AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFKU AD 2.1 - 6
EFKU AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFKU AD 2.1 - 6
EFKU AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFKU AD 2.1 - 6
EFKU AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFKU AD 2.1 - 7
EFKU AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFKU AD 2.1 - 7
EFKU AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFKU AD 2.1 - 7
EFKU AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFKU AD 2.1 - 7
EFKU AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFKU AD 2.1 - 8
EFKU AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFKU AD 2.1 - 8
EFKU AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFKU AD 2.1 - 8
EFKU AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFKU AD 2.1 - 8
EFKU AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFKU AD 2.1 - 8
EFKU AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFKU AD 2.1 - 8
EFKU AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFKU AD 2.1 - 9
EFKU AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFKU AD 2.1 - 9
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFKU AD 2.1 - 9
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFKU AD 2.1 - 9
3 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFKU AD 2.1 - 9
4 RULLAUSMENETELMÄT/ TAXIING PROCEDURES .....	EFKU AD 2.1 - 9
5 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFKU AD 2.1 - 9
6 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFKU AD 2.1 - 9
7 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFKU AD 2.1 - 10
EFKU AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFKU AD 2.1 - 10
EFKU AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFKU AD 2.1 - 10
EFKU AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFKU AD 2.1 - 10
EFKU AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFKU AD 2.1 - 10
1 LISÄMENETELMÄT IFR-LENTOJA VARTEN/ ADDITIONAL PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS .....	EFKU AD 2.1 - 10
EFKU AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFKU AD 2.1 - 10
EFKU AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFKU AD 2.1 - 10
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFKU AD 2.1 - 10
EFKU AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFKU AD 2.1 - 11
EFKU AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFKU AD 2.1 - 11
EFKU AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFKU AD 2.1 - 11
EFKU AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFKU AD 2.1 - 11
AD 2 EFKU - KUOPIO 2 .....	EFKU AD 2.2 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 3 .....	EFKU AD 2.3 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 4 .....	EFKU AD 2.4 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 5 .....	EFKU AD 2.5 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 6 .....	EFKU AD 2.6 - 1

AD 2 EFKU - KUOPIO 7 .....	EFKU AD 2.7 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 8 .....	EFKU AD 2.8 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 9 .....	EFKU AD 2.9 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 10 .....	EFKU AD 2.10 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 11 .....	EFKU AD 2.11 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 12 .....	EFKU AD 2.12 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 13 .....	EFKU AD 2.13 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 14 .....	EFKU AD 2.14 - 1
AD 2 EFKU - KUOPIO 15 .....	EFKU AD 2.15 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 1 .....	EFKS AD 2.1 - 1
EFKS AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFKS AD 2.1 - 1
EFKS AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFKS AD 2.1 - 1
EFKS AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFKS AD 2.1 - 1
EFKS AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFKS AD 2.1 - 1
EFKS AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFKS AD 2.1 - 1
EFKS AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFKS AD 2.1 - 1
EFKS AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFKS AD 2.1 - 2
EFKS AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFKS AD 2.1 - 2
EFKS AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFKS AD 2.1 - 2
EFKS AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFKS AD 2.1 - 2
EFKS AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFKS AD 2.1 - 2
EFKS AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFKS AD 2.1 - 2
EFKS AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFKS AD 2.1 - 3
EFKS AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFKS AD 2.1 - 3
EFKS AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFKS AD 2.1 - 3
EFKS AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFKS AD 2.1 - 3
EFKS AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFKS AD 2.1 - 4
EFKS AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFKS AD 2.1 - 4
EFKS AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFKS AD 2.1 - 4
EFKS AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFKS AD 2.1 - 4
EFKS AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFKS AD 2.1 - 4
EFKS AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFKS AD 2.1 - 4
EFKS AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFKS AD 2.1 - 5
EFKS AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFKS AD 2.1 - 5
EFKS AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKS AD 2.1 - 5
EFKS AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFKS AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFKS AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFKS AD 2.1 - 6
EFKS AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFKS AD 2.1 - 6
EFKS AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFKS AD 2.1 - 6
EFKS AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFKS AD 2.1 - 6
EFKS AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFKS AD 2.1 - 6
EFKS AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFKS AD 2.1 - 7
EFKS AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFKS AD 2.1 - 7
EFKS AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFKS AD 2.1 - 7
EFKS AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFKS AD 2.1 - 7
EFKS AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFKS AD 2.1 - 7
EFKS AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFKS AD 2.1 - 7
EFKS AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFKS AD 2.1 - 8
EFKS AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFKS AD 2.1 - 8
EFKS AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFKS AD 2.1 - 8
EFKS AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFKS AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFKS AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFKS AD 2.1 - 8
3 VFR-LIIKENTEEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFKS AD 2.1 - 9
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFKS AD 2.1 - 9
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFKS AD 2.1 - 9
EFKS AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFKS AD 2.1 - 9
EFKS AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFKS AD 2.1 - 9
EFKS AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFKS AD 2.1 - 9
EFKS AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFKS AD 2.1 - 9
EFKS AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFKS AD 2.1 - 9

EFKS AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFKS AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFKS AD 2.1 - 9
EFKS AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFKS AD 2.1 - 10
EFKS AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFKS AD 2.1 - 10
EFKS AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFKS AD 2.1 - 10
EFKS AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFKS AD 2.1 - 10
AD 2 EFKS - KUUSAMO 2 .....	EFKS AD 2.2 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 3 .....	EFKS AD 2.3 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 4 .....	EFKS AD 2.4 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 5 .....	EFKS AD 2.5 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 6 .....	EFKS AD 2.6 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 7 .....	EFKS AD 2.7 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 8 .....	EFKS AD 2.8 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 9 .....	EFKS AD 2.9 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 10 .....	EFKS AD 2.10 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 11 .....	EFKS AD 2.11 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 12 .....	EFKS AD 2.12 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 13 .....	EFKS AD 2.13 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 14 .....	EFKS AD 2.14 - 1
AD 2 EFKS - KUUSAMO 15 .....	EFKS AD 2.15 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 1 .....	EFLP AD 2.1 - 1
EFLP AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFLP AD 2.1 - 1
EFLP AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFLP AD 2.1 - 1
EFLP AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFLP AD 2.1 - 1
EFLP AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFLP AD 2.1 - 1
EFLP AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFLP AD 2.1 - 1
EFLP AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFLP AD 2.1 - 1
EFLP AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFLP AD 2.1 - 2
EFLP AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFLP AD 2.1 - 2
EFLP AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFLP AD 2.1 - 2
EFLP AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFLP AD 2.1 - 2
EFLP AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFLP AD 2.1 - 2
EFLP AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFLP AD 2.1 - 2
EFLP AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKAINA - LUMENPOISTO .....	EFLP AD 2.1 - 3
EFLP AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFLP AD 2.1 - 3
EFLP AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFLP AD 2.1 - 3
EFLP AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFLP AD 2.1 - 3
EFLP AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFLP AD 2.1 - 4
EFLP AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFLP AD 2.1 - 4
EFLP AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFLP AD 2.1 - 4
EFLP AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFLP AD 2.1 - 4
EFLP AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFLP AD 2.1 - 4
EFLP AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFLP AD 2.1 - 4
EFLP AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFLP AD 2.1 - 5
EFLP AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFLP AD 2.1 - 5
EFLP AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFLP AD 2.1 - 5
EFLP AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFLP AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFLP AD 2.1 - 5
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFLP AD 2.1 - 6
EFLP AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFLP AD 2.1 - 6
EFLP AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFLP AD 2.1 - 6
EFLP AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFLP AD 2.1 - 6
EFLP AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFLP AD 2.1 - 6
EFLP AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE .....	EFLP AD 2.1 - 6
EFLP AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFLP AD 2.1 - 6
EFLP AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFLP AD 2.1 - 7
EFLP AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFLP AD 2.1 - 7
EFLP AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFLP AD 2.1 - 7
EFLP AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFLP AD 2.1 - 7
EFLP AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFLP AD 2.1 - 7
EFLP AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFLP AD 2.1 - 7
EFLP AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFLP AD 2.1 - 8
EFLP AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFLP AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFLP AD 2.1 - 8
2 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/	

VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFLP AD 2.1 - 8
3 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFLP AD 2.1 - 8
EFLP AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFLP AD 2.1 - 8
EFLP AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFLP AD 2.1 - 8
1 ENSISIJAINEN KIIOTIE/ PREFERENTIAL RUNWAY SYSTEM .....	EFLP AD 2.1 - 8
2 YLEISILMAILU/ GENERAL AVIATION .....	EFLP AD 2.1 - 8
EFLP AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFLP AD 2.1 - 9
EFLP AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFLP AD 2.1 - 9
EFLP AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFLP AD 2.1 - 9
EFLP AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFLP AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFLP AD 2.1 - 9
EFLP AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFLP AD 2.1 - 9
EFLP AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFLP AD 2.1 - 9
EFLP AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFLP AD 2.1 - 9
EFLP AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFLP AD 2.1 - 9
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 2 .....	EFLP AD 2.2 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 3 .....	EFLP AD 2.3 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 4 .....	EFLP AD 2.4 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 5 .....	EFLP AD 2.5 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 6 .....	EFLP AD 2.6 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 7 .....	EFLP AD 2.7 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 8 .....	EFLP AD 2.8 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 9 .....	EFLP AD 2.9 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 10 .....	EFLP AD 2.10 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 11 .....	EFLP AD 2.11 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 12 .....	EFLP AD 2.12 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 13 .....	EFLP AD 2.13 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 14 .....	EFLP AD 2.14 - 1
AD 2 EFLP - LAPPEENRANTA 15 .....	EFLP AD 2.15 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 1 .....	EFMA AD 2.1 - 1
EFMA AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFMA AD 2.1 - 1
EFMA AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFMA AD 2.1 - 1
EFMA AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFMA AD 2.1 - 1
EFMA AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFMA AD 2.1 - 1
EFMA AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFMA AD 2.1 - 1
EFMA AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFMA AD 2.1 - 1
EFMA AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFMA AD 2.1 - 2
EFMA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFMA AD 2.1 - 2
EFMA AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFMA AD 2.1 - 2
EFMA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFMA AD 2.1 - 2
EFMA AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFMA AD 2.1 - 2
EFMA AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFMA AD 2.1 - 2
EFMA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFMA AD 2.1 - 3
EFMA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFMA AD 2.1 - 3
EFMA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFMA AD 2.1 - 3
EFMA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFMA AD 2.1 - 3
EFMA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFMA AD 2.1 - 4
EFMA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFMA AD 2.1 - 4
EFMA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFMA AD 2.1 - 4
EFMA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFMA AD 2.1 - 4
EFMA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFMA AD 2.1 - 4
EFMA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFMA AD 2.1 - 4
EFMA AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFMA AD 2.1 - 5
EFMA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFMA AD 2.1 - 5
EFMA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFMA AD 2.1 - 5
EFMA AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFMA AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFMA AD 2.1 - 5
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFMA AD 2.1 - 6
EFMA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIIOTIEVALOT .....	EFMA AD 2.1 - 6
EFMA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFMA AD 2.1 - 6
EFMA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFMA AD 2.1 - 6
EFMA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFMA AD 2.1 - 6
EFMA AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFMA AD 2.1 - 6

EFMA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFMA AD 2.1 - 6
EFMA AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFMA AD 2.1 - 7
EFMA AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFMA AD 2.1 - 7
EFMA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFMA AD 2.1 - 7
EFMA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFMA AD 2.1 - 7
EFMA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFMA AD 2.1 - 7
EFMA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFMA AD 2.1 - 7
EFMA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFMA AD 2.1 - 8
EFMA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFMA AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFMA AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFMA AD 2.1 - 8
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFMA AD 2.1 - 8
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFMA AD 2.1 - 8
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFMA AD 2.1 - 8
EFMA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFMA AD 2.1 - 8
EFMA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFMA AD 2.1 - 9
1 YMPÄRISTÖLUPA/ ENVIRONMENTAL PERMIT .....	EFMA AD 2.1 - 9
EFMA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFMA AD 2.1 - 9
EFMA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFMA AD 2.1 - 9
EFMA AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFMA AD 2.1 - 9
EFMA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFMA AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFMA AD 2.1 - 9
EFMA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFMA AD 2.1 - 9
EFMA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFMA AD 2.1 - 10
EFMA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFMA AD 2.1 - 10
EFMA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFMA AD 2.1 - 10
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 2 .....	EFMA AD 2.2 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 3 .....	EFMA AD 2.3 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 4 .....	EFMA AD 2.4 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 5 .....	EFMA AD 2.5 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 6 .....	EFMA AD 2.6 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 7 .....	EFMA AD 2.7 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 8 .....	EFMA AD 2.8 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 9 .....	EFMA AD 2.9 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 10 .....	EFMA AD 2.10 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 11 .....	EFMA AD 2.11 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 12 .....	EFMA AD 2.12 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 13 .....	EFMA AD 2.13 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 14 .....	EFMA AD 2.14 - 1
AD 2 EFMA - MARIEHAMN 15 .....	EFMA AD 2.15 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 1 .....	EFMI AD 2.1 - 1
EFMI AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFMI AD 2.1 - 1
EFMI AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFMI AD 2.1 - 1
EFMI AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFMI AD 2.1 - 1
EFMI AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFMI AD 2.1 - 1
EFMI AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFMI AD 2.1 - 1
EFMI AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFMI AD 2.1 - 1
EFMI AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFMI AD 2.1 - 2
EFMI AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFMI AD 2.1 - 2
EFMI AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFMI AD 2.1 - 2
EFMI AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFMI AD 2.1 - 2
EFMI AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFMI AD 2.1 - 2
EFMI AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFMI AD 2.1 - 2
EFMI AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFMI AD 2.1 - 3
EFMI AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFMI AD 2.1 - 3
EFMI AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFMI AD 2.1 - 3
EFMI AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFMI AD 2.1 - 3
EFMI AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFMI AD 2.1 - 3
EFMI AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFMI AD 2.1 - 3
EFMI AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFMI AD 2.1 - 4

EFMI AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFMI AD 2.1 - 4
EFMI AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFMI AD 2.1 - 4
EFMI AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFMI AD 2.1 - 4
EFMI AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFMI AD 2.1 - 5
EFMI AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFMI AD 2.1 - 5
EFMI AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFMI AD 2.1 - 5
EFMI AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFMI AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFMI AD 2.1 - 5
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFMI AD 2.1 - 5
EFMI AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFMI AD 2.1 - 5
EFMI AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFMI AD 2.1 - 5
EFMI AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFMI AD 2.1 - 6
EFMI AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFMI AD 2.1 - 6
EFMI AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFMI AD 2.1 - 6
EFMI AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFMI AD 2.1 - 6
EFMI AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFMI AD 2.1 - 6
EFMI AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFMI AD 2.1 - 6
EFMI AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFMI AD 2.1 - 7
EFMI AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFMI AD 2.1 - 7
EFMI AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFMI AD 2.1 - 7
EFMI AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFMI AD 2.1 - 7
EFMI AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFMI AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFMI AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFMI AD 2.1 - 8
3 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFMI AD 2.1 - 8
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFMI AD 2.1 - 8
EFMI AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFMI AD 2.1 - 9
EFMI AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFMI AD 2.1 - 9
AD 2 EFMI - MIKKELI 2 .....	EFMI AD 2.2 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 3 .....	EFMI AD 2.3 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 4 .....	EFMI AD 2.4 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 5 .....	EFMI AD 2.5 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 6 .....	EFMI AD 2.6 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 7 .....	EFMI AD 2.7 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 8 .....	EFMI AD 2.8 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 9 .....	EFMI AD 2.9 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 10 .....	EFMI AD 2.10 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 11 .....	EFMI AD 2.11 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 12 .....	EFMI AD 2.12 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 13 .....	EFMI AD 2.13 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 14 .....	EFMI AD 2.14 - 1
AD 2 EFMI - MIKKELI 15 .....	EFMI AD 2.15 - 1
AD 2 EFOU - OULU 1 .....	EFOU AD 2.1 - 1
EFOU AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFOU AD 2.1 - 1
EFOU AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFOU AD 2.1 - 1
EFOU AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFOU AD 2.1 - 1
EFOU AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFOU AD 2.1 - 1
EFOU AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFOU AD 2.1 - 1
EFOU AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFOU AD 2.1 - 1
EFOU AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFOU AD 2.1 - 2
EFOU AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFOU AD 2.1 - 2
EFOU AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFOU AD 2.1 - 2
EFOU AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFOU AD 2.1 - 2
EFOU AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFOU AD 2.1 - 2

EFOU AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFOU AD 2.1 - 2
EFOU AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFOU AD 2.1 - 3
EFOU AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFOU AD 2.1 - 3
EFOU AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFOU AD 2.1 - 3
EFOU AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFOU AD 2.1 - 3
EFOU AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFOU AD 2.1 - 4
EFOU AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFOU AD 2.1 - 4
EFOU AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFOU AD 2.1 - 5
EFOU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFOU AD 2.1 - 5
EFOU AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFOU AD 2.1 - 5
EFOU AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFOU AD 2.1 - 6
EFOU AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFOU AD 2.1 - 6
EFOU AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFOU AD 2.1 - 6
EFOU AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFOU AD 2.1 - 7
EFOU AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFOU AD 2.1 - 7
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFOU AD 2.1 - 7
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFOU AD 2.1 - 7
EFOU AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFOU AD 2.1 - 7
EFOU AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFOU AD 2.1 - 7
EFOU AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFOU AD 2.1 - 8
EFOU AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFOU AD 2.1 - 8
EFOU AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFOU AD 2.1 - 9
EFOU AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFOU AD 2.1 - 9
EFOU AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFOU AD 2.1 - 9
EFOU AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFOU AD 2.1 - 9
EFOU AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFOU AD 2.1 - 9
EFOU AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFOU AD 2.1 - 9
EFOU AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFOU AD 2.1 - 10
EFOU AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFOU AD 2.1 - 10
EFOU AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFOU AD 2.1 - 10
EFOU AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFOU AD 2.1 - 10
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFOU AD 2.1 - 10
2 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFOU AD 2.1 - 10
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFOU AD 2.1 - 10
4 RULLAUSMENETELMÄT/ TAXIING PROCEDURES .....	EFOU AD 2.1 - 10
5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFOU AD 2.1 - 11
6 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFOU AD 2.1 - 11
EFOU AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFOU AD 2.1 - 12
EFOU AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFOU AD 2.1 - 12
1 YMPÄRISTÖLUPA/ ENVIRONMENTAL PERMIT .....	EFOU AD 2.1 - 12
EFOU AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFOU AD 2.1 - 12
EFOU AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFOU AD 2.1 - 12
1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)/ LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP) .....	EFOU AD 2.1 - 13
EFOU AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFOU AD 2.1 - 14
EFOU AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFOU AD 2.1 - 14
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFOU AD 2.1 - 14
EFOU AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFOU AD 2.1 - 14
EFOU AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFOU AD 2.1 - 14
EFOU AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFOU AD 2.1 - 15
EFOU AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFOU AD 2.1 - 15
AD 2 EFOU - OULU 2 .....	EFOU AD 2.2 - 1
AD 2 EFOU - OULU 3 .....	EFOU AD 2.3 - 1
AD 2 EFOU - OULU 4 .....	EFOU AD 2.4 - 1
AD 2 EFOU - OULU 5 .....	EFOU AD 2.5 - 1
AD 2 EFOU - OULU 6 .....	EFOU AD 2.6 - 1
AD 2 EFOU - OULU 7 .....	EFOU AD 2.7 - 1
AD 2 EFOU - OULU 8 .....	EFOU AD 2.8 - 1
AD 2 EFOU - OULU 9 .....	EFOU AD 2.9 - 1

AD 2 EFOU - OULU 10 .....	EFOU AD 2.10 - 1
AD 2 EFOU - OULU 11 .....	EFOU AD 2.11 - 1
AD 2 EFOU - OULU 12 .....	EFOU AD 2.12 - 1
AD 2 EFOU - OULU 13 .....	EFOU AD 2.13 - 1
AD 2 EFOU - OULU 14 .....	EFOU AD 2.14 - 1
AD 2 EFOU - OULU 15 .....	EFOU AD 2.15 - 1
AD 2 EFPO - PORI 1 .....	EFPO AD 2.1 - 1
EFPO AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFPO AD 2.1 - 1
EFPO AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFPO AD 2.1 - 1
EFPO AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFPO AD 2.1 - 1
EFPO AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFPO AD 2.1 - 1
EFPO AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFPO AD 2.1 - 1
EFPO AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFPO AD 2.1 - 1
EFPO AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFPO AD 2.1 - 2
EFPO AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFPO AD 2.1 - 2
EFPO AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFPO AD 2.1 - 2
EFPO AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFPO AD 2.1 - 2
EFPO AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFPO AD 2.1 - 2
EFPO AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFPO AD 2.1 - 2
EFPO AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFPO AD 2.1 - 3
EFPO AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFPO AD 2.1 - 3
EFPO AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFPO AD 2.1 - 3
EFPO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFPO AD 2.1 - 3
EFPO AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFPO AD 2.1 - 4
EFPO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFPO AD 2.1 - 4
EFPO AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFPO AD 2.1 - 4
EFPO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFPO AD 2.1 - 4
EFPO AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFPO AD 2.1 - 4
EFPO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFPO AD 2.1 - 4
EFPO AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFPO AD 2.1 - 5
EFPO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFPO AD 2.1 - 5
EFPO AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFPO AD 2.1 - 6
EFPO AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFPO AD 2.1 - 6
LYHENNETTYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFPO AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFPO AD 2.1 - 6
EFPO AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFPO AD 2.1 - 7
EFPO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFPO AD 2.1 - 7
EFPO AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFPO AD 2.1 - 7
EFPO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFPO AD 2.1 - 7
EFPO AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFPO AD 2.1 - 8
EFPO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFPO AD 2.1 - 8
EFPO AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFPO AD 2.1 - 8
EFPO AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFPO AD 2.1 - 8
EFPO AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFPO AD 2.1 - 8
EFPO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFPO AD 2.1 - 8
EFPO AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFPO AD 2.1 - 9
EFPO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFPO AD 2.1 - 9
EFPO AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFPO AD 2.1 - 9
EFPO AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFPO AD 2.1 - 9
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFPO AD 2.1 - 9
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFPO AD 2.1 - 9
3 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFPO AD 2.1 - 9
4 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFPO AD 2.1 - 10
5 MUUT PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET/ OTHER LOCAL TRAFFIC REGULATIONS .....	EFPO AD 2.1 - 10
6 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFPO AD 2.1 - 10
7 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFPO AD 2.1 - 10
EFPO AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFPO AD 2.1 - 10
EFPO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFPO AD 2.1 - 10
1 YMPÄRISTÖLUPA/ ENVIRONMENTAL PERMIT .....	EFPO AD 2.1 - 10

EFPO AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFPO AD 2.1 - 10
EFPO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFPO AD 2.1 - 10
EFPO AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFPO AD 2.1 - 10
EFPO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFPO AD 2.1 - 10
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFPO AD 2.1 - 10
EFPO AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFPO AD 2.1 - 11
EFPO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFPO AD 2.1 - 11
EFPO AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFPO AD 2.1 - 11
EFPO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFPO AD 2.1 - 11
AD 2 EFPO - PORI 2 .....	EFPO AD 2.2 - 1
AD 2 EFPO - PORI 3 .....	EFPO AD 2.3 - 1
AD 2 EFPO - PORI 4 .....	EFPO AD 2.4 - 1
AD 2 EFPO - PORI 5 .....	EFPO AD 2.5 - 1
AD 2 EFPO - PORI 6 .....	EFPO AD 2.6 - 1
AD 2 EFPO - PORI 7 .....	EFPO AD 2.7 - 1
AD 2 EFPO - PORI 8 .....	EFPO AD 2.8 - 1
AD 2 EFPO - PORI 9 .....	EFPO AD 2.9 - 1
AD 2 EFPO - PORI 10 .....	EFPO AD 2.10 - 1
AD 2 EFPO - PORI 11 .....	EFPO AD 2.11 - 1
AD 2 EFPO - PORI 12 .....	EFPO AD 2.12 - 1
AD 2 EFPO - PORI 13 .....	EFPO AD 2.13 - 1
AD 2 EFPO - PORI 14 .....	EFPO AD 2.14 - 1
AD 2 EFPO - PORI 15 .....	EFPO AD 2.15 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 1 .....	EFRO AD 2.1 - 1
EFRO AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFRO AD 2.1 - 1
EFRO AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFRO AD 2.1 - 1
EFRO AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFRO AD 2.1 - 1
EFRO AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFRO AD 2.1 - 1
EFRO AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFRO AD 2.1 - 1
EFRO AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFRO AD 2.1 - 1
EFRO AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFRO AD 2.1 - 2
EFRO AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFRO AD 2.1 - 2
EFRO AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFRO AD 2.1 - 2
EFRO AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFRO AD 2.1 - 2
EFRO AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFRO AD 2.1 - 3
EFRO AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFRO AD 2.1 - 3
EFRO AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFRO AD 2.1 - 3
EFRO AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFRO AD 2.1 - 3
EFRO AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFRO AD 2.1 - 3
EFRO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFRO AD 2.1 - 3
EFRO AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFRO AD 2.1 - 4
EFRO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFRO AD 2.1 - 4
EFRO AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFRO AD 2.1 - 6
EFRO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFRO AD 2.1 - 6
EFRO AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFRO AD 2.1 - 6
EFRO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFRO AD 2.1 - 6
EFRO AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFRO AD 2.1 - 7
EFRO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFRO AD 2.1 - 7
EFRO AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFRO AD 2.1 - 7
EFRO AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFRO AD 2.1 - 7
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFRO AD 2.1 - 7
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFRO AD 2.1 - 7
EFRO AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIIOTIEVALOT .....	EFRO AD 2.1 - 8
EFRO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFRO AD 2.1 - 8
EFRO AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFRO AD 2.1 - 8
EFRO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFRO AD 2.1 - 8
EFRO AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFRO AD 2.1 - 9
EFRO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFRO AD 2.1 - 9
EFRO AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFRO AD 2.1 - 9
EFRO AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFRO AD 2.1 - 9
EFRO AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFRO AD 2.1 - 10
EFRO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFRO AD 2.1 - 10
EFRO AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFRO AD 2.1 - 10
EFRO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFRO AD 2.1 - 10
EFRO AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFRO AD 2.1 - 11
EFRO AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFRO AD 2.1 - 11

1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFRO AD 2.1 - 11
2 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFRO AD 2.1 - 11
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFRO AD 2.1 - 11
4 RULLAUSMENETELMÄT/ TAXIING PROCEDURES .....	EFRO AD 2.1 - 11
5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFRO AD 2.1 - 11
6 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFRO AD 2.1 - 11
EFRO AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFRO AD 2.1 - 12
EFRO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFRO AD 2.1 - 12
1 YMPÄRISTÖLUPA/ ENVIRONMENTAL PERMIT .....	EFRO AD 2.1 - 12
EFRO AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFRO AD 2.1 - 13
EFRO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFRO AD 2.1 - 13
1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)/ LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP) .....	EFRO AD 2.1 - 13
EFRO AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFRO AD 2.1 - 15
EFRO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFRO AD 2.1 - 15
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFRO AD 2.1 - 15
EFRO AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFRO AD 2.1 - 16
EFRO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFRO AD 2.1 - 16
EFRO AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFRO AD 2.1 - 16
EFRO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFRO AD 2.1 - 16
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 2 .....	EFRO AD 2.2 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 3 .....	EFRO AD 2.3 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 4 .....	EFRO AD 2.4 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 5 .....	EFRO AD 2.5 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 6 .....	EFRO AD 2.6 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 7 .....	EFRO AD 2.7 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 8 .....	EFRO AD 2.8 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 9 .....	EFRO AD 2.9 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 10 .....	EFRO AD 2.10 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 11 .....	EFRO AD 2.11 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 12 .....	EFRO AD 2.12 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 13 .....	EFRO AD 2.13 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 14 .....	EFRO AD 2.14 - 1
AD 2 EFRO - ROVANIEMI 15 .....	EFRO AD 2.15 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNAN 1 .....	EFSA AD 2.1 - 1
EFSA AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFSA AD 2.1 - 1
EFSA AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFSA AD 2.1 - 1
EFSA AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINNIN JA HALLINTO .....	EFSA AD 2.1 - 1
EFSA AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFSA AD 2.1 - 1
EFSA AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFSA AD 2.1 - 1
EFSA AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFSA AD 2.1 - 1
EFSA AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFSA AD 2.1 - 2
EFSA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFSA AD 2.1 - 2
EFSA AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFSA AD 2.1 - 2
EFSA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFSA AD 2.1 - 2
EFSA AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFSA AD 2.1 - 2
EFSA AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFSA AD 2.1 - 2
EFSA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFSA AD 2.1 - 3
EFSA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFSA AD 2.1 - 3
EFSA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPisteet .....	EFSA AD 2.1 - 3
EFSA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFSA AD 2.1 - 3
EFSA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFSA AD 2.1 - 4
EFSA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFSA AD 2.1 - 4
EFSA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFSA AD 2.1 - 4
EFSA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFSA AD 2.1 - 4
EFSA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFSA AD 2.1 - 4
EFSA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFSA AD 2.1 - 4
EFSA AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFSA AD 2.1 - 5
EFSA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFSA AD 2.1 - 5

EFSA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFSA AD 2.1 - 5
EFSA AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFSA AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFSA AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFSA AD 2.1 - 6
EFSA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFSA AD 2.1 - 6
EFSA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFSA AD 2.1 - 6
EFSA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFSA AD 2.1 - 6
EFSA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFSA AD 2.1 - 6
EFSA AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFSA AD 2.1 - 7
EFSA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFSA AD 2.1 - 7
EFSA AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFSA AD 2.1 - 7
EFSA AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFSA AD 2.1 - 7
EFSA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFSA AD 2.1 - 7
EFSA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFSA AD 2.1 - 7
EFSA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFSA AD 2.1 - 8
EFSA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFSA AD 2.1 - 8
EFSA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFSA AD 2.1 - 8
EFSA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFSA AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFSA AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFSA AD 2.1 - 8
3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFSA AD 2.1 - 8
4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFSA AD 2.1 - 8
EFSA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFSA AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFSA AD 2.1 - 9
EFSA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFSA AD 2.1 - 9
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 2 .....	EFSA AD 2.2 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 3 .....	EFSA AD 2.3 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 4 .....	EFSA AD 2.4 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 5 .....	EFSA AD 2.5 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 6 .....	EFSA AD 2.6 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 7 .....	EFSA AD 2.7 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 8 .....	EFSA AD 2.8 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 9 .....	EFSA AD 2.9 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 10 .....	EFSA AD 2.10 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 11 .....	EFSA AD 2.11 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 12 .....	EFSA AD 2.12 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 13 .....	EFSA AD 2.13 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 14 .....	EFSA AD 2.14 - 1
AD 2 EFSA - SAVONLINNA 15 .....	EFSA AD 2.15 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 1 .....	EFSI AD 2.1 - 1
EFSI AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFSI AD 2.1 - 1
EFSI AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFSI AD 2.1 - 1
EFSI AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFSI AD 2.1 - 1
EFSI AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFSI AD 2.1 - 1
EFSI AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFSI AD 2.1 - 1
EFSI AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFSI AD 2.1 - 1
EFSI AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFSI AD 2.1 - 2
EFSI AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFSI AD 2.1 - 2
EFSI AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFSI AD 2.1 - 2
EFSI AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFSI AD 2.1 - 2
EFSI AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFSI AD 2.1 - 2
EFSI AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFSI AD 2.1 - 2
EFSI AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFSI AD 2.1 - 3
EFSI AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFSI AD 2.1 - 3

EFSI AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFSI AD 2.1 - 3
EFSI AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFSI AD 2.1 - 3
EFSI AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFSI AD 2.1 - 3
EFSI AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFSI AD 2.1 - 3
EFSI AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFSI AD 2.1 - 4
EFSI AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFSI AD 2.1 - 4
EFSI AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFSI AD 2.1 - 4
EFSI AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFSI AD 2.1 - 4
EFSI AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFSI AD 2.1 - 5
EFSI AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFSI AD 2.1 - 5
EFSI AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFSI AD 2.1 - 5
EFSI AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFSI AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFSI AD 2.1 - 5
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFSI AD 2.1 - 5
EFSI AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFSI AD 2.1 - 6
EFSI AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFSI AD 2.1 - 6
EFSI AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFSI AD 2.1 - 6
EFSI AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFSI AD 2.1 - 6
EFSI AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFSI AD 2.1 - 6
EFSI AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFSI AD 2.1 - 6
EFSI AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFSI AD 2.1 - 7
EFSI AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFSI AD 2.1 - 7
EFSI AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFSI AD 2.1 - 7
EFSI AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFSI AD 2.1 - 7
EFSI AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFSI AD 2.1 - 7
EFSI AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFSI AD 2.1 - 7
EFSI AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFSI AD 2.1 - 8
EFSI AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFSI AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFSI AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFSI AD 2.1 - 8
3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFSI AD 2.1 - 8
4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFSI AD 2.1 - 8
EFSI AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFSI AD 2.1 - 8
EFSI AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFSI AD 2.1 - 8
EFSI AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFSI AD 2.1 - 8
EFSI AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFSI AD 2.1 - 8
EFSI AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFSI AD 2.1 - 8
EFSI AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFSI AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFSI AD 2.1 - 9
EFSI AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFSI AD 2.1 - 9
EFSI AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFSI AD 2.1 - 9
EFSI AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFSI AD 2.1 - 9
EFSI AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFSI AD 2.1 - 9
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 2 .....	EFSI AD 2.2 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 3 .....	EFSI AD 2.3 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 4 .....	EFSI AD 2.4 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 5 .....	EFSI AD 2.5 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 6 .....	EFSI AD 2.6 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 7 .....	EFSI AD 2.7 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 8 .....	EFSI AD 2.8 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 9 .....	EFSI AD 2.9 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 10 .....	EFSI AD 2.10 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 11 .....	EFSI AD 2.11 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 12 .....	EFSI AD 2.12 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 13 .....	EFSI AD 2.13 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 14 .....	EFSI AD 2.14 - 1
AD 2 EFSI - SEINÄJOKI 15 .....	EFSI AD 2.15 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 1 .....	EFTP AD 2.1 - 1
EFTP AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFTP AD 2.1 - 1
EFTP AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFTP AD 2.1 - 1
EFTP AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFTP AD 2.1 - 1
EFTP AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFTP AD 2.1 - 1

EFTP AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFTP AD 2.1 - 1
EFTP AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFTP AD 2.1 - 1
EFTP AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFTP AD 2.1 - 2
EFTP AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFTP AD 2.1 - 2
EFTP AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFTP AD 2.1 - 2
EFTP AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFTP AD 2.1 - 2
EFTP AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFTP AD 2.1 - 3
EFTP AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFTP AD 2.1 - 3
EFTP AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFTP AD 2.1 - 3
EFTP AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFTP AD 2.1 - 3
EFTP AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFTP AD 2.1 - 3
EFTP AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFTP AD 2.1 - 3
EFTP AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFTP AD 2.1 - 5
EFTP AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFTP AD 2.1 - 5
EFTP AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFTP AD 2.1 - 5
EFTP AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFTP AD 2.1 - 5
EFTP AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFTP AD 2.1 - 5
EFTP AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFTP AD 2.1 - 5
EFTP AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFTP AD 2.1 - 6
EFTP AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFTP AD 2.1 - 6
EFTP AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFTP AD 2.1 - 6
EFTP AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFTP AD 2.1 - 6
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFTP AD 2.1 - 7
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFTP AD 2.1 - 7
EFTP AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIIOTIEVALOT .....	EFTP AD 2.1 - 7
EFTP AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFTP AD 2.1 - 7
EFTP AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFTP AD 2.1 - 8
EFTP AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFTP AD 2.1 - 8
EFTP AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFTP AD 2.1 - 8
EFTP AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFTP AD 2.1 - 8
EFTP AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFTP AD 2.1 - 9
EFTP AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFTP AD 2.1 - 9
EFTP AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFTP AD 2.1 - 9
EFTP AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFTP AD 2.1 - 9
EFTP AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFTP AD 2.1 - 9
EFTP AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFTP AD 2.1 - 9
EFTP AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFTP AD 2.1 - 10
EFTP AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFTP AD 2.1 - 10
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFTP AD 2.1 - 10
2 PIENENNETYT KIIOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFTP AD 2.1 - 10
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFTP AD 2.1 - 10
4 RULLAUSMENETELMÄT/ TAXIING PROCEDURES .....	EFTP AD 2.1 - 10
5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFTP AD 2.1 - 10
6 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFTP AD 2.1 - 10
EFTP AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFTP AD 2.1 - 11
EFTP AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFTP AD 2.1 - 11
1 YMPÄRISTÖLUPA/ ENVIRONMENTAL PERMIT .....	EFTP AD 2.1 - 11
EFTP AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFTP AD 2.1 - 11
EFTP AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFTP AD 2.1 - 11
1 LISÄMENETELMÄT IFR-LENTOJA VARTEN/ ADDITIONAL PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS .....	EFTP AD 2.1 - 12
2 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT/ LOW VISIBILITY PROCEDURES .....	EFTP AD 2.1 - 12
EFTP AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFTP AD 2.1 - 13
EFTP AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFTP AD 2.1 - 13
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFTP AD 2.1 - 13
EFTP AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFTP AD 2.1 - 13
EFTP AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFTP AD 2.1 - 13
EFTP AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFTP AD 2.1 - 13

EFTP AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFTP AD 2.1 - 13
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 2 .....	EFTP AD 2.2 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 3 .....	EFTP AD 2.3 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 4 .....	EFTP AD 2.4 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 5 .....	EFTP AD 2.5 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 6 .....	EFTP AD 2.6 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 7 .....	EFTP AD 2.7 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 8 .....	EFTP AD 2.8 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 9 .....	EFTP AD 2.9 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 10 .....	EFTP AD 2.10 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 11 .....	EFTP AD 2.11 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 12 .....	EFTP AD 2.12 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 13 .....	EFTP AD 2.13 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 14 .....	EFTP AD 2.14 - 1
AD 2 EFTP - TAMPERE-PIRKKALA 15 .....	EFTP AD 2.15 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 1 .....	EFTU AD 2.1 - 1
EFTU AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFTU AD 2.1 - 1
EFTU AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFTU AD 2.1 - 1
EFTU AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFTU AD 2.1 - 1
EFTU AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFTU AD 2.1 - 1
EFTU AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFTU AD 2.1 - 1
EFTU AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFTU AD 2.1 - 1
EFTU AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFTU AD 2.1 - 2
EFTU AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFTU AD 2.1 - 2
EFTU AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFTU AD 2.1 - 2
EFTU AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFTU AD 2.1 - 2
EFTU AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFTU AD 2.1 - 3
EFTU AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFTU AD 2.1 - 3
EFTU AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFTU AD 2.1 - 3
EFTU AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFTU AD 2.1 - 3
EFTU AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFTU AD 2.1 - 3
EFTU AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFTU AD 2.1 - 3
EFTU AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFTU AD 2.1 - 4
EFTU AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFTU AD 2.1 - 4
EFTU AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFTU AD 2.1 - 4
EFTU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFTU AD 2.1 - 4
EFTU AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFTU AD 2.1 - 4
EFTU AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFTU AD 2.1 - 5
EFTU AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFTU AD 2.1 - 5
EFTU AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFTU AD 2.1 - 5
EFTU AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFTU AD 2.1 - 6
EFTU AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFTU AD 2.1 - 6
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFTU AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFTU AD 2.1 - 6
EFTU AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFTU AD 2.1 - 6
EFTU AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFTU AD 2.1 - 6
EFTU AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFTU AD 2.1 - 7
EFTU AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFTU AD 2.1 - 7
EFTU AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFTU AD 2.1 - 7
EFTU AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFTU AD 2.1 - 7
EFTU AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFTU AD 2.1 - 8
EFTU AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFTU AD 2.1 - 8
EFTU AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFTU AD 2.1 - 8
EFTU AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFTU AD 2.1 - 8
EFTU AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFTU AD 2.1 - 8
EFTU AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFTU AD 2.1 - 8
EFTU AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFTU AD 2.1 - 9
EFTU AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFTU AD 2.1 - 9
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFTU AD 2.1 - 9
2 PIENENNETYT KIIOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFTU AD 2.1 - 9
3 RULLAUSMENETELMÄT/ TAXIING PROCEDURES .....	EFTU AD 2.1 - 9
4 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFTU AD 2.1 - 9
5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/	

RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFTU AD 2.1 - 10
6 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFTU AD 2.1 - 10
EFTU AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFTU AD 2.1 - 10
EFTU AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFTU AD 2.1 - 10
1 YMPÄRISTÖLUPA/ ENVIRONMENTAL PERMIT .....	EFTU AD 2.1 - 10
EFTU AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFTU AD 2.1 - 11
EFTU AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFTU AD 2.1 - 11
1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)/ LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP) .....	EFTU AD 2.1 - 11
EFTU AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFTU AD 2.1 - 12
EFTU AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFTU AD 2.1 - 12
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFTU AD 2.1 - 12
EFTU AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFTU AD 2.1 - 12
EFTU AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFTU AD 2.1 - 12
EFTU AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFTU AD 2.1 - 13
EFTU AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFTU AD 2.1 - 13
AD 2 EFTU - TURKU 2 .....	EFTU AD 2.2 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 3 .....	EFTU AD 2.3 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 4 .....	EFTU AD 2.4 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 5 .....	EFTU AD 2.5 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 6 .....	EFTU AD 2.6 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 7 .....	EFTU AD 2.7 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 8 .....	EFTU AD 2.8 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 9 .....	EFTU AD 2.9 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 10 .....	EFTU AD 2.10 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 11 .....	EFTU AD 2.11 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 12 .....	EFTU AD 2.12 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 13 .....	EFTU AD 2.13 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 14 .....	EFTU AD 2.14 - 1
AD 2 EFTU - TURKU 15 .....	EFTU AD 2.15 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 1 .....	EFUT AD 2.1 - 1
EFUT AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFUT AD 2.1 - 1
EFUT AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFUT AD 2.1 - 1
EFUT AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFUT AD 2.1 - 1
EFUT AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFUT AD 2.1 - 1
EFUT AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFUT AD 2.1 - 1
EFUT AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFUT AD 2.1 - 1
EFUT AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFUT AD 2.1 - 2
EFUT AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFUT AD 2.1 - 2
EFUT AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFUT AD 2.1 - 2
EFUT AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFUT AD 2.1 - 2
EFUT AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFUT AD 2.1 - 2
EFUT AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFUT AD 2.1 - 2
EFUT AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFUT AD 2.1 - 3
EFUT AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFUT AD 2.1 - 3
EFUT AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFUT AD 2.1 - 3
EFUT AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFUT AD 2.1 - 3
EFUT AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFUT AD 2.1 - 4
EFUT AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFUT AD 2.1 - 4
EFUT AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFUT AD 2.1 - 4
EFUT AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFUT AD 2.1 - 4
EFUT AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFUT AD 2.1 - 4
EFUT AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFUT AD 2.1 - 4
EFUT AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFUT AD 2.1 - 5
EFUT AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFUT AD 2.1 - 5
EFUT AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFUT AD 2.1 - 5
EFUT AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFUT AD 2.1 - 5
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFUT AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFUT AD 2.1 - 6
EFUT AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFUT AD 2.1 - 6
EFUT AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFUT AD 2.1 - 6
EFUT AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFUT AD 2.1 - 6
EFUT AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFUT AD 2.1 - 6
EFUT AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE .....	EFUT AD 2.1 - 7

EFUT AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFUT AD 2.1 - 7
EFUT AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFUT AD 2.1 - 7
EFUT AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFUT AD 2.1 - 7
EFUT AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFUT AD 2.1 - 7
EFUT AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFUT AD 2.1 - 7
EFUT AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFUT AD 2.1 - 8
EFUT AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFUT AD 2.1 - 8
EFUT AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFUT AD 2.1 - 8
EFUT AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFUT AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFUT AD 2.1 - 8
2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA/ OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS .....	EFUT AD 2.1 - 8
3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFUT AD 2.1 - 8
4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFUT AD 2.1 - 8
5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFUT AD 2.1 - 8
EFUT AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFUT AD 2.1 - 9
EFUT AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFUT AD 2.1 - 9
1 YMPÄRISTÖLUPA/ ENVIRONMENTAL PERMIT .....	EFUT AD 2.1 - 9
EFUT AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFUT AD 2.1 - 9
EFUT AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFUT AD 2.1 - 9
EFUT AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFUT AD 2.1 - 9
EFUT AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFUT AD 2.1 - 9
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFUT AD 2.1 - 9
EFUT AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFUT AD 2.1 - 10
EFUT AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFUT AD 2.1 - 10
EFUT AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFUT AD 2.1 - 10
EFUT AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFUT AD 2.1 - 10
AD 2 EFUT - UTTI 2 .....	EFUT AD 2.2 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 3 .....	EFUT AD 2.3 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 4 .....	EFUT AD 2.4 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 5 .....	EFUT AD 2.5 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 6 .....	EFUT AD 2.6 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 7 .....	EFUT AD 2.7 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 8 .....	EFUT AD 2.8 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 9 .....	EFUT AD 2.9 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 10 .....	EFUT AD 2.10 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 11 .....	EFUT AD 2.11 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 12 .....	EFUT AD 2.12 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 13 .....	EFUT AD 2.13 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 14 .....	EFUT AD 2.14 - 1
AD 2 EFUT - UTTI 15 .....	EFUT AD 2.15 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 1 .....	EFVA AD 2.1 - 1
EFVA AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI .....	EFVA AD 2.1 - 1
EFVA AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME .....	EFVA AD 2.1 - 1
EFVA AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO .....	EFVA AD 2.1 - 1
EFVA AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA .....	EFVA AD 2.1 - 1
EFVA AD 2.3 TOIMINTA-AJAT .....	EFVA AD 2.1 - 1
EFVA AD 2.3 OPERATIONAL HOURS .....	EFVA AD 2.1 - 1
EFVA AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET .....	EFVA AD 2.1 - 2
EFVA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES .....	EFVA AD 2.1 - 2
EFVA AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT .....	EFVA AD 2.1 - 2
EFVA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES .....	EFVA AD 2.1 - 2
EFVA AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT .....	EFVA AD 2.1 - 2
EFVA AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES .....	EFVA AD 2.1 - 2
EFVA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO .....	EFVA AD 2.1 - 3
EFVA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING .....	EFVA AD 2.1 - 3
EFVA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET .....	EFVA AD 2.1 - 3
EFVA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA .....	EFVA AD 2.1 - 3
EFVA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT .....	EFVA AD 2.1 - 4
EFVA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS .....	EFVA AD 2.1 - 4
EFVA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET .....	EFVA AD 2.1 - 4

EFVA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES .....	EFVA AD 2.1 - 4
EFVA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU .....	EFVA AD 2.1 - 4
EFVA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED .....	EFVA AD 2.1 - 4
EFVA AD 2.12 KIIOTIEN OMINAISTIEDOT .....	EFVA AD 2.1 - 5
EFVA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS .....	EFVA AD 2.1 - 5
EFVA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFVA AD 2.1 - 6
EFVA AD 2.13 DECLARED DISTANCES .....	EFVA AD 2.1 - 6
LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET .....	EFVA AD 2.1 - 6
REDUCED DECLARED DISTANCES .....	EFVA AD 2.1 - 6
EFVA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT .....	EFVA AD 2.1 - 6
EFVA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING .....	EFVA AD 2.1 - 6
EFVA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA .....	EFVA AD 2.1 - 6
EFVA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY .....	EFVA AD 2.1 - 6
EFVA AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE .....	EFVA AD 2.1 - 7
EFVA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA .....	EFVA AD 2.1 - 7
EFVA AD 2.17 ATS-ILMATILA .....	EFVA AD 2.1 - 7
EFVA AD 2.17 ATS AIRSPACE .....	EFVA AD 2.1 - 7
EFVA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET .....	EFVA AD 2.1 - 7
EFVA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES .....	EFVA AD 2.1 - 7
EFVA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET .....	EFVA AD 2.1 - 8
EFVA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS .....	EFVA AD 2.1 - 8
EFVA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET .....	EFVA AD 2.1 - 8
EFVA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS .....	EFVA AD 2.1 - 8
1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO PITUUTTA/ PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS .....	EFVA AD 2.1 - 8
2 PIENENNETYT KIIOTIEPORRASTUSMINIMIT/ REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA .....	EFVA AD 2.1 - 9
3 RULLAUSMENETELMÄT/ TAXIING PROCEDURES .....	EFVA AD 2.1 - 9
4 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN/ VFR TRAFFIC RESTRICTIONS .....	EFVA AD 2.1 - 9
5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS/ RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING .....	EFVA AD 2.1 - 9
6 ILMA-ALUKSEN SIIRTO/ REMOVAL OF AIRCRAFT .....	EFVA AD 2.1 - 9
7 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT/ AIRCRAFT STANDS .....	EFVA AD 2.1 - 9
EFVA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT .....	EFVA AD 2.1 - 10
EFVA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES .....	EFVA AD 2.1 - 10
1 ENSISIJAINEN KIIOTIE/ PREFERENTIAL RUNWAY SYSTEM .....	EFVA AD 2.1 - 10
2 YLEISILMAILU/ GENERAL AVIATION .....	EFVA AD 2.1 - 10
EFVA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT .....	EFVA AD 2.1 - 10
EFVA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES .....	EFVA AD 2.1 - 10
1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT/ LOW VISIBILITY PROCEDURES .....	EFVA AD 2.1 - 10
EFVA AD 2.23 LISÄTIETOJA .....	EFVA AD 2.1 - 11
EFVA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION .....	EFVA AD 2.1 - 11
1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT/ ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE .....	EFVA AD 2.1 - 11
EFVA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT .....	EFVA AD 2.1 - 12
EFVA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME .....	EFVA AD 2.1 - 12
EFVA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT .....	EFVA AD 2.1 - 12
EFVA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS .....	EFVA AD 2.1 - 12
AD 2 EFVA - VAASA 2 .....	EFVA AD 2.2 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 3 .....	EFVA AD 2.3 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 4 .....	EFVA AD 2.4 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 5 .....	EFVA AD 2.5 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 6 .....	EFVA AD 2.6 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 7 .....	EFVA AD 2.7 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 8 .....	EFVA AD 2.8 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 9 .....	EFVA AD 2.9 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 10 .....	EFVA AD 2.10 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 11 .....	EFVA AD 2.11 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 12 .....	EFVA AD 2.12 - 1
AD 2 EFVA - VAASA 13 .....	EFVA AD 2.13 - 1

**EFET AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI**  
**EFET AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

**EFET - ENONTEKIÖ**

**EFET AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO**

**EFET AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	<i>Mittapisteen (ARP) sijainti</i>	682152N 0232539E
	<i>ARP coordinates and site at AD</i>	LCA 034° GEO / 1245 M FM THR 03
2	<i>Etäisyys ja suunta kaupungista</i>	5 NM (9.3 KM) WSW
	<i>Direction and distance from city</i>	
3	<i>ELEV / REF T / MEAN LOW T</i>	1006 FT / 20° C / NIL
4	<i>Geoidin korkeus ellipsoidista (GUND AD ELEV PSN)</i>	88 FT
	<i>Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	
5	<i>MAG VAR / Vuosittainen muutos</i>	11.4° E (JAN 2020) / +0.2°
	<i>MAG VAR / Annual change</i>	
6	<i>AD OPR</i>	Enontekiön Lentoasema Oy
	<i>Postiosoite / Address</i>	Hetantie 775 FI-99400 Enontekiö
	<i>TEL</i>	TEL: INFO +358 40 161 2021
	<i>FAX</i>	TEL: CHF +358 40657 5866
	<i>AFS</i>	AFS: EFET
	<i>e-mail</i>	e-mail: info@enf.fi
	<i>Internet</i>	e-mail: airport@enontekio.fi Internet: www.enf.fi
7	<i>Sallitut liikennetyypit (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
	<i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	
8	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.3 TOIMINTA-AJAT**

**EFET AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	<i>Lentopaikan pitäjä</i>	HO
	<i>Aerodrome operator</i>	
2	<i>CUST, IMG</i>	HO
	<i>Customs and immigration</i>	PN 4 HR CUST +358 295 527 041 IMG +358 295 412 510
3	<i>Terveystarkastus</i>	NIL
	<i>Health and sanitation</i>	
4	<i>AIS</i>	H24
	<i>AIS Briefing Office</i>	www.ais.fi
5	<i>ARO</i>	H24 FPC TEL +358 20 428 4800
	<i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	
6	<i>MET</i>	H24
	<i>MET Briefing Office</i>	
7	<i>ATS</i>	AFIS: NOTAM
	<i>ATS</i>	
8	<i>Polttoaineiden jakelu</i>	HO PN 2 HR, DRG AFIS OPR HR FUELLING +358 50 466 9564 FUELLING (DRG AFIS OPR HR) +358 40 161 2021 FUELLING (OTHER TIMES) +358 40 161 4781 FUELLING service@joenservice.fi
	<i>Tankkauspyynnöt</i>	
	<i>Fuelling</i> <i>Refuelling requests</i>	

9	<i>Tavaran käsittely</i>	HO
	<i>Handling</i>	HANDLING +358 20 708 000 HANDLING +358 40 840 9223 HANDLING sales@airpro.fi HANDLING enf@airpro.fi
10	<i>Turvataarkastus</i>	HO
	<i>Security</i>	SECURITY +358 40 161 4742 SECURITY daniela.ranta@enf.fi
11	<i>Jäänpoisto</i>	HO
	<i>De-icing</i>	DE-ICING +358 40 419 6986 DE-ICING +358 50 349 0252 DE-ICING +358 20 708 000 DE-ICING sales@airpro.fi DE-ICING enf@airpro.fi
12	<i>RMK</i>	Lennonsuunnitteluun käytettävissä itsepalvelulaite terminaalin aukioloaikoina. Neuvontaa ja AIS-asiakirjoja saatavissa FPC:stä. Self-briefing equipment available for flight planning during terminal opening hours. Consultation and AIS documents available from FPC.

**EFET AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET**  
**EFET AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	<i>Kuormausvälineet</i>	NIL
	<i>Cargo-handling facilities</i>	
2	<i>Polttoainelaadut / Öljyalaadut</i>	Fuel: JET A-1
	<i>Fuel types / Oil types</i>	Oil: NIL
3	<i>Polttoainetäydennyslaitteet / kapasiteetti</i>	Kaksi jakeluautoa (paine- ja pistoolitankkaus) MAX 50 000L, MAX 800 L/ MIN Two refuellers (pressure and overwing refuelling) MAX 50 000L, MAX 800 L/MIN
	<i>Fuelling facilities / capacity</i>	
4	<i>Jäänpoistolaitteet</i>	AVBL
	<i>De-icing facilities</i>	
5	<i>Suojatilaa vieraileville koneille</i>	NIL
	<i>Hangar space for visiting aircraft</i>	
6	<i>Vierailevien koneiden korjausmahdollisuus</i>	NIL
	<i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	
7	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT**  
**EFET AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	<i>Hotellit</i>	Kylällä DIST 10 KM In the village DIST 10 KM
	<i>Hotels</i>	
2	<i>Ravintolat</i>	Kylällä DIST 10 KM In the village DIST 10 KM
	<i>Restaurants</i>	
3	<i>Henkilökuljetus</i>	Linja-autot ja taksit Buses and taxis
	<i>Transportation</i>	
4	<i>Ensiapuvälineet</i>	On Yes
	<i>Medical facilities</i>	
5	<i>Pankki ja posti</i>	Pankki: Kylällä DIST 10 KM Bank: In the village DIST 10 KM Posti: Kylällä DIST 10 KM Post: In the village DIST 10 KM
	<i>Bank and Post Office</i>	
6	<i>Turistipalvelut</i>	Kylällä DIST 10 KM In the village DIST 10 KM
	<i>Tourist Office</i>	
7	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT**  
**EFET AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome. CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka ja kaksi maastoajoneuvoa
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile and two cross-country vehicles
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO**

**EFET AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING**

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet.
	<i>Types of clearing equipment</i>	Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Eriyismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET**

**EFET AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA**

1	<i>Asemasatojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 50/F/A/X/T	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	18 M	ASPH	50/F/A/X/T	NIL

3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 1007 FT, 682134N 0232532E
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL
	<i>VOR checkpoints</i>	
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFET AD 2.20
	<i>INS checkpoints</i>	
6	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFET AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE**  
**AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinntät
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	TWY: CL, kiitotieodotuspaikka RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding position RWY / TWY LGT: REF EFET AD 2.14, EFET AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFET AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFET AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFET AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i>	
	<i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i>	
	<i>Period of validity</i>	
	<i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast</i>	
	<i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service

6	Sääsiakirjat Käytettävät kielet	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	Flight documentation Language(s) used	
7	Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	Charts and other information available for briefing and consultation	
8	Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi	NIL
	Supplementary equipment available for providing information	
9	Palveltavat ATS-yksiköt	ENONTEKIÖ ATS
	ATS units provided with information	
10	Lisätiedot (rajoitukset yms.)	NIL
	Additional information (limitations of service etc.)	

**EFET AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFET AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY ID	TRUE BRG	DMN RWY M	PCN and SFC of RWY and SWY		THR COORD RWY end COORD THR GUND		THR ELEV TDZ ELEV
1	2	3	4		5		6
03	034.68	2001 x 45	PCN 50/F/A/X/T ASPH SWY: NIL		682118.76N 0232437.79E 682211.86N 0232617.37E GUND: 88.3 FT		THR: 999.5 FT TDZ: 998.9 FT
21	214.70	2001 x 45	PCN 50/F/A/X/T ASPH SWY: NIL		682211.86N 0232617.37E 682118.76N 0232437.79E GUND: 88.2 FT		THR: 1006.3 FT TDZ: 1002.8 FT
RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
03	REF AOC	NIL	NIL	2121 x 300	90 x 90	NIL	NIL
21	REF AOC	NIL	NIL	2121 x 300	90 x 90	NIL	NIL
RWY ID	RMK						
1	14						
03	Turn pad LEN 75 M, WID MAX 60 M. Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFET AD 2.4 - 1.						
21	NIL						

**EFET AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFET AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
03	2001	2001	2001	2001	NIL
21	2001	2001	2001	2001	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET****REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
03 (A)	1291	1291	1291	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

### EFET AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFET AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
03	SIMPLE 420 M R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M. The rows of edge lights are 51 M apart.	R LIH	NIL	NIL
21	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M. The rows of edge lights are 51 M apart.	R LIH	NIL	NIL

### EFET AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA EFET AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 682142N 0232539E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: A

4	<i>Varavoima-asema Vaihtoaika</i>	AVBL 12 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFET AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE****EFET AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFET AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFET AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFET FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 683549N 0232713E - 682714N 0240037E - 680712N 0232248E - 681200N 0231335E - 682009N 0230125E - 682050N 0225911E to point of origin.	3300 FT MSL SFC	G	ENONTEKIÖN TIEDOTUS ENONTEKIÖ IN- FORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on annettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1.

Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see GEN 3.3, item 3.1.

**EFET AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFET AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
AFIS	ENONTEKIÖN TIEDOTUS ENONTEKIÖ INFOR- MATION	122.450 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	134.825 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFET AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET**  
**EFET AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 21 ILS CAT I (11° E 2020)	ET	111.300 MHZ	H24	682109.88N 0232421.16E	NIL	NIL	NIL
GP 21 ILS CAT I	ET	332.300 MHZ	H24	682206.26N 0232553.99E	NIL	NIL	Angle: 3.5°
DME 21 ILS CAT I	ET	111.300 MHZ (CH50X)	H24	682206.26N 0232553.99E	1060 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

**EFET AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET**  
**EFET AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS**

**1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN  
 TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO  
 PITUUTTA**

Lento-ohjelmien kiihtö- ja rullauksen risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen sallies-  
 sa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

**1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS**

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiway intersection can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

**2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA  
 NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA**

Kiihtö- ja laskeutumisen näkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lento-ohjelmien lähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

**2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS**

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

**3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS**

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

**3 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING**

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

**4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT**

**4 AIRCRAFT STANDS**

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	682132.36N 0232527.36E	1005 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	682133.92N 0232531.19E	1007 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
3	APN	682136.04N 0232535.15E	1009 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL

**EFET AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT**  
**EFET AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFET AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFET AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFET AD 2.23 LISÄTIETOJA EFET AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

Huom. Sertifiointi käynnissä / AD OPR vaihdos

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

Note: In process / Change of AD OPR

<b>EU-ilmailumääräys</b> <b>Aerodrome rules</b>	<b>Otsikko</b>	<b>Title</b>	<b>Poikkeaman kuvaus</b>	<b>Description of the deviation</b>
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

## EFET AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFET AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<b>Charts</b>	<b>Pages</b>
ADC	EFET AD 2.4 - 1
AOC RWY 03/21	EFET AD 2.7 - 1
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFET AD 2.10 - 1
RNP RWY 03	EFET AD 2.13 - 1
ILS or LOC RWY 21	EFET AD 2.13 - 3
RNP RWY 21	EFET AD 2.13 - 5
VAC	EFET AD 2.14 - 1
LDG	EFET AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFET AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFET AD 2.15 - 3

## EFET AD 2.25 VSS LÄPÄISYT EFET AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS

Ei läpäisyjä.

No penetrations.

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFHA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFHA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: runway de-icers See AIC
4	<i>Eriyismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

## EFHA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFHA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asematasojen pinta ja kantavuus</i> <i>Apron surface and strength</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
		CIV APN	ASPH	PCN 12/F/B/X/T	NIL	
		MIL APN 1	ASPH	PCN 42/F/B/X/T	MIL Configuration	
		MIL APN 2	CONC	PCN 76/R/B/W/T	MIL Configuration	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i> <i>Taxiway width, surface and strength</i>	<i>PATRIA APN</i>	CONC	NIL	NIL	
		<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
		A	10 M	ASPH	NIL	MIL Configuration
		C	15 M	ASPH	45/F/B/X/T	MIL Configuration
		E	19 M	ASPH	35/F/B/X/T	NIL
		F	20 M	ASPH	37/F/B/X/T	MIL Configuration
		G	12 M	ASPH	NIL	MIL Configuration
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i> <i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	LCA: CIV APN				
		ELEV: 470 FT, 615131N 0244857E				
4	<i>VOR tarkistuspiisteet</i> <i>VOR checkpoints</i>	NIL				

5	<i>INS tarkistusposteet</i>	NIL
	<i>INS checkpoints</i>	
6	<i>RMK</i>	NIL

**EFHA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFHA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, RCL, TDZ, reunaviivat, tähtäyspistemerkinntät, osastolen- toonlähtöviivat (vain sotilaskäyttöön) TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, RCL, TDZ, side stripes, aiming point markings, formation departure lines (only for military operations) TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFHA AD 2.14, EFHA AD 2.15
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFHA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFHA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 koh-  
 dassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN  
 3.1 para 6.

**EFHA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFHA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Voimassaoloaika</i> <i>Julkaisu tiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i> <i>Julkaisu tiheys</i>	NIL
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	<i>Briefing and consultation provided</i>	

6	Sääasiakirjat Käytettävät kielet	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	Flight documentation Language(s) used	
7	Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	Charts and other information available for briefing and consultation	
8	Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi	NIL
	Supplementary equipment available for providing information	
9	Palveltavat ATS-yksiköt	HALLI ATS
	ATS units provided with information	
10	Lisätiedot (rajoitukset yms.)	NIL
	Additional information (limitations of service etc.)	

**EFHA AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFHA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY ID	TRUE BRG	DMN RWY M	PCN and SFC of RWY and SWY	THR COORD RWY end COORD THR GUND	THR ELEV TDZ ELEV
1	2	3	4	5	6
08	086.08	2601 x 60	PCN 100/F/B/W/T ASPH SWY: NIL	615118.92N 0244543.07E 615124.63N 0244840.54E GUND: 60.4 FT	THR: 479.3 FT TDZ: 480.9 FT
26	266.13	2601 x 60	PCN 100/F/B/W/T ASPH SWY: NIL	615124.63N 0244840.54E 615118.92N 0244543.07E GUND: 60.5 FT	THR: 473.8 FT TDZ: 477.7 FT

RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
08	REF AOC	NIL	NIL	2721 x 300	230 x 120	Arresting cable 800 M FM THR NET	NIL
26	NIL	NIL	NIL	2721 x 300	225 x 120	NET	NIL

RWY ID	RMK
1	14
08	NIL
26	NIL

**EFHA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFHA AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
08	2601	2601	2601	2601	NIL
26	2601	2601	2601	2601	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET****REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
08 (A)	2433	2433	2433	NIL	NIL
08 (G)	2433	2433	2433	NIL	NIL
08 (H)	2574	2574	2574	NIL	NIL
26 (C)	1703	1703	1703	NIL	NIL
26 (F)	2266	2266	2266	NIL	NIL

Huom. 1: Lyhennettyjen laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

### EFHA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFHA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
08	SIMPLE 720 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (60 FT)	NIL	NIL	W LIH Y CZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
26	CAT I 690 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH Y CZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

### EFHA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA EFHA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 615128N 0244820E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot	Reunavalot / Edge LGT: E

	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: F Reunavalot / Edge LGT: J
4	<i>Varavoima-asema Vaihto aika</i>	AVBL 10 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFHA AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFHA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFHA AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFHA AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFHA CTR Area bounded by lines joining points 615938N 0251232E - 614442N 0251426E - 614305N 0242345E - 615759N 0242122E to point of origin.	<u>2000 FT MSL</u> SFC	D	HALLIN TORNIN HALLI TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

**EFHA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFHA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
APP	HALLIN TUTKA HALLI RADAR	124.550 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
TWR	HALLIN TORNIN HALLI TOWER	128.900 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	135.500 MHZ	H24	NIL	NIL	EN

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFHA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET**  
**EFHA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 26 ILS CAT I (10° E 2020)	HA	109.900 MHZ	H24	615118.28N 0244523.36E	NIL	NIL	NIL
GP 26 ILS CAT I	HA	333.800 MHZ	H24	615120.08N 0244819.86E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 26 ILS CAT I	HA	109.900 MHZ (CH36X)	H24	615120.08N 0244819.86E	538 FT	NIL	NIL
DVOR/DME (10° E 2020) (DECL 10°E)	HAL	115.200 MHZ (CH99X)	H24	615116.83N 0244809.38E	484 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

**EFHA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET**  
**EFHA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS**

**1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN  
 TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO  
 PITUUTTA**

Lentoonlähtö kiihotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

**2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA  
 NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA**

Lentoonlähdtö ja -laskut siviili-ilma-aluksilla eivät ole sallittuja kiihotienäkyvyyden (RVR) ollessa alle 550 M.

**3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS**

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

**4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT**

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFHA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT**  
**EFHA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFHA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFHA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFHA AD 2.23 LISÄTIETOJA EFHA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.630	CAT I lähestymisvalolinjan pituus	Precision approach category I lighting system	Tarkkuuslähestymiskiitotien 26 (CAT I) lähestymisvalojärjestelmän pituus on 690 M	Length of approach lighting system for precision approach runway 26 (CAT I) is 690 M
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Kiitoalueella on kiinteät verkko- ja vaijeripysäytysjärjestelmät	Fixed arresting nets and cables on runway strip

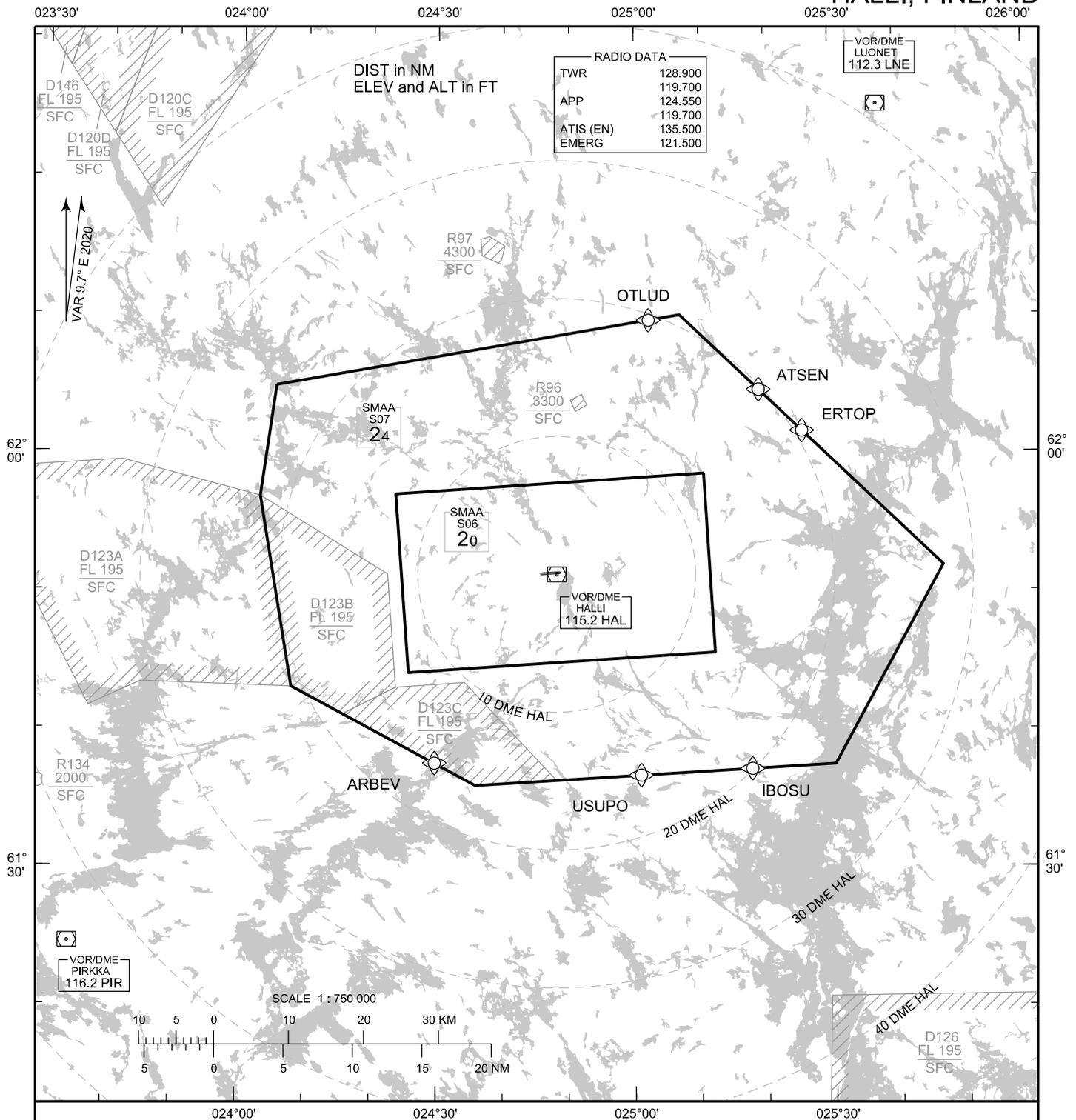
## EFHA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFHA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFHA AD 2.4 - 1
AOC RWY 08/26	EFHA AD 2.7 - 1
ATC SMAC	EFHA AD 2.9 - 1
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFHA AD 2.10 - 1
RNAV STAR RWY 08	EFHA AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 26	EFHA AD 2.12 - 3
RNP RWY 08	EFHA AD 2.13 - 1
ILS Z or LOC Z RWY 26	EFHA AD 2.13 - 3
ILS Y or LOC Y RWY 26	EFHA AD 2.13 - 5
RNP RWY 26	EFHA AD 2.13 - 7
VOR RWY 26	EFHA AD 2.13 - 9
VAC	EFHA AD 2.14 - 1
LDG	EFHA AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFHA AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFHA AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFHA AD 2.15 - 5

## EFHA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT EFHA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS

Ei läpäisyjä

No penetrations



ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE CHART

GENERAL INFORMATION:

A Surveillance Minimum Altitude Area (SMAA) is a defined area in which the minimum safe levels allocated by a controller giving an ATC Surveillance service for IFR flights have been predetermined.

SMAA's do not constitute controlled airspace nor do they attract any special airspace regulation in their own right.

SMAA minimum safe level ensures obstacle clearance within the area concerned plus a 3.0 NM buffer area. Minimum safe level is determined by the highest obstacle elevation or the highest terrain elevation + 60 M, whichever is higher, plus safety margin of 300 M (984 FT) rounded up to the next higher hundred feet. Number 20 shown in the SMAA symbol equals 2000 FT MSL.

This chart may only be used for cross-checking of altitudes assigned while the aircraft is identified.

COMMUNICATION FAILURE: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

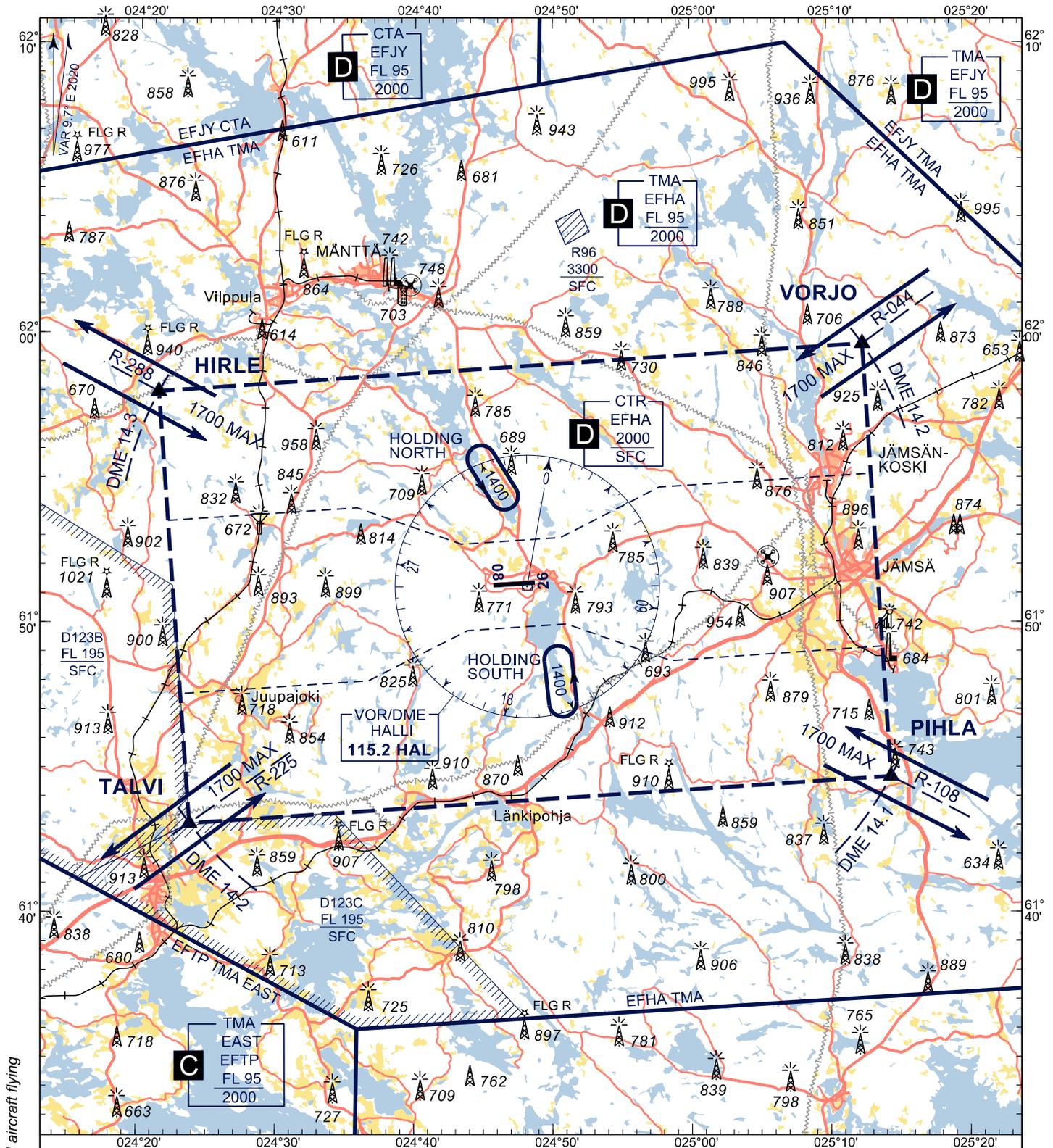
Coordinates for SMAA's are listed overleaf.

CHG: R areas

EFHA ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE AREAS		
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFHA SMAA S06	2000 FT	615835N 0251033E - 614538N 0251212E - 614409N 0242541E - 615704N 0242338E - 615835N 0251033E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFHA SMAA S07	2400 FT	621002N 0250657E - 615152N 0254656E - 613731N 0253018E - 613600N 0243552E - 614307N 0240755E - 615655N 0240258E - 620455N 0240521E - 621002N 0250657E  - Excluding EFHA SMAA S06

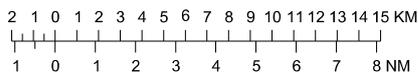
VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 481 FT



CHG: Model aircraft flying

1 : 350 000



All RDL and DME FM VOR/DME HAL  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

RADIO DATA	
TWR	128.900
APP	119.700
	124.550
ATIS (EN)	119.700
	135.500
EMERG	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
08	Left / 3,5° 60
26	Left / 3,0° 50

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFHA CTR	HO	D	RMZ H24
EFHA TMA	HO	D	RMZ H24

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**EFHK AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI**  
**EFHK AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

**EFHK - HELSINKI-VANTAA**

**EFHK AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO**

**EFHK AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	<i>Mittapisteen (ARP) sijainti</i>	601902N 0245748E
	<i>ARP coordinates and site at AD</i>	LCA 183° GEO / 1456 M FM THR 15
2	<i>Etäisyys ja suunta kaupungista</i>	9.2 NM (17 KM) N from Helsinki
	<i>Direction and distance from city</i>	
3	<i>ELEV / REF T / MEAN LOW T</i>	180 FT / 23° C / NIL
4	<i>Geoidin korkeus ellipsoidista (GUND AD ELEV PSN)</i>	59 FT
	<i>Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	
5	<i>MAG VAR / Vuosittainen muutos</i>	10.4° E (JAN 2025) / +0.2°
	<i>MAG VAR / Annual change</i>	
6	<i>AD OPR</i>	FINAVIA
	<i>Postiosoite / Address</i>	Helsinki-Vantaan lentoasema PL 50 FI-01531 VANTAA
	<i>TEL</i>	TEL: CHF +358 20 708 3000
	<i>FAX</i>	AFS: EFHK
	<i>AFS</i>	e-mail: COM aftn@ops-ansfinland.fi
	<i>e-mail</i> <i>Internet</i>	Internet: www.finavia.fi/fi/lentoasemat/helsinki-vantaa
7	<i>Sallitut liikennetyypit (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
	<i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	
8	<i>RMK</i>	NIL

**EFHK AD 2.3 TOIMINTA-AJAT**

**EFHK AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	<i>Lentopaikan pitäjä</i>	HO
	<i>Aerodrome operator</i>	
2	<i>CUST, IMG</i>	H24
	<i>Customs and immigration</i>	CUST +358 295 527 041 IMG +358 295 426 600
3	<i>Terveystarkastus</i>	H24
	<i>Health and sanitation</i>	Nimetty karanteenilentoasema Designated quarantine airport
4	<i>AIS</i>	H24
	<i>AIS Briefing Office</i>	www.ais.fi
5	<i>ARO</i>	H24 FPC TEL +358 20 428 4800
	<i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	
6	<i>MET</i>	H24
	<i>MET Briefing Office</i>	
7	<i>ATS</i>	TWR: H24
	<i>ATS</i>	
8	<i>Polttoaineiden jakelu</i>	H24
	<i>Tankkauspyynnöt</i>	
	<i>Fuelling</i> <i>Refuelling requests</i>	
9	<i>Tavaran käsittely</i>	H24
	<i>Handling</i>	
10	<i>Turvatarkastus</i>	H24

	<i>Security</i>	
11	<i>Jäänpoisto</i> <i>De-icing</i>	H24
12	<i>RMK</i>	Lennonsuunnitteluun käytettävissä itsepalvelulaite terminaalin aukioloaikoina. Neuvontaa ja AIS-asiakirjoja saatavissa FPC:stä. Self-briefing equipment available for flight planning during terminal opening hours. Consultation and AIS documents available from FPC.

**EFHK AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET**  
**EFHK AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

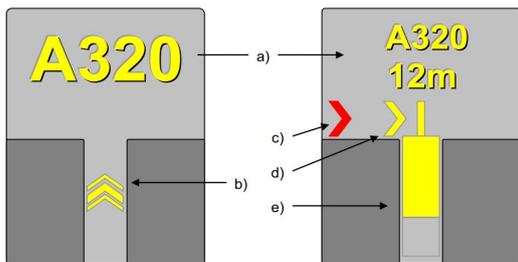
1	<i>Kuormausvälineet</i> <i>Cargo-handling facilities</i>	On Yes
2	<i>Polttoainelaadut / Öljyalaadut</i> <i>Fuel types / Oil types</i>	Fuel: JET A-1 Oil: NIL
3	<i>Polttoainetäydennyslaitteet / kapasiteetti</i> <i>Fuelling facilities / capacity</i>	TBD
4	<i>Jäänpoistolaitteet</i> <i>De-icing facilities</i>	AVBL, Ks. EFHK AD 2.20, kohta 7. AVBL, See EFHK AD 2.20, para 7.
5	<i>Suojatilaa vieraille koneille</i> <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	On Yes
6	<i>Vieraillevien koneiden korjausmahdollisuus</i> <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	On Yes
7	<i>RMK</i>	NIL

**EFHK AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT**  
**EFHK AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	<i>Hotellit</i> <i>Hotels</i>	Hotellit lentoasemalla ja lentoaseman läheisyydessä Hotels at the airport and in the vicinity of airport
2	<i>Ravintolat</i> <i>Restaurants</i>	On Yes
3	<i>Henkilökuljetus</i> <i>Transportation</i>	Linja-autot ja taksit Buses and taxis
4	<i>Ensiapuvälineet</i> <i>Medical facilities</i>	On / Ensihoito Yes / Emergency medical services
5	<i>Pankki ja posti</i> <i>Bank and Post Office</i>	Pankki: On Bank: Yes Posti: Postikonttori rahtialueella (Cargo APN 3) Post: Post office at cargo area (Cargo APN 3)
6	<i>Turistipalvelut</i> <i>Tourist Office</i>	On Yes
7	<i>RMK</i>	NIL

**EFHK AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT**  
**EFHK AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i> <i>AD category for fire fighting</i>	CAT 9
2	<i>Pelastusvälineet</i> <i>Rescue equipment</i>	On Yes



System is ready for aircraft.

System is tracking the aircraft and giving guidance:  
In this picture the aircraft is 12 meters from stop position and left of the centre line. The red arrow indicates to steer right.

- a. Display indicating: Aircraft type, Distance to stop, "STOP", "OK", "TOO FAR", "WAIT", "SLOW", "ID/FAIL".
- b. The floating arrows indicating that the system is ready for aircraft to start docking procedure.
- c. Red arrow indicating the direction to turn.
- d. Yellow arrow shows position in relation to the centre line.
- e. Closing rate bar.

Instructions

1. Follow taxi-in line and the centre line lights guidance.
2. Check correct aircraft type is displayed.
3. The floating arrows indicate that the system is ready for aircraft to start docking procedure. When the system is tracking the aircraft, the floating arrows are replaced by the closing rate bar.
4. The pilot must not proceed beyond the bridge, unless the floating arrows have been superseded by the closing rate bar.
5. During bad weather conditions the visibility for the docking system can be reduced. In that case the display will disable the floating arrows and display aircraft type and "SLOW". As soon as the system detects the approaching aircraft, the closing rate bar will appear.
6. "STOP/ID FAIL": Aircraft type verification is failed. Interrupt taxiing and contact HELSINKI APRON 121.650 MHZ.
7. When stop position is reached, display indicates "STOP". Correct parking is indicated as "OK".
8. If aircraft overshoots the limit for correct parking, display indicates "TOO FAR".
9. "WAIT": Some object is blocking the view, aircraft is lost during tracking or system is not ready. Wait until the message is superseded by closing rate indicator and aircraft type.
10. Display automatically shuts down after parking.
11. In case of malfunction in the docking guidance system interrupt taxiing and contact HELSINKI APRON 121.650 MHZ.

**EFHK AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFHK AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**



Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFHK AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFHK AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus	LEN Etelä / LEN South
	Associated MET Office	
2	Palveluajat	H24
	Toissijainen lentosääkeskus	NIL

	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i> <i>Voimassaoloaika</i> <i>Julkaisutiheys</i>	LEN Etelä / LEN South 24 HR 3 HR
	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i> <i>Julkaisutiheys</i>	H24 Päivitetään kaikkiin havaintosanomiiin / Updated for all issued observation reports
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	<i>Briefing and consultation provided</i>	
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät</i> <i>muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for</i> <i>briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	HELSINKI-VANTAA ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFHK AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFHK AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
04L	047.47	3060 x 60	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	601846.61N 0245413.93E 601953.42N 0245640.90E GUND: 59.2 FT	THR: 133.6 FT TDZ: 140.3 FT
22R	227.51	3060 x 60	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	DTHR 601952.11N 0245638.01E 601846.61N 0245413.93E GUND: 59.0 FT	THR: 179.2 FT TDZ: 177.5 FT
04R	047.50	3500 x 60	PCN 102/F/B/W/T ASPH SWY: NIL	DTHR 601840.65N 0245610.94E 601950.49N 0245844.73E GUND: 59.0 FT	THR: 151.6 FT TDZ: 161.5 FT
22L	227.54	3500 x 60	PCN 102/F/B/W/T ASPH SWY: NIL	601950.49N 0245844.73E 601834.10N 0245556.54E GUND: 58.8 FT	THR: 148.6 FT TDZ: 165.3 FT
15	153.04	2901 x 60	PCN 108/F/B/W/T ASPH SWY: NIL	601948.99N 0245752.19E 601825.44N 0245917.83E GUND: 58.9 FT	THR: 163.5 FT TDZ: 163.3 FT

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>		<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>		<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4		5		6
33	333.06	2901 x 60	PCN 108/F/B/W/T ASPH SWY: NIL		601825.44N 0245917.83E 601948.99N 0245752.19E GUND: 58.6 FT		THR: 147.1 FT TDZ: 148.1 FT
<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
04L	REF AOC	NIL	NIL	3180 x 300	258 x 150	NIL	Yes
22R	REF AOC	NIL	NIL	3180 x 300	278 x 150	NIL	Yes
04R	REF AOC	NIL	60 x 150	3620 x 300	140 x 150	NIL	NIL
22L	REF AOC	NIL	90 x 150	3620 x 300	240 x 150	NIL	Yes
15	REF AOC	NIL	NIL	3021 x 300	110 x 120	NIL	NIL
33	REF AOC	NIL	NIL	3021 x 300	240 x 120	NIL	NIL
<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>						
1	14						
04L	Approved CAT III APCH						
22R	Approved CAT III APCH						
04R	NIL						
22L	Approved CAT II APCH						
15	NIL						
33	NIL						

**EFHK AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET  
EFHK AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
04L	3060	3060	3060	3060	NIL
22R	3060	3060	3060	3000	NIL
04R	3500	3560	3500	3200	NIL
22L	3500	3590	3500	3500	NIL
15	2901	2901	2901	2901	NIL
33	2901	2901	2901	2901	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
REDUCED DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID RWY INT</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
04L (WP)	1734	1734	1734	NIL	NIL
04L (WS)	1942	1942	1942	NIL	NIL
04L (WY)	2951	2951	2951	NIL	NIL
22R (WH)	2945	2945	2945	NIL	NIL
22R (WK)	1856	1856	1856	NIL	NIL

<i>RWY ID RWY INT</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
22R (WL)	1856	1856	1856	NIL	NIL
22R (WM)	1589	1589	1589	NIL	NIL
04R (ZG)	1638	1698	1638	NIL	NIL
04R (ZH)	1708	1768	1708	NIL	NIL
04R (ZJ)	2009	2069	2009	NIL	NIL
04R (ZL)	2570	2630	2570	NIL	NIL
04R (ZR)	3200	3260	3200	NIL	NIL
04R (ZS)	3283	3343	3283	NIL	NIL
22L (Y)	2558	2648	2558	NIL	NIL
22L (ZB)	3411	3501	3411	NIL	NIL
22L (ZD)	2440	2530	2440	NIL	NIL
22L (ZG)	1886	1976	1886	NIL	NIL
15 (DEP POINT V)	1950	1950	1950	NIL	NIL
15 (Z)	2156	2156	2156	NIL	NIL
33 (CL)	2524	2524	2524	NIL	NIL
33 (YF)	1652	1652	1652	NIL	NIL
33 (YH)	1981	1981	1981	NIL	NIL
33 (YL)	2524	2524	2524	NIL	NIL

*Huom. 1: Lyhennettyjen laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).*

*Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.*

*Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä. DEP POINT V on merkitty kyltillä.*

*Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards with the exception of DEP POINT V which is provided with a sign board.*

## EFHK AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFHK AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
04L	CAT II / III 900 M W LIH R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3° (55 FT)	W LIH 900 M	LIH 0-2160 M, W; 2160-2760 M, R / W; 2760-3060 M, R CAT II / III Longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH R LIL, TDZ LGT, RCL LGT: LED
22R	CAT II / III 900 M W LIH R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3° (54 FT)	W LIH 900 M	LIH 60-2160 M, W; 2160-2760 M, R / W; 2760-3060 M, R CAT II/III	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH R LIL, TDZ LGT, RCL LGT: LED
04R	CAT I 900 M W LIH R LIL BTN 270 - 900 M	G LIH WBAR	PAPI Left side/3° (55 FT)	NIL	LIH 240-2540 M, W; 2540-3140 M, R / W; 3140-3440 M, R CAT II Longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH W LIH, APCH R LIL, THR LGT, RCL LGT, REDL, RENL: LED
22L	CAT II / III 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (58 FT)	W LIH 900 M	LIH 0-2540 M, W; 2540-3140 M, R / W; 3140-3440 M, R CAT II Longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH R LIL, THR LGT, TDZ LGT, RCL LGT, REDL, RENL: LED
15	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (56 FT)	W LIH 900 M	LIH 0-2000 M, W; 2000-2600 M, R / W; 2600-2900 M, R Longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH W LIH, APCH R LIL, TDZ LGT, RCL LGT: LED

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
33	SIMPLE 420 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (63 FT)	NIL	LIH 0-2000 M, W; 2000-2600 M, R / W; 2600-2900 M, R Longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH R LIL, RCL LGT: LED

**EFHK AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA**

**EFHK AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<p><i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i></p> <p><i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i></p>	NIL
2	<p><i>LDI sijainti ja valaistus</i></p> <p><i>WDI sijainti ja valaistus</i></p> <p><i>LDI location and LGT</i></p> <p><i>WDI location and LGT</i></p>	<p>LDI: NIL</p> <p>WDI: COORD: 601927N 0245807E, LGTD</p> <p>COORD: 601944N 0245631E, LGTD</p> <p>COORD: 601850N 0245434E, LGTD</p> <p>COORD: 601845N 0245912E, LGTD</p>
3	<p><i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i></p> <p><i>TWY edge and centre line lighting</i></p>	<p>Reunavalot / Edge LGT: AB</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: AD</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: AK - Edge LGT partly</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: AM</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: AU - Edge LGT partly</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: AV</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: AW</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: BD</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: BW</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: CL</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: CN</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: D</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DC</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DE</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DF</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DG</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DH</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DJ</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DK</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DL</p> <p>Reunavalot / Edge LGT: DM</p>

	Reunavalot / Edge LGT:	DP
	Reunavalot / Edge LGT:	G
	Reunavalot / Edge LGT:	GC
	Reunavalot / Edge LGT:	PD
	Reunavalot / Edge LGT:	PG
	Reunavalot / Edge LGT:	PS
	Reunavalot / Edge LGT:	R
	Reunavalot / Edge LGT:	S
	Reunavalot / Edge LGT:	VF
	Reunavalot / Edge LGT:	VG
	Reunavalot / Edge LGT:	VH
	Reunavalot / Edge LGT:	VJ
	Reunavalot / Edge LGT:	VK
	Reunavalot / Edge LGT:	VM
	Reunavalot / Edge LGT:	VR
	Reunavalot / Edge LGT:	VS
	Reunavalot / Edge LGT:	W
	Reunavalot / Edge LGT:	WD
	Reunavalot / Edge LGT:	WG
	Reunavalot / Edge LGT:	WH
	Reunavalot / Edge LGT:	WK
	Reunavalot / Edge LGT:	WL
	Reunavalot / Edge LGT:	WM
	Reunavalot / Edge LGT:	WP
	Reunavalot / Edge LGT:	WS
	Reunavalot / Edge LGT:	WY
	Reunavalot / Edge LGT:	WZ
	Reunavalot / Edge LGT:	Y
	Reunavalot / Edge LGT:	YB
	Reunavalot / Edge LGT:	YF
	Reunavalot / Edge LGT:	YH
	Reunavalot / Edge LGT:	YL
	Reunavalot / Edge LGT:	YN
	Reunavalot / Edge LGT:	YP
	Reunavalot / Edge LGT:	YW
	Reunavalot / Edge LGT:	Z
	Reunavalot / Edge LGT:	ZA
	Reunavalot / Edge LGT:	ZB
	Reunavalot / Edge LGT:	ZD

	Reunavalot / Edge LGT:	ZG
	Reunavalot / Edge LGT:	ZH
	Reunavalot / Edge LGT:	ZJ
	Reunavalot / Edge LGT:	ZL
	Reunavalot / Edge LGT:	ZR
	Reunavalot / Edge LGT:	ZS
	Reunavalot / Edge LGT:	ZT
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AB
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AC
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AD - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AE
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AG
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AH
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AJ
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AK
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AM - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AN
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AT
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AV - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	AW - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	BD
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	BW
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	D
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DC
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DE
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DF
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DG
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DH
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DJ - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DK - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DL - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	DM - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	G
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	GC
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	PD
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	PG
	Keskilinjalot / Centre line LGT:	PS

	Keskilinjalot / Centre line LGT: R
	Keskilinjalot / Centre line LGT: S
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VF
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VG
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VH
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VJ
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VK
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VM - CL LGT partly
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VR
	Keskilinjalot / Centre line LGT: VS
	Keskilinjalot / Centre line LGT: W
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WD
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WG
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WH
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WK
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WL
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WM
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WP
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WS
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WY
	Keskilinjalot / Centre line LGT: WZ
	Keskilinjalot / Centre line LGT: Y
	Keskilinjalot / Centre line LGT: YB
	Keskilinjalot / Centre line LGT: YF
	Keskilinjalot / Centre line LGT: YH
	Keskilinjalot / Centre line LGT: YL
	Keskilinjalot / Centre line LGT: YN
	Keskilinjalot / Centre line LGT: YP
	Keskilinjalot / Centre line LGT: YW
	Keskilinjalot / Centre line LGT: Z
	Keskilinjalot / Centre line LGT: ZA
	Keskilinjalot / Centre line LGT: ZB
	Keskilinjalot / Centre line LGT: ZD
	Keskilinjalot / Centre line LGT: ZG
	Keskilinjalot / Centre line LGT: ZH
	Keskilinjalot / Centre line LGT: ZJ
	Keskilinjalot / Centre line LGT: ZL

		Keskilinjavalot / Centre line LGT: ZR Keskilinjavalot / Centre line LGT: ZS Keskilinjavalot / Centre line LGT: ZT
4	Varavoima-asema Vaihtoaika Secondary power supply / switch-over time	AVBL 1 SEC
5	RMK	NIL

**EFHK AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE  
EFHK AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
H16	601851.30N 0245907.44E	146.6 FT	310x20 M, ASPH, AUW 11000 KG, White markings	153.05	NIL	WHITE LIL	VFR only
H34	601842.37N 0245916.59E	142.6 FT	310x20 M, ASPH, AUW 11000 KG, White markings	333.06	NIL	WHITE LIL	VFR only
<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
HELIPAD Y	601833.18N 0245857.13E	149.5 FT	14x10 M, ASPH, AUW 11000 KG, White markings	NIL	NIL	NIL	VFR only Intersection of TWY Y and TWY YL

**EFHK AD 2.17 ATS-ILMATILA  
EFHK AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFHK CTR NORTH Area bounded by lines joining points 602443N 0244227E - 602728N 0245518E - 602721N 0245728E - 602434N 0250832E - 602209N 0251220E - 601629N 0251242E - 601656N 0250219E - 601552N 0250148E - 601433N 0245938E - 601302N 0245851E - 601222N 0245537E - 601302N 0244849E - 601624N 0244112E - 601936N 0243850E to point of origin.	1300 FT MSL SFC	D	HELSINKI TOWER EN	5000 FT MSL	H24	TMZ H24
EFHK CTR SOUTH Area bounded by lines joining points 601656N 0250219E - 601629N 0251242E - 601537N 0251240E - 601041N 0250300E - 601108N 0250045E - 601302N 0245851E - 601433N 0245938E - 601552N 0250148E to point of origin.	1300 FT MSL 700 FT MSL	D	HELSINKI TOWER EN	5000 FT MSL	H24	TMZ H24

**EFHK AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFHK AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
APP	HELSINKI ARRIVAL	119.900 MHZ 124.325 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
APP	HELSINKI RADAR	119.100 MHZ 129.850 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
TWR	HELSINKI TOWER	118.600 MHZ 118.850 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
GND	HELSINGIN RULLAUS HELSINKI GROUND	121.800 MHZ 118.125 MHZ	H24	NIL	NIL	Ks. EFHK AD 2.22.3, Reittiselvitys lähtevälle IFR- liikenteelle See EFHK AD 2.22.3, En route clearance for departing IFR traffic

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
ATIS	ATIS ARR	135.075 MHZ	H24	NIL	NIL	<p>EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. ATIS-lähetystä koskevia rajoituksia: 1. Tilanteessa, jossa ei ole kriittisiä lumivalleja ja kiitotien kunnostetun keskikaistan leveys on vähintään 45 M, ei ATIS-lähetyksessä lueta re-unakaistojen tietoja. 2. Toisistaan riippuvaisten rinnakkaisten lähestymisten ollessa käytössä ilmoitetaan kiitotiekohtaisten tuulitietojen sijasta RWY 15 kosketuskohdan (METAR-mittauspiste) tuulitieto.</p> <p>EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4. Limitations in ATIS: 1. In circumstances when no critical snowbanks exist and the middle part of cleared runway area is at least 45 M, the information concerning the edges will not be reported separately. 2. During dependent parallel approaches the surface wind of TDZ RWY 15 (METAR measuring point) will be reported instead of RWY orientated surface wind.</p>

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
ATIS	ATIS DEP	114.200 MHZ	H24	NIL	NIL	Helsinki VOR, EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. ATIS-lähetystä koskevia rajoituksia: 1. Tilanteessa, jossa ei ole kriittisiä lumivalleja ja kiitotien kunnostetun keskikaistan leveys on vähintään 45 M, ei ATIS-lähetyksessä lueta re-unakaistojen tietoja. 2. Toisistaan riippuvaisten rinnakkaisten lähestymisten ollessa käytössä ilmoitetaan kiitotiekohtaisen tuulitietojen sijasta RWY 15 kosketuskohdan (METAR-mittauspiste) tuulitieto. Helsinki VOR, EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4. Limitations in ATIS: 1. In circumstances when no critical snowbanks exist and the middle part of cleared runway area is at least 45 M, the information concerning the edges will not be reported separately. 2. During dependent parallel approaches the surface wind of TDZ RWY 15 (METAR measuring point) will be reported instead of RWY orientated surface wind.
APRON	HELSINGIN ASEMATASO HELSINKI APRON	121.650 MHZ	H24	NIL	NIL	Ilma-alusten pysäköintipalvelut ja Marshalling-palvelu sekä liikelen-toterminaalin palvelu Apron management services, Mar-shalling service and business flight terminal services
DE-ICING	HELSINKI DE-ICING SUPERVISOR	127.025 MHZ	HO	NIL	NIL	Jäänpoistotilaukset, Ks. EFHK AD 2.20.7.1.2 De-icing orders, See EFHK AD 2.20.7.1.2
DE-ICING	REMOTE DE-ICING SUPERVISOR	133.850 MHZ	HO	NIL	NIL	Etäjäänpoistoalueen toiminnasta vastuussa oleva supervisor Remote De-icing Supervisor

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetystä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

## EFHK AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFHK AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

<i>Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL</i>	<i>ID</i>	<i>FREQ CH</i>	<i>HR UTC</i>	<i>PSN</i>	<i>DME ELEV FT</i>	<i>Service volume radius</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
DME	ANT	113.700 MHZ (CH84X)	H24	605146.83N 0250736.55E	314 FT	NIL	NIL
DVOR/DME (10° E 2025) (DECL 10°E)	HEL	114.200 MHZ (CH89X)	H24	602016.14N 0245713.43E	239 FT	NIL	NIL
LOC 04R ILS CAT I (10° E 2025)	HG	111.500 MHZ	HO	601954.83N 0245854.30E	NIL	NIL	NIL
GP 04R ILS CAT I	HG	332.900 MHZ	H24	601850.02N 0245619.98E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 04R ILS CAT I	HG	111.500 MHZ (CH52X)	H24	601850.02N 0245619.98E	206 FT	NIL	NIL
LOC 22L ILS CAT II (10° E 2025)	HK	110.300 MHZ	HO	601827.64N 0245542.32E	NIL	18 NM	Facility Performance II/T/2
GP 22L ILS CAT II	HK	335.000 MHZ	H24	601946.98N 0245825.22E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 22L ILS CAT II	HK	110.300 MHZ (CH40X)	H24	601946.98N 0245825.22E	205 FT	18 NM	NIL
LOC 15 ILS CAT I (10° E 2025)	HL	109.100 MHZ	H24	601820.34N 0245923.05E	NIL	NIL	NIL
GP 15 ILS CAT I	HL	331.400 MHZ	H24	601942.01N 0245808.12E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 15 ILS CAT I	HL	109.100 MHZ (CH28X)	H24	601942.01N 0245808.12E	220 FT	NIL	NIL
LOC 04L ILS CAT III (10° E 2025)	HTV	111.900 MHZ	HO	602001.65N 0245659.02E	NIL	NIL	Facility Performance IIIB/E/4
GP 04L ILS CAT III	HTV	331.100 MHZ	H24	601855.87N 0245422.73E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 04L ILS CAT III	HTV	111.900 MHZ (CH56X)	H24	601855.87N 0245422.73E	165 FT	NIL	NIL
LOC 22R ILS CAT III (10° E 2025)	HUO	110.700 MHZ	HO	601839.19N 0245357.62E	NIL	NIL	Facility Performance IIIB/E/4
GP 22R ILS CAT III	HUO	330.200 MHZ	H24	601947.87N 0245616.87E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 22R ILS CAT III	HUO	110.700 MHZ (CH44X)	H24	601947.87N 0245616.87E	207 FT	NIL	NIL
DME	KAD	117.500 MHZ (CH122X)	H24	600849.21N 0250451.86E	138 FT	NIL	NIL
DME	ORM	117.300 MHZ (CH120X)	H24	605000.60N 0254543.53E	273 FT	NIL	NIL
DME	PVO	112.800 MHZ (CH75X)	H24	601739.76N 0253518.52E	121 FT	NIL	NIL
DME	VTI	117.000 MHZ (CH117X)	H24	602733.30N 0241438.65E	203 FT	NIL	NIL

**1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA  
MYÖNNETYT POIKKEAMAT**
**1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE**

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS-ADR-DSN.B.060	Kiitotien pituuskaltevuus	Longitudinal slopes of runways	Kiitotien 15-33 pituuskaltevuus ylittää lyhyellä matkalla maksimikaltevuuden	On RWY 15-33 longitudinal slope exceeds MAX slope on short distance
CS-ADR-DSN.D.260	Kiitotien ja rullaustien välinen etäisyys	Taxiway minimum separation distance	Kiitotien 15-33 ja rullaustien Y välinen etäisyys voi joissakin tilanteissa rajoittaa rullaustien Y käyttöä	Distance between RWY 15-33 and taxiway Y may restrict use of taxiway Y in some situations
CS-ADR-DSN.D.265	Rullaustien pituuskaltevuus	Longitudinal slopes on taxiways	Rullausteiden ZD ja Y pituuskaltevuus ylittää lyhyellä matkalla maksimikaltevuuden	On taxiways ZD and Y longitudinal slope exceeds MAX slope on short distance
CS ADR-DSN.E.365	Matkustajasiltojen etäisyys ilma-aluksista	Clearance distances on aircraft stands	Kiinteiden matkustajasiltojen etäisyys ilma-aluksesta ei ole määräysten mukainen	Distance of fixed passenger boarding bridges from aircraft not in accordance with requirements
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.710	Rullaustien keskilinjavalot	Taxiway centre line lights	Rullaustien keskilinjavalot puuttuu osalta rullausteita ja asematason rullausteita	Taxiway centre line lights missing from parts of taxiways and apron taxiways

**EFHK AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT  
EFHK AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFHK AD 2.4 - 1
ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS	EFHK AD 2.4 - 3
APDC	EFHK AD 2.5 - 1
AGMC	EFHK AD 2.6 - 1
AOC RWY 04R/22L	EFHK AD 2.7 - 1
AOC RWY 04L/22R	EFHK AD 2.7 - 3
AOC RWY 15/33	EFHK AD 2.7 - 5
PATC RWY 04L	EFHK AD 2.8 - 1
PATC RWY 22L	EFHK AD 2.8 - 3
PATC RWY 22R	EFHK AD 2.8 - 5
ATC SMAC	EFHK AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 04L	EFHK AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 04R	EFHK AD 2.10 - 3

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
RNAV SID PROP RWY 04R	EFHK AD 2.10 - 5
RNAV SID RWY 15	EFHK AD 2.10 - 7
RNAV SID RWY 22L	EFHK AD 2.10 - 9
RNAV SID PROP RWY 22L	EFHK AD 2.10 - 11
RNAV SID RWY 22R 1/2	EFHK AD 2.10 - 13
RNAV SID RWY 22R 2/2	EFHK AD 2.10 - 15
RNAV SID RWY 33	EFHK AD 2.10 - 17
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFHK AD 2.10 - 19
ARC - EFHK TMA	EFHK AD 2.11 - 1
RNAV STAR RWY 04L 1/2	EFHK AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 04L 2/2	EFHK AD 2.12 - 3
RNAV STAR RWY 04R	EFHK AD 2.12 - 5
RNAV STAR RWY 15	EFHK AD 2.12 - 7
RNAV STAR RWY 22L	EFHK AD 2.12 - 9
RNAV STAR RWY 22R 1/2	EFHK AD 2.12 - 11
RNAV STAR RWY 22R 2/2	EFHK AD 2.12 - 13
RNAV STAR RWY 33	EFHK AD 2.12 - 15
ILS or LOC RWY 04L	EFHK AD 2.13 - 1
ILS RWY 04L CAT II & III	EFHK AD 2.13 - 3
RNP RWY 04L	EFHK AD 2.13 - 5
ILS or LOC RWY 04R	EFHK AD 2.13 - 7
RNP RWY 04R	EFHK AD 2.13 - 9
ILS or LOC RWY 15	EFHK AD 2.13 - 11
RNP RWY 15	EFHK AD 2.13 - 13
ILS or LOC RWY 22L	EFHK AD 2.13 - 15
ILS RWY 22L CAT II	EFHK AD 2.13 - 17
RNP RWY 22L	EFHK AD 2.13 - 19
ILS or LOC RWY 22R	EFHK AD 2.13 - 21
ILS RWY 22R CAT II & III	EFHK AD 2.13 - 23
RNP RWY 22R	EFHK AD 2.13 - 25
RNP RWY 33	EFHK AD 2.13 - 27
VOR RWY 33	EFHK AD 2.13 - 29
COPTER ILS RWY 04R	EFHK AD 2.13 - 31
VAC	EFHK AD 2.14 - 1
LDG	EFHK AD 2.14 - 3
VFR COPTER ROUTES	EFHK AD 2.14 - 5
WAYPOINTS AND FIXES	EFHK AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFHK AD 2.15 - 5

**EFHK AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**

**EFHK AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

TWR	GND	De-icing
118.600	121.800	127.025
118.850	118.125	133.850

RWY	BRG MAG	COORD	VASIS	
			PAPI	MEHT
04R	037°	DTHR 60 18 40.65 N 024 56 10.94 E	3.0°	55
22L	217°	THR 60 19 50.49 N 024 58 44.73 E	3.0°	58
04L	037°	THR 60 18 46.61 N 024 54 13.93 E	3.0°	55
22R	217°	DTHR 60 19 52.11 N 024 56 38.01 E	3.0°	54
15	143°	THR 60 19 48.99 N 024 57 52.19 E	3.0°	56
33	323°	THR 60 18 25.44 N 024 59 17.83 E	3.5°	63
H16	143°	THR 60 18 51.30 N 024 59 07.44 E	-	-
H34	323°	THR 60 18 42.37 N 024 59 16.59 E	-	-

APN details, see EFHK AD 2.8  
 TWY details, see EFHK AD 2.8 and AD 2.15  
 RWY details, see EFHK AD 2.12  
 ACFT stand details, see EFHK AD 2.20  
 FATO details, see EFHK AD 2.16

- Hot Spot 1, 2**  
FREQ change before crossing runway.  
An explicit crossing clearance shall be received before proceeding over the runway.
- Hot Spot 3**  
Wide APN. Make sure of correct turn before runway when taxiing to RWY 04R.
- Hot Spot 4**  
Angled taxiway, no sight to the final approach area

CL LGT (adjustable):  
 Longitudinal spacing 15 M  
 RWY 04L: W LIH 2160 M  
 W / R LIH 600 M, R LIH on last 300 M  
 CAT II  
 RWY 22R: W LIH 2100 M  
 W / R LIH 600 M, R LIH on last 300 M CAT II

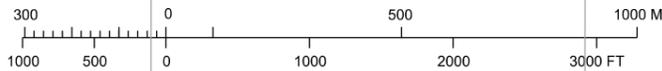
**NOTE**  
 Aircraft landed at RWY 22L shall not vacate runway via TWY ZG unless otherwise instructed by ATC.

CL LGT (adjustable):  
 Longitudinal spacing 15 M  
 RWY 04R: W LIH 2300 M  
 RWY 22L: W LIH 2540 M  
 W LIH / R LIH 600 M  
 R LIH on last 300 M  
 CAT II

**CAUTION**  
 Jetblast hazard exists, when RWY combination RWY 15 for landing, RWY 22L for departure.  
 Departing aircraft RWY 22L from TWY Y or ZD intersection:  
 Use idle power until clearance for departure has been issued.

CHG: MAG VAR, WDI

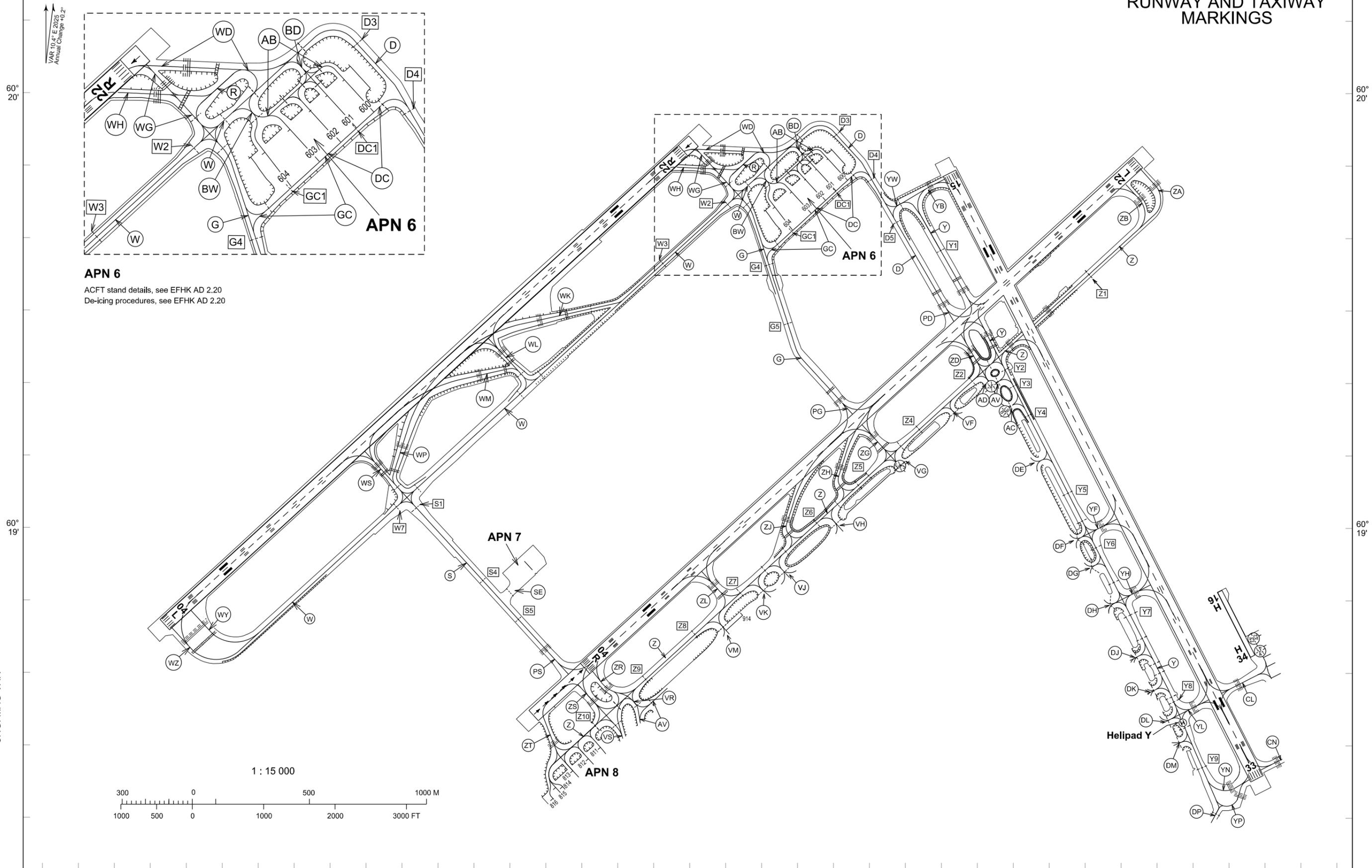
1 : 15 000



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

024°54' 024°55' 024°56' 024°57' 024°58' 024°59'

RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS



APN 6

ACFT stand details, see EFHK AD 2.20  
De-icing procedures, see EFHK AD 2.20

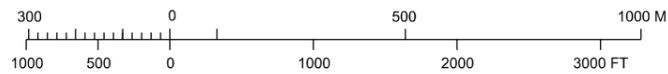
APN 7

APN 8

Helipad Y

CHG: MAG VAR

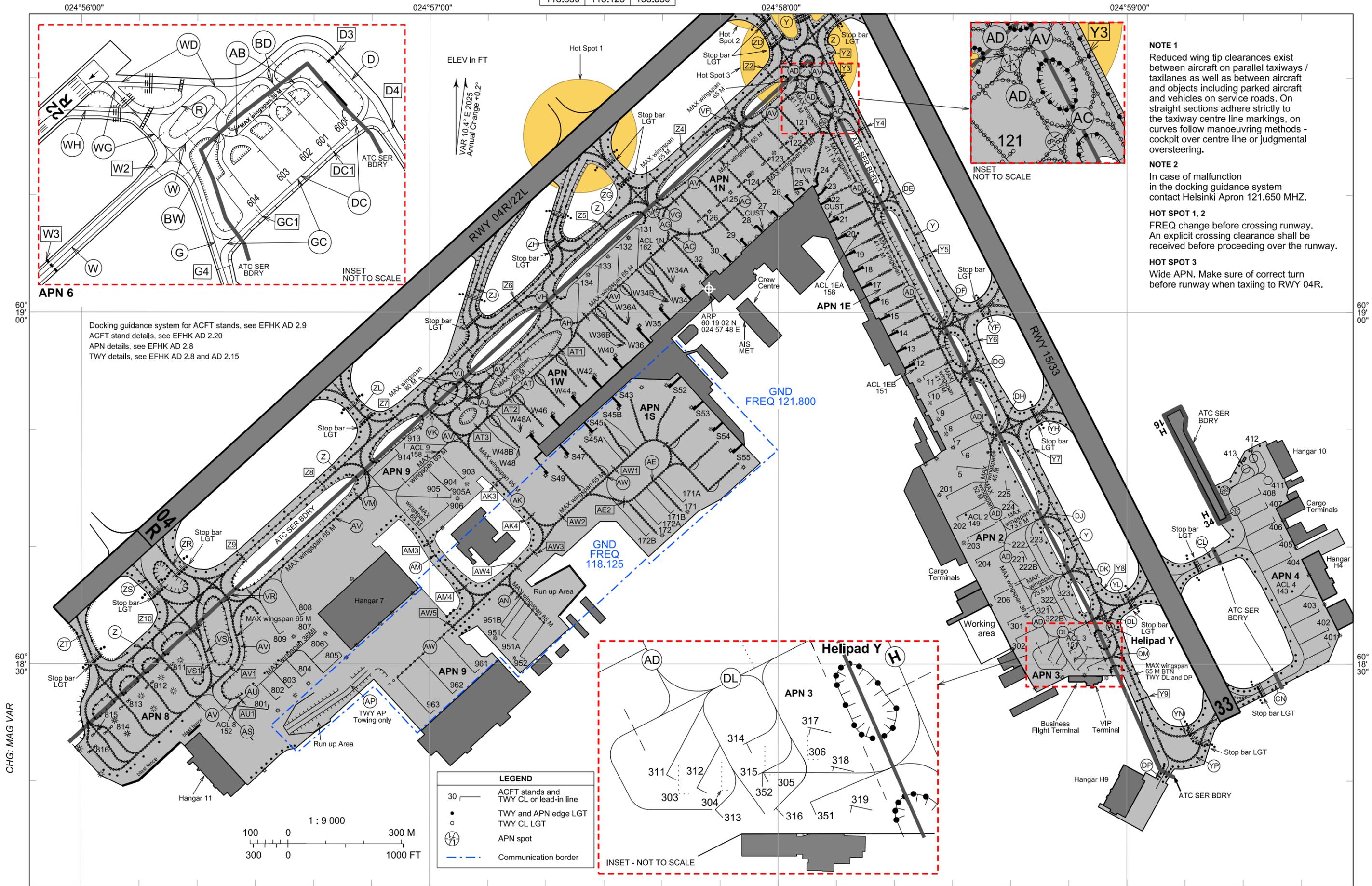
1 : 15 000



024°54' 024°55' 024°56' 024°57' 024°58' 024°59'

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

TWR	GND	De-icing
118.600	121.800	127.025
118.850	118.125	133.850



**NOTE 1**  
Reduced wing tip clearances exist between aircraft on parallel taxiways / taxilanes as well as between aircraft and objects including parked aircraft and vehicles on service roads. On straight sections adhere strictly to the taxiway centre line markings, on curves follow manoeuvring methods - cockpit over centre line or judgmental oversteering.

**NOTE 2**  
In case of malfunction in the docking guidance system contact Helsinki Apron 121.650 MHZ.

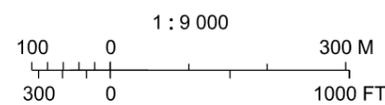
**HOT SPOT 1, 2**  
FREQ change before crossing runway. An explicit crossing clearance shall be received before proceeding over the runway.

**HOT SPOT 3**  
Wide APN. Make sure of correct turn before runway when taxiing to RWY 04R.

Docking guidance system for ACFT stands, see EFHK AD 2.9  
ACFT stand details, see EFHK AD 2.20  
APN details, see EFHK AD 2.8  
TWY details, see EFHK AD 2.8 and AD 2.15

**LEGEND**

- 30 — ACFT stands and TWY CL or lead-in line
- TWY and APN edge LGT
- TWY CL LGT
- APN spot
- Communication border



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

### Code F aeroplanes

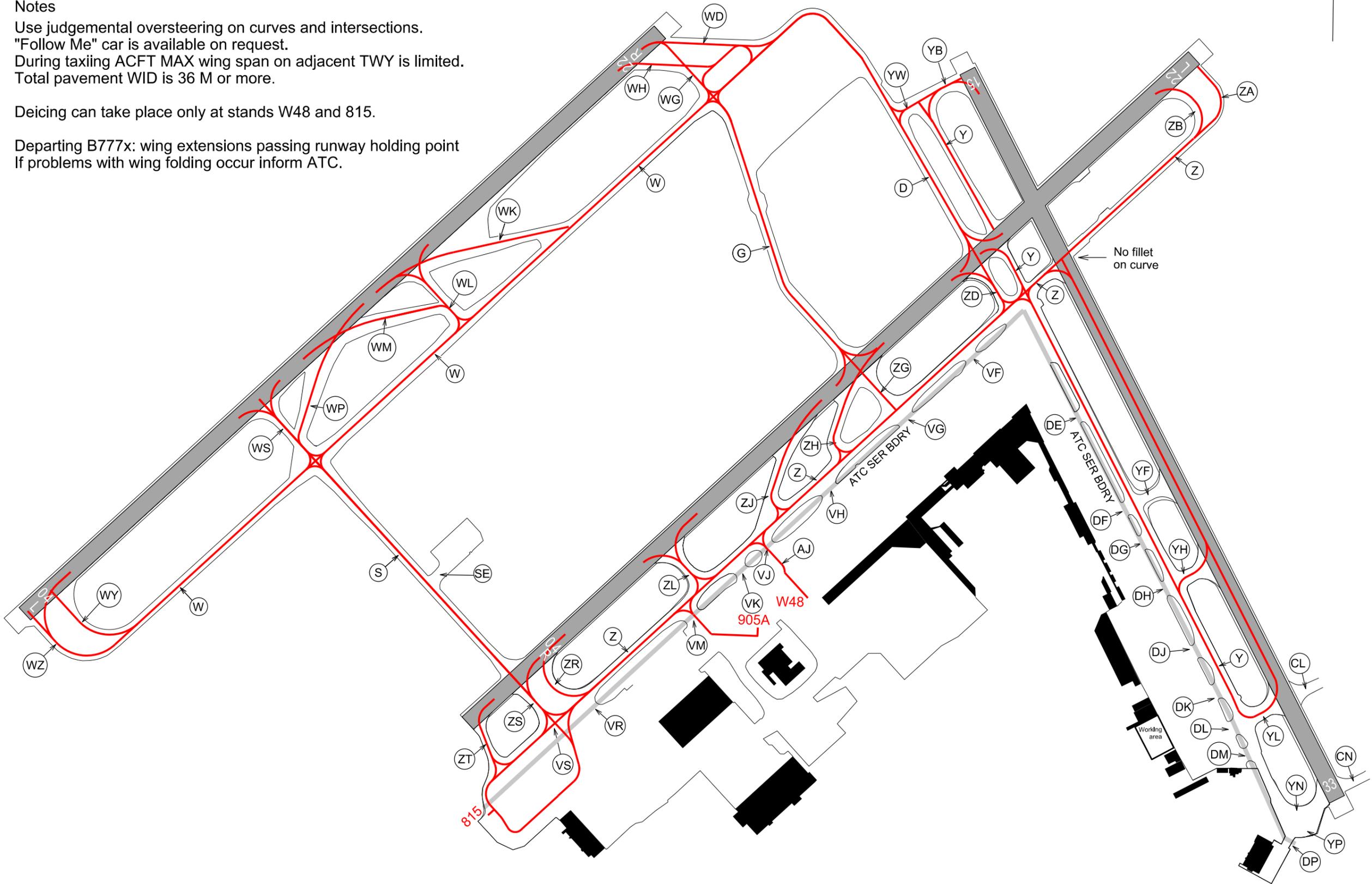
— Permitted taxi routes

#### Notes

Use judgemental oversteering on curves and intersections.  
"Follow Me" car is available on request.  
During taxiing ACFT MAX wing span on adjacent TWY is limited.  
Total pavement WID is 36 M or more.

Deicing can take place only at stands W48 and 815.

Departing B777x: wing extensions passing runway holding point  
If problems with wing folding occur inform ATC.



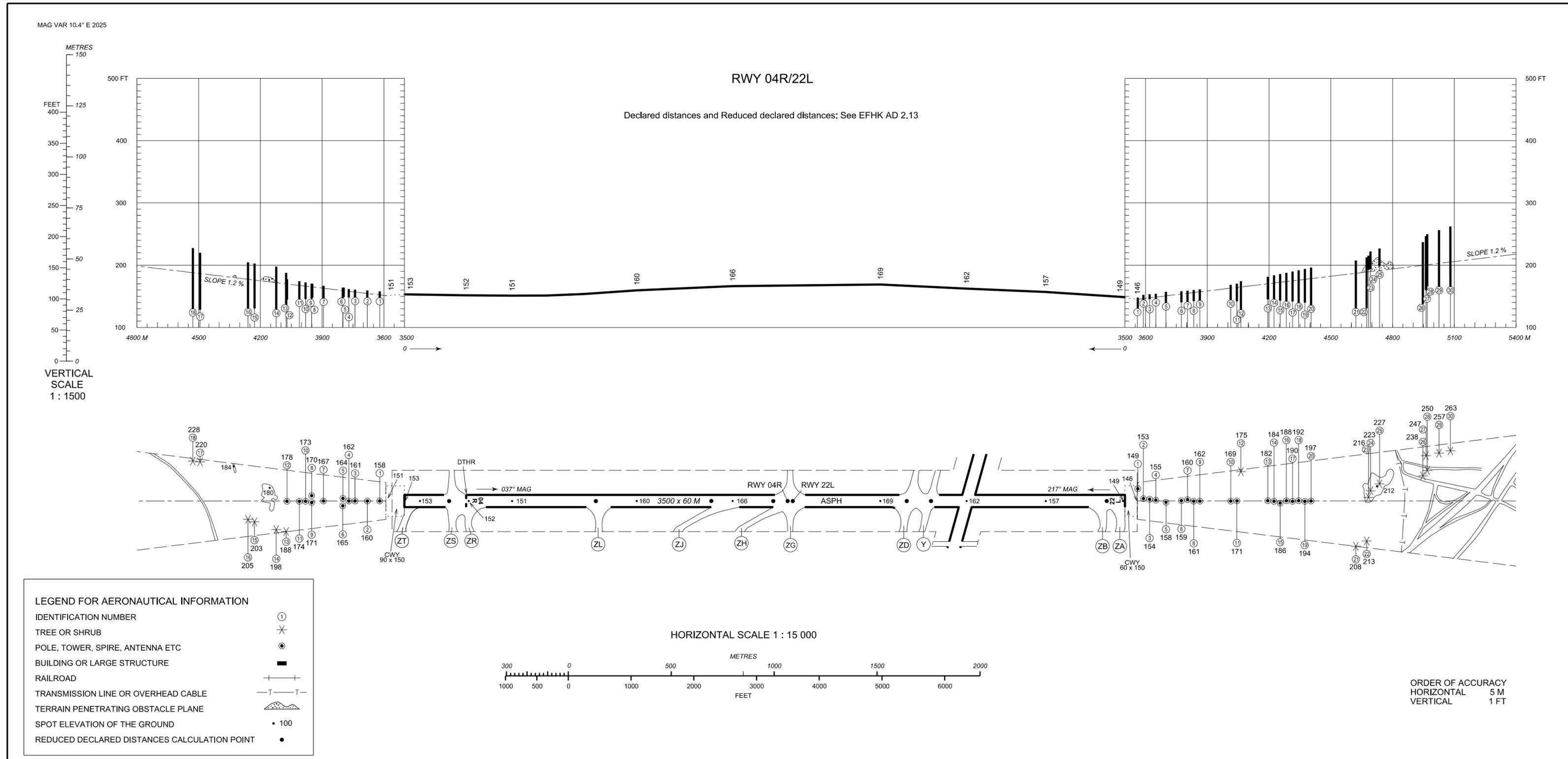
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

ELEV in FT  
DMN in M

# AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO

TYPE A (OPERATING LIMITATIONS)

HELSINKI-VANTAA AERODROME, FINLAND



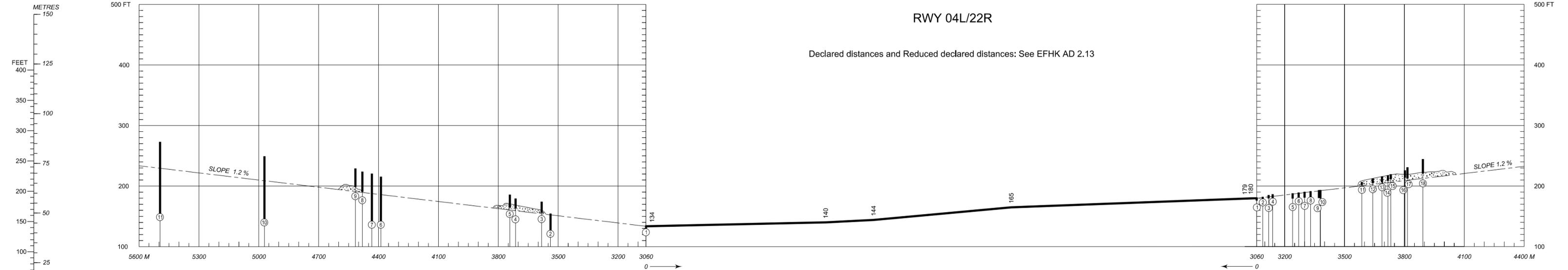
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

ELEV in FT  
DMN in M

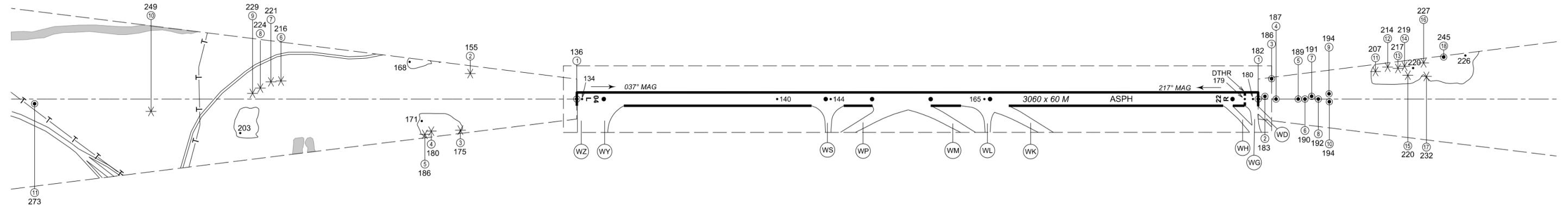
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO  
TYPE A (OPERATING LIMITATIONS)

HELSINKI-VANTAA AERODROME, FINLAND

MAG VAR 10.4° E 2025

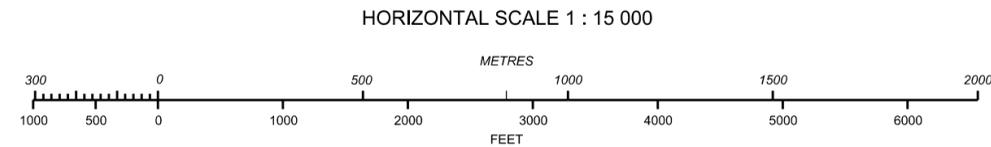


ELEV 412 CHIMNEY  
217° MAG 7937 M  
from DTHR 22R



LEGEND FOR AERONAUTICAL INFORMATION

- IDENTIFICATION NUMBER (1)
- TREE OR SHRUB (X)
- POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA ETC (●)
- BUILDING OR LARGE STRUCTURE (■)
- RAILROAD (—+—+—)
- TRANSMISSION LINE OR OVERHEAD CABLE (—T—T—)
- TERRAIN PENETRATING OBSTACLE PLANE (hatched area)
- SPOT ELEVATION OF THE GROUND (• 100)
- REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT (•)



ORDER OF ACCURACY  
HORIZONTAL 5 M  
VERTICAL 1 FT

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

ELEV in FT  
DMN in M

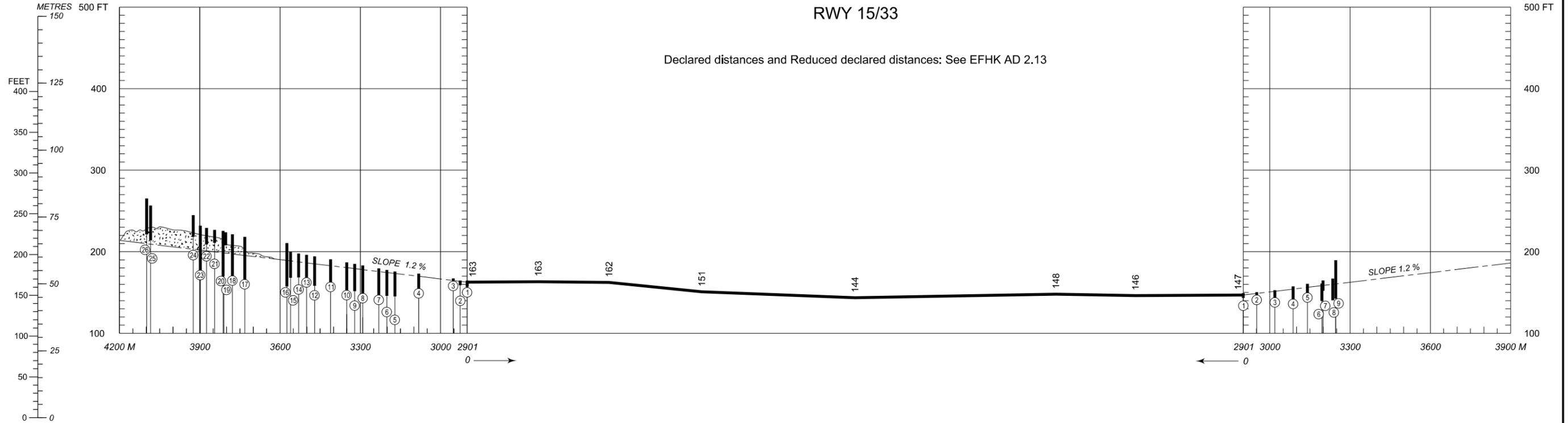
AERODROME OBSTACLE CHART - ICAO  
TYPE A (OPERATING LIMITATIONS)

HELSINKI-VANTAA AERODROME, FINLAND

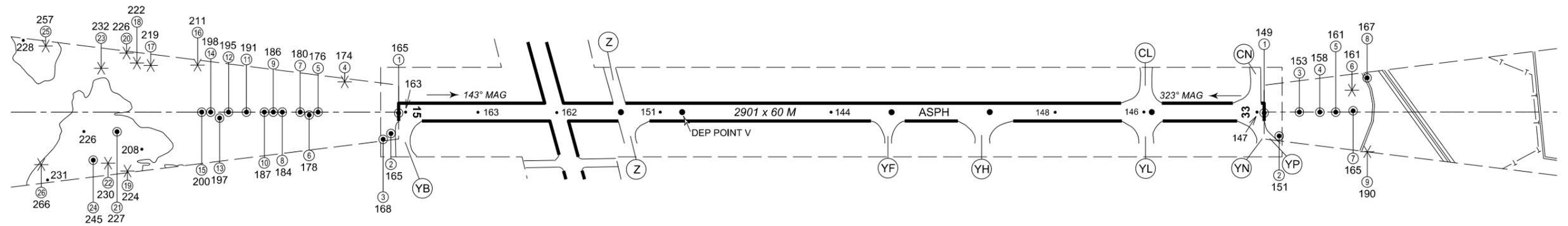
MAG VAR 10.4° E 2025

RWY 15/33

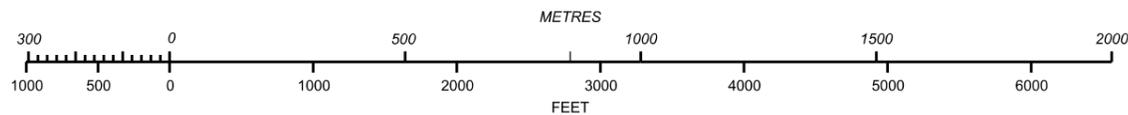
Declared distances and Reduced declared distances: See EFHK AD 2.13



VERTICAL SCALE  
1 : 1500



HORIZONTAL SCALE 1 : 15 000



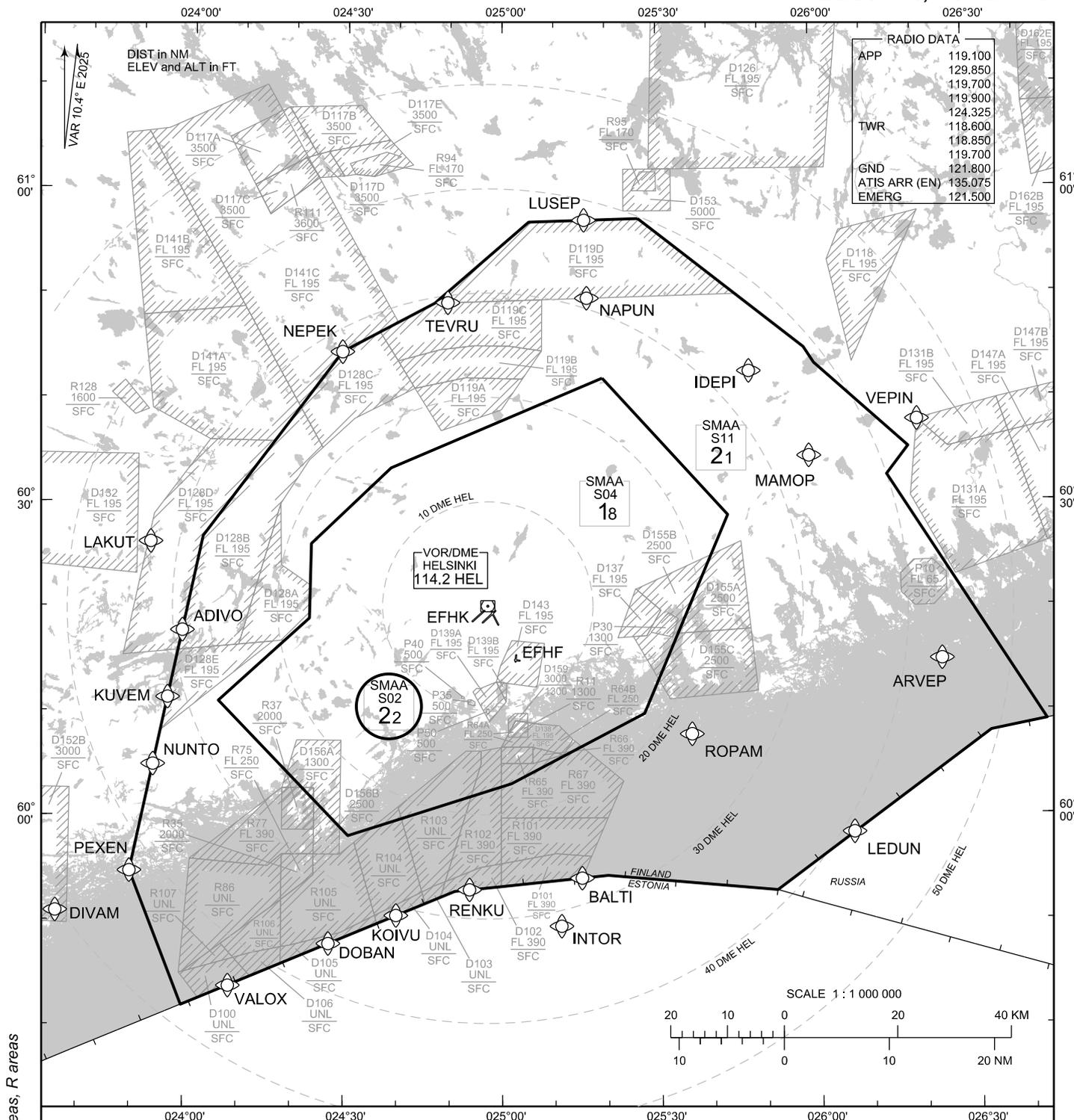
LEGEND FOR AERONAUTICAL INFORMATION

- IDENTIFICATION NUMBER (1)
- TREE OR SHRUB (X)
- POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA ETC (•)
- BUILDING OR LARGE STRUCTURE (■)
- RAILROAD (—+—+—)
- TRANSMISSION LINE OR OVERHEAD CABLE (—T—T—)
- TERRAIN PENETRATING OBSTACLE PLANE (▲)
- SPOT ELEVATION OF THE GROUND (• 100)
- REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT (•)

ORDER OF ACCURACY  
HORIZONTAL 5 M  
VERTICAL 1 FT

CHG: MAG VAR, OBST, RWY 15 THR ELEV

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



CHG: MAG VAR, D areas, R areas

ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE CHART

GENERAL INFORMATION:

A Surveillance Minimum Altitude Area (SMAA) is a defined area in which the minimum safe levels allocated by a controller giving an ATC Surveillance service for IFR flights have been predetermined.

SMAA's do not constitute controlled airspace nor do they attract any special airspace regulation in their own right.

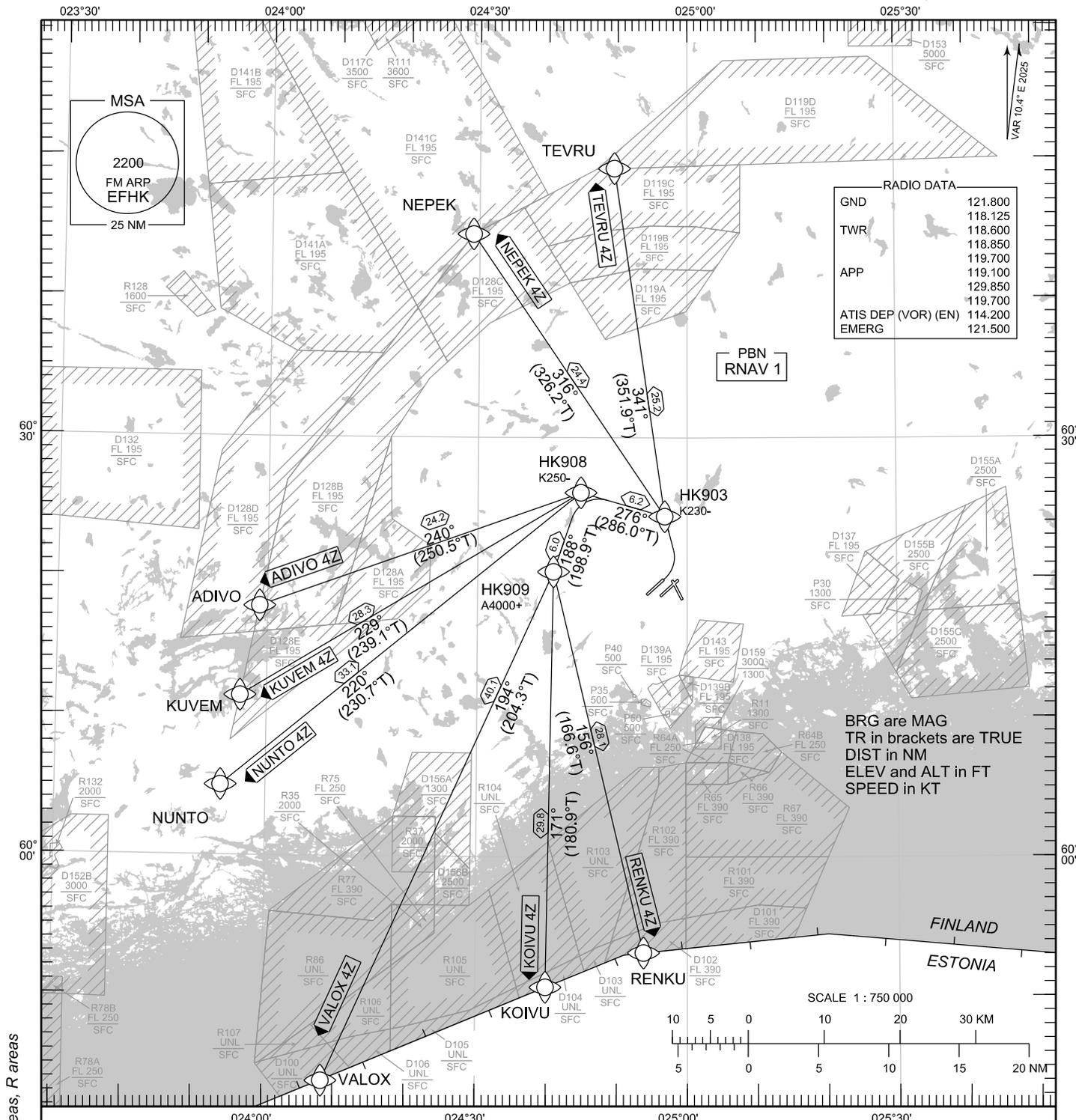
SMAA minimum safe level ensures obstacle clearance within the area concerned plus a 3,0 NM buffer area. Minimum safe level is determined by the highest obstacle elevation or the highest terrain elevation + 60 M, whichever is higher, plus safety margin of 300 M (984 FT) rounded up to the next higher hundred feet. Number 20 shown in the SMAA symbol equals 2000 FT MSL.

This chart may only be used for cross-checking of altitudes assigned while the aircraft is identified.

COMMUNICATION FAILURE: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

Coordinates for SMAA's are listed overleaf.

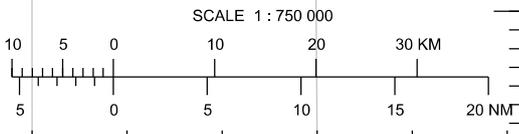
EFHK ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE AREAS		
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFHK SMAA S02	2200 FT	Circle, radius 3.10 NM, centre 601040N 0243824E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFHK SMAA S04	1800 FT	604202N 0251920E - 602855N 0254319E - 600958N 0252704E - 600318N 0250146E - 595818N 0243043E - 601107N 0240555E - 601904N 0242307E - 602612N 0242323E - 603328N 0243836E - 604202N 0251920E  - Excluding EFHK SMAA S02
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFHK SMAA S11	2100 FT	605716N 0252624E - 605453N 0253236E - 604452N 0255818E - 604321N 0260016E - 603517N 0261813E - 603237N 0261401E - 600859N 0264338E - 600800N 0263300E - 595300N 0255200E - 595430N 0252000E - 595327N 0245949E - 595300N 0245100E - 594200N 0235931E - 595447N 0234928E - 602652N 0240237E - 604433N 0242908E - 604913N 0244656E - 605659N 0250512E - 605716N 0252624E  - Excluding EFHK SMAA S02 and EFHK SMAA S04



RADIO DATA

GND	121.800
TWR	118.125
APP	118.600
APP	118.850
APP	119.700
APP	119.100
APP	129.850
APP	119.700
ATIS DEP (VOR) (EN)	114.200
EMERG	121.500

BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV and ALT in FT  
SPEED in KT



**RNAV SID RWY 04L**

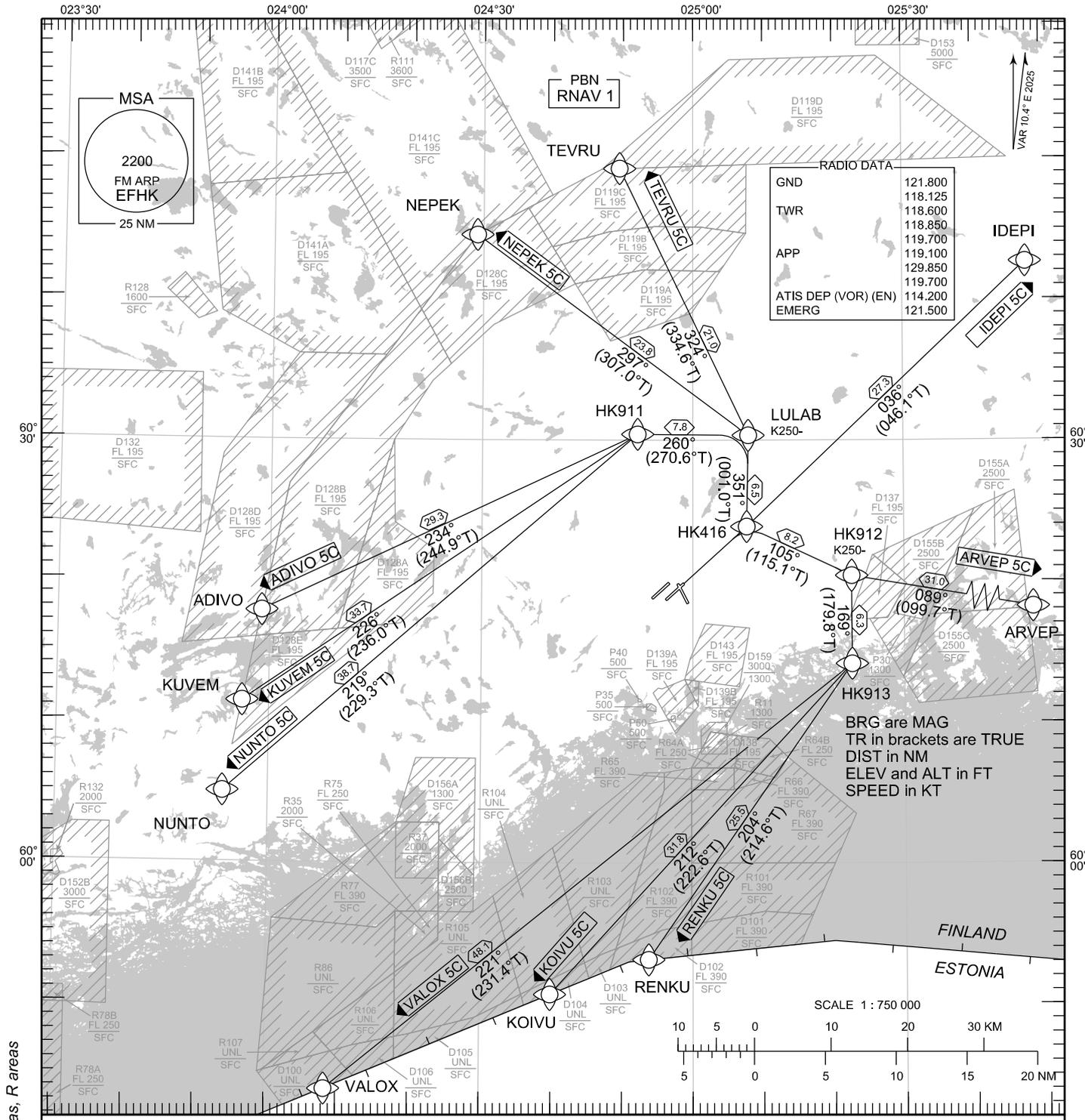
ADIVO 4Z KOIVU 4Z KUVEM 4Z NEPEK 4Z NUNTO 4Z RENKU 4Z TEVRU 4Z VALOX 4Z

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	CLIMB ALTITUDE:	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART	RADIO CONTACT:	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ 129.850.
SQUAWK:	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	NOISE ABATEMENT:	AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV.
ADDITIONS TO SID:	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3
INITIAL CLIMB:	MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS.		

CHG: MAG VAR, D areas, R areas

EFHK RNAV SID RWY 04L										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ADIVO 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	HK908	-	276°	286.0°T	6.2	L		K250-
	040	TF	ADIVO	-	240°	250.5°T	24.2			
KOIVU 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	HK908	-	276°	286.0°T	6.2	L		K250-
	040	TF	HK909	-	188°	198.9°T	6.0		A4000+	
	050	TF	KOIVU	-	171°	180.9°T	29.8			
KUVEM 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	HK908	-	276°	286.0°T	6.2	L		K250-
	040	TF	KUVEM	-	229°	239.1°T	28.3			
NEPEK 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	NEPEK	-	316°	326.2°T	24.4			
NUNTO 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	HK908	-	276°	286.0°T	6.2	L		K250-
	040	TF	NUNTO	-	220°	230.7°T	33.1			
RENKU 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	HK908	-	276°	286.0°T	6.2	L		K250-
	040	TF	HK909	-	188°	198.9°T	6.0	L	A4000+	
	050	TF	RENKU	-	156°	166.6°T	28.1			
TEVRU 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	TEVRU	-	341°	351.9°T	25.2			
VALOX 4Z RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	L	A680+	
	020	DF	HK903	-	-	-	-			K230-
	030	TF	HK908	-	276°	286.0°T	6.2	L		K250-
	040	TF	HK909	-	188°	198.9°T	6.0		A4000+	
	050	TF	VALOX	-	194°	204.3°T	40.1			

<b>WPT COORD</b>
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1



CHG: MAG VAR, D areas, R areas

**RNAV SID RWY 04R**

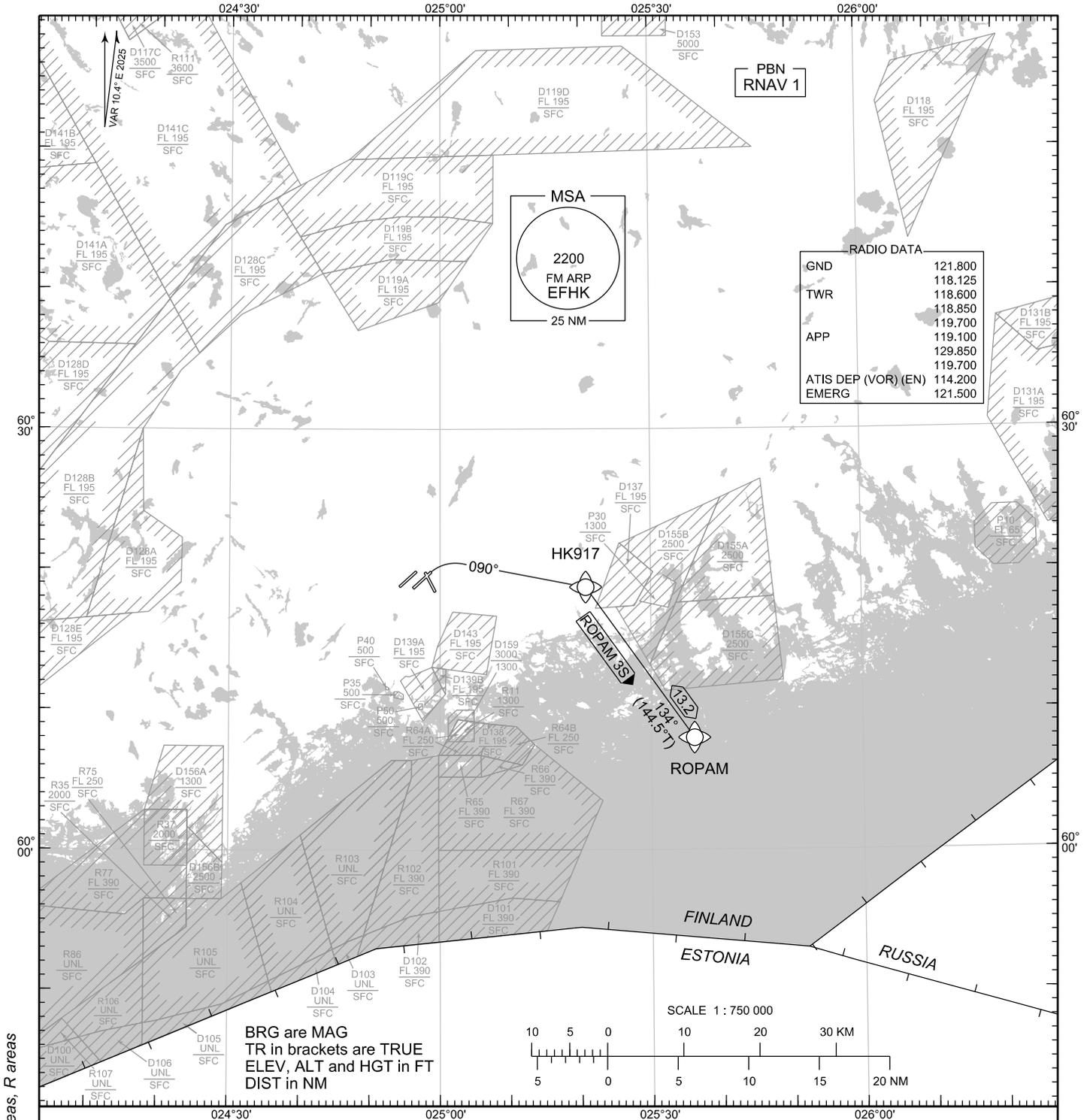
ADIVO 5C ARVEP 5C IDEPI 5C KOIVU 5C KUVEM 5C NEPEK 5C NUNTO 5C RENKU 5C TEVRU 5C VALOX 5C

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	CLIMB ALTITUDE:	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART	RADIO CONTACT:	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ ACCORDING TO RTE.
SQUAWK:	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	RNAV RTE:	HELSINKI RADAR ARVEP 5C, IDEPI 5C, KOIVU 5C, 119.100 RENKU 5C, VALOX 5C
ADDITIONS TO SID:	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	INITIAL CLIMB:	ADIVO 5C, KUVEM 5C, NEPEK 5C, 129.850 NUNTO 5C, TEVRU 5C
INITIAL CLIMB:	MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS. CLOSE-IN OBSTACLES EXIST.	NOISE ABATEMENT:	AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV.
		AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

EFHK RNAV SID RWY 04R										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ADIVO 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	LULAB	-	351°	001.0°T	6.5	L		K250-
	040	TF	HK911	-	260°	270.6°T	7.8			
	050	TF	ADIVO	-	234°	244.9°T	29.3			
ARVEP 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	HK912	-	105°	115.1°T	8.2			K250-
	040	TF	ARVEP	-	089°	099.7°T	31.0			
IDEPI 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	IDEPI	-	036°	046.1°T	27.3			
KOIVU 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	HK912	-	105°	115.1°T	8.2	R		K250-
	040	TF	HK913	-	169°	179.8°T	6.3	R		
	050	TF	KOIVU	-	212°	222.6°T	31.8			
KUVEM 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	LULAB	-	351°	001.0°T	6.5	L		K250-
	040	TF	HK911	-	260°	270.6°T	7.8	L		
	050	TF	KUVEM	-	226°	236.0°T	33.7			
NEPEK 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	LULAB	-	351°	001.0°T	6.5	L		K250-
	040	TF	NEPEK	-	297°	307.0°T	23.8			
NUNTO 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	LULAB	-	351°	001.0°T	6.5	L		K250-
	040	TF	HK911	-	260°	270.6°T	7.8	L		
	050	TF	NUNTO	-	219°	229.3°T	38.7			
RENKU 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	HK912	-	105°	115.1°T	8.2	R		K250-
	040	TF	HK913	-	169°	179.8°T	6.3	R		
	050	TF	RENKU	-	204°	214.6°T	25.5			
TEVRU 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	LULAB	-	351°	001.0°T	6.5			K250-
	040	TF	TEVRU	-	324°	334.6°T	21.0			
VALOX 5C RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-		A680+	
	020	DF	HK416	-	-	-	-			
	030	TF	HK912	-	105°	115.1°T	8.2	R		K250-
	040	TF	HK913	-	169°	179.8°T	6.3	R		
	050	TF	VALOX	-	221°	231.4°T	48.1			

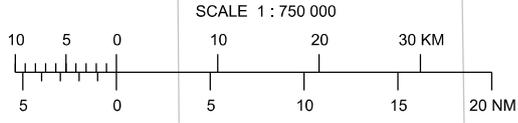
**WPT COORD**

SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1



CHG: MAG VAR, D areas, R areas

BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
ELEV, ALT and HGT in FT  
DIST in NM

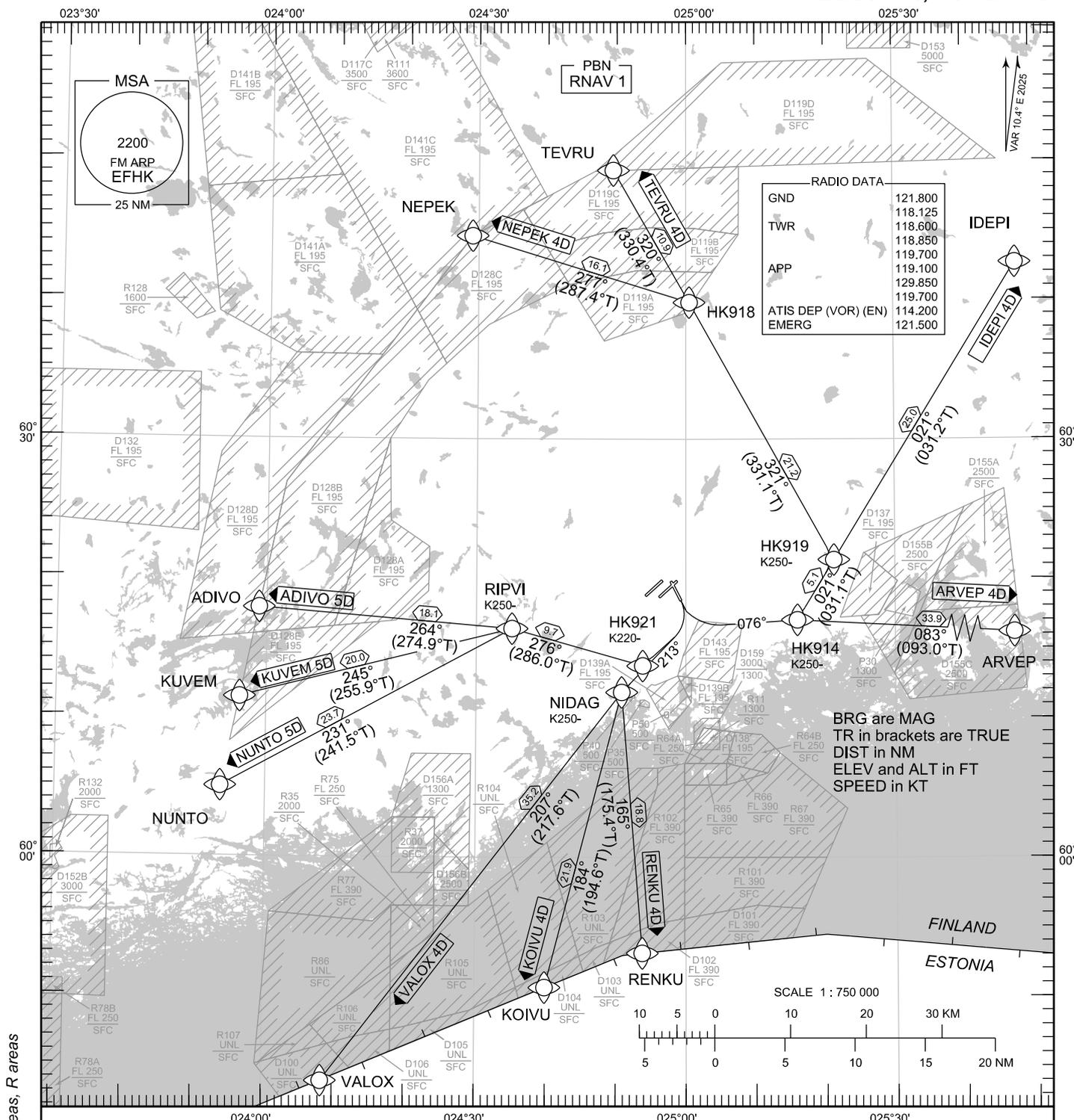


**RNAV SID PROP RWY 04R - PROP/TURBOPROP ONLY**  
**ROPAM 3S**

<p><b>DME/DME OPS:</b> NOT SUPPORTED</p> <p><b>ROUTES:</b> RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART</p> <p><b>USAGE:</b> ONLY FOR AIRCRAFT NOT EXCEEDING FLYOVER NOISE LEVEL 89 EPNdB ACCORDING TO ICAO ANNEX 16, CHAPTER 3</p> <p><b>SQUAWK:</b> WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE</p> <p><b>ADDITIONS TO SID:</b> INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.</p> <p><b>INITIAL CLIMB:</b> MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING. PDG 5.0% (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS. CLOSE-IN OBSTACLES EXIST.</p>	<p><b>CLIMB ALTITUDE:</b> CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.</p> <p><b>RADIO CONTACT:</b> MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ 119.100.</p> <p><b>NOISE ABATEMENT:</b> AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV.</p> <p><b>AREA MNM ALT:</b> SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3</p>
---	---

EFHK RNAV SID PROP RWY 04R										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ROPAM 3S RNAV 1	010	CA	-	-	037°	047.4°T	-	R	A730+	
	020	CF	HK917	-	090°	100.4°T	-			
	030	TF	ROPAM	-	134°	144.5°T	13.2			

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1



RADIO DATA

GND	121.800
TWR	118.125
APP	118.600
ATIS DEP (VOR) (EN)	119.700
EMERG	119.100
	129.850
	119.700
	114.200
	121.500

BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV and ALT in FT  
SPEED in KT

CHG: MAG VAR, D areas, R areas

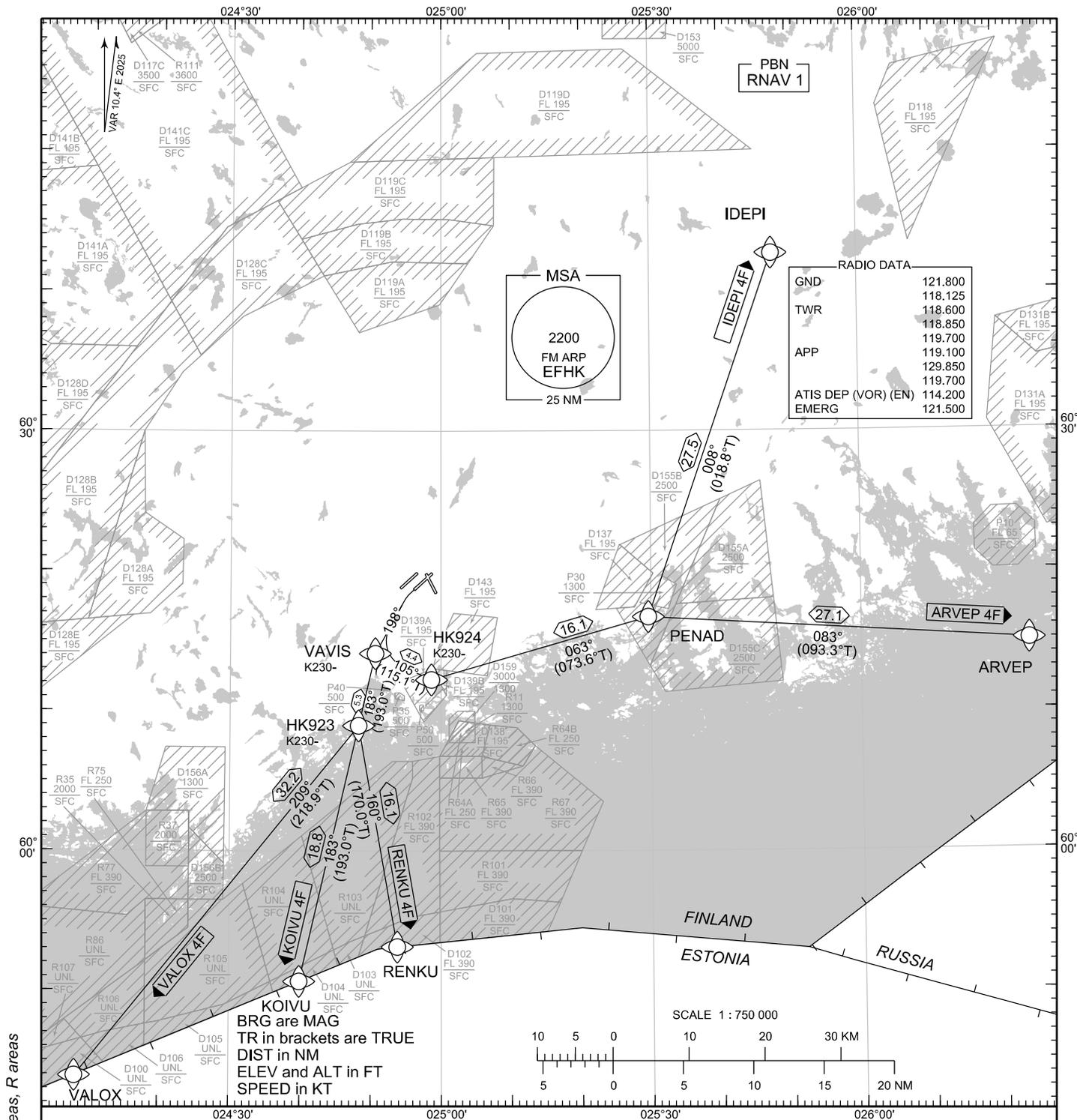
**RNAV SID RWY 15**  
ADIVO 5D ARVEP 4D IDEPI 4D KOIVU 4D KUVEM 5D NEPEK 4D NUNTO 5D RENKU 4D TEVRU 4D VALOX 4D

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	CLIMB ALTITUDE:	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART	RADIO CONTACT:	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ 119.100.
SQUAWK:	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	NOISE ABATEMENT:	AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV.
ADDITIONS TO SID:	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3
INITIAL CLIMB:	MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS.		

EFHK RNAV SID RWY 15										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ADIVO 5D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	R	A680+	
	020	DF	HK921	-	-	-	-			K220-
	030	TF	RIPVI	-	276°	286.0°T	9.7			K250-
	040	TF	ADIVO	-	264°	274.9°T	18.1			
ARVEP 4D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK914	-	076°	086.4°T	-			K250-
	030	TF	ARVEP	-	083°	093.0°T	33.9			
IDEPI 4D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK914	-	076°	086.4°T	-			K250-
	030	TF	HK919	-	021°	031.1°T	5.1			K250-
	040	TF	IDEPI	-	021°	031.2°T	25.0			
KOIVU 4D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	R	A680+	
	020	CF	NIDAG	-	213°	223.4°T	-			K250-
	030	TF	KOIVU	-	184°	194.6°T	21.9			
KUVEM 5D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	R	A680+	
	020	DF	HK921	-	-	-	-			K220-
	030	TF	RIPVI	-	276°	286.0°T	9.7	L		K250-
	040	TF	KUVEM	-	245°	255.9°T	20.0			
NEPEK 4D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK914	-	076°	086.4°T	-			K250-
	030	TF	HK919	-	021°	031.1°T	5.1	L		K250-
	040	TF	HK918	-	321°	331.1°T	21.2	L		
	050	TF	NEPEK	-	277°	287.4°T	16.1			
NUNTO 5D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	R	A680+	
	020	DF	HK921	-	-	-	-			K220-
	030	TF	RIPVI	-	276°	286.0°T	9.7	L		K250-
	040	TF	NUNTO	-	231°	241.5°T	23.7			
RENKU 4D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	R	A680+	
	020	CF	NIDAG	-	213°	223.4°T	-			K250-
	030	TF	RENKU	-	165°	175.4°T	18.8			
TEVRU 4D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK914	-	076°	086.4°T	-			K250-
	030	TF	HK919	-	021°	031.1°T	5.1	L		K250-
	040	TF	HK918	-	321°	331.1°T	21.2			
	050	TF	TEVRU	-	320°	330.4°T	10.9			
VALOX 4D RNAV 1	010	CA	-	-	143°	153.4°T	-	R	A680+	
	020	CF	NIDAG	-	213°	223.4°T	-			K250-
	030	TF	VALOX	-	207°	217.6°T	35.2			

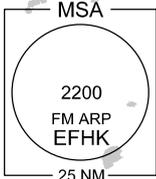
**WPT COORD**

SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1



RADIO DATA

GND	121.800
TWR	118.125
APP	118.850
APP	119.700
APP	129.850
APP	119.700
ATIS DEP (VOR) (EN)	114.200
EMERG	121.500



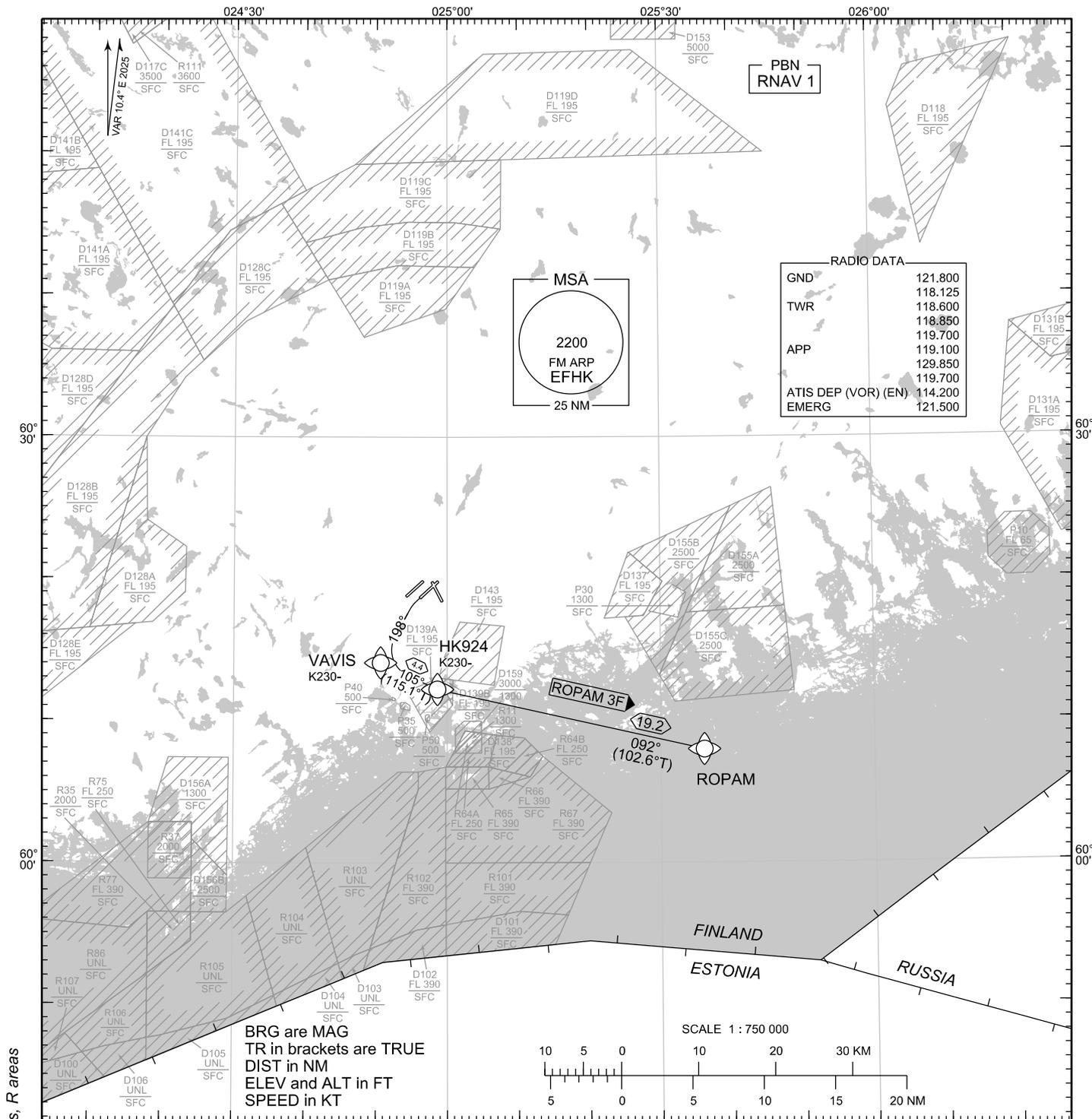
CHG: MAG VAR, D areas, R areas

**RNAV SID RWY 22L**  
ARVEP 4F IDEPI 4F KOIVU 4F RENKU 4F VALOX 4F

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	INITIAL CLIMB:	MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS.
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART	CLIMB ALTITUDE:	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
USAGE:	ONLY FOR AIRCRAFT IN WAKE TURBULENCE CATEGORY L OR M AND NOT EXCEEDING FLYOVER NOISE LEVEL 89 EPNdB ACCORDING TO ICAO ANNEX 16, CHAPTER 3.	RADIO CONTACT:	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ 119.100.
SQUAWK:	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	NOISE ABATEMENT:	ACCORDING TO EFHK AD 2.21.3
ADDITIONS TO SID:	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

EFHK RNAV SID RWY 22L										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ARVEP 4F RNAV 1	010	CA	-	-	217°	227.4°T	-		A730+	
	020	CF	VAVIS	-	198°	208.4°T	-	L		K230-
	030	TF	HK924	-	105°	115.1°T	4.4	L		K230-
	040	TF	PENAD	-	063°	073.6°T	16.1			
	050	TF	ARVEP	-	083°	093.3°T	27.1			
IDEPI 4F RNAV 1	010	CA	-	-	217°	227.4°T	-		A730+	
	020	CF	VAVIS	-	198°	208.4°T	-	L		K230-
	030	TF	HK924	-	105°	115.1°T	4.4	L		K230-
	040	TF	PENAD	-	063°	073.6°T	16.1	L		
	050	TF	IDEPI	-	008°	018.8°T	27.5			
KOIVU 4F RNAV 1	010	CA	-	-	217°	227.4°T	-		A730+	
	020	CF	VAVIS	-	198°	208.4°T	-			K230-
	030	TF	HK923	-	183°	193.0°T	5.3			K230-
	040	TF	KOIVU	-	183°	193.0°T	18.8			
RENKU 4F RNAV 1	010	CA	-	-	217°	227.4°T	-		A730+	
	020	CF	VAVIS	-	198°	208.4°T	-			K230-
	030	TF	HK923	-	183°	193.0°T	5.3			K230-
	040	TF	RENKU	-	160°	170.0°T	16.1			
VALOX 4F RNAV 1	010	CA	-	-	217°	227.4°T	-		A730+	
	020	CF	VAVIS	-	198°	208.4°T	-			K230-
	030	TF	HK923	-	183°	193.0°T	5.3			K230-
	040	TF	VALOX	-	209°	218.9°T	32.2			

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1



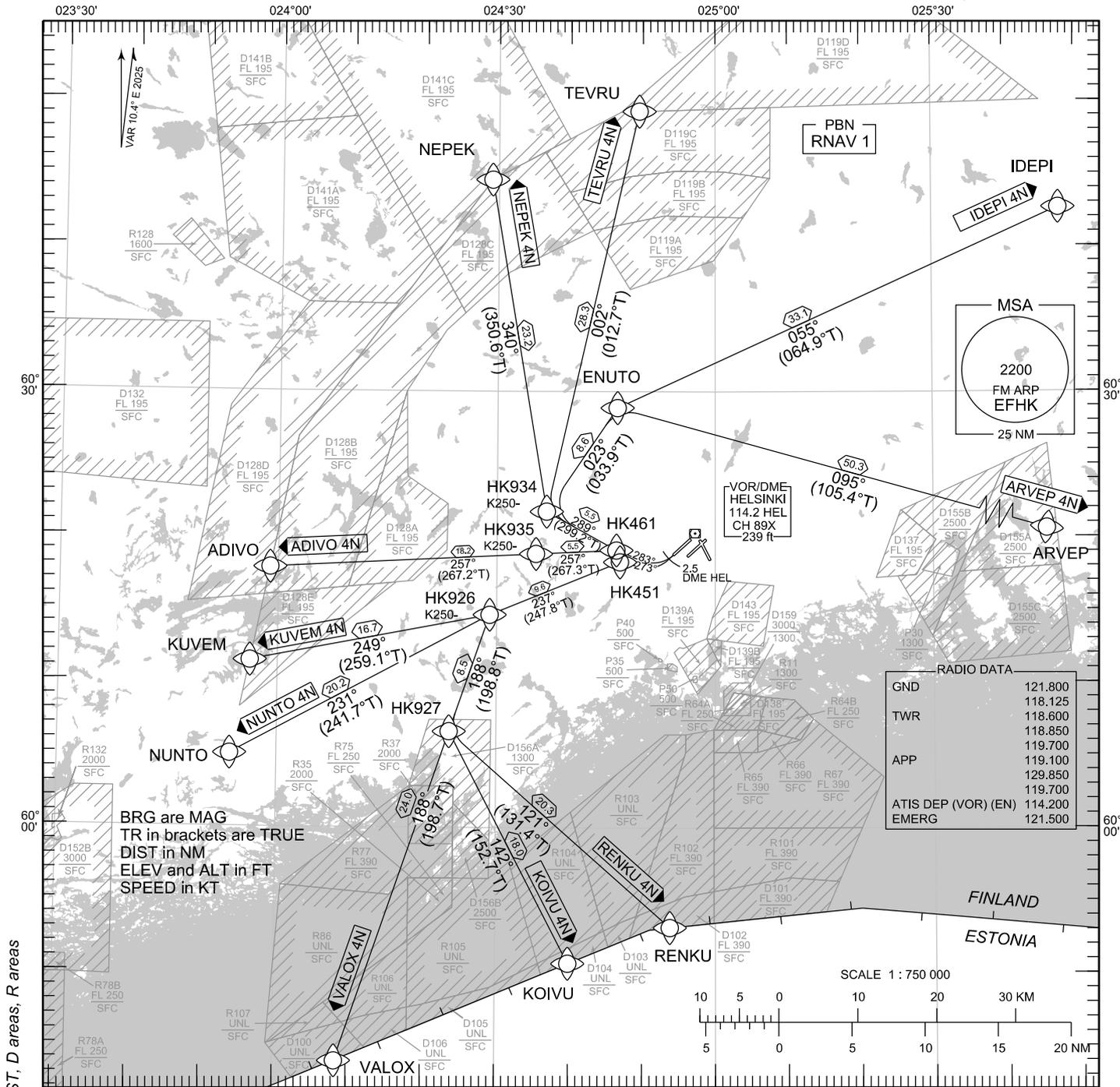
CHG: MAG VAR, D areas, R areas

**RNAV SID PROP RWY 22L  
ROPAM 3F**

<b>DME/DME OPS:</b>	NOT SUPPORTED	<b>INITIAL CLIMB:</b>	MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS.
<b>ROUTES:</b>	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART	<b>CLIMB ALTITUDE:</b>	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
<b>USAGE:</b>	ONLY FOR AIRCRAFT IN WAKE TURBULENCE CATEGORY L OR M AND NOT EXCEEDING FLYOVER NOISE LEVEL 89 EPNdB ACCORDING TO ICAO ANNEX 16, CHAPTER 3.	<b>RADIO CONTACT:</b>	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ 119.100.
<b>SQUAWK:</b>	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	<b>NOISE ABATEMENT:</b>	ACCORDING TO EFHK AD 2.21.3
<b>ADDITIONS TO SID:</b>	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	<b>AREA MNM ALT:</b>	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

EFHK RNAV SID PROP RWY 22L										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ROPAM 3F RNAV 1	010	CA	-	-	217°	227.4°T	-		A730+	
	020	CF	VAVIS	-	198°	208.4°T	-			K230-
	030	TF	HK924	-	105°	115.1°T	4.4			K230-
	040	TF	ROPAM	-	092°	102.6°T	19.2			

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1



BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV and ALT in FT  
SPEED in KT

RADIO DATA	
GND	121.800
TWR	118.125
APP	118.600
APP	118.850
APP	119.100
APP	129.850
APP	119.700
ATIS DEP (VOR) (EN)	114.200
EMERG	121.500

**RNAV SID RWY 22R 1/2**

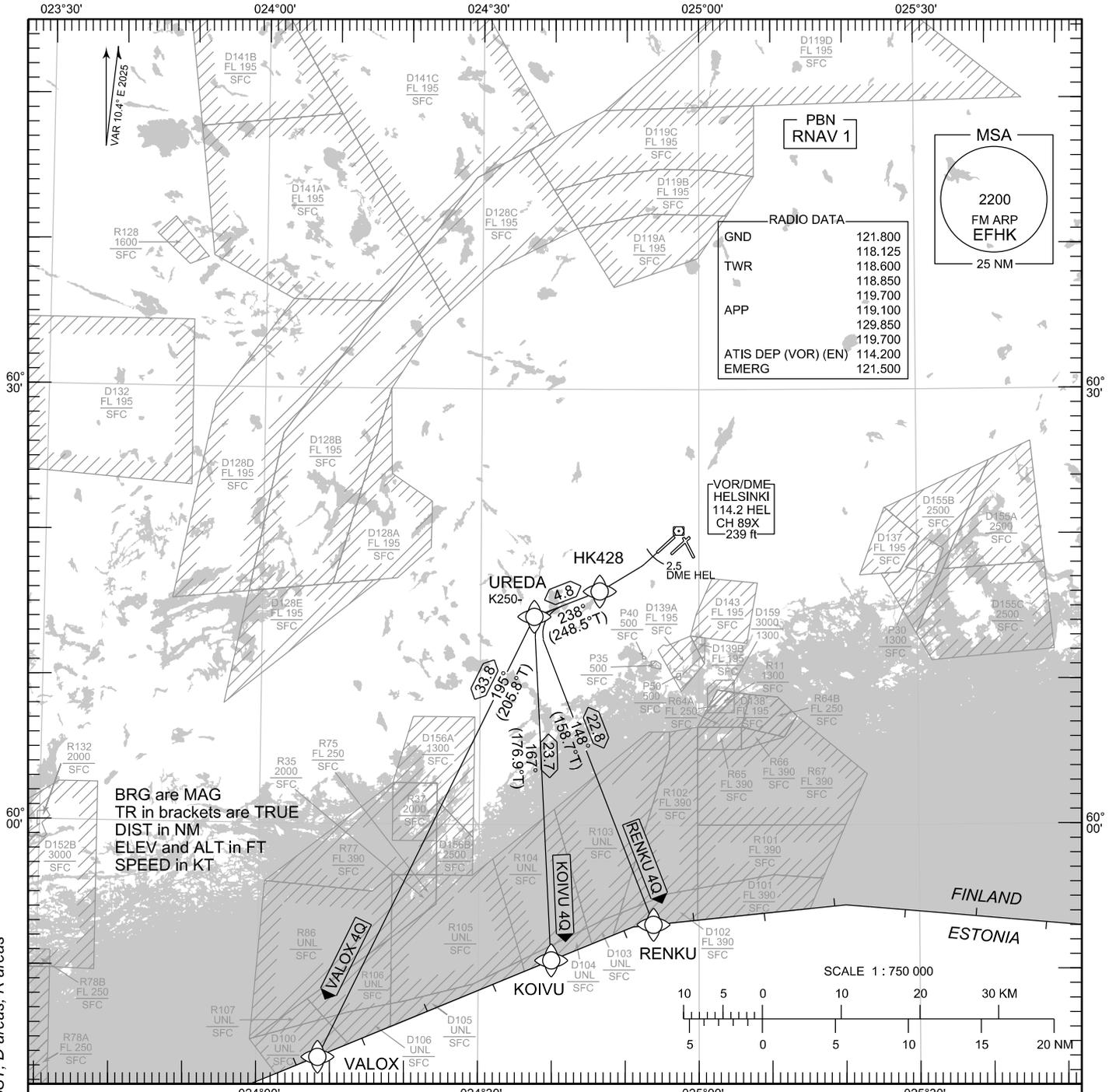
ADIVO 4N ARVEP 4N IDEPI 4N KOIVU 4N KUVEM 4N NEPEK 4N NUNTO 4N RENKU 4N TEVRU 4N VALOX 4N

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	CLIMB ALTITUDE:	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
ROUTES:	INITIAL PART OF SID IS CONVENTIONAL. DME REQUIRED. FOR THE CONVENTIONAL PART AND CHANGE-OVER TO RNAV, SEE RNAV PROC CODING TABLES ON THE VERSO OF THE CHART	RADIO CONTACT:	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ ACCORDING TO RTE.
SQUAWK:	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	RNAV RTE	HELSINKI RADAR 119.100
ADDITIONS TO SID:	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	ADIVO 4N, ARVEP 4N, IDEPI 4N, KUVEM 4N, NEPEK 4N, NUNTO 4N, TEVRU 4N	129.850
INITIAL CLIMB:	RWY TRACK UNTIL TURNING DISTANCE AND TURNING ALTITUDE OF AT LEAST 680 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS. CLOSE-IN OBSTACLES EXIST	NOISE ABATEMENT:	AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV.
		AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

CHG: MAG VAR, CLOSE-IN OBST, D areas, R areas

EFHK RNAV SID RWY 22R 1/2										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ADIVO 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 283° TO HK461							
	010	-	HK461	-	-	-	-			
	020	TF	HK935	-	257°	267.3°T	5.5			K250-
	030	TF	ADIVO	-	257°	267.2°T	18.2			
ARVEP 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 283° TO HK461							
	010	-	HK461	-	-	-	-			
	020	TF	HK934	-	289°	299.2°T	5.5	R		K250-
	030	TF	ENUTO	-	023°	033.9°T	8.6	R		
040	TF	ARVEP	-	095°	105.4°T	50.3				
IDEPI 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 283° TO HK461							
	010	-	HK461	-	-	-	-			
	020	TF	HK934	-	289°	299.2°T	5.5	R		K250-
	030	TF	ENUTO	-	023°	033.9°T	8.6	R		
040	TF	IDEPI	-	055°	064.9°T	33.1				
KOIVU 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 273° TO HK451							
	010	-	HK451	-	-	-	-			
	020	TF	HK926	-	237°	247.8°T	9.6	L		K250-
	030	TF	HK927	-	188°	198.8°T	8.5	L		
040	TF	KOIVU	-	142°	152.7°T	18.0				
KUVEM 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 273° TO HK451							
	010	-	HK451	-	-	-	-			
	020	TF	HK926	-	237°	247.8°T	9.6			K250-
030	TF	KUVEM	-	249°	259.1°T	16.7				
NEPEK 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 283° TO HK461							
	010	-	HK461	-	-	-	-			
	020	TF	HK934	-	289°	299.2°T	5.5	R		K250-
030	TF	NEPEK	-	340°	350.6°T	23.2				
NUNTO 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 273° TO HK451							
	010	-	HK451	-	-	-	-			
	020	TF	HK926	-	237°	247.8°T	9.6			K250-
030	TF	NUNTO	-	231°	241.7°T	20.2				
RENKU 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 273° TO HK451							
	010	-	HK451	-	-	-	-			
	020	TF	HK926	-	237°	247.8°T	9.6	L		K250-
	030	TF	HK927	-	188°	198.8°T	8.5	L		
040	TF	RENKU	-	121°	131.4°T	20.3				
TEVRU 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 283° TO HK461							
	010	-	HK461	-	-	-	-			
	020	TF	HK934	-	289°	299.2°T	5.5	R		K250-
030	TF	TEVRU	-	002°	012.7°T	28.3				
VALOX 4N RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, RIGHT TURN TRACK 273° TO HK451							
	010	-	HK451	-	-	-	-			
	020	TF	HK926	-	237°	247.8°T	9.6	L		K250-
	030	TF	HK927	-	188°	198.8°T	8.5			
040	TF	VALOX	-	188°	198.7°T	24.0				

<b>WPT COORD</b>
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1



BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV and ALT in FT  
SPEED in KT

**RNAV SID RWY 22R 2/2**  
**KOIVU 4Q RENKU 4Q VALOX 4Q**

<b>DME/DME OPS:</b>	NOT SUPPORTED	<b>INITIAL CLIMB:</b>	RWY TRACK UNTIL TURNING DISTANCE AND TURNING ALTITUDE OF AT LEAST 680 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS. CLOSE-IN OBSTACLES EXIST
<b>ROUTES:</b>	INITIAL PART OF SID IS CONVENTIONAL. DME REQUIRED. FOR THE CONVENTIONAL PART AND CHANGE-OVER TO RNAV, SEE RNAV PROC CODING TABLES ON THE VERSO OF THE CHART	<b>CLIMB ALTITUDE:</b>	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
<b>USAGE:</b>	ONLY FOR AIRCRAFT IN WAKE TURBULENCE CATEGORY L OR M AND NOT EXCEEDING FLYOVER NOISE LEVEL 89 EPNdB ACCORDING TO ICAO ANNEX 16, CHAPTER 3.	<b>RADIO CONTACT:</b>	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ 119.100.
<b>SQUAWK:</b>	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	<b>NOISE ABATEMENT:</b>	AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV.
<b>ADDITIONS TO SID:</b>	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	<b>AREA MNM ALT:</b>	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

CHG: MAG VAR, CLOSE-IN OBST, D areas, R areas

EFHK RNAV SID RWY 22R 2/2										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
KOIVU 4Q RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, TURN DIRECT TO HK428							
	010	-	HK428	-	-	-	-	-		
	020	TF	UREDA	-	238°	248.5°T	4.8	L		K250-
	030	TF	KOIVU	-	167°	176.9°T	23.7			

RENKU 4Q RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, TURN DIRECT TO HK428							
	010	-	HK428	-	-	-	-	-		
	020	TF	UREDA	-	238°	248.5°T	4.8	L		K250-
	030	TF	RENKU	-	148°	158.7°T	22.8			

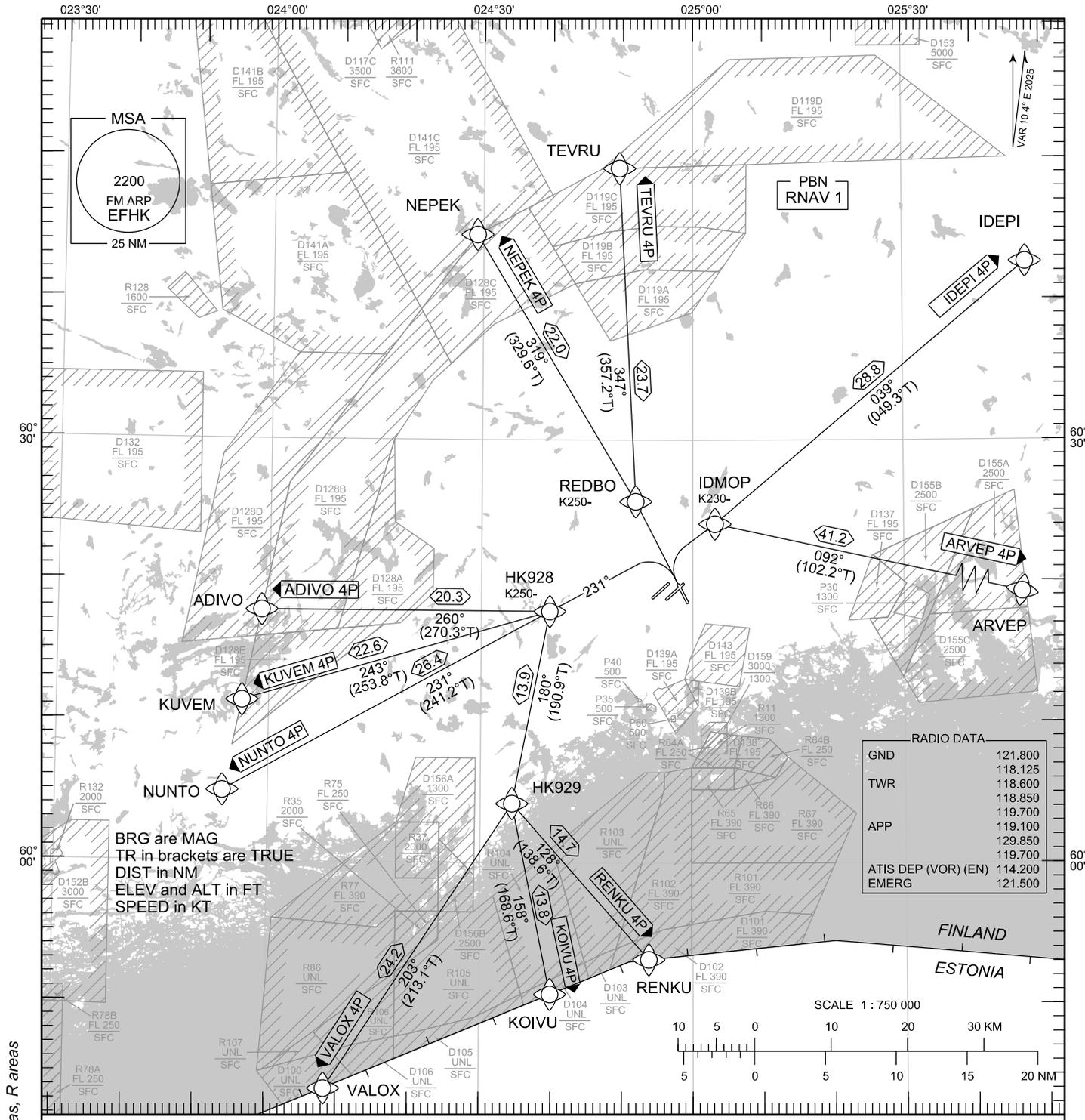
VALOX 4Q RNAV 1	<b>INITIAL PART:</b>		AT 2.5 DME HEL, TURN DIRECT TO HK428							
	010	-	HK428	-	-	-	-	-		
	020	TF	UREDA	-	238°	248.5°T	4.8	L		K250-
	030	TF	VALOX	-	195°	205.8°T	33.8			

WPT COORD	
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1	

STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT (SID) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (GNSS) SID RWY 33  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



RADIO DATA

GND	121.800
TWR	118.125
APP	118.600
	118.850
	119.700
	119.100
	129.850
	119.700
ATIS DEP (VOR) (EN)	114.200
EMERG	121.500

CHG: MAG VAR, D areas, R areas

**RNAV SID RWY 33**  
ADIVO 4P ARVEP 4P IDEPEI 4P KOIVU 4P KUVEM 4P NEPEK 4P NUNTO 4P RENKU 4P TEVRU 4P VALOX 4P

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	CLIMB ALTITUDE:	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART	RADIO CONTACT:	MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT HELSINKI RADAR FREQ ACCORDING TO RTE.
SQUAWK:	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE	RNAV RTE:	HELSINKI RADAR ARVEP 4P, IDEPEI 4P, NEPEK 4P, TEVRU 4P
ADDITIONS TO SID:	INSTRUCTIONS CONTAINING DEVIATIONS FROM THE SID (TEMPORARY ALTITUDE RESTRICTIONS ETC) MAY BE INCLUDED IN THE ATC CLEARANCE PRIOR TO TAKE-OFF.	ADIVO 4P, KOIVU 4P, KUVEM 4P, NUNTO 4P, RENKU 4P, VALOX 4P	129.850
INITIAL CLIMB:	MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING. PDG 5.0 % (304 FT/NM) UNTIL 4000 FT BASED ON AIRSPACE RESTRICTIONS.	NOISE ABATEMENT:	AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV.
		AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

EFHK RNAV SID RWY 33										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ADIVO 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK928	-	231°	241.4°T	-			K250-
	030	TF	ADIVO	-	260°	270.3°T	20.3			
ARVEP 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	R	A680+	
	020	DF	IDMOP	-	-	-	-			K230-
	030	TF	ARVEP	-	092°	102.2°T	41.2			
IDEPI 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	R	A680+	
	020	DF	IDMOP	-	-	-	-			K230-
	030	TF	IDEPI	-	039°	049.3°T	28.8			
KOIVU 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK928	-	231°	241.4°T	-			K250-
	030	TF	HK929	-	180°	190.9°T	13.9			
	040	TF	KOIVU	-	158°	168.6°T	13.8			
KUVEM 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK928	-	231°	241.4°T	-			K250-
	030	TF	KUVEM	-	243°	253.8°T	22.6			
NEPEK 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-		A680+	
	020	DF	REDBO	-	-	-	-			K250-
	030	TF	NEPEK	-	319°	329.6°T	22.0			
NUNTO 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK928	-	231°	241.4°T	-			K250-
	030	TF	NUNTO	-	231°	241.2°T	26.4			
RENKU 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK928	-	231°	241.4°T	-			K250-
	030	TF	HK929	-	180°	190.9°T	13.9	L		
	040	TF	RENKU	-	128°	138.6°T	14.7			
TEVRU 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-		A680+	
	020	DF	REDBO	-	-	-	-			K250-
	030	TF	TEVRU	-	347°	357.2°T	23.7			
VALOX 4P RNAV 1	010	CA	-	-	323°	333.4°T	-	L	A680+	
	020	CF	HK928	-	231°	241.4°T	-			K250-
	030	TF	HK929	-	180°	190.9°T	13.9			
	040	TF	VALOX	-	203°	213.1°T	24.2			

**WPT COORD**

SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

EFHK OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES				
RWY	PROC	Controlling OBST		
		Phase	ELEV FT	BRG GEO / DIST NM
04L	Climb straight ahead until MNM turning ALT 680 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) until 4000 FT based on airspace restrictions.	PDG	NIL	
		TNA	474	061° / 1.80 NM FM THR 04L 601939.2N 0245722.8E
04R	Climb straight ahead until MNM turning ALT 680 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) until 4000 FT based on airspace restrictions. Note 1: Close-in obstacles exist, total number 4. Note 2: Published close-in obstacles not considered in PDG.	PDG	NIL	
		TNA	474	031° / 1.15 NM FM DTHR 04R 601939.4N 0245722.4E
15	Climb straight ahead until MNM turning ALT 680 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) until 4000 FT based on airspace restrictions.	PDG	NIL	
		TNA	474	237° / 0.30 NM FM THR 15 601939.4N 0245721.9E
22L	Climb straight ahead until MNM turning ALT 730 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) until 4000 FT based on airspace restrictions.	PDG	NIL	
		TNA	474	254° / 0.71 NM FM THR 22L 601939.1N 0245722.4E
22R	Climb straight ahead until MNM turning ALT 680 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) until 4000 FT based on airspace restrictions. Note 1: Close-in obstacles exist, total number 1. Note 2: Published close-in obstacles not considered in PDG.	PDG	NIL	
		TNA	474	119° / 0.43 NM FM DTHR 22R 601939.6N 0245722.8E
33	Climb straight ahead until MNM turning ALT 680 FT. PDG 5.0 % (304 FT/NM) until 4000 FT based on airspace restrictions.	PDG	NIL	
		TNA	474	322° / 1.56 NM FM THR 33 601939.6N 0245722.8E

ADDITIONAL INFORMATION FOR ALL RUNWAYS	
SQUAWK	WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE
CLIMB ALTITUDE	CLIMB TO 4000 FT OR ASSIGNED ALTITUDE IF LOWER. CLIMB TO A HIGHER LEVEL ONLY WHEN CLEARED BY ATC.
NOISE ABATEMENT	AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV. RWY 22L: ACCORDING TO AIP EFHK AD 2.21.3
SPEED CONTROL	MAX IAS 250 KT UNTIL 4000 FT UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED BY ATC

CLOSE-IN OBSTACLES, SEE OTHER SIDE

**EFHK OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES**

EFHK RWY 04L CLOSE-IN OBSTACLES		
NR	COORD	ELEV FT
NIL		

EFHK RWY 22R CLOSE-IN OBSTACLES		
NR	COORD	ELEV FT
1.	601835.7N 0245315.2E	224

EFHK RWY 04R CLOSE-IN OBSTACLES		
NR	COORD	ELEV FT
1.	602000.0N 0245941.5E	235
2.	602014.3N 0245904.4E	228
3.	601956.9N 0245929.6E	220
4.	601955.7N 0245924.8E	213

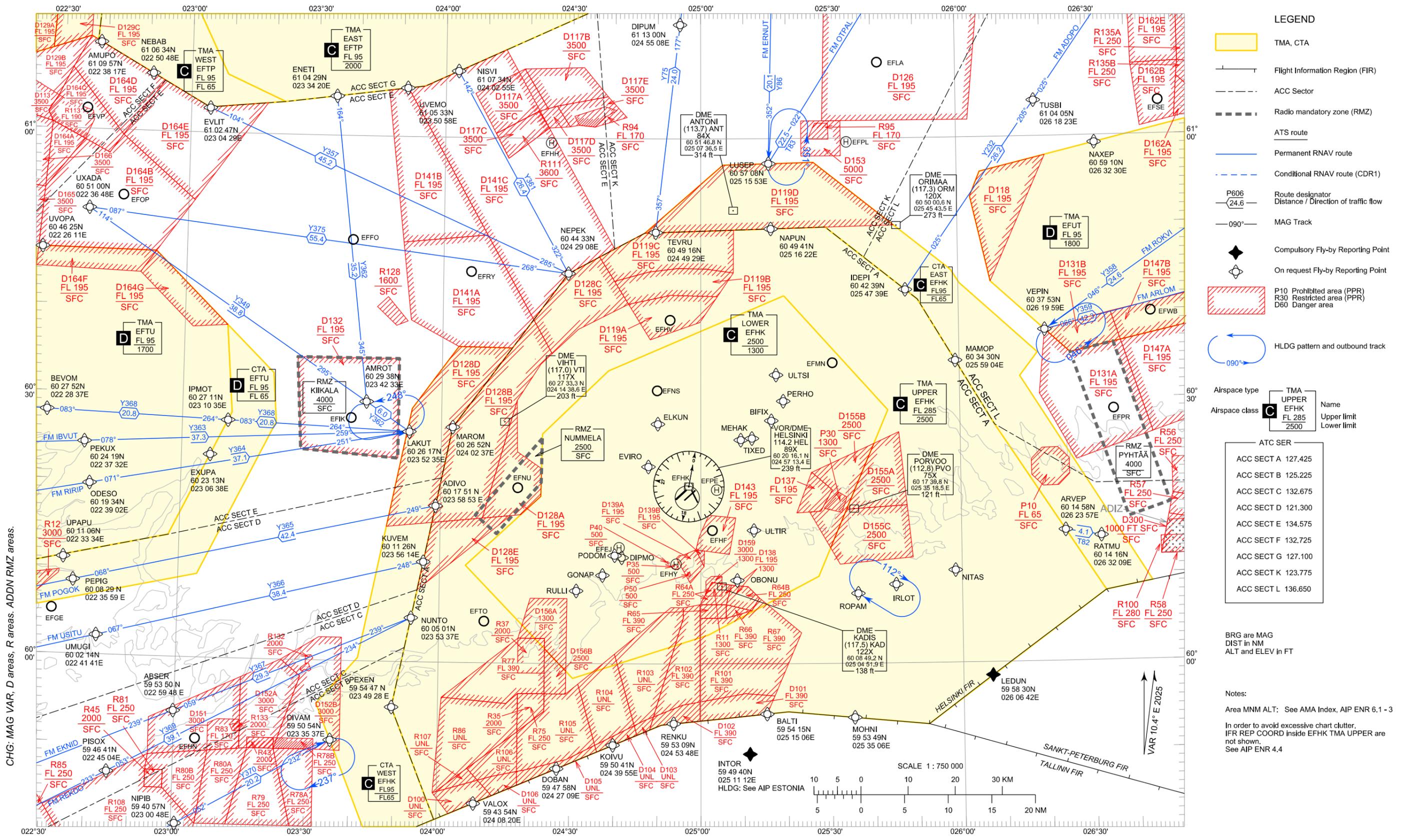
EFHK RWY 22L CLOSE-IN OBSTACLES		
NR	COORD	ELEV FT
NIL		

EFHK RWY 15 CLOSE-IN OBSTACLES		
NR	COORD	ELEV FT
NIL		

EFHK RWY 33 CLOSE-IN OBSTACLES		
NR	COORD	ELEV FT
NIL		

# AREA CHART - ICAO

# EFHK TMA



### LEGEND

- TMA, CTA
- Flight Information Region (FIR)
- ACC Sector
- Radio mandatory zone (RMZ)
- ATS route
- Permanent RNAV route
- Conditional RNAV route (CDR1)
- P606  
24.6 Route designator  
Distance / Direction of traffic flow
- 090° MAG Track
- Compulsory Fly-by Reporting Point
- On request Fly-by Reporting Point
- P10 Prohibited area (PPR)  
R30 Restricted area (PPR)  
D60 Danger area
- HLDG pattern and outbound track  
090°

Airspace type	TMA	Upper	Lower
Airspace class	EFHK	FL 285	2500

### ATC SER

ACC SECT A	127.425
ACC SECT B	125.225
ACC SECT C	132.675
ACC SECT D	121.300
ACC SECT E	134.575
ACC SECT F	132.725
ACC SECT G	127.100
ACC SECT K	123.775
ACC SECT L	136.650

BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

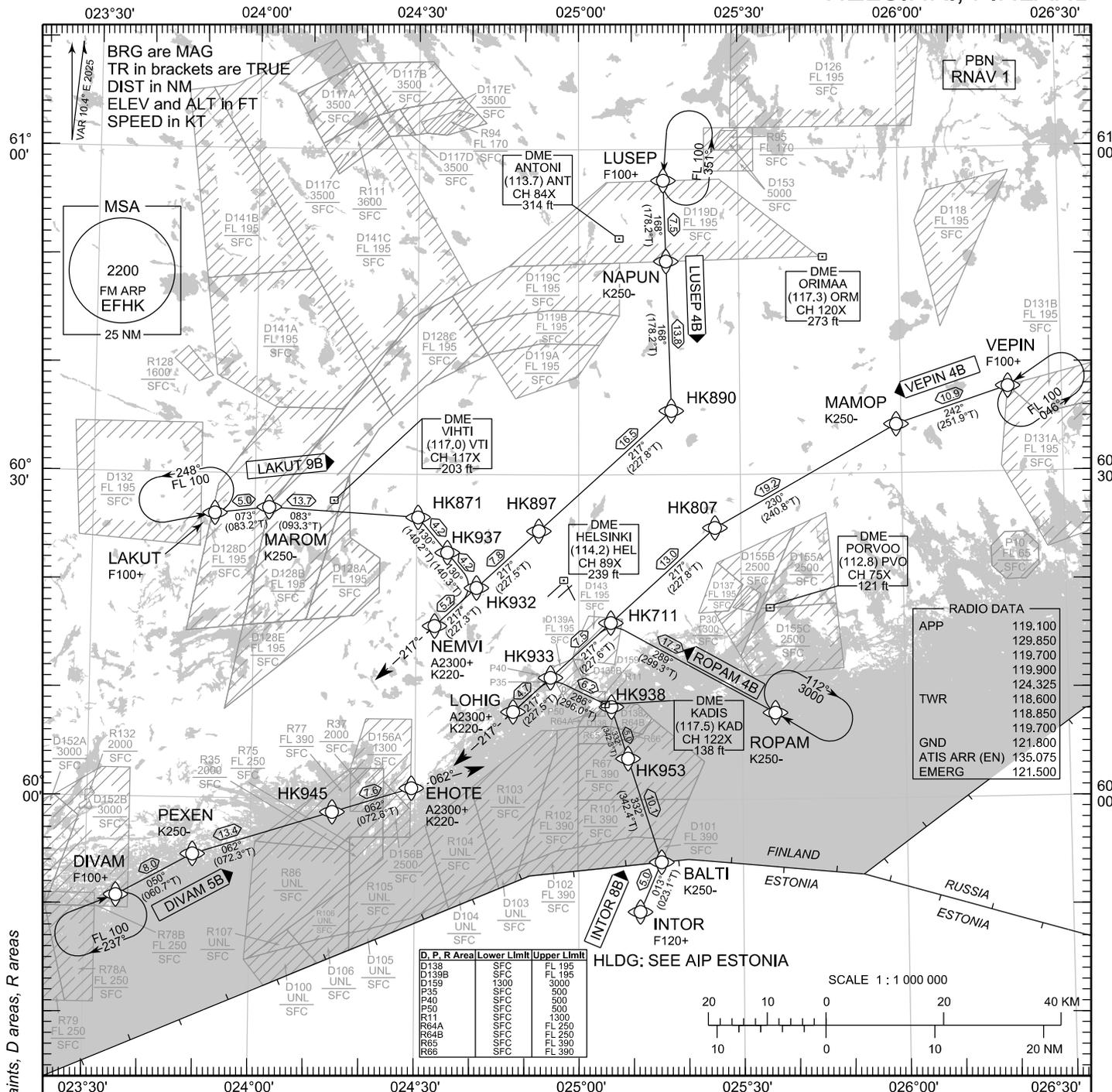
Notes:  
Area MNM ALT: See AMA Index, AIP ENR 6.1 - 3  
In order to avoid excessive chart clutter,  
IFR REP COORD inside EFHK TMA UPPER are  
not shown.  
See AIP ENR 4.4

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 04L 1/2  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



CHG: MAG VAR, HK945 constraints, D areas, R areas

RNAV STAR RWY 04L 1/2  
DIVAM 5B INTOR 8B LAKUT 9B LUSEP 4B ROPAM 4B VEPIN 4B

- DME/DME OPS: MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.
- AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3
- ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.
- UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.
- ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.
- WPT CONSTRAINTS: ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.
- CD OPS: BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

- RCF: SELECT TRANSPONDER CODE 7600.
- RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF. IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.
- RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.
- FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.
- AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

EFHK RNAV STAR RWY 04L 1/2										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
DIVAM 5B RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK945	-	062°	072.3°T	13.4			
	040	TF	EHOTE	-	062°	072.6°T	7.6	A2300+		K220-
	050	FM	EHOTE	-	062°	072.6°T	-	A2300+		K220-

INTOR 8B RNAV 1	010	IF	INTOR	-	-	-	-	F120+		
	020	TF	BALTI	-	013°	023.1°T	5.0			K250-
	030	TF	HK953	-	332°	342.4°T	10.1			
	040	TF	HK938	-	332°	342.3°T	5.0			
	050	TF	HK933	-	286°	296.0°T	6.2			
	060	TF	LOHIG	-	217°	227.5°T	4.7	A2300+		K220-
	070	FM	LOHIG	-	217°	227.5°T	-	A2300+		K220-

LAKUT 9B RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0			K250-
	030	TF	HK871	-	083°	093.3°T	13.7			
	040	TF	HK937	-	130°	140.2°T	4.2			
	050	TF	HK932	-	130°	140.3°T	4.2			
	060	TF	NEMVI	-	217°	227.3°T	5.2	A2300+		K220-
	070	FM	NEMVI	-	217°	227.3°T	-	A2300+		K220-

LUSEP 4B RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5			K250-
	030	TF	HK890	-	168°	178.2°T	13.8			
	040	TF	HK897	-	217°	227.8°T	16.5			
	050	TF	HK932	-	217°	227.5°T	7.8			
	060	TF	NEMVI	-	217°	227.3°T	5.2	A2300+		K220-
	070	FM	NEMVI	-	217°	227.3°T	-	A2300+		K220-

ROPAM 4B RNAV 1	010	IF	ROPAM	-	-	-	-			K250-
	020	TF	HK711	-	289°	299.3°T	17.2			
	030	TF	HK933	-	217°	227.6°T	7.5			
	040	TF	LOHIG	-	217°	227.5°T	4.7	A2300+		K220-
	050	FM	LOHIG	-	217°	227.5°T	-	A2300+		K220-

VEPIN 4B RNAV 1	010	IF	VEPIN	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAMOP	-	242°	251.9°T	10.9			K250-
	030	TF	HK807	-	230°	240.8°T	19.2			
	040	TF	HK711	-	217°	227.8°T	13.0			
	050	TF	HK933	-	217°	227.6°T	7.5			
	060	TF	LOHIG	-	217°	227.5°T	4.7	A2300+		K220-
	070	FM	LOHIG	-	217°	227.5°T	-	A2300+		K220-

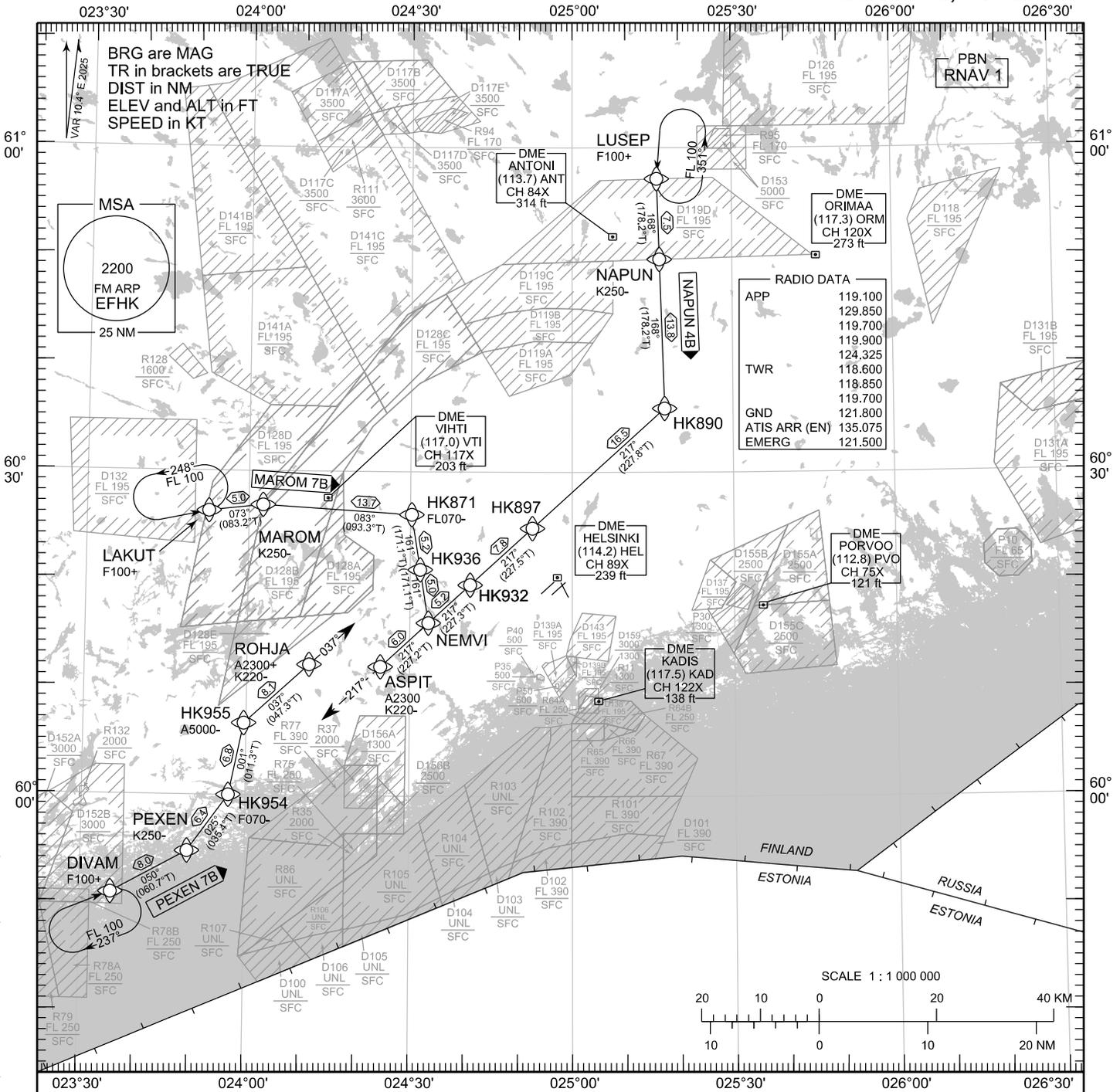
RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
ROPAM	302.0°T	292°	Right	K230-	A3000	1 MIN	-
VEPIN	236.1°T	226°	Left	K230-	F100	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 04L 2/2  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



RNAV STAR RWY 04L 2/2

MAROM 7B NAPUN 4B PEXEN 7B

DME/DME OPS: MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.

RCF: SELECT TRANSPONDER CODE 7600.

AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.  
IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.

RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.

ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.

FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.

WPT CONSTRAINTS: ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.

AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

CD OPS: BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

CHG: MAG VAR. PEXEN, HK955, MAROM constraints, D areas, R areas

EFHK RNAV STAR RWY 04L 2/2										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
MAROM 7B RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0			K250-
	030	TF	HK871	-	083°	093.3°T	13.7	F070-		
	040	TF	HK936	-	161°	171.1°T	5.2			
	050	TF	NEMVI	-	161°	171.1°T	5.0			
	060	TF	ASPIT	-	217°	227.2°T	6.0	A2300		K220-
	070	FM	ASPIT	-	217°	227.2°T	-	A2300		K220-

NAPUN 4B RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5			K250-
	030	TF	HK890	-	168°	178.2°T	13.8			
	040	TF	HK897	-	217°	227.8°T	16.5			
	050	TF	HK932	-	217°	227.5°T	7.8			
	060	TF	NEMVI	-	217°	227.3°T	5.2			
	070	TF	ASPIT	-	217°	227.2°T	6.0	A2300		K220-
	080	FM	ASPIT	-	217°	227.2°T	-	A2300		K220-

PEXEN 7B RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK954	-	025°	035.4°T	6.4	F070-		
	040	TF	HK955	-	001°	011.3°T	6.8	A5000-		
	050	TF	ROHJA	-	037°	047.3°T	8.1	A2300+		K220-
	060	FM	ROHJA	-	037°	047.3°T	-	A2300+		K220-

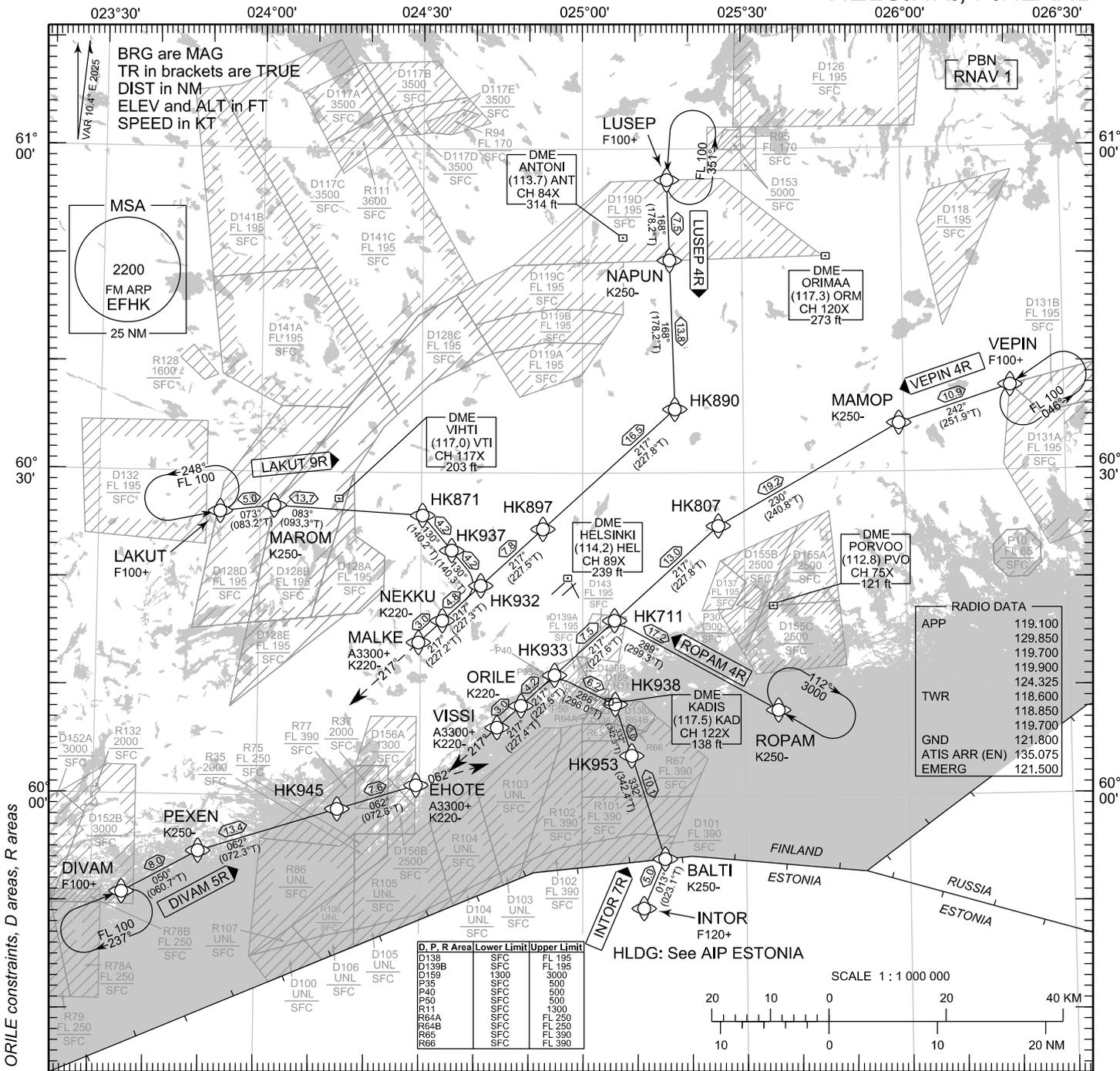
RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 04R  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



**RADIO DATA**

APP	119.100
	129.850
	119.700
	119.900
	124.325
TWR	118.600
	118.850
	119.700
GND	121.800
ATIS ARR (EN)	135.075
EMERG	121.500

**D, P, R Area Lower Limit Upper Limit**

D138	SFC	FL 195
D139B	SFC	FL 195
D159	1300	3000
P40	SFC	500
P50	SFC	500
R11	SFC	1300
R64A	SFC	FL 250
R64B	SFC	FL 250
R65	SFC	FL 390
R66	SFC	FL 390

CHG: MAG VAR, HK945, NEKKU, ORILE constraints, D areas, R areas

**RNAV STAR RWY 04R**  
DIVAM 5R INTOR 7R LAKUT 9R LUSEP 4R ROPAM 4R VEPIN 4R

**DME/DME OPS:** MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.

**AREA MNM ALT:** SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

**ROUTES:** RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.

ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.

**WPT CONSTRAINTS:** ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.

**CD OPS:** BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

**RCF:** SELECT TRANSPONDER CODE 7600.

RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF. IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.

RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.

FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.

AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

EFHK RNAV STAR RWY 04R										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
DIVAM 5R RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK945	-	062°	072.3°T	13.4			
	040	TF	EHOTE	-	062°	072.6°T	7.6		A3300+	K220-
	050	FM	EHOTE	-	062°	072.6°T	-		A3300+	K220-

INTOR 7R RNAV 1	010	IF	INTOR	-	-	-	-		F120+	
	020	TF	BALTI	-	013°	023.1°T	5.0			K250-
	030	TF	HK953	-	332°	342.4°T	10.1			
	040	TF	HK938	-	332°	342.3°T	5.0			
	050	TF	HK933	-	286°	296.0°T	6.2			
	060	TF	ORILE	-	217°	227.5°T	4.2			K220-
	070	TF	VISSI	-	217°	227.4°T	3.0		A3300+	K220-
	080	FM	VISSI	-	217°	227.4°T	-		A3300+	K220-

LAKUT 9R RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0			K250-
	030	TF	HK871	-	083°	093.3°T	13.7			
	040	TF	HK937	-	130°	140.2°T	4.2			
	050	TF	HK932	-	130°	140.3°T	4.2			
	060	TF	NEKKU	-	217°	227.3°T	4.8			K220-
	070	TF	MALKE	-	217°	227.2°T	3.0		A3300+	K220-
	080	FM	MALKE	-	217°	227.2°T	-		A3300+	K220-

LUSEP 4R RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5			K250-
	030	TF	HK890	-	168°	178.2°T	13.8			
	040	TF	HK897	-	217°	227.8°T	16.5			
	050	TF	HK932	-	217°	227.5°T	7.8			
	060	TF	NEKKU	-	217°	227.3°T	4.8			K220-
	070	TF	MALKE	-	217°	227.2°T	3.0		A3300+	K220-
	080	FM	MALKE	-	217°	227.2°T	-		A3300+	K220-

ROPAM 4R RNAV 1	010	IF	ROPAM	-	-	-	-			K250-
	020	TF	HK711	-	289°	299.3°T	17.2			
	030	TF	HK933	-	217°	227.6°T	7.5			
	040	TF	ORILE	-	217°	227.5°T	4.2			K220-
	050	TF	VISSI	-	217°	227.4°T	3.0		A3300+	K220-
	060	FM	VISSI	-	217°	227.4°T	-		A3300+	K220-

VEPIN 4R RNAV 1	010	IF	VEPIN	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	MAMOP	-	242°	251.9°T	10.9			K250-
	030	TF	HK807	-	230°	240.8°T	19.2			
	040	TF	HK711	-	217°	227.8°T	13.0			
	050	TF	HK933	-	217°	227.6°T	7.5			
	060	TF	ORILE	-	217°	227.5°T	4.2			K220-
	070	TF	VISSI	-	217°	227.4°T	3.0		A3300+	K220-
	080	FM	VISSI	-	217°	227.4°T	-		A3300+	K220-

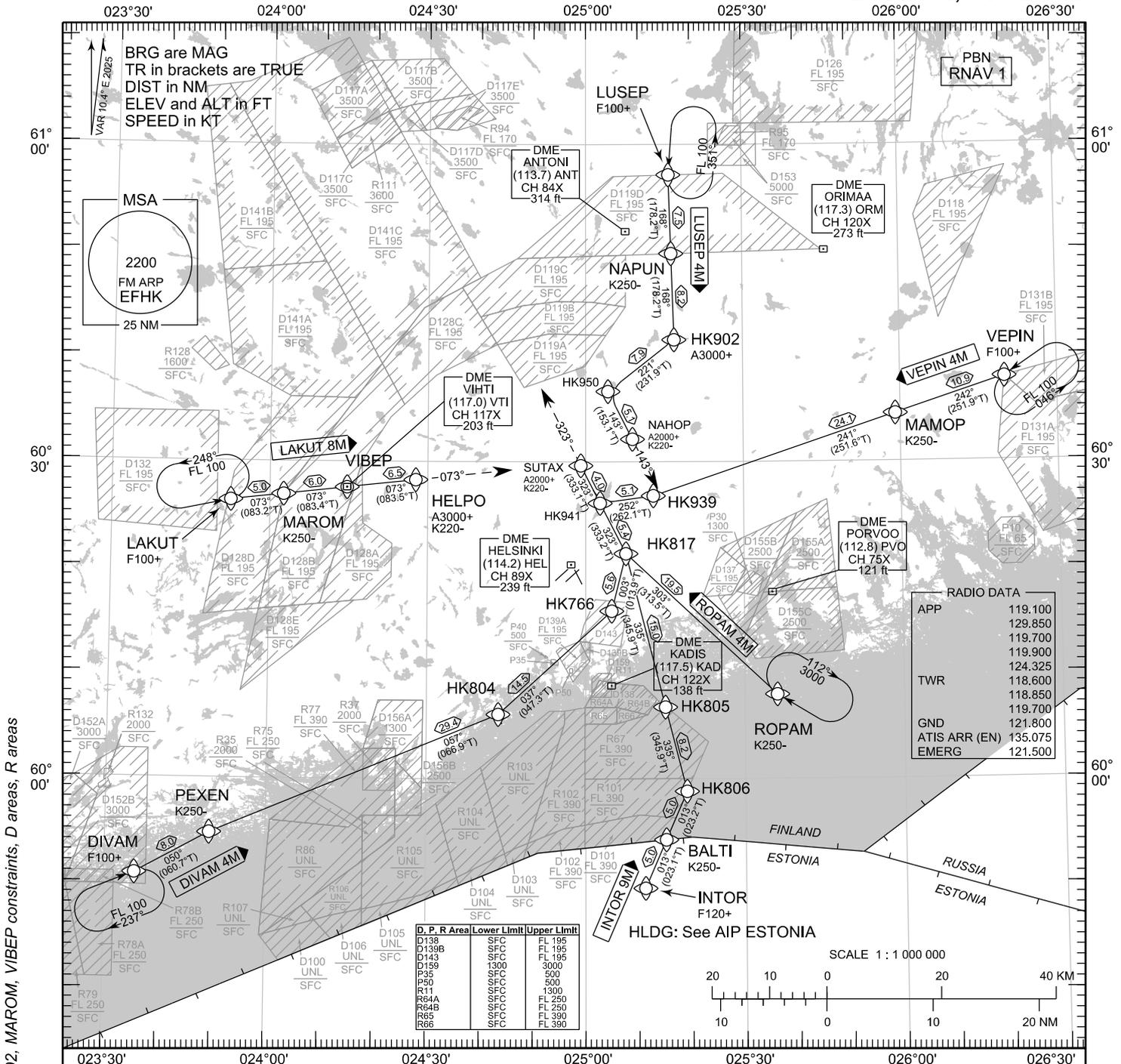
RNAV Holdings								
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM	
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-	
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-	
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-	
ROPAM	302.0°T	292°	Right	K230-	A3000	1 MIN	-	
VEPIN	236.1°T	226°	Left	K230-	F100	1 MIN	-	

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 15  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



CHG: MAG VAR, HELPO, MAROM, VIBEP constraints, D areas, R areas

RNAV STAR RWY 15

DIVAM 4M INTOR 9M LAKUT 8M LUSEP 4M ROPAM 4M VEPIN 4M

DME/DME OPS: MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.

RCF: SELECT TRANSPONDER CODE 7600.

AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.  
IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.

RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.

ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.

FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.

WPT CONSTRAINTS: ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.

AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

CD OPS: BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

EFHK RNAV STAR RWY 15										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
DIVAM 4M RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK804	-	057°	066.9°T	29.4			
	040	TF	HK766	-	037°	047.3°T	14.5			
	050	TF	HK817	-	003°	013.9°T	5.6			
	060	TF	HK941	-	323°	333.2°T	5.4			
	070	TF	SUTAX	-	323°	333.1°T	4.0		A2000+	K220-
080	FM	SUTAX	-	323°	333.1°T	-		A2000+	K220-	

INTOR 9M RNAV 1	010	IF	INTOR	-	-	-	-		F120+	
	020	TF	BALTI	-	013°	023.1°T	5.0			K250-
	030	TF	HK806	-	013°	023.2°T	5.0			
	040	TF	HK805	-	335°	345.9°T	8.2			
	050	TF	HK817	-	335°	345.9°T	15.0			
	060	TF	HK941	-	323°	333.2°T	5.4			
	070	TF	SUTAX	-	323°	333.1°T	4.0		A2000+	K220-
080	FM	SUTAX	-	323°	333.1°T	-		A2000+	K220-	

LAKUT 8M RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0			K250-
	030	TF	VIBEP	-	073°	083.4°T	6.0			
	040	TF	HELPO	-	073°	083.5°T	6.5		A3000+	K220-
	050	FM	HELPO	-	073°	083.5°T	-		A3000+	K220-

LUSEP 4M RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5			K250-
	030	TF	HK902	-	168°	178.2°T	8.2		A3000+	
	040	TF	HK950	-	221°	231.9°T	7.9			
	050	TF	NAHOP	-	143°	153.1°T	5.1		A2000+	K220-
	060	FM	NAHOP	-	143°	153.1°T	-		A2000+	

ROPAM 4M RNAV 1	010	IF	ROPAM	-	-	-	-			K250-
	020	TF	HK817	-	303°	313.5°T	19.5			
	030	TF	HK941	-	323°	333.2°T	5.4			
	040	TF	SUTAX	-	323°	333.1°T	4.0		A2000+	K220-
	050	FM	SUTAX	-	323°	333.1°T	-		A2000+	K220-

VEPIN 4M RNAV 1	010	IF	VEPIN	-	-	-	-		F100+	
	020	TF	MAMOP	-	242°	251.9°T	10.9			K250-
	030	TF	HK939	-	241°	251.6°T	24.1			
	040	TF	HK941	-	252°	262.1°T	5.1			
	050	TF	SUTAX	-	323°	333.1°T	4.0		A2000+	K220-
	060	FM	SUTAX	-	323°	333.1°T	-		A2000+	K220-

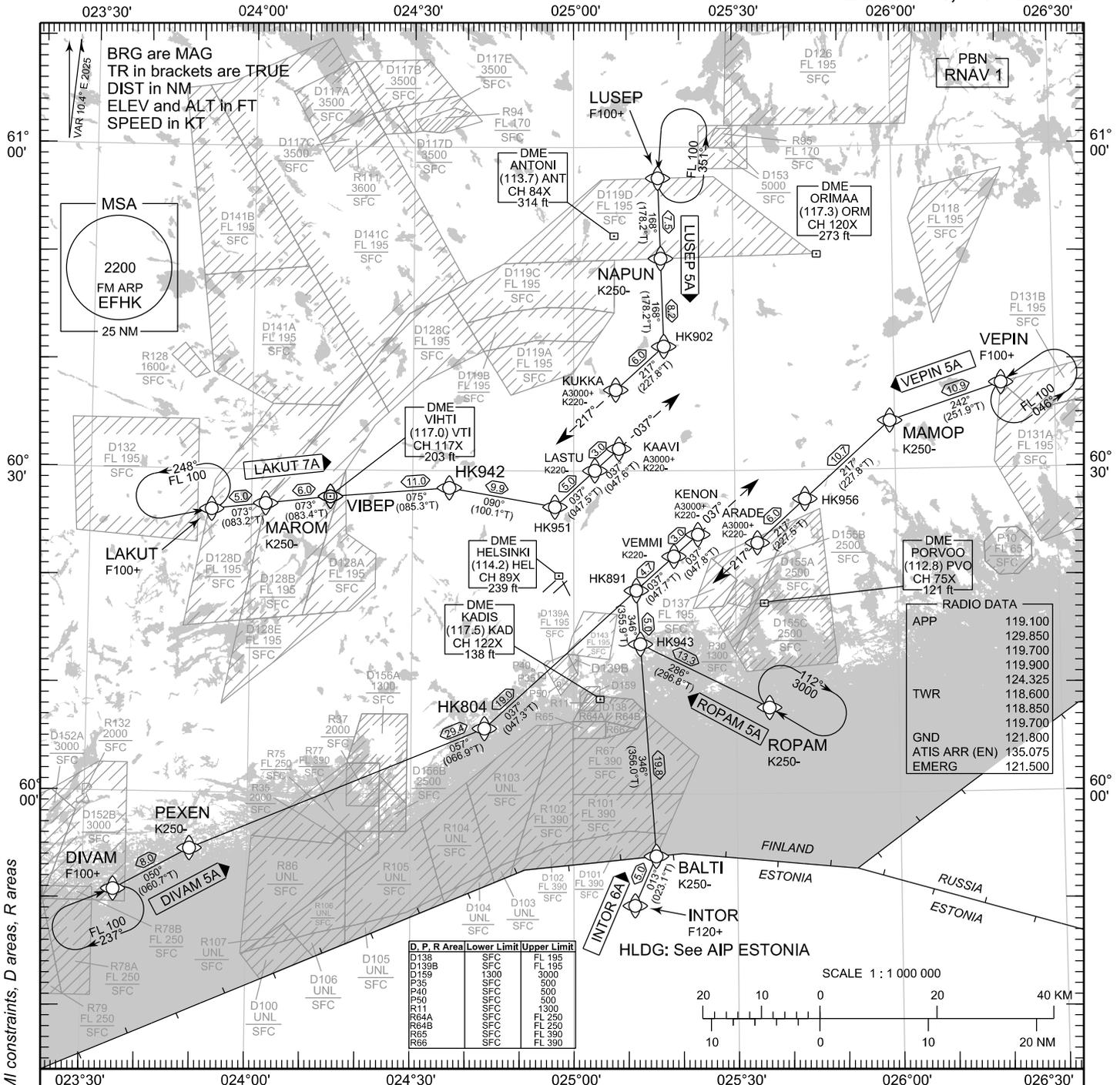
RNAV Holdings								
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM	
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-	
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-	
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-	
ROPAM	302.0°T	292°	Right	K230-	A3000	1 MIN	-	
VEPIN	236.1°T	226°	Left	K230-	F100	1 MIN	-	

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 22L  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



RNAV STAR RWY 22L

DIVAM 5A INTOR 6A LAKUT 7A LUSEP 5A ROPAM 5A VEPMI 5A

DME/DME OPS: MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.

RCF: SELECT TRANSPONDER CODE 7600.

AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.  
IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.

RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.

FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.

ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.

AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

WPT CONSTRAINTS: ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.

CD OPS: BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

CHG: MAG VAR, LASTU, VEMMI constraints, D areas, R areas

EFHK RNAV STAR RWY 22L										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
DIVAM 5A RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK804	-	057°	066.9°T	29.4			
	040	TF	HK891	-	037°	047.3°T	19.0			
	050	TF	VEMMI	-	037°	047.7°T	4.7			K220-
	060	TF	KENON	-	037°	047.8°T	3.0	A3000+		K220-
	070	FM	KENON	-	037°	047.8°T	-	A3000+		K220-

INTOR 6A RNAV 1	010	IF	INTOR	-	-	-	-	F120+		
	020	TF	BALTI	-	013°	023.1°T	5.0			K250-
	030	TF	HK943	-	346°	356.0°T	19.8			
	040	TF	HK891	-	346°	355.9°T	5.0			
	050	TF	VEMMI	-	037°	047.7°T	4.7			K220-
	060	TF	KENON	-	037°	047.8°T	3.0	A3000+		K220-
	070	FM	KENON	-	037°	047.8°T	-	A3000+		K220-

LAKUT 7A RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0			K250-
	030	TF	VIBEP	-	073°	083.4°T	6.0			
	040	TF	HK942	-	075°	085.3°T	11.0			
	050	TF	HK951	-	090°	100.1°T	9.9			
	060	TF	LASTU	-	037°	047.5°T	5.0			K220-
	070	TF	KAIVI	-	037°	047.6°T	3.0	A3000+		K220-
	080	FM	KAIVI	-	037°	047.6°T	-	A3000+		K220-

LUSEP 5A RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5			K250-
	030	TF	HK902	-	168°	178.2°T	8.2			
	040	TF	KUKKA	-	217°	227.8°T	6.0	A3000+		K220-
	050	FM	KUKKA	-	217°	227.8°T	-	A3000+		K220-

ROPAM 5A RNAV 1	010	IF	ROPAM	-	-	-	-			K250-
	020	TF	HK943	-	286°	296.8°T	13.3			
	030	TF	HK891	-	346°	355.9°T	5.0			
	040	TF	VEMMI	-	037°	047.7°T	4.7			K220-
	050	TF	KENON	-	037°	047.8°T	3.0	A3000+		K220-
	060	FM	KENON	-	037°	047.8°T	-	A3000+		K220-

VEPIN 5A RNAV 1	010	IF	VEPIN	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAMOP	-	242°	251.9°T	10.9			K250-
	030	TF	HK956	-	217°	227.8°T	10.7			
	040	TF	ARADE	-	217°	227.5°T	6.0	A3000+		K220-
	050	FM	ARADE	-	217°	227.5°T	-	A3000+		K220-

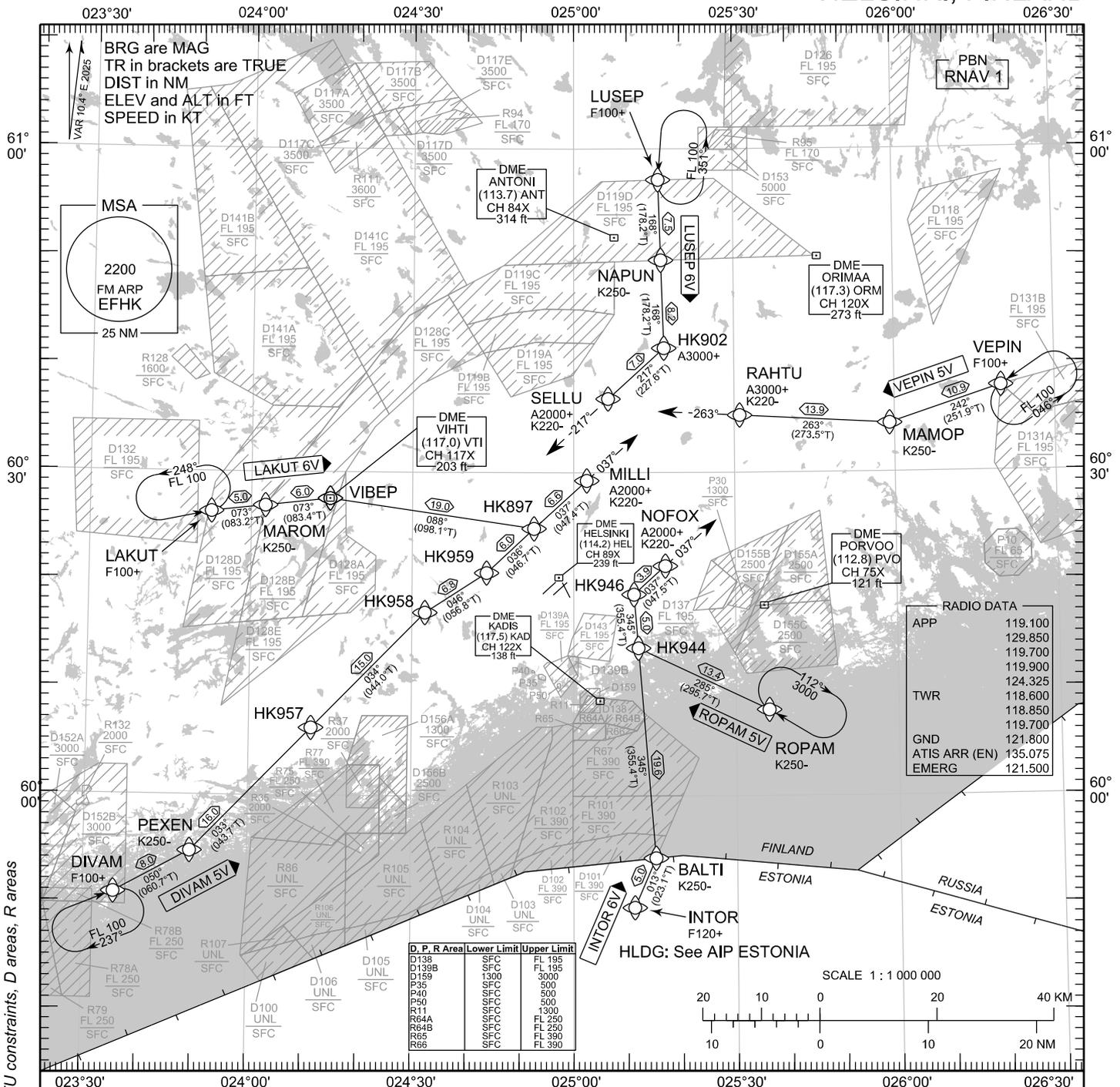
RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
ROPAM	302.0°T	292°	Right	K230-	A3000	1 MIN	-
VEPIN	236.1°T	226°	Left	K230-	F100	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 22R 1/2  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



**RADIO DATA**

APP	119.100
	129.850
	119.700
	119.900
TWR	124.325
	118.600
	118.850
	119.700
GND	121.800
ATIS ARR (EN)	135.075
EMERG	121.500

**D, P, R Area Lower Limit Upper Limit**

D138	SFC	FL 195
D139B	SFC	FL 195
D159	1300	3000
P35	SFC	500
P40	SFC	500
P50	SFC	500
R11	SFC	1300
R64A	SFC	FL 250
R64B	SFC	FL 250
R65	SFC	FL 390
R66	SFC	FL 390

RNAV STAR RWY 22R 1/2  
DIVAM 5V INTOR 6V LAKUT 6V LUSEP 6V ROPAM 5V VEPIN 5V

**DME/DME OPS:** MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.

**AREA MNM ALT:** SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

**ROUTES:** RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.

ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.

**WPT CONSTRAINTS:** ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.

**CD OPS:** BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

**RCF:** SELECT TRANSPONDER CODE 7600.

RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF. IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.

RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.

FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.

AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

CHG: MAG VAR, HK902, RAHTU constraints, D areas, R areas

EFHK RNAV STAR RWY 22R 1/2										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
DIVAM 5V RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK957	-	033°	043.7°T	16.0			
	040	TF	HK958	-	034°	044.0°T	15.0			
	050	TF	HK959	-	046°	056.8°T	6.8			
	060	TF	HK897	-	036°	046.7°T	6.0			
	070	TF	MILLI	-	037°	047.4°T	6.6	A2000+		K220-
080	FM	MILLI	-	037°	047.4°T	-	A2000+		K220-	

INTOR 6V RNAV 1	010	IF	INTOR	-	-	-	-	F120+		
	020	TF	BALTI	-	013°	023.1°T	5.0			K250-
	030	TF	HK944	-	345°	355.4°T	19.6			
	040	TF	HK946	-	345°	355.4°T	5.0			
	050	TF	NOFOX	-	037°	047.5°T	3.9	A2000+		K220-
060	FM	NOFOX	-	037°	047.5°T	-	A2000+		K220-	

LAKUT 6V RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0			K250-
	030	TF	VIBEP	-	073°	083.4°T	6.0			
	040	TF	HK897	-	088°	098.1°T	19.0			
	050	TF	MILLI	-	037°	047.4°T	6.6	A2000+		K220-
060	FM	MILLI	-	037°	047.4°T	-	A2000+		K220-	

LUSEP 6V RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5			K250-
	030	TF	HK902	-	168°	178.2°T	8.2	A3000+		
	040	TF	SELLU	-	217°	227.6°T	7.0	A2000+		K220-
	050	FM	SELLU	-	217°	227.6°T	-	A2000+		K220-

ROPAM 5V RNAV 1	010	IF	ROPAM	-	-	-	-			K250-
	020	TF	HK944	-	285°	295.7°T	13.4			
	030	TF	HK946	-	345°	355.4°T	5.0			
	040	TF	NOFOX	-	037°	047.5°T	3.9	A2000+		K220-
	050	FM	NOFOX	-	037°	047.5°T	-	A2000+		K220-

VEPIN 5V RNAV 1	010	IF	VEPIN	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAMOP	-	242°	251.9°T	10.9			K250-
	030	TF	RAHTU	-	263°	273.5°T	13.9	A3000+		K220-
	040	FM	RAHTU	-	263°	273.5°T	-	A3000+		K220-

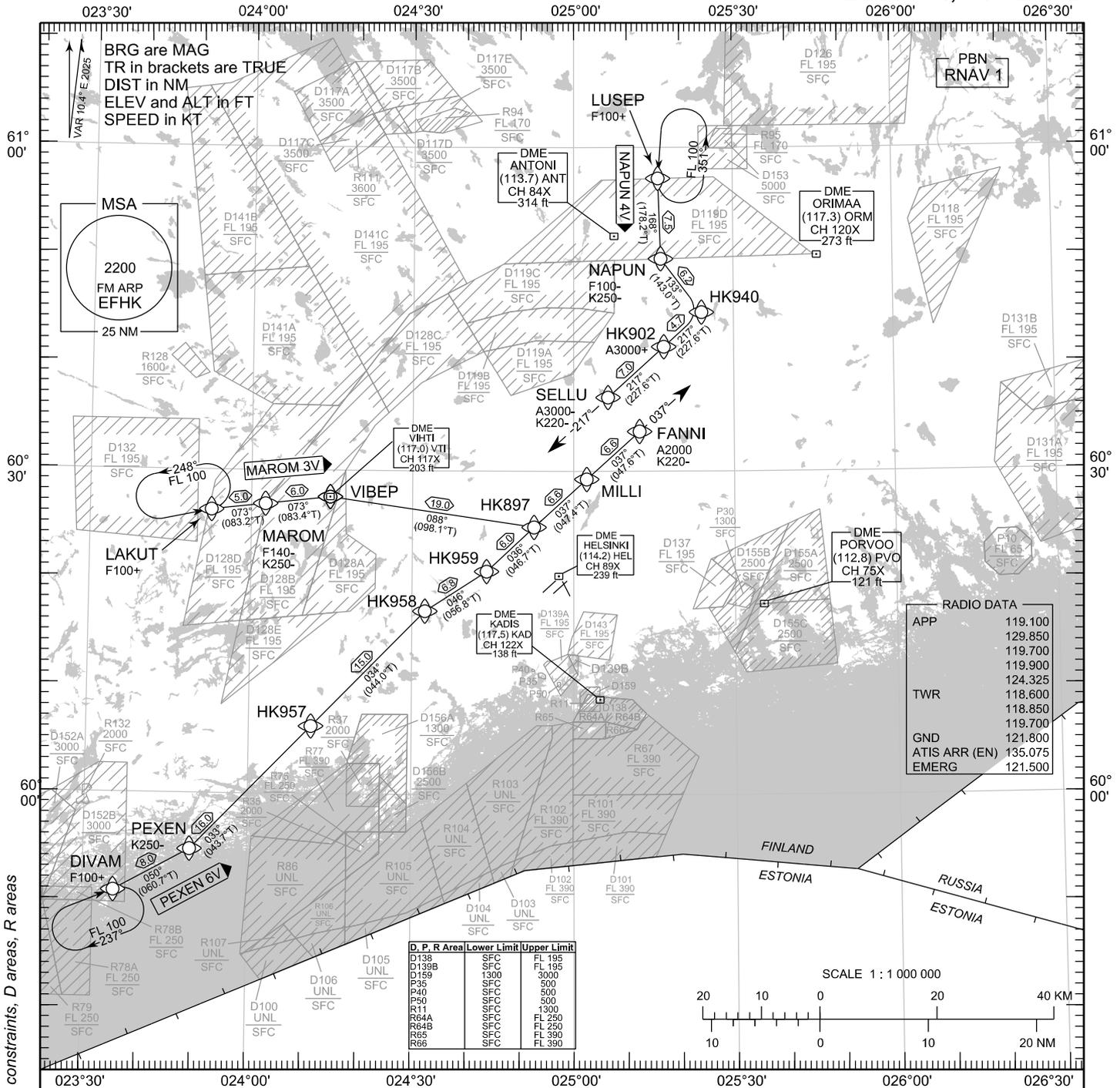
RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
ROPAM	302.0°T	292°	Right	K230-	A3000	1 MIN	-
VEPIN	236.1°T	226°	Left	K230-	F100	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 22R 2/2  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



RNAV STAR RWY 22R 2/2  
MAROM 3V NAPUN 4V PEXEN 6V

DME/DME OPS: MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.

RCF: SELECT TRANSPONDER CODE 7600.

AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.  
IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.

RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.

ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.

FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.

WPT CONSTRAINTS: ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.

AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

CD OPS: BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

CHG: MAG VAR. HK902, MILLI constraints, D areas, R areas

EFHK RNAV STAR RWY 22R 2/2										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
MAROM 3V RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0	F140-		K250-
	030	TF	VIBEP	-	073°	083.4°T	6.0			
	040	TF	HK897	-	088°	098.1°T	19.0			
	050	TF	MILLI	-	037°	047.4°T	6.6			
	060	TF	FANNI	-	037°	047.6°T	6.6	A2000		K220-
070	FM	FANNI	-	037°	047.6°T	-	A2000		K220-	

NAPUN 4V RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5	F100-		K250-
	030	TF	HK940	-	133°	143.0°T	6.2			
	040	TF	HK902	-	217°	227.6°T	4.7	A3000+		
	050	TF	SELLU	-	217°	227.6°T	7.0	A3000-		K220-
	060	FM	SELLU	-	217°	227.6°T	-	A3000-		K220-

PEXEN 6V RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK957	-	033°	043.7°T	16.0			
	040	TF	HK958	-	034°	044.0°T	15.0			
	050	TF	HK959	-	046°	056.8°T	6.8			
	060	TF	HK897	-	036°	046.7°T	6.0			
	070	TF	MILLI	-	037°	047.4°T	6.6			
	080	TF	FANNI	-	037°	047.6°T	6.6	A2000		K220-
090	FM	FANNI	-	037°	047.6°T	-	A2000		K220-	

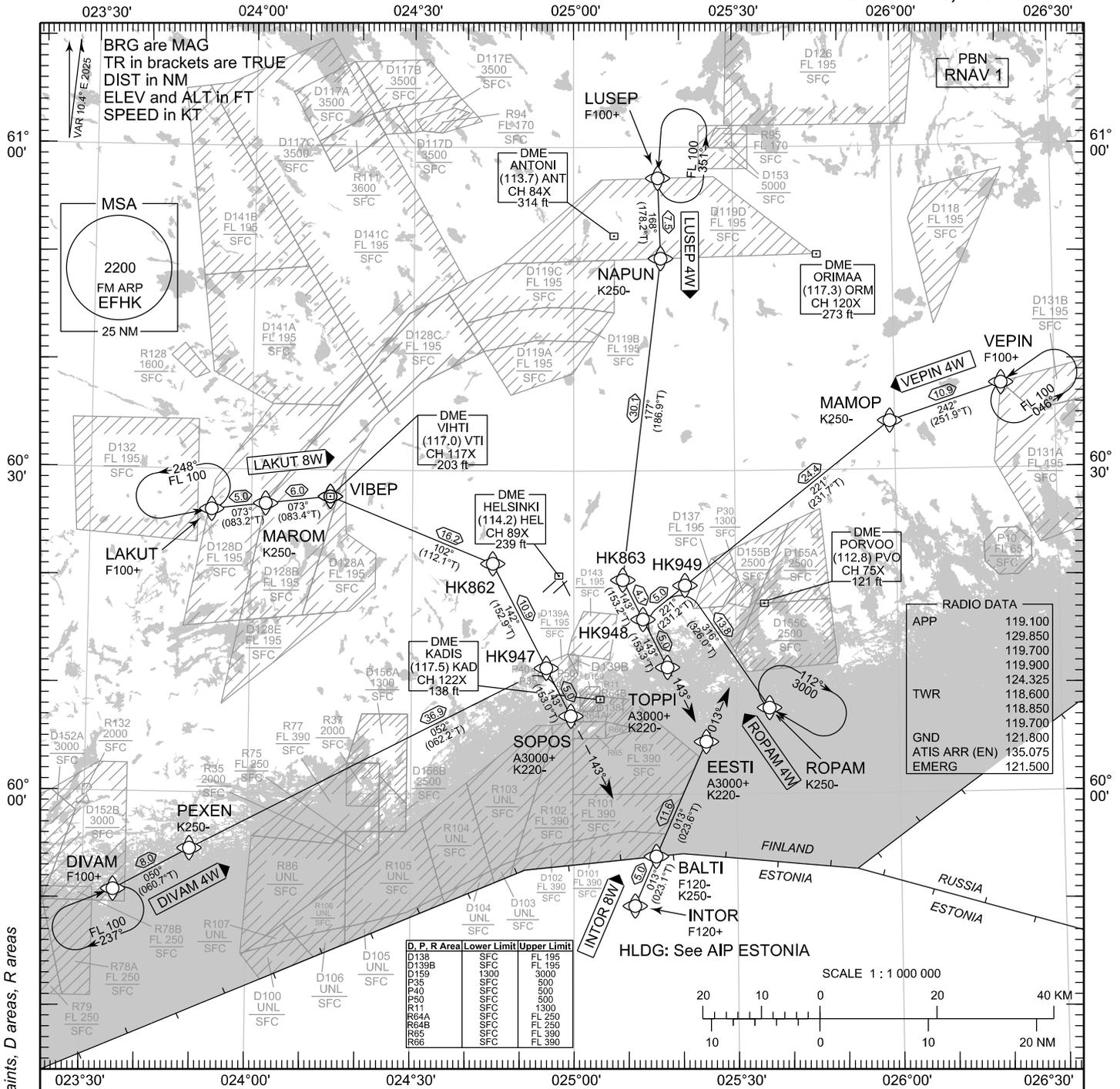
RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV (DME/DME or GNSS) STAR RWY 33  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND

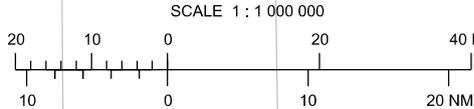


**RADIO DATA**

APP	119.100
	129.850
	119.700
	119.900
	124.325
TWR	118.600
	118.850
	119.700
GND	121.800
ATIS ARR (EN)	135.075
EMERG	121.500

**D, P, R Area Lower Limit Upper Limit**

D138	SFC	FL 195
D139B	SFC	FL 195
D159	1300	3000
P35	SFC	500
P40	SFC	500
P50	SFC	500
R11	SFC	1300
R64A	SFC	FL 250
R64B	SFC	FL 250
R65	SFC	FL 390
R66	SFC	FL 390



**RNAV STAR RWY 33**

DIVAM 4W INTOR 8W LAKUT 8W LUSEP 4W ROPAM 4W VEPIN 4W

DME/DME OPS: MORE THAN 2 DME INPUTS CANNOT BE GUARANTEED AT ALL TIMES.

RCF: SELECT TRANSPONDER CODE 7600.

AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
FOLLOW THE STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF. IF RADAR VECTORED, CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN RESUME STAR UNTIL THE LAST WAYPOINT AND PROCEED TO IAF.

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED, STAR MUST BE FLOWN ACCORDING TO THE DEFINED WAYPOINT SEQUENCE UNTIL THE LAST WAYPOINT AND THEN CONTINUE ON THE DEFINED COURSE. ATC CLEARANCE TO INBOUND IS ALWAYS REQUIRED.

RNAV STAR HAS NOT BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED:  
CONTINUE 2 MIN ON LAST ASSIGNED AND ACKNOWLEDGED HDG AND ALT/FL, THEN PROCEED TO IAF.

ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES.

FROM IAF EXECUTE IAP TO THE ACKNOWLEDGED RWY AND VACATE.

WPT CONSTRAINTS: ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC.

AIRCRAFT HAVING TELEPHONE, CALL +358 9 6151 3324.

CD OPS: BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR FOLLOWED BY DCT INTERCEPT TO IAF OF THE ACKNOWLEDGED IAP OR AS ADVISED BY ATC.

CHG: MAG VAR, EESTI constraints, D areas, R areas

EFHK RNAV STAR RWY 33										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
DIVAM 4W RNAV 1	010	IF	DIVAM	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	PEXEN	-	050°	060.7°T	8.0			K250-
	030	TF	HK947	-	052°	062.2°T	36.9			
	040	TF	SOPOS	-	143°	153.0°T	5.0	A3000+		K220-
	050	FM	SOPOS	-	143°	153.0°T	-	A3000+		K220-

INTOR 8W RNAV 1	010	IF	INTOR	-	-	-	-	F120+		
	020	TF	BALTI	-	013°	023.1°T	5.0	F120-		K250-
	030	TF	EESTI	-	013°	023.6°T	11.6	A3000+		K220-
	040	FM	EESTI	-	013°	023.6°T	-	A3000+		K220-

LAKUT 8W RNAV 1	010	IF	LAKUT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAROM	-	073°	083.2°T	5.0			K250-
	030	TF	VIBEP	-	073°	083.4°T	6.0			
	040	TF	HK862	-	102°	112.1°T	16.2			
	050	TF	HK947	-	142°	152.9°T	10.9			
	060	TF	SOPOS	-	143°	153.0°T	5.0	A3000+		K220-
	070	FM	SOPOS	-	143°	153.0°T	-	A3000+		K220-

LUSEP 4W RNAV 1	010	IF	LUSEP	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NAPUN	-	168°	178.2°T	7.5			K250-
	030	TF	HK863	-	177°	186.9°T	30.1			
	040	TF	HK948	-	143°	153.2°T	4.1			
	050	TF	TOPPI	-	143°	153.3°T	5.0	A3000+		K220-
	060	FM	TOPPI	-	143°	153.3°T	-	A3000+		K220-

ROPAM 4W RNAV 1	010	IF	ROPAM	-	-	-	-			K250-
	020	TF	HK949	-	316°	326.0°T	13.8			
	030	TF	HK948	-	221°	231.2°T	5.0			
	040	TF	TOPPI	-	143°	153.3°T	5.0	A3000+		K220-
	050	FM	TOPPI	-	143°	153.3°T	-	A3000+		K220-

VEPIN 4W RNAV 1	010	IF	VEPIN	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	MAMOP	-	242°	251.9°T	10.9			K250-
	030	TF	HK949	-	221°	231.7°T	24.4			
	040	TF	HK948	-	221°	231.2°T	5.0			
	050	TF	TOPPI	-	143°	153.3°T	5.0	A3000+		K220-
	060	FM	TOPPI	-	143°	153.3°T	-	A3000+		K220-

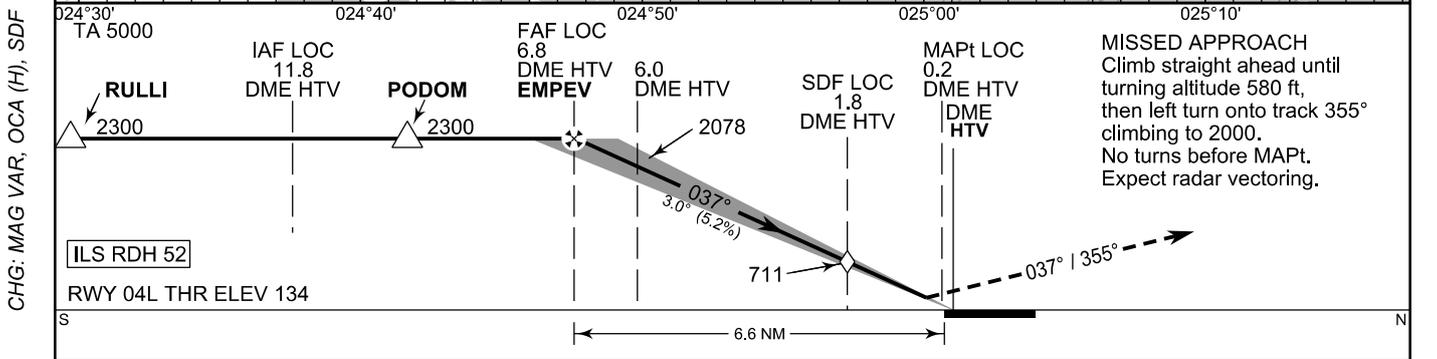
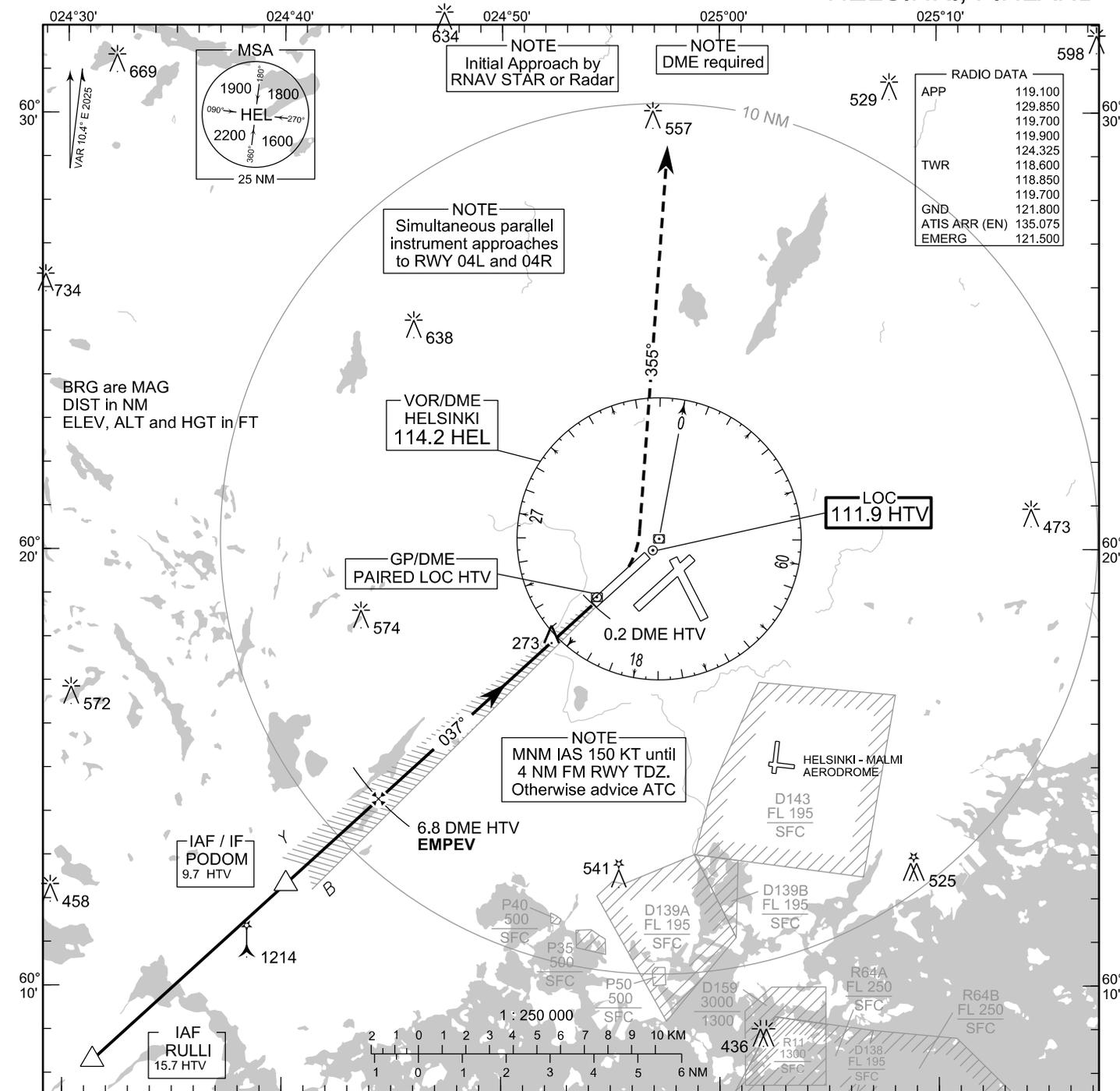
RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
DIVAM	067.4°T	057°	Right	K230-	F100	1 MIN	-
LAKUT	077.9°T	068°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
LUSEP	181.3°T	171°	Left	K230-	F100	1 MIN	-
ROPAM	302.0°T	292°	Right	K230-	A3000	1 MIN	-
VEPIN	236.1°T	226°	Left	K230-	F100	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 04L ELEV 134 FT

**ILS or LOC RWY 04L  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**



OCA (H)	A	B	C	D	D Large
ILS CAT I	291 (158)	302 (169)	315 (182)	329 (196)	333 (200)
LOC	520 (390)				
LOC WO SDF	710 (580)				

	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 6.6 NM	min:sec	4:24	3:58	3:18	2:50	2:29
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

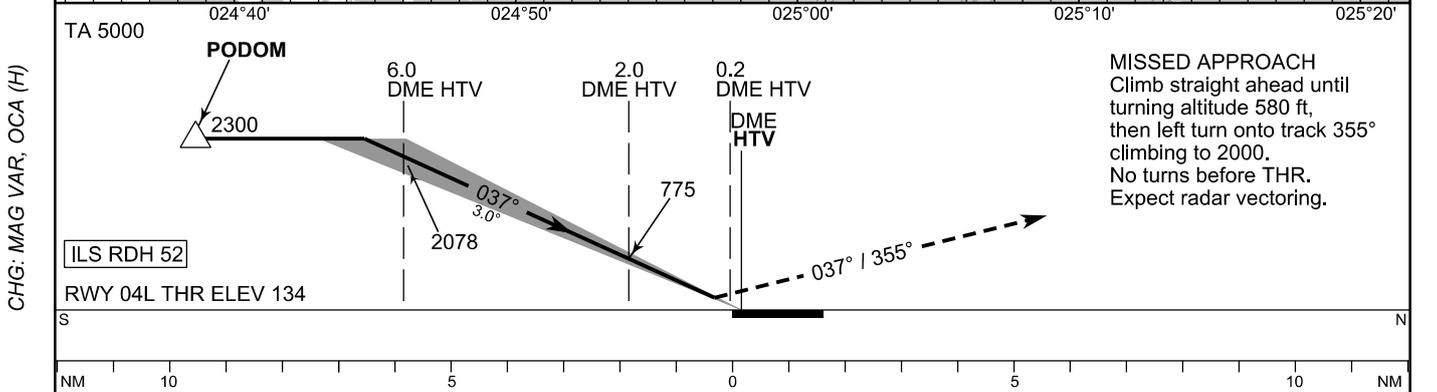
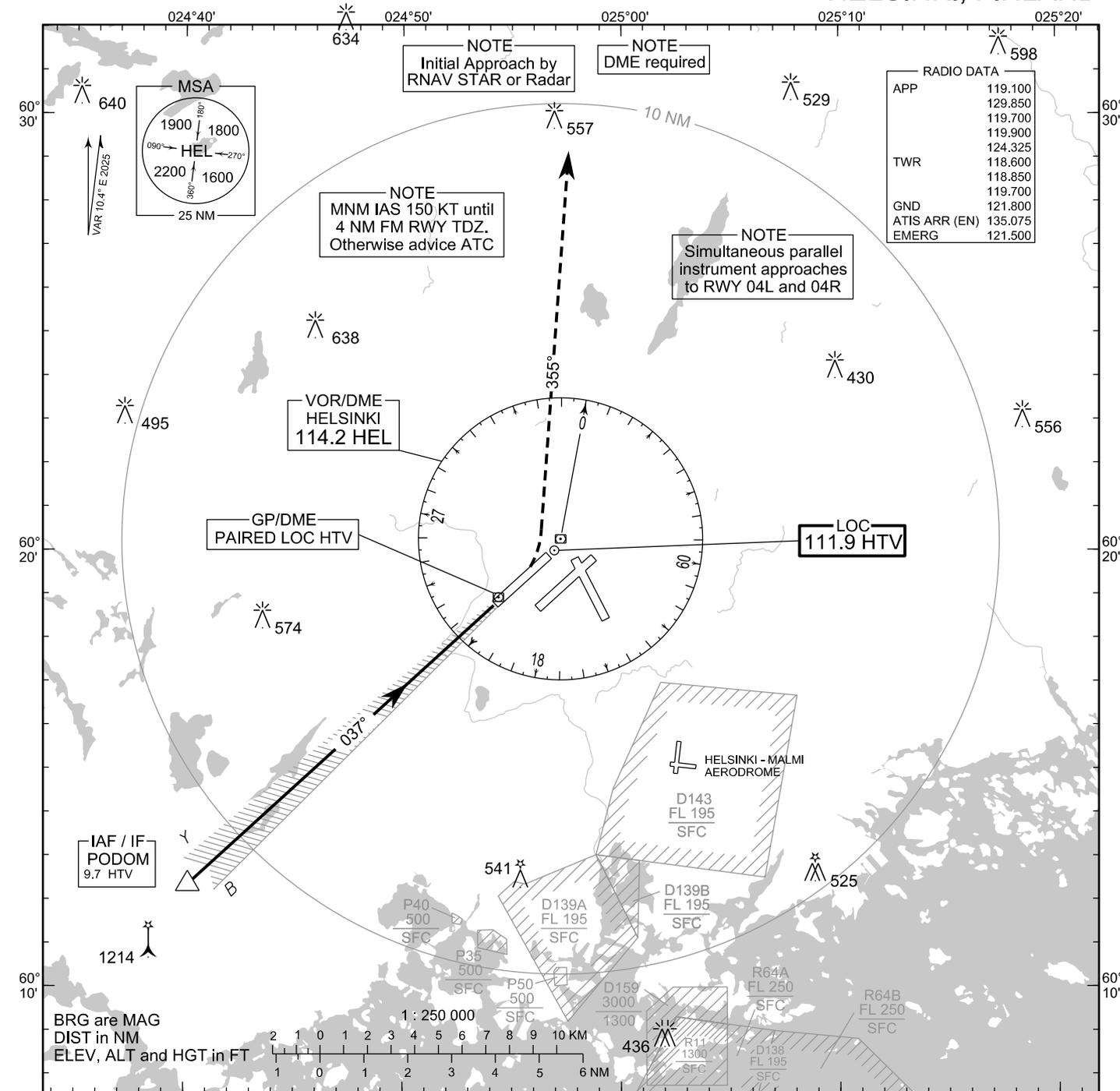
Timing not authorized for defining the MAPt

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 04L ELEV 134 FT

**ILS RWY 04L CAT II & III  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**



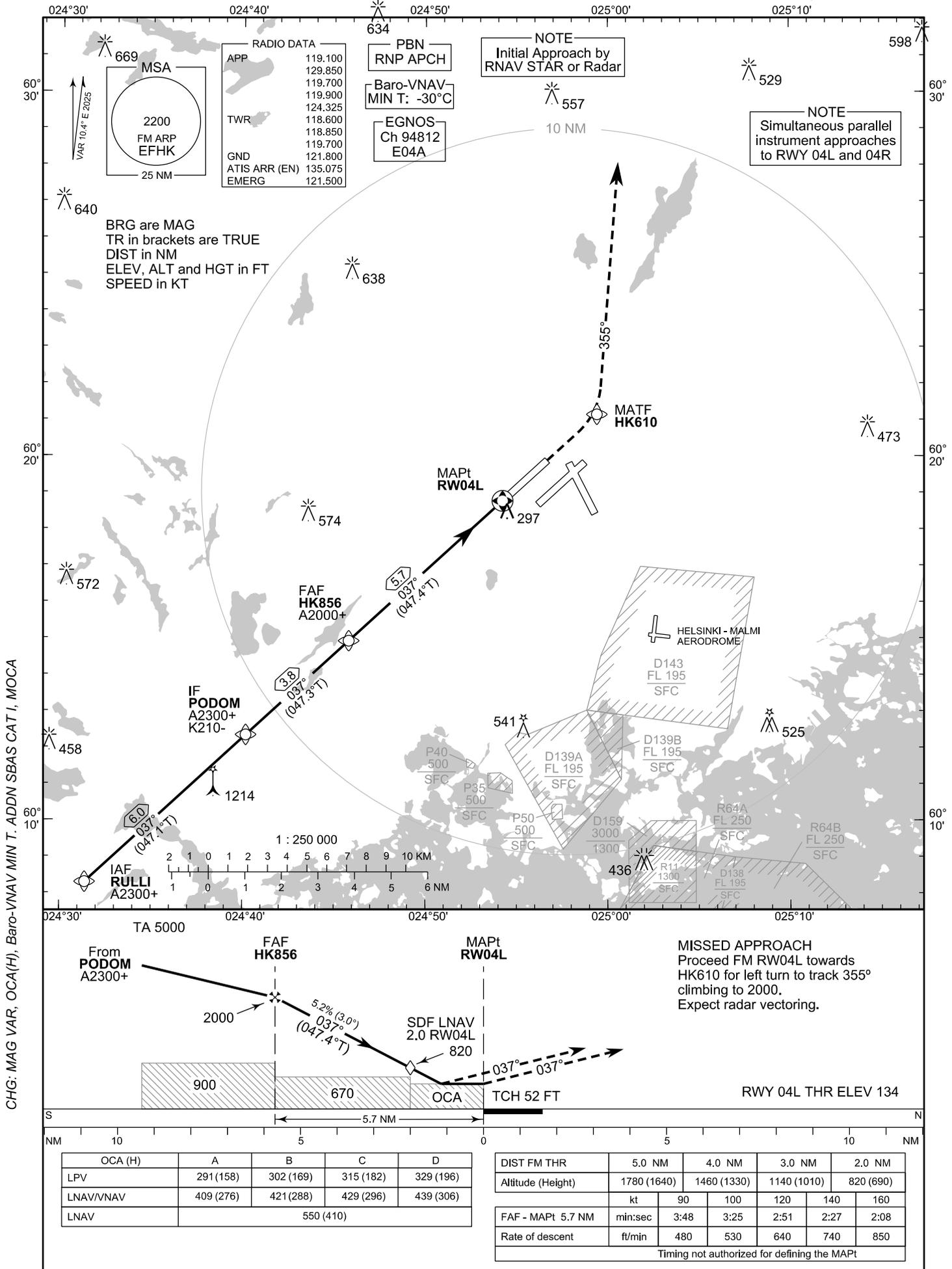
OCA (H)	A	B	C	D	D Large
ILS CAT II	198 (65)	211 (78)	222 (89)	238 (105)	240 (107)
ILS CAT IIIB APPROVED					

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 04L ELEV 134 FT

**RNP RWY 04L  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**



CHG: MAG VAR, OCA(H), Baro-VNAV MIN T, ADDN SBAS CAT I, MOCA

EFHK RNP RWY 04L										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H04L RULLI RNP APCH	005	IF	RULLI	IAF	-	037°	047.1°T	6.0	A2300+	
	010	TF	PODOM	IF	-				A2300+	K210-
	020	TF	HK856	FAF	-	037°	047.3°T	3.8	A2000+	
	030	TF	RW04L	MAPt	Y				047.4°T	5.7
	040	TF	HK610	MATF	-	037°	047.5°T	3.5		
	050	CA	-	-	-				355°	005.4°T

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

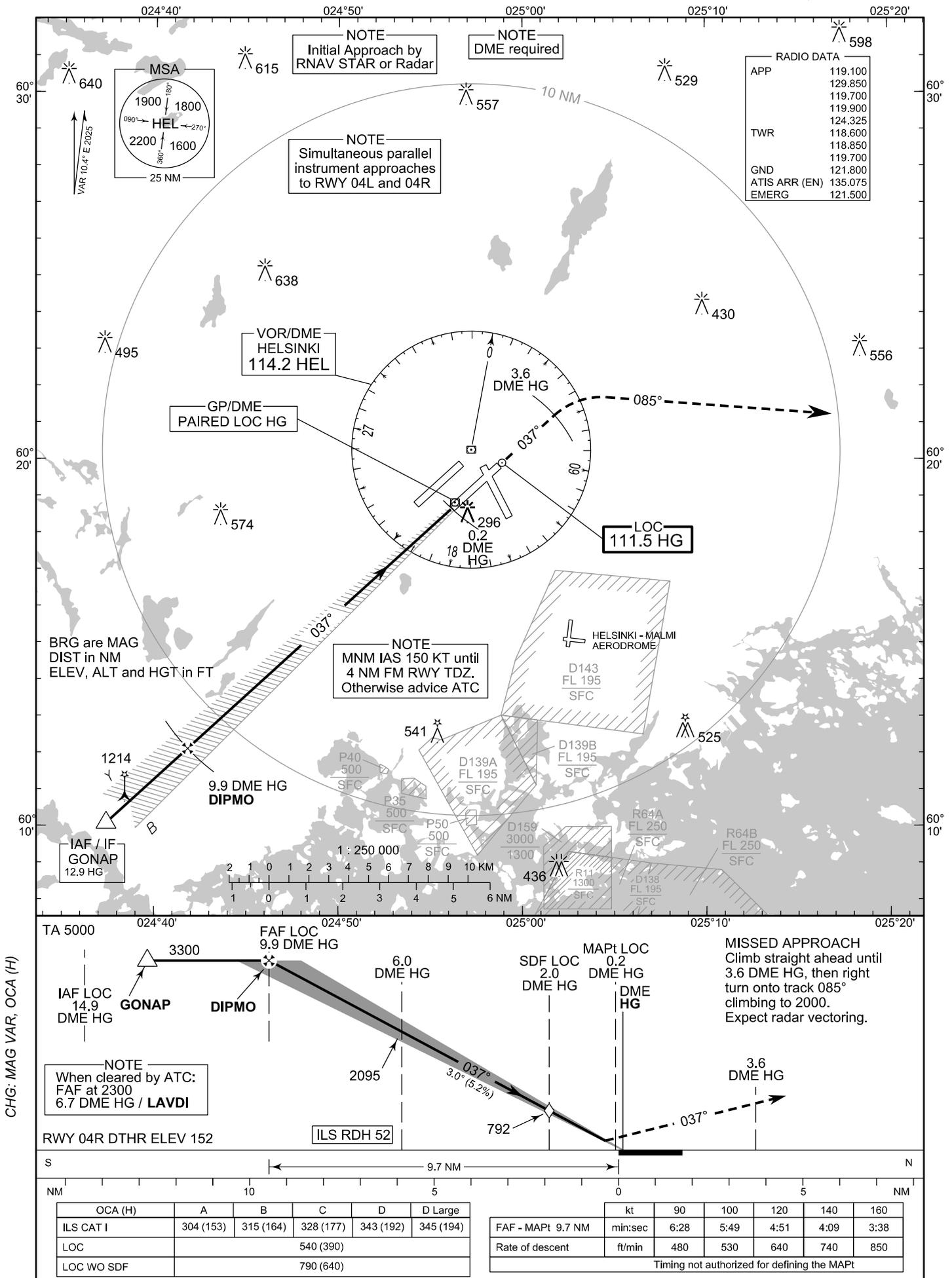
FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	3.00°	-30°C	52 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E04A
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	E9 6D 3E E1
Channel number	94812
Data Block	SEE EFHK AD 2.15 - 5

INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
DTHR RWY 04R ELEV 152 FT

ILS or LOC RWY 04R  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND

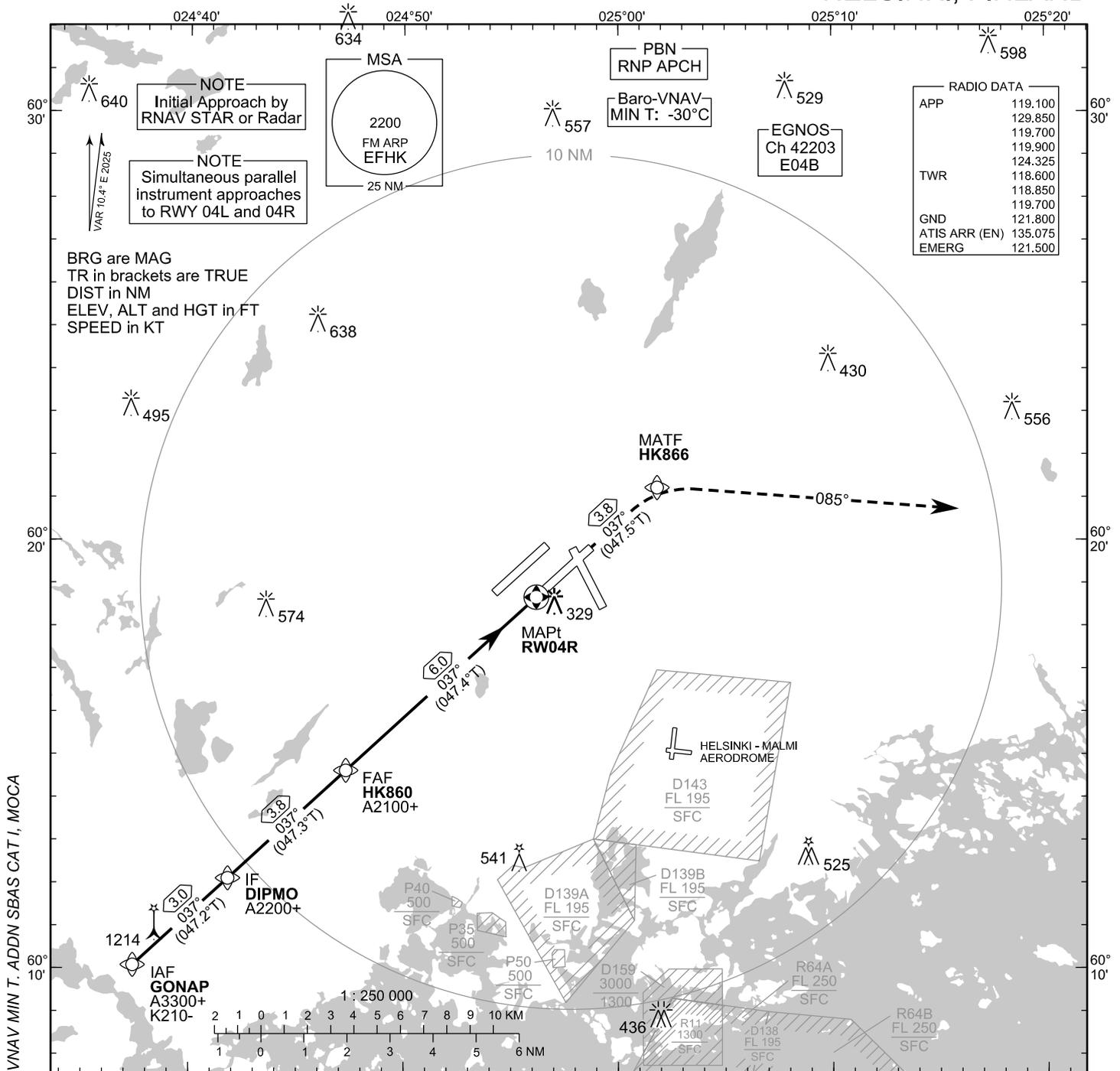


THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

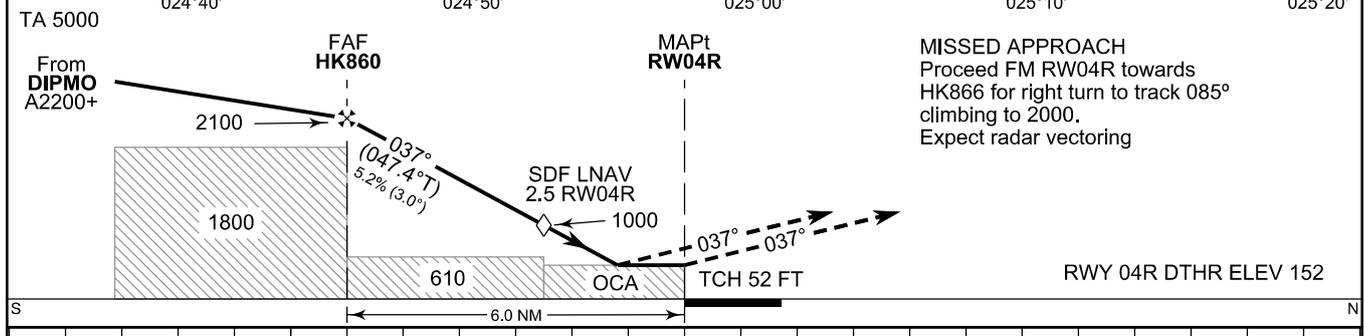
INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
DTHR RWY 04R ELEV 152 FT

RNP RWY 04R  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



CHG: MAG VAR, OCA (H), Baro-VNAV MIN T, ADDN SBAS CAT I, MOCA



NM	10	5	0	5	10	NM
OCA (H)	A	B	C	D		
LPV	304 (153)	315 (164)	328 (177)	343 (192)		
LNAV/VNAV	459 (308)	471 (320)	480 (329)	490 (339)		
LNAV	550 (400)					
DIST FM THR	6.0 NM	5.0 NM	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM	
Altitude (Height)	2110 (1960)	1800 (1640)	1480 (1330)	1160 (1010)	840 (690)	
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 6.0 NM	min:sec	3:58	3:34	2:59	2:33	2:14
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

Timing not authorized for defining the MAPt

EFHK RNP RWY 04R										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H04R GONAP RNP APCH	005	IF	GONAP	IAF	-	037°	047.2°T	3.0	A3300+	K210-
	010	TF	DIPMO	IF	-				A2200+	
	020	TF	HK860	FAF	-	037°	047.3°T	3.8	A2100+	
	030	TF	RW04R	MAPt	Y	037°	047.4°T	6.0		
	040	TF	HK866	MATF	-	037°	047.5°T	3.8		
	050	CA	-	-	-	085°	095.4°T	-	A2000	

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

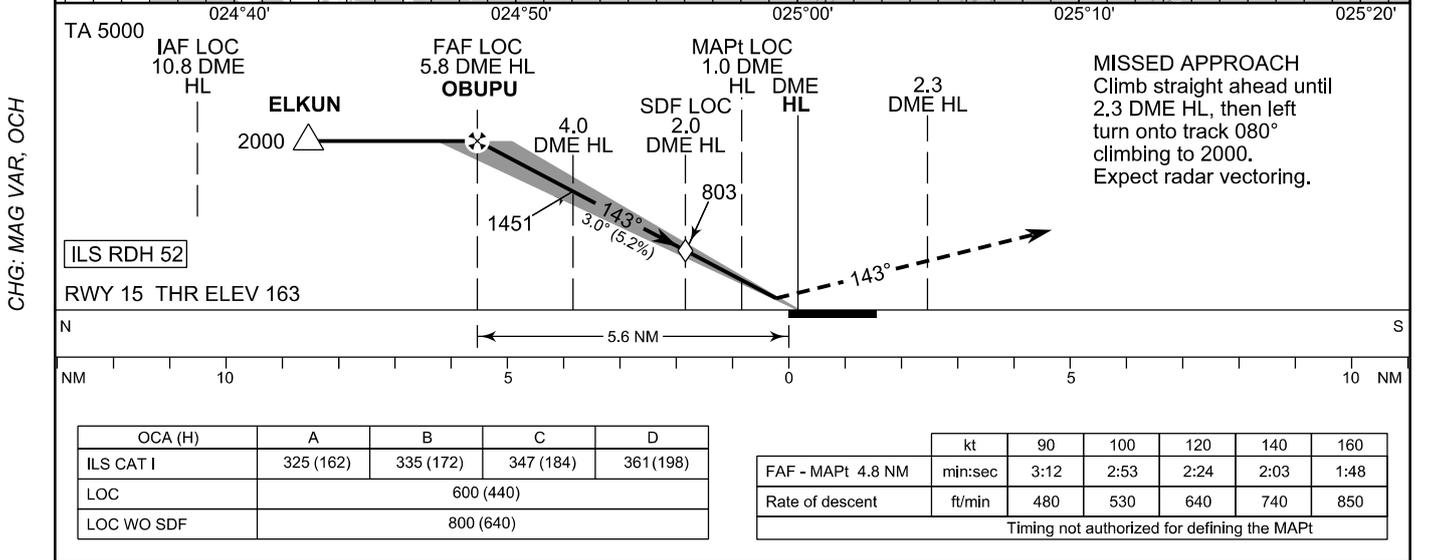
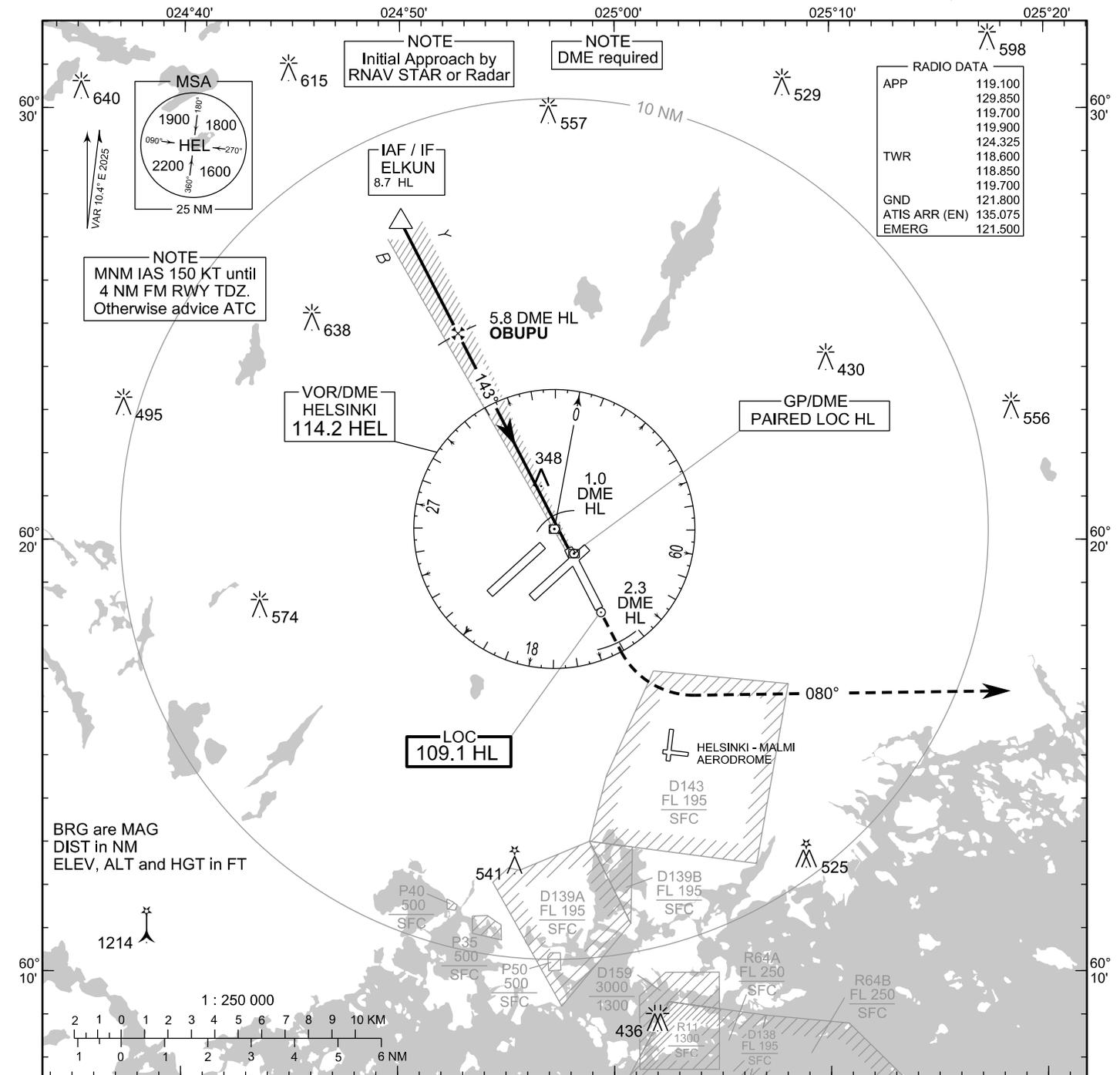
FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	3.00°	-30°C	52 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E04B
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	E7 85 AC E1
Channel number	42203
Data Block	SEE EFHK AD 2.15 - 5

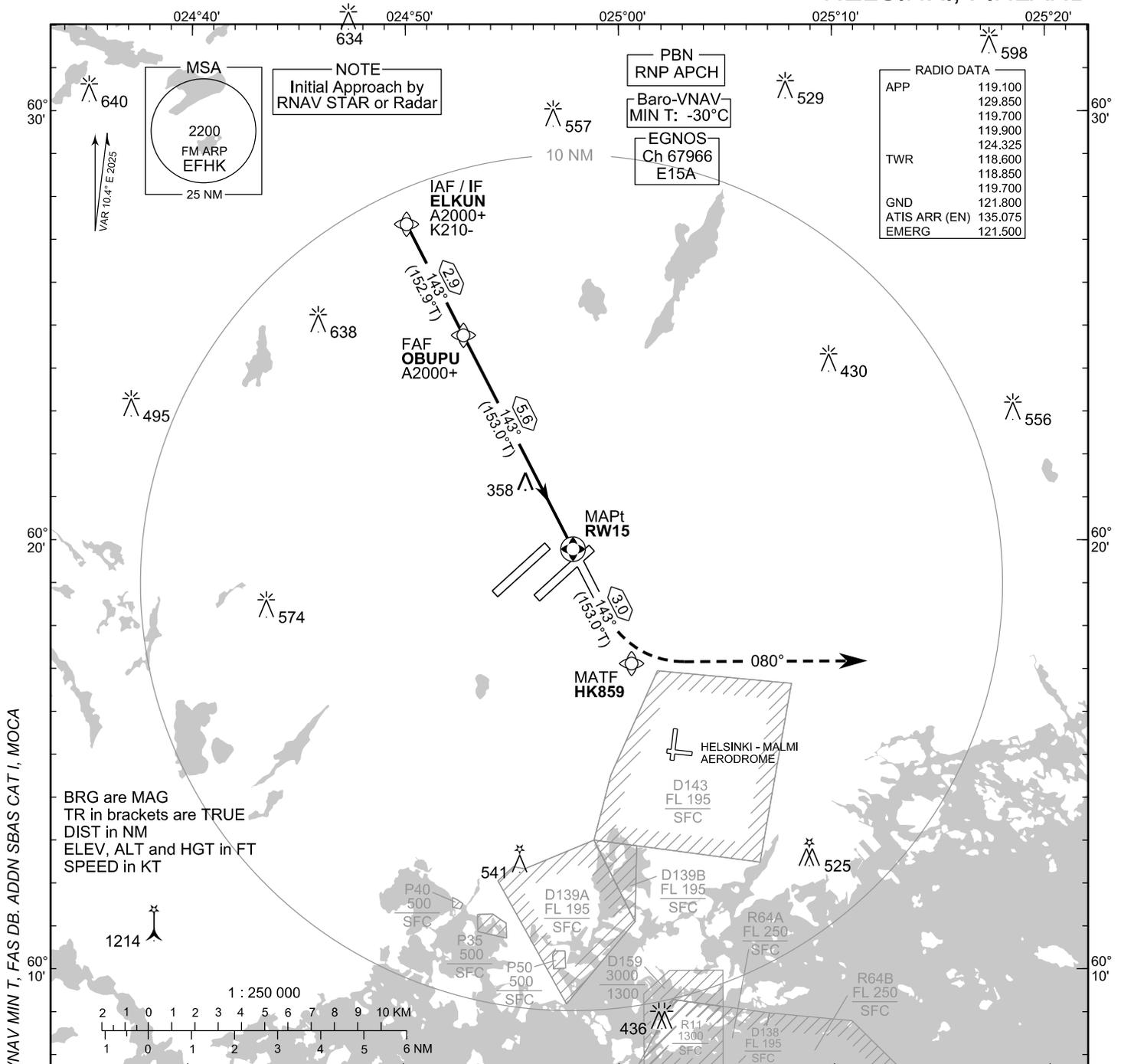
**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 15 ELEV 163 FT

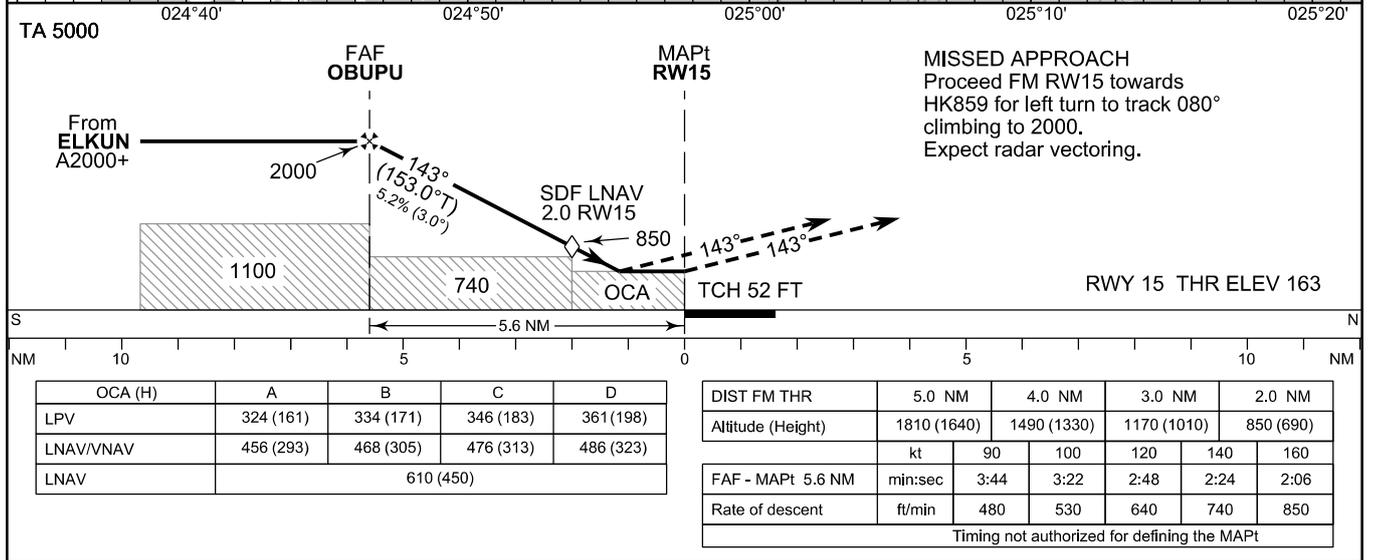
ILS or LOC RWY 15  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
**HELSINKI, FINLAND**



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



CHG: MAG VAR, OCA (H), Baro-VNAV MIN T, FAS DB, ADDN SBAS CAT I, MOCA



OCA (H)	A	B	C	D
LPV	324 (161)	334 (171)	346 (183)	361 (198)
LNAV/VNAV	456 (293)	468 (305)	476 (313)	486 (323)
LNAV	610 (450)			

DIST FM THR	5.0 NM	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM		
Altitude (Height)	1810 (1640)	1490 (1330)	1170 (1010)	850 (690)		
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 5.6 NM	min:sec	3:44	3:22	2:48	2:24	2:06
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

Timing not authorized for defining the MAPt

EFHK RNP RWY 15										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H15 ELKUN RNP APCH	010	IF	ELKUN	IAF/IF	-	143°	152.9°T	2.9	A2000+	K210-
	020	TF	OBUPU	FAF	-				A2000+	
	030	TF	RW15	MAPt	Y	143°	153.0°T	5.6		
	040	TF	HK859	MATF	-	143°	153.0°T	3.0		
	050	CA	-	-	-	080°	090.4°T	-	A2000	

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

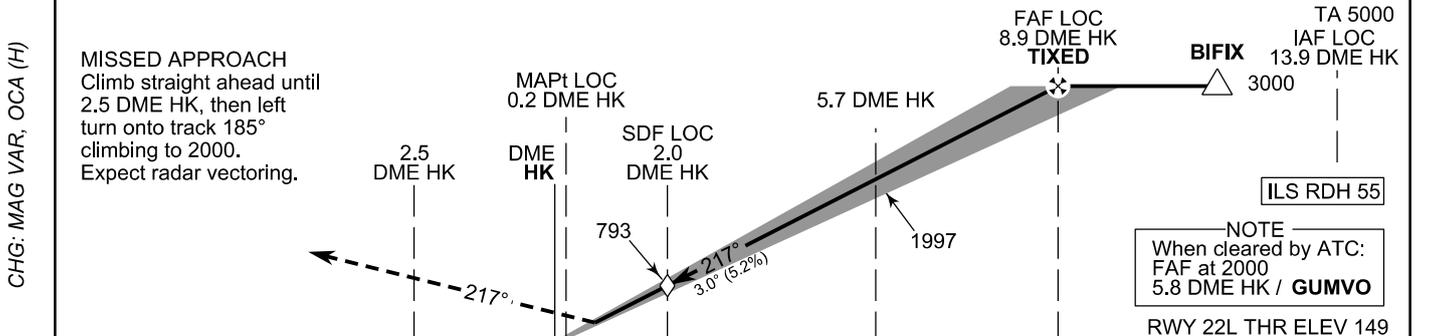
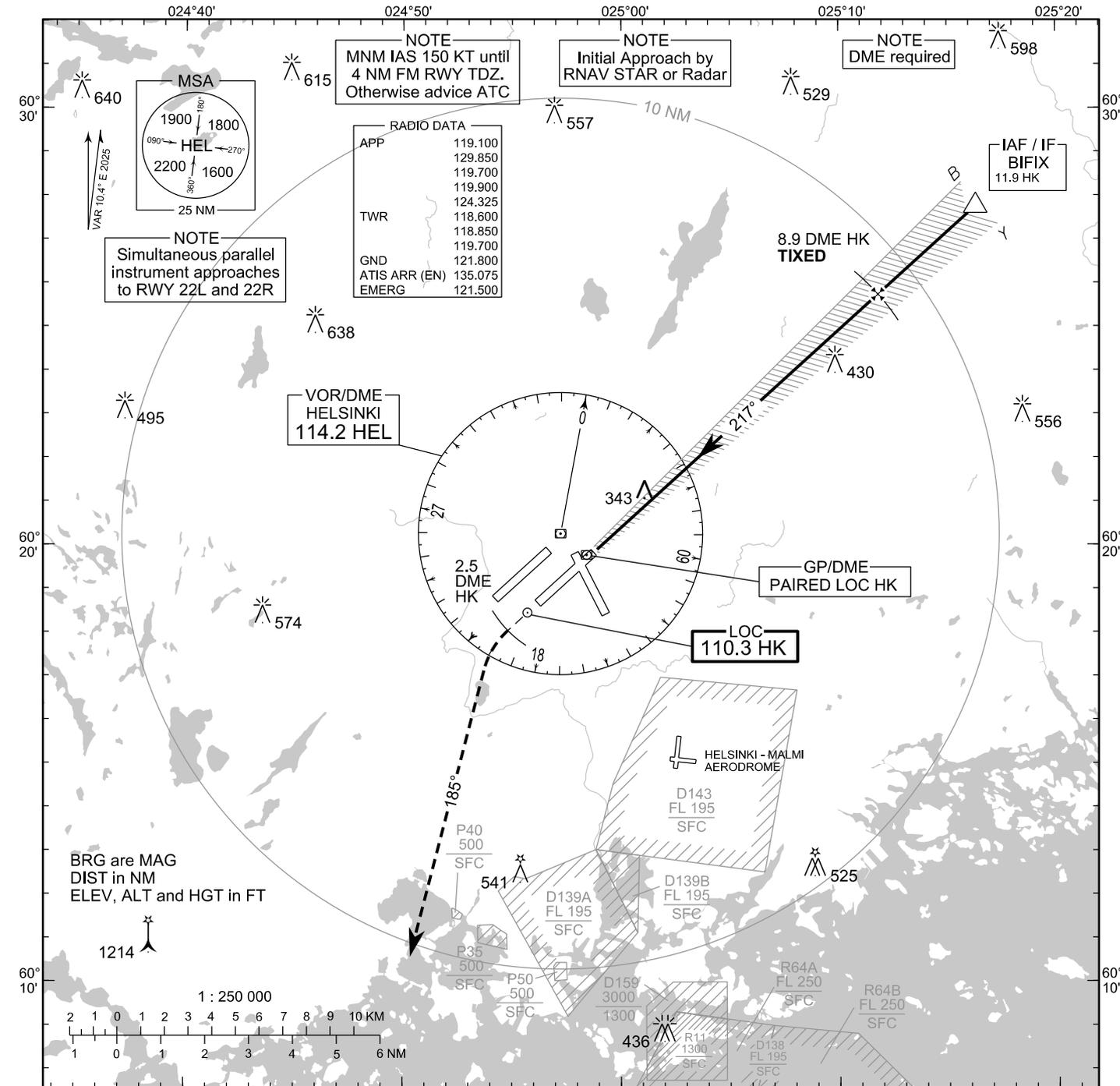
FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	3.00°	-30°C	52 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E15A
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	52 81 C0 DB
Channel number	67966
Data Block	SEE EFHK AD 2.15 - 5

**INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 22L ELEV 149 FT

ILS or LOC RWY 22L  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND



NM	5	0	5	10	NM	
OCA (H)	A	B	C	D	D Large	
ILS CAT I	308 (160)	318 (170)	331 (183)	346 (198)	348 (200)	
LOC	590 (440)					
LOC WO SDF	790 (640)					
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 8.7 NM	min:sec	5:48	5:13	4:21	3:44	3:16
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

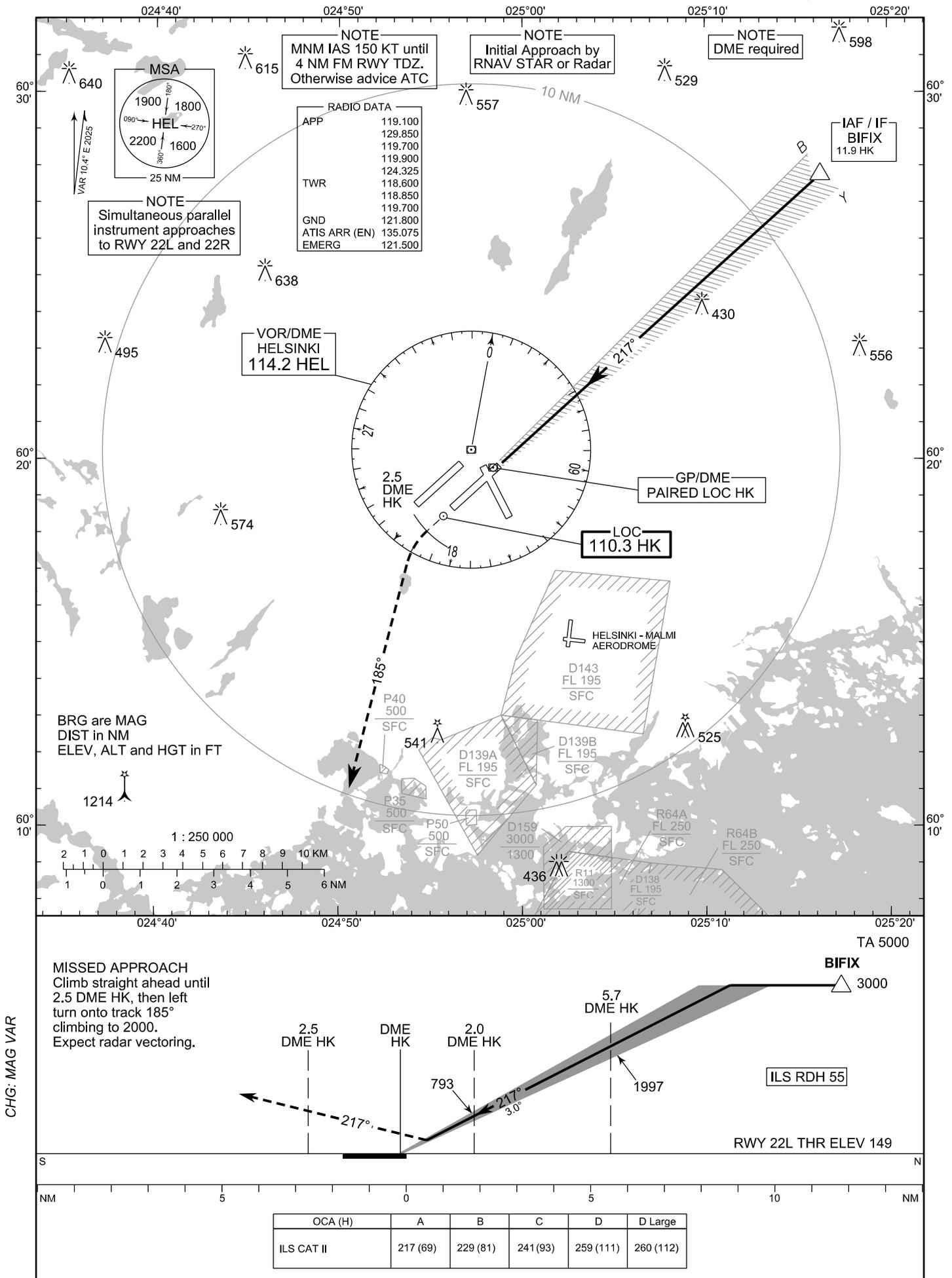
Timing not authorized for defining the MAPt

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 22L ELEV 149 FT

**ILS RWY 22L CAT II  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**



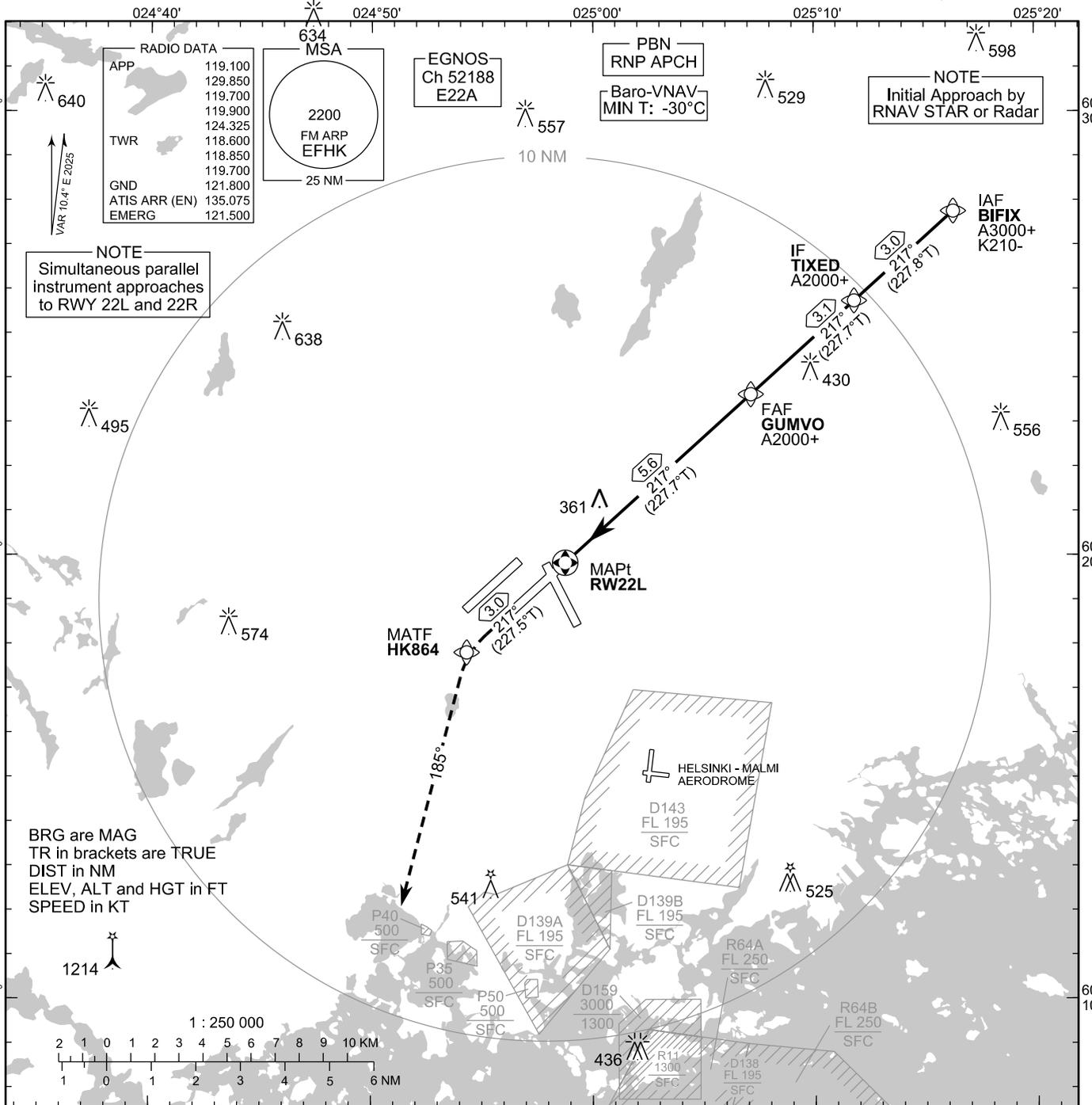
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 22L ELEV 149 FT

RNP RWY 22L  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND

CHG: MAG VAR, OCA (H), Baro-VNAV MIN T, ADDN SBAS CAT I, MOCA

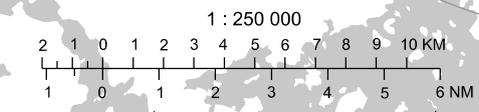


**RADIO DATA**

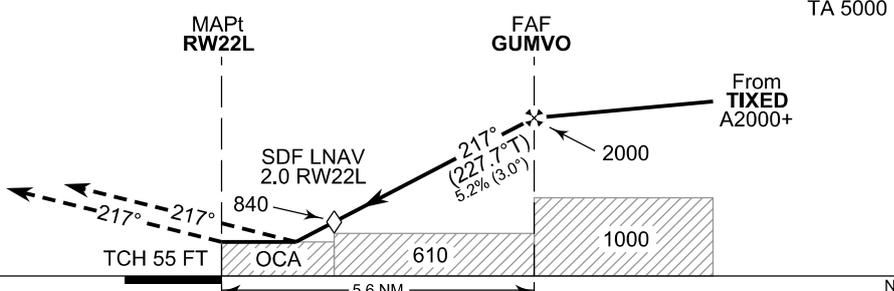
APP	119.100
	129.850
	119.700
	119.900
	124.325
TWR	118.600
	118.850
	119.700
GND	121.800
ATIS ARR (EN)	135.075
EMERG	121.500

**NOTE**  
Simultaneous parallel  
instrument approaches  
to RWY 22L and 22R

BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV, ALT and HGT in FT  
SPEED in KT



**MISSED APPROACH**  
Proceed FM RWY22L towards  
HK864 for left turn to track 185°  
climbing to 2000.  
Expect radar vectoring.



OCA (H)	A	B	C	D
LPV	308 (160)	318 (170)	331 (183)	346 (198)
LNAV/VNAV	462 (314)	474 (326)	482 (334)	493 (345)
LNAV	610 (460)			

DIST FM THR	2.0 NM	3.0 NM	4.0 NM	5.0 NM		
Altitude (Height)	840 (690)	1160 (1010)	1480 (1330)	1800 (1650)		
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 5.6 NM	min:sec	3:46	3:23	2:49	2:25	2:07
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

Timing not authorized for defining the MAPt

EFHK RNP RWY 22L										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H22L BIFIX RNP APCH	005	IF	BIFIX	IAF	-				A3000+	K210
	010	TF	TIXED	IF	-	217°	227.8°T	3.0	A2000+	
	020	TF	GUMVO	FAF	-	217°	227.7°T	3.1	A2000+	
	030	TF	RW22L	MAPt	Y	217°	227.7°T	5.6		
	040	TF	HK864	MATF	-	217°	227.5°T	3.0		
	050	CA	-	-	-	185°	195.4°T	-		A2000

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

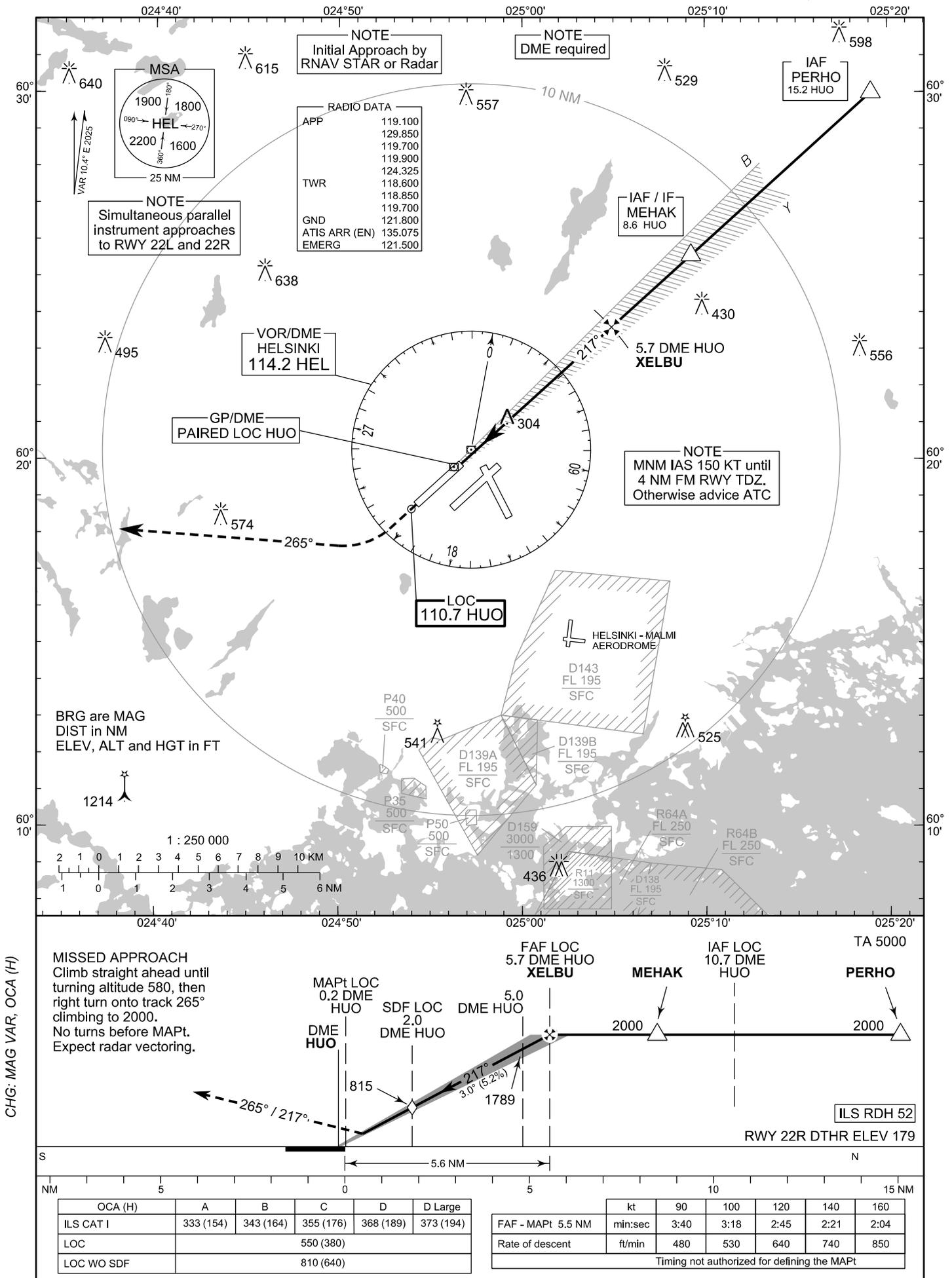
FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	3.00°	-30°C	55 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E22A
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	24 85 FF F3
Channel number	52188
Data Block	SEE EFHK AD 2.15 - 5

INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
DTHR RWY 22R ELEV 179 FT

ILS or LOC RWY 22R  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND

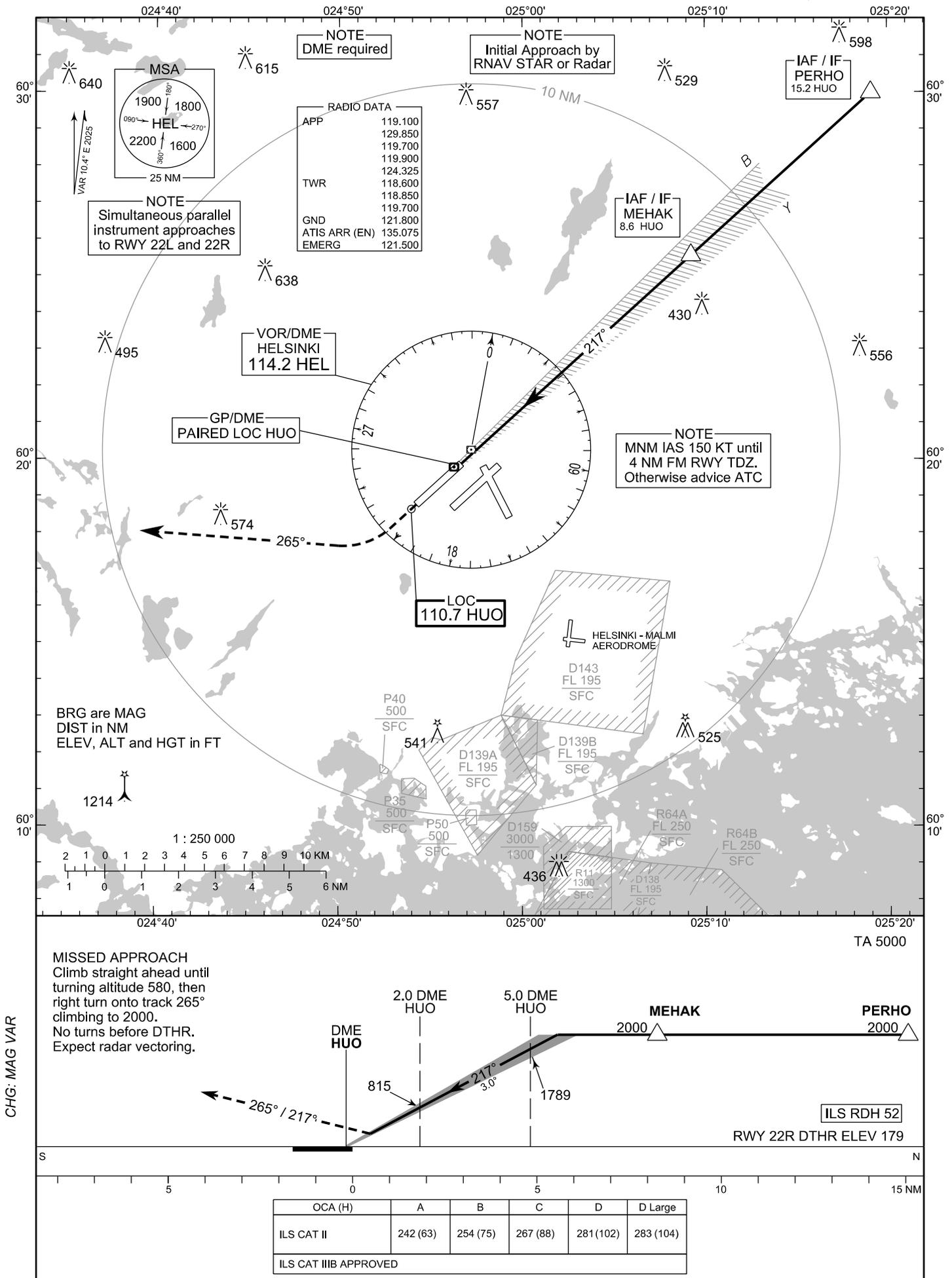


THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
DTHR RWY 22R ELEV 179 FT

**ILS RWY 22R CAT II & III  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**



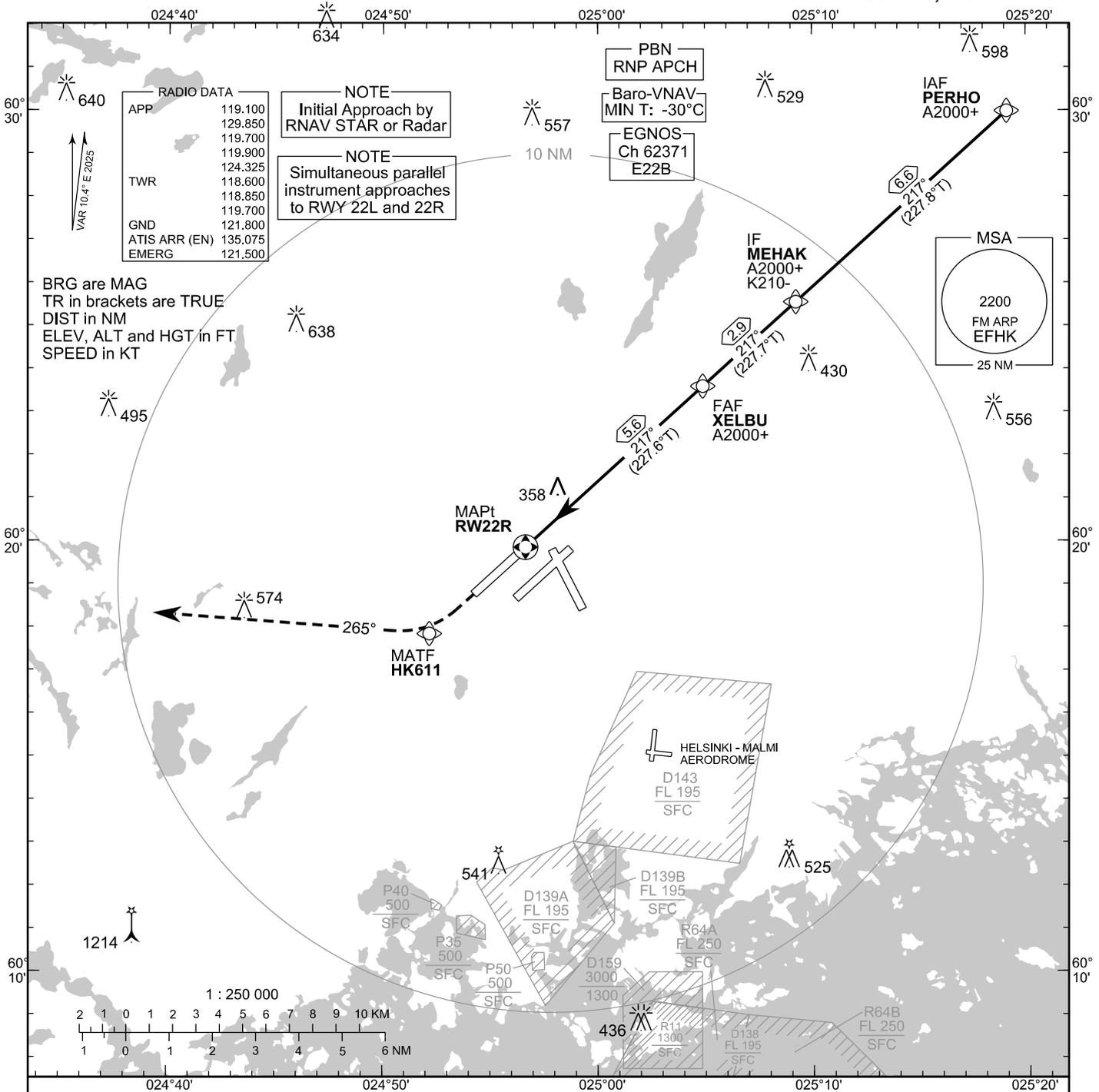
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

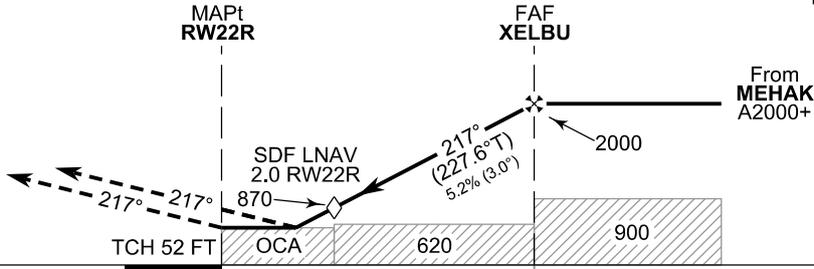
ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
DTHR RWY 22R ELEV 179 FT

RNP RWY 22R  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND

CHG: MAG VAR; OCA(H); COR REF ELEV; Baro-VNAV MIN T. ADDN SBAS CAT I, MOCA



**MISSED APPROACH**  
Proceed FM RW22R towards HK611 for right turn to track 265° climbing to 2000. Expect radar vectoring.



NM	OCA (H)				DIST FM THR	Altitude (Height)				kt	FAF - MAPt 5.6 NM				
	A	B	C	D		2.0 NM	3.0 NM	4.0 NM	5.0 NM		min:sec	ft/min	ft/min	ft/min	ft/min
10	333 (154)	343 (164)	355 (176)	368 (189)	870 (690)	1190 (1010)	1500 (1330)	1820 (1640)	90	3:42	530	640	740	850	
5	456 (277)	468 (289)	476 (297)	486 (307)	1190 (1010)	1500 (1330)	1820 (1640)	1190 (1010)	100	3:20	530	640	740	850	
0	610 (430)				870 (690)	1190 (1010)	1500 (1330)	1820 (1640)	120	2:47	640	740	850	850	

Timing not authorized for defining the MAPt

EFHK RNP RWY 22R										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H22R PERHO RNP APCH	005	IF	PERHO	IAF	-	217°	227.8°T	6.6	A2000+	
	010	TF	MEHAK	IF	-				A2000+	K210-
	020	TF	XELBU	FAF	-	217°	227.7°T	2.9	A2000+	
	030	TF	RW22R	MAPt	Y	217°	227.6°T	5.6		
	040	TF	HK611	MATF	-	217°	227.5°T	3.0		
	050	CA	-	-	-	265°	275.4°T	-	A2000	

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

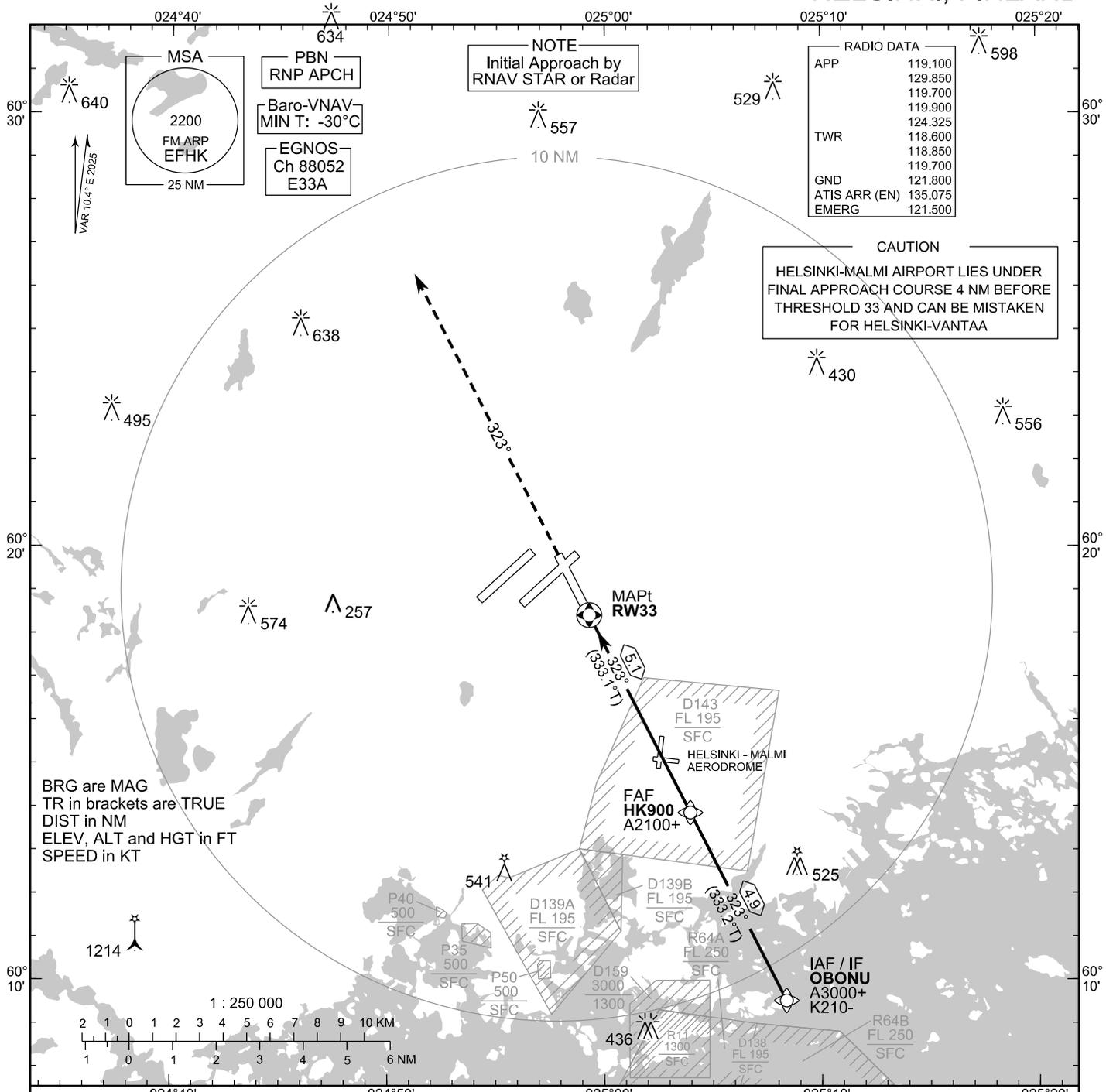
FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	3.00°	-30°C	52 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E22B
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	25 3C 18 76
Channel number	62371
Data Block	SEE EFHK AD 2.15 - 5

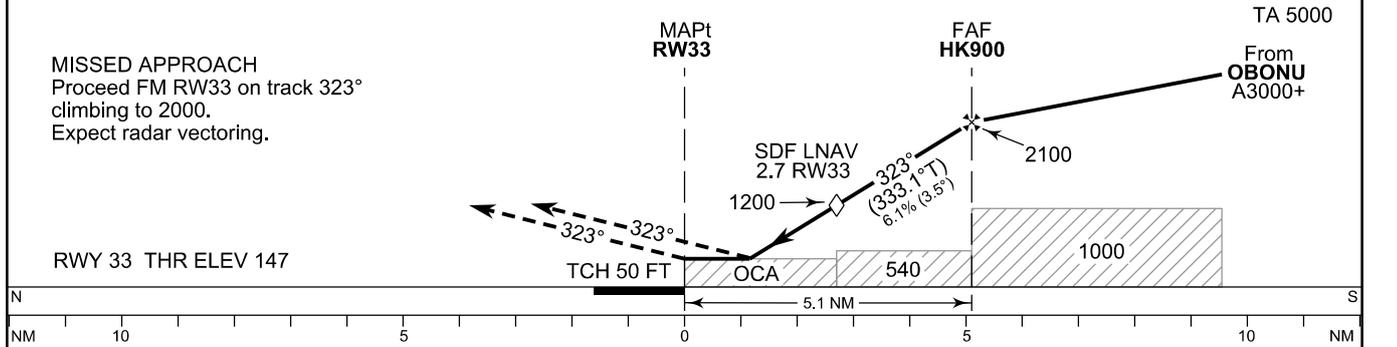
**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 33 ELEV 147 FT

**RNP RWY 33  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**



CHG: MAG VAR, OCA (H), Baro-VNAV MIN T, ADDN SBAS CAT I, MOCA



	OCA (H)	A	B	C	D
LPV		309 (162)	320 (173)	333 (186)	349 (202)
LNAV/VNAV		466 (319)	481 (334)	493 (346)	503 (356)
LNAV		550 (400)			

	2.0 NM	3.0 NM	4.0 NM	5.0 NM		
DIST FM THR	2.0 NM	3.0 NM	4.0 NM	5.0 NM		
Altitude (Height)	940 (790)	1310 (1170)	1680 (1540)	2060 (1910)		
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 5.1 NM	min:sec	3:25	3:04	2:34	2:12	1:55
Rate of descent	ft/min	560	620	740	870	990

Timing not authorized for defining the MAPt

EFHK RNP RWY 33										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H33 OBONU RNP APCH	010	IF	OBONU	IAF/IF	-	323°	333.2°T	4.9	A3000+	K210-
	020	TF	HK900	FAF	-				A2100+	
	030	TF	RW33	MAPt	Y	323°	333.1°T	5.1		
	040	CA	-	-	-	323°	333.4°T	-	A2000	

WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

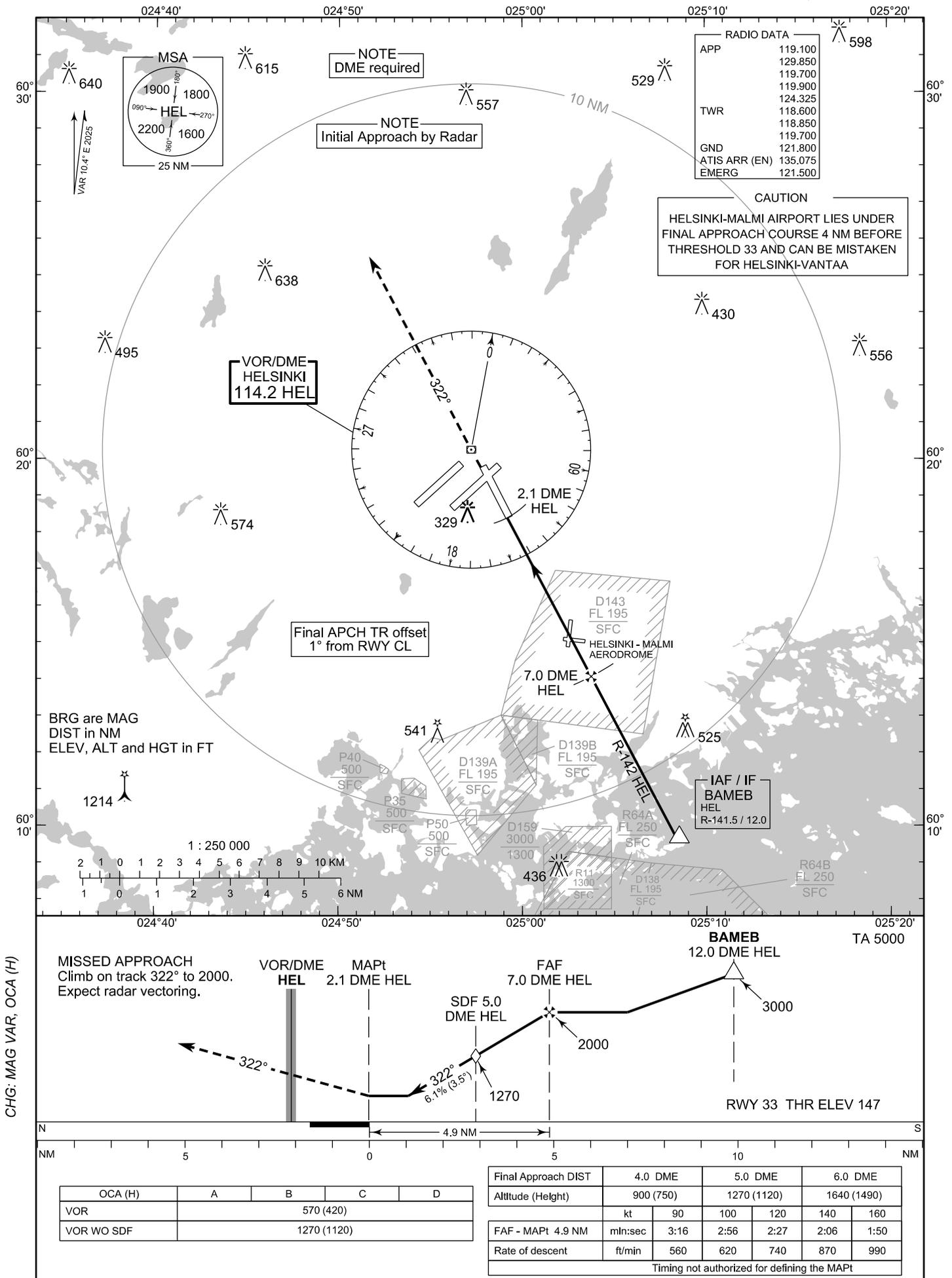
FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
6.12 % (3.50°)	3.50°	-30°C	50 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E33A
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	C5 75 07 F1
Channel number	88052
Data Block	SEE EFHK AD 2.15 - 5

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 33 ELEV 147 FT

**VOR RWY 33  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**

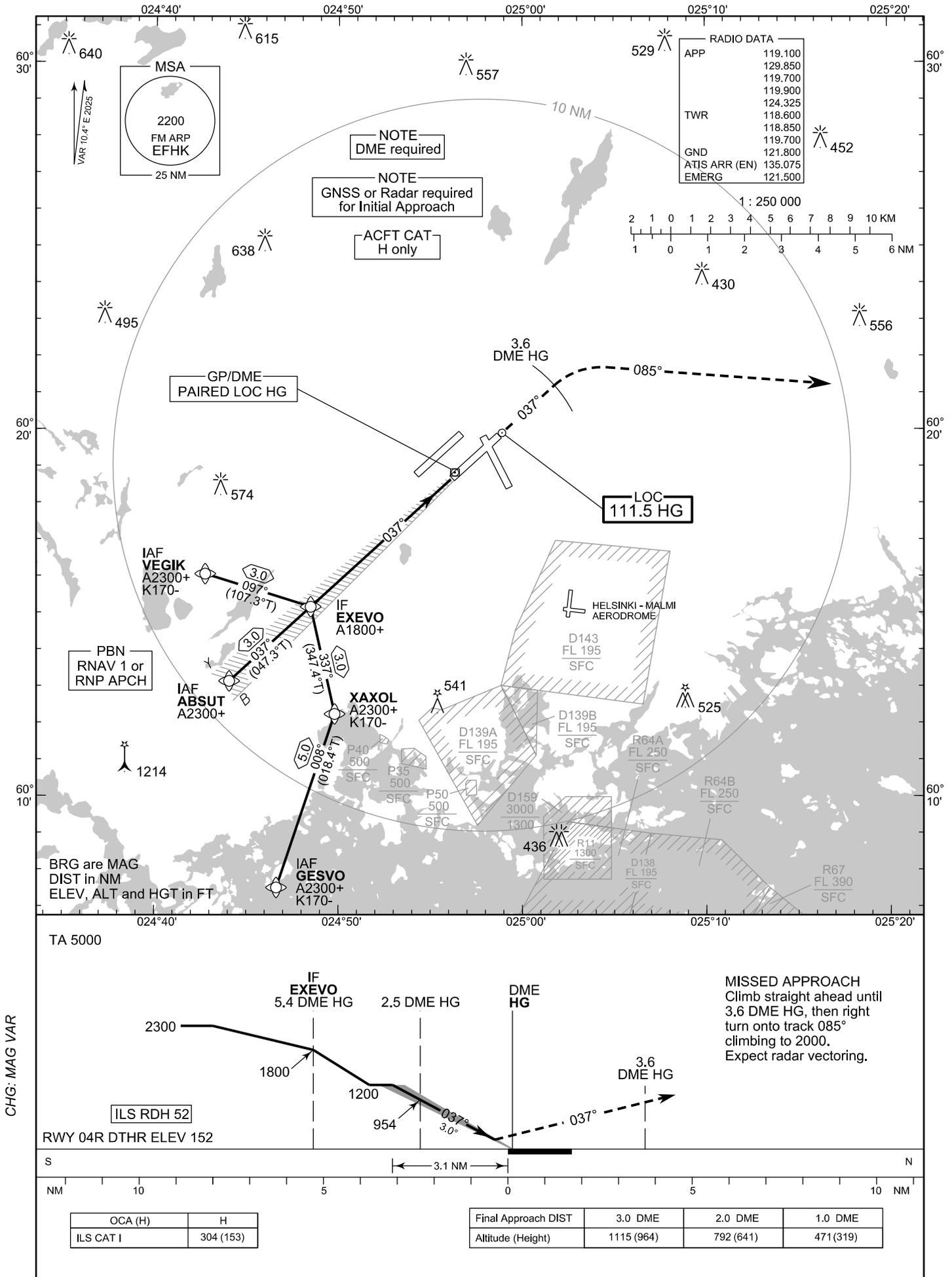


THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 180 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
DTHR RWY 04R ELEV 152 FT

**COPTER ILS RWY 04R  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND**



EFHK COPTER ILS RWY 04R										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
I04R VEGIK RNAV 1 or RNP APCH	005	IF	VEGIK	IAF	-	097°	107.3°T	3.0	A2300+	K170-
	010	TF	EXEVO	IF	-				A1800+	

EFHK COPTER ILS RWY 04R										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
I04R ABSUT RNAV 1 or RNP APCH	005	IF	ABSUT	IAF	-	037°	047.3°T	3.0	A2300+	
	010	TF	EXEVO	IF	-				A1800+	

EFHK COPTER ILS RWY 04R										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
I04R GESVO RNAV 1 or RNP APCH	005	IF	GESVO	IAF	-	008°	018.4°T	5.0	A2300+	K170-
	007	TF	XAXOL	-	-				A2300+	K170-
	010	TF	EXEVO	IF	-				337°	347.4°T

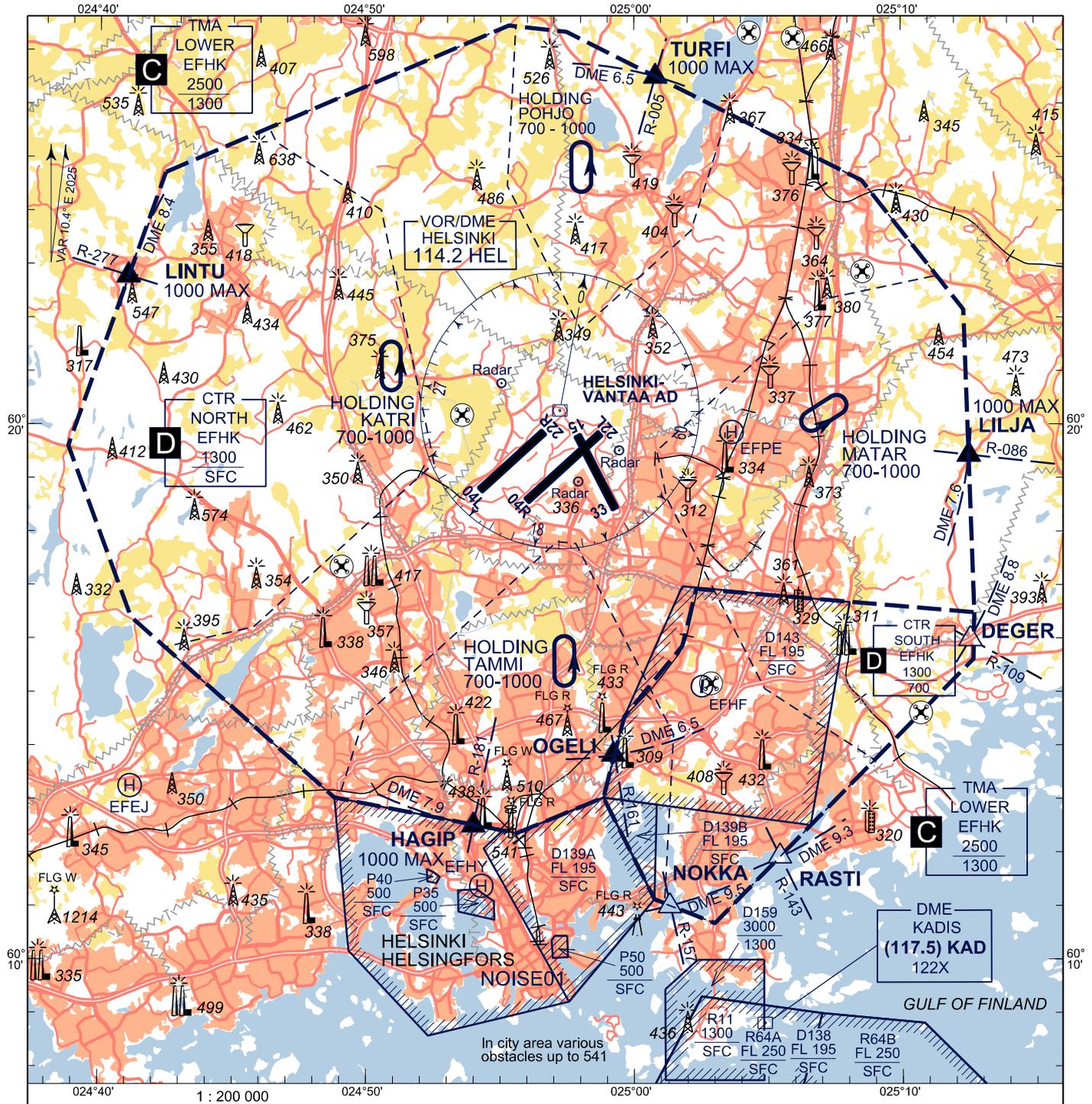
WPT COORD
SEE PAGE EFHK AD 2.15 - 1

FINAL APPROACH PARAMETERS			
LOC Gradient	ILS		RDH
	CAT	GPA	
-	I	3.00°	52 FT

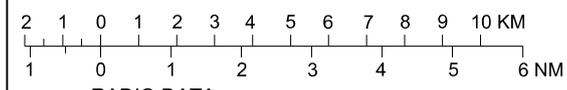
VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 180 FT

HELSINKI, FINLAND



CHG: MAG VAR, EFHK CTR NORTH, APCH funnel, ADDN VFR REP TURFI, DEL VFR REP OLBIB



**RADIO DATA**

APP	119.100
	129.850
	119.700
	119.900
	124.325
TWR	118.600
	118.850
	119.700
GND	121.800
ATIS ARR (EN)	135.075
EMERG	121.500

All RDL and DME FM VOR/DME HEL  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

**Heliport**

EFHY	Helsingin yliopistollinen sairaala / Meilahti
EFEJ	Jorvin sairaala
EFPE	Peijaksen sairaala

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFHK CTR SOUTH	H24	D	TMZ H24
EFHK CTR NORTH	H24	D	TMZ H24
EFHK TMA LOWER	H24	C	TMZ H24

Transponder mandatory for uncontrolled airspace below EFHK TMA LOWER (SFC - 1300 FT MSL)  
VFR traffic in EFHK CTR NORTH MAX 1000 FT MSL unless otherwise instructed by ATC.

Inbound clearance includes instructions how to enter traffic circuit and flight altitudes (MNM 700 FT MSL).  
TGL exercises not permitted without special reason.

**VASIS**

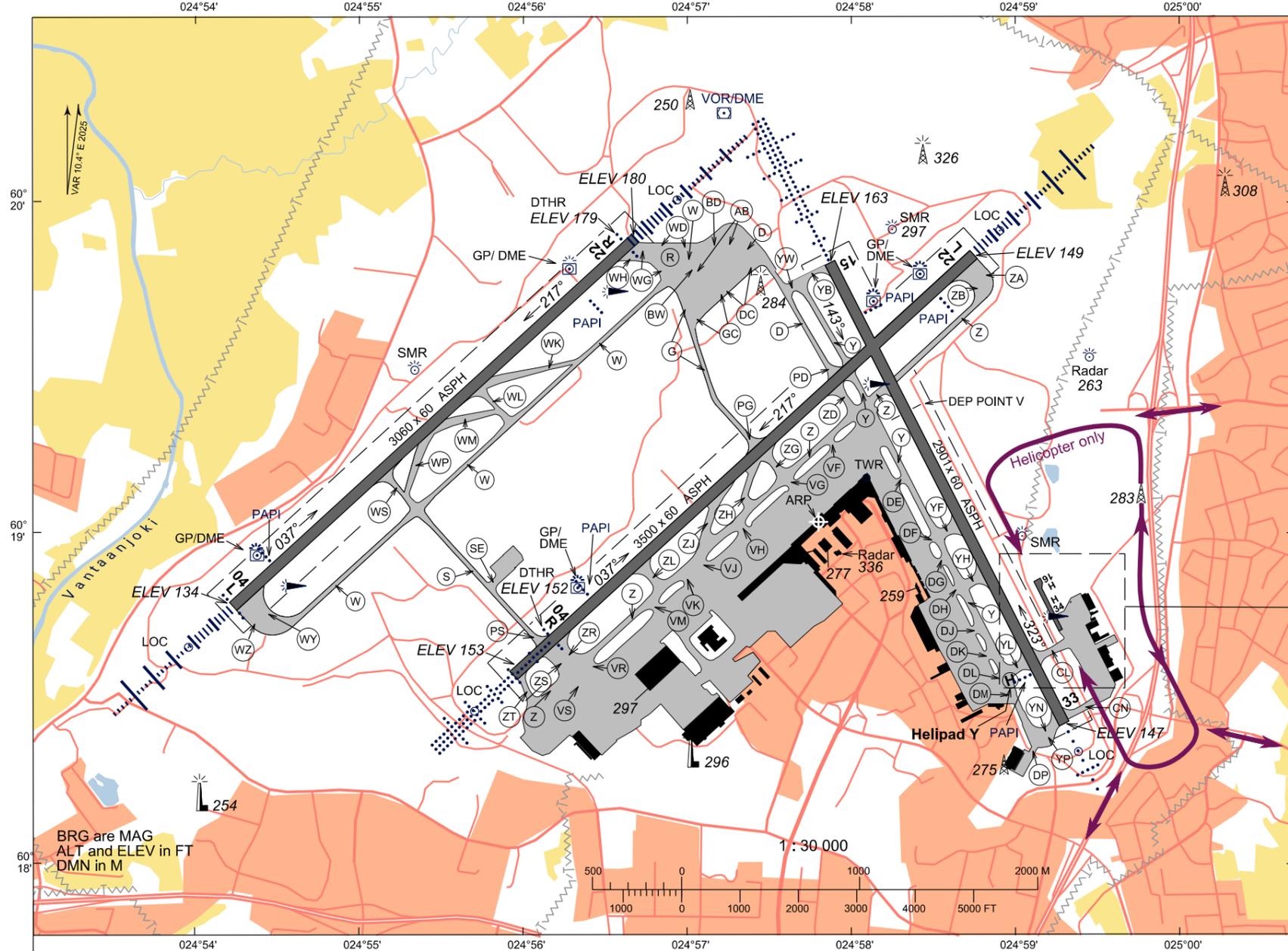
RWY	PAPI MEHT
04L	Left / 3.0° 55
04R	Left / 3.0° 55
15	Left / 3.0° 56
22L	Left / 3.0° 58
22R	Left / 3.0° 51
33	Left / 3.5° 63

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

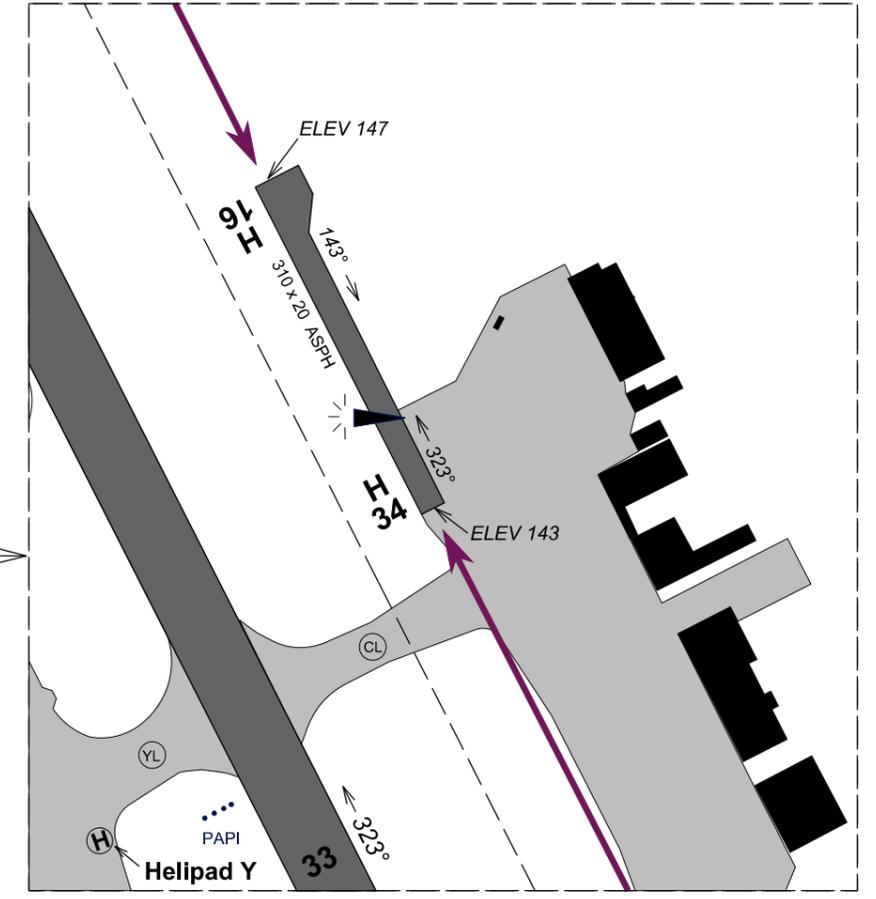
LANDING CHART

LAT 60 19 02 N  
LONG 024 57 48 E

ELEV 180 FT



Final APCH and TKOF area (FATO)



INSET  
NOT TO SCALE

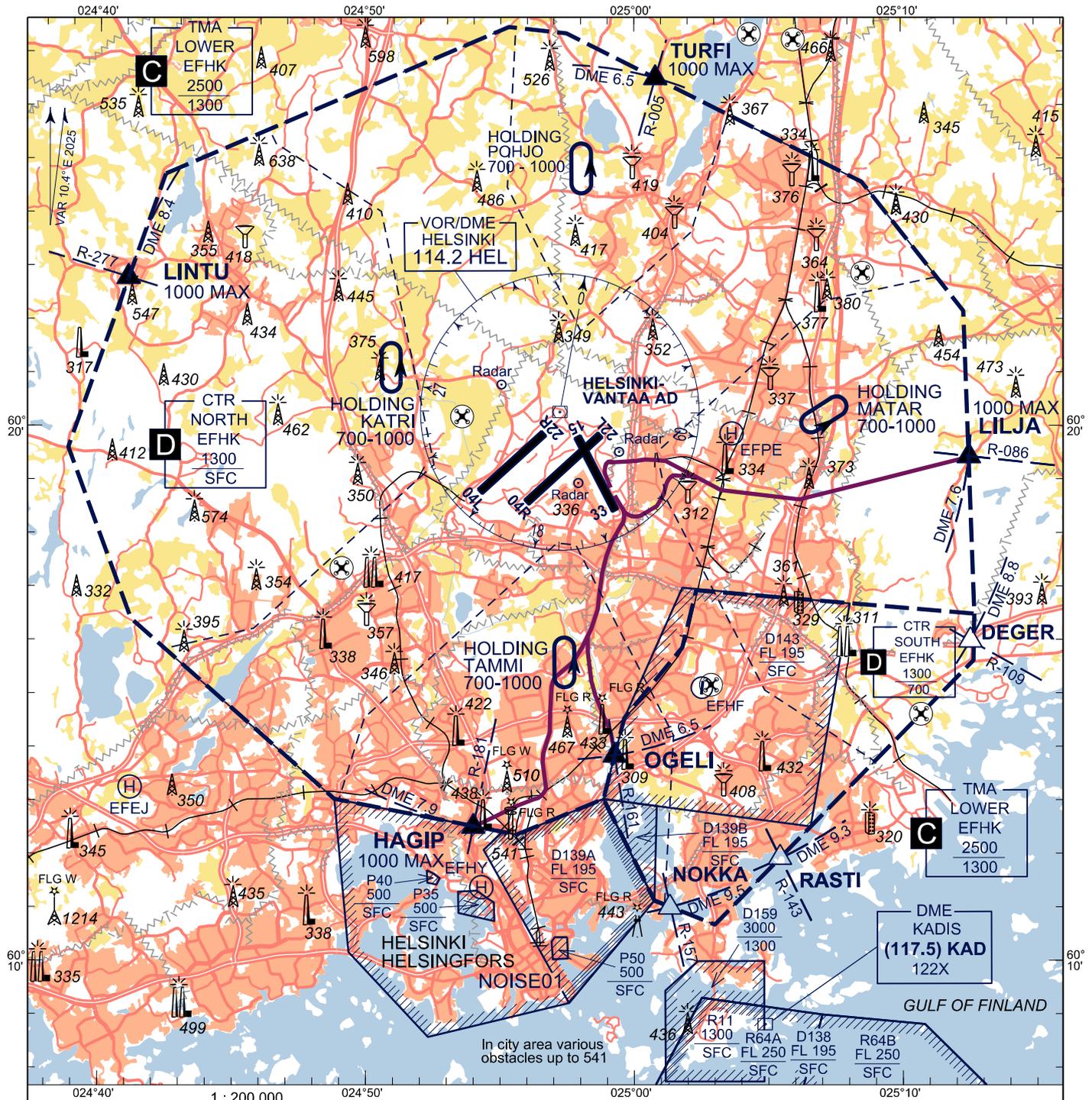
Note 1.  
For more accurate TWY information,  
see charts AIP, EFHK AD 2.4 - 1, 2.4 - 3 (ADC),  
2.5 - 1 (APDC).

CHG: MAG VAR, WDI

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

ELEV 180 FT

HELSINKI, FINLAND



**RADIO DATA**

APP	119.100
	129.850
	119.700
	119.900
	124.325
TWR	118.600
	118.850
	119.700
GND	121.800
ATIS ARR (EN)	135.075
EMERG	121.500

All RDL and DME FM VOR/DME HEL  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

Heliport	EFHY	Helsingin yliopistollinen sairaala / Meilahti
	EFEJ	Jorvin sairaala
	EFPE	Peijaksen sairaala

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFHK CTR SOUTH	H24	D	TMZ H24
EFHK CTR NORTH	H24	D	TMZ H24
EFHK TMA LOWER	H24	C	TMZ H24

Transponder mandatory for uncontrolled airspace below EFHK TMA LOWER (SFC - 1300 FT MSL)  
VFR traffic in EFHK CTR NORTH, MAX 1000 FT MSL unless otherwise instructed by ATC.

Inbound clearance includes instructions how to enter traffic circuit and flight altitudes (MNM 700 FT MSL).

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

AERONAUTICAL DATA  
SIGNIFICANT POINTS FOR AERODROME

WAYPOINTS AND FIXES  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND

WAYPOINT		RNAV USAGE						
ID	COORD	ENTRY	EXIT	SID	STAR	APCH	HLDG	RMK
ABSUT	601308.61N 0244403.74E					X		
ADIVO	601751.00N 0235853.00E		X	X				
ARADE	602316.00N 0253408.00E				X			
ARVEP	601458.00N 0262357.00E		X	X				
ASPIT	601156.86N 0242434.53E				X			
BALTI	595415.00N 0251506.00E				X			
BIFIX	602745.61N 0251618.75E					X		
DIPMO	601206.79N 0244148.99E					X		
DIVAM	595054.00N 0233537.00E	X			X		X	
EESTI	600452.00N 0252424.00E				X			
EHOTE	600103.00N 0242920.00E				X			
ELKUN	602723.11N 0245004.30E					X		
ENUTO	602853.00N 0244632.00E			X				
EXEVO	601510.22N 0244829.31E					X		
FANNI	603340.89N 0251218.08E				X			
GESVO	600731.08N 0244638.69E					X		
GONAP	601004.94N 0243724.27E					X		
GUMVO	602338.10N 0250708.03E					X		
HELPO	602816.25N 0242742.11E				X			
HK416	602352.55N 0250740.07E			X				
HK428	601605.52N 0244621.17E			X				
HK451	601816.80N 0244654.99E			X				
HK461	601905.74N 0244625.05E			X				
HK610	602108.07N 0245925.45E					X		
HK611	601750.77N 0245211.30E					X		
HK711	601619.79N 0250553.91E				X			
HK766	601553.05N 0250454.92E				X			
HK804	600606.13N 0244329.98E				X			
HK805	600648.00N 0251500.00E				X			
HK806	595849.93N 0251900.76E				X			
HK807	602504.20N 0252513.30E				X			
HK817	602118.87N 0250737.09E				X			
HK856	601455.80N 0244548.21E					X		
HK859	601708.95N 0250036.11E					X		
HK860	601439.61N 0244722.35E					X		
HK862	602123.87N 0244456.59E				X			
HK863	601952.61N 0250905.02E				X			
HK864	601749.22N 0245417.87E					X		
HK866	602114.14N 0250149.34E					X		
HK871	602602.64N 0243013.81E				X			
HK890	603553.50N 0251715.10E				X			
HK891	601853.92N 0251134.98E				X			
HK897	602448.12N 0245235.91E				X			
HK900	601352.08N 0250357.07E					X		
HK902	604131.66N 0251653.49E				X			
HK903	602422.06N 0245647.14E			X				
HK908	602604.00N 0244446.00E			X				
HK909	602024.20N 0244051.75E			X				
HK911	603025.00N 0245208.00E			X				
HK912	602024.00N 0252233.00E			X				
HK913	601409.00N 0252235.00E			X				
HK914	601702.37N 0251559.45E			X				
HK917	601844.00N 0252045.00E			X				
HK918	603948.00N 0250029.00E			X				
HK919	602121.00N 0252115.00E			X				
HK921	601345.00N 0245350.00E			X				
HK923	600856.94N 0244816.01E			X				
HK924	601214.00N 0245838.00E			X				
HK926	601438.00N 0242903.00E			X				
HK927	600636.41N 0242334.42E			X				
HK928	601750.00N 0243943.00E			X				
HK929	600412.00N 0243429.00E			X				
HK932	601933.50N 0244105.79E				X			

CONTINUES ON NEXT PAGE

WAYPOINTS AND FIXES  
HELSINKI-VANTAA AERODROME  
HELSINKI, FINLAND

AERONAUTICAL DATA  
SIGNIFICANT POINTS FOR AERODROME

WAYPOINT		RNAV USAGE						
ID	COORD	ENTRY	EXIT	SID	STAR	APCH	HLDG	RMK
HK933	601116.73N 0245447.41E				X			
HK934	602145.00N 0243649.00E			X				
HK935	601850.00N 0243522.00E			X				
HK936	602057.05N 0243150.72E				X			
HK937	602248.18N 0243540.34E				X			
HK938	600834.43N 0250558.83E				X			
HK939	602647.00N 0251251.00E				X			
HK940	604443.00N 0252400.00E				X			
HK941	602605.02N 0250244.31E				X			
HK942	602824.98N 0243647.97E				X			
HK943	601355.48N 0251217.99E				X			
HK944	601343.40N 0251158.38E				X			
HK945	595848.00N 0241452.00E				X			
HK946	601841.63N 0251109.89E				X			
HK947	601143.09N 0245454.33E				X			
HK948	601613.56N 0251247.69E				X			
HK949	601921.43N 0252036.86E				X			
HK950	603639.00N 0250416.00E				X			
HK951	602639.62N 0245629.16E				X			
HK953	600349.00N 0250901.00E				X			
HK954	600000.00N 0235653.00E				X			
HK955	600639.00N 0235933.00E				X			
HK956	602719.00N 0254303.00E				X			
HK957	600616.00N 0241128.00E				X			
HK958	601700.00N 0243223.00E				X			
HK959	602042.00N 0244348.00E				X			
IDEPI	604239.00N 0254739.00E		X	X				
IDMOP	602403.00N 0250309.00E			X				
INTOR	594940.00N 0251112.00E	X			X			
KAIVI	603202.46N 0250825.54E				X			
KENON	602403.81N 0252305.02E				X			
KOIVU	595041.00N 0243955.00E		X	X				
KUKKA	603730.15N 0250752.25E				X			
KUVEM	601126.00N 0235614.00E		X	X				
LAKUT	602617.00N 0235235.00E	X			X		X	
LASTU	603001.52N 0250356.43E				X			
LOHIG	600807.75N 0244754.58E				X			
LULAB	603021.00N 0250754.00E			X				
LUSEP	605708.00N 0251553.00E	X			X		X	
MALKE	601416.37N 0242936.09E				X			
MAMOP	603430.00N 0255904.00E				X			
MAROM	602652.00N 0240237.00E				X			
MEHAK	602533.87N 0250914.01E					X		
MILLI	602914.96N 0250225.85E				X			
NAHOP	603208.00N 0250855.00E				X			
NAPUN	604941.00N 0251622.00E				X			
NEKKU	601618.46N 0243400.92E				X			
NEMVI	601601.45N 0243323.97E				X			
NEPEK	604433.00N 0242908.00E		X	X				
NIDAG	601151.00N 0245050.00E			X				
NOFOX	602120.12N 0251659.77E				X			
NUNTO	600501.00N 0235337.00E		X	X				
OBONU	600931.66N 0250821.74E					X		
OBUPU	602447.89N 0245244.68E					X		
ORILE	600826.73N 0244835.94E				X			
PENAD	601642.00N 0252936.00E			X				
PERHO	602959.29N 0251906.04E					X		
PEXEN	595447.00N 0234928.00E				X			
PODOM	601220.89N 0244010.57E					X		
RAHTU	603517.34N 0253101.19E				X			
REDBO	602538.00N 0245152.00E			X				
RENKU	595309.00N 0245348.10E		X*	X				* DEST EETN only
RIPVI	601624.00N 0243507.00E			X				

CONTINUES ON NEXT PAGE

WAYPOINT		RNAV USAGE						
ID	COORD	ENTRY	EXIT	SID	STAR	APCH	HLDG	RMK
ROHJA	601207.00N 0241127.00E				X			
ROPAM	600759.00N 0253606.00E	X*		X	X		X	* FM LEDUN only
RULLI	600817.70N 0243123.33E					X		
RW04L	601846.61N 0245413.93E					X		
RW04R	601840.65N 0245610.94E					X		
RW15	601948.99N 0245752.19E					X		
RW22L	601950.49N 0245844.73E					X		
RW22R	601952.11N 0245638.01E					X		
RW33	601825.44N 0245917.83E					X		
SELLU	603650.00N 0250626.00E				X			
SOPOS	600716.42N 0245926.57E				X			
SUTAX	602938.26N 0245905.08E				X			
TEVRU	604916.00N 0244929.00E		X	X				
TIXED	602544.59N 0251149.01E					X		
TOPPI	601146.29N 0251718.13E				X			
UREDA	601420.00N 0243723.00E			X				
VALOX	594354.00N 0240820.00E		X	X				
VAVIS	601406.00N 0245039.00E			X				
VEGIK	601603.75N 0244244.46E					X		
VEMMI	602203.32N 0251836.19E				X			
VEPIN	603753.00N 0261959.00E	X			X		X	
VIBEP	602733.00N 0241439.00E				X			
VISSI	600625.13N 0244411.26E				X			
XAXOL	601215.02N 0244948.05E					X		
XELBU	602336.37N 0250453.30E					X		
<b>SUMMARY</b>	<b>151</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>43</b>	<b>77</b>	<b>32</b>	<b>5</b>	

NON-RNAV FIXES		RDL AND DIST
ID	COORD	
BAMEB	600941.94N 0250831.04E	R-141.5 HEL / 12.0
EMPEV	601417.68N 0244425.00E	R-216.5 HEL / 8.7
LAVDI	601414.15N 0244626.73E	R-211.2 HEL / 8.1

VFR REPORTING POINTS		COMPULSORY	RDL AND DIST
ID	COORD		
DEGER	601559N 0251233E		R-109 HEL / 8.8
HAGIP	601231N 0245400E	X	R-181 HEL / 7.9
LILJA	601926N 0251231E	X	R-086 HEL / 7.6
LINTU	602247N 0244104E	X	R-277 HEL / 8.4
NOKKA	601100N 0250121E		R-157 HEL / 9.5
OGELI	601351N 0245916E	X	R-161 HEL / 6.5
RASTI	601156N 0250526E		R-143 HEL / 9.3
TURFI	602631N 0250048E	X	R-005 HEL / 6.5

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

FAS DATA BLOCK INFORMATION	EFHK RWY 04L
DATA FIELD	DATA
OPERATION TYPE	0
SERVICE PROVIDER IDENTIFIER	1 (EGNOS)
AIRPORT IDENTIFIER	EFHK
RUNWAY	04
RUNWAY LETTER	3 (LEFT)
APPROACH PERFORMANCE DESIGNATOR	0
ROUTE INDICATOR	
REFERENCE PATH DATA SELECTOR	0
REFERENCE PATH IDENTIFIER (APPROACH ID)	E04A
LTP/FTP LATITUDE	601846.6120N
LTP/FTP LONGITUDE	0245413.9340E
LTP/FTP ELLIPSOIDAL HEIGHT (METERS)	58.8
FPAP LATITUDE	601954.9895N
FPAP LONGITUDE	0245644.3580E
THRESHOLD CROSSING HEIGHT (TCH)	52.0
TCH UNITS SELECTOR (METERS OR FEET)	0 (feet)
GLIDEPATH ANGLE (DEGREES)	3.00
COURSE WIDTH (METERS)	105.00
LENGTH OFFSET (METERS)	72
HAL (METERS)	40.0
VAL (METERS)	35.0
DATA BLOCK	
100B080605C4000001343005A82DE2195C05B00A4C1633160230970408022C016409C8AFE96D3EE1	
CRC REMAINDER	E96D3EE1
DATA FIELD	DATA
ICAO CODE	EF
LTP ORTHOMETRIC HEIGHT (METERS)	40.7
CHANNEL NUMBER	94812
For coding purposes LTP orthometric height is based on LTP elevation	

FAS DATA BLOCK INFORMATION	EFHK RWY 04R
DATA FIELD	DATA
OPERATION TYPE	0
SERVICE PROVIDER IDENTIFIER	1 (EGNOS)
AIRPORT IDENTIFIER	EFHK
RUNWAY	04
RUNWAY LETTER	1 (RIGHT)
APPROACH PERFORMANCE DESIGNATOR	0
ROUTE INDICATOR	
REFERENCE PATH DATA SELECTOR	0
REFERENCE PATH IDENTIFIER (APPROACH ID)	E04B
LTP/FTP LATITUDE	601840.6530N
LTP/FTP LONGITUDE	0245610.9410E
LTP/FTP ELLIPSOIDAL HEIGHT (METERS)	64.2
FPAP LATITUDE	601950.4920N
FPAP LONGITUDE	0245844.7280E
THRESHOLD CROSSING HEIGHT (TCH)	52.0
TCH UNITS SELECTOR (METERS OR FEET)	0 (feet)
GLIDEPATH ANGLE (DEGREES)	3.00
COURSE WIDTH (METERS)	105.00
LENGTH OFFSET (METERS)	0
HAL (METERS)	40.0
VAL (METERS)	35.0
DATA BLOCK	
100B080605440000023430051AFFE1197A97B30A82169E210276B10408022C016400C8AFE785ACE1	
CRC REMAINDER	E785ACE1
DATA FIELD	DATA
ICAO CODE	EF
LTP ORTHOMETRIC HEIGHT (METERS)	46.2
CHANNEL NUMBER	42203
For coding purposes LTP orthometric height is based on LTP elevation	

FAS DATA BLOCK INFORMATION	EFHK RWY 15
DATA FIELD	DATA
OPERATION TYPE	0
SERVICE PROVIDER IDENTIFIER	1 (EGNOS)
AIRPORT IDENTIFIER	EFHK
RUNWAY	15
RUNWAY LETTER	0 (NONE)
APPROACH PERFORMANCE DESIGNATOR	0
ROUTE INDICATOR	
REFERENCE PATH DATA SELECTOR	0
REFERENCE PATH IDENTIFIER (APPROACH ID)	E15A
LTP/FTP LATITUDE	601948.9900N
LTP/FTP LONGITUDE	0245752.1900E
LTP/FTP ELLIPSOIDAL HEIGHT (METERS)	67.8
FPAP LATITUDE	601825.4400N
FPAP LONGITUDE	0245917.8300E
THRESHOLD CROSSING HEIGHT (TCH)	52.0
TCH UNITS SELECTOR (METERS OR FEET)	0 (feet)
GLIDEPATH ANGLE (DEGREES)	3.00
COURSE WIDTH (METERS)	105.00
LENGTH OFFSET (METERS)	0
HAL (METERS)	40.0
VAL (METERS)	35.0
DATA BLOCK	
100B0806050F000001353105FC14E4197CAEB60AA6164473FD109D0208022C016400C8AF5281C0DB	
CRC REMAINDER	5281C0DB
DATA FIELD	DATA
ICAO CODE	EF
LTP ORTHOMETRIC HEIGHT (METERS)	49.8
CHANNEL NUMBER	67966
For coding purposes LTP orthometric height is based on LTP elevation	

FAS DATA BLOCK INFORMATION	EFHK RWY 22L
DATA FIELD	DATA
OPERATION TYPE	0
SERVICE PROVIDER IDENTIFIER	1 (EGNOS)
AIRPORT IDENTIFIER	EFHK
RUNWAY	22
RUNWAY LETTER	3 (LEFT)
APPROACH PERFORMANCE DESIGNATOR	0
ROUTE INDICATOR	
REFERENCE PATH DATA SELECTOR	0
REFERENCE PATH IDENTIFIER (APPROACH ID)	E22A
LTP/FTP LATITUDE	601950.4920N
LTP/FTP LONGITUDE	0245844.7280E
LTP/FTP ELLIPSOIDAL HEIGHT (METERS)	63.2
FPAP LATITUDE	601834.1040N
FPAP LONGITUDE	0245556.5360E
THRESHOLD CROSSING HEIGHT (TCH)	55.0
TCH UNITS SELECTOR (METERS OR FEET)	0 (feet)
GLIDEPATH ANGLE (DEGREES)	3.00
COURSE WIDTH (METERS)	105.00
LENGTH OFFSET (METERS)	0
HAL (METERS)	40.0
VAL (METERS)	35.0
DATA BLOCK	
100B080605D6000001323205B820E419F048B80A781638ABFD00DEFA26022C016400C8AF2485FFF3	
CRC REMAINDER	2485FFF3
DATA FIELD	DATA
ICAO CODE	EF
LTP ORTHOMETRIC HEIGHT (METERS)	45.3
CHANNEL NUMBER	52188
For coding purposes LTP orthometric height is based on LTP elevation	

FAS DATA BLOCK INFORMATION		EFHK RWY 22R
DATA FIELD	DATA	
OPERATION TYPE	0	
SERVICE PROVIDER IDENTIFIER	1 (EGNOS)	
AIRPORT IDENTIFIER	EFHK	
RUNWAY	22	
RUNWAY LETTER	1 (RIGHT)	
APPROACH PERFORMANCE DESIGNATOR	0	
ROUTE INDICATOR		
REFERENCE PATH DATA SELECTOR	0	
REFERENCE PATH IDENTIFIER (APPROACH ID)	E22B	
LTP/FTP LATITUDE	601952.1070N	
LTP/FTP LONGITUDE	0245638.0120E	
LTP/FTP ELLIPSOIDAL HEIGHT (METERS)	72.6	
FPAP LATITUDE	601845.8530N	
FPAP LONGITUDE	0245412.2615E	
THRESHOLD CROSSING HEIGHT (TCH)	52.0	
TCH UNITS SELECTOR (METERS OR FEET)	0 (feet)	
GLIDEPATH ANGLE (DEGREES)	3.00	
COURSE WIDTH (METERS)	105.00	
LENGTH OFFSET (METERS)	32	
HAL (METERS)	40.0	
VAL (METERS)	35.0	
DATA BLOCK	100B0806055600002323205562DE419F86AB40AD61664FAFD538DFB08022C016404C8AF253C1876	
CRC REMAINDER	253C1876	
DATA FIELD	DATA	
ICAO CODE	EF	
LTP ORTHOMETRIC HEIGHT (METERS)	54.6	
CHANNEL NUMBER	62371	
For coding purposes LTP orthometric height is based on LTP elevation		

FAS DATA BLOCK INFORMATION		EFHK RWY 33
DATA FIELD	DATA	
OPERATION TYPE	0	
SERVICE PROVIDER IDENTIFIER	1 (EGNOS)	
AIRPORT IDENTIFIER	EFHK	
RUNWAY	33	
RUNWAY LETTER	0 (NONE)	
APPROACH PERFORMANCE DESIGNATOR	0	
ROUTE INDICATOR		
REFERENCE PATH DATA SELECTOR	0	
REFERENCE PATH IDENTIFIER (APPROACH ID)	E33A	
LTP/FTP LATITUDE	601825.4400N	
LTP/FTP LONGITUDE	0245917.8300E	
LTP/FTP ELLIPSOIDAL HEIGHT (METERS)	62.7	
FPAP LATITUDE	601948.9900N	
FPAP LONGITUDE	0245752.1900E	
THRESHOLD CROSSING HEIGHT (TCH)	50.0	
TCH UNITS SELECTOR (METERS OR FEET)	0 (feet)	
GLIDEPATH ANGLE (DEGREES)	3.50	
COURSE WIDTH (METERS)	105.00	
LENGTH OFFSET (METERS)	0	
HAL (METERS)	40.0	
VAL (METERS)	35.0	
DATA BLOCK	100B080605210000013333054088E1198C4BB90A7316BC8C02F062FDF4015E016400C8AFC57507F1	
CRC REMAINDER	C57507F1	
DATA FIELD	DATA	
ICAO CODE	EF	
LTP ORTHOMETRIC HEIGHT (METERS)	44.8	
CHANNEL NUMBER	88052	
For coding purposes LTP orthometric height is based on LTP elevation		

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome. CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Kaksi moottorikelkkaa, yksi maastoajoneuvo ja yksi pelastusperävaunu
	<i>Rescue equipment</i>	Two snowmobiles, one cross-country vehicle and one rescue trailer
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFIV AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFIV AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erytymen menetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

## EFIV AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFIV AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
		<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 60/F/B/W/T	NIL
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
		B	23 M	ASPH	100/F/B/W/T	NIL
		C	13 M	ASPH	NIL	NIL
		D	23 M	ASPH	50/F/B/W/T	NIL
		E	23 M	ASPH	40/F/B/W/T	NIL

		TWY ID	WID	SFC	PCN	RMK
		T	23 M	ASPH	50/F/B/W/T	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i> <i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	LCA: APN ELEV: 473 FT, 683630N 0272503E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i> <i>VOR checkpoints</i>	NIL				
5	<i>INS tarkistuspisteet</i> <i>INS checkpoints</i>	REF EFIV AD 2.20				
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFIV AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFIV AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE**  
**AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit,</i> <i>rullausopasteet</i> <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i> <i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFIV AD 2.14, EFIV AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i> <i>Stop bars</i>	NIL
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i> <i>Other runway protection measures</i>	NIL
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFIV AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFIV AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFIV AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFIV AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i> <i>Associated MET Office</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
2	<i>Palveluajat</i> <i>Toissijainen lentosääkeskus</i> <i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	H24 NIL
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i> <i>Voimassaoloaika</i> <i>Julkaisutiheys</i> <i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	LEN Pohjoinen / LEN North MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i> <i>Julkaisutiheys</i> <i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	NIL

5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	IVALO ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFIV AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFIV AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
04	046.99	2499 x 45	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	683558.66N 0272258.40E 683653.66N 0272540.02E GUND: 75.3 FT	THR: 481.2 FT TDZ: 481.9 FT
22	227.03	2499 x 45	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	683653.66N 0272540.02E 683558.66N 0272258.40E GUND: 75.2 FT	THR: 464.2 FT TDZ: 465.6 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
04	REF AOC	NIL	NIL	2619 x 300	240 x 90	NIL	NIL
22	REF AOC	NIL	NIL	2619 x 300	220 x 90	OTHER	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
04	Turn pad LEN 75 M, WID MAX 73 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFIV AD 2.4 - 1.
22	Turn pad LEN 115 M, WID MAX 72 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFIV AD 2.4 - 1.

**EFIV AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFIV AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
04	2499	2499	2499	2499	NIL
22	2499	2499	2499	2499	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
04 (E)	1397	1397	1397	NIL	NIL
22 (B)	1788	1788	1788	NIL	NIL
22 (C)	1969	1969	1969	NIL	NIL
22 (E)	1167	1167	1167	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFIV AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
EFIV AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
04	SIMPLE 780 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.2° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCY 600 M	R LIH	NIL	NIL
22	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (57 FT)	NIL	NIL	W LIH YCY 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFIV AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
EFIV AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i>	NIL
	<i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	
2	<i>LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus</i>	LDI: NIL WDI:
	<i>LDI location and LGT WDI location and LGT</i>	1. COORD: 683628N 0272443E, LGTD 2. COORD: 683607N 0272314E, LGTD 3. COORD: 683647N 0272511E, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i>	Reunavalot / Edge LGT: B
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: D Reunavalot / Edge LGT: E Reunavalot / Edge LGT: T
4	<i>Varavoima-asema Vaihtoaika</i>	AVBL 10 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFIV AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFIV AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFIV AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFIV AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFIV CTR Area bounded by lines joining points 685050N 0273646E - 683952N 0280443E - 682200N 0271220E - 683250N 0264419E to point of origin.	3000 FT MSL SFC	D	IVALON Torni IVALO TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24, TMZ HO
EFIV FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 685050N 0273646E - 683952N 0280443E - 682200N 0271220E - 683250N 0264419E to point of origin.	3000 FT MSL SFC	G	IVALON TIEDOTUS IVALO INFORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

Yhdistetty TWR/AFIS-yksikkö. ATS-palvelun taso (ATC tai AFIS) ilmoitetaan NOTAMilla. Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on annettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1.

Combined TWR/AFIS unit. The status of ATS provided (ATC or AFIS) is published by NOTAM containing the OPR HR. Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see GEN 3.3, para 3.1.

### EFIV AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET EFIV AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	IVALON TUTKA IVALO RADAR	118.000 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
TWR	IVALON TORNI IVALO TOWER	118.000 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
AFIS	IVALON TIEDOTUS IVALO INFORMATION	118.000 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
ATIS	-	123.200 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

### EFIV AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFIV AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 22 ILS CAT I (15° E 2025)	IV	109.900 MHZ	H24	683552.43N 0272240.12E	NIL	NIL	NIL
GP 22 ILS CAT I	IV	333.800 MHZ	H24	683649.24N 0272511.47E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 22 ILS CAT I	IV	109.900 MHZ (CH36X)	H24	683649.24N 0272511.47E	515 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetettä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

### EFIV AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFIV AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

## 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lento-onlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen sallissa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

## 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Kiitotiennäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lento-onlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

## 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

## 4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaisnut.

## 5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	683632.74N 0272513.28E	471 FT	60/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	683631.73N 0272510.31E	471 FT	60/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
3	APN	683630.75N 0272505.77E	472 FT	60/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
4	APN	683629.63N 0272504.13E	473 FT	60/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
5	APN	683628.60N 0272501.09E	473 FT	60/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
6	APN	683627.76N 0272500.11E	473 FT	50/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
7	APN	683626.82N 0272502.43E	474 FT	50/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
8	APN	683625.74N 0272505.20E	475 FT	50/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
9	APN	683624.65N 0272507.97E	477 FT	50/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL

## EFIV AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFIV AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFIV AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFIV AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

## 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersections of runway / taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

## 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

## 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

## 4 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

## 5 AIRCRAFT STANDS

*Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.*

*Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.*

**EFIV AD 2.23 LISÄTIETOJA**  
**EFIV AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION**

**6 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT  
 POIKKEAMAT**

**6 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE**

EU-ilmailumääräys	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
Aerodrome rules				
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Muuntamorakennus ja aita sijaitsevat kiitoalueella	Transformer building and fence located on runway strip
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

**EFIV AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFIV AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

Charts	Pages
ADC	EFIV AD 2.4 - 1
AOC RWY 04/22	EFIV AD 2.7 - 1
ATC SMAC	EFIV AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 04	EFIV AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 22	EFIV AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFIV AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 04	EFIV AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 22	EFIV AD 2.12 - 3
RNP RWY 04	EFIV AD 2.13 - 1
ILS or LOC RWY 22	EFIV AD 2.13 - 3
RNP RWY 22	EFIV AD 2.13 - 5
VAC	EFIV AD 2.14 - 1
LDG	EFIV AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFIV AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFIV AD 2.15 - 3

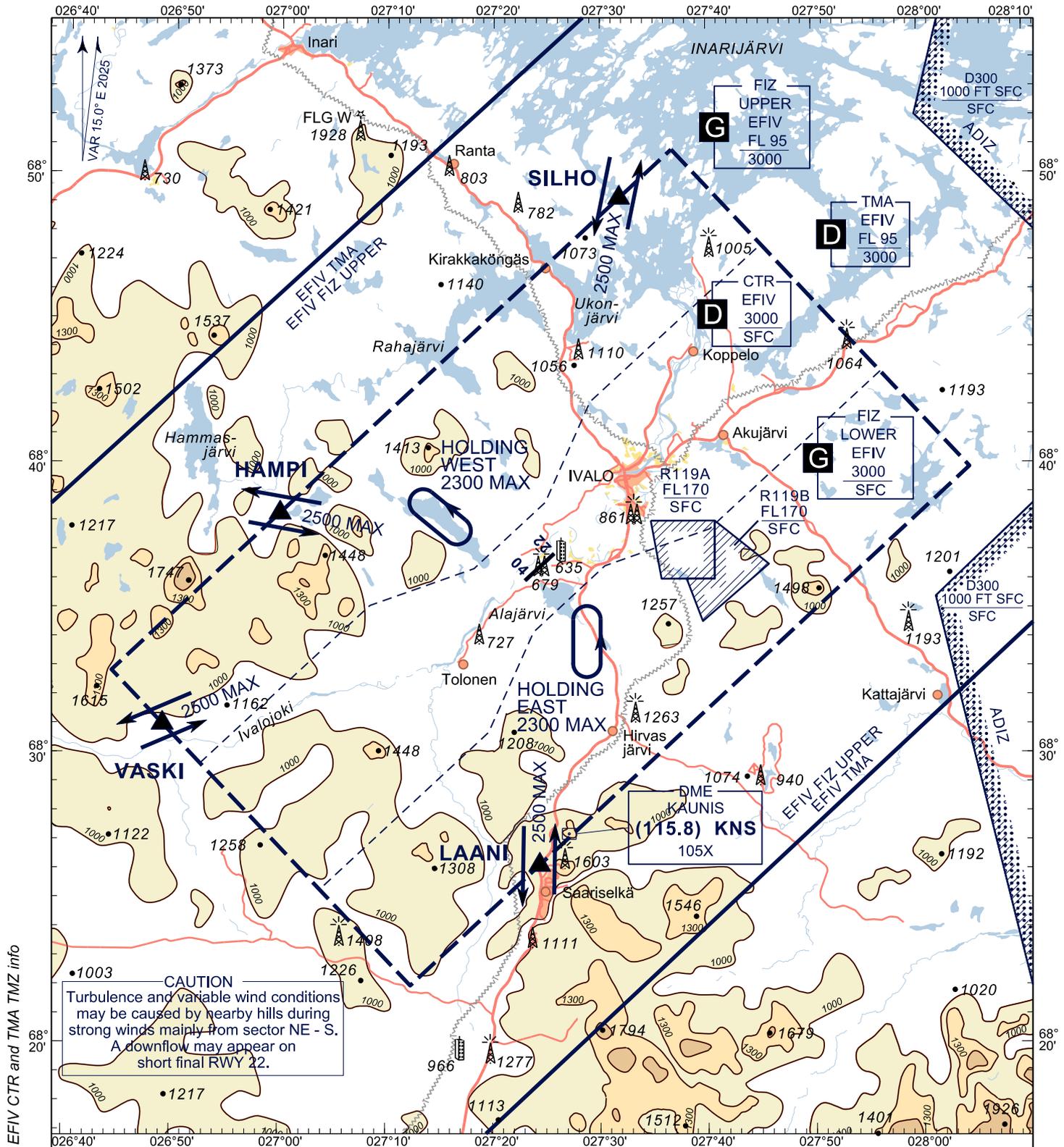
**EFIV AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFIV AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

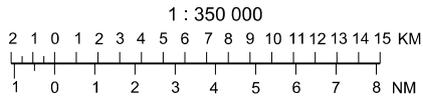
VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 482 FT



CHG: ADDN EFIV CTR and TMA TMZ info

**CAUTION**  
Turbulence and variable wind conditions may be caused by nearby hills during strong winds mainly from sector NE - S. A downflow may appear on short final RWY 22.



ALT and ELEV in FT  
Contours in FT

RADIO DATA	
TWR / AFIS	118.000
APP	119.700
ATIS (EN)	123.200
EMERG	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
04	Left / 3.2° 50
22	Left / 3.0° 57

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFIV FIZ LOWER	HO	G	RMZ H24
EFIV FIZ UPPER	HO	G	RMZ H24
EFIV CTR	HO	D	RMZ H24, TMZ HO
EFIV TMA	HO	D	RMZ H24, TMZ HO

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka ja yksi maastoajoneuvo
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile and one cross-country vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFJO AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFJO AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

## EFJO AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFJO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 40/F/B/W/U	NIL	
		HANGAR APN	ASPH	PCN 1/F/B/X/T	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	24 M	ASPH	80/F/B/W/U	NIL

		TWY ID	WID	SFC	PCN	RMK
		B	18 M	ASPH	40/F/B/X/U	NIL
3	ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus Altimeter checkpoint location and elevation	LCA: APN HGT: 383 FT, 623930N 0293647E				
4	VOR tarkistuspisteet VOR checkpoints	NIL				
5	INS tarkistuspisteet INS checkpoints	REF EFJO AD 2.20				
6	RMK	NIL				

**EFJO AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFJO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs
2	RWY / TWY merkinnät ja valaistus RWY / TWY markings and LGT	RWY 10/28: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY 10/28: side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFJO AD 2.14, EFJO AD 2.15
3	Pysäytysvalorivit Stop bars	NIL
4	Muut kiitotien suojaustoimenpiteet Other runway protection measures	NIL
5	RMK	NIL

**EFJO AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFJO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFJO AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFJO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus Associated MET Office	LEN Etelä / LEN South
2	Palveluajat Toissijainen lentosääkeskus Hours of service MET Office outside hours	H24 NIL
3	TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus Voimassaoloaika Julkaisutiheys Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance	LEN Etelä / LEN South MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
4	TREND-ennusteen saatavuus Julkaisutiheys Availability of TREND forecast Interval of issuance	NIL

5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Käytettävät kielet</i>	
7	<i>Flight documentation</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Language(s) used</i>	
8	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	NIL
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
9	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	JOENSUU ATS
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
10	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	NIL
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFJO AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFJO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
10	110.30	2500 x 52	PCN 50/F/B/W/U ASPH SWY: NIL	623952.52N 0293551.59E 623924.48N 0293836.22E GUND: 57.3 FT	THR: 399.1 FT TDZ: 397.4 FT
28	290.34	2500 x 52	PCN 50/F/B/W/U ASPH SWY: NIL	623924.48N 0293836.22E 623952.52N 0293551.59E GUND: 57.2 FT	THR: 365.2 FT TDZ: 379.5 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
10	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	240 x 104	NIL	NIL
28	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	280 x 104	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
10	NIL
28	NIL

**EFJO AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFJO AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
10	2500	2500	2500	2500	NIL
28	2500	2500	2500	2500	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**

### REDUCED DECLARED DISTANCES

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
10 (A)	1401	1401	1401	NIL	NIL
10 (B)	1967	1967	1967	NIL	NIL
28 (A)	1121	1121	1121	NIL	NIL

Huom. 1: Lyhennettyjen laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

### EFJO AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFJO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
10	SIMPLE 600 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (59 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M. The rows of edge lights are 54 M apart.	R LIH	NIL	NIL
28	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (51 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

### EFJO AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA EFJO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 623931N 0293703E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot	Reunavalot / Edge LGT: A

	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: B
4	<i>Varavoima-asema Vaihtoaika</i>	AVBL 12 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFJO AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE****EFJO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFJO AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFJO AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFJO CTR Area bounded by lines joining points 625040N 0291901E - 624231N 0300653E - 622832N 0295524E - 623637N 0290755E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	D	JOENSUUN Torni JOENSUU TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

**EFJO AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFJO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
TWR	JOENSUUN Torni JOENSUU TOWER	120.900 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	136.175 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4

*Huom. ATS-elimien toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetet-  
tä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast  
is not monitored and may therefore be invalid.*

**EFJO AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET**  
**EFJO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 28 ILS CAT I (12° E 2020)	JO	109.500 MHZ	H24	623956.43N 0293528.66E	NIL	NIL	NIL
GP 28 ILS CAT I	JO	332.600 MHZ	H24	623923.93N 0293815.18E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 28 ILS CAT I	JO	109.500 MHZ (CH32X)	H24	623923.93N 0293815.18E	418 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

**EFJO AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET**  
**EFJO AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS**

**1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN  
 TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO  
 PITUUTTA**

Lentoönlähtö kiitotien ja rullausteiden risteystsistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

**1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS**

Take-offs from the specified intersections of runway / taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

**2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA  
 NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA**

Lentoönlähdöt siviili-ilma-aluksilla eivät ole sallittuja kiitotienäkyvyyden (RVR) ollessa alle 550 M.

**2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS**

When runway visual range (RVR) is less than 550 M, take-offs with civil aircraft are not allowed.

**3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN**

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

**3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS**

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

**4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS**

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

**4 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING**

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

**5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT**

**5 AIRCRAFT STANDS**

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1A	APN	623929.61N 0293651.10E	384 FT	40/F/B/W/U	NIL	ASPH	NIL
1B	APN	623929.23N 0293651.37E	383 FT	40/F/B/W/U	NIL	ASPH	NIL
2	APN	623930.07N 0293646.44E	383 FT	40/F/B/W/U	NIL	ASPH	NIL

## EFJO AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFJO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.

Note: REF ENR 1.5, para 4.

## EFJO AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFJO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFJO AD 2.23 LISÄTIETOJA EFJO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
<b>Aerodrome rules</b>				
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces

## EFJO AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFJO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFJO AD 2.4 - 1
AOC RWY 10/28	EFJO AD 2.7 - 1
RNAV SID RWY 10	EFJO AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 28	EFJO AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFJO AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 10	EFJO AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 28	EFJO AD 2.12 - 3
RNP RWY 10	EFJO AD 2.13 - 1
ILS or LOC RWY 28	EFJO AD 2.13 - 3
RNP RWY 28	EFJO AD 2.13 - 5
VAC	EFJO AD 2.14 - 1
LDG	EFJO AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFJO AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFJO AD 2.15 - 3

## EFJO AD 2.25 VSS LÄPÄISYT EFJO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS

Ei läpäisyjä

No penetrations

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

3	<i>Henkilökuljetus</i>	Taksit
	<i>Transportation</i>	Taxis
4	<i>Ensiapuvälineet</i>	On
	<i>Medical facilities</i>	Yes
5	<i>Pankki ja posti</i>	Pankki / Bank: NIL
	<i>Bank and Post Office</i>	Posti / Post: NIL
6	<i>Turistipalvelut</i>	NIL
	<i>Tourist Office</i>	
7	<i>RMK</i>	NIL

**EFJY AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT**  
**EFJY AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1. CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Kaksi moottorikelkkaa ja yksi mönkijä
	<i>Rescue equipment</i>	Two snowmobiles and one all-terrain vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

**EFJY AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO**  
**EFJY AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING**

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC

4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFJY AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET**  
**EFJY AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA**

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
		<i>Apron surface and strength</i>	CARGO APN	ASPH	PCN 10/F/A/X/T	NIL
		CIV APN	ASPH	PCN 65/F/A/W/T	NIL	
		MIL APN 1	CON-C_ASPH	PCN 33/F/B/X/T CONC PCN 50/R/B/W/T	MIL Configuration	
		MIL APN 2	ASPH	NIL	MIL Configuration	
		MIL APN 3	ASPH	PCN 8/F/B/Y/T	MIL Configuration	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	20 M	ASPH	40/F/B/X/T	NIL
		B	20 M	ASPH	65/F/A/W/T	NIL
		C	20 M	ASPH	65/F/A/W/T	NIL
		D	18 M	ASPH	40/F/B/X/T	NIL
		E	21 M	ASPH	40/F/B/X/T	NIL
		G	21 M	ASPH	55/F/B/X/T	MIL Configuration
		H	20 M	ASPH	52/F/A/X/T	MIL Configuration
		J	15 M	ASPH	38/F/B/W/T	MIL Configuration
		K	20 M	ASPH	55/F/B/X/T	MIL Configuration
		L	14 M	ASPH	79/F/B/X/T	MIL Configuration
		M	7 M	NIL	NIL	NIL
		N	7 M	NIL	NIL	NIL
		P	14 M	ASPH	35/F/B/X/T	MIL Configuration
		R	9 M	ASPH	35/F/B/X/T	MIL Configuration
		S	20 M	ASPH	55/F/B/X/T	MIL Configuration
		T	18 M	ASPH	40/F/B/X/T	WID 20 M BTN TWY A and TWY C
		V	10 M	ASPH	19/F/A/X/T	NIL
		WC	NIL	ASPH	NIL	MIL Configuration
		WD	10 M	ASPH	NIL	MIL Configuration
		WE	10 M	ASPH	NIL	MIL Configuration
		WF	10 M	ASPH	NIL	MIL Configuration
		WJ	10 M	ASPH	NIL	MIL Configuration

		TWY ID	WID	SFC	PCN	RMK
		Y	15 M	ASPH	27/F/B/X/T	MIL Configuration
		Z	14 M	ASPH	31/F/C/X/T	MIL Configuration
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i> <i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	CIV APN: ACL 1 622412N 0254045E, 463 FT MIL APN 1: ACL 2 622414N 0253918E, 461 FT MIL APN 2: ACL 3 622407N 0253926E, 457 FT MIL APN 3: ACL 4 622354N 0254004E, 460 FT				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i> <i>VOR checkpoints</i>	NIL				
5	<i>INS tarkistuspisteet</i> <i>INS checkpoints</i>	NIL				
6	<i>RMK</i>	Rullaustie T pituuskaltevuus on noin 2 % kaakkoispäässä. Rullaustie D pituuskaltevuus on 2.5 – 3.0 %. Noudata erityistä varovaisuutta rullatessa liukkaissa olosuhteissa. The longitudinal slope of taxiway T is about 2 % in the southeast end. The longitudinal slope of taxiway D is between 2.5 – 3.0 %. Special caution is needed when taxiing in slippery conditions.				

### EFJY AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT

### EFJY AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	<i>Ilima-alusten seisonapaikkakyltit, rullausopasteet</i> <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i> <i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, kynnystä edeltävä alue, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät, osastolento-ohjaukset (vain sotilaskäyttöön) TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, chevron, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings, formation departure lines (only for military operations) TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFJY AD 2.14, EFJY AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i> <i>Stop bars</i>	NIL
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i> <i>Other runway protection measures</i>	NIL
5	<i>RMK</i>	NIL

### EFJY AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET

### EFJY AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

### EFJY AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU

### EFJY AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i> <i>Associated MET Office</i>	LEN Etelä / LEN South
2	<i>Palveluajat</i> <i>Toissijainen lentosääkeskus</i> <i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	H24 NIL

3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus Voimassaoloaika Julkaisu tiheys</i>	LEN Etelä / LEN South 24 HR 3 HR
	<i>Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus Julkaisu tiheys</i>	NIL
	<i>Availability of TREND forecast Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätötootteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements
	<i>Flight documentation Language(s) used</i>	EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	JYVÄSKYLÄ ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFJY AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFJY AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY ID	TRUE BRG	DMN RWY M	PCN and SFC of RWY and SWY	THR COORD RWY end COORD THR GUND	THR ELEV TDZ ELEV
1	2	3	4	5	6
12	133.93	2601 x 60	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	622427.18N 0253936.50E 622328.87N 0254146.90E GUND: 60.7 FT	THR: 453.0 FT TDZ: 459.9 FT
30	313.96	2601 x 60	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	622328.87N 0254146.90E 622427.18N 0253936.50E GUND: 60.7 FT	THR: 408.0 FT TDZ: 438.7 FT

RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
12	REF AOC	NIL	NIL	2721 x 300	240 x 120	NET	NIL
30	REF AOC	NIL	NIL	2721 x 300	240 x 120	Arresting cable 859 M FM THR NET OTHER	NIL

025°40'

025°41'

025°42'

62° 25'  
BRG are MAG  
DMN in M  
ELEV in FT

62° 25'

VAR 10.3° E 2020  
Annual Change +0.2°

RWY	BRG MAG	COORD	VASIS	
			PAPI	MEHT
30	304°	THR 62 23 28.87 N 025 41 46.90 E	3.0°	56
12	124°	THR 62 24 27.18 N 025 39 36.50 E	3.5°	58

APN details, see EFJY AD 2.8  
 TWY details, see EFJY AD 2.8 and AD 2.15  
 RWY details, see EFJY AD 2.12  
 ACFT stand details, see EFJY AD 2.20  
 MIL APN 1, 2, 3 and TWY G, H, J, K, L, P, R, S, WC, WD, WE, WF, WJ, Z, Y:  
 MIL Configuration (REF AD 1.1, para 2)

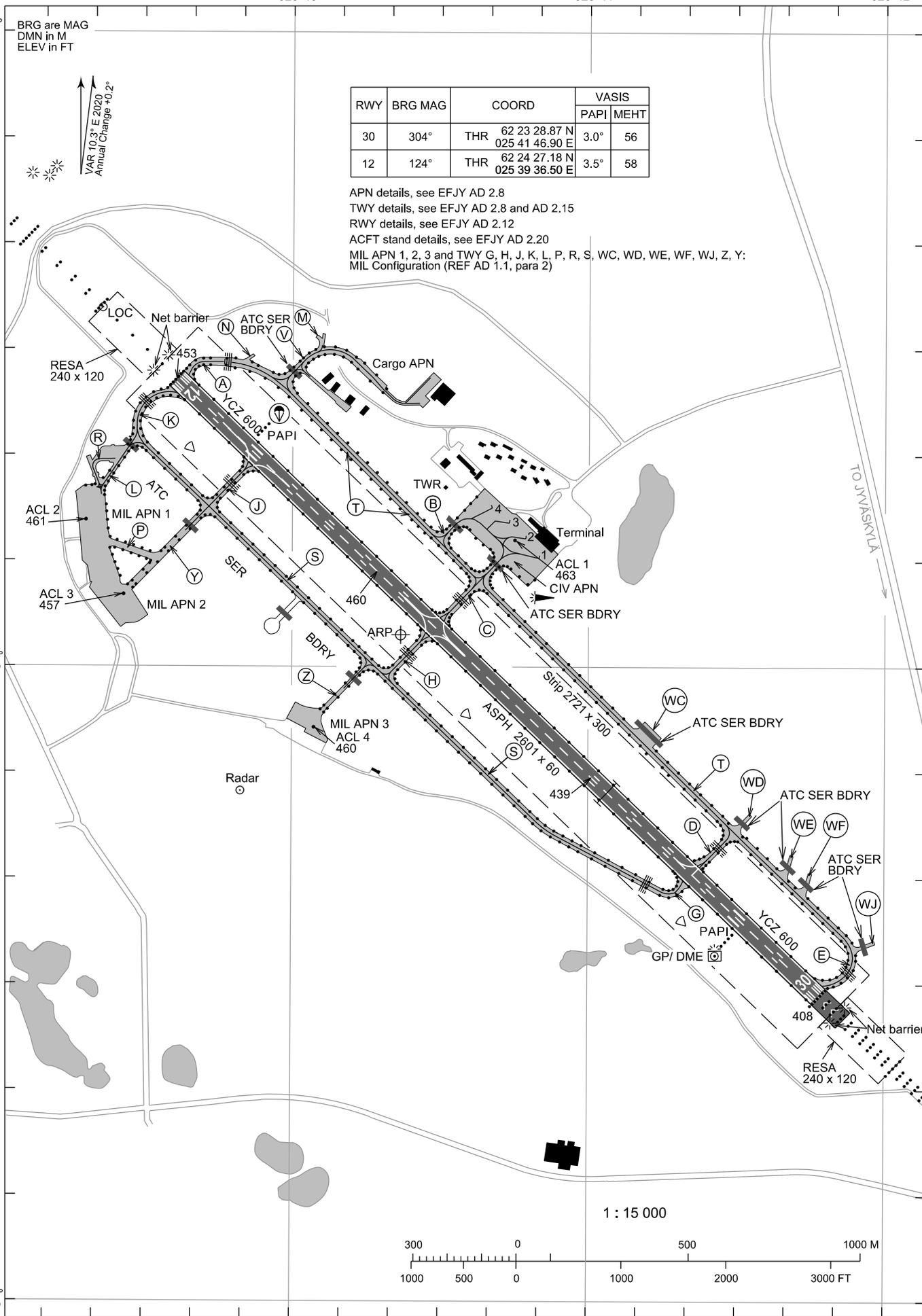
CHG: TWY L, R, MIL APN 1 LGT. ADDN TWY WC, WD, WE, WF, WJ

62° 24'

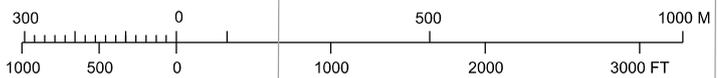
62° 24'

62° 23'

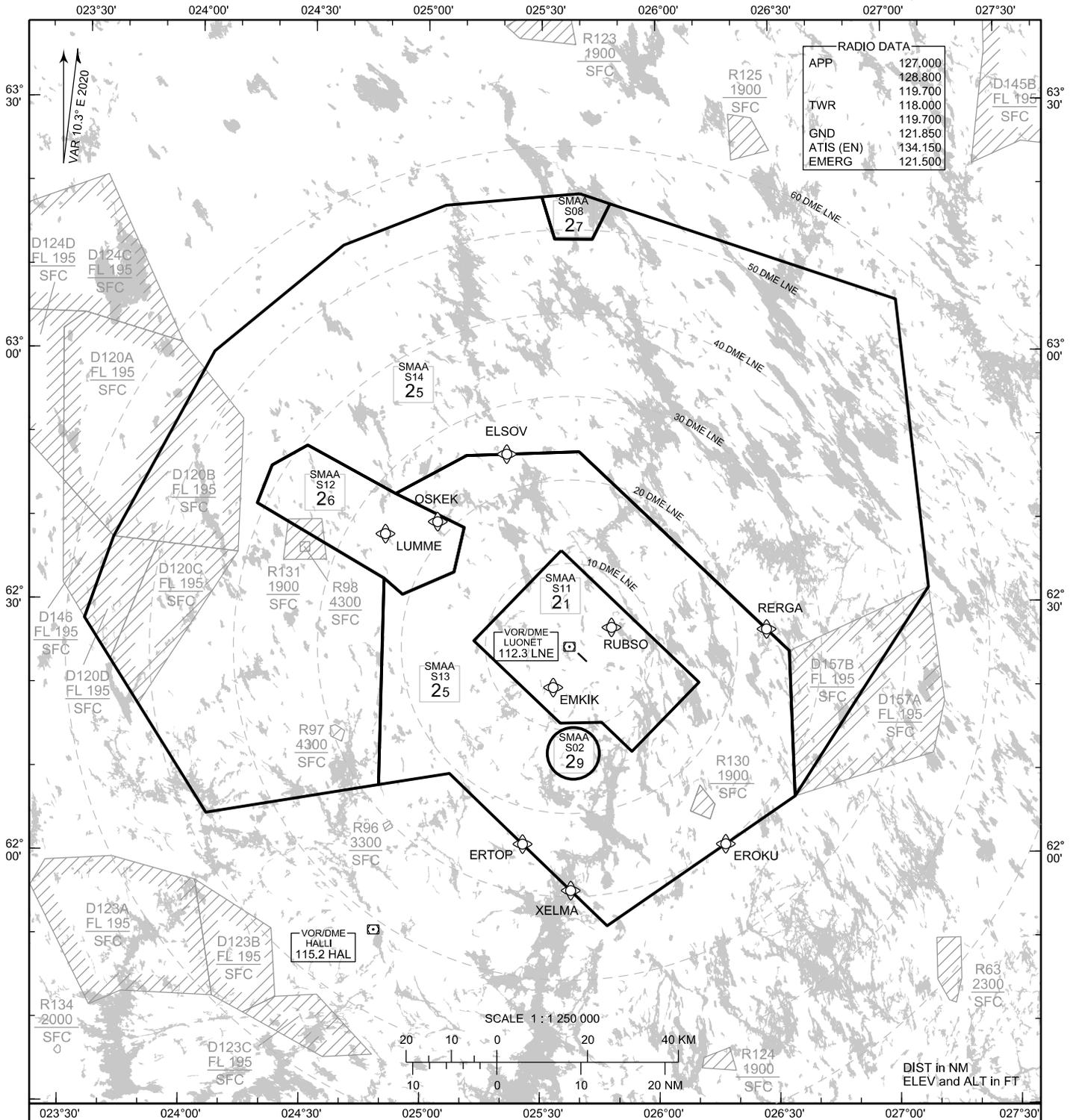
62° 23'



1 : 15 000



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE CHART

GENERAL INFORMATION:

A Surveillance Minimum Altitude Area (SMAA) is a defined area in which the minimum safe levels allocated by a controller giving an ATC Surveillance service for IFR flights have been predetermined.

SMAA's do not constitute controlled airspace nor do they attract any special airspace regulation in their own right.

SMAA minimum safe level ensures obstacle clearance within the area concerned plus a 3.0 NM buffer area. Minimum safe level is determined by the highest obstacle elevation or the highest terrain elevation + 60 M, whichever is higher, plus safety margin of 300 M (984 FT) rounded up to the next higher hundred feet. Number 20 shown in the SMAA symbol equals 2000 FT MSL.

This chart may only be used for cross-checking of altitudes assigned while the aircraft is identified.

COMMUNICATION FAILURE: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

Coordinates for SMAA's are listed overleaf.

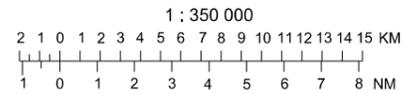
CHG: ADDN R134

EFJY ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE AREAS		
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFJY SMAA S02	2900 FT	Circle, radius 3.10 NM, centre 621230N 0253824E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFJY SMAA S08	2700 FT	631924N 0254005E - 631812N 0254800E - 631358N 0254318E - 631400N 0253325E - 631901N 0253002E - 631924N 0254005E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFJY SMAA S11	2100 FT	623645N 0253517E - 622057N 0261030E - 621244N 0255319E - 621612N 0254538E - 621606N 0253504E - 622556N 0251255E - 623645N 0253517E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFJY SMAA S12	2600 FT	624904N 0242929E - 624326N 0245226E - 623927N 0251012E - 623408N 0250742E - 623124N 0245432E - 623318N 0244945E - 624204N 0241644E - 624637N 0242022E - 624904N 0242929E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFJY SMAA S13	2500 FT	624834N 0253951E - 623950N 0255943E - 623126N 0261834E - 622437N 0263339E - 620714N 0263435E - 615152N 0254656E - 620552N 0251613E - 621002N 0250657E - 620836N 0244901E - 622603N 0244929E - 623318N 0244945E - 623124N 0245432E - 623408N 0250742E - 623927N 0251012E - 624326N 0245226E - 624803N 0251041E - 624834N 0253951E  - Excluding EFJY SMAA S02 and EFJY SMAA S11
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFJY SMAA S14	2500 FT	631901N 0253002E - 631400N 0253325E - 631358N 0254318E - 631812N 0254800E - 630627N 0270241E - 623159N 0270936E - 620714N 0263435E - 622437N 0263339E - 624834N 0253951E - 624803N 0251041E - 624326N 0245226E - 624904N 0242929E - 624637N 0242022E - 624204N 0241644E - 623318N 0244945E - 620836N 0244901E - 620455N 0240521E - 622753N 0233304E - 623741N 0233957E - 630006N 0240449E - 631302N 0243759E - 631758N 0250448E - 631901N 0253002E

VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 460 FT

JYVÄSKYLÄ AERODROME  
JYVÄSKYLÄ, FINLAND



All RDL and DME FM VOR/DME LNE  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

RADIO DATA

APP	127.000
	128.800
	119.700
TWR	118.000
	119.700
GND	121.850
ATIS (EN)	134.150
EMERG	121.500

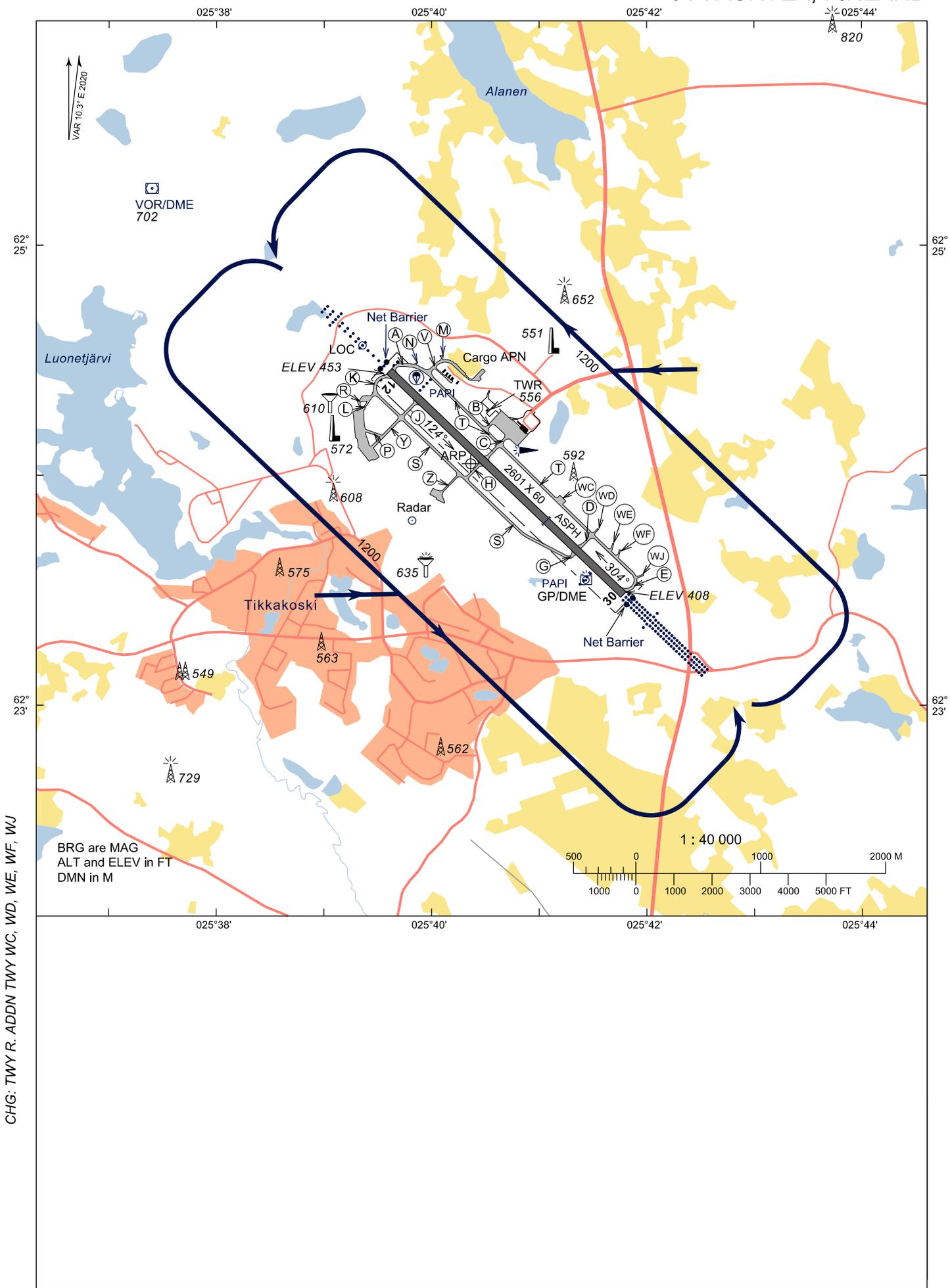
VASIS

RWY	PAPI MEHT
12	Left / 3.5° 58
30	Left / 3.0° 56

Heliport EFJV Keski-Suomen keskussairaala

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFJY CTR	HO	D	RMZ H24
EFJY TMA	HO	D	RMZ H24, TMZ HO
EFJY CTA	MON-THU 0600-1500 UTC, FRI 0600-1200 UTC, EXC public HOL  During summer- time period: MON-THU 0500-1400 UTC, FRI 0500-1100 UTC, EXC public HOL	D	RMZ H24, TMZ HO

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFKI AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFKI AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	Ohjaajia varoitetaan kenttäalueella olevista lintuparvista, erityisesti MAR-MAY, SEP-NOV. Caution advised due to bird concentrations, especially MAR-MAY, SEP-NOV.

## EFKI AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFKI AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 65/F/B/W/T	NIL
		MIL APN	ASPH	NIL	MIL Configuration

2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	100/F/A/W/T	NIL
		MIL	7 M	ASPH	NIL	MIL Configuration
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 443 FT, 641653N 0274034E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFKI AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFKI AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFKI AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE**  
**AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnt
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, kiitotieodotuspaikat TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFKI AD 2.14, EFKI AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKI AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFKI AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFKI AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFKI AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	

	<i>Availability of TREND forecast Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta Briefing and consultation provided</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat Käytettävät kielet Flight documentation Language(s) used</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot Charts and other information available for briefing and consultation</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi Supplementary equipment available for providing information</i>	NIL
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt ATS units provided with information</i>	KAJAANI ATS
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.) Additional information (limitations of service etc.)</i>	NIL

**EFKI AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFKI AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
07	079.58	2499 x 48	PCN 65/F/B/W/T ASPH SWY: NIL	641700.41N 0274001.33E 641714.98N 0274304.07E GUND: 57.6 FT	THR: 430.5 FT TDZ: 455.6 FT
25	259.63	2499 x 48	PCN 65/F/B/W/T ASPH SWY: NIL	641714.98N 0274304.07E 641700.41N 0274001.33E GUND: 57.6 FT	THR: 483.9 FT TDZ: 480.3 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
07	REF AOC	NIL	NIL	2619 x 300	90 x 90	OTHER	NIL
25	REF AOC	NIL	NIL	2619 x 300	90 x 90	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
07	NIL
25	NIL

**EFKI AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFKI AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
07	2499	2499	2499	2499	NIL

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
25	2499	2499	2499	2499	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
07 (A)	2071	2071	2071	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFKI AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
EFKI AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
07	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (57 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
25	SIMPLE 600 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFKI AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
EFKI AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: TBD WDI: COORD: 641658N 0274042E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: A

		Reunavalot / Edge LGT: MIL
4	<i>Varavoima-asema Vaihtoaika</i>	AVBL 10 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKI AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFKI AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFKI AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFKI AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFKI FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 642635N 0280522E - 641152N 0281121E - 640737N 0271759E - 642218N 0271133E to point of origin.	<u>2600 FT MSL</u> SFC	G	KAJAANIN TIEDOTUS KAJAANI IN- FORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on an-  
nettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1.

Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see  
GEN 3.3, item 3.1.

**EFKI AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFKI AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
AFIS	KAJAANIN TIEDOTUS KAJAANI INFORMATION	118.100 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	118.225 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

## EFKI AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFKI AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 07 ILS CAT I (12° E 2020)	KI	109.900 MHZ	H24	641717.17N 0274331.72E	NIL	NIL	NIL
GP 07 ILS CAT I	KI	333.800 MHZ	H24	641705.92N 0274020.80E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 07 ILS CAT I	KI	109.900 MHZ (CH36X)	H24	641705.92N 0274020.80E	500 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetettä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFKI AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFKI AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersections of runway / taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Kiitotienäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lentoonlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

### 3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 3 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIAIKAT

### 4 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	641656.64N 0274033.07E	443 FT	65/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	641654.03N 0274034.69E	443 FT	65/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
2B	APN	641652.85N 0274034.98E	443 FT	65/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
3	APN	641651.72N 0274036.67E	444 FT	65/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
3B	APN	641652.78N 0274035.01E	443 FT	65/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL

**EFKI AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT**  
**EFKI AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.

Note: REF ENR 1.5, para 4.

**EFKI AD 2.22 LENTOMENETELMÄT**  
**EFKI AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES**

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

**EFKI AD 2.23 LISÄTIETOJA**  
**EFKI AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION**

**1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT  
POIKKEAMAT**

**1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE**

EU-ilmailumääräys <i>Aerodrome rules</i>	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS-ADR-DSN.B.060	Kiitotien pituuskaltevuus	Longitudinal slopes of runways	Kiitotien pituuskaltevuus ylittää lyhyellä matkalla maksimikaltevuuden	Runway longitudinal slope exceeds MAX slope on short distance
CS ACS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces

**EFKI AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFKI AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

Charts	Pages
ADC	EFKI AD 2.4 - 1
AOC RWY 07/25	EFKI AD 2.7 - 1
RNAV SID RWY 07	EFKI AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 25	EFKI AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKI AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 07	EFKI AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 25	EFKI AD 2.12 - 3
ILS or LOC RWY 07	EFKI AD 2.13 - 1
RNP RWY 07	EFKI AD 2.13 - 3
RNP RWY 25	EFKI AD 2.13 - 5
VAC	EFKI AD 2.14 - 1
LDG	EFKI AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFKI AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFKI AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFKI AD 2.15 - 5

**EFKI AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFKI AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

### EFKE AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

#### EFKE AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

### EFKE AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

#### EFKE AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 67/F/A/W/T	NIL
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>
		A	23 M	ASPH	67/F/A/W/T
		B	23 M	ASPH	50/F/B/W/T
		C	23 M	ASPH	NIL
				<i>RMK</i>	

		TWY ID	WID	SFC	PCN	RMK
		D	6 M	ASPH	NIL	NIL
3	ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus Altimeter checkpoint location and elevation	LCA: APN ELEV: 33 FT, 654652N 0243437E				
4	VOR tarkistuspisteet VOR checkpoints	NIL				
5	INS tarkistuspisteet INS checkpoints	REF EFKE AD 2.20				
6	RMK	NIL				

**EFKE AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFKE AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs
2	RWY / TWY merkinnät ja valaistus RWY / TWY markings and LGT	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, kiitotieodotuspaikat, väliodotuspaikat TWY: CL, runway-holding positions, intermediate holding positions RWY / TWY LGT: REF EFKE AD 2.14, EFKE AD 2.15
3	Pysäytysvalorivit Stop bars	NIL
4	Muut kiitotien suojaustoimenpiteet Other runway protection measures	NIL
5	RMK	NIL

**EFKE AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFKE AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFKE AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFKE AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus Associated MET Office	LEN Pohjoinen / LEN North
2	Palveluajat Toissijainen lentosääkeskus Hours of service MET Office outside hours	H24 NIL
3	TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus Voimassaoloaika Julkaisu tiheys Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance	LEN Pohjoinen / LEN North MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
4	TREND-ennusteen saatavuus Julkaisu tiheys Availability of TREND forecast Interval of issuance	NIL

5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	KEMI-TORNIO ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFKE AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFKE AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
18	187.52	2503 x 48	PCN 106/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	654734.86N 0243509.64E 654734.86N 0243509.64E GUND: 63.5 FT	THR: 49.1 FT TDZ: 44.7 FT
36	007.51	2503 x 48	PCN 106/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	654614.74N 0243443.90E 654614.74N 0243443.90E GUND: 63.4 FT	THR: 32.6 FT TDZ: 37.0 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
18	REF AOC	NIL	NIL	2623 x 300	90 x 90	NIL	NIL
36	REF AOC	NIL	NIL	2623 x 300	90 x 90	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
18	Turn pad LEN 101 M, WID MAX 67 M, PCN 40/F/A/X/T Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFKE AD 2.4 - 1.
36	NIL

**EFKE AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFKE AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
18	2503	2503	2503	2503	NIL
36	2503	2503	2503	2503	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
 REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
18 (A)	1203	1203	1203	NIL	NIL
36 (A)	1323	1323	1323	NIL	NIL
36 (B)	1638	1638	1638	NIL	NIL

Huom. 1: Lyhennettyjen laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFKE AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
 EFKE AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
18	CAT I 680 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (62 FT)	NIL	NIL	W LIH Y CZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
36	SIMPLE 720 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH Y CZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFKE AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
 EFKE AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
---	--	-----

2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i>	LDI: NIL
	<i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	WDI: COORD: 654656N 0243443E, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i>	Reunavalot / Edge LGT: A
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: B
		Reunavalot / Edge LGT: C
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihtoaika</i>	AVBL 12 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKE AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFKE AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFKE AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFKE AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFKE CTR Area bounded by lines joining points 655840N 0242015E - 655640N 0245635E - 653424N 0244909E - 653620N 0241322E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	D	KEMIN TORNI KEMI TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

**EFKE AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFKE AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
TWR	KEMIN TORNI KEMI TOWER	119.400 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
ATIS	-	123.150 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

## EFKE AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFKE AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 18 ILS CAT I (12° E 2025)	KE	110.900 MHZ	H24	654606.81N 0243441.35E	NIL	NIL	NIL
GP 18 ILS CAT I	KE	330.800 MHZ	H24	654723.49N 0243456.48E	NIL	NIL	Angle: 3.5°
DME 18 ILS CAT I	KE	110.900 MHZ (CH46X)	H24	654723.49N 0243456.48E	92 FT	NIL	NIL

Huom: ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFKE AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFKE AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

#### 1.1 Laskennalliset pituudet

Lento-onlähtö kiihotien ja rullaustien risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen sallissa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Kiihotinäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lento-onlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

### 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

#### 1.1 Reduced Declared Distances

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiway intersection can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

### 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitet-  
tävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään  
vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

is determined by e.g. weather conditions, maintenance works  
or other traffic.

Laskukierrosliikenne on sallittua 0500-2200 UTC (0400-2100  
UTC).

Flying in traffic circuit is accepted 0500-2200 UTC (0400-2100  
UTC).

#### 4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on  
lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti  
muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

#### 4 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibi-  
ted in the airport area unless the airport has published a written  
local procedure.

#### 5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT

#### 5 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	654651.83N 0243437.08E	33 FT	67/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
1B	APN	654651.92N 0243437.77E	34 FT	67/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	654654.10N 0243437.34E	32 FT	67/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL

### EFKE AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFKE AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

### EFKE AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFKE AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esi-  
tetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures  
are described in section ENR 1.5.

### EFKE AD 2.23 LISÄTIETOJA EFKE AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

#### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

#### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFI- CATE

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS-ADR-DSN.B.060	Kiitotien pituuskalte- vuus	Longitudinal slopes of runways	Kiitotien pituuskalte- vuus ylittää lyhyellä matkalla maksimikal- tevuuden	Runway longitudinal slope exceeds MAX slope on short dis- tance
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähesty- miskiitotiet	Non-precision ap- proach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymis- kiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.630	CAT I lähestymisva- lolinjan pituus	Precision approach category I lighting system	Tarkkuuslähestymis- kiitotien 18 (CAT I) lähestymisvalojärjes- telmän pituus on 680 M	Length of approach lighting system for precision approach runway 18 (CAT I) is 680 M
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

**EFKE AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFKE AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFKE AD 2.4 - 1
AOC RWY 18/36	EFKE AD 2.7 - 1
RNAV SID RWY 18	EFKE AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 36	EFKE AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKE AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 18	EFKE AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 36	EFKE AD 2.12 - 3
ILS or LOC RWY 18	EFKE AD 2.13 - 1
RNP RWY 18	EFKE AD 2.13 - 3
RNP RWY 36	EFKE AD 2.13 - 5
VAC	EFKE AD 2.14 - 1
LDG	EFKE AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFKE AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFKE AD 2.15 - 3

**EFKE AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFKE AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä.

No penetrations.

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka ja yksi maastoajoneuvo
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile and one cross-country vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFKT AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFKT AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erytymenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	Finavian tarkoituksena on hankkia lentoasemalle erityismenetelmin kunnostetun kiitotien hyväksyntä. Hyväksynnän hankkimiseen liittyvästä hiekan käytöstä raportoidaan joko SNOWTAM:ssa, ATIS:ssa tai RTF:illä. Finavia is aiming to gain Specially Prepared Winter Runway (SPWR) approval for the airport in the future. Whenever sand or grit is used on the runway surface aiming for the SPWR approval, the use of sand or grit is reported in SNOWTAM, ATIS or on RTF.

## EFKT AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFKT AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asematasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 50/F/B/X/T	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	25 M	ASPH	80/F/A/W/T	NIL
		G	25 M	ASPH	50/F/B/X/T	NIL
		L	23 M	ASPH	50/F/B/X/T	NIL
		T	23 M	ASPH	50/F/B/X/T	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	HGT: 624 FT, 674145N 0245124E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFKT AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFKT AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFKT AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, kiitotieodotuspaikat TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFKT AD 2.14, EFKT AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKT AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFKT AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFKT AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFKT AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus Voimassaoloaika Julkaisutiheys</i>	LEN Pohjoinen / LEN North MAX 9 HR - perustuen ATS-elimien pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR

	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i> <i>Julkaisutiheys</i>	NIL
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i> <i>Briefing and consultation provided</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät</i> <i>muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for</i> <i>briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i> <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	NIL
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i> <i>ATS units provided with information</i>	KITTILÄ ATS
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i> <i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	NIL

**EFKT AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFKT AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
16	166.10	2500 x 45	PCN 80/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	674242.85N 0245023.15E 674124.51N 0245114.16E GUND: 77.2 FT	THR: 632.6 FT TDZ: 631.3 FT
34	346.12	2500 x 45	PCN 80/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	674124.51N 0245114.16E 674242.85N 0245023.15E GUND: 77.0 FT	THR: 644.8 FT TDZ: 641.1 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
16	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	240 x 90	NIL	NIL
34	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	240 x 90	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
16	Turn pad LEN 126 M, WID MAX 86 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFKT AD 2.4 - 1.

RWY ID	RMK
1	14
34	Turn pad LEN 126 M, WID MAX 86 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFKT AD 2.4 - 1.

**EFKT AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET**  
**EFKT AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
16	2500	2500	2500	2500	NIL
34	2500	2500	2500	2500	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**  
**REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
16 (L)	1960	1960	1960	NIL	NIL
34 (A)	1952	1952	1952	NIL	NIL
34 (G)	1613	1613	1613	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFKT AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT**  
**EFKT AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
16	SIMPLE 420 M R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCY 600 M	R LIH	NIL	RENL: LED
34	CAT I 720 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.4° (57 FT)	NIL	NIL	W LIH YCY 600 M	R LIH	NIL	THR LGT: LED

**EFKT AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA**  
**EFKT AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i>	NIL
	<i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	
2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i>	LDI: NIL WDI: COORD: 674141N 0245055E, LGTD
	<i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjalot</i>	Reunavalot / Edge LGT: A
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: G
		Reunavalot / Edge LGT: L
		Reunavalot / Edge LGT: T
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihto aika</i>	AVBL 12 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKT AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE**  
**EFKT AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFKT AD 2.17 ATS-ILMATILA**  
**EFKT AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFKT CTR Area bounded by lines joining points 675626N 0250229E - 673134N 0251740E - 672809N 0243941E - 675258N 0242352E to point of origin.	3300 FT MSL SFC	D	KITTILÄN TORNI KITTILÄ TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24, TMZ HO

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFKT FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 675626N 0250229E - 673134N 0251740E - 672809N 0243941E - 675258N 0242352E to point of origin.	3300 FT MSL SFC	G	KITTILÄN TIEDOTUS KITTILÄ IN- FORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

ATS-palvelun taso (ATC tai AFIS) ilmoitetaan NOTAMilla. Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on annettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1

The status of ATS provided (ATC or AFIS) is published by NOTAM containing the OPR HR. Procedures at aerodromes, where AFIS is provided, see GEN 3.3, item 3.1.

**EFKT AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET**  
**EFKT AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
APP	KITTILÄN TUTKA KITTILÄ RADAR	118.950 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
TWR	KITTILÄN TORNI KITTILÄ TOWER	118.950 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
AFIS	KITTILÄN TIEDOTUS KITTILÄ INFORMATION	118.950 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
GND	KITTILÄN SELVITYS KITTILÄ DELIVERY	123.100 MHZ	HO REF ATIS	NIL	NIL	Lähtevälle IFR-liikenteelle. For departing IFR traffic.
ATIS	-	133.850 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

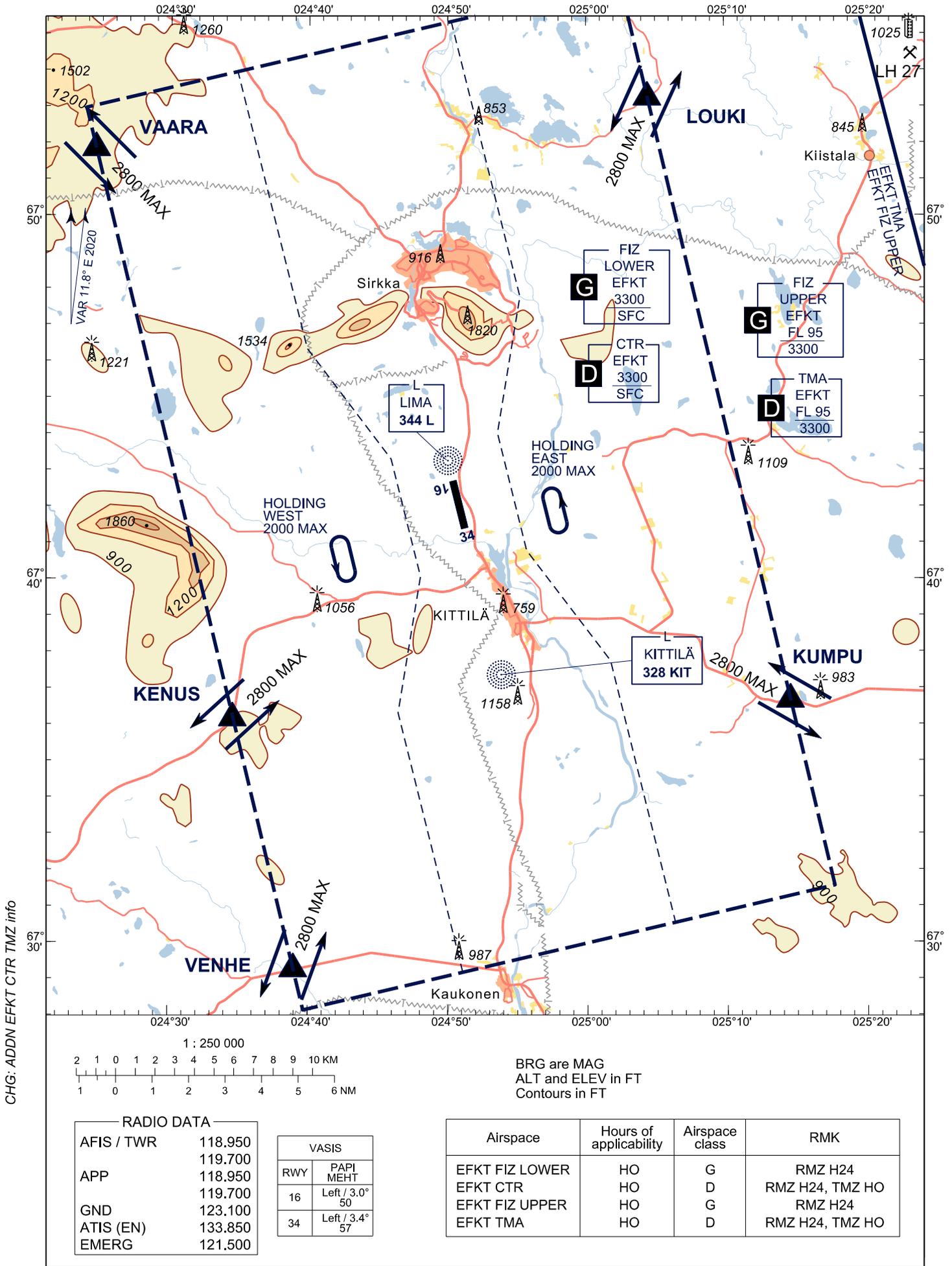
*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.*

**EFKT AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET**  
**EFKT AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 645 FT



**RADIO DATA**

AFIS / TWR	118.950
	119.700
APP	118.950
	119.700
GND	123.100
ATIS (EN)	133.850
EMERG	121.500

**VASIS**

RWY	PAPI	MEHT
16	Left / 3.0°	50
34	Left / 3.4°	57

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFKT FIZ LOWER	HO	G	RMZ H24
EFKT CTR	HO	D	RMZ H24, TMZ HO
EFKT FIZ UPPER	HO	G	RMZ H24
EFKT TMA	HO	D	RMZ H24, TMZ HO

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka ja yksi maastoajoneuvo
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile and one cross-country vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFKK AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFKK AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

## EFKK AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFKK AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 55/F/A/W/T	NIL	
		HANGAR APN	ASPH	PCN 5/F/C/X/T	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	20 M	ASPH	55/F/A/W/T	NIL

		TWY ID	WID	SFC	PCN	RMK
		B	20 M	ASPH	35/F/A/X/T	NIL
3	ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus Altimeter checkpoint location and elevation	LCA: APN ELEV: 82 FT, 634310N 0230808E				
4	VOR tarkistuspisteet VOR checkpoints	NIL				
5	INS tarkistuspisteet INS checkpoints	REF EFKK AD 2.20				
6	RMK	NIL				

**EFKK AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFKK AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs
2	RWY / TWY merkinnät ja valaistus RWY / TWY markings and LGT	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnt RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, kiitotieodotuspaikat TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFKK AD 2.14, EFKK AD 2.15
3	Pysäytysvalorivit Stop bars	NIL
4	Muut kiitotien suojaustoimenpiteet Other runway protection measures	NIL
5	RMK	NIL

**EFKK AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFKK AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFKK AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFKK AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus Associated MET Office	LEN Pohjoinen / LEN North
2	Palveluajat Toissijainen lentosääkeskus Hours of service MET Office outside hours	H24 NIL
3	TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus Voimassaoloaika Julkaisutiheys Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance	LEN Pohjoinen / LEN North MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
4	TREND-ennusteen saatavuus Julkaisutiheys Availability of TREND forecast Interval of issuance	NIL

5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät</i> <i>muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area
	<i>Charts and other information available for</i> <i>briefing and consultation</i>	www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	KOKKOLA-PIETARSAARI ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

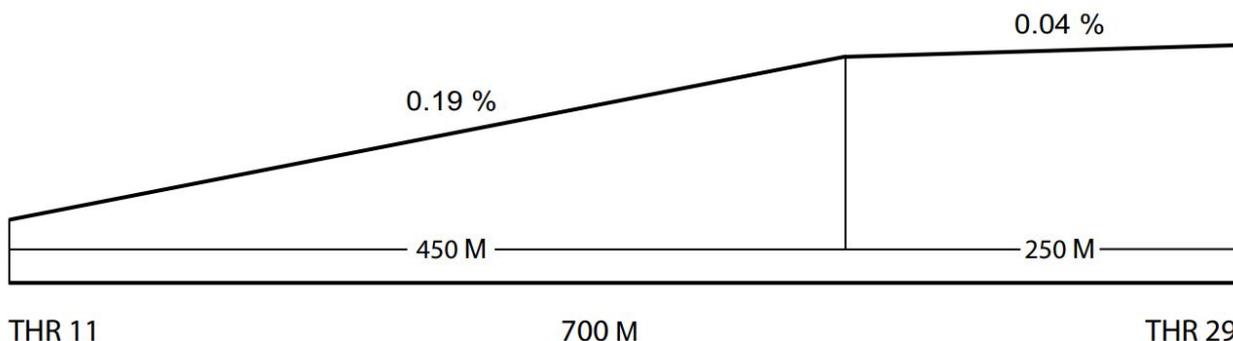
**EFKK AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFKK AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
01	010.64	2500 x 60	PCN 70/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	634228.25N 0230817.37E 634347.59N 0230851.00E GUND: 57.8 FT	THR: 79.2 FT TDZ: 82.4 FT
19	190.65	2500 x 60	PCN 70/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	634347.59N 0230851.00E 634228.25N 0230817.37E GUND: 57.7 FT	THR: 83.5 FT TDZ: 85.1 FT
11	113.01	700 x 20	PCN 4/F/A/X/T PCN BTN TWY B - RWY 01/19 50/F/A/X/T ASPH SWY: NIL	634325.10N 0230748.29E 634316.27N 0230835.21E GUND: 57.8 FT	THR: 79.0 FT NIL
29	293.02	700 x 20	PCN 4/F/A/X/T PCN BTN TWY B - RWY 01/19 50/F/A/X/T ASPH SWY: NIL	634316.27N 0230835.21E 634325.10N 0230748.29E GUND: 57.7 FT	THR: 82.4 FT NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
01	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	90 x 90	NIL	NIL
19	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	90 x 120	NIL	NIL
11	See RWY profile below	NIL	NIL	760 x 60	NIL	NIL	NIL
29	See RWY profile below	NIL	NIL	760 x 60	NIL	NIL	NIL

RWY ID	RMK
1	14
01	NIL
19	NIL
11	NIL
29	NIL

RWY 11/29 Profile



**EFKK AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET**  
**EFKK AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
01	2500	2500	2500	2500	NIL
19	2500	2500	2500	2500	NIL
11	700	700	700	700	NIL
29	700	700	700	700	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**  
**REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
01 (A)	1261	1261	1261	NIL	NIL
19 (A)	1261	1261	1261	NIL	NIL
19 (RWY 11/29)	1524	1524	1524	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFKK AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT**

**EFKK AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

<i>RWY ID</i>	<i>APCH LGT type LEN INTST</i>	<i>THR LGT colour WBAR</i>	<i>VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ LGT LEN</i>	<i>RCL LGT LEN spacing colour INTST</i>	<i>REDL LEN spacing colour INTST</i>	<i>RENL colour WBAR</i>	<i>SWY LGT LEN colour</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
01	SIMPLE 420 M R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
19	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (58 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
11	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
29	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFKK AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA**  
**EFKK AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i> <i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i> <i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	LDI: NIL WDI: COORD: 634314N 0230820E, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i> <i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: A
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihtoaika</i> <i>Secondary power supply / switch-over time</i>	AVBL 12 SEC 1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKK AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE**  
**EFKK AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFKK AD 2.17 ATS-ILMATILA**  
**EFKK AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFKK CTR Area bounded by lines joining points 635521N 0225632E - 635235N 0232951E - 633017N 0232012E - 633303N 0224717E to point of origin.	1900 FT MSL SFC	D	KRUUNUN TORNIN KRUUNUN TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

**EFKK AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET**  
**EFKK AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
TWR	KRUUNUN TORNIN KRUUNUN TOWER	120.100 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	125.025 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.*

**EFKK AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET**  
**EFKK AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 19 ILS CAT I (11° E 2025)	KK	109.300 MHZ	H24	634219.10N 0230813.50E	NIL	NIL	NIL
GP 19 ILS CAT I	KK	332.000 MHZ	H24	634338.19N 0230837.65E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 19 ILS CAT I	KK	109.300 MHZ (CH30X)	H24	634338.19N 0230837.65E	135 FT	NIL	NIL

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetettä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.*

**EFKK AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET**  
**EFKK AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS**

## 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lento-onlähtö kiihotien ja rullausteiden risteuksista voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salissa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

## 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHITEISSA

Kiihotiennäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lento-onlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

## 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

## 4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaisnut.

## 5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	634308.51N 0230807.76E	81 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	634310.08N 0230804.57E	81 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2B	APN	634311.15N 0230803.52E	81 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
3	APN	634311.19N 0230802.48E	81 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
3B	APN	634310.58N 0230804.20E	81 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL

## EFKK AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFKK AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFKK AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFKK AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFKK AD 2.23 LISÄTIETOJA EFKK AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

## 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

## 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

## 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersections of runway / taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

## 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

## 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

## 4 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

## 5 AIRCRAFT STANDS

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

**EFKK AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT  
 EFKK AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

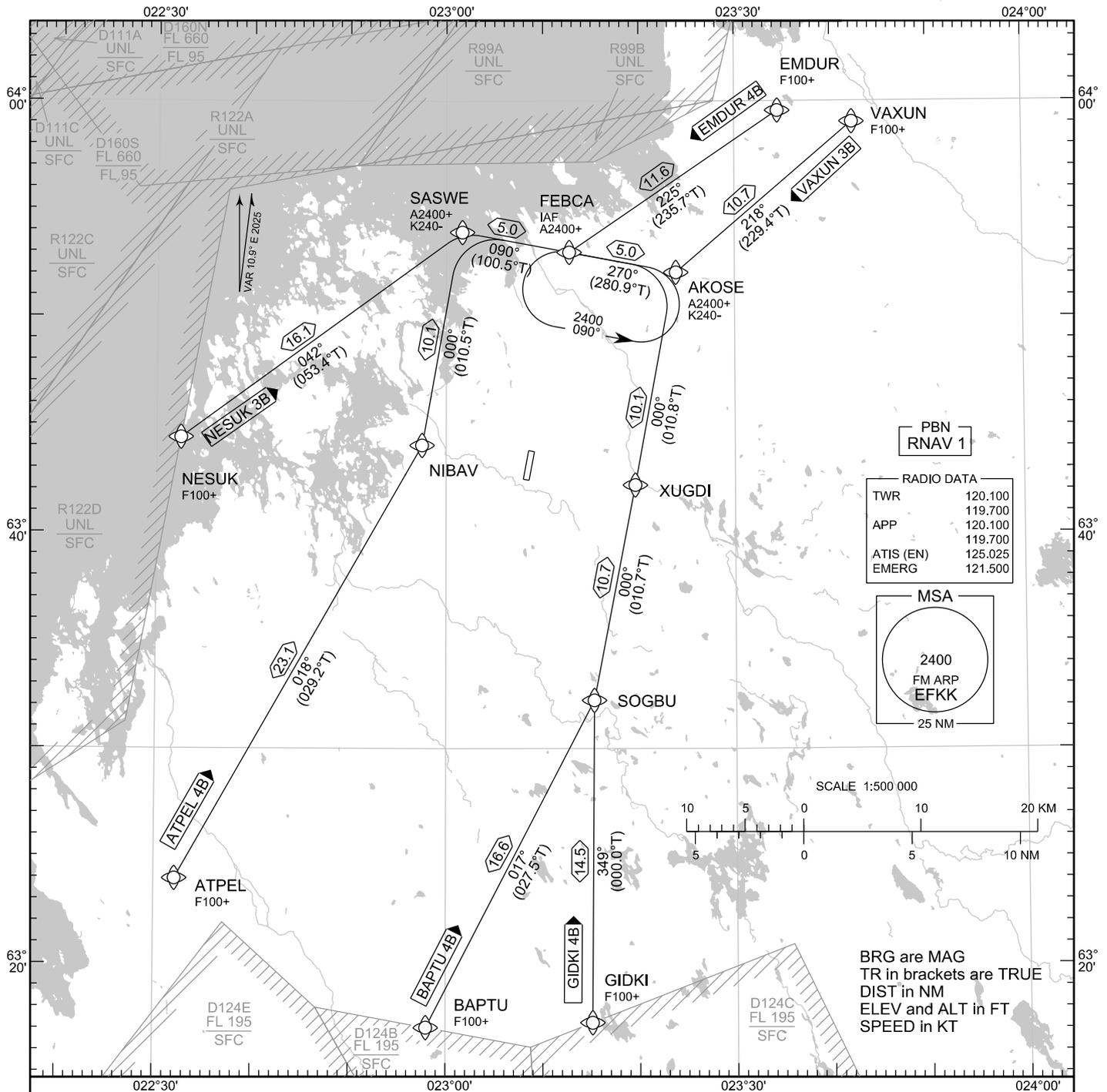
<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFKK AD 2.4 - 1
AOC RWY 01/19	EFKK AD 2.7 - 1
RNAV SID RWY 01	EFKK AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 19	EFKK AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKK AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 01	EFKK AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 19	EFKK AD 2.12 - 3
RNP RWY 01	EFKK AD 2.13 - 1
ILS or LOC RWY 19	EFKK AD 2.13 - 3
RNP RWY 19	EFKK AD 2.13 - 5
VAC	EFKK AD 2.14 - 1
LDG	EFKK AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFKK AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFKK AD 2.15 - 3

**EFKK AD 2.25 VSS LÄPÄISYT  
 EFKK AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

TRANSITION ALT  
5000

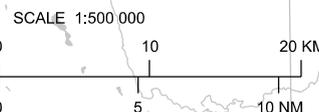


**PBN**  
RNAV 1

RADIO DATA	
TWR	120.100
APP	119.700
APP	120.100
ATIS (EN)	119.700
EMERG	125.025
EMERG	121.500

**MSA**

2400  
FM ARP  
EFKK  
25 NM



BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV and ALT in FT  
SPEED in KT

**RNAV STAR RWY 19**  
ATPEL 4B BAPTU 4B EMDUR 4B GIDKI 4B NESUK 3B VAXUN 3B

- DME/DME OPS: NOT SUPPORTED AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3
- ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART  
ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES
- WPT CONSTRAINTS: ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC
- CD OPS: BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR
- RCF: SELECT TRANSPONDER CODE 7600
- RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED: FOLLOW THE STAR TO THE RESPECTIVE RWY AND EXECUTE IAP AND LAND

CHG: RTE VAXUN

EFKK RNAV STAR RWY 19										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
ATPEL 4B RNAV 1	010	IF	ATPEL	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NIBAV	-	018°	029.2°T	23.1			
	030	TF	SASWE	-	000°	010.5°T	10.1	A2400+		K240-
	040	TF	FEBCA	-	090°	100.5°T	5.0	A2400+		

BAPTU 4B RNAV 1	010	IF	BAPTU	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	SOGBU	-	017°	027.5°T	16.6			
	030	TF	XUGDI	-	000°	010.7°T	10.7			
	040	TF	AKOSE	-	000°	010.8°T	10.1	A2400+		K240-
	050	TF	FEBCA	-	270°	280.9°T	5.0	A2400+		

EMDUR 4B RNAV 1	010	IF	EMDUR	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	FEBCA	-	225°	235.7°T	11.6	A2400+		

GIDKI 4B RNAV 1	010	IF	GIDKI	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	SOGBU	-	349°	000.0°T	14.5			
	030	TF	XUGDI	-	000°	010.7°T	10.7			
	040	TF	AKOSE	-	000°	010.8°T	10.1	A2400+		K240-
	050	TF	FEBCA	-	270°	280.9°T	5.0	A2400+		

NESUK 3B RNAV 1	010	IF	NESUK	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	SASWE	-	042°	053.4°T	16.1	A2400+		K240-
	030	TF	FEBCA	-	090°	100.5°T	5.0	A2400+		

VAXUN 3B RNAV 1	010	IF	VAXUN	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	AKOSE	-	218°	229.4°T	10.7	A2400+		K240-
	030	TF	FEBCA	-	270°	280.9°T	5.0	A2400+		

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
FEBCA	280.9°T	270°	Left	K230-	A2400	1 MIN	-

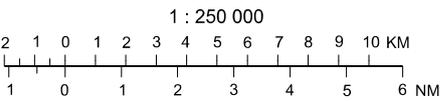
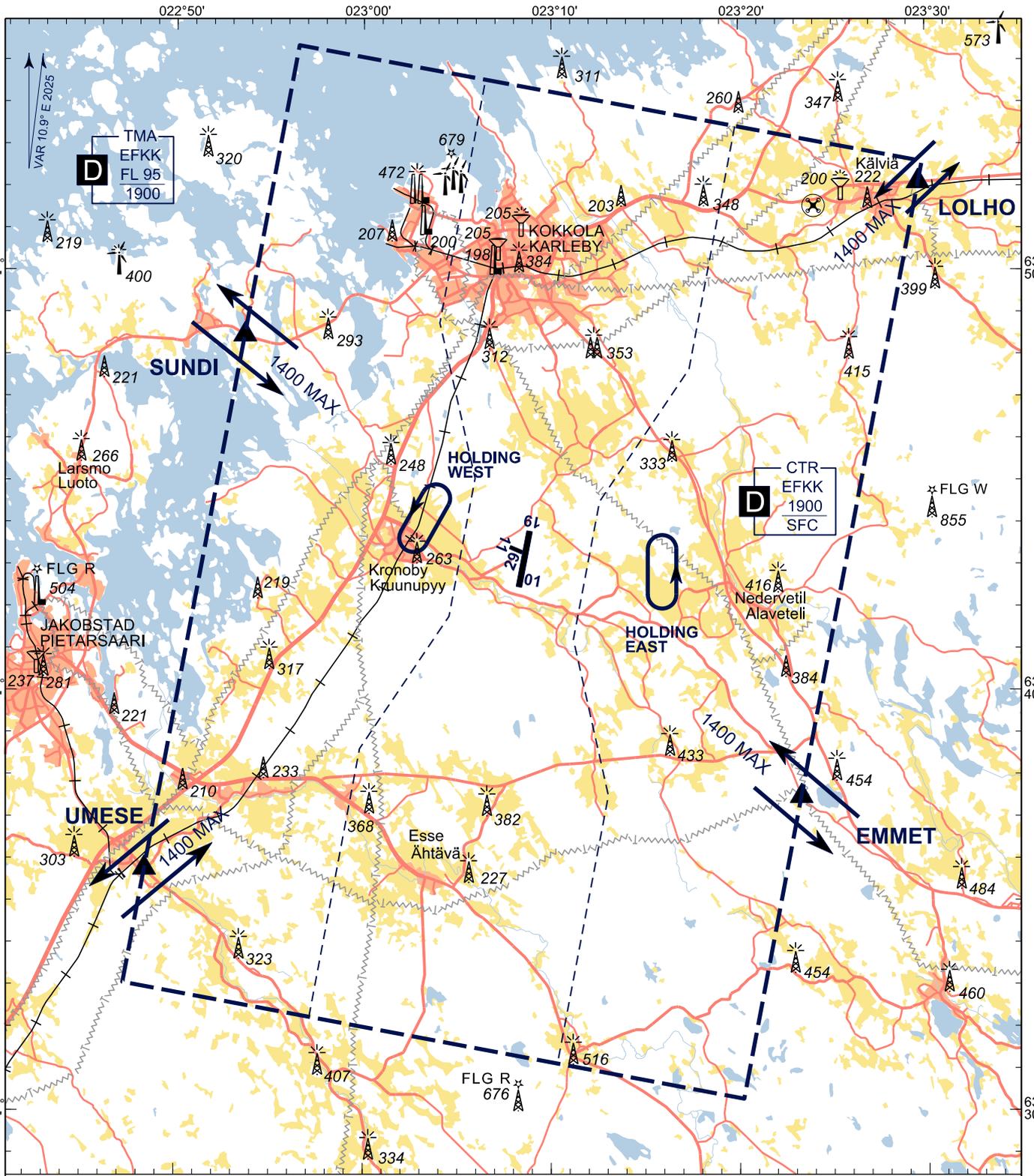
WPT COORD
SEE PAGE EFKK AD 2.15 - 1

VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 85 FT

KOKKOLA-PIETARSAARI, FINLAND

CHG: CTR, TMA, VFR REP MAX ALT. ADDN model aircraft flying.



ALT and ELEV in FT

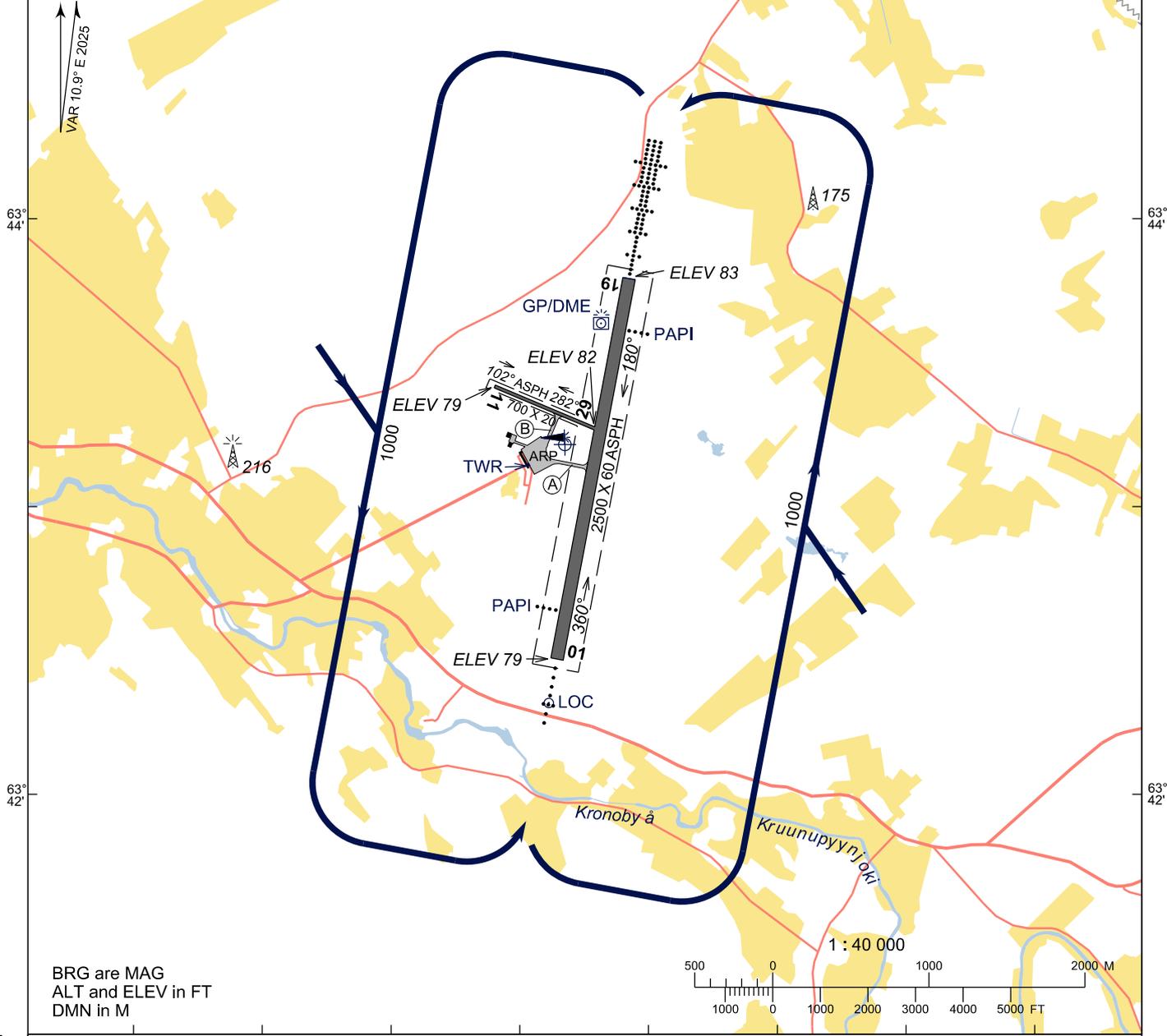
RADIO DATA	
TWR	120.100
	119.700
APP	120.100
	119.700
ATIS (EN)	125.025
EMERG	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
01	Left / 3.0° 50
19	Left / 3.0° 58

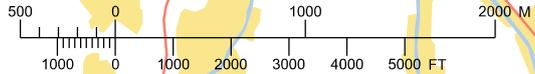
Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFKK CTR	HO	D	RMZ H24
EFKK TMA	HO	D	RMZ H24

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

023°06' 023°08' 023°10' 023°12'



BRG are MAG  
ALT and ELEV in FT  
DMN in M



CHG: aerodrome traffic circuit ALT

023°06' 023°08' 023°10' 023°12'

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka, yksi pelastusvene ja yksi maastoajoneuvo
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile, one rescue boat and one cross-country vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

### EFKU AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

#### EFKU AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

### EFKU AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

#### EFKU AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	CON-C_ASPH	PCN 20/F/B/X/T CONC PCN 110/R/A/W/T	NIL	
		APN HANGAR	NIL	PCN 9/F/B/W/T	NIL	
		MIL APN	NIL	NIL	MIL Configuration	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
		A	34 M	ASPH	75/F/B/W/T	NIL
		B	25 M	ASPH	100/F/A/W/T	NIL
		C	45 M	ASPH	100/F/A/W/T	NIL
		D	23 M	ASPH	64/F/B/W/T	NIL

		<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
		E	22 M	ASPH	86/F/A/W/T	NIL
		F	23 M	ASPH	75/F/B/W/T	NIL
		G	23 M	ASPH	NIL	MIL Configura- tion
		H	18 M	ASPH	9/F/B/W/T	NIL
		J	15 M	ASPH	NIL	MIL Configura- tion
		L	13 M	NIL	NIL	MIL Configura- tion
		Q	8 M	ASPH	NIL	MIL Configura- tion
		R	8 M	ASPH	NIL	MIL Configura- tion
		S	8 M	NIL	NIL	MIL Configura- tion
		T	23 M	NIL	75/F/B/W/T	NIL
		U	10 M	ASPH	NIL	MIL Configura- tion
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i> <i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	LCA: APN HGT: 319 FT, 630033N 0274724E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i> <i>VOR checkpoints</i>	NIL				
5	<i>INS tarkistuspisteet</i> <i>INS checkpoints</i>	REF EFKU AD 2.20				
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFKU AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFKU AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUI-**  
**DANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit,</i> <i>rullausopasteet</i> <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide</i> <i>lines</i>	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i> <i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY 15/33: ID, kynnystä edeltävä alue, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät, osastolento- onlähtöviivat (vain sotilaskäyttöön) TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY 15/33: ID, chevron, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point mark- ings, formation departure lines (only for military operations) TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFKU AD 2.14, EFKU AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i> <i>Stop bars</i>	NIL
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i> <i>Other runway protection measures</i>	NIL
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKU AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFKU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 koh-  
 dassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN  
 3.1 para 6.

**EFKU AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFKU AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	<i>Briefing and consultation provided</i>	
6	<i>Sääasiakirjat</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Käytettävät kielet</i>	
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	KUOPIO ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFKU AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT**

**EFKU AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
15	157.17	2800 x 60	PCN 80/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	630105.09N 0274715.52E 625941.74N 0274832.67E GUND: 59.8 FT	THR: 307.2 FT TDZ: 323.8 FT
33	337.19	2800 x 60	PCN 80/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	625941.74N 0274832.67E 630105.09N 0274715.52E GUND: 59.8 FT	THR: 316.5 FT TDZ: 318.3 FT

RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
15	REF AOC	NIL	NIL	2920 x 300	240 x 120	Arresting cable	NIL
33	REF AOC	NIL	NIL	2920 x 300	105 x 120	Arresting cable Arresting cable 935 M FM THR	NIL

RWY ID	RMK
1	14
15	NIL
33	NIL

**EFKU AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFKU AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
15	2800	2800	2800	2800	NIL
33	2800	2800	2800	2800	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET****REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
15 (B)	1990	1990	1990	NIL	NIL
15 (C)	1500	1500	1500	NIL	NIL
15 (J)	1990	1990	1990	NIL	NIL
15 (S)	2361	2361	2361	NIL	NIL
33 (C)	1345	1345	1345	NIL	NIL
33 (D)	2052	2052	2052	NIL	NIL
33 (E)	2509	2509	2509	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFKU AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT**  
**EFKU AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
15	SIMPLE 420 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (53 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
33	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3° (58 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

### EFKU AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA

#### EFKU AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 630027N 0274730E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinja-avalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: A Reunavalot / Edge LGT: B Reunavalot / Edge LGT: C Reunavalot / Edge LGT: D Reunavalot / Edge LGT: E Reunavalot / Edge LGT: F Reunavalot / Edge LGT: G Reunavalot / Edge LGT: H Reunavalot / Edge LGT: J Reunavalot / Edge LGT: L Reunavalot / Edge LGT: S Reunavalot / Edge LGT: T
4	Varavoima-asema Vaihto aika Secondary power supply / switch-over time	AVBL 12 SEC 1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	RMK	NIL

### EFKU AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE

#### EFKU AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared distance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared distance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFKU AD 2.17 ATS-ILMATILA  
 EFKU AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFKU CTR Area bounded by lines joining points 631405N 0275307E - 625208N 0281314E - 624622N 0274304E - 630815N 0272238E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	D	KUOPION Torni KUOPIO TOWER FI, EN	5000 FT MSL	H24	NIL

**EFKU AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET  
 EFKU AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	KUOPION TULO KUOPIO ARRIVAL	122.850 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	HO	NIL	NIL	NIL
APP	KUOPION TUTKA KUOPIO RADAR	130.600 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
TWR	KUOPION Torni KUOPIO TOWER	120.150 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	128.775 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFKU AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET  
 EFKU AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 33 ILS CAT I (11° E 2020)	KU	110.300 MHZ	H24	630157.30N 0274627.13E	NIL	NIL	NIL
GP 33 ILS CAT I	KU	335.000 MHZ	H24	625953.93N 0274830.45E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 33 ILS CAT I	KU	110.300 MHZ (CH40X)	H24	625953.93N 0274830.45E	370 FT	NIL	NIL
DVOR/DME (11° E 2020) (DECL 11°E)	VEH	113.000 MHZ (CH77X)	H24	625847.17N 0274849.84E	481 FT	NIL	NIL

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.*

## EFKU AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFKU AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähdöt kiitotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Kiitotienäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lentoonlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

### 3 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT

Kiitotielle 15/33 on hyväksytty pienennetyt kiitotieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 5.11.

### 4 RULLAUSMENETELMÄT

E-viitekoodin ilma-alusten rullausreitit on esitetty AGMC-kartassa. E-viitekoodin ilma-alusten tulee rullausteiden risteyksissä kääntyessään käyttää yliojausta.

### 5 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 6 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiways intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

### 3 REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 15/33. For more detailed description of the procedures, see AIP, AD 1.1, para 5.11.

### 4 TAXIING PROCEDURES

Taxi routes for the aircraft with code letter E are presented on the AGMC chart. Aircraft with code letter E shall use judgemental oversteering on taxiway intersections.

### 5 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

### 6 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

## 7 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

## 7 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	630036.77N 0274720.61E	318 FT	24/F/B/X/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	630035.66N 0274720.94E	318 FT	110/R/A/W/T	NIL	CONC	NIL
3	APN	630033.43N 0274723.02E	318 FT	110/R/A/W/T	NIL	CONC	NIL
4	APN	630031.31N 0274724.98E	319 FT	110/R/A/W/T	NIL	CONC	NIL

## EFKU AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT

## EFKU AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFKU AD 2.22 LENTOMENETELMÄT

## EFKU AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## 1 LISÄMENETELMÄT IFR-LENTOJA VARTEN

Lento-ohjelman selvittämiseksi on ilma-aluksen päällikön ennen IFR-koululennon aloittamista otettava yhteys EFKU lennonjohtoon. Tällöin lennonjohto voi myös tiedottaa mahdollisista palvelurajoituksista.

## 1 ADDITIONAL PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS

Before IFR training flight pilot-in-command shall contact EFKU TWR, to clarify the program of the flight. ATC may inform also of possible limitations in the service.

## EFKU AD 2.23 LISÄTIETOJA EFKU AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS ADR-DSN.B.060	Kiitotien pituuskaltevuus	Longitudinal slopes of runways	Kiitotien pituuskaltevuus ylittää lyhyellä matkalla maksimikaltevuuden	Runway longitudinal slope exceeds MAX slope on short distance
CS ADR-DSN.B.070	Kiitotien näkemäetäisyys	Sight distance for slopes on runways	Kiitotien näkemäetäisyysvaatimus ei toteudu	Runway sight distance requirement not fulfilled
CS ADR-DSN.D.265	Rullaustien pituuskaltevuus	Longitudinal slopes on taxiways	Rullausteiden D ja F pituuskaltevuus ylittää maksimikaltevuuden lyhyellä matkalla	On taxiways D and F longitudinal slope exceeds MAX slope on short distance
CS ADR-DSN.D.280	Rullaustien poikkikaltevuus	Transverse slopes on taxiways	Rullaustien T poikkikaltevuus ylittää maksimikaltevuuden asematason kohdalla	Transverse slope of taxiway T exceeds MAX slope at apron

<b>EU-ilmailumääräys</b> <b>Aerodrome rules</b>	<b>Otsikko</b>	<b>Title</b>	<b>Poikkeaman kuvaus</b>	<b>Description of the deviation</b>
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Kiitoalueella on kiinteät vajjeripysäytysjärjestelmät	Fixed arresting cables on runway strip
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

**EFKU AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFKU AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFKU AD 2.4 - 1
AGMC	EFKU AD 2.6 - 1
AOC RWY 15/33	EFKU AD 2.7 - 1
ATC SMAC	EFKU AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 15	EFKU AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 33	EFKU AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKU AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 15	EFKU AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 33	EFKU AD 2.12 - 3
NON-RNAV INA RWY 15	EFKU AD 2.12 - 5
NON-RNAV INA RWY 33	EFKU AD 2.12 - 7
RNP RWY 15	EFKU AD 2.13 - 1
VOR RWY 15	EFKU AD 2.13 - 3
ILS Z or LOC Z RWY 33	EFKU AD 2.13 - 5
ILS Y or LOC Y RWY 33	EFKU AD 2.13 - 7
RNP RWY 33	EFKU AD 2.13 - 9
VAC	EFKU AD 2.14 - 1
LDG	EFKU AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFKU AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFKU AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFKU AD 2.15 - 5

**EFKU AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFKU AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

027°47'

027°48'

027°49'

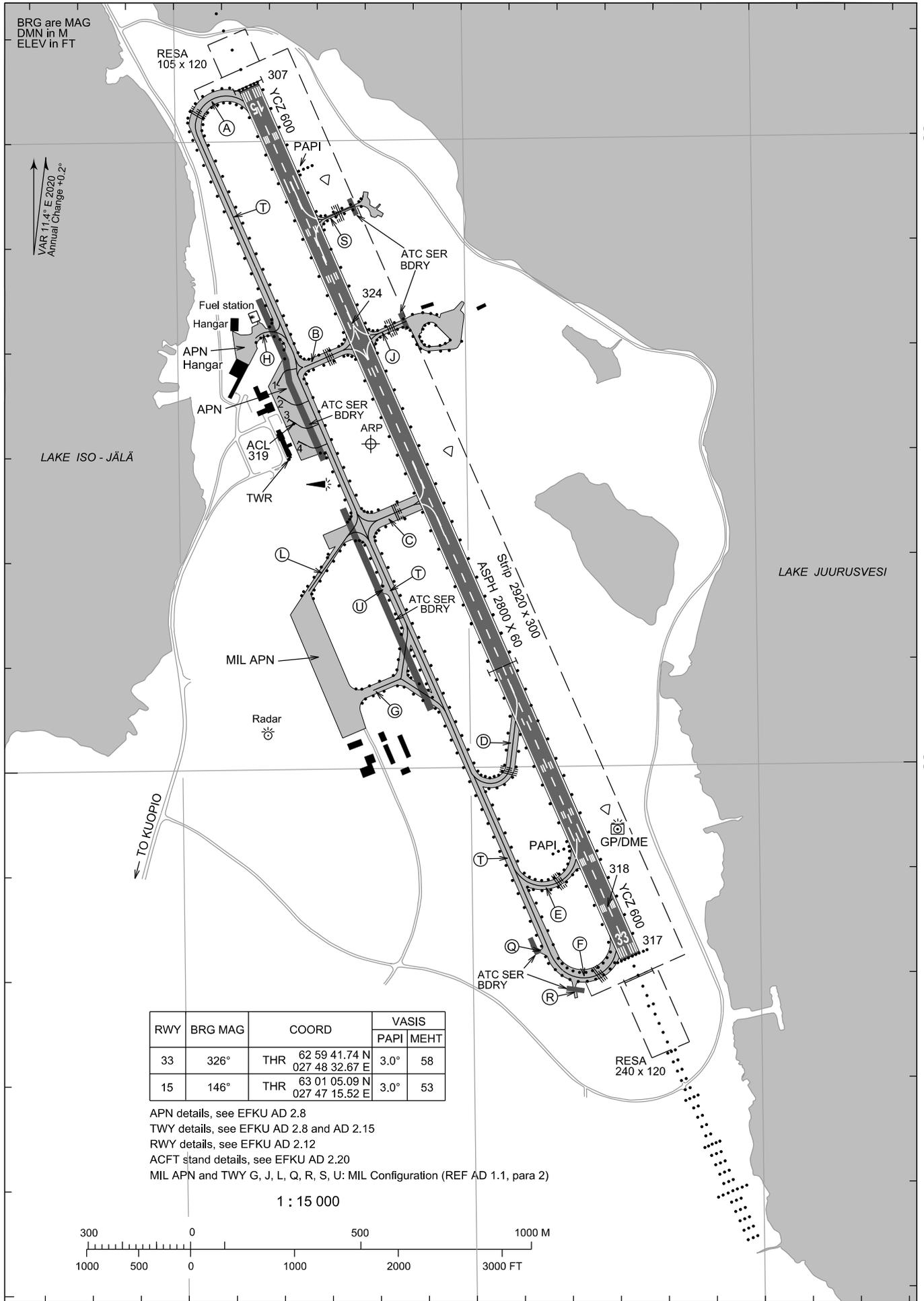
63° 01'

63° 01'

63° 00'

63° 00'

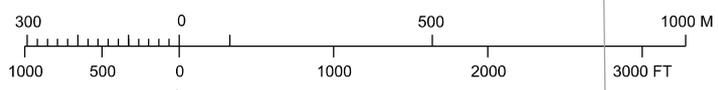
CHG: ADDN TWY Q, U, DEL Intermediate HLDG PSN on TWY G, L



RWY	BRG MAG	COORD	VASIS	
			PAPI	MEHT
33	326°	THR 62 59 41.74 N 027 48 32.67 E	3.0°	58
15	146°	THR 63 01 05.09 N 027 47 15.52 E	3.0°	53

APN details, see EFKU AD 2.8  
 TWY details, see EFKU AD 2.8 and AD 2.15  
 RWY details, see EFKU AD 2.12  
 ACFT stand details, see EFKU AD 2.20  
 MIL APN and TWY G, J, L, Q, R, S, U: MIL Configuration (REF AD 1.1, para 2)

1 : 15 000



027°47'

027°48'

027°49'

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

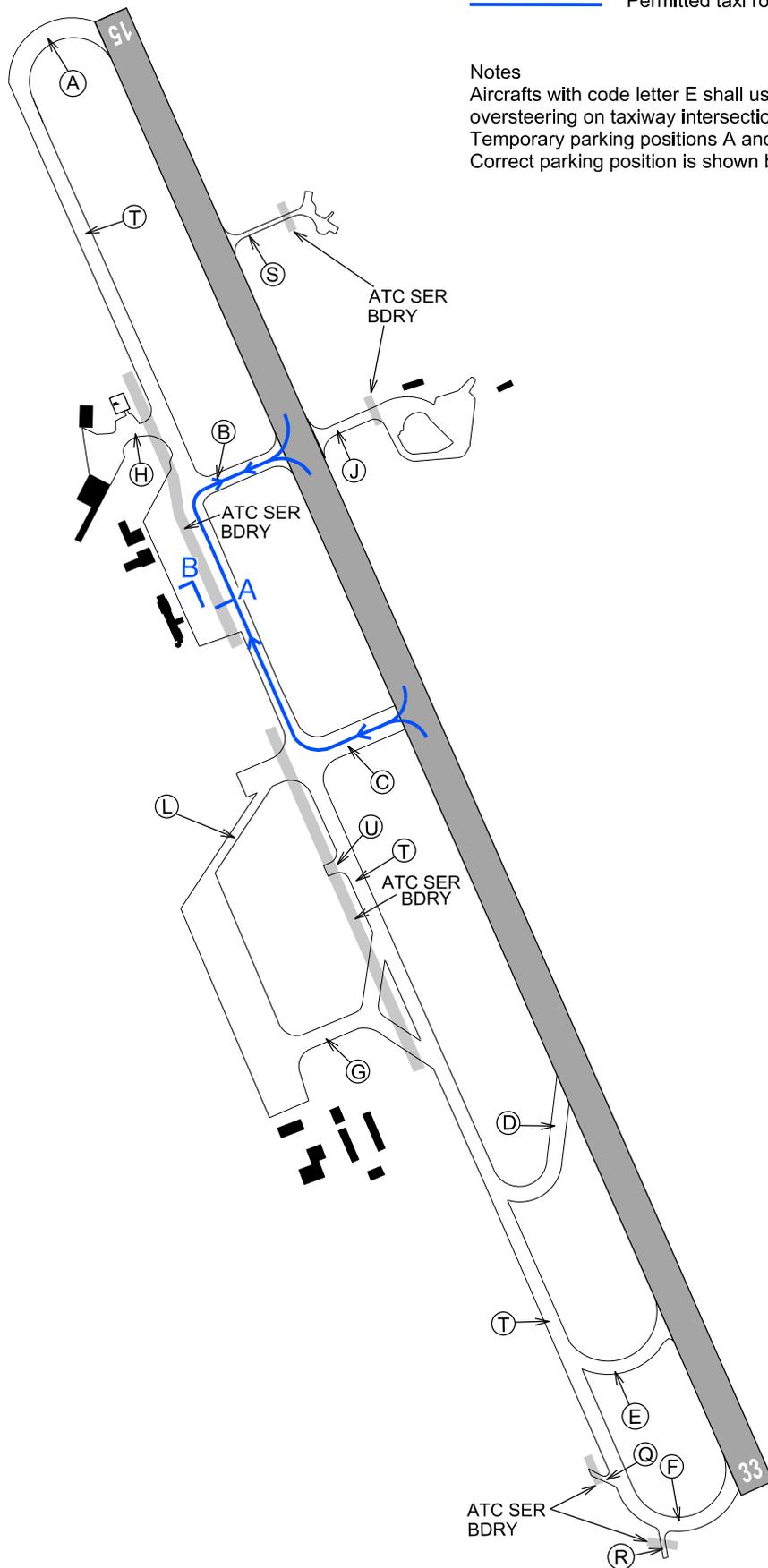
Code E aeroplanes

— Permitted taxi routes



Notes

Aircrafts with code letter E shall use judgemental oversteering on taxiway intersections.  
 Temporary parking positions A and B.  
 Correct parking position is shown by marshalling signals.



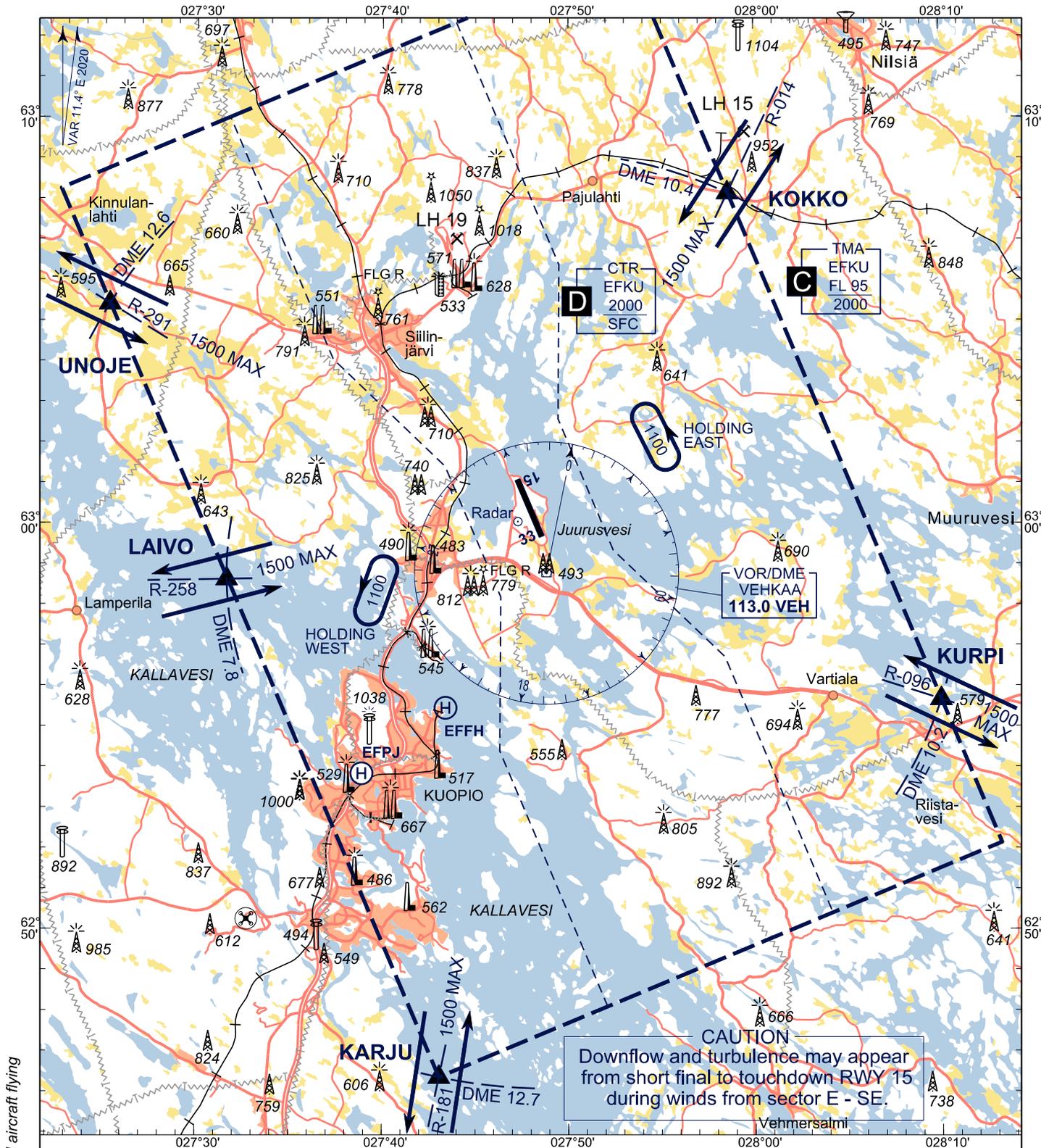
CHG: ATC SER BDRY, ADDN TWY Q, U

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

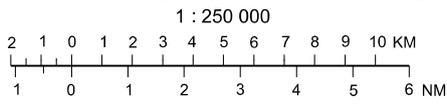
ELEV 324 FT

KUOPIO, FINLAND



CHG: Model aircraft flying

**CAUTION**  
Downflow and turbulence may appear from short final to touchdown RWY 15 during winds from sector E - SE.



RADIO DATA	
APP	130.600
	122.850
	119.700
TWR	120.150
	119.700
ATIS (EN)	128.775
EMERG	121.500

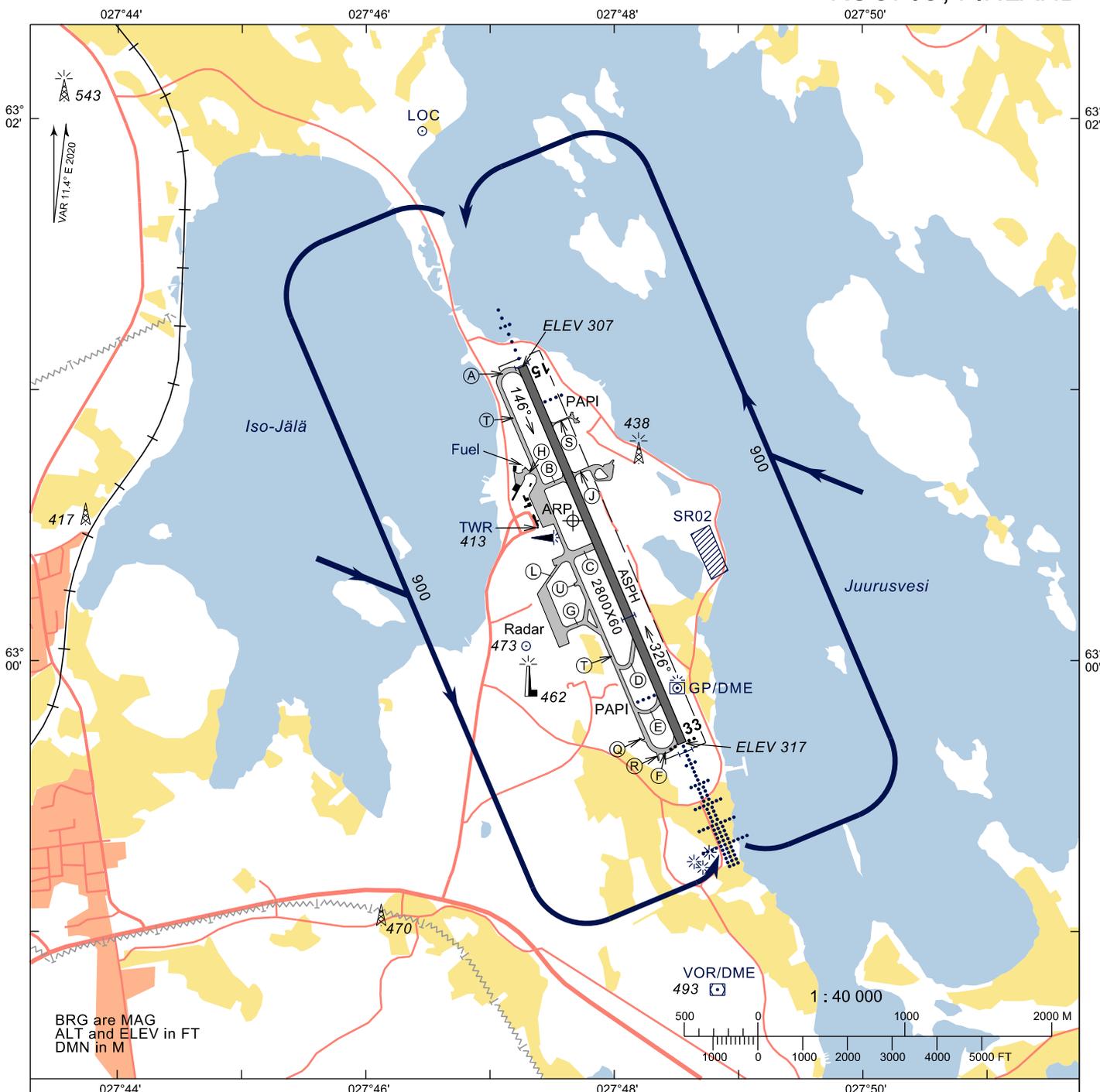
Heliport EFFH Kelloniemi  
Heliport EFPJ Kuopion yliopistollinen sairaala

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
15	Left / 3.0° 53
33	Left / 3.0° 58

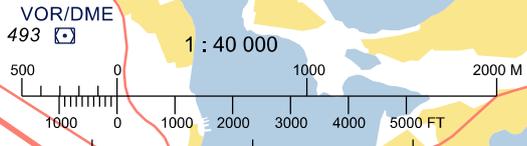
All RDL and DME FM VOR/DME VEH BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFKU CTR	H24	D	-
EFKU TMA	H24	C	-

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



BRG are MAG  
ALT and ELEV in FT  
DMN in M



Note:  
Occasional shooting activity on the shooting range area. During activity  
avoid flying in the vicinity of the area. Activity notified by ATIS  
during EFKU ATS OPR HR.

CHG: ADDN TWY Q, U

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Kaksi moottorikelkkaa ja yksi maastoajoneuvo
	<i>Rescue equipment</i>	Two snowmobiles and one cross-country vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFKS AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFKS AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitoluosto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet.
	<i>Types of clearing equipment</i>	Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erytymenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	Finavian tarkoituksena on hankkia lentoasemalle erityismenetelmin kunnostetun kiitotien hyväksyntä. Hyväksynnän hankkimiseen liittyvästä hiekan käytöstä raportoidaan joko SNOWTAM:ssa, ATIS:ssa tai RTF:illä. Finavia is aiming to gain Specially Prepared Winter Runway (SPWR) approval for the airport in the future. Whenever sand or grit is used on the runway surface aiming for the SPWR approval, the use of sand or grit is reported in SNOWTAM, ATIS or on RTF.

## EFKS AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFKS AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asematasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 45/F/A/X/T	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	45/F/A/W/T	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 870 FT, 655944N 0291329E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFKS AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFKS AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFKS AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	TWY: CL, kiitotiedotuspaikka RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding position RWY / TWY LGT: REF EFKS AD 2.14, EFKS AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKS AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFKS AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFKS AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFKS AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Voimassaoloaika</i>	
4	<i>Julkaisutiheys</i>	MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request
	<i>Office responsible for TAF preparation</i>	3 HR
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	

	<i>Availability of TREND forecast Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta Briefing and consultation provided</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat Käytettävät kielet Flight documentation Language(s) used</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot Charts and other information available for briefing and consultation</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi Supplementary equipment available for providing information</i>	NIL
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt ATS units provided with information</i>	KUUSAMO ATS
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.) Additional information (limitations of service etc.)</i>	NIL

**EFKS AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFKS AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
12	132.18	2460 x 45	PCN 60/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	655941.33N 0291311.05E 655847.99N 0291535.48E GUND: 58.9 FT	THR: 867.3 FT TDZ: 866.0 FT
30	312.21	2460 x 45	PCN 60/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	655847.99N 0291535.48E 655941.33N 0291311.05E GUND: 58.9 FT	THR: 866.4 FT TDZ: 867.9 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
12	REF AOC	NIL	NIL	2580 x 300	230 x 90	NIL	NIL
30	REF AOC	NIL	NIL	2580 x 300	130 x 90	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
12	NIL
30	Turn pad LEN 100 M, WID MAX 82 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFKS AD 2.4 - 1.

**EFKS AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFKS AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	2460	2460	2460	2460	NIL
30	2460	2460	2460	2460	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
 REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12 (A)	2362	2362	2362	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFKS AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
 EFKS AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (45 FT)	NIL	NIL	W LIH YCY 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, REDL, RENL: LED
30	SIMPLE 720 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (52 FT)	NIL	NIL	W LIH YCY 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, REDL, RENL: LED

**EFKS AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
 EFKS AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: 1. COORD: 655936N 0291340E LGTD, 2. COORD: 655853N 0291511E LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot	Reunavalot / Edge LGT: A

	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	
4	<i>Varavoima-asema Vaihtoaika</i>	AVBL 13 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFKS AD 2.16 HELIKOPTERIEIN LASKUALUE****EFKS AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFKS AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFKS AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFKS CTR Area bounded by lines joining points 661333N 0290251E - 655655N 0294748E - 654554N 0292308E - 660225N 0283814E to point of origin.	<u>2500 FT MSL</u> SFC	D	KUUSAMON TORNI KUUSAMO TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24, TMZ HO
EFKS FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 661333N 0290251E - 655655N 0294748E - 654554N 0292308E - 660225N 0283814E to point of origin.	<u>2500 FT MSL</u> SFC	G	KUUSAMON TIEDOTUS KUUSAMO IN- FORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

Yhdistetty TWR/AFIS-yksikkö. ATS-palvelun taso (ATC tai AFIS) ilmoitetaan NOTAMilla. Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on annettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1.

Combined TWR/AFIS unit. The status of ATS provided (ATC or AFIS) is published by NOTAM containing the OPR HR. Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see GEN 3.3, para 3.1.

**EFKS AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFKS AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
TWR	KUUSAMON TORNI KUUSAMO TOWER	118.650 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
AFIS	KUUSAMON TIEDOTUS KUUSAMO INFORMATION	118.650 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
ATIS	-	135.800 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4 . EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

### EFKS AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFKS AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 12 ILS CAT I (15° E 2025)	KO	110.300 MHZ	H24	655841.67N 0291552.56E	NIL	NIL	NIL
GP 12 ILS CAT I	KO	335.000 MHZ	H24	655931.88N 0291322.26E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 12 ILS CAT I	KO	110.300 MHZ (CH40X)	H24	655931.88N 0291322.26E	919 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

### EFKS AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFKS AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

#### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

#### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersections of runway/taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

#### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

#### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

Kiitotienäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lentoalueen lähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

### 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitettyjen ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

### 4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 4 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

### 5 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	655945.65N 0291327.66E	870 FT	45/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	655944.09N 0291332.32E	870 FT	45/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
2B	APN	655943.60N 0291333.26E	870 FT	45/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
3	APN	655942.93N 0291337.00E	870 FT	45/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
3B	APN	655943.56N 0291333.38E	870 FT	45/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
4	APN	655941.14N 0291342.05E	870 FT	45/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
5	APN	655939.43N 0291339.34E	869 FT	45/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL

### EFKS AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFKS AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.

Note: REF ENR 1.5, para 4.

### EFKS AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFKS AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

### EFKS AD 2.23 LISÄTIETOJA EFKS AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

#### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

#### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS ADR-DSN.B.160	Kiitoalueen leveys	Width of runway strip	Kiitoalueen leveys ei kaikilta osin ole määräysten mukainen	Width of runway strip not in accordance with requirements in all places

<i>EU-ilmailumääräys</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
<b>Aerodrome rules</b>				
CS ADR-DSN.B.165	Rakenteet kiitoalueella	Objects on runway strips	Kiitoalueella on kiinteitä rakenteita	Fixed structures on runway strip
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Turva-aita sijaitsee osin kiitoalueella	Fence partly located on runway strip
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

**EFKS AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFKS AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFKS AD 2.4 - 1
AOC RWY 12/30	EFKS AD 2.7 - 1
RNAV SID RWY 12	EFKS AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 30	EFKS AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFKS AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 12	EFKS AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 30	EFKS AD 2.12 - 3
ILS or LOC RWY 12	EFKS AD 2.13 - 1
RNP RWY 12	EFKS AD 2.13 - 3
RNP RWY 30	EFKS AD 2.13 - 5
VAC	EFKS AD 2.14 - 1
LDG	EFKS AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFKS AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFKS AD 2.15 - 3

**EFKS AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFKS AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

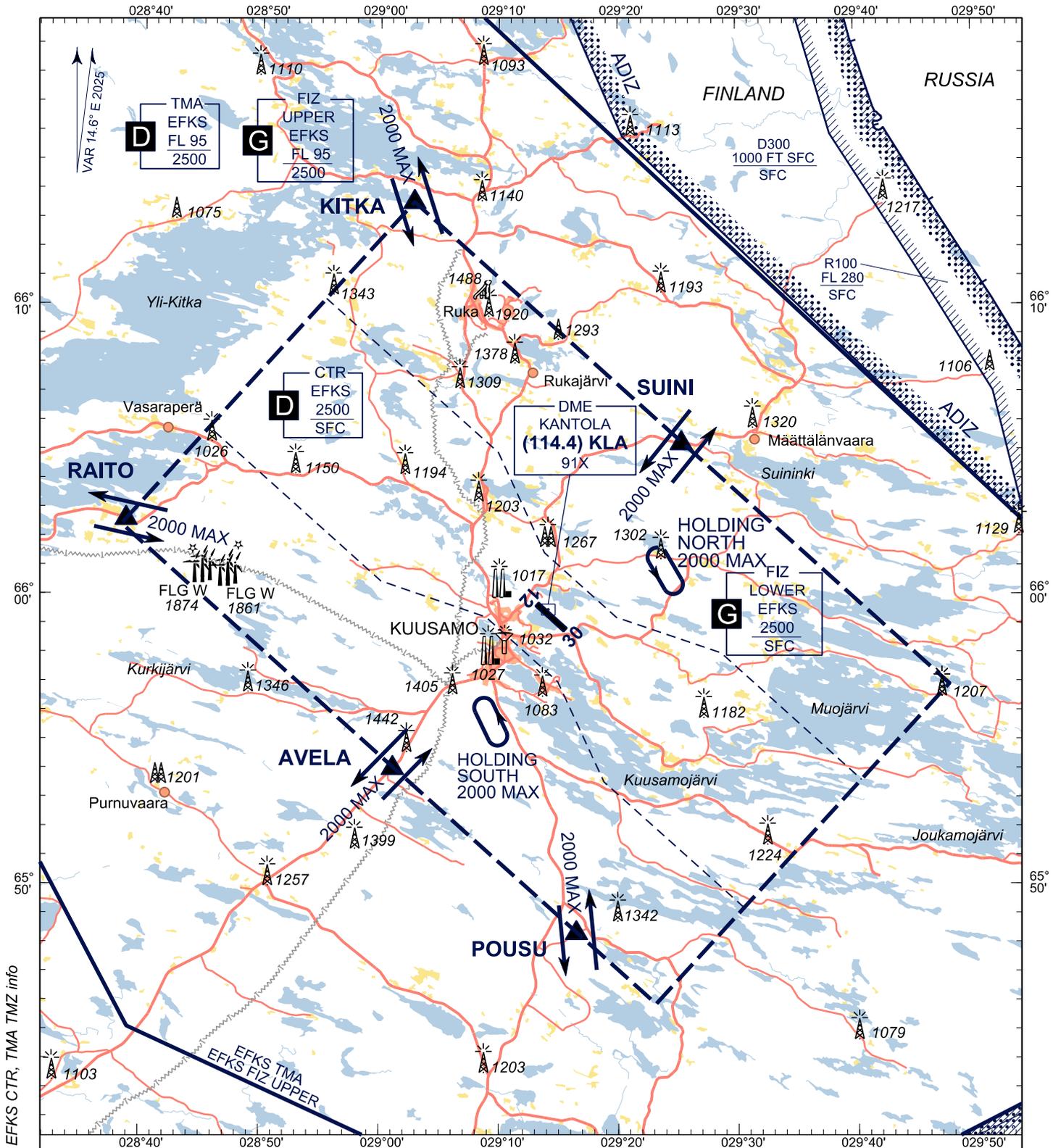
Ei läpäisyjä

No penetrations

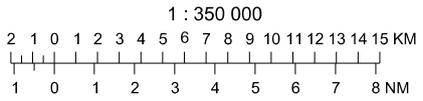
VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 868 FT

KUUSAMO, FINLAND



CHG: ADDN EFKS CTR, TMA TMZ info



ALT and ELEV in FT

RADIO DATA	
AFIS / TWR	118.650
ATIS (EN)	119.700
EMERG	135.800
	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
12	Left / 3.0° 45
30	Left / 3.0° 52

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFKS FIZ LOWER	HO	G	RMZ H24
EFKS CTR	HO	D	RMZ H24, TMZ HO
EFKS FIZ UPPER	HO	G	RMZ H24
EFKS TMA	HO	D	RMZ H24, TMZ HO

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	Ei, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	No, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

### EFLP AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

#### EFLP AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

### EFLP AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

#### EFLP AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
		<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 87/F/A/W/T	NIL
		CARGO APN	ASPH	PCN 48/F/A/X/T	NIL	
		GENERAL AVIATION APN	ASPH	PCN 48/F/A/X/T	NIL	

2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	C	23 M	ASPH	50/F/A/X/T	NIL
		D	23 M	ASPH	120/F/A/W/T	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 346 FT, 610240N 0280921E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFLP AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFLP AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFLP AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE**  
**AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnt
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFLP AD 2.14, EFLP AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFLP AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFLP AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFLP AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFLP AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast Interval of issuance</i>	

5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	LAPPEENRANTA ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFLP AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFLP AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
06	066.72	2500 x 60	PCN 120/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	610224.43N 0280723.32E 610256.33N 0280956.36E GUND: 51.2 FT	THR: 349.1 FT TDZ: 346.7 FT
24	246.76	2500 x 60	PCN 120/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	610256.33N 0280956.36E 610224.43N 0280723.32E GUND: 51.4 FT	THR: 349.2 FT TDZ: 349.9 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
06	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	180 x 120	NIL	NIL
24	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	90 x 120	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
06	NIL
24	NIL

**EFLP AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFLP AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
06	2500	2500	2500	2500	NIL
24	2500	2500	2500	2500	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**

**REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFLP AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
 EFLP AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
06	CAT I 720 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (54 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
24	SIMPLE 600 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (58 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFLP AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
 EFLP AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 610238N 0280909E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinja-ajot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: C Reunavalot / Edge LGT: D
4	Varavoima-asema Vaihtoaika Secondary power supply / switch-over time	AVBL 12 SEC
5	RMK	NIL

**EFLP AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE  
 EFLP AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared dis- tance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared distance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFLP AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFLP AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFLP CTR Area bounded by lines joining points 611359N 0282413E - 610123N 0283513E - 605236N 0275258E - 610509N 0274144E to point of origin.	1600 FT MSL SFC	D	LAPPEENRAN- NAN Torni LAPPEENRAN- TA TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

**EFLP AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFLP AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
TWR	LAPPEENRANNAN Torni LAPPEENRANTA TOWER	120.200 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	136.325 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFLP AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET****EFLP AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 06 ILS CAT I (11° E 2020)	LP	109.900 MHZ	H24	610259.75N 0281012.76E	NIL	NIL	NIL
GP 06 ILS CAT I	LP	333.800 MHZ	H24	610232.33N 0280740.96E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 06 ILS CAT I	LP	109.900 MHZ (CH36X)	H24	610232.33N 0280740.96E	399 FT	NIL	NIL

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.*

## EFLP AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFLP AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoasemalle ei ole julkaistu laskennallisia pituuksia rullaus-  
teiden risteyksistä tehtäviä lentoonlähtöjä varten.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

No reduced declared distances have been published for take-  
offs.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitet-  
tävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään  
vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 2 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aero-  
drome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft  
is determined by e.g. weather conditions, maintenance works  
or other traffic.

### 3 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

### 3 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	610239.60N 0280920.78E	346 FT	87/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
1A	APN	610239.77N 0280922.44E	346 FT	87/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	610238.96N 0280917.68E	345 FT	87/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2A	APN	610239.26N 0280919.99E	346 FT	87/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL

## EFLP AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFLP AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

*Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.*

Lentoaseman läheisyydessä sijaitsevalle asutukselle mahdol-  
lisesti aiheutuvien meluvaikutusten vähentämiseksi noudate-  
taan seuraavaa:

Lentämistä alle 600 M (2000 FT) MSL Lappeenrannan kau-  
pungin yläpuolella on vältettävä, ellei alempana lentäminen  
lentoonlähdön tai laskun vuoksi ole välttämätöntä.

*Note: REF ENR 1.5, para 4.1.*

In order to reduce aircraft noise impact on residential area in  
the vicinity of airport, the following procedures will be applied:

Flying below the altitude of 600 M (2000 FT) MSL over  
Lappeenranta city area must be avoided, unless lower altitude  
is necessary for take-off or landing.

### 1 ENSISIJAINEN KIITOTIE

Laskut:

1. RWY 06

Lentoonlähdöt:

1. RWY 24

Ensisijaista kiitotietä käytetään aina silloin kun se on mahdol-  
lista lentoturvallisuutta vaarantamatta.

### 1 PREFERENTIAL RUNWAY SYSTEM

Landings:

1. RWY 06

Departures:

1. RWY 24

The preferential runway is used whenever possible without risk  
for flight safety.

### 2 YLEISILMAILU

Laskukierrosarjoittelu, purjelentokoneiden hinaustoiminta se-  
kä laskuvarjohypytoiminta on kielletty 2000-0500 UTC  
(1900-0400 UTC) välisenä aikana lukuunottamatta lentoase-  
malle ennalta ilmoitettuja koulutuslentoja.

### 2 GENERAL AVIATION

Touch-and-go landings, towing or gliders and parachute jump-  
ing flights are not allowed during 2000-0500 UTC (1900-0400  
UTC) except those training flights notified to the airport in ad-  
vance and which are part of the training program.

## EFLP AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFLP AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFLP AD 2.23 LISÄTIETOJA EFLP AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT  
POIKKEAMAT

1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces

## EFLP AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFLP AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFLP AD 2.4 - 1
AOC RWY 06/24	EFLP AD 2.7 - 1
RNAV SID RWY 06	EFLP AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 24	EFLP AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFLP AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 06	EFLP AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 24	EFLP AD 2.12 - 3
ILS or LOC RWY 06	EFLP AD 2.13 - 1
RNP RWY 06	EFLP AD 2.13 - 3
RNP RWY 24	EFLP AD 2.13 - 5
VAC	EFLP AD 2.14 - 1
LDG	EFLP AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFLP AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFLP AD 2.15 - 3

## EFLP AD 2.25 VSS LÄPÄISYT EFLP AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS

Ei läpäisyjä

No penetrations

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi maastoajoneuvo ja yksi pelastusvene
	<i>Rescue equipment</i>	One cross-country vehicle and one rescue boat
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFMA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKAINA - LUMENPOISTO

### EFMA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	Ohjaajia varoitetaan kenttäalueella olevista lintuparvista erityisesti muuttoaikoina. Caution advised due to bird concentrations, especially during migration periods.

## EFMA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFMA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 43/F/A/X/T	NIL

2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	40/F/A/X/T	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 7 FT, 600731N 0195422E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFMA AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFMA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFMA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUI-**  
**DANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnt
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, kiitotieodotuspaikat TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFMA AD 2.14, EFMA AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFMA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFMA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFMA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFMA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast</i>	
	<i>Interval of issuance</i>	

5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Käytettävät kielet</i>	
7	<i>Flight documentation</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Language(s) used</i>	
8	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	NIL
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
9	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	MARIEHAMN ATS
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
10	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	NIL
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFMA AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFMA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
03	023.37	1903 x 60	PCN 40/F/A/X/T ASPH SWY: NIL	600651.71N 0195328.92E 600748.15N 0195417.81E GUND: 61.4 FT	THR: 5.3 FT TDZ: 8.6 FT
21	203.38	1903 x 60	PCN 40/F/A/X/T ASPH SWY: NIL	600748.15N 0195417.81E 600651.71N 0195328.92E GUND: 61.4 FT	THR: 17.9 FT TDZ: 14.7 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
03	REF AOC	NIL	NIL	2023 x 300	90 x 120	NIL	NIL
21	REF AOC	NIL	NIL	2023 x 300	140 x 120	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
03	NIL
21	NIL

**EFMA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFMA AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
03	1903	1903	1903	1903	NIL
21	1903	1903	1903	1903	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**

### REDUCED DECLARED DISTANCES

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
21 (A)	1392	1392	1392	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

### EFMA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFMA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
03	NIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (47 FT)	NIL	NIL	W LIH Y CZ 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, REDL, RENL: LED
21	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (56 FT)	NIL	NIL	W LIH Y CZ 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, REDL, RENL: LED

### EFMA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA EFMA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 600734N 0195355E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: A
4	Varavoima-asema Vaihtoaika Secondary power supply / switch-over time	AVBL 12 SEC
5	RMK	NIL

### EFMA AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE EFMA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared dis- tance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared dis- tance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFMA AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFMA AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFMA CTR Area bounded by lines joining points 602028N 0194855E - 601430N 0201631E - 595445N 0195915E - 600038N 0193154E to point of origin.	1300 FT MSL SFC	D	MAARIANHAMI- NAN TORN MARIEHAMN TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24, TMZ HO

**EFMA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFMA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	MAARIANHAMINAN TUT- KA MARIEHAMN RADAR	119.600 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	HO	NIL	NIL	NIL
TWR	MAARIANHAMINAN TORN MARIEHAMN TOWER	119.600 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	130.425 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFMA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET****EFMA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
DVOR/DME (07° E 2020) (DECL 7°E)	MAR	114.700 MHZ (CH94X)	H24	600827.55N 0195451.94E	118 FT	NIL	NIL
LOC 21 ILS CAT I (07° E 2020)	SD	108.900 MHZ	H24	600645.56N 0195323.59E	NIL	NIL	NIL
GP 21 ILS CAT I	SD	329.300 MHZ	H24	600740.26N 0195402.14E	NIL	NIL	Angle: 3.5°
DME 21 ILS CAT I	SD	108.900 MHZ (CH26X)	H24	600740.26N 0195402.14E	64 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden läheteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFMA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFMA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiihotien ja rullaustien risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen sallissa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway/taxiway intersection can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Lentoonlähdtöt siviili-ilma-aluksilla eivät ole sallittuja kiihotienäkyvyyden (RVR) ollessa alle 550 M.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When runway visual range (RVR) is less than 550 M, take-offs with civil aircraft are not allowed.

### 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

### 4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 4 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIAIKAT

### 5 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	600730.40N 0195425.49E	8 FT	43/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	600728.74N 0195424.07E	8 FT	43/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
3	APN	600727.27N 0195423.34E	7 FT	43/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL

## EFMA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT

## EFMA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

### 1 YMPÄRISTÖLUPA

### 1 ENVIRONMENTAL PERMIT

#### 1.1 Liikenerajoitukset

Yöaikana 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) on kielletty muu kuin liikennelentäminen, pelastus- ja sairaankuljetuslentäminen, poikkeuksena odottamattomat tilanteet ja hätätilanteet.

#### 1.1 Traffic restrictions

At night BTN 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC), all air traffic except commercial flights and rescue and patient transport flights is forbidden. Unexpected situations and emergencies are an exception to this restriction.

Pimeälentämistä lentoasema-alueella sekä laskukierroksessa, sisältäen harjoittelu- ja koululentämisen sekä kelpoisuuden ylläpitämiseksi tarvittavaa lentämistä, saa suorittaa 2000-2300 UTC (1900-2200 UTC) välisenä aikana korkeintaan 30 päivänä vuodessa.

Night flying within the aerodrome area and traffic circuit, including practice and training flights needed to maintain required qualifications is allowed between 2000-2300 UTC (1900-2200 UTC) total of 30 days a year.

Pimeälentokelpoisuuden ylläpitämiseksi pelastus- ja ambulanssihenkilöstö saa kuitenkin suorittaa pimeäkoulutuslentoja yhteensä korkeintaan 15 päivänä edellä mainitusta 30 päivästä ajanjaksoilla 20.4. - 10.5. ja 1. - 10.8. ja voi silloin jatkaa korkeintaan 2 tuntia "riittävän pimeän" jälkeen. "Riittävä pimeä" määritellään NVIS-menetelmän virallisen graafisen kalenterin mukaisesti. Pimeälentojen täytyy aina kuitenkin päättyä viimeistään 2400 UTC (2300 UTC).

In order to maintain night flight qualifications, rescue and ambulance personnel are, however, allowed to use a maximum of 15 days of the aforementioned 30 days BTN 20 APR - 10 MAY and 1 - 10 AUG. During those days, the flights can be continued for two hours at the most after it has become "sufficiently dark". "Sufficient darkness" is determined according to the official graphic calendar of the NVIS method. However, night flights must always end at 2400 UTC (2300 UTC) at the latest.

Kaikki pimeälentäminen pitää suunnitella ja suorittaa siten, että siitä aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa lähiasutukselle. 2000 UTC (1900 UTC) jälkeen suoritettavaksi suunniteltavasta, useamman peräkkäisen päivän harjoittelusta, tiedotetaan lentoaseman nettisivuilla ja erikseen sovitulla tavalla lähiasukkaille sekä ÅMHM:lle (Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet). "Riittävän pimeän" määrittävä graafinen kalenteri julkaistaan lentoaseman nettisivuilla.

All night flights must be planned and carried out in a way that causes as little inconvenience as possible to the residents of the area. Training flights planned for several consecutive days after 2000 UTC (1900 UTC), will be informed at aerodrome website and in separately agreed way to local residents as well as to ÅMHM (Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet). The graphic calendar specifying "sufficient darkness" will be published at aerodrome website.

## EFMA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFMA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFMA AD 2.23 LISÄTIETOJA EFMA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.625	Lähestymisvalojärjestelmät, yleistä ja soveltaminen	Approach lighting systems, general and applicability	Kiitotieltä 03 puuttuu lähestymisvalojärjestelmä	RWY 03 approach lighting system missing

## EFMA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT

**EFMA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFMA AD 2.4 - 1
AOC RWY 03/21	EFMA AD 2.7 - 1
ATC SMAC	EFMA AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 03	EFMA AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 21	EFMA AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFMA AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 03	EFMA AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 21	EFMA AD 2.12 - 3
RNP RWY 03	EFMA AD 2.13 - 1
VOR RWY 03	EFMA AD 2.13 - 3
ILS Z or LOC Z RWY 21	EFMA AD 2.13 - 5
ILS Y or LOC Y RWY 21	EFMA AD 2.13 - 7
RNP RWY 21	EFMA AD 2.13 - 9
VAC	EFMA AD 2.14 - 1
LDG	EFMA AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFMA AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFMA AD 2.15 - 3

**EFMA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT****EFMA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

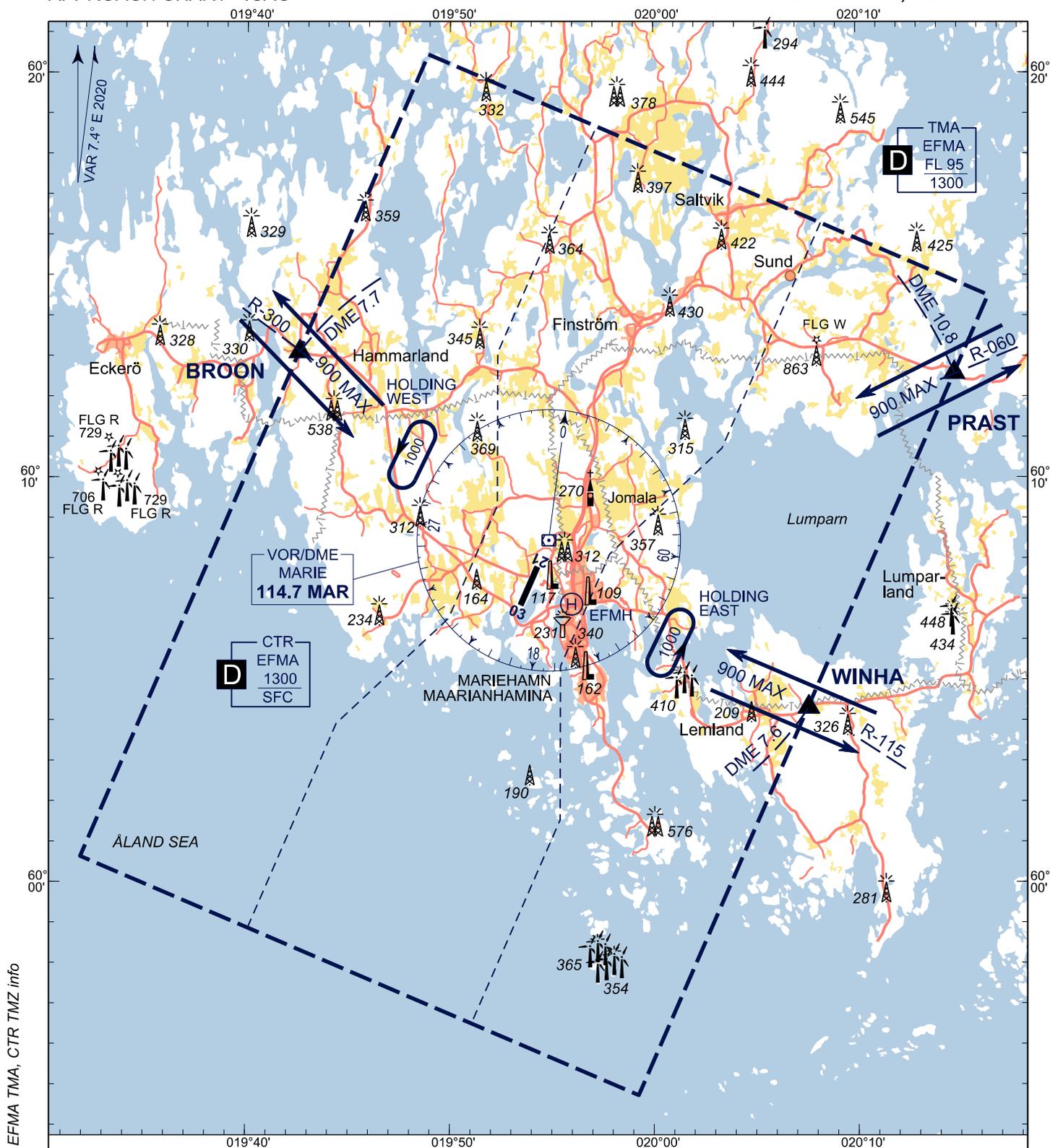
Ei läpäisyjä

No penetrations

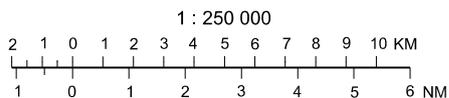
VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 18 FT

MARIEHAMN, FINLAND



CHG: ADDN EFMA TMA, CTR TMZ info



RADIO DATA	
TWR	119.600
	119.700
APP	119.600
	119.700
ATIS (EN)	130.425
EMERG	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
03	Left 3.5° 47
21	Left 3.5° 56

All RDL and DME FM VOR/DME MAR  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFMA CTR	HO	D	RMZ H24, TMZ HO
EFMA TMA	HO	D	RMZ H24, TMZ HO

Heliport EFMH Ahvenanmaan keskussairaala

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	<p>Ei. Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.</p> <p>No. The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.</p> <p>REMOVAL +358 40 129 4754 REMOVAL airport@mikkeli.fi</p>
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	
4	<i>RMK</i>	NIL

### EFMI AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

#### EFMI AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	<p>Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet.</p> <p>Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.</p>
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	<p>Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1</p> <p>See section AD 1.2, para 2.1</p>
	<i>Clearance priorities</i>	
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	<p>Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet</p> <p>Ks. AIC</p> <p>AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers</p> <p>See AIC</p>
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	
4	<i>Erytymen menetelmien kunnostettu kiitotie</i>	<p>Ei sovelleta</p> <p>Not applicable</p>
	<i>Specially prepared winter runways</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

### EFMI AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

#### EFMI AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 20/F/A/Y/T	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	20/F/A/Y/T	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 319 FT, 614114N 0271222E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>	NIL				
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>INS checkpoints</i>	NIL				
6	<i>RMK</i>	NIL				

### EFMI AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT

#### EFMI AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	<p>Rullausopastekyltit</p> <p>Taxiing guidance signs</p>
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	

2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, kiinteät etäisyysmerkinnät TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, fixed distance markings TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFMI AD 2.14, EFMI AD 2.15
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFMI AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFMI AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFMI AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFMI AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24 NIL
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	
	<i>Hours of service MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	<i>Briefing and consultation provided</i>	
6	<i>Sääsiakirjat</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Käytettävät kielet</i>	
	<i>Flight documentation Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	MIKKELI ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL

<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	
---	--

**EFMI AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFMI AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>		<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>		<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4		5		6
11	112.59	1702 x 45	PCN 20/F/A/Y/T ASPH SWY: NIL		DTHR 614119.78N 0271128.28E 614101.74N 0271259.51E GUND: 58.8 FT		THR: 324.2 FT TDZ: 321.2 FT
29	292.61	1702 x 45	PCN 20/F/A/Y/T ASPH SWY: NIL		DTHR 614102.98N 0271253.26E 614122.86N 0271112.66E GUND: 58.7 FT		THR: 316.4 FT TDZ: 318.6 FT
<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
11	REF AOC	NIL	NIL	1822 x 210	90 x 90	NIL	NIL
29	REF AOC	NIL	NIL	1822 x 210	90 x 90	NIL	NIL
<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>						
1	14						
11	NIL						
29	NIL						

**EFMI AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFMI AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
11	1702	1702	1702	1453	NIL
29	1702	1702	1702	1602	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET****REDUCED DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID RWY INT</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
29 (A)	1061	1061	1061	NIL	NIL

*Huom. 1: Lyhennettyjen laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).*

*Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.*

*Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.*

*Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.*

**EFMI AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT**  
**EFMI AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	CAT I 909 M W LIH R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3.5° (41 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
29	NIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3.5° (49 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFMI AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA****EFMI AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 614114N 0271232E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot TWY edge and centre line lighting	NIL
4	Varavoima-asema Vaihtoaika Secondary power supply / switch-over time	AVBL 12 SEC
5	RMK	NIL

**EFMI AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFMI AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared dis- tance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared dis- tance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFMI AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFMI AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFMI FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 615205N 0265750E - 614341N 0274018E - 612955N 0272803E - 613815N 0264555E to point of origin.	1700 FT MSL SFC	G	MIKKELIN TIEDOTUS MIKKELI INFORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on annettu osan GEN 3.3, kohdassa 3.1.

Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see GEN 3.3, para 3.1.

### EFMI AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET EFMI AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
AFIS	MIKKELIN TIEDOTUS MIKKELI INFORMATION	123.000 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	VDF PSN: 614119.80N 0271211.31E (LCA 031° GEO / 319 M FM ARP)
ATIS	-	118.250 MHZ	H24	NIL	NIL	EN

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

### EFMI AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFMI AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
L	M	336.000 KHZ	H24	614145.76N 0270918.23E	NIL	10 NM	NIL
L	MI	346.000 KHZ	H24	614247.05N 0270406.71E	NIL	25 NM	NIL
LOC 11 ILS CAT I (11° E 2020)	MI	109.500 MHZ	H24	614059.77N 0271309.47E	NIL	NIL	NIL
GP 11 ILS CAT I	MI	332.600 MHZ	H24	614113.60N 0271138.34E	NIL	NIL	Angle: 3.5°
MM 11 ILS CAT I	MM	75.000 MHZ	H24	614131.55N 0271028.97E	NIL	NIL	NIL
OM 11 ILS CAT I	OM	75.000 MHZ	H24	614246.27N 0270406.58E	NIL	NIL	NIL
L	S	374.000 KHZ	H24	614027.16N 0271558.14E	NIL	25 NM	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFMI AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFMI AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiihotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salissa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersections of runway / taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Lentoonlähdöt siviili-ilma-aluksilla eivät ole sallittuja kiihotienäkkyvyyden (RVR) ollessa alle 550 M.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When runway visual range (RVR) is below 550 M, take-offs with civil aircraft are not allowed.

### 3 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

### 3 AIRCRAFT STANDS

## EFMI AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFMI AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFMI AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFMI AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFMI AD 2.23 LISÄTIETOJA EFMI AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
NIL				

## EFMI AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFMI AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

Charts	Pages
ADC	EFMI AD 2.4 - 1
AOC RWY 11/29	EFMI AD 2.7 - 1
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFMI AD 2.10 - 1
ILS Z or LOC Z RWY 11	EFMI AD 2.13 - 1
ILS Y or LOC Y RWY 11	EFMI AD 2.13 - 3
RNP RWY 11	EFMI AD 2.13 - 5
NDB RWY 11	EFMI AD 2.13 - 7

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
RNP RWY 29	EFMI AD 2.13 - 9
NDB RWY 29	EFMI AD 2.13 - 11
VAC	EFMI AD 2.14 - 1
LDG	EFMI AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFMI AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFMI AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFMI AD 2.15 - 5

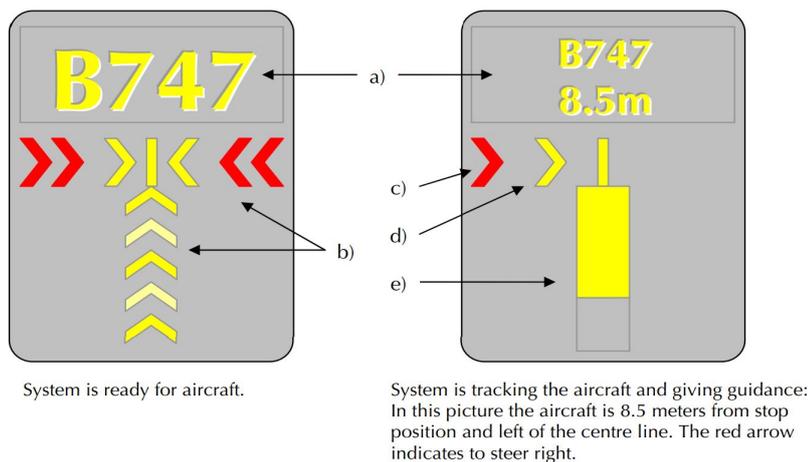
### EFMI AD 2.25 VSS LÄPÄISYT

### EFMI AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS

Ref ICAO Doc 8168, Vol II, Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I - Section 4, Chapter 5, Para 5.4.6.

<i>NR</i>	<i>COORD</i>	<i>ELEV FT</i>	<i>Penetration FT</i>	<i>IAP</i>
1.	614132.0N 0271058.0E	442	49.9	EFMI NDB RWY 11, EFMI RNP RWY 11 (LNAV and LNAV/ VNAV)
2.	614132.3N 0271056.4E	444	48.1	
3.	614132.1N 0271057.3E	442	47.7	
4.	614132.5N 0271056.2E	443	46.8	
5.	614131.8N 0271058.3E	438	46.5	
6.	614131.8N 0271058.4E	437	45.4	
7.	614132.2N 0271057.3E	436	41.7	
8.	614131.7N 0271058.3E	432	40.3	
9.	614132.2N 0271056.4E	434	37.9	
10.	614132.7N 0271055.1E	437	37.6	
11.	614131.5N 0271059.1E	426	36.6	
12.	614132.4N 0271055.6E	433	35.8	
13.	614131.7N 0271058.4E	427	35.8	
14.	614132.8N 0271055.0E	434	35.0	
15.	614132.6N 0271055.2E	433	34.8	
16.	614132.4N 0271054.5E	434	34.6	
17.	614131.7N 0271056.8E	428	34.3	
18.	614132.5N 0271055.4E	432	34.2	
19.	614131.9N 0271056.6E	429	33.7	
20.	614126.8N 0271115.7E	385	33.5	
21.	614132.5N 0271053.8E	433	32.2	
22.	614132.5N 0271053.7E	432	31.1	
23.	614127.0N 0271115.1E	384	31.0	
24.	614126.8N 0271115.5E	382	30.0	
25.	614131.8N 0271057.2E	423	29.9	
26.	614132.3N 0271055.5E	428	29.9	
27.	614131.9N 0271056.5E	425	29.9	
28.	614127.3N 0271113.7E	385	29.2	
29.	614132.2N 0271054.4E	428	29.1	
30.	614131.6N 0271059.6E	418	28.8	
31.	614131.6N 0271059.1E	418	28.7	
32.	614131.8N 0271057.9E	420	27.4	
33.	614127.1N 0271114.1E	382	26.9	
34.	614132.3N 0271055.7E	423	25.7	
35.	614127.2N 0271113.5E	381	24.7	
36.	614127.3N 0271113.5E	381	24.5	
37.	614127.0N 0271114.8E	377	24.3	
38.	614132.0N 0271055.4E	421	24.2	
39.	614132.2N 0271055.2E	421	23.2	

NR	COORD	ELEV FT	Penetration FT	IAP
40.	614133.1N 0271053.7E	425	22.3	
41.	614127.6N 0271113.1E	379	21.7	
42.	614129.3N 0271107.1E	392	20.8	
43.	614132.2N 0271054.4E	420	20.7	
44.	614132.8N 0271053.7E	422	20.6	
45.	614127.3N 0271112.7E	377	19.7	
46.	614132.2N 0271054.8E	418	19.6	
47.	614127.7N 0271112.4E	378	19.1	
48.	614132.4N 0271054.2E	419	18.9	
49.	614132.4N 0271054.1E	418	17.9	
50.	614127.9N 0271112.3E	377	17.5	
51.	614129.4N 0271106.7E	386	13.6	
52.	614131.6N 0271057.0E	407	13.5	
53.	614129.2N 0271107.8E	382	12.6	
54.	614131.1N 0271059.8E	400	12.5	
55.	614131.2N 0271057.1E	404	11.5	
56.	614131.0N 0271058.5E	400	10.1	
57.	614131.1N 0271059.9E	396	8.3	
58.	614132.2N 0271055.4E	405	7.7	
59.	614131.4N 0271059.5E	396	7.6	
60.	614132.3N 0271053.5E	408	6.6	
61.	614131.2N 0271055.1E	402	5.9	
62.	614131.1N 0271055.7E	401	5.6	
63.	614132.7N 0271054.0E	407	5.5	
64.	614131.2N 0271057.0E	398	5.4	
65.	614132.7N 0271053.2E	406	3.1	
66.	614132.1N 0271056.9E	397	2.4	
67.	614131.3N 0271053.6E	401	2.2	
68.	614131.6N 0271044.9E	418	1.9	
69.	614132.0N 0271053.7E	401	1.0	
70.	614132.9N 0271053.2E	404	0.8	
71.	614131.5N 0271044.5E	417	0.1	



- Display indicating: Aircraft type, Distance to stop, "STOP", "OK", "TOO FAR", "WAIT", "SLOW", "ID/FAIL".
- The floating arrows indicating that the system is ready for aircraft to start docking procedure.
- Red arrow indicating the direction to turn.
- Yellow arrow shows position in relation to the centre line.
- Closing rate bar.

#### Instructions

- Follow taxi-in line guidance.
- Check correct aircraft type is displayed.
- The floating arrows indicate that the system is ready for aircraft to start docking procedure. When the system is tracking the aircraft, the floating arrows are replaced by the closing rate bar.
- The pilot must not proceed beyond the bridge, unless the floating arrows have been superseded by the closing rate bar.
- MAX approach speed is 11 KM/H (3 M/SEC). If exceeded, display indicates "SLOW".
- During bad weather conditions the visibility for the docking system can be reduced. In that case the display will disable the floating arrows and display aircraft type and "SLOW". As soon as the system detects the approaching aircraft, the closing rate bar will appear.
- "STOP/ID FAIL": Aircraft type verification is failed. Interrupt taxiing and contact OULU TOWER 124.400 MHZ.
- Fully yellow coloured closing rate bar indicates that aircraft position is at least 15 M to stop position. When distance is 14.5 M to stop position the yellow coloured closing rate indication starts to shorten from the bottom, one row indicates about 0.5 meters.
- When stop position is reached, display indicates "STOP". Correct parking is indicated as "OK".
- If aircraft overshoots the limit for correct parking, display indicates "TOO FAR".
- "WAIT": Some object is blocking the view, aircraft is lost during tracking or system is not ready. Wait until the message is superseded by closing rate indicator and aircraft type.
- Display automatically shuts down after parking.
- In case of malfunction in the docking guidance system interrupt taxiing and contact OULU TOWER 124.400 MHZ.

## EFOU AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET EFOU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

## EFOU AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU

### EFOU AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus	LEN Pohjoinen / LEN North
	Associated MET Office	
2	Palveluajat	H24 NIL
	Toissijainen lentosääkeskus	
	Hours of service MET Office outside hours	
3	TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus	LEN Pohjoinen / LEN North 24 HR 3 HR
	Voimassaoloaika	
	Julkaisutiheys	
	Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance	
4	TREND-ennusteen saatavuus	NIL
	Julkaisutiheys	
	Availability of TREND forecast Interval of issuance	
5	Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	Briefing and consultation provided	
6	Sääasiakirjat	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	Käytettävät kielet	
	Flight documentation Language(s) used	
7	Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	Charts and other information available for briefing and consultation	
8	Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi	NIL
	Supplementary equipment available for providing information	
9	Palveltavat ATS-yksiköt	OULU ATS
	ATS units provided with information	
10	Lisätiedot (rajoitukset yms.)	NIL
	Additional information (limitations of service etc.)	

### EFOU AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT

### EFOU AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

RWY ID	TRUE BRG	DMN RWY M	PCN and SFC of RWY and SWY	THR COORD RWY end COORD THR GUND	THR ELEV TDZ ELEV
1	2	3	4	5	6
12	120.98	2501 x 60	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	645609.01N 0251954.82E 645527.41N 0252238.01E GUND: 58.0 FT	THR: 47.9 FT TDZ: 47.3 FT
30	301.02	2501 x 60	PCN 100/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	645527.41N 0252238.01E 645609.01N 0251954.82E GUND: 58.0 FT	THR: 34.0 FT TDZ: 45.3 FT

RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
12	REF AOC	NIL	NIL	2621 x 300	240 x 150	NET	Yes
30	REF AOC	NIL	NIL	2621 x 300	240 x 150	Arresting cable 639 M FM THR NET	NIL

RWY ID	RMK
1	14
12	ACPT CAT II APCH
30	NIL

**EFOU AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFOU AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	2501	2501	2501	2501	NIL
30	2501	2501	2501	2501	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET****REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12 (B)	2095	2095	2095	NIL	NIL
12 (C)	1409	1409	1409	NIL	NIL
12 (M)	2095	2095	2095	NIL	NIL
30 (D)	1753	1753	1753	NIL	NIL
30 (P)	1447	1447	1447	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFOU AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT**  
**EFOU AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12	CAT II / III 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (55 FT)	W LIH 900 M	W LIH 1600 M Alternate W LIH / R LIH 600 M, R LIH last 300 M, CAT II, longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, TDZ LGT, RCL LGT, REN: LED
30	SIMPLE 780 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (63 FT)	NIL	W LIH 1600 M Alternate W LIH / R LIH 600 M, R LIH last 300 M, CAT II, longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, RCL LGT, REN: LED

**EFOU AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA****EFOU AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i> <i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i> <i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	LDI: NIL WDI: COORD: 645548N 0252151E, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i> <i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: A Reunavalot / Edge LGT: B Reunavalot / Edge LGT: C Reunavalot / Edge LGT: D Reunavalot / Edge LGT: E Reunavalot / Edge LGT: G Reunavalot / Edge LGT: M Reunavalot / Edge LGT: P Reunavalot / Edge LGT: T Reunavalot / Edge LGT: U Reunavalot / Edge LGT: V
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihtoaika</i>	AVBL 13 SEC / 1 SEC (CAT II)

	Secondary power supply / switch-over time	
5	RMK	NIL

**EFOU AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE**  
**EFOU AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared distance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared distance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFOU AD 2.17 ATS-ILMATILA**  
**EFOU AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFOU CTR Area bounded by lines joining points 650810N 0250649E - 650001N 0253854E - 644952N 0254449E - 644324N 0253536E - 645519N 0244846E to point of origin.	1700 FT MSL SFC	D	OULUN TORNI OULU TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24, TMZ HO

**EFOU AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET**  
**EFOU AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	OULUN TUTKA OULU RADAR	118.150 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	HO	NIL	NIL	NIL
TWR	OULUN TORNI OULU TOWER	124.400 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	135.450 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

## EFOU AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET

### EFOU AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 12 ILS CAT II (11° E 2020)	OU	109.500 MHZ	H24	645522.07N 0252258.94E	NIL	NIL	Facility Performance II/T/2
GP 12 ILS CAT II	OU	332.600 MHZ	H24	645600.65N 0252009.50E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 12 ILS CAT II	OU	109.500 MHZ (CH32X)	H24	645600.65N 0252009.50E	100 FT	NIL	NIL
DVOR/DME (11° E 2020) (DECL 11°E)	OJK	113.300 MHZ (CH80X)	H24	645553.59N 0252133.42E	66 FT	NIL	NIL

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden läheteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.*

## EFOU AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET

### EFOU AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

#### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lento-onlähdöt kiitotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC).

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

#### 2 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT

Kiitotielle 12/30 on hyväksytty pienennetyt kiitotieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 5.11.

#### 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

#### 4 RULLAUSMENETELMÄT

##### 4.1 Rullausselvityksiä ja -ohjeita antava ATC-elin:

OULUN TORNIN / OULU TOWER 124.400 MHZ

##### 4.2 Rullaaminen asematasolla

#### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiways intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC).

Declared distances, see para AD 2.13.

#### 2 REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 12/30. For more detailed description of the procedures, see AIP AD 1.1, para 5.11.

#### 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

#### 4 TAXIING PROCEDURES

##### 4.1 The appropriate ATC unit for taxi clearances and instructions:

OULU TOWER 124.400 MHZ

##### 4.2 Taxiing on the apron

4.2.1. Rullaamiseen asematasolla on aina saatava ohjeet.

*Huom. Lennonjohdon vastualueen (ATC Service Boundary) rajat, joiden sisällä tapahtuvaa rullaamista varten ATC antaa selvityksen, on esitetty ADC-kartalla. Asematasolla rullaamista varten ei anneta lennonjohtoselvityksiä, vaan rullausohjeita. Ks. myös AIP, AD 1.1, kohta 5.2.*

4.2.2. Asematasolla rullatessaan ilma-aluksen on noudatettava keltaisia rullausviivoja. Rullausviivoilta poikkeamista tai oikaisuja ei sallita lukuunottamatta tapauksia, jolloin rullaaminen tapahtuu follow-me auton opastuksella tai milloin ao. ATC-elin antaa tällaiseen tarvittavat erityisohjeet.

4.2.3. Asematason ajokaista seisontapaikkojen 9-13 takana sijaitsee TWY U rullausalueella. Ajokaistaa käyttävät ajoneuvot ovat väistämisvelvollisia rullaaviin ilma-aluksiin nähden.

4.2.4. Seisontapaikalta 6B lähtevä rullausviiva on varustettu rullaussuuntaa ohjeistavilla nuoilla.

4.2.5. Ilma-alusten tulee käyttää mahdollisimman alhaisia moottoritehoja liikkessaan asematasoilla, jossa moottoreiden suihkuvirtaus voi aiheuttaa vaaraa läheisillä seisontapaikoilla.

### 4.3 Lähtevät ilma-alukset

4.3.1. Käynnistys- ja push back -lupa

Saadakseen käynnistys- ja push back -luvan ohjaajan tulee ottaa yhteys Oulun lennonjohtoon (TWR). Ilma-aluksen on ilmoitettava avauskutsun yhteydessä seisontapaikkansa.

4.3.2. Rullausselvitys ja -ohjeet

Rullatessa ilma-aluksen tulee noudattaa ATC-elimen antamia selvityksiä ja ohjeita. Mikäli muuta ohjetta ei anneta, on ilma-aluksen käytettävä lyhintä mahdollista rullausreittiä päätäkseen kiitotien suuntaiselle rullaustielle ja jatkaakseen ATC-elimen antamalle selvitysrajalle saakka.

### 5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

4.2.1. Taxiing on the apron is always subject to instructions.

*Note: The ATC issues clearances for taxiing only within the ATC Service Boundary presented on the aerodrome chart (ADC). For taxiing on the apron ATC does not issue clearances but taxi instructions. See also AIP, AD 1.1, para 5.2.*

4.2.2. When taxiing on the apron the aircraft shall follow the yellow taxiing guide lines. No deviations or short cuts are permitted except under the guidance of a follow-me car or after special instructions given by the appropriate ATC unit.

4.2.3. Apron service road behind stands 9-13 is inside of TWY U safety area. Ground handling must evade all taxiing aircraft.

4.2.4. Stand 6B lead-out line is equipped with direction arrows.

4.2.5. Minimum power should be used when manoeuvring on the aprons, where jet blast can affect adjacent stands.

### 4.3 Departing aircraft

4.3.1. Start-up and push back clearance

Contact Oulu TWR for start-up and push back clearance. The stand of the aircraft shall be stated in the initial contact with the ATC unit.

4.3.2. Taxi clearance and instructions

Taxi instructions and clearance given by ATC shall be followed when taxiing. Unless otherwise instructed the aircraft shall use the shortest possible way to the taxiway parallel to the runway to continue further to the clearance limit given by the ATC.

### 5 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 6 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
5	APN 2	645548.06N 0252204.81E	42 FT	80/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
6	APN 2	645547.31N 0252202.39E	43 FT	80/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
6B	APN 2	645545.91N 0252201.25E	44 FT	80/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
7	APN 2	645546.51N 0252159.85E	43 FT	80/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL

### 6 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
8	APN 2	645546.01N 0252202.94E	44 FT	80/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
9	APN 1	645544.72N 0252209.63E	45 FT	80/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
10	APN 1	645543.66N 0252213.80E	44 FT	80/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
11	APN 1	645542.59N 0252217.96E	43 FT	80/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
12A	APN 1	645541.36N 0252221.43E	42 FT	80/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
12B	APN 1	645541.50N 0252222.02E	42 FT	80/F/B/W/T	NIL	ASPH	NIL
13	APN 1	645541.03N 0252225.06E	42 FT	80/R/B/W/T	NIL	CONC	NIL
13B	APN 1	645540.51N 0252224.80E	41 FT	80/R/B/W/T	NIL	CONC	NIL
14	APN 1	645540.35N 0252228.81E	41 FT	80/R/B/W/T	NIL	CONC	NIL
15	APN 1	645539.52N 0252231.96E	40 FT	80/R/B/W/T	NIL	CONC	NIL
15B	APN 1	645538.98N 0252231.44E	39 FT	80/R/B/W/T	NIL	CONC	NIL
16	APN 1	645538.80N 0252236.55E	39 FT	80/R/B/W/T	NIL	CONC	NIL

## EFOU AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFOU AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

*Huom. REF ENR 1.5 , kohta 4.*

*Note: REF ENR 1.5 , para 4.*

### 1 YMPÄRISTÖLUPA

### 1 ENVIRONMENTAL PERMIT

#### 1.1 Ensisijainen kiitotie

Siviililentotoiminnassa on käytettävä yöllä 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) ensisijaisena laskeutumiskiitotienä kiitotietä 12 ja ensisijaisena lentoonlähtökiitotienä kiitotietä 30, mikäli lentoturvallisuus ei muuta edellytä. Määräys ei koske yleisilmailun lentokoulutuksen laskukierroslentämistä.

#### 1.1 Preferential runway system

Civil aviation must use runway 12 as the primary landing runway at night 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) and runway 30 as the primary take-off runway, unless otherwise dictated by air traffic safety. These regulations do not apply to flying over the aerodrome traffic pattern during general aviation training.

#### 1.2 Koululennot

IFR ja VFR-koululennot on suoritettava 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC) välisenä aikana. Syyskuun alun ja huhtikuun lopun välisenä aikana pimeälentokoulutus on suoritettava MON-THU 2300 UTC (2200 UTC) mennessä. Edellä sanottu ei koske yksittäisen matkalennon lentoonlähtöä tai laskeutumista.

#### 1.2 Training flights

IFR and VFR training flights shall be accomplished during 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC). Between the beginning of September and the end of April night-time training shall be accomplished MON-THU by 2300 UTC (2200 UTC), excluding take-off or landing of individual en-route flight.

## EFOU AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFOU AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

*Huom. 1: Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.*

*Note 1: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.*

*Huom. 2: Lentoasemalla sijaitsee lääkärihelikopterin tukikohta. Lääkärihelikopterin lähtiessä suoritamaan statuksen omaavaa lentoa (sairaslento/HOSP) on sillä etuoikeus muuhun liikenteeseen. Lääkärihelikopterin radiokutsu on "Finnhems".*

*Note 2: The base of medical helicopter is located at the airport. In case of status flight (medical/HOSP) it has a priority to other traffic. The call sign of the medical helicopter is "Finnhems".*

## 1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)

Huom. Ks. myös osa AD 1.

### 1.1 Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät (LVP)

1.1.1. Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lentoonlähtöjä varten (LVPTO)

Kiitotiet 12 ja 30 on hyväksytty huonon näkyvyyden lentoonlähtöihin, kun kiitotienäkyvyys on 550 metriä tai alle.

1.1.2. Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lähestymisiä ja laskuja varten

Kiitotie 12 on hyväksytty CAT II lähestymisiin ja sille voidaan suorittaa kategoria II lähestymisiä, mikäli operaattorilla on siihen valvovan maan viranomaisen hyväksyminen ja kopio hyväksymisasiakirjasta on ilma-aluksessa tai se on toimitettu Liikenteen turvallisuusvirastolle.

### 1.2 Toimintamenetelmien voimaansaattaminen

Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät kaikelle liikenteelle astuvat voimaan silloin, kun lentoonlähtöön tai laskuun käytettävän kiitotien kosketuskohta-alueen (TDZ) RVR-arvo laskee 550 metriin.

Ilma-alusten ohjaajille toimintamenetelmien voimaanastumisesta ilmoitetaan ATIS-lähetyksessä tai radiopuhelinliikenteessä.

### 1.3 Kiitotienäkyvyyden ilmoittaminen

Lennonjohto ilmoittaa aina kosketuskohta-alueen RVR-arvon.

Kiitotien keskikohdan ja loppupään RVR-arvot annetaan ainoastaan, mikäli ne ovat:

- pienemmät kuin TDZ RVR-arvo ja alle 800 M, tai
- alle 400 M, tai
- ohjaajan pyynnöstä

### 1.4 Ilma-alusten ohjaajien toiminta huonon näkyvyyden toimintamenetelmien vallitessa

1.4.1. Lähtevät ilma-alukset

Kiitotietä 12/30 lentoonlähtöön käyttävät ilma-alukset eivät saa lähteä liikkeelle seisontapaikalta ilman ATC:n lupaa.

1.4.2. Saapuvat ilma-alukset

Ohjaajien tulee ilmoittaa "KIITOTIE VAPAA JA ASEMATASOLLA" ("RUNWAY VACATED AND ON APRON") vasta silloin, kun ilma-alus on saapunut asematasolle.

### 1.5 Kategoria II lähestymiset

## 1 LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

Note: See also section AD 1.

### 1.1 Low Visibility Procedures (LVP)

1.1.1. Low Visibility Procedures for Take-off (LVPTO)

Runways 12 and 30 are approved for Low Visibility Procedures for Take-offs when the RVR value is 550 M or less.

1.1.2. Low Visibility Procedures for approaches and landing

RWY 12 is approved for CAT II approaches and is available for Category II approaches by an operator who has been authorized by its controlling state and a copy of such authorization is carried on board the aircraft or has been delivered to the Finnish Transport Safety Agency.

### 1.2 Initiation

Low Visibility Procedures for all air traffic will become effective when the TDZ RVR value of the runway in use decreases to 550 M.

The application of the Low Visibility Procedures will be informed to the pilots by ATIS or ATC.

### 1.3 RVR information

ATC will always give the Touch Down Zone RVR.

Midpoint and Stop End RVR values will be given only if they are:

- less than the TDZ RVR value and less than 800 M, or
- less than 400 M, or
- requested by pilot

### 1.4 Pilot procedures when Low Visibility Procedures are in operation

1.4.1. Departing aircraft

Aircraft using RWY 12/30 for departure are not allowed to start taxi without prior permission of ATC.

1.4.2. Arriving aircraft

Pilots shall report "RUNWAY VACATED AND ON APRON" only when aircraft has arrived on apron.

### 1.5 Category II approaches

Tutkajohdetut ilma-alukset johdetaan ILS suuntasäteeseen niin, että suuntasäde saavutetaan vähintään 10 NM ennen kosketuskohtaa.

Radar vectored aircraft will be vectored to intercept ILS localizer so, that the ILS localizer is established not less than 10 NM before the touchdown.

### 1.6 Liikenteen sääätely

Liikennettä säädellään tarvittaessa huonon näkyvyyden toimintamenetelmien voimassa ollessa.

### 1.6 Restrictions on traffic flow

Traffic may be subject to flow restrictions during Low Visibility Procedures.

### 1.7 Häiriöt toimintamenetelmien voimassa pitämisessä

Mikäli jostain syystä ei voida toimia huonon näkyvyyden toimintamenetelmien mukaisesti, ilmoitetaan ohjaajille ATIS-lähetyksessä tai lennonjohdon toimesta: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY PROCEDURES".

### 1.7 Failures and changes in the operation of procedures

In case the aerodrome is unable to comply with Low Visibility Procedures the pilots are informed either by ATIS or ATC: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY PROCEDURES".

## EFOU AD 2.23 LISÄTIETOJA EFOU AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Kiitoalueella on kiinteät verkko- ja vajjeripysäytysjärjestelmät	Fixed arresting nets and cables on runway strip

## EFOU AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFOU AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFOU AD 2.4 - 1
ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS	EFOU AD 2.4 - 3
AOC RWY 12/30	EFOU AD 2.7 - 1
PATC RWY 12	EFOU AD 2.8 - 1
ATC SMAC	EFOU AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 12	EFOU AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 30	EFOU AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFOU AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 12	EFOU AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 30	EFOU AD 2.12 - 3
NON-RNAV INA RWY 12	EFOU AD 2.12 - 5
NON-RNAV INA RWY 30	EFOU AD 2.12 - 7
ILS Z or LOC Z RWY 12	EFOU AD 2.13 - 1
ILS Z RWY 12 CAT II	EFOU AD 2.13 - 3
ILS Y or LOC Y RWY 12	EFOU AD 2.13 - 5

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ILS Y RWY 12 CAT II	EFOU AD 2.13 - 7
RNP RWY 12	EFOU AD 2.13 - 9
VOR RWY 12	EFOU AD 2.13 - 11
RNP RWY 30	EFOU AD 2.13 - 13
VOR RWY 30	EFOU AD 2.13 - 15
VAC	EFOU AD 2.14 - 1
LDG	EFOU AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFOU AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFOU AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFOU AD 2.15 - 5

**EFOU AD 2.25 VSS LÄPÄISYT****EFOU AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

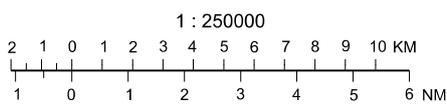
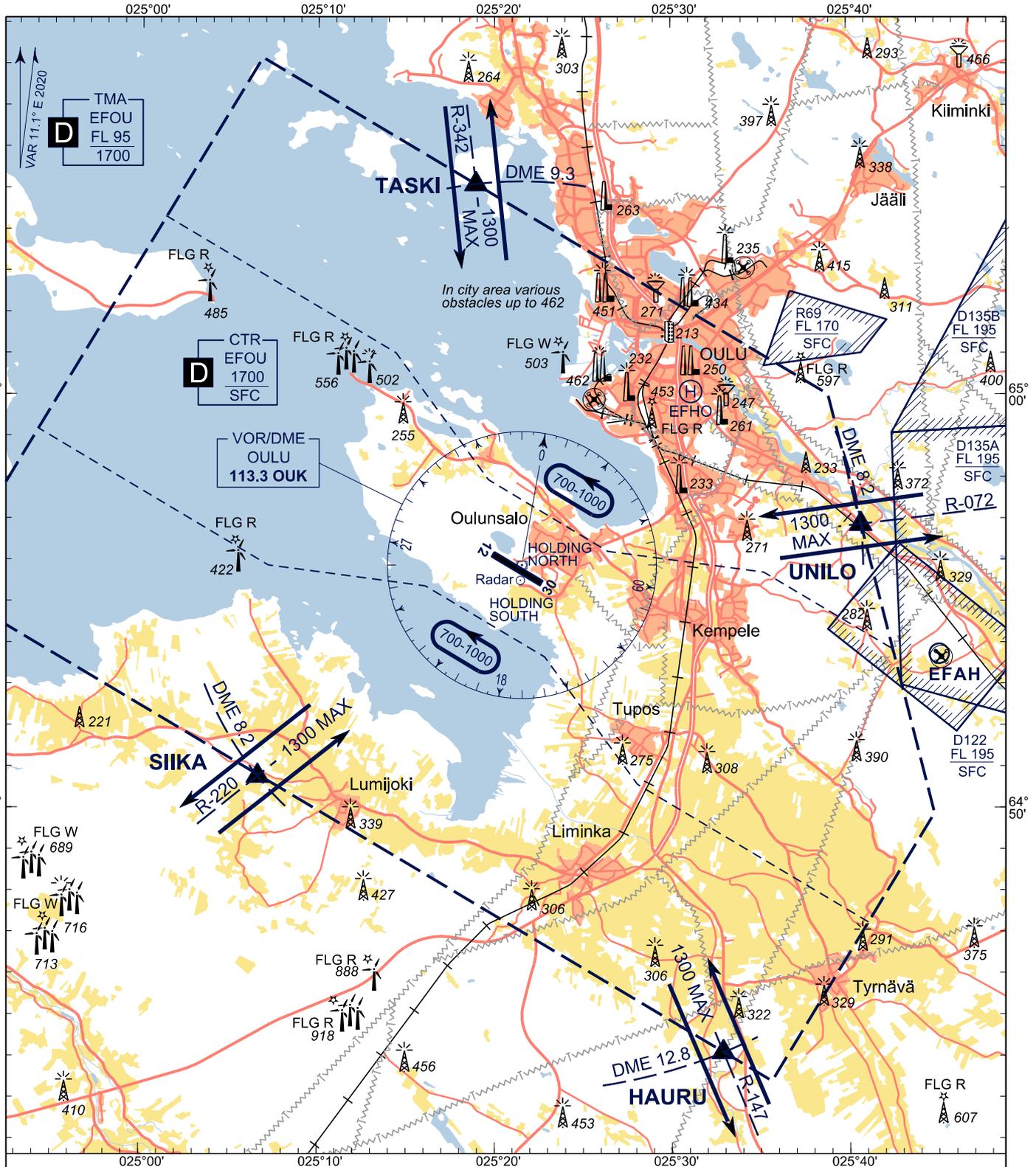
No penetrations

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 48 FT

CHG: ADDN model aircraft flying, EFOU CTR TMZ info



All RDL and DME FM VOR/DME OUK  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

RADIO DATA	
TWR	124.400
APP	119.700
APP	118.150
ATIS (EN)	119.700
EMERG	135.450
	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
12	Left / 3.0° 55
30	Left / 3.5° 63

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFOU CTR	HO	D	RMZ H24, TMZ HO
EFOU TMA	HO	D	RMZ H24, TMZ H24

Heliport EFHO Oulun yliopistollinen sairaala

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi maastoajoneuvo
	<i>Rescue equipment</i>	One cross-country vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

### EFPO AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

#### EFPO AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

### EFPO AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

#### EFPO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
		<i>Apron surface and strength</i>	APN 1	ASPH	PCN 75/F/A/W/T	NIL
		APN 2	ASPH	PCN 12/F/A/Y/T	NIL	
		APN 3	NIL	NIL	NIL	
		APN 4	NIL	NIL	NIL	
		APN 5	ASPH	NIL	NIL	

2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	A	23 M	ASPH	75/F/A/W/T	NIL		
	B	23 M	ASPH	75/F/A/W/T	NIL		
	C	23 M	ASPH	50/F/A/W/T	NIL		
	D	23 M	ASPH	50/F/A/W/T	NIL		
	E	23 M	ASPH	50/F/A/W/T	NIL		
	F	23 M	ASPH	50/F/A/X/U	NIL		
	T	23 M	ASPH	50/F/A/W/T 75/F/A/W/T BTN TWY A and TWY B	NIL		
	V	9 M	ASPH	30/F/B/X/T	NIL		
	W	5 M	ASPH	NIL	NIL		
Y	12 M	ASPH	26/F/A/X/T	NIL			
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	LCA: APN ELEV: 41 FT 612804N 0214725E				
	<i>VOR tarkistuspaikat</i>	<i>VOR checkpoints</i>	NIL				
5	<i>INS tarkistuspaikat</i>	<i>INS checkpoints</i>	REF EFPO AD 2.20				
	<i>RMK</i>		NIL				

**EFPO AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**

**EFPO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs				
	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, kiitotieodotuspaikat TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFPO AD 2.14, EFPO AD 2.15				
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	<i>Stop bars</i>	NIL				
	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	<i>Other runway protection measures</i>	NIL				
5	<i>RMK</i>		NIL				

**EFPO AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**

**EFPO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFPO AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**

**EFPO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	<i>Associated MET Office</i>	LEN Etelä / LEN South				
	<i>Palveluajat</i>	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	H24 NIL				

	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i> <i>Voimassaoloaika</i> <i>Julkaisutiheys</i>	LEN Etelä / LEN South MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i> <i>Julkaisutiheys</i>	NIL
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	<i>Briefing and consultation provided</i>	
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät</i> <i>muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for</i> <i>briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	PORI ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

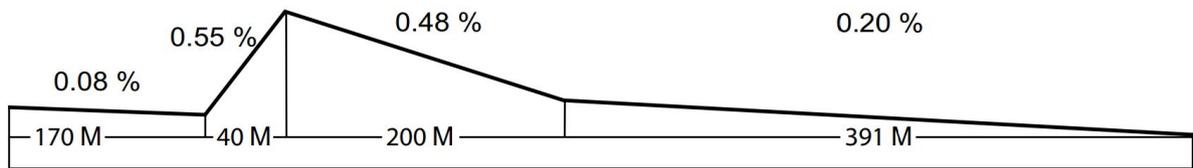
**EFPO AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFPO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
12	125.77	2351 x 60	PCN 75/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	DTHR 612803.41N 0214658.04E 612720.79N 0214901.63E GUND: 61.5 FT	THR: 44.2 FT TDZ: 43.7 FT
30	305.80	2351 x 60	PCN 75/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	DTHR 612727.31N 0214842.74E 612805.21N 0214652.84E GUND: 61.5 FT	THR: 36.1 FT TDZ: 38.3 FT
17	173.89	801 x 30	PCN 17/F/C/X/T ASPH SWY: NIL	612750.32N 0214754.52E 612724.59N 0214800.28E GUND: 61.5 FT	THR: 37.3 FT NIL
35	353.89	801 x 30	PCN 17/F/C/X/T ASPH SWY: NIL	612724.59N 0214800.28E 612750.32N 0214754.52E GUND: 61.5 FT	THR: 32.0 FT NIL

RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
12	REF AOC	NIL	NIL	2471 x 300	90 x 90	NIL	NIL
30	REF AOC	NIL	NIL	2471 x 300	90 x 90	NIL	NIL
17	See RWY profile below	NIL	NIL	921 x 80	NIL	NIL	NIL
35	See RWY profile below	NIL	NIL	921 x 80	NIL	NIL	NIL

RWY ID	RMK
1	14
12	NIL
30	NIL
17	NIL
35	NIL

RWY 17/35 profile



THR 17

801 M

THR 35

**EFPO AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET**  
**EFPO AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	2351	2351	2351	2256	NIL
30	2351	2351	2351	2006	NIL
17	801	801	801	801	NIL
35	801	801	801	801	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**  
**REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12 (B)	1952	1952	1952	NIL	NIL
12 (C)	1435	1435	1435	NIL	NIL
12 (V)	1868	1868	1868	NIL	NIL
12 (W)	2251	2251	2251	NIL	NIL
12 (Y)	1435	1435	1435	NIL	NIL

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
30 (D)	1476	1476	1476	NIL	NIL
30 (E)	2006	2006	2006	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

### EFPO AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFPO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12	SIMPLE 420 M R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3.5° (48 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
30	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3° (54 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
17	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
35	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

### EFPO AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA EFPO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 612802N 0214732E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjalvalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: A Reunavalot / Edge LGT: B Reunavalot / Edge LGT: C Reunavalot / Edge LGT: D

		Reunavalot / Edge LGT: E
		Reunavalot / Edge LGT: F
		Reunavalot / Edge LGT: T
		Reunavalot / Edge LGT: V - LGT partly
		Reunavalot / Edge LGT: Y - LGT partly
4	Varavoima-asema Vaihtoaika	AVBL 13 SEC
	Secondary power supply / switch-over time	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	RMK	NIL

**EFPO AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE**  
**EFPO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared distance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared distance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFPO AD 2.17 ATS-ILMATILA**  
**EFPO AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFPO CTR Area bounded by lines joining points 614031N 0213726E - 612703N 0221626E - 611458N 0215806E - 612821N 0211914E to point of origin.	1700 FT MSL SFC	D	PORIN Torni Pori Tower FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

**EFPO AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET**  
**EFPO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	PORIN TUTKA Pori Radar	128.650 MHz 119.700 MHz 121.500 MHz	HO	NIL	NIL	NIL
TWR	PORIN Torni Pori Tower	119.250 MHz 119.700 MHz 121.500 MHz	NOTAM	NIL	NIL	NIL

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
ATIS	-	136.075 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

## EFPO AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET

### EFPO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 30 ILS CAT I (10° E 2025)	PO	108.100 MHZ	H24	612810.50N 0214637.49E	NIL	NIL	NIL
GP 30 ILS CAT I	PO	334.700 MHZ	H24	612729.88N 0214821.16E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 30 ILS CAT I	PO	108.100 MHZ (CH18X)	H24	612729.88N 0214821.16E	89 FT	NIL	NIL
DVOR/DME (10° E 2025) (DECL 10°E)	PRI	113.200 MHZ (CH79X)	H24	612752.54N 0214745.09E	62 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetettä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFPO AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET

### EFPO AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

#### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoönlähtö kiihotien ja rullausteiden risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

#### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Kiihotinäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lentoönlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

#### 3 PIENENNETYT KIITOTIEPÖRRASTUSMINIMIT

Kiihotielle 12/30 on hyväksytty pienennetyt kiihotieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 5.11.

#### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiways intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

#### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

#### 3 REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 12/30. For more detailed description of the procedures, see AIP AD 1.1, para 5.11.

**4 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN**

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

**5 MUUT PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET**

ATS-yksikön toiminta-aikojen ulkopuolella tulee pääsääntöisesti noudattaa oikeanpuoleista laskukierrosta kiitotielle 12, REF EFPO AD 2.14 - 3 (LDG).

Ennen IFR-koululennon aloittamista ilma-aluksen päällikön on otettava yhteys EFPO TWR, TEL +358 2 6100 6050, lento-ohjelman selvittämiseksi. Tällöin lennonjohto voi myös tiedottaa mahdollisista palvelurajoituksista.

**6 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS**

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

**7 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT**

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1A	APN 1	612806.99N 0214726.66E	43 FT	75/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
1B	APN 1	612806.86N 0214726.46E	43 FT	75/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2A	APN 1	612806.17N 0214729.04E	42 FT	75/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2B	APN 1	612806.03N 0214728.85E	42 FT	75/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
3	APN 1	612804.67N 0214731.88E	42 FT	75/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL

**EFPO AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT  
EFPO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.

Note: REF ENR 1.5, para 4.

**1 YMPÄRISTÖLUPA****1.1 Yleisilmailu**

Laskuvarjohyppytoiminta ja siviilikäyttöön rekisteröityjen suihkumoottoristen entisten sotilaskoneiden lennot ovat sallittuja arkisin 0700-2000 UTC (0600-1900 UTC) sekä sunnuntaisin ja pyhä- ja juhlapäivinä 0900-2000 UTC (0800-1900 UTC). Laskuvarjohyppytoimintaa saa harjoittaa muina aikoina vain erityisestä syystä, enintään kolme kertaa vuodessa. Tällaisesta toiminnasta on ilmoitettava vähintään kahta viikkoa ennen kaupungin ympäristölupaviranomaiselle.

**1 ENVIRONMENTAL PERMIT****1.1 General aviation**

Parachuting activities and flights of former military jet aircraft that have been registered for civil use are allowed on weekdays 0700-2000 UTC (0600-1900 UTC) and on Sundays and holidays 0900-2000 UTC (0800-1900 UTC). At other times, parachuting is only allowed for special reasons and three times a year at the most. The city's environmental permit authority must be notified of this kind of activity at least two weeks earlier.

**EFPO AD 2.22 LENTOMENETELMÄT  
EFPO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES**

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

**EFPO AD 2.23 LISÄTIETOJA  
EFPO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION****1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT  
POIKKEAMAT****1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE**

<b>EU-ilmailumääräys Aerodrome rules</b>	<b>Otsikko</b>	<b>Title</b>	<b>Poikkeaman kuvaus</b>	<b>Description of the deviation</b>
CS ADR-DSN.J.475	Ei tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

**EFPO AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT  
EFPO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFPO AD 2.4 - 1
AOC RWY 12/30	EFPO AD 2.7 - 1
ATC SMAC	EFPO AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 12	EFPO AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 30	EFPO AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFPO AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 12	EFPO AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 30	EFPO AD 2.12 - 3
NON-RNAV INA RWY 12	EFPO AD 2.12 - 5
NON-RNAV INA RWY 30	EFPO AD 2.12 - 7
RNP RWY 12	EFPO AD 2.13 - 1
VOR RWY 12	EFPO AD 2.13 - 3
ILS Z or LOC Z RWY 30	EFPO AD 2.13 - 5
ILS Y or LOC Y RWY 30	EFPO AD 2.13 - 7
RNP RWY 30	EFPO AD 2.13 - 9
VOR RWY 30	EFPO AD 2.13 - 11
VAC	EFPO AD 2.14 - 1
LDG	EFPO AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFPO AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFPO AD 2.15 - 3

**EFPO AD 2.25 VSS LÄPÄISYT  
EFPO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

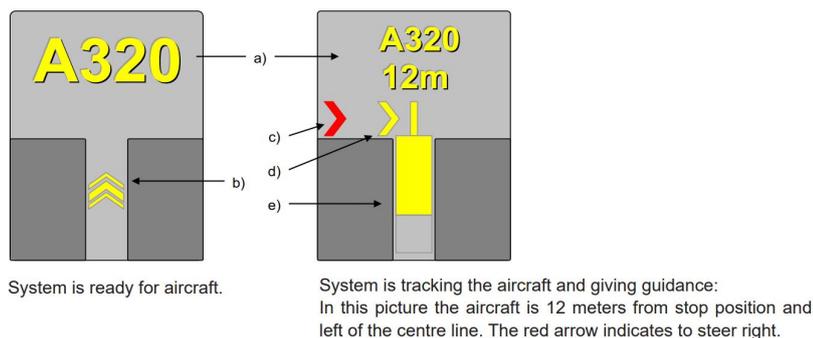
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät, osastolen- toonlähtöviivat (vain sotilaskäyttöön) TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings, formation departure lines (only for military operations) TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFRO AD 2.14, EFRO AD 2.15
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	REF EFRO AD 2.4 - 1 (ADC) Kiitotien varoitusvalot (FLG Y, LED) rullausteillä A, B, C, D, E, G, H, J, L, N Sulkuvalot rullausteillä B, C, D, G, H, J, L, M, N RWY guard LGT (FLG Y, LED) on taxiways A, B, C, D, E, G, H, J, L, N Closure lights on taxiways B, C, D, G, H, J, L, M, N

### Visuaalisen telakoitumisen opastinjärjestelmä

### Visual docking / parking guidance system of aircraft stands

REF EFRO AD 2.20, Ilma-aluksen seisontapaikat / ACFT stands

### Visual Nose-in Guidance system for stands 7 and 8



- Display indicating: Aircraft type, Distance to stop, "STOP", "OK", "TOO FAR", "WAIT", "SLOW", "ID/FAIL".
- The floating arrows indicating that the system is ready for aircraft to start docking procedure.
- Red arrow indicating the direction to turn.
- Yellow arrow shows position in relation to the centre line.
- Closing rate bar.

#### Instructions

- Follow taxi-in line guidance.
- Check correct aircraft type is displayed.
- The floating arrows indicate that the system is ready for aircraft to start docking procedure. When the system is tracking the aircraft, the floating arrows are replaced by the closing rate bar.
- The pilot must not proceed beyond the bridge, unless the floating arrows have been superseded by the closing rate bar.
- During bad weather conditions the visibility for the docking system can be reduced. In that case the display will disable the floating arrows and display aircraft type and "SLOW". As soon as the system detects the approaching aircraft, the closing rate bar will appear.
- "STOP/ID FAIL": Aircraft type verification is failed. Interrupt taxiing and contact ROVANIEMI TOWER 119.700 MHZ.

7. When stop position is reached, display indicates "STOP". Correct parking is indicated as "OK".
8. If aircraft overshoots the limit for correct parking, display indicates "TOO FAR".
9. "WAIT": Some object is blocking the view, aircraft is lost during tracking or system is not ready. Wait until the message is superseded by closing rate indicator and aircraft type.
10. Display automatically shuts down after parking.
11. In case of malfunction in the docking guidance system interrupt taxiing and contact ROVANIEMI TOWER 118.700 MHZ.

## EFRO AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET EFRO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

## EFRO AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU EFRO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	<i>Briefing and consultation provided</i>	
6	<i>Sääasiakirjat</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Käytettävät kielet</i>	
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	ROVANIEMI ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFRO AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT**  
**EFRO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
03	037.17	3002 x 60	PCN 105/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	663314.76N 0254835.95E 663431.96N 0255103.07E GUND: 65.8 FT	THR: 633.9 FT TDZ: 630.7 FT
21	217.21	3002 x 60	PCN 105/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	663431.96N 0255103.07E 663314.76N 0254835.95E GUND: 65.8 FT	THR: 609.9 FT TDZ: 634.9 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
03	REF AOC	NIL	NIL	3122 x 300	240 x 120	Arresting cable 758 M FM THR NET	NIL
21	REF AOC	NIL	NIL	3122 x 300	240 x 120	NET	Yes

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
03	NIL
21	Approved CAT II APCH

**EFRO AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET**  
**EFRO AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
03	3002	3002	3002	3002	NIL
21	3002	3002	3002	3002	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**  
**REDUCED DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID RWY INT</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
03 (B)	2131	2131	2131	NIL	NIL
03 (C)	1282	1282	1282	NIL	NIL
03 (H)	1802	1802	1802	NIL	NIL
03 (J)	1231	1231	1231	NIL	NIL
03 (L)	2482	2482	2482	NIL	NIL
03 (N)	1802	1802	1802	NIL	NIL
21 (C)	1742	1742	1742	NIL	NIL

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
21 (D)	2523	2523	2523	NIL	NIL
21 (G)	2511	2511	2511	NIL	NIL
21 (H)	1222	1222	1222	NIL	NIL
21 (J)	1800	1800	1800	NIL	NIL
21 (N)	1222	1222	1222	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

### EFRO AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFRO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
03	CAT I 720 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (56 FT)	NIL	LIH 0-2100 M, W; 2100-2700 M, R / W; 2700-3000 M, R longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	RCL LGT: LED
21	CAT II / III 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (56 FT)	W LIH 900 M	LIH CAT II 0-2100 M, W; 2100-2700 M, R / W; 2700-3000 M, R longitudinal spacing 15 M	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	TDZ LGT, RCL LGT: LED

### EFRO AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA EFRO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i>	NIL
	<i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	
2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i>	LDI: NIL
	<i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	WDI: COORD: 663343N 0254959, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjalot</i>	Reunavalot / Edge LGT: A
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: B
		Reunavalot / Edge LGT: C
		Reunavalot / Edge LGT: D
		Reunavalot / Edge LGT: E
		Reunavalot / Edge LGT: G
		Reunavalot / Edge LGT: H
		Reunavalot / Edge LGT: J
		Reunavalot / Edge LGT: K
		Reunavalot / Edge LGT: L
		Reunavalot / Edge LGT: M
		Reunavalot / Edge LGT: N
		Reunavalot / Edge LGT: P
		Reunavalot / Edge LGT: Q
Reunavalot / Edge LGT: S		
Reunavalot / Edge LGT: T		
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihtoaika</i>	AVBL 13 SEC / 1 SEC (CAT II)
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFRO AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFRO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
HELIPAD S	663339.00N 0255000.00E	629 FT	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFRO AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFRO AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFRO CTR Area bounded by lines joining points 664733N 0255218E - 664140N 0261148E - 663520N 0261613E - 661950N 0254634E - 662921N 0251644E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	D	ROVANIEMEN Torni ROVANIEMI TOWER FI, EN	5000 FT MSL	H24	NIL

**EFRO AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFRO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	ROVANIEMEN TULO ROVANIEMI ARRIVAL	118.600 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
APP	ROVANIEMEN TUTKA ROVANIEMI RADAR	129.900 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
TWR	ROVANIEMEN Torni ROVANIEMI TOWER	118.700 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
		119.700 MHZ				
		121.500 MHZ				
GND	ROVANIEMEN SELVITYS ROVANIEMI DELIVERY	118.525 MHZ	HO REF ATIS	NIL	NIL	Lähtevälle IFR-liikenteelle. For departing IFR traffic.
ATIS	-	133.700 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFRO AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET****EFRO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 21 ILS CAT II (12° E 2020)	RO	111.700 MHZ	H24	663305.53N 0254818.39E	NIL	NIL	Facility Performance II/T/2
GP 21 ILS CAT II	RO	333.500 MHZ	H24	663428.06N 0255043.42E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 21 ILS CAT II	RO	111.700 MHZ (CH54X)	H24	663428.06N 0255043.42E	673 FT	NIL	NIL

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
DVOR/DME (12° E 2020) (DECL 12°E)	ROI	117.700 MHZ (CH124X)	H24	663345.14N 0254913.47E	661 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFRO AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFRO AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiways intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT

Kiitotielle 03/21 on hyväksytty pienennetyt kiitotieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 5.11.

### 2 REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 03/21. For more detailed description of the procedures, see AIP AD 1.1, para 5.11.

### 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitettävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

### 4 RULLAUSMENETELMÄT

E- ja F-viitekoodin ilma-alusten rullausreitit on esitetty AGMC-kartassa. E- ja F-viitekoodin ilma-alusten tulee rullausteiden risteyksissä kääntyessään käyttää yliohjausta.

### 4 TAXIING PROCEDURES

Taxi routes for the aircrafts with code letter E and F are presented on the AGMC chart. Aircrafts with code letter E and F shall use judgemental oversteering on taxiway intersections.

### 5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 5 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 6 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT

### 6 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	663333.78N 0255002.04E	631 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back required
2	APN	663333.46N 0254958.07E	633 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back required
3	APN	663333.14N 0254954.09E	634 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back required

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
3B	APN	663333.63N 0254954.86E	634 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
4	APN	663332.82N 0254950.11E	635 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back required
4B	APN	663333.13N 0254948.65E	636 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
5	APN	663332.51N 0254946.14E	635 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back required
5B	APN	663335.82N 0254943.89E	633 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
6	APN	663332.20N 0254942.28E	634 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back required
6B	APN	663332.50N 0254942.88E	635 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
6C	APN	663331.83N 0254941.16E	634 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
7	APN	663330.62N 0254938.73E	633 FT	100/R/A/W/T	VDGS AVBL	CONC	MNM clearance to PAX bridge for ACFT Code letter C to E is 2.70 M longitudinal and 1.25 M lateral. Push back required
7B	APN	663331.59N 0254937.81E	633 FT	100/R/A/W/T	NIL	CONC	NIL
8	APN	663329.35N 0254935.36E	633 FT	100/R/A/W/T	VDGS AVBL	CONC	MNM clearance to PAX bridge for ACFT Code letter C to E is 2.70 M longitudinal and 1.25 M lateral. Push back required
8B	APN	663328.70N 0254930.73E	631 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
8C	APN	663328.92N 0254929.91E	631 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL
9	APN	663327.71N 0254932.06E	632 FT	100/R/A/W/T	VDGS AVBL	CONC	Push back required
13	APN	663337.30N 0254954.87E	630 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
14	APN	663336.99N 0254950.90E	631 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
15	APN	663336.67N 0254946.92E	633 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	Push back on request
23	APN	663338.66N 0254950.05E	632 FT	50/F/A/X/T	NIL	ASPH	NIL

**EFRO AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT**  
**EFRO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

**1 YMPÄRISTÖLUPA**

**1 ENVIRONMENTAL PERMIT**

**1.1 Ensisijainen kiitotie**

**1.1 Preferential runway system**

Siviililentotoiminnassa on käytettävä yöllä 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) ensisijaisena laskeutumiskiitotienä kiitotie-

Civil aviation must use runway 21 as the primary landing runway at night 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) and runway 03

tä 21 ja ensisijaisena lentoonlähtökiitotienä kiitotietä 03, mikäli lentoturvallisuus ei muuta edellytä. Määräys ei koske yleisilmailun lentokoulutuksen laskukierroslentämistä.

## 1.2 Koululennot ja yleisilmailu

Yleisilmailun lentokoulutustoiminta mukaan lukien laskuvarjohyppytoiminta, ultrakevyet ilma-alukset ja helikopterikoulutustoiminta on järjestettävä siten, että siitä aiheutuva lentomelu ehkäistään asuinalueilla mahdollisimman tehokkaasti, ja että se pääsääntöisesti tapahtuu ennen 2000 UTC (1900 UTC). 2000 UTC (1900 UTC) jälkeen tapahtuvat koulutuslennot on pyrittävä suuntaamaan asuintaajamien ulkopuolelle.

as the primary take-off runway, unless otherwise dictated by air traffic safety. These regulations do not apply to flying over the aerodrome traffic pattern during general aviation training.

## 1.2 Training flights and general aviation

General aviation flight training, including parachuting, ultralight aircraft and helicopter training, must be organised in a way that minimises noise in residential areas as efficiently as possible. These activities must mainly take place before 2000 UTC (1900 UTC). Training flights taking place after 2000 UTC (1900 UTC) must be carried out outside populated areas.

# EFRO AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFRO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

*Huom. 1: Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.*

*Huom. 2: Lentoasemalla sijaitsee lääkärihelikopterin tukikohta. Lääkärihelikopterin lähtiessä suorittamaan statuksen mukais-ta lentoa (sairaslento/HOSP) on sillä etuoikeus muuhun liikenteeseen. Lääkärihelikopterin radiokutsu on "Finnhems", ei kiireellisissä tapauksissa radiokutsu on "Mediflight".*

*Note 1: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.*

*Note 2: The base of medical helicopter is located at the airport. In case of status flight (medical/HOSP) it has a priority to other traffic. The call sign of the medical helicopter is "Finnhems", in no urgent cases call sign is "Mediflight".*

## 1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)

*Huom. Ks. myös osa AD 1.*

## 1 LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

*Note: See also section AD 1.*

### 1.1 Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät (LVP)

1.1.1. Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lentoonlähtöjä varten (LVPTO)

Kiitotiet 03 ja 21 on hyväksytty huonon näkyvyyden lentoonlähtöihin, kun kiitotienäkyvyys on 550 metriä tai alle.

### 1.1 Low Visibility Procedures (LVP)

1.1.1. Low Visibility Procedures for Take-off (LVPTO)

Runways 03 and 21 are approved for Low Visibility Procedures for Take-offs when the RVR value is 550 M or less.

1.1.2. Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lähestymisiä ja laskuja varten

Kiitotie 21 on hyväksytty CAT II lähestymisiin ja sille voidaan suorittaa kategoria II lähestymisiä, mikäli operaattorilla on siihen valvovan maan viranomaisen hyväksyminen ja kopio hyväksymisasiakirjasta on ilma-aluksessa tai se on toimitettu Liikenteen turvallisuusvirastolle.

1.1.2. Low Visibility Procedures for approaches and landing

RWY 21 is approved for CAT II approaches and is available for Category II approaches by an operator who has been authorized by its controlling state and a copy of such authorization is carried on board the aircraft or has been delivered to the Finnish Transport Safety Agency.

### 1.2 Toimintamenetelmien voimaansaattaminen

Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät kaikelle liikenteelle astuvat voimaan silloin, kun lentoonlähtöön tai laskuun käytettävän kiitotien kosketuskohta-alueen (TDZ) RVR-arvo laskee 550 metriin.

### 1.2 Initiation

Low Visibility Procedures for all air traffic will become effective when the TDZ RVR value of the runway in use decreases to 550 M.

Ilma-alusten ohjaajille toimintamenetelmien voimaanastumisesta ilmoitetaan ATIS-lähetöksessä tai radiopuhelinliikenteessä.

The application of the Low Visibility Procedures will be informed to the pilots by ATIS or ATC.

### 1.3 Kiitotienäkyvyyden ilmoittaminen

Lennonjohto ilmoittaa aina kosketuskohta-alueen RVR-arvon.

### 1.3 RVR information

ATC will always give the Touch Down Zone RVR.

Kiitotien keskikohdan ja loppupään RVR-arvot annetaan ai-noastaan, mikäli ne ovat:

Midpoint and Stop End RVR values will be given only if they are:

- pienemmät kuin TDZ RVR-arvo ja alle 800 M, tai
- alle 400 M, tai
- ohjaajan pyynnöstä

- less than the TDZ RVR value and less than 800 M, or
- less than 400 M, or
- requested by pilot

#### 1.4 Rullausteiden sulkeminen huonoissa näkyvyysolosuhteissa

#### 1.4 The closure of taxiways in low visibility conditions

Huonoissa näkyvyysolosuhteissa ja liikennemäärien edellyttäessä suljetaan rullaustiet sulkuvalojärjestelmällä.

In low visibility conditions and the amount of traffic demanding, taxiways will be closed by using a closure light system.

Sulkuvalojen sijainnit on esitetty lentopaikkakartalla EFRO AD 2.4 - 1.

The location of closure lights are shown on the aerodrome chart EFRO AD 2.4 - 1.

1.4.1. Sulkuvalojärjestelmä koostuu seuraavista elementeistä:

1.4.1. The closure light system consists of the following elements:

3 kpl valaisinpylväitä:

3 pieces of lighting columns:

- Korkeus: 49 CM
- Näkyvyys: ympärisäteilevä
- Valo: punainen; sekä

- Height: 49 CM
- Visibility: omnidirectional
- Light: red; and

2 - 4 kpl sulkupaaluja:

2 - 4 pieces of barrier poles:

- Korkeus: 1 M
- Näkyvyys: heijastava
- Väri: oranssi

- Height: 1 M
- Visibility: reflective
- Color: orange

1.4.2. Rullausteiden sulkemisesta sulkuvalojärjestelmällä ja käytettävistä rullausteista ilmoitetaan ATIS-lähetyksessä tai radiopuhelinliikenteessä.

1.4.2. The closure of taxiways by closure light system and the taxiway in use will be informed by ATIS or ATS.

Rullausteiden sulkemisesta sulkuvalojärjestelmällä ja käytettävistä rullausteista ilmoitetaan ATIS-lähetyksessä tai radiopuhelinliikenteessä.

The closure of taxiways by closure light system and the taxiway in use will be informed by ATIS or ATS.

#### 1.5 Ilma-alusten ohjaajien toiminta huonon näkyvyyden toimintamenetelmien vallitessa

#### 1.5 Pilot procedures when Low Visibility Procedures are in operation

1.5.1 Lähtevät ilma-alukset

1.5.1 Departing aircraft

Kiitotietä 03/21 lentoonlähtöön käyttävät ilma-alukset eivät saa lähteä liikkeelle seisontapaikalta ilman ATC:n lupaa.

Aircraft using RWY 03/21 for departure are not allowed to start taxi without prior permission of ATC.

Rullausteiden ollessa suljettuina (ks. kohta 1.4 yllä) lähtevien ilma-alusten käytössä on rullaustie E (RWY 21) tai rullaustie A (RWY 03).

In case taxiways being closed (see para 1.4 above) departing aircraft shall use taxiway E (RWY 21) or taxiway A (RWY 03).

Useamman kuin yhden ilma-aluksen liikehtiessä liikennealueella on "FOLLOW ME"-opastus käytössä odotuspaikalle E (RWY 21) tai A (RWY 03).

When more than one aircraft at a time is moving at the manoeuvring area the "FOLLOW ME" service is in use when taxiing to holding position E (RWY 21) or A (RWY 03).

1.5.2 Saapuvat ilma-alukset

1.5.2 Arriving aircraft

Ohjaajien tulee ilmoittaa "KIITOTIE VAPAA JA ASEMATASOLLA" ("RUNWAY VACATED AND ON APRON") vasta silloin, kun ilma-alus on saapunut asematasolle.

Pilots shall report "RUNWAY VACATED AND ON APRON" only when aircraft has arrived on apron.

In case taxiways being closed (see para 1.4 above) landing aircraft shall use taxiway E (RWY 03) or taxiway A (RWY 21).

Rullausteiden ollessa suljettuina (ks. kohta 1.4 yllä) laskeutuvien ilma-alusten käytössä on rullaustie E (RWY 03) tai rullaustie A (RWY 21).

Useamman kuin yhden ilma-aluksen liikehtiessä liikennealueella on "FOLLOW ME"-opastus käytössä odotuspaikalta E (RWY 03) tai A (RWY 21) asematasolle.

### 1.6 Katgoria II lähestymiset

Tutkajohdetut ilma-alukset johdetaan ILS suuntasäteeseen niin, että suuntasäde saavutetaan vähintään 10 NM ennen kosketuskohtaa.

### 1.7 Liikenteen säätely

Liikennettä säädellään tarvittaessa huonon näkyvyyden toimintamenetelmien voimassa ollessa.

### 1.8 Häiriöt toimintamenetelmien voimassa pitämisessä

Mikäli jostain syystä ei voida toimia huonon näkyvyyden toimintamenetelmien mukaisesti, ilmoitetaan ohjaajille ATIS-lähetyksessä tai lennonjohdon toimesta: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY PROCEDURES".

When more than one aircraft at a time is moving at the manoeuvring area the "FOLLOW ME" service is in use when taxiing to holding position E (RWY 03) or A (RWY 21).

### 1.6 Category II approaches

Radar vectored aircraft will be vectored to intercept ILS localizer so, that the ILS localizer is established not less than 10 NM before the touchdown.

### 1.7 Restrictions on traffic flow

Traffic may be subject to flow restrictions during Low Visibility Procedures.

### 1.8 Failures and changes in the operation of procedures

In case the aerodrome is unable to comply with Low Visibility Procedures the pilots are informed either by ATIS or ATC: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY PROCEDURES".

## EFRO AD 2.23 LISÄTIETOJA EFRO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.B.060	Kiitotien pituuskaltevuus	Longitudinal slopes of runways	Kiitotien pituuskaltevuus ylittää lyhyellä matkalla maksimikaltevuuden	Runway longitudinal slope exceeds MAX slope on short distance
CS ADR-DSN.B.070	Kiitotien näkemäetäisyys	Sight distance for slopes on runways	Kiitotien näkemäetäisyysvaatimus ei toteudu	Runway sight distance requirement not fulfilled
CS ADR-DSN.E.365	Matkustajasiltojen etäisyys ilma-aluksista	Clearance distances on aircraft stands	Matkustajasiltojen etäisyys ilma-aluksesta ei ole määräysten mukainen	Distance of passenger boarding bridges from aircraft not in accordance with requirements
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Kiitoalueella on kiinteät verkko- ja vaijeripysäytysjärjestelmät	Fixed arresting nets and cables on runway strip

<i>EU-ilmailumääräys</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
<b>Aerodrome rules</b>				
CS ADR-DSN.M.730	Stopbar-valot	Stop bar lights	Stopbar-valot on korvattu poikkeavalla valojärjestelmällä	Stop bar lights replaced with different lighting system

**EFRO AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFRO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFRO AD 2.4 - 1
ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS	EFRO AD 2.4 - 3
APDC	EFRO AD 2.5 - 1
AGMC	EFRO AD 2.6 - 1
AOC RWY 03/21	EFRO AD 2.7 - 1
PATC RWY 21	EFRO AD 2.8 - 1
ATC SMAC	EFRO AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 03	EFRO AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 21	EFRO AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFRO AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 03	EFRO AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 21	EFRO AD 2.12 - 3
NON-RNAV INA RWY 03	EFRO AD 2.12 - 5
NON-RNAV INA RWY 21	EFRO AD 2.12 - 7
RNP RWY 03	EFRO AD 2.13 - 1
VOR RWY 03	EFRO AD 2.13 - 3
ILS Z or LOC Z RWY 21	EFRO AD 2.13 - 5
ILS Z RWY 21 CAT II	EFRO AD 2.13 - 7
ILS Y or LOC Y RWY 21	EFRO AD 2.13 - 9
ILS Y RWY 21 CAT II	EFRO AD 2.13 - 11
RNP RWY 21	EFRO AD 2.13 - 13
VOR RWY 21	EFRO AD 2.13 - 15
VAC	EFRO AD 2.14 - 1
LDG	EFRO AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFRO AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFRO AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFRO AD 2.15 - 5

**EFRO AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFRO AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

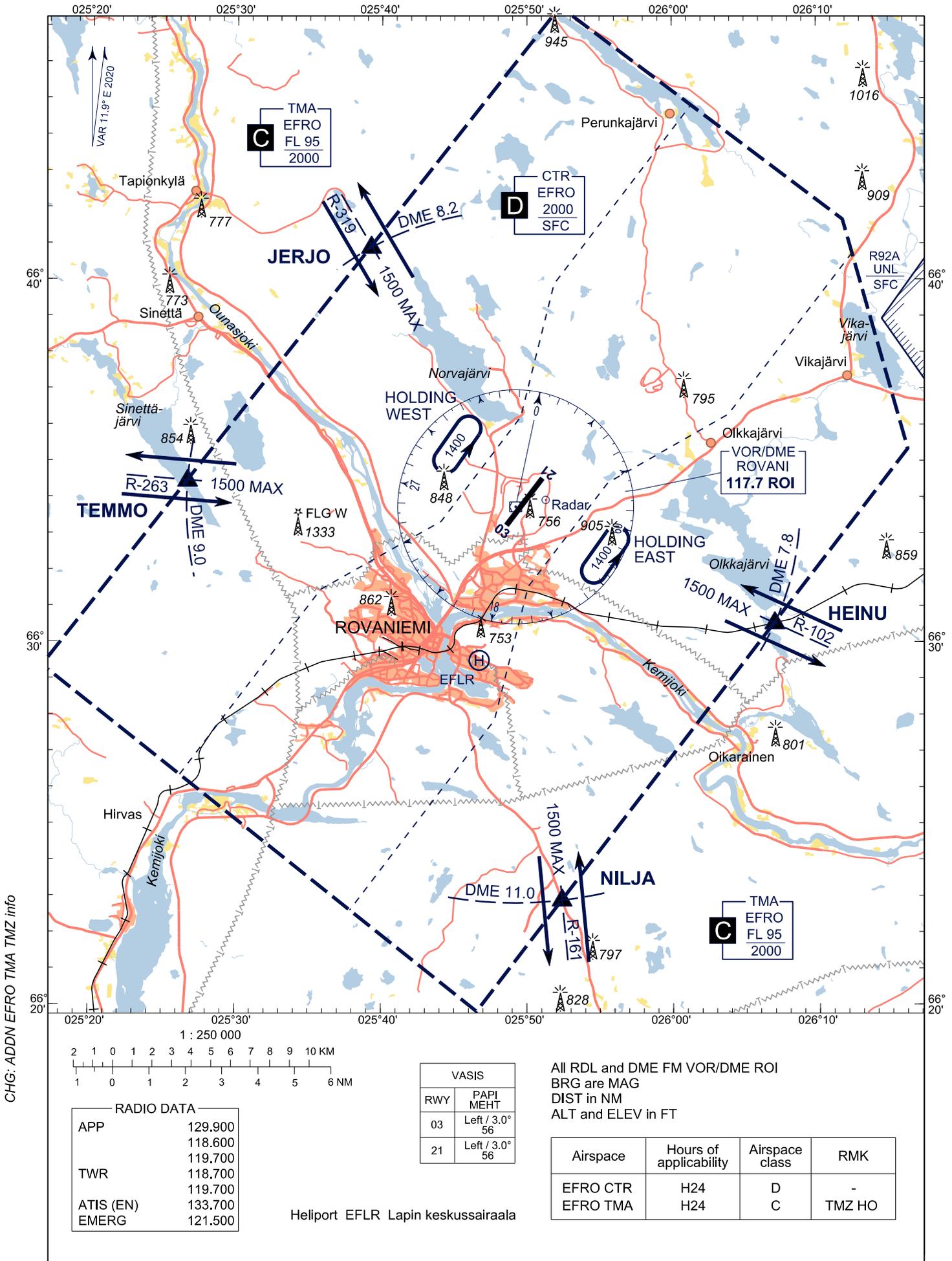
Ei läpäisyjä

No penetrations

VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 643 FT

ROVANIEMI, FINLAND



CHG: ADDN EFRO TMA TMZ info

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka ja yksi pelastusperävaunu
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile and one rescue trailer
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFSA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFSA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

## EFSA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFSA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN 1	ASPH	PCN 25/F/C/W/T	NIL	
		APN 2	ASPH	PCN 15/F/C/X/U	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	97/F/A/W/T	NIL

3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA APN
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 301 FT, 615638N 0285555E
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL
	<i>VOR checkpoints</i>	
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFSA AD 2.20
	<i>INS checkpoints</i>	
6	<i>RMK</i>	NIL

**EFSA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFSA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	TWY: CL, kiitotieodotuspaikka RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding position RWY / TWY LGT: REF EFSA AD 2.14, EFSA AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFSA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFSA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFSA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFSA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i>	
	<i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i>	
	<i>Period of validity</i>	
	<i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast</i>	
	<i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service

6	Sääasiakirjat Käytettävät kielet	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	Flight documentation Language(s) used	
7	Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	Charts and other information available for briefing and consultation	
8	Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi	NIL
	Supplementary equipment available for providing information	
9	Palveltavat ATS-yksiköt	SAVONLINNA ATS
	ATS units provided with information	
10	Lisätiedot (rajoitukset yms.)	NIL
	Additional information (limitations of service etc.)	

**EFSA AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFSA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY ID	TRUE BRG	DMN RWY M	PCN and SFC of RWY and SWY	THR COORD RWY end COORD THR GUND	THR ELEV TDZ ELEV
1	2	3	4	5	6
12	125.66	2300 x 45	PCN 72/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	615656.69N 0285538.42E 615613.36N 0285746.54E GUND: 59.4 FT	THR: 312.2 FT TDZ: 310.8 FT
30	305.69	2300 x 45	PCN 72/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	615613.36N 0285746.54E 615656.69N 0285538.42E GUND: 59.3 FT	THR: 290.1 FT TDZ: 289.4 FT

RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
12	REF AOC	NIL	NIL	2420 x 300	205 x 90	NIL	NIL
30	REF AOC	NIL	NIL	2420 x 300	225 x 90	NIL	NIL

RWY ID	RMK
1	14
12	Turn pad LEN 63 M, WID 35-60 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFSA AD 2.4 - 1.
30	Turn pad LEN 63 M, WID 35-60 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFSA AD 2.4 - 1.

**EFSA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFSA AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	2300	2300	2300	2300	NIL

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
30	2300	2300	2300	2300	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
 REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12 (A)	1781	1781	1781	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFSA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
 EFSA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, REDL, RENL: LED
30	NIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	THR LGT, REDL, RENL: LED

**EFSA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
 EFSA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 615642N 0285604E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: A

4	<i>Varavoima-asema Vaihtoaika</i>	AVBL 12 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFSA AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE****EFSA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared dis- tance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFSA AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFSA AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFSA FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 620905N 0284652E - 615626N 0292413E - 614420N 0290540E - 615654N 0282823E to point of origin.	1900 FT MSL SFC	G	SAVONLIN- NAN TIEDOTUS SAVONLINNA INFORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on an-  
nettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1.

Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see  
GEN 3.3, para 3.1.

**EFSA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFSA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
AFIS	SAVONLINNAN TIEDO- TUS SAVONLINNA INFOR- MATION	118.800 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	136.050 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.*

## EFSA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFSA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 12 ILS CAT I (13° E 2025)	SA	111.100 MHZ	H24	615608.30N 0285801.47E	NIL	NIL	Course: ±4°
GP 12 ILS CAT I	SA	331.700 MHZ	H24	615647.00N 0285552.77E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 12 ILS CAT I	SA	111.100 MHZ (CH48X)	H24	615647.00N 0285552.77E	363 FT	NIL	NIL

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.*

## EFSA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFSA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lento-ohjelmien kiihtö- ja rullauksen risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen sallissa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiway intersection can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Kiihtö- ja rullauksen näkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lento-ohjelmien lähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

### 3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 3 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN 1	615639.41N 0285554.79E	300 FT	25/F/C/W/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN 1	615638.59N 0285557.23E	301 FT	25/F/C/W/T	NIL	ASPH	NIL
2B	APN 1	615639.29N 0285555.14E	301 FT	25/F/C/W/T	NIL	ASPH	NIL

### 4 AIRCRAFT STANDS

## EFSA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFSA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFSA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFSA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFSA AD 2.23 LISÄTIETOJA EFSA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT  
POIKKEAMAT

1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i> <b>Aerodrome rules</b>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.B.165	Rakenteet kiitoalueella	Objects on runway strips	Kiitoalueella on kiinteitä rakenteita	Fixed structures on runway strip
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.625	Lähestymisvalojärjestelmät, yleistä ja soveltaminen	Approach lighting systems, general and applicability	Kiitotieltä 30 puuttuu lähestymisvalojärjestelmä	RWY 30 approach lighting system missing
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

## EFSA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFSA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFSA AD 2.4 - 1
AOC RWY 12/30	EFSA AD 2.7 - 1
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFSA AD 2.10 - 1
RNAV STAR RWY 12	EFSA AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 30	EFSA AD 2.12 - 3
ILS or LOC RWY 12	EFSA AD 2.13 - 1
RNP RWY 12	EFSA AD 2.13 - 3
RNP RWY 30	EFSA AD 2.13 - 5
VAC	EFSA AD 2.14 - 1
LDG	EFSA AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFSA AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFSA AD 2.15 - 3

## EFSA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT EFSA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS

Ei läpäisyjä

No penetrations

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi mönkijä
	<i>Rescue equipment</i>	One all-terrain vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	Ei, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	No, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance. REMOVAL +358 45 1344 002 REMOVAL afis@efsi.fi
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFSI AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFSI AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Kaikkina vuodenaikoina Käytettävissä olevat liukkaudentorjunta-aineet, ks. AIC
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	All seasons AVBL runway de-icers, see AIC
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

## EFSI AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFSI AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	NIL	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	21 M	ASPH	40/F/C/X/T	NIL
		B	9 M	ASPH	NIL	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 297 FT, 624135N 0224932E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>	NIL				
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFSI AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>	REF EFSI AD 2.20				
6	<i>RMK</i>	NIL				

## EFSI AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT

### EFSI AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit Taxiing guidance signs
---	---	---

	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i> <i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinntät TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFSI AD 2.14, EFSI AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i> <i>Stop bars</i>	NIL
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i> <i>Other runway protection measures</i>	NIL
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFSI AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET****EFSI AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFSI AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU****EFSI AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i> <i>Associated MET Office</i>	LEN Etelä / LEN South
2	<i>Palveluajat</i> <i>Toissijainen lentosääkeskus</i> <i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	H24 NIL
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i> <i>Voimassaoloaika</i> <i>Julkaisu tiheys</i> <i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	LEN Etelä / LEN South 9 HR 3 HR
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i> <i>Julkaisu tiheys</i> <i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	NIL
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i> <i>Briefing and consultation provided</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i> <i>Käytettävät kielet</i> <i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i> <i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i> <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	NIL
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i> <i>ATS units provided with information</i>	SEINÄJOKI ATS

10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFSI AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFSI AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>		<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>		<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4		5		6
14	136.18	2000 x 45	PCN 40/F/C/X/T ASPH SWY: NIL		624149.61N 0224918.82E 624103.01N 0225056.13E GUND: 59.2 FT		THR: 293.5 FT TDZ: 303.2 FT
32	316.20	2000 x 45	PCN 40/F/C/X/T ASPH SWY: NIL		624103.01N 0225056.13E 624149.61N 0224918.82E GUND: 59.2 FT		THR: 283.8 FT TDZ: 288.5 FT
<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
14	REF AOC	NIL	NIL	2120 x 300	90 x 90	NIL	NIL
32	REF AOC	NIL	NIL	2120 x 300	90 x 90	NIL	NIL
<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>						
1	14						
14	Turn pad LEN 140 M, WID MAX 80 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFSI AD 2.4 - 1.						
32	Turn pad LEN 140 M, WID MAX 80 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFSI AD 2.4 - 1.						

**EFSI AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFSI AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
14	2000	2000	2000	2000	NIL
32	2000	2000	2000	2000	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET****REDUCED DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID RWY INT</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
14 (A)	1487	1487	1487	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

### EFSI AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT EFSI AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
14	SIMPLE 420 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
32	CAT I 870 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (57 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

### EFSI AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA EFSI AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus WDI sijainti ja valaistus LDI location and LGT WDI location and LGT	LDI: NIL WDI: COORD: 624145N 0224937E, LGTD COORD: 624132N 0224942E, LGTD COORD: 624108N 0225035E, LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge LGT: A Reunavalot / Edge LGT: B
4	Varavoima-asema Vaihtoaika Secondary power supply / switch-over time	AVBL 12 SEC 1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	RMK	NIL

### EFSI AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE EFSI AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared dis- tance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared dis- tance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFSI AD 2.17 ATS-ILMATILA**  
**EFSI AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFSI FIZ LOWER Area bounded by lines joining points 625433N 0224515E - 623849N 0231759E - 622831N 0225431E - 624410N 0222146E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	G	SEINÄJOEN TIEDOTUS SEINÄJOKI INFORMATION FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

*Menettelyohjeet koskien toimintaa AFIS-lentopaikalla on annettu osassa GEN 3.3, kohdassa 3.1.*

*Procedures at the aerodrome, where AFIS is provided, see GEN 3.3, item 3.1.*

**EFSI AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET**  
**EFSI AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
AFIS	SEINÄJOEN TIEDOTUS SEINÄJOKI INFORMATION	123.600 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	124.800 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetystä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.*

**EFSI AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET**  
**EFSI AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

<i>Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL</i>	<i>ID</i>	<i>FREQ CH</i>	<i>HR UTC</i>	<i>PSN</i>	<i>DME ELEV FT</i>	<i>Service volume radius</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
L	IJ	382.000 KHZ	H24	624028.10N 0225208.93E	NIL	10 NM	NIL
LOC 32 ILS CAT I (09° E 2020)	IL	111.500 MHZ	H24	624153.12N 0224911.49E	NIL	NIL	NIL
GP 32 ILS CAT I	IL	332.900 MHZ	H24	624107.43N 0225035.23E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
MM 32 ILS CAT I	MM	75.000 MHZ	H24	624043.47N 0225137.54E	NIL	NIL	NIL

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
L	O	408.000 KHZ	H24	624210.93N 0224834.39E	NIL	10 NM	NIL
OM 32 ILS CAT I	OM	75.000 MHZ	H24	623831.61N 0225612.02E	NIL	NIL	NIL
L	PSJ	352.000 KHZ	H24	623831.64N 0225610.09E	NIL	30 NM	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFSI AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFSI AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiiotien ja rullaustien risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen sallissa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiway intersection can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Kiiotienäkyvyyden (RVR) ollessa 550 M - 400 M ovat lentoonlähdöt mahdollisia ainoastaan silloin, kun vain yksi ilma-alus kerrallaan on liikennealueella.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When RVR is 550 M - 400 M, take-offs are allowed providing that only one aircraft at a time is in the manoeuvring area.

### 3 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 3 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 4 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIAIKAT

### 4 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	624135.23N 0224930.98E	296 FT	25/F/C/X/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	624134.00N 0224932.29E	295 FT	40/F/C/X/T	NIL	ASPH	NIL

## EFSI AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFSI AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

## EFSI AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFSI AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFSI AD 2.23 LISÄTIETOJA

**EFSI AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION****1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT  
POIKKEAMAT****1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFI-  
CATE**

<i>EU-ilmailumääräys</i>  <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
NIL				

**EFSI AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT  
EFSI AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFSI AD 2.4 - 1
AOC RWY 14/32	EFSI AD 2.7 - 1
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFSI AD 2.10 - 1
RNP RWY 14	EFSI AD 2.13 - 1
NDB RWY 14	EFSI AD 2.13 - 3
ILS Z or LOC Z RWY 32	EFSI AD 2.13 - 5
ILS Y or LOC Y RWY 32	EFSI AD 2.13 - 7
RNP RWY 32	EFSI AD 2.13 - 9
NDB RWY 32	EFSI AD 2.13 - 11
VAC	EFSI AD 2.14 - 1
LDG	EFSI AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFSI AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFSI AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFSI AD 2.15 - 5

**EFSI AD 2.25 VSS LÄPÄISYT****EFSI AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

No penetrations

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

**EFTP AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI**  
**EFTP AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

**EFTP - TAMPERE-PIRKKALA**

**EFTP AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO**

**EFTP AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	<i>Mittapisteen (ARP) sijainti</i>	612455N 0233516E
	<i>ARP coordinates and site at AD</i>	LCA 025° GEO / 782 M FM THR 06
2	<i>Etäisyys ja suunta kaupungista</i>	7 NM (13 KM) SW
	<i>Direction and distance from city</i>	
3	<i>ELEV / REF T / MEAN LOW T</i>	391 FT / 22° C / NIL
4	<i>Geoidin korkeus ellipsoidista (GUND AD ELEV PSN)</i>	62 FT
	<i>Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	
5	<i>MAG VAR / Vuosittainen muutos</i>	9.1° E (JAN 2020) / +0.2°
	<i>MAG VAR / Annual change</i>	
6	<i>AD OPR</i>	FINAVIA
	<i>Postiosoite / Address</i>	Tampere-Pirkkalan lentoasema Tornikaari 50 FI-33960 PIRKKALA
	<i>TEL</i>	TEL: CHF +358 20 708 5300
	<i>FAX</i>	TEL: MIL +358 299 800
	<i>AFS</i>	AFS: EFTP
	<i>e-mail</i>	e-mail: info.tampere@finavia.fi
7	<i>Sallitut liikennetyypit (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
	<i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	
8	<i>RMK</i>	NIL

**EFTP AD 2.3 TOIMINTA-AJAT**

**EFTP AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	<i>Lentopaikan pitäjä</i>	H24 Terminaalin aukioloajat, ks. <a href="http://www.finavia.fi/fi/lentoasemat/tampere-pirkkala">www.finavia.fi/fi/lentoasemat/tampere-pirkkala</a>
	<i>Aerodrome operator</i>	Terminal opening hours, see <a href="http://www.finavia.fi/en/tampere-pirkkala">www.finavia.fi/en/tampere-pirkkala</a>
2	<i>CUST, IMG</i>	HO
	<i>Customs and immigration</i>	PN 4 HR IMG +358 295 414 986 IMG +358 40 547 9023 CUST +358 295 527 041 CUST +358 295 527 163
3	<i>Terveystarkastus</i>	NIL
	<i>Health and sanitation</i>	
4	<i>AIS</i>	H24
	<i>AIS Briefing Office</i>	<a href="http://www.ais.fi">www.ais.fi</a>
5	<i>ARO</i>	H24 FPC TEL +358 20 428 4800
	<i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	
6	<i>MET</i>	H24
	<i>MET Briefing Office</i>	
7	<i>ATS</i>	TWR: H24
	<i>ATS</i>	
8	<i>Polttoaineiden jakelu</i>	H24 JET A-1: PN 1 HR. 100LL: CARD AUTOMAT (AIR BP STERLING CARD) FUELLING +358 50 355 5486
	<i>Tankkauspyynnöt</i>	
	<i>Fuelling</i> <i>Refuelling requests</i>	

9	<i>Tavarankäsittely</i>	HO
	<i>Handling</i>	AIRPRO +358 40 186 1157 INTER HANDLING FINLAND +358 45 636 4340 JETFLITE +358 20 510 2700 JOEN SERVICE +358 10 524 4246 AIRPRO tmp@airpro.fi INTER HANDLING FINLAND tmp@ih.fi JETFLITE fbo@jetflite.fi JOEN SERVICE gh.tmp@joenservice.fi
10	<i>Turvataarkastus</i>	H24
	<i>Security</i>	SECURITY +358 20 708 5450
11	<i>Jäänpoisto</i>	HO
	<i>De-icing</i>	DE-ICING +358 40 726 1580 DE-ICING tmp@airpro.fi
12	<i>RMK</i>	Lennonsuunnitteluun käytettävissä itsepalvelulaite terminaalin aukioloaikoina. Neuvontaa ja AIS-asiakirjoja saatavissa FPC:stä. Kulunvalvonta-asiat TEL +358 20 708 5450. Self-briefing equipment available for flight planning during terminal opening hours. Consultation and AIS documents available from FPC. Access control TEL +358 20 708 5450.

**EFTP AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET**  
**EFTP AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	<i>Kuormausvälineet</i>	On
	<i>Cargo-handling facilities</i>	Yes
2	<i>Polttoainelaadut / Öljyalaadut</i>	Fuel: JET A-1 , AVGAS 100LL
	<i>Fuel types / Oil types</i>	Oil: NIL
3	<i>Polttoainetäydennyslaitteet / kapasiteetti</i>	JET A-1: Kaksi kiinteää säiliötä MAX 75000 L ja kaksi kuorma-autoa MAX 45000 L ja 42000 L, 800 L/MIN, AVGAS 100LL: yksi kiinteä säiliö MAX 30000 L
	<i>Fuelling facilities / capacity</i>	JET A-1: two fixed fuel bins MAX 75000 L and two trucks MAX 45000 L and 42000 L, 800 L/MIN, AVGAS 100LL: one fixed fuel bin MAX 30000 L
4	<i>Jäänpoistolaitteet</i>	AVBL
	<i>De-icing facilities</i>	
5	<i>Suojatilaa vierailuille koneille</i>	NIL
	<i>Hangar space for visiting aircraft</i>	
6	<i>Vierailevien koneiden korjausmahdollisuus</i>	Vain pienkoneille
	<i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	Only for small aircraft
7	<i>RMK</i>	NIL

**EFTP AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT**  
**EFTP AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	<i>Hotellit</i>	Kaupungissa
	<i>Hotels</i>	In the city
2	<i>Ravintolat</i>	On
	<i>Restaurants</i>	Yes
3	<i>Henkilökuljetus</i>	Linja-autot ja taksit
	<i>Transportation</i>	Buses and taxis
4	<i>Ensiapuvälineet</i>	On
	<i>Medical facilities</i>	Yes
5	<i>Pankki ja posti</i>	Pankki / Bank: NIL
	<i>Bank and Post Office</i>	Posti / Post: DIST 7.0 KM

6	<i>Turistipalvelut</i>	Kaupungissa, TEL +358 3 5656 6800 , www.visittampere.fi
	<i>Tourist Office</i>	In the city, TEL +358 3 5656 6800 , www.visittampere.fi
7	<i>RMK</i>	NIL

**EFTP AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT**  
**EFTP AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 7
	<i>AD category for fire fighting</i>	Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP,AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aero-drome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka ja yksi mönkijä
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile and one all-terrain vehicle
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

**EFTP AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO**  
**EFTP AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING**

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitoluosto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet.
	<i>Types of clearing equipment</i>	Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Erytymen menetelmin kunnostettu kiitatie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFTP AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET**  
**EFTP AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA**

1	<i>Asematasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN 1	ASPH	PCN 60/F/A/W/T	NIL	
		APN 2	ASPH	PCN 60/F/A/W/T	NIL	
		APN 3	ASPH	PCN 50/F/A/W/T	NIL	
		GENERAL AVIATION PARKING AREA	ASPH	PCN 3/F/C/W/T	NIL	
		MIL APN 1	CON-C_ASPH	PCN 73/R/B/W/T ASPH PCN: 44/F/A/X/T	MIL Configuration	
		MIL APN 2	CON-C_ASPH	PCN 119/R/A/W/T ASPH PCN: 50/F/A/X/T	MIL Configuration	
		MIL APN 3 N	CON-C_ASPH	PCN 36/R/B/W/T ASPH PCN: 37/F/A/X/T	MIL Configuration	
		MIL APN 3 S	CON-C_ASPH	PCN 36/R/B/W/T ASPH PCN: 10/F/B/X/T	MIL Configuration	
	MIL APN 4	ASPH	PCN 50/F/A/X/T	MIL Configuration		
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	50/F/A/X/T	MIL Configuration
		B	23 M	ASPH	50/F/A/X/T	MIL Configuration
		C	13 M	ASPH	77/F/A/X/T	MIL Configuration
		D	14 M	ASPH	38/F/B/X/T	MIL Configuration
		F	14 M	ASPH	50/F/A/X/T	MIL Configuration
		G	23 M	ASPH	60/F/A/W/T	NIL
		H	23 M	ASPH	55/F/A/W/T	NIL
		J	23 M	ASPH	60/F/A/W/T	NIL
		K	23 M	ASPH	50/F/A/W/T	MAX wingspan 36 M
		L	23 M	ASPH	55/F/A/W/T	NIL
		P	15 M	ASPH	40/F/A/W/T	NIL
		S	NIL	ASPH	50/F/A/W/T	MAX wingspan 36 M
		T	23 M	ASPH	55/F/A/W/T	NIL
		U	13 M	ASPH	50/F/A/X/T	MIL Configuration
	V	13 M	ASPH	50/F/A/X/T	MIL Configuration	
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN1 ELEV: 366 FT, 612513N 0233710E				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>					
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFTP AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					

6	RMK	NIL
---	-----	-----

**EFTP AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFTP AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE**  
**AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnot TWY: keskilinjamerkinnot, kiitotieodotuspaikat, välilotuspaikat
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: centre line markings, runway-holding positions, intermediate holding positions RWY / TWY LGT: REF EFTP AD 2.14, EFTP AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	RMK	NIL

**EFTP AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFTP AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFTP AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFTP AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
	<i>Briefing and consultation provided</i>	
6	<i>Sääasiakirjat</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Käytettävät kielet</i>	
	<i>Flight documentation</i> <i>Language(s) used</i>	

7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muuta havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	TAMPERE-PIRKKALA ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFTP AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT  
 EFTP AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
06	064.44	2700 x 45	PCN 75/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	612432.12N 0233453.71E 612509.73N 0233737.95E GUND: 61.6 FT	THR: 391.4 FT TDZ: 390.3 FT
24	244.48	2700 x 45	PCN 75/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	612509.73N 0233737.95E 612432.12N 0233453.71E GUND: 61.6 FT	THR: 367.5 FT TDZ: 375.6 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
06	REF AOC	NIL	NIL	2820 x 300	240 x 90	Arresting cable 723 M FM THR NET	NIL
24	REF AOC	NIL	NIL	2820 x 300	240 x 90	NET	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
06	Turn pad LEN 141 M, WID MAX 82 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFTP AD 2.4 - 1.
24	Turn pad LEN 141 M, WID MAX 82 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFTP AD 2.4 - 1.

*Huom. 180° käänös kiitotiellä on suoritettava vähintään 2 M säteellä kiitotien pinnan vaurioitumisen estämiseksi.*

*Note: 180° turn on the runway shall be made with at least 2 M radius to avoid runway surface damages.*

**EFTP AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET  
 EFTP AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
06	2700	2700	2700	2700	NIL

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
24	2700	2700	2700	2700	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
06 (B)	2515	2515	2515	NIL	NIL
06 (C)	2117	2117	2117	NIL	NIL
06 (J)	1815	1815	1815	NIL	NIL
06 (K)	1186	1186	1186	NIL	NIL
24 (D)	2036	2036	2036	NIL	NIL
24 (G)	2351	2351	2351	NIL	NIL
24 (H)	1983	1983	1983	NIL	NIL
24 (K)	1536	1536	1536	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFTP AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
EFTP AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
06	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3° (55 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH W LIH, APCH R LIL: LED

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
24	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH WBAR	PAPI Left side/3° (54 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFTP AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA****EFTP AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i> <i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i> <i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	LDI: NIL WDI: COORD: 612506N 0233643E, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i> <i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: A Reunavalot / Edge LGT: B Reunavalot / Edge LGT: C Reunavalot / Edge LGT: D Reunavalot / Edge LGT: F Reunavalot / Edge LGT: G Reunavalot / Edge LGT: H Reunavalot / Edge LGT: J Reunavalot / Edge LGT: K Reunavalot / Edge LGT: L Reunavalot / Edge LGT: P Reunavalot / Edge LGT: T Reunavalot / Edge LGT: U Reunavalot / Edge LGT: V
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihtoaika</i> <i>Secondary power supply / switch-over time</i>	AVBL 10 SEC 1 SEC, kun RVR alle 550 M / when RVR below 550 M
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFTP AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFTP AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

FATO ID	FATO THR COORD	FATO THR ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared dis- tance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared distance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFTP AD 2.17 ATS-ILMATILA  
EFTP AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFTP CTR Area bounded by lines joining points 613635N 0235128E - 612303N 0240448E - 611303N 0232104E - 612630N 0230729E to point of origin.	2000 FT MSL SFC	D	PIRKKALAN Torni PIRKKALA TOWER FI, EN	5000 FT MSL	H24	NIL

**EFTP AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET  
EFTP AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	PIRKKALAN TULO PIRKKALA ARRIVAL	120.250 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
APP	PIRKKALAN TUTKA PIRKKALA RADAR	126.200 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
TWR	PIRKKALAN Torni PIRKKALA TOWER	118.700 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
GND	PIRKKALAN RULLAUS PIRKKALA GROUND	124.275 MHZ	HO REF ATIS	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	133.550 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetystä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFTP AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET  
EFTP AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
DVOR/DME (09° E 2020) (DECL 9°E)	PIR	116.200 MHZ (CH109X)	H24	612435.68N 0233439.58E	450 FT	NIL	NIL
LOC 24 ILS CAT I (09° E 2020)	TP	110.100 MHZ	H24	612424.20N 0233419.17E	NIL	NIL	NIL
GP 24 ILS CAT I	TP	334.400 MHZ	H24	612502.06N 0233723.19E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 24 ILS CAT I	TP	110.100 MHZ (CH38X)	H24	612502.06N 0233723.19E	424 FT	NIL	NIL

*Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.*

*Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.*

## EFTP AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFTP AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 2 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT

Kiitotielle 06/24 on hyväksytty pienennetyt kiitotieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 5.11.

### 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 4 RULLAUSMENETELMÄT

E- ja F-viitekoodin ilma-alusten rullausreitit on esitetty AGMC-kartassa.

### 5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 6 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway / taxiways intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 06/24. For more detailed description of the procedures, see AIP, AD 1.1, para 5.11.

### 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

### 4 TAXIING PROCEDURES

Taxi routes for the aircraft with code letter E and F are presented on the AGMC chart.

### 5 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 6 AIRCRAFT STANDS

## EFTP AD 2.23 LISÄTIETOJA EFTP AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT  
POIKKEAMAT

1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFI-  
CATE

<i>EU-ilmailumääräys</i> <i>Aerodrome rules</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Kiitoalueella on kiinteät verkko- ja vajjeripysäytysjärjestelmät	Fixed arresting nets and cables on runway strip
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

## EFTP AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT EFTP AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFTP AD 2.4 - 1
AGMC	EFTP AD 2.6 - 1
AOC RWY 06/24	EFTP AD 2.7 - 1
ATC SMAC	EFTP AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 06	EFTP AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 24	EFTP AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFTP AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 06	EFTP AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 24	EFTP AD 2.12 - 3
NON-RNAV INA RWY 06	EFTP AD 2.12 - 5
NON-RNAV INA RWY 24	EFTP AD 2.12 - 7
RNP RWY 06	EFTP AD 2.13 - 1
VOR RWY 06	EFTP AD 2.13 - 3
ILS Z or LOC Z RWY 24	EFTP AD 2.13 - 5
ILS Y or LOC Y RWY 24	EFTP AD 2.13 - 7
RNP RWY 24	EFTP AD 2.13 - 9
VOR RWY 24	EFTP AD 2.13 - 11
VAC	EFTP AD 2.14 - 1
LDG	EFTP AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFTP AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFTP AD 2.15 - 3

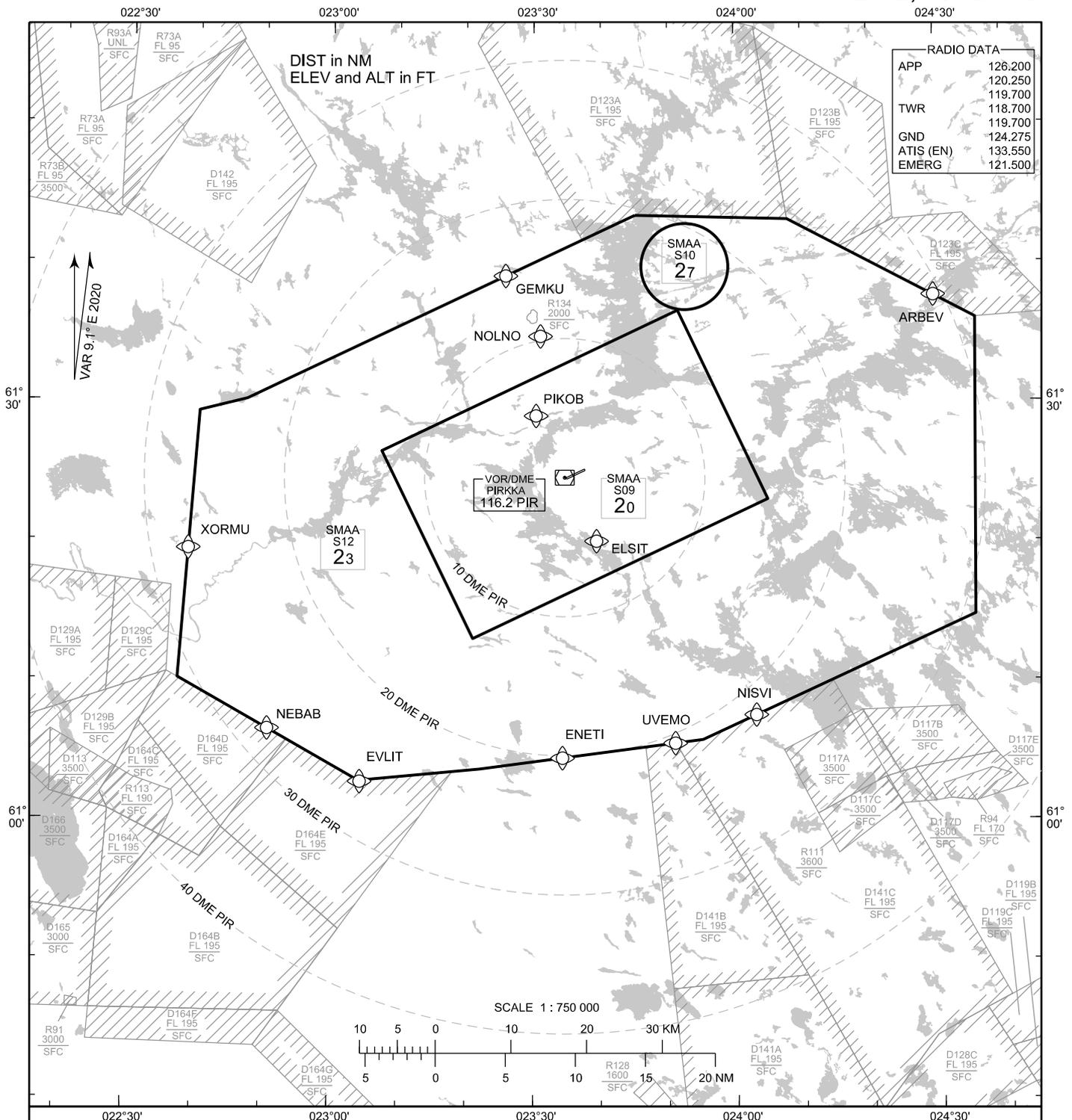
## EFTP AD 2.25 VSS LÄPÄISYT

### EFTP AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS

Ei läpäisyjä

No penetrations

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE CHART

GENERAL INFORMATION:

A Surveillance Minimum Altitude Area (SMAA) is a defined area in which the minimum safe levels allocated by a controller giving an ATC Surveillance service for IFR flights have been predetermined.

SMAA's do not constitute controlled airspace nor do they attract any special airspace regulation in their own right.

SMAA minimum safe level ensures obstacle clearance within the area concerned plus a 3.0 NM buffer area. Minimum safe level is determined by the highest obstacle elevation or the highest terrain elevation + 60 M, whichever is higher, plus safety margin of 300 M (984 FT) rounded up to the next higher hundred feet. Number 20 shown in the SMAA symbol equals 2000 FT MSL.

This chart may only be used for cross-checking of altitudes assigned while the aircraft is identified.

COMMUNICATION FAILURE: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

Coordinates for SMAA's are listed overleaf.

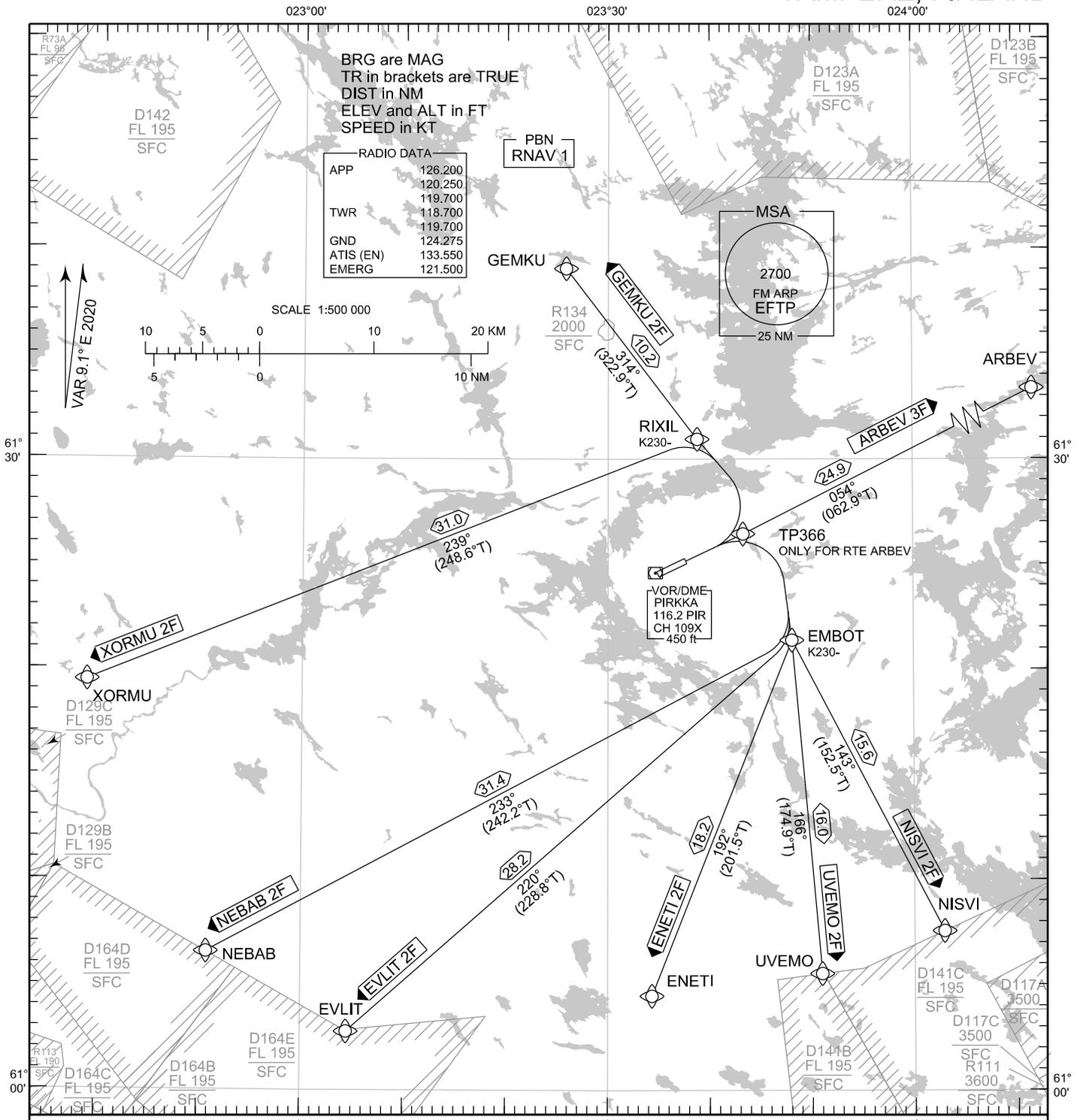
CHG: R areas.

EFTP ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE AREAS		
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFTP SMAA S09	2000 FT	613635N 0235128E - 612303N 0240448E - 611303N 0232104E - 612630N 0230729E - 613635N 0235128E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFTP SMAA S10	2700 FT	Circle,radius 3.10 NM,centre 613943N 0235233E
NAME	MIN ALT	AREA DEFINITION
EFTP SMAA S12	2300 FT	614324N 0234508E - 614307N 0240755E - 613600N 0243552E - 611443N 0243524E - 610548N 0235502E - 610342N 0232209E - 610251N 0230418E - 611010N 0223731E - 612919N 0224023E - 613012N 0224727E - 613145N 0225407E - 614324N 0234508E  - Excluding EFTP SMAA S09 and EFTP SMAA S10

STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT (SID) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV<sup>(GNSS)</sup> SID RWY 06  
TAMPERE-PIRKKALA AERODROME  
TAMPERE, FINLAND



RNAV SID RWY 06

ARBEV 3F ENETI 2F EVLIT 2F GEMKU 2F NEBAB 2F NISVI 2F UVEMO 2F XORMU 2F

DME/DME OPS: NOT SUPPORTED

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART

SQUAWK: WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE

INITIAL CLIMB: MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING

RADIO CONTACT: MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT PIRKKALA RADAR FREQ 126.200

NOISE ABATEMENT: AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV  
PUBLISHED SID ROUTES ARE ALSO MINIMUM NOISE ROUTINGS

AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

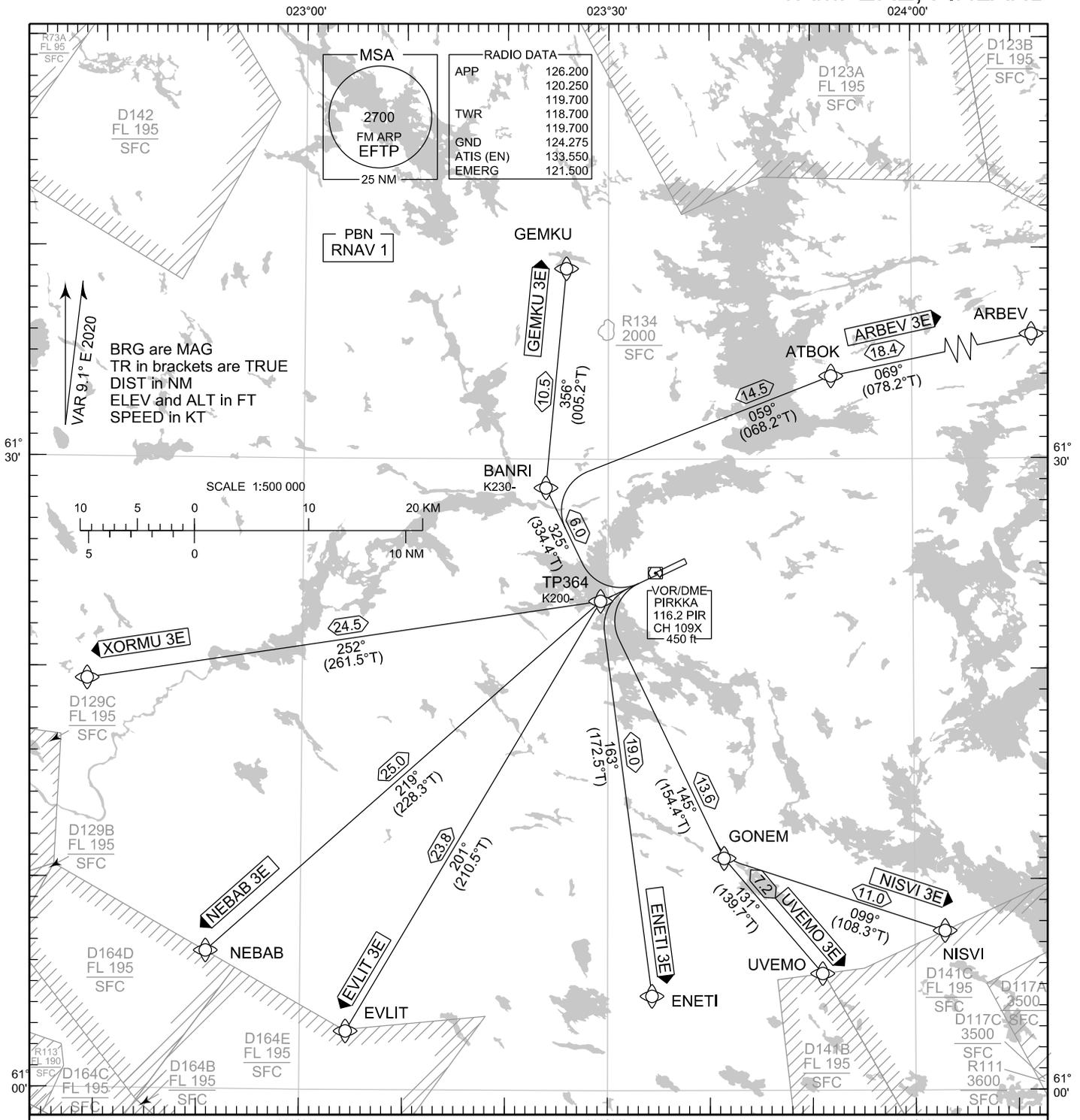
CHG: R areas

EFTP RNAV SID RWY 06										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ARBEV 3F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-		A890+	
	020	DF	TP366	-	-	-	-			
	030	TF	ARBEV	-	054°	062.9°T	24.9			
ENETI 2F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-	R	A1100+	
	020	DF	EMBOT	-	-	-	-			K230-
	030	TF	ENETI	-	192°	201.5°T	18.2			
EVLIT 2F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-	R	A1100+	
	020	DF	EMBOT	-	-	-	-			K230-
	030	TF	EVLIT	-	220°	228.8°T	28.2			
GEMKU 2F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-	L	A1100+	
	020	DF	RIXIL	-	-	-	-			K230-
	030	TF	GEMKU	-	314°	322.9°T	10.2			
NEBAB 2F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-	R	A1100+	
	020	DF	EMBOT	-	-	-	-			K230-
	030	TF	NEBAB	-	233°	242.2°T	31.4			
NISVI 2F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-	R	A1100+	
	020	DF	EMBOT	-	-	-	-			K230-
	030	TF	NISVI	-	143°	152.5°T	15.6			
UVEMO 2F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-	R	A1100+	
	020	DF	EMBOT	-	-	-	-			K230-
	030	TF	UVEMO	-	166°	174.9°T	16.0			
XORMU 2F RNAV 1	010	CA	-	-	055°	064.1°T	-	L	A1100+	
	020	DF	RIXIL	-	-	-	-			K230-
	030	TF	XORMU	-	239°	248.6°T	31.0			

**WPT COORD**

SEE PAGE EFTP AD 2.15 - 1

TRANSITION ALT  
5000



**RNAV SID RWY 24**

ARBEV 3E ENETI 3E EVLIT 3E GEMKU 3E NEBAB 3E NISVI 3E UVEMO 3E XORMU 3E

DME/DME OPS: NOT SUPPORTED

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART

SQUAWK: WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE

INITIAL CLIMB: MNM TURNING ALTITUDE ACCORDING TO RTE CODING.  
CLOSE-IN OBSTACLES EXIST, SEE EFTP AD 2.10 - 5

RADIO CONTACT: MAINTAIN TWR FREQ UNTIL 1500 FT, THEN CONTACT PIRKKALA RADAR FREQ 126.200

NOISE ABATEMENT: AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS PRACTICABLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV  
PUBLISHED SID ROUTES ARE ALSO MINIMUM NOISE ROUTINGS

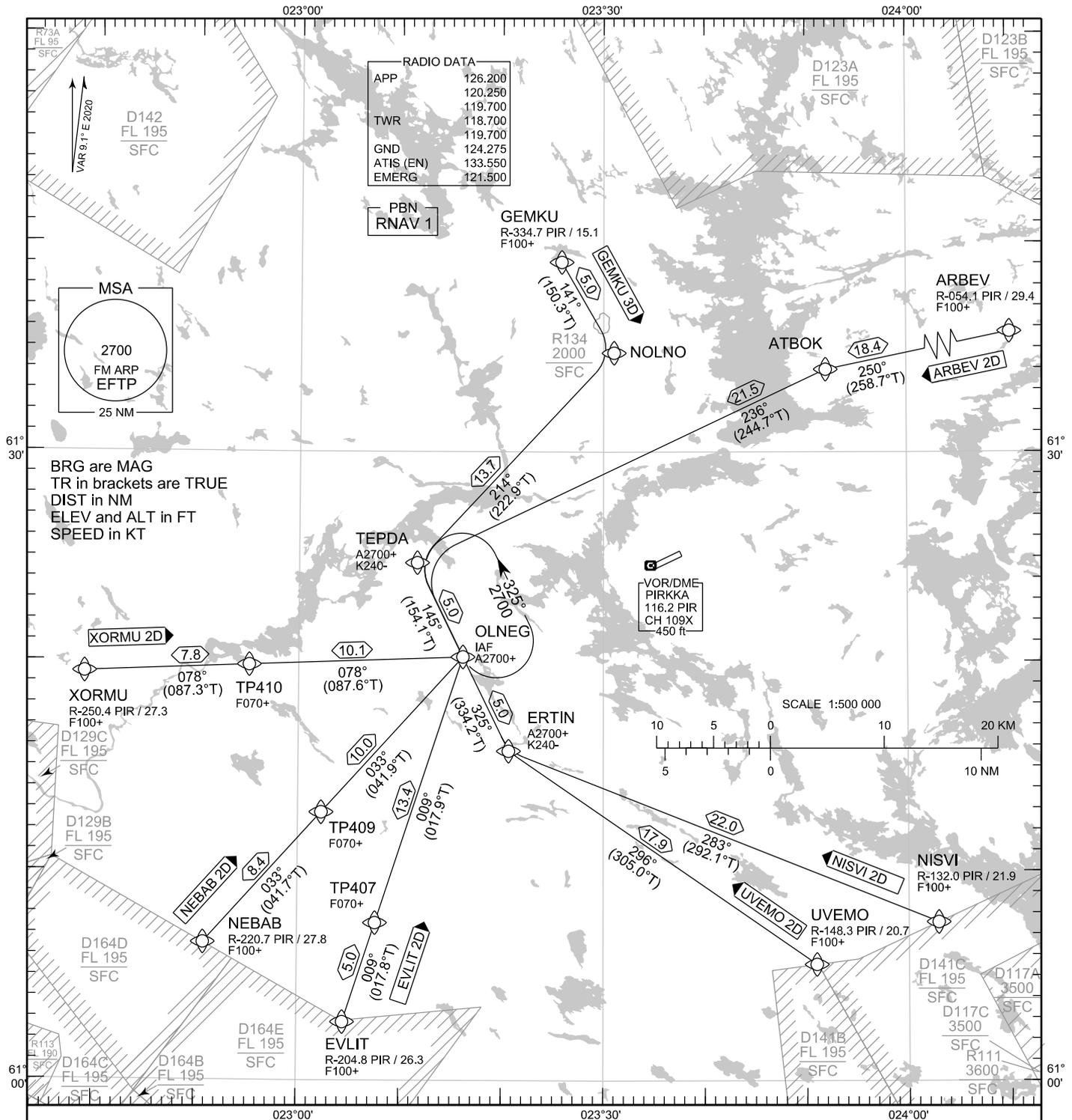
AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

CHG: R areas

EFTP RNAV SID RWY 24										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
ARBEV 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	BANRI	-	325°	334.4°T	6.0	R		K230-
	040	TF	ATBOK	-	059°	068.2°T	14.5			
	050	TF	ARBEV	-	069°	078.2°T	18.4			
ENETI 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	ENETI	-	163°	172.5°T	19.0			
EVLIT 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	EVLIT	-	201°	210.5°T	23.8			
GEMKU 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	BANRI	-	325°	334.4°T	6.0	R		K230-
	040	TF	GEMKU	-	356°	005.2°T	10.5			
NEBAB 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	NEBAB	-	219°	228.3°T	25.0			
NISVI 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	GONEM	-	145°	154.4°T	13.6	L		
	040	TF	NISVI	-	099°	108.3°T	11.0			
UVEMO 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	GONEM	-	145°	154.4°T	13.6			
	040	TF	UVEMO	-	131°	139.7°T	7.2			
XORMU 3E RNAV 1	010	CA	-	-	235°	244.1°T	-		A790+	
	020	DF	TP364	-	-	-	-			K200-
	030	TF	XORMU	-	252°	261.5°T	24.5			

**WPT COORD**

SEE PAGE EFTP AD 2.15 - 1



**RNAV STAR RWY 06**

ARBEV 2D EVLIT 2D GEMKU 3D NEBAB 2D NISVI 2D UVEMO 2D XORMU 2D

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	RCF:	SELECT TRANSPONDER CODE 7600
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES		RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED: FOLLOW THE STAR TO THE RESPECTIVE RWY AND EXECUTE IAP AND LAND
WPT CONSTRAINTS:	ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC		DURING RADAR VECTORING BEFORE IAF: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR
CD OPS:	BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR		
NOISE ABATEMENT:	AVOID OVERFLYING THE CITY OF TAMPERE BELOW 2000	AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

CHG: R areas

EFTP RNAV STAR RWY 06										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
ARBEV 2D RNAV 1	010	IF	ARBEV	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	ATBOK	-	250°	258.7°T	18.4			
	030	TF	TEPDA	-	236°	244.7°T	21.5	A2700+		K240-
	040	TF	OLNEG	-	145°	154.1°T	5.0	A2700+		

EVLIT 2D RNAV 1	010	IF	EVLIT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TP407	-	009°	017.8°T	5.0	F070+		
	030	TF	OLNEG	-	009°	017.9°T	13.4	A2700+		

GEMKU 3D RNAV 1	010	IF	GEMKU	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NOLNO	-	141°	150.3°T	5.0			
	030	TF	TEPDA	-	214°	222.9°T	13.7	A2700+		K240-
	040	TF	OLNEG	-	145°	154.1°T	5.0	A2700+		

NEBAB 2D RNAV 1	010	IF	NEBAB	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TP409	-	033°	041.7°T	8.4	F070+		
	030	TF	OLNEG	-	033°	041.9°T	10.0	A2700+		

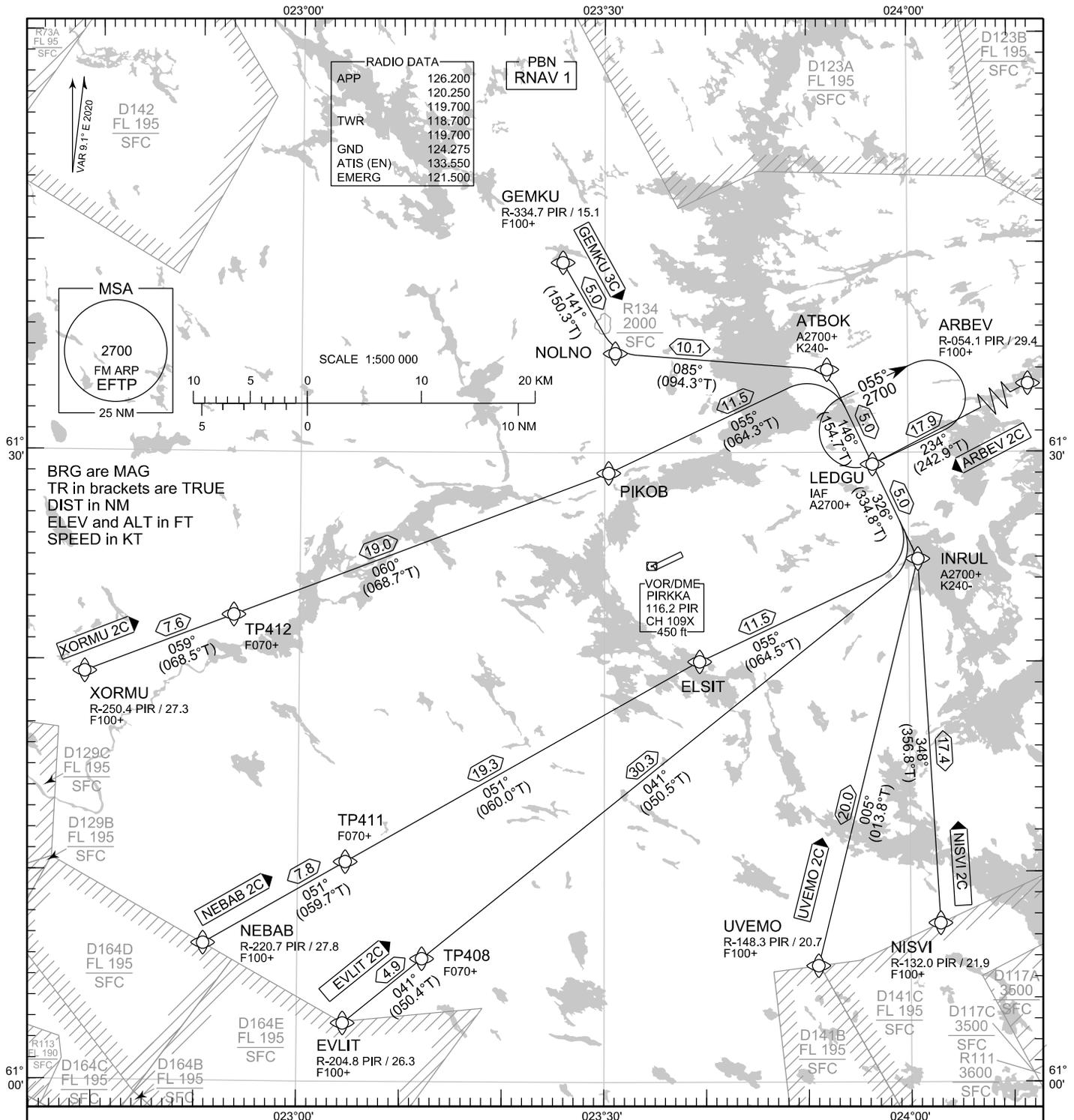
NISVI 2D RNAV 1	010	IF	NISVI	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	ERTIN	-	283°	292.1°T	22.0	A2700+		K240-
	030	TF	OLNEG	-	325°	334.2°T	5.0	A2700+		

UVEMO 2D RNAV 1	010	IF	UVEMO	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	ERTIN	-	296°	305.0°T	17.9	A2700+		K240-
	030	TF	OLNEG	-	325°	334.2°T	5.0	A2700+		

XORMU 2D RNAV 1	010	IF	XORMU	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TP410	-	078°	087.3°T	7.8	F070+		
	030	TF	OLNEG	-	078°	087.6°T	10.1	A2700+		

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
OLNEG	154.1°T	145°	Left	K230-	A2700	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFTP AD 2.15 - 1



**RNAV STAR RWY 24**

ARBEV 2C EVLIT 2C GEMKU 3C NEBAB 2C NISVI 2C UVEMO 2C XORMU 2C

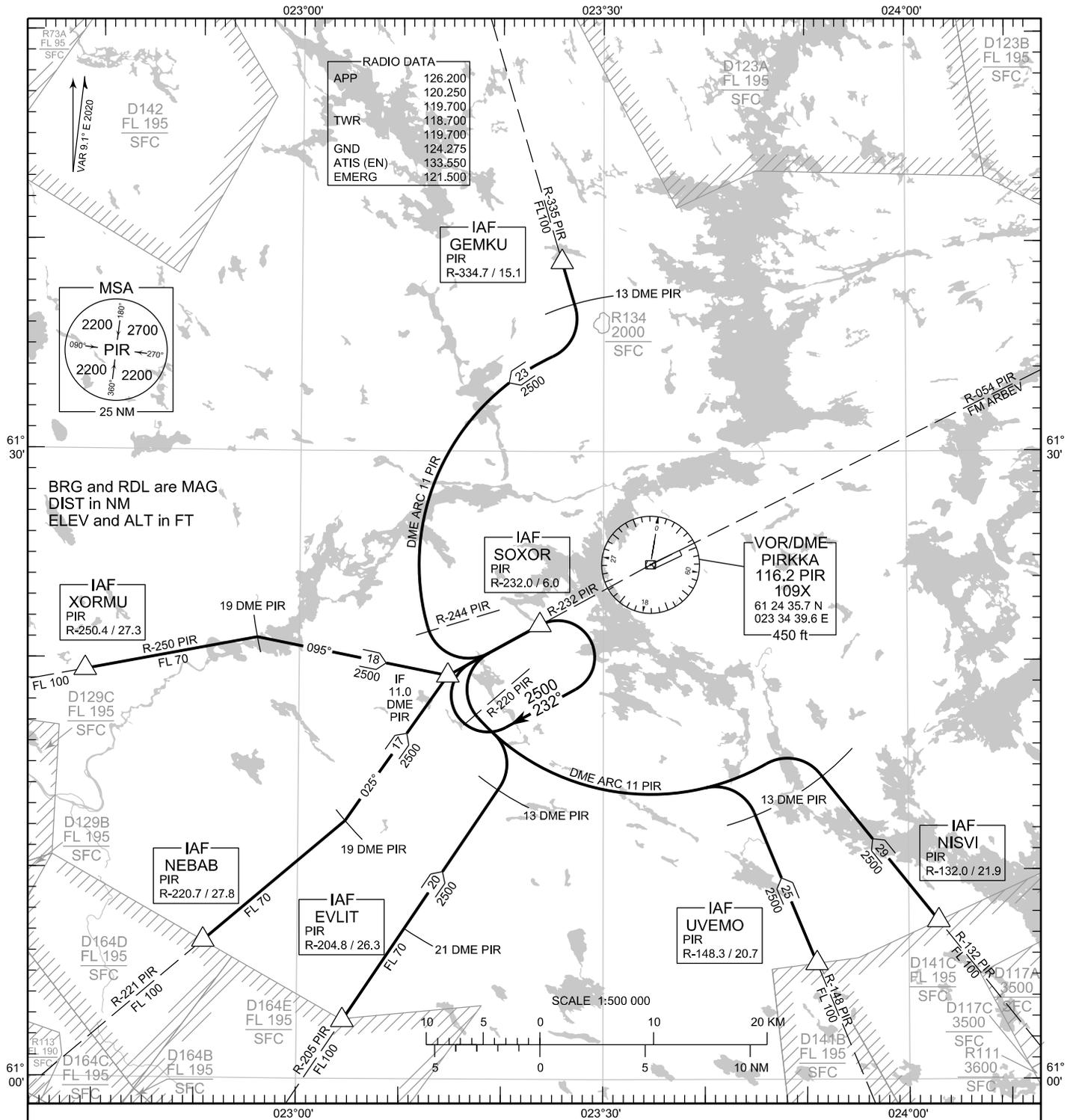
DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	RCF:	SELECT TRANSPONDER CODE 7600
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES		RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED: FOLLOW THE STAR TO THE RESPECTIVE RWY AND EXECUTE IAP AND LAND
WPT CONSTRAINTS:	ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC		DURING RADAR VECTURING BEFORE IAF: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR
CD OPS:	BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR	AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3
NOISE ABATEMENT:	AVOID OVERFLYING THE CITY OF TAMPERE BELOW 2000		

CHG: R areas

EFTP RNAV STAR RWY 24										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
ARBEV 2C RNAV 1	010	IF	ARBEV	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	LEDGU	-	234°	242.9°T	17.9	A2700+		
EVLIT 2C RNAV 1	010	IF	EVLIT	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TP408	-	041°	050.4°T	4.9	F070+		
	030	TF	INRUL	-	041°	050.5°T	30.3	A2700+		K240-
	040	TF	LEDGU	-	326°	334.8°T	5.0	A2700+		
GEMKU 3C RNAV 1	010	IF	GEMKU	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	NOLNO	-	141°	150.3°T	5.0			
	030	TF	ATBOK	-	085°	094.3°T	10.1	A2700+		K240-
	040	TF	LEDGU	-	146°	154.7°T	5.0	A2700+		
NEBAB 2C RNAV 1	010	IF	NEBAB	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TP411	-	051°	059.7°T	7.8	F070+		
	030	TF	ELSIT	-	051°	060.0°T	19.3			
	040	TF	INRUL	-	055°	064.5°T	11.5	A2700+		K240-
	050	TF	LEDGU	-	326°	334.8°T	5.0	A2700+		
NISVI 2C RNAV 1	010	IF	NISVI	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	INRUL	-	348°	356.8°T	17.4	A2700+		K240-
	030	TF	LEDGU	-	326°	334.8°T	5.0	A2700+		
UVEMO 2C RNAV 1	010	IF	UVEMO	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	INRUL	-	005°	013.8°T	20.0	A2700+		K240-
	030	TF	LEDGU	-	326°	334.8°T	5.0	A2700+		
XORMU 2C RNAV 1	010	IF	XORMU	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TP412	-	059°	068.5°T	7.6	F070+		
	030	TF	PIKOB	-	060°	068.7°T	19.0			
	040	TF	ATBOK	-	055°	064.3°T	11.5	A2700+		K240-
	050	TF	LEDGU	-	146°	154.7°T	5.0	A2700+		

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
LEDGU	244.5°T	235°	Right	K230-	A2700	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFTP AD 2.15 - 1



NON-RNAV INITIAL APPROACH ROUTES RWY 06 VIA:

EVLIT GEMKU NEBAB NISVI UVEMO XORMU

RADAR VECTORING:  
IFR FLIGHTS ARE NORMALLY VECTORED TO THE FINAL APPROACH  
DURING OPERATION HOURS OF THE RADAR UNIT

NOISE ABATEMENT:  
AVOID OVERFLYING THE CITY OF TAMPERE BELOW 2000

COMMUNICATION FAILURE:  
IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

AREA MNM ALT:  
SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

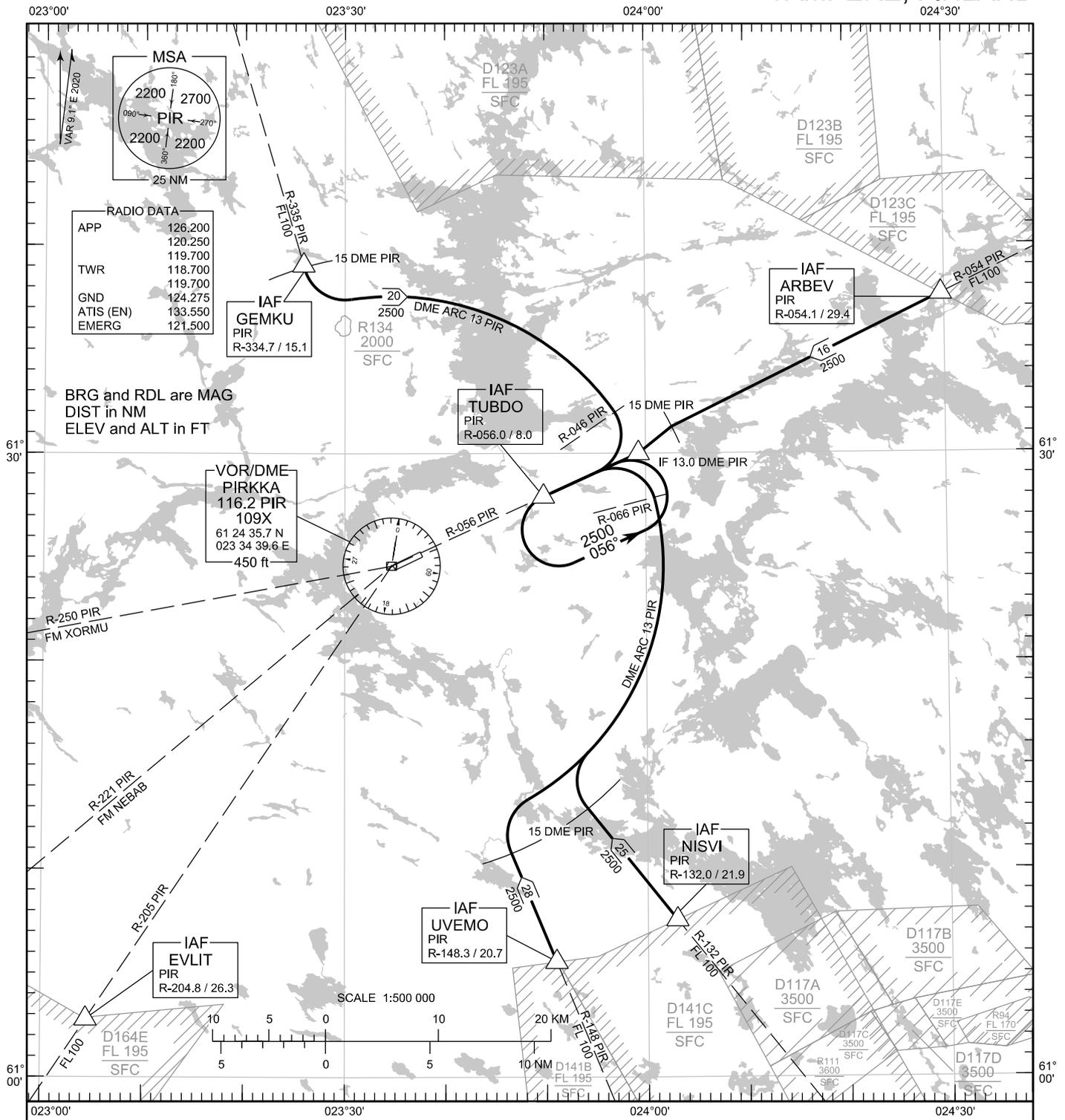
CHG: R areas

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

NON-RNAV INITIAL APPROACH CHART

TRANSITION ALT  
5000

NON-RNAV INA RWY 24  
TAMPERE-PIRKKALA AERODROME  
TAMPERE, FINLAND



NON-RNAV INITIAL APPROACH ROUTES RWY 24 VIA:

ARBEV GEMKU NISVI UVEMO

RADAR VECTORED:

IFR FLIGHTS ARE NORMALLY VECTORED TO THE FINAL APPROACH DURING OPERATION HOURS OF THE RADAR UNIT

NOISE ABATEMENT:

AVOID OVERFLYING THE CITY OF TAMPERE BELOW 2000

COMMUNICATION FAILURE:

IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

AREA MNM ALT:

SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

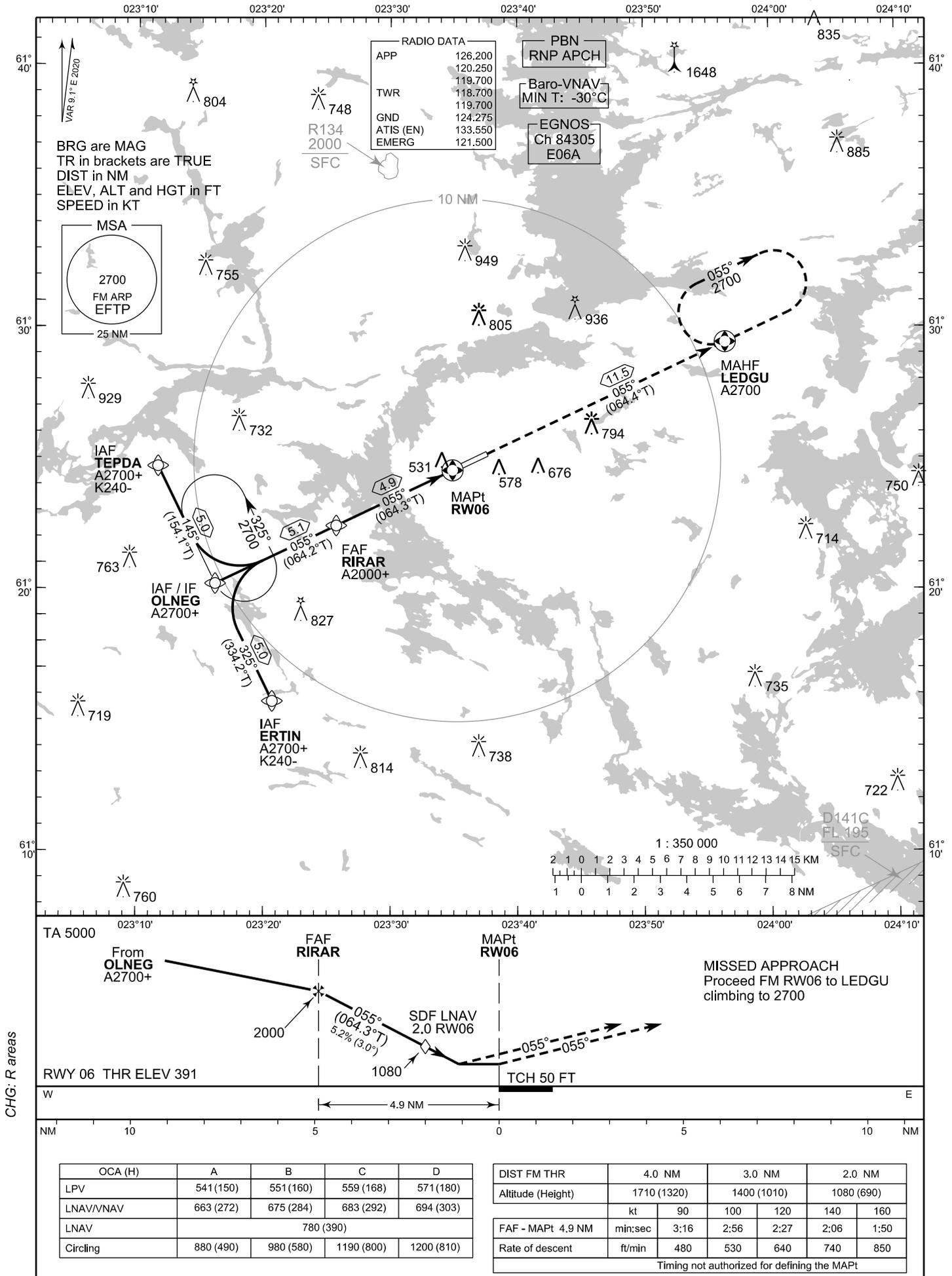
CHG: R areas

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 391 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 06 ELEV 391 FT

**RNP RWY 06  
TAMPERE-PIRKKALA AERODROME  
TAMPERE, FINLAND**



EFTP RNP RWY 06										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H06 TEPDA RNP APCH	005	IF	TEPDA	IAF	-				A2700+	K240-
	010	TF	OLNEG	IF	-	145°	154.1°T	5.0	A2700+	
	020	TF	RIRAR	FAF	-	055°	064.2°T	5.1	A2000+	
	030	TF	RW06	MAPt	Y	055°	064.3°T	4.9		
	040	TF	LEDGU	MAHF	Y	055°	064.4°T	11.5	A2700	

EFTP RNP RWY 06										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H06 OLNEG RNP APCH	010	IF	OLNEG	IAF/IF	-				A2700+	
	020	TF	RIRAR	FAF	-	055°	064.2°T	5.1	A2000+	
	030	TF	RW06	MAPt	Y	055°	064.3°T	4.9		
	040	TF	LEDGU	MAHF	Y	055°	064.4°T	11.5	A2700	

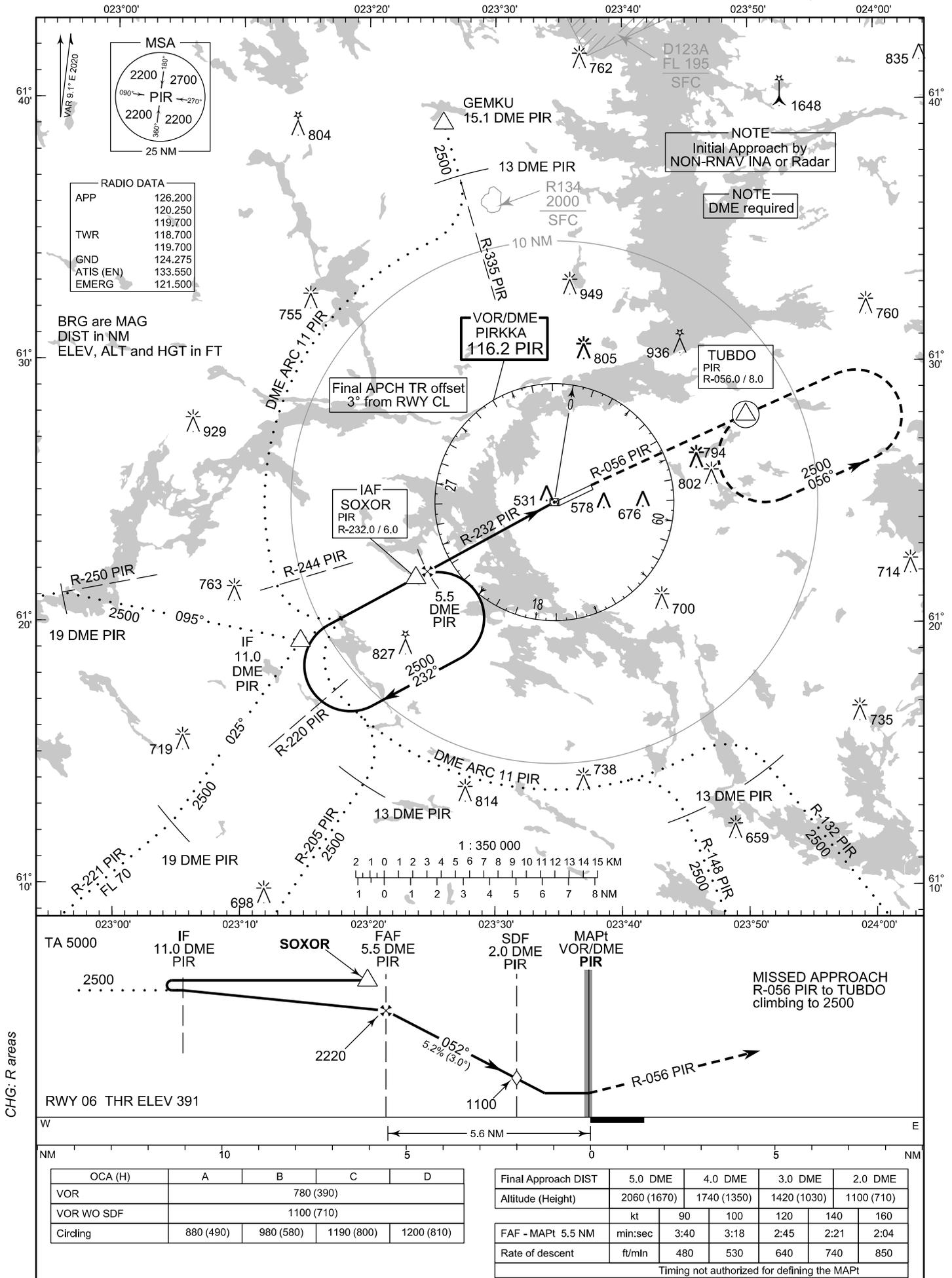
EFTP RNP RWY 06										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H06 ERTIN RNP APCH	005	IF	ERTIN	IAF	-				A2700+	K240-
	010	TF	OLNEG	IF	-	325°	334.2°T	5.0	A2700+	
	020	TF	RIRAR	FAF	-	055°	064.2°T	5.1	A2000+	
	030	TF	RW06	MAPt	Y	055°	064.3°T	4.9		
	040	TF	LEDGU	MAHF	Y	055°	064.4°T	11.5	A2700	

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
OLNEG	154.1°T	145°	Left	K230-	A2700	1 MIN	-
LEDGU	244.5°T	235°	Right	K230-	A2700	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFTP AD 2.15 - 1

FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	3.00°	-30°C	50 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E06A
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	52 77 E3 3C
Channel number	84305
Data Block	SEE EFTP AD 2.15 - 3

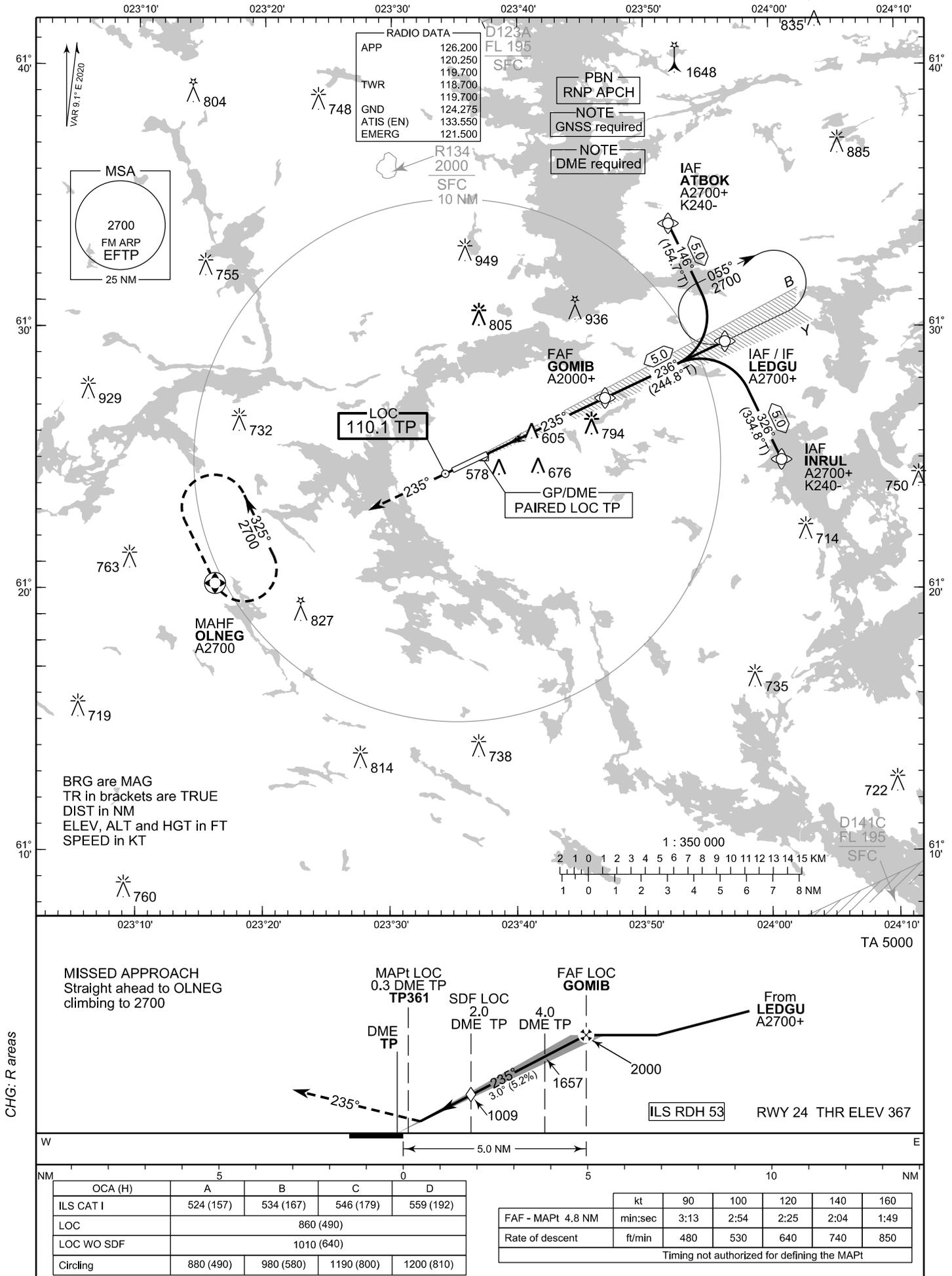


**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 391 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 24 ELEV 367 FT

**ILS Z or LOC Z RWY 24  
TAMPERE-PIRKKALA AERODROME  
TAMPERE, FINLAND**



EFTP ILS Z or LOC Z RWY 24										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
I24 INRUL RNP APCH	005	IF	INRUL	IAF	-				A2700+	K240-
	010	TF	LEDGU	IF	-	326°	334.8°T	5.0	A2700+	
	020	TF	GOMIB	FAF LOC	-	236°	244.8°T	5.0	A2000+	
	030	TF	TP361	MAPt LOC	Y					
	040	CA	-	-	-	235°	244.1°T	-	A900+	
	050	DF	OLNEG	MAHF	Y	-	-	-	A2700	

EFTP ILS Z or LOC Z RWY 24										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
I24 LEDGU RNP APCH	010	IF	LEDGU	IAF/IF	-				A2700+	
	020	TF	GOMIB	FAF LOC	-	236°	244.8°T	5.0	A2000+	
	030	TF	TP361	MAPt LOC	Y					
	040	CA	-	-	-	235°	244.1°T	-	A900+	
	050	DF	OLNEG	MAHF	Y	-	-	-	A2700	

EFTP ILS Z or LOC Z RWY 24										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
I24 ATBOK RNP APCH	005	IF	ATBOK	IAF	-				A2700+	K240-
	010	TF	LEDGU	IF	-	146°	154.7°T	5.0	A2700+	
	020	TF	GOMIB	FAF LOC	-	236°	244.8°T	5.0	A2000+	
	030	TF	TP361	MAPt LOC	Y					
	040	CA	-	-	-	235°	244.1°T	-	A900+	
	050	DF	OLNEG	MAHF	Y	-	-	-	A2700	

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
LEDGU	244.5°T	235°	Right	K230-	A2700	1 MIN	-
OLNEG	154.1°T	145°	Left	K230-	A2700	1 MIN	-

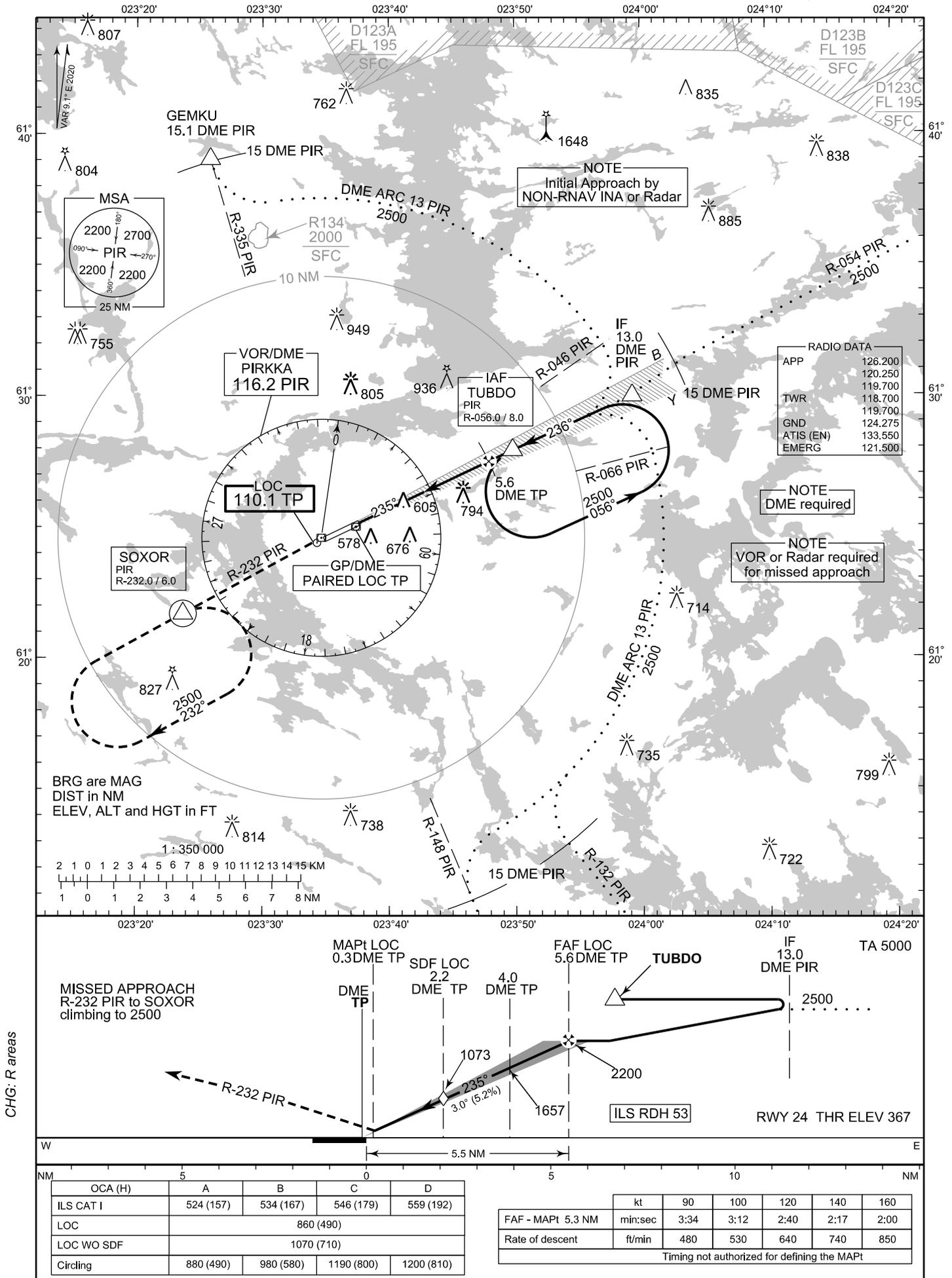
WPT COORD
SEE PAGE EFTP AD 2.15 - 1

FINAL APPROACH PARAMETERS			
LOC Gradient	ILS		RDH
	CAT	GPA	
5.24 % (3.00°)	I	3.00°	53 FT

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 391 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 24 ELEV 367 FT

ILS Y or LOC Y RWY 24  
TAMPERE-PIRKKALA AERODROME  
TAMPERE, FINLAND

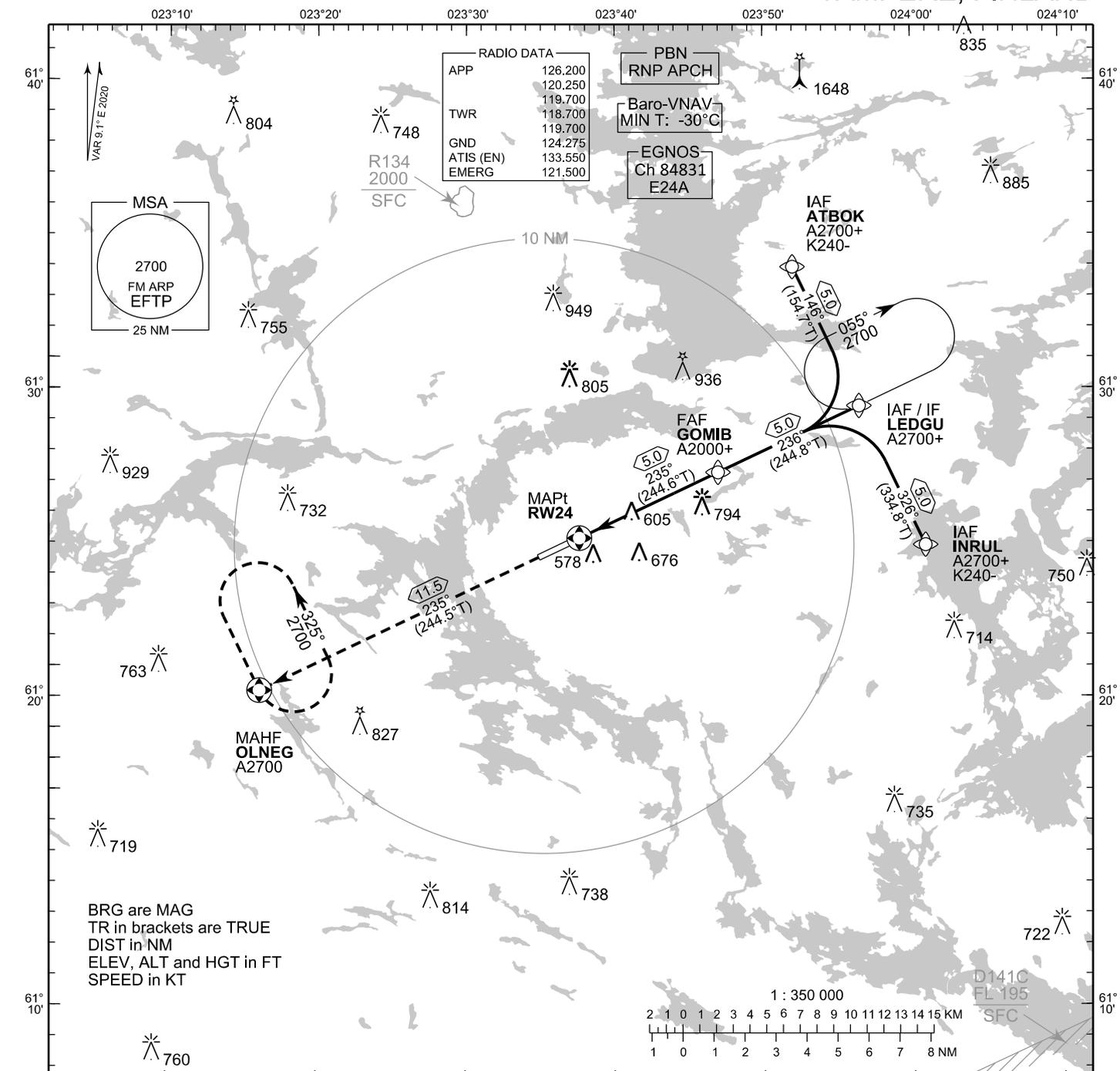


THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 391 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 24 ELEV 367 FT

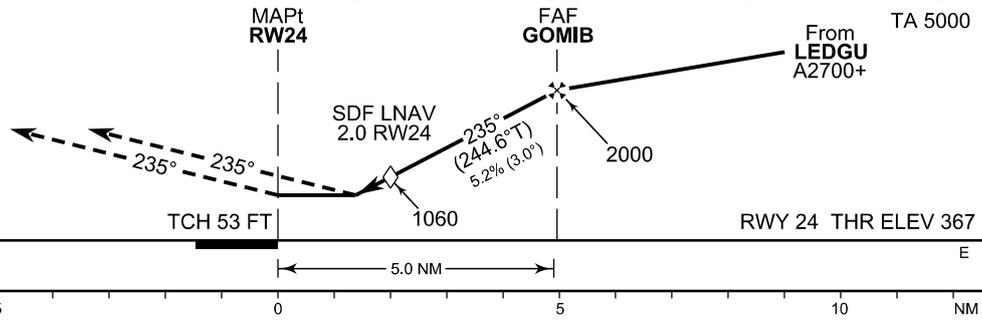
**RNP RWY 24  
TAMPERE-PIRKKALA AERODROME  
TAMPERE, FINLAND**



BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV, ALT and HGT in FT  
SPEED in KT

CHG: R areas

**MISSED APPROACH**  
Proceed FM RW24 to OLNEG  
climbing to 2700



OCA (H)	A	B	C	D
LPV	524 (157)	534 (167)	546 (179)	559 (192)
LNAV/VNAV	689 (322)	701 (334)	709 (342)	719 (352)
LNAV	860 (490)			
Circling	880 (490)	980 (580)	1190 (800)	1200 (810)

DIST FM THR	2.0 NM	3.0 NM	4.0 NM			
Altitude (Height)	1060 (690)	1380 (1010)	1690 (1330)			
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 5.0 NM	min:sec	3:18	2:59	2:29	2:08	1:52
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

Timing not authorized for defining the MAPt

EFTP RNP RWY 24										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H24 INRUL RNP APCH	005	IF	INRUL	IAF	-				A2700+	K240-
	010	TF	LEDGU	IF	-	326°	334.8°T	5.0	A2700+	
	020	TF	GOMIB	FAF	-	236°	244.8°T	5.0	A2000+	
	030	TF	RW24	MAPt	Y	235°	244.6°T	5.0		
	040	TF	OLNEG	MAHF	Y	235°	244.5°T	11.5	A2700	

EFTP RNP RWY 24										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H24 LEDGU RNP APCH	010	IF	LEDGU	IAF/IF	-				A2700+	
	020	TF	GOMIB	FAF	-	236°	244.8°T	5.0	A2000+	
	030	TF	RW24	MAPt	Y	235°	244.6°T	5.0		
	040	TF	OLNEG	MAHF	Y	235°	244.5°T	11.5	A2700	

EFTP RNP RWY 24										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H24 ATBOK RNP APCH	005	IF	ATBOK	IAF	-				A2700+	K240-
	010	TF	LEDGU	IF	-	146°	154.7°T	5.0	A2700+	
	020	TF	GOMIB	FAF	-	236°	244.8°T	5.0	A2000+	
	030	TF	RW24	MAPt	Y	235°	244.6°T	5.0		
	040	TF	OLNEG	MAHF	Y	235°	244.5°T	11.5	A2700	

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
LEDGU	244.5°T	235°	Right	K230-	A2700	1 MIN	-
OLNEG	154.1°T	145°	Left	K230-	A2700	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFTP AD 2.15 - 1

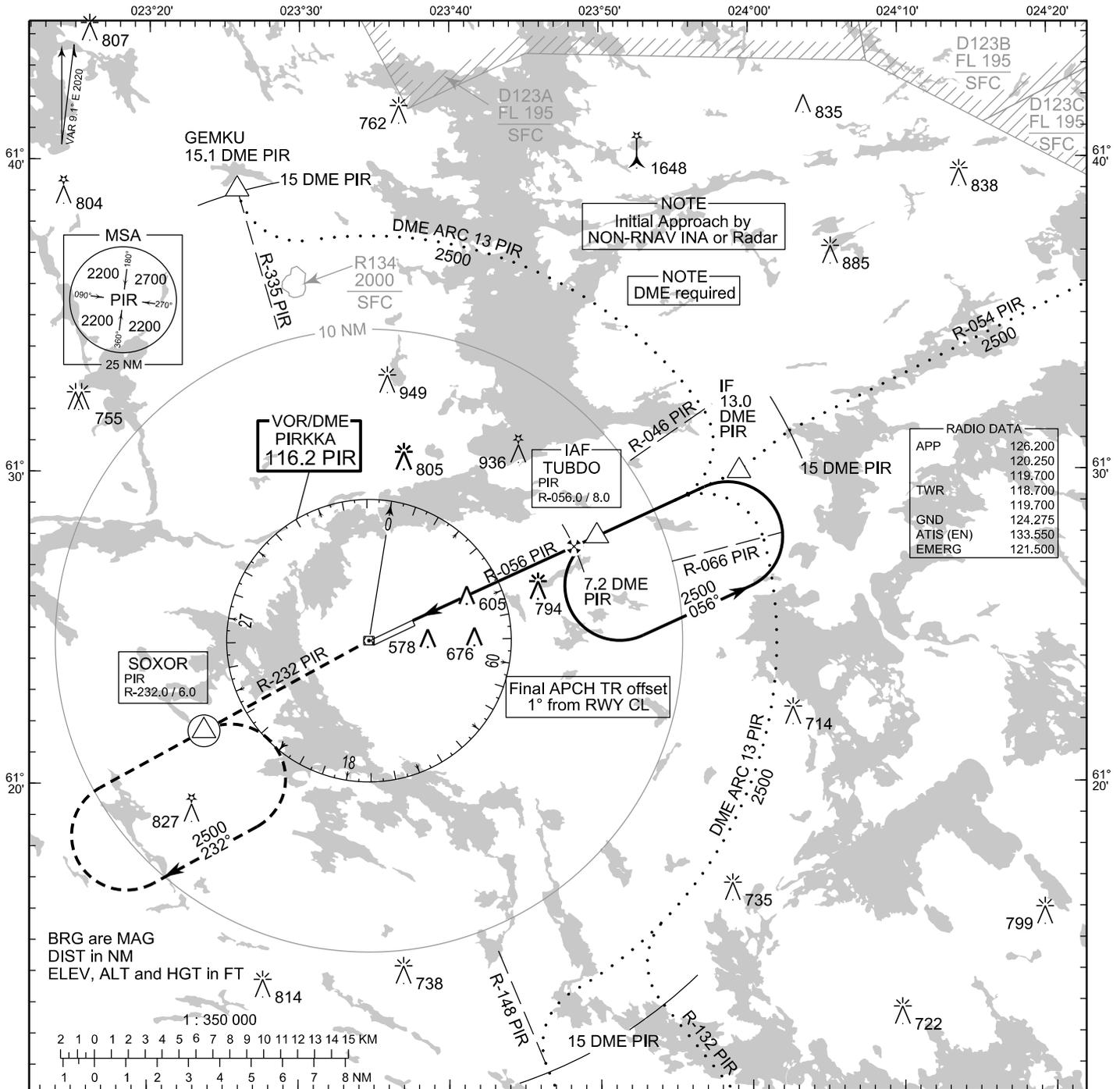
FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	3.00°	-30°C	53 FT

SBAS DATA	
Approach ID	E24A
Service Provider	EGNOS
CRC remainder	D2 F1 CF CD
Channel number	84831
Data Block	SEE EFTP AD 2.15 - 3

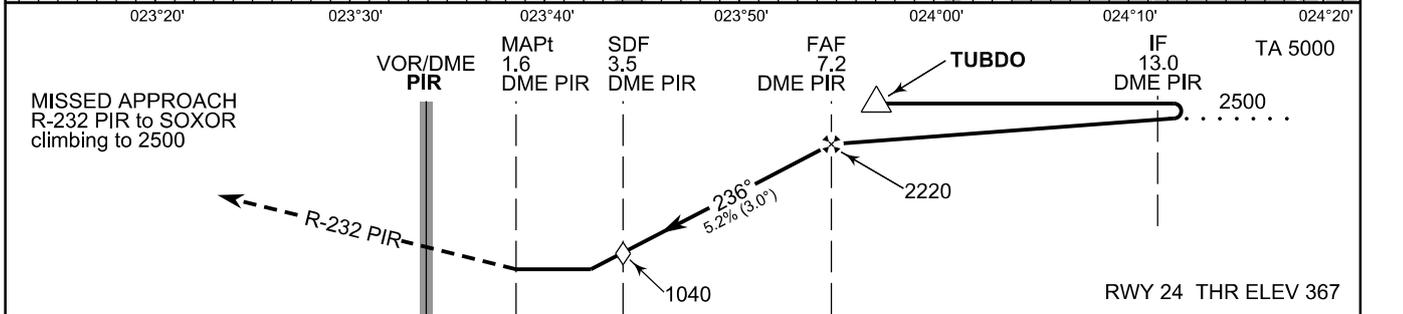
**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

ELEV 391 FT  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 24 ELEV 367 FT

**VOR RWY 24  
TAMPERE-PIRKKALA AERODROME  
TAMPERE, FINLAND**



CHG: R areas



NM	5	0	5	10	NM
OCA (H)	A	B	C	D	
VOR		860 (490)			
VOR WO SDF		1040 (680)			
Circling	880 (490)	980 (580)	1190 (800)	1200 (810)	

Final Approach DIST	3.0 DME	4.0 DME	5.0 DME	6.0 DME	7.0 DME	
Altitude (Height)	880 (520)	1200 (840)	1520 (1150)	1840 (1470)	2160 (1790)	
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 5.6 NM	min:sec	3:44	3:22	2:48	2:24	2:06
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

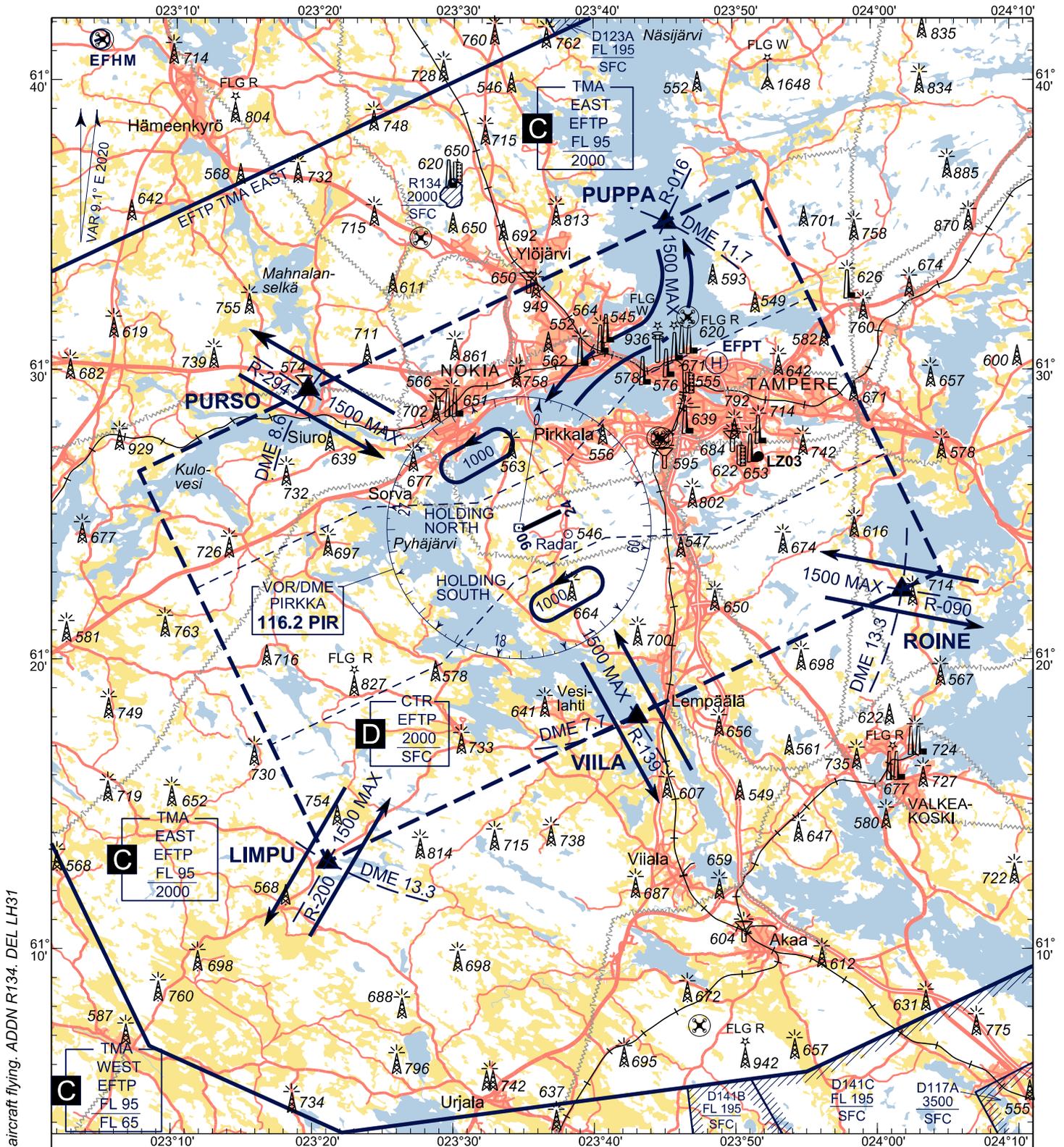
Timing not authorized for defining the MAPt

**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**

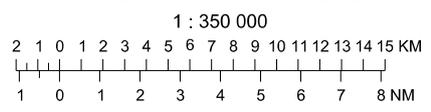
VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 391 FT

TAMPERE, FINLAND



CHG: Model aircraft flying. ADDN R134. DEL LH31



RADIO DATA	
APP	126.200
	120.250
	119.700
TWR	118.700
	119.700
GND	124.275
ATIS (EN)	133.550
EMERG	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
06	Left / 3.0° 55
24	Left / 3.0° 54

All RDL and DME FM VOR/DME PIR  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFPT CTR	H24	D	-
EFPT TMA EAST	H24	C	TMZ H24
EFPT TMA WEST	H24	C	TMZ H24

Heliport EFPT Tampereen Yliopistollinen sairaala

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

5	<i>Pankki ja posti</i>	Pankki: Pankkiautomaatti terminaalissa
	<i>Bank and Post Office</i>	Bank: Cash dispenser in terminal Posti / Post: NIL
6	<i>Turistipalvelut</i>	NIL
	<i>Tourist Office</i>	
7	<i>RMK</i>	NIL

### EFTU AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT EFTU AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	NIL
	<i>Rescue equipment</i>	
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

### EFTU AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO EFTU AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnon arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Eriyismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

### EFTU AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET EFTU AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asematasojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 75/F/A/W/T	NIL	
		CARGO APN	ASPH	PCN 50/F/A/X/T	NIL	
		FRONTIER GUARD APN	ASPH	PCN 30/F/C/Y/T	NIL	
		GENERAL AVIATION APN	ASPH	PCN 25/F/B/X/T	NIL	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	75/F/A/W/T	NIL
		B	23 M	ASPH	75/F/A/W/T	NIL
		C	20 M	ASPH	60/F/A/W/T	NIL
		D	21 M	ASPH	60/F/A/W/T	NIL
		E	23 M	ASPH	60/F/A/W/T	NIL
		F	23 M	ASPH	60/F/A/W/T	NIL
		T	23 M	ASPH	60/F/A/W/T 75/F/A/W/T BTN TWY A and TWY D	NIL
	Y	11 M	ASPH	25/F/B/X/T	NIL	
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: ACL 1: 603042N 0221623E ELEV 166 FT				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ACL 2: 603042N 0221553E ELEV 163 FT				
4	<i>VOR tarkistuspaikat</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspaikat</i>	REF EFTU AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFTU AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFTU AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFTU AD 2.14, EFTU AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFTU AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFTU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFTU AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**

**EFTU AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Availability of TREND forecast</i> <i>Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements
	<i>Käytettävät kielet</i>	
7	<i>Flight documentation</i>	EN
	<i>Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	TURKU ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFTU AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFTU AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD</i> <i>RWY end COORD</i> <i>THR GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
08	084.83	2500 x 60	PCN 90/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	603047.19N 0221424.53E 603054.44N 0221707.72E GUND: 62.9 FT	THR: 132.8 FT TDZ: 153.3 FT
26	264.87	2500 x 60	PCN 90/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	603054.44N 0221707.72E 603047.19N 0221424.53E GUND: 62.8 FT	THR: 141.6 FT TDZ: 161.6 FT

RWY ID	RWY / SWY Slope	SWY DMN M	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	RAG	OFZ
1	7	8	9	10	11	12	13
08	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	120 x 120	NIL	NIL
26	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	120 x 120	OTHER	NIL

RWY ID	RMK
1	14
08	NIL
26	NIL

**EFTU AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET**  
**EFTU AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
08	2500	2500	2500	2500	NIL
26	2500	2500	2500	2500	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**  
**REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
08 (D)	1020	1020	1020	NIL	NIL
08 (E)	1815	1815	1815	NIL	NIL
26 (B)	2125	2125	2125	NIL	NIL
26 (C)	1675	1675	1675	NIL	NIL
26 (D)	1500	1500	1500	NIL	NIL

Huom. 1: Lyhennettyjen laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFTU AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT**  
**EFTU AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
08	SIMPLE 420 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (59 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	APCH R LIL: LED
26	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (54 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFTU AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA****EFTU AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i> <i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i> <i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	LDI: NIL WDI: COORD: 603048N 0221550E, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i> <i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: A Reunavalot / Edge LGT: B Reunavalot / Edge LGT: C Reunavalot / Edge LGT: D Reunavalot / Edge LGT: E Reunavalot / Edge LGT: F Reunavalot / Edge LGT: T Reunavalot / Edge LGT: Y
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihtoaika</i> <i>Secondary power supply / switch-over time</i>	AVBL 12 SEC / 1 SEC (LVPTO)
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFTU AD 2.16 HELIKOPTERIEN LASKUALUE****EFTU AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

FATO ID	FATO THR COORD	FATO ELEV FT	FATO DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of FATO	Declared dis- tance AVBL	APP and FATO LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

TLOF ID	TLOF COORD	TLOF ELEV FT	TLOF DMN M SFC MTOM Markings	True BRG of TLOF	Declared distance AVBL	APP and TLOF LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFTU AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFTU AD 2.17 ATS AIRSPACE**

Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6	7
EFTU CTR Area bounded by lines joining points 603921N 0223914E - 602426N 0224145E - 602219N 0215343E - 603711N 0215048E to point of origin.	1700 FT MSL SFC	D	TURUN TORNIN TURKU TOWER FI, EN	5000 FT MSL	H24	TMZ HO

**EFTU AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFTU AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

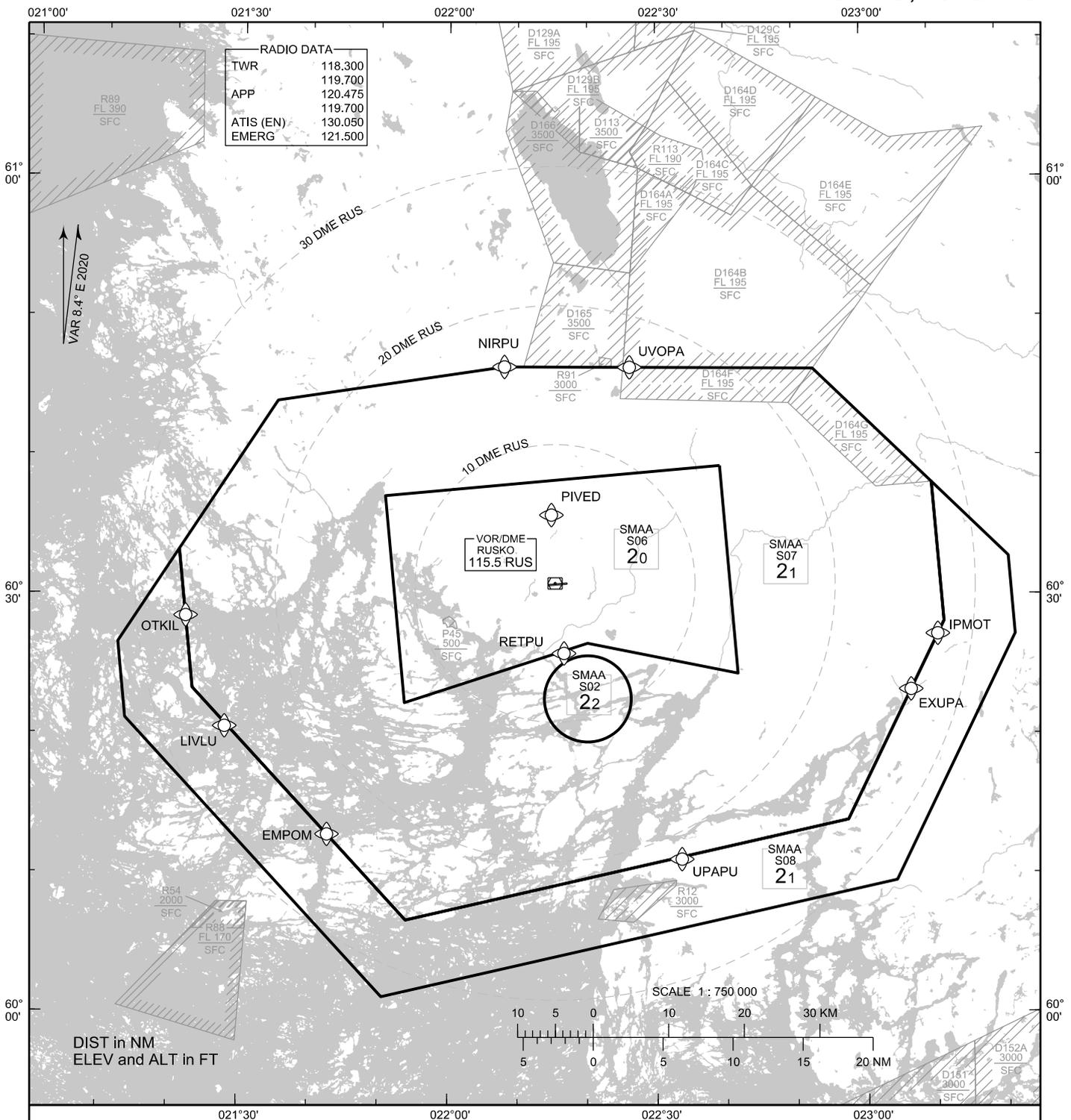
SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
APP	TURUN TUTKA TURKU RADAR	120.475 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	HO	NIL	NIL	NIL
TWR	TURUN TORNIN TURKU TOWER	118.300 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	130.050 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetystä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

**EFTU AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET****EFTU AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
DVOR/DME (08° E 2020) (DECL 8°E)	RUS	115.500 MHZ (CH102X)	H24	603054.69N 0221523.50E	187 FT	NIL	NIL



ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE CHART

GENERAL INFORMATION:

A Surveillance Minimum Altitude Area (SMAA) is a defined area in which the minimum safe levels allocated by a controller giving an ATC Surveillance service for IFR flights have been predetermined.

SMAA's do not constitute controlled airspace nor do they attract any special airspace regulation in their own right.

SMAA minimum safe level ensures obstacle clearance within the area concerned plus a 3.0 NM buffer area. Minimum safe level is determined by the highest obstacle elevation or the highest terrain elevation + 60 M, whichever is higher, plus safety margin of 300 M (984 FT) rounded up to the next higher hundred feet. Number 20 shown in the SMAA symbol equals 2000 FT MSL.

This chart may only be used for cross-checking of altitudes assigned while the aircraft is identified.

COMMUNICATION FAILURE: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

Coordinates for SMAA's are listed overleaf.

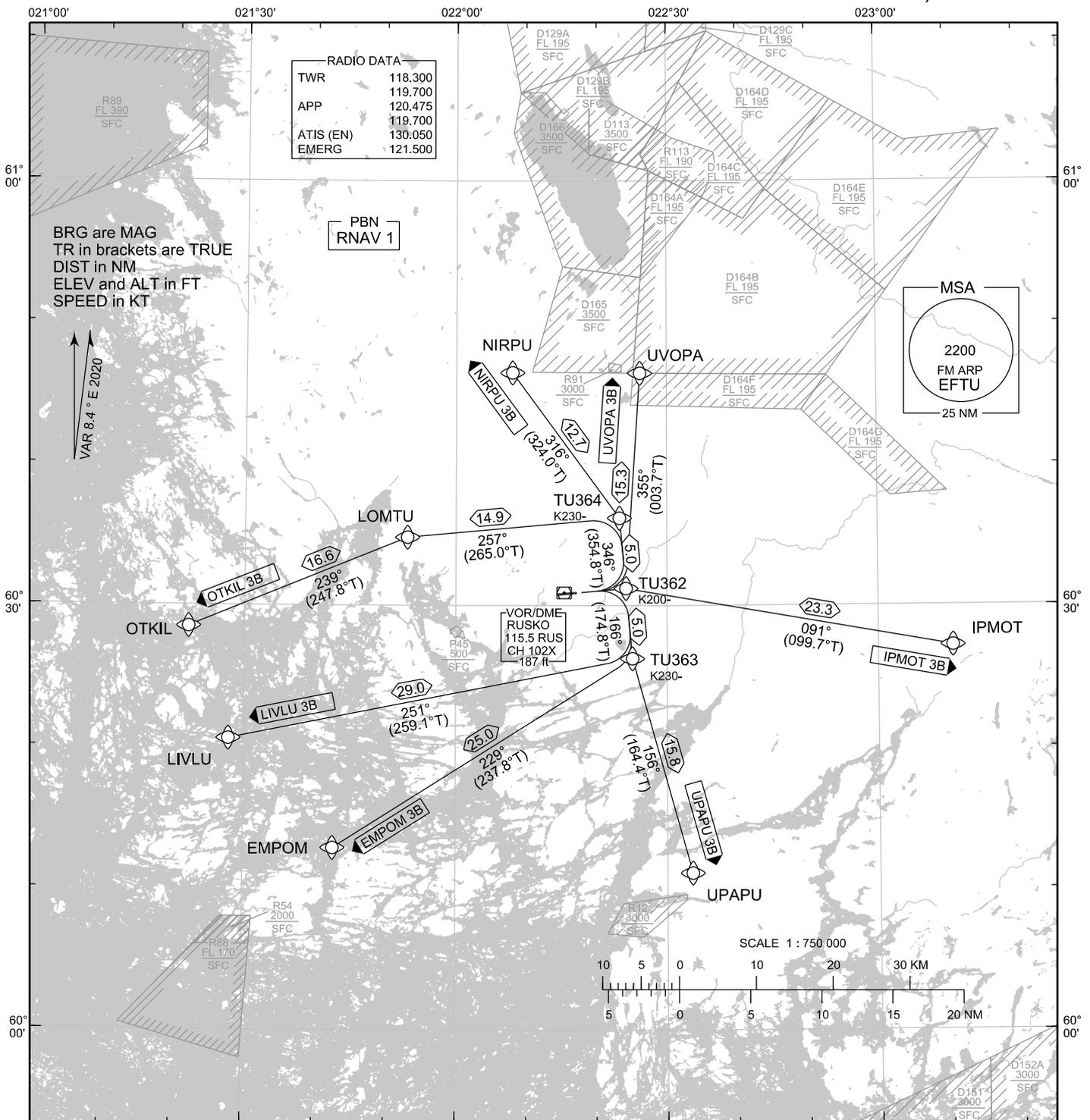
CHG: R areas

<b>EFTU ATC SURVEILLANCE MINIMUM ALTITUDE AREAS</b>		
<b>NAME</b>	<b>MIN ALT</b>	<b>AREA DEFINITION</b>
EFTU SMAA S02	2200 FT	Circle, radius 3.10 NM, centre 602237N 0222006E
<b>NAME</b>	<b>MIN ALT</b>	<b>AREA DEFINITION</b>
EFTU SMAA S06	2000 FT	603921N 0223914E - 602426N 0224145E - 602637N 0222005E - 602219N 0215343E - 603711N 0215048E - 603921N 0223914E
<b>NAME</b>	<b>MIN ALT</b>	<b>AREA DEFINITION</b>
EFTU SMAA S07	2100 FT	604627N 0220801E - 604618N 0225250E - 603804N 0230956E - 602806N 0231129E - 601354N 0225727E - 600643N 0215359E - 602319N 0212309E - 603316N 0212103E - 604359N 0213509E - 604627N 0220801E  - Excluding EFTU SMAA S02 and EFTU SMAA S06
<b>NAME</b>	<b>MIN ALT</b>	<b>AREA DEFINITION</b>
EFTU SMAA S08	2100 FT	603316N 0212103E - 602319N 0212309E - 600643N 0215359E - 601354N 0225727E - 602806N 0231129E - 603804N 0230956E - 603243N 0232055E - 602707N 0232145E - 600932N 0230419E - 600112N 0215035E - 602108N 0211330E - 602634N 0211220E - 603316N 0212103E

STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT (SID) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV<sup>(GNSS)</sup> SID RWY 08  
TURKU AERODROME  
TURKU, FINLAND



RNAV SID RWY 08

EMPOM 3B IPMOT 3B LIVLU 3B NIRPU 3B OTKIL 3B UPAPU 3B UVOPA 3B

DME/DME OPS: NOT SUPPORTED

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART

SQUAWK: WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE

INITIAL CLIMB: MNM TURNING ALT ACCORDING TO RTE CODING

NOISE ABATEMENT: AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS POSSIBLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV  
PUBLISHED SID ROUTES ARE ALSO MINIMUM NOISE ROUTINGS

AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

CHG: R areas

EFTU RNAV SID RWY 08										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
EMPOM 3B RNAV 1	010	CA	-	-	076°	084.4°T	-		A540+	
	020	DF	TU362	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU363	-	166°	174.8°T	5.0	R		K230-
	040	TF	EMPOM	-	229°	237.8°T	25.0			
IPMOT 3B RNAV 1	010	CA	-	-	076°	084.4°T	-		A540+	
	020	DF	TU362	-	-	-	-			K200-
	030	TF	IPMOT	-	091°	099.7°T	23.3			
LIVLU 3B RNAV 1	010	CA	-	-	076°	084.4°T	-		A540+	
	020	DF	TU362	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU363	-	166°	174.8°T	5.0	R		K230-
	040	TF	LIVLU	-	251°	259.1°T	29.0			
NIRPU 3B RNAV 1	010	CA	-	-	076°	084.4°T	-		A540+	
	020	DF	TU362	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU364	-	346°	354.8°T	5.0	L		K230-
	040	TF	NIRPU	-	316°	324.0°T	12.7			
OTKIL 3B RNAV 1	010	CA	-	-	076°	084.4°T	-		A540+	
	020	DF	TU362	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU364	-	346°	354.8°T	5.0	L		K230-
	040	TF	LOMTU	-	257°	265.0°T	14.9			
	050	TF	OTKIL	-	239°	247.8°T	16.6			
UPAPU 3B RNAV 1	010	CA	-	-	076°	084.4°T	-		A540+	
	020	DF	TU362	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU363	-	166°	174.8°T	5.0			K230-
	040	TF	UPAPU	-	156°	164.4°T	15.8			
UVOPA 3B RNAV 1	010	CA	-	-	076°	084.4°T	-		A540+	
	020	DF	TU362	-	-	-	-			K200-
	030	TF	UVOPA	-	355°	003.7°T	15.3			

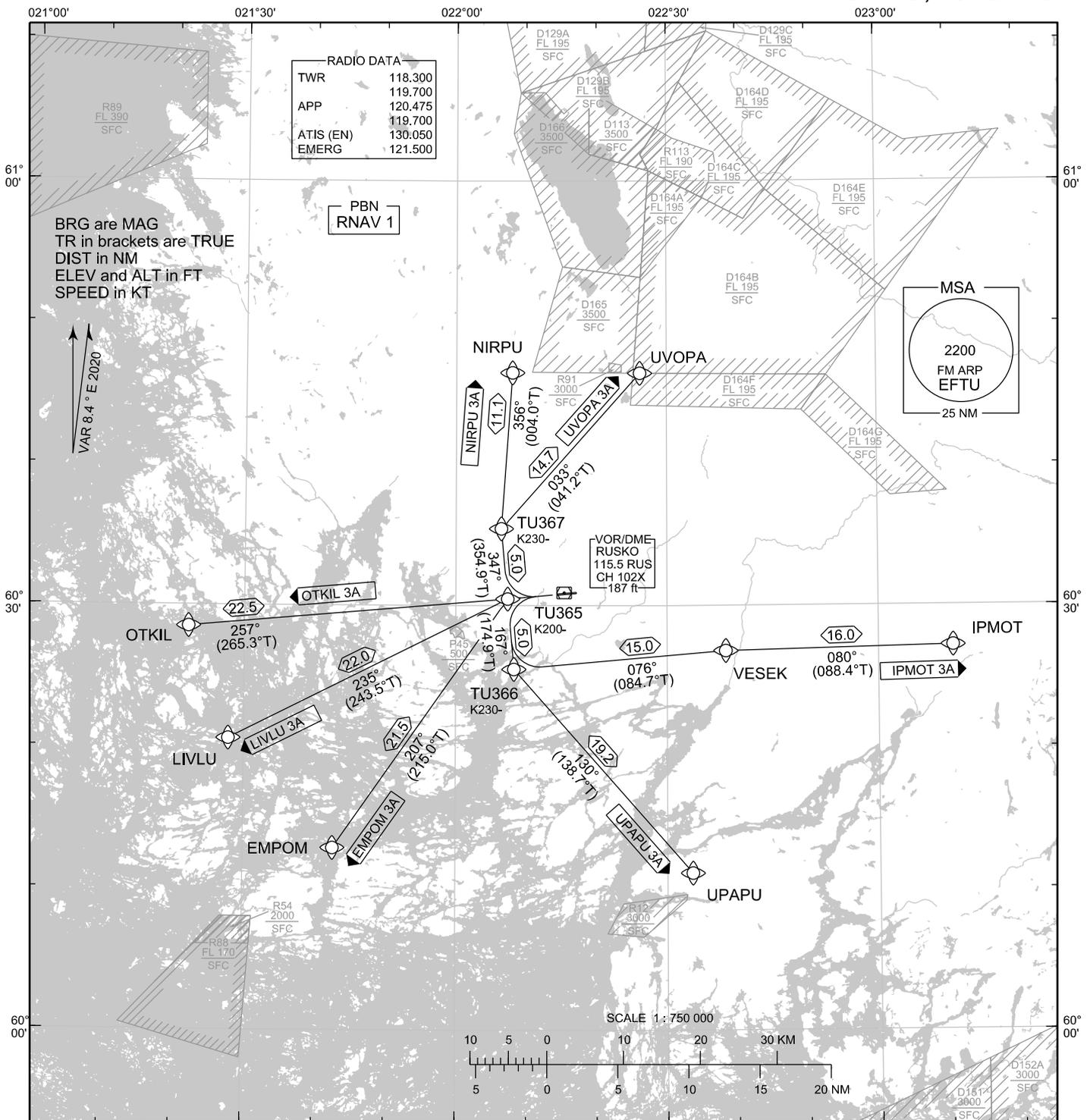
**WPT COORD**

SEE PAGE EFTU AD 2.15 - 1

STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT (SID) - ICAO

TRANSITION ALT  
5000

RNAV<sup>(GNSS)</sup> SID RWY 26  
TURKU AERODROME  
TURKU, FINLAND



RNAV SID RWY 26

EMPOM 3A IPMOT 3A LIVLU 3A NIRPU 3A OTKIL 3A UPAPU 3A UVOPA 3A

DME/DME OPS: NOT SUPPORTED

ROUTES: RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART

SQUAWK: WHEN LINING UP SQUAWK THE ASSIGNED CODE

INITIAL CLIMB: MNM TURNING ALT ACCORDING TO RTE CODING

NOISE ABATEMENT: AFTER TAKE-OFF CLIMB AS RAPIDLY AS POSSIBLE TO AT LEAST 2000 FT ABOVE AD ELEV  
PUBLISHED SID ROUTES ARE ALSO MINIMUM NOISE ROUTINGS

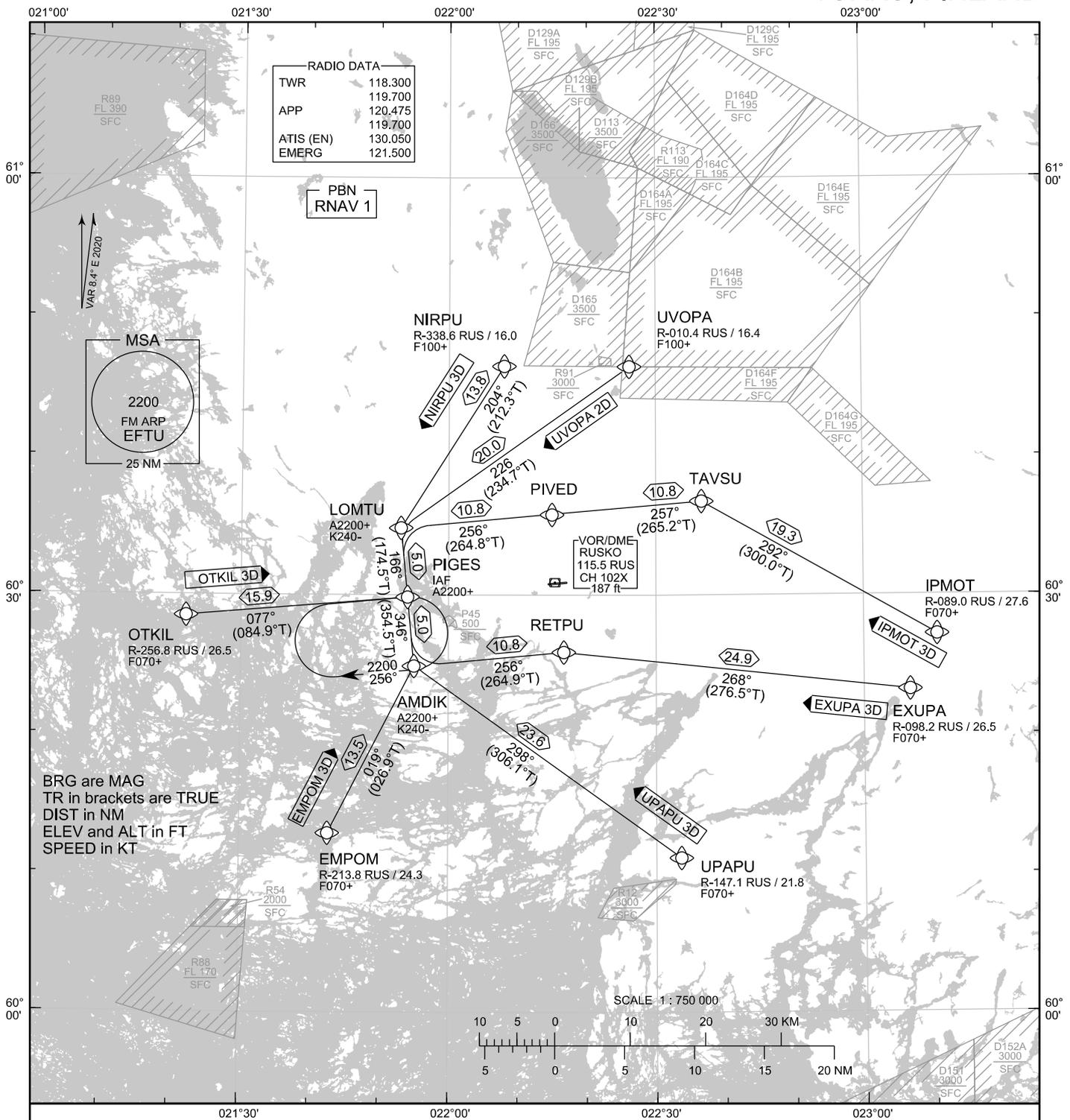
AREA MNM ALT: SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

CHG: R areas

EFTU RNAV SID RWY 26										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Turn Direction	Constraints	
			ID	Flyover					LVL	Speed
EMPOM 3A RNAV 1	010	CA	-	-	257°	265.4°T	-		A550+	
	020	DF	TU365	-	-	-	-			K200-
	030	TF	EMPOM	-	207°	215.0°T	21.5			
IPMOT 3A RNAV 1	010	CA	-	-	257°	265.4°T	-		A550+	
	020	DF	TU365	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU366	-	167°	174.9°T	5.0	L		K230-
	040	TF	VESEK	-	076°	084.7°T	15.0			
	050	TF	IPMOT	-	080°	088.4°T	16.0			
LIVLU 3A RNAV 1	010	CA	-	-	257°	265.4°T	-		A550+	
	020	DF	TU365	-	-	-	-			K200-
	030	TF	LIVLU	-	235°	243.5°T	22.0			
NIRPU 3A RNAV 1	010	CA	-	-	257°	265.4°T	-		A550+	
	020	DF	TU365	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU367	-	347°	354.9°T	5.0			K230-
	040	TF	NIRPU	-	356°	004.0°T	11.1			
OTKIL 3A RNAV 1	010	CA	-	-	257°	265.4°T	-		A550+	
	020	DF	TU365	-	-	-	-			K200-
	030	TF	OTKIL	-	257°	265.3°T	22.5			
UPAPU 3A RNAV 1	010	CA	-	-	257°	265.4°T	-		A550+	
	020	DF	TU365	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU366	-	167°	174.9°T	5.0	L		K230-
	040	TF	UPAPU	-	130°	138.7°T	19.2			
UVOPA 3A RNAV 1	010	CA	-	-	257°	265.4°T	-		A550+	
	020	DF	TU365	-	-	-	-			K200-
	030	TF	TU367	-	347°	354.9°T	5.0	R		K230-
	040	TF	UVOPA	-	033°	041.2°T	14.7			

**WPT COORD**

SEE PAGE EFTU AD 2.15 - 1



**RNAV STAR RWY 08**

EMPOM 3D EXUPA 3D IPMOT 3D NIRPU 3D OTKIL 3D UPAPU 3D UVOPA 2D

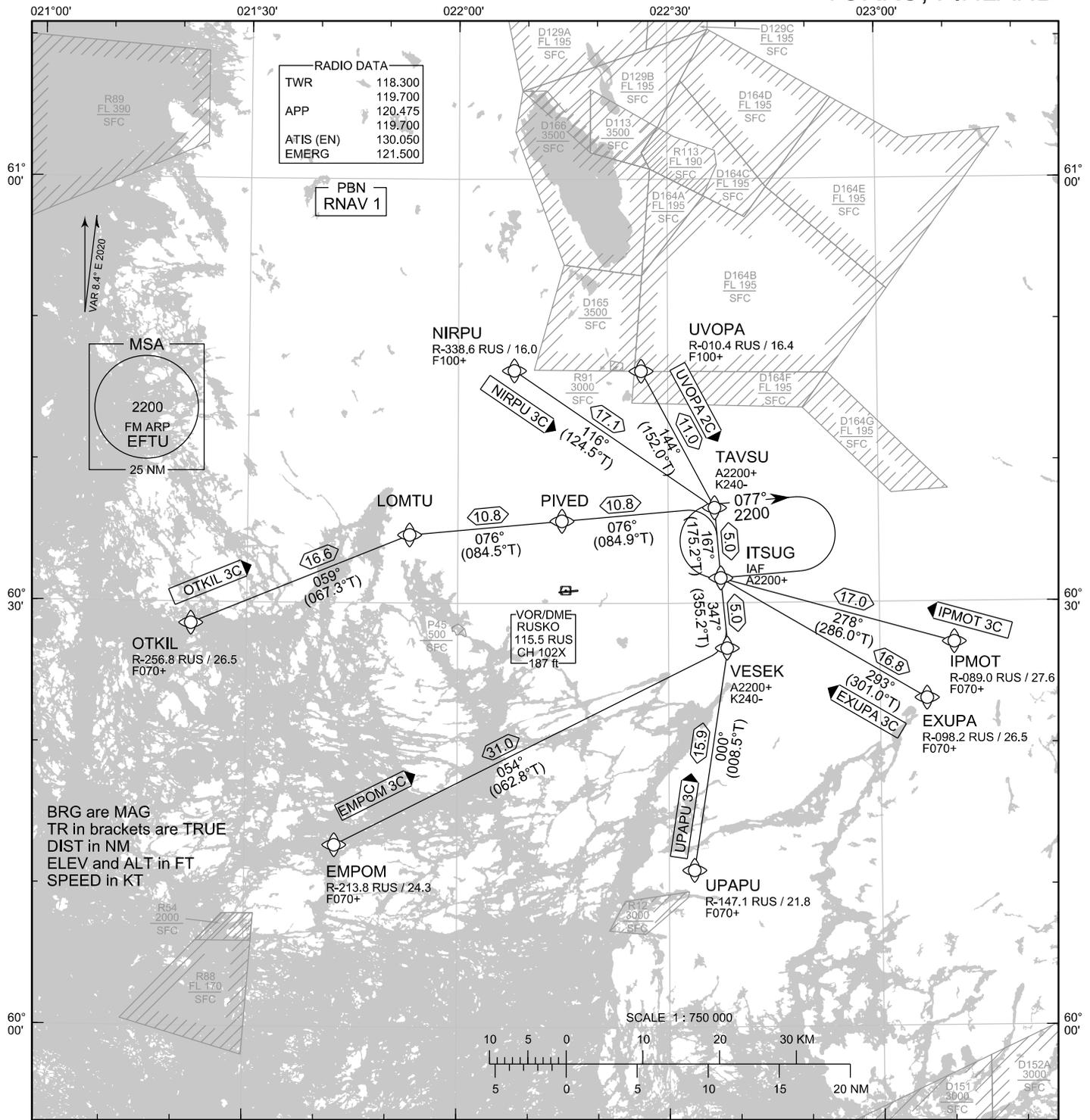
CHG: R areas

DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	RCF:	SELECT TRANSPONDER CODE 7600
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES		RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED: FOLLOW THE STAR TO THE RESPECTIVE RWY AND EXECUTE IAP AND LAND
WPT CONSTRAINTS:	ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC		DURING RADAR VECTORING BEFORE IAF: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR
CD OPS:	BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR	AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3
NOISE ABATEMENT:	AVOID OVERFLYING THE CITY OF TURKU BELOW 2000		

EFTU RNAV STAR RWY 08										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
EMPOM 3D RNAV 1	010	IF	EMPOM	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	AMDIK	-	019°	026.9°T	13.5	A2200+		K240-
	030	TF	PIGES	-	346°	354.5°T	5.0	A2200+		
EXUPA 3D RNAV 1	010	IF	EXUPA	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	RETPU	-	268°	276.5°T	24.9			
	030	TF	AMDIK	-	256°	264.9°T	10.8	A2200+		K240-
	040	TF	PIGES	-	346°	354.5°T	5.0	A2200+		
IPMOT 3D RNAV 1	010	IF	IPMOT	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	TAVSU	-	292°	300.0°T	19.3			
	030	TF	PIVED	-	257°	265.2°T	10.8			
	040	TF	LOMTU	-	256°	264.8°T	10.8	A2200+		K240-
	050	TF	PIGES	-	166°	174.5°T	5.0	A2200+		
NIRPU 3D RNAV 1	010	IF	NIRPU	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	LOMTU	-	204°	212.3°T	13.8	A2200+		K240-
	030	TF	PIGES	-	166°	174.5°T	5.0	A2200+		
OTKIL 3D RNAV 1	010	IF	OTKIL	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	PIGES	-	077°	084.9°T	15.9	A2200+		
UPAPU 3D RNAV 1	010	IF	UPAPU	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	AMDIK	-	298°	306.1°T	23.6	A2200+		K240-
	030	TF	PIGES	-	346°	354.5°T	5.0	A2200+		
UVOPA 2D RNAV 1	010	IF	UVOPA	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	LOMTU	-	226°	234.7°T	20.0	A2200+		K240-
	030	TF	PIGES	-	166°	174.5°T	5.0	A2200+		

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
PIGES	084.8°T	076°	Right	K230-	A2200	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFTU AD 2.15 - 1



**RNAV STAR RWY 26**

EMPOM 3C EXUPA 3C IPMOT 3C NIRPU 3C OTKIL 3C UPAPU 3C UVOPA 2C

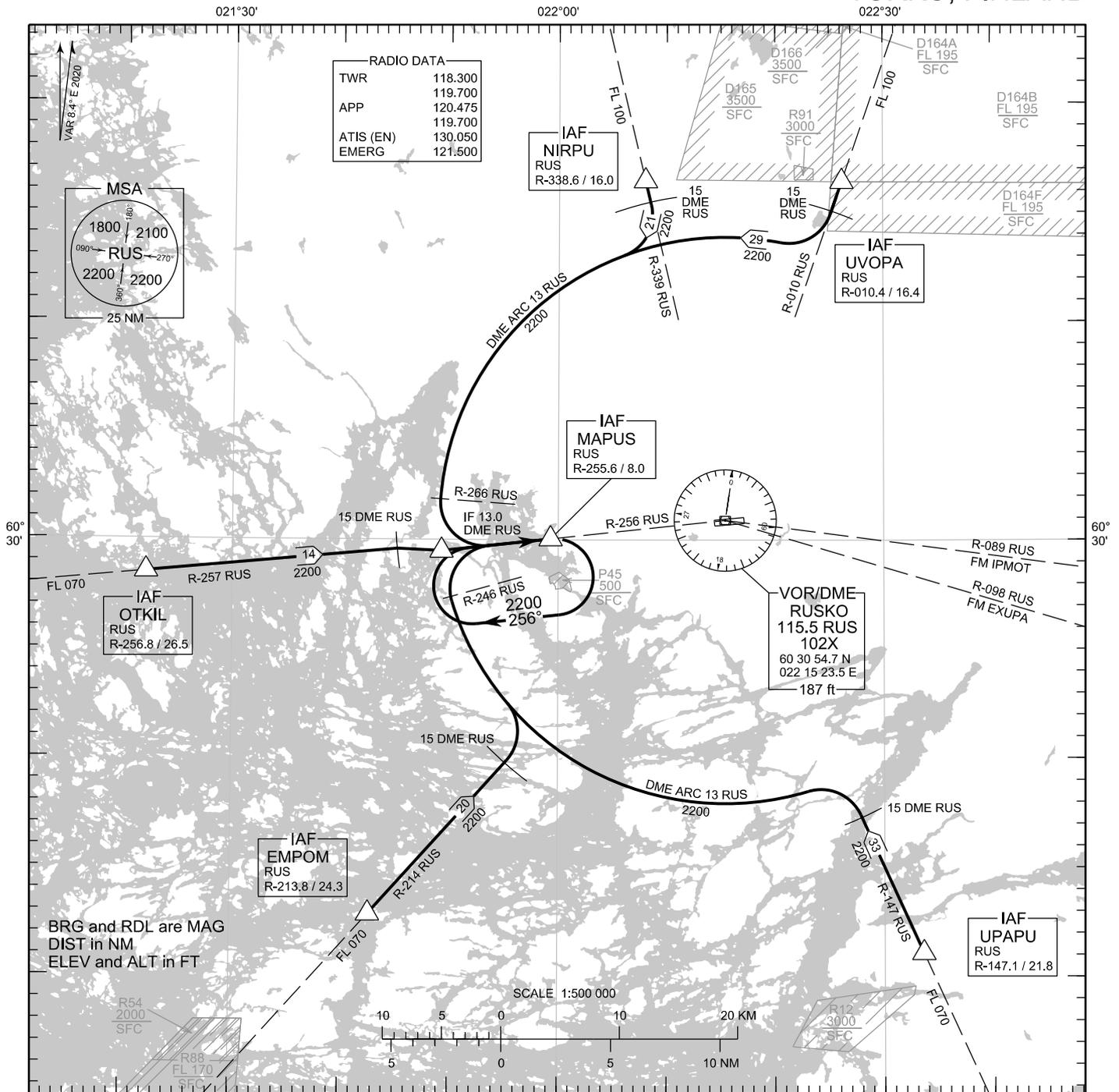
DME/DME OPS:	NOT SUPPORTED	RCF:	SELECT TRANSPONDER CODE 7600
ROUTES:	RNAV PROC CODING ON THE VERSO OF THE CHART ATC WILL GIVE DESCENT CLEARANCES		RNAV STAR HAS BEEN GIVEN AND ACKNOWLEDGED: FOLLOW THE STAR TO THE RESPECTIVE RWY AND EXECUTE IAP AND LAND
WPT CONSTRAINTS:	ALT / FL / SPEED CONSTRAINTS MUST ALWAYS BE FOLLOWED AS PUBLISHED UNLESS EXPLICITLY CANCELLED BY ATC		DURING RADAR VECTORING BEFORE IAF: IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR
CD OPS:	BY ATC CLR IF TFC PERMITS. PLAN CD PATH ACCORDING TO STAR	AREA MNM ALT:	SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3
NOISE ABATEMENT:	AVOID OVERFLYING THE CITY OF TURKU BELOW 2000		

CHG: R areas

EFTU RNAV STAR RWY 26										
RTE NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT		MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints		
			ID	Flyover				LVL	LVL	Speed
EMPOM 3C RNAV 1	010	IF	EMPOM	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	VESEK	-	054°	062.8°T	31.0	A2200+		K240-
	030	TF	ITSUG	-	347°	355.2°T	5.0	A2200+		
EXUPA 3C RNAV 1	010	IF	EXUPA	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	ITSUG	-	293°	301.0°T	16.8	A2200+		
IPMOT 3C RNAV 1	010	IF	IPMOT	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	ITSUG	-	278°	286.0°T	17.0	A2200+		
NIRPU 3C RNAV 1	010	IF	NIRPU	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TAVSU	-	116°	124.5°T	17.1	A2200+		K240-
	030	TF	ITSUG	-	167°	175.2°T	5.0	A2200+		
OTKIL 3C RNAV 1	010	IF	OTKIL	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	LOMTU	-	059°	067.3°T	16.6			
	030	TF	PIVED	-	076°	084.5°T	10.8			
	040	TF	TAVSU	-	076°	084.9°T	10.8	A2200+		K240-
	050	TF	ITSUG	-	167°	175.2°T	5.0	A2200+		
UPAPU 3C RNAV 1	010	IF	UPAPU	-	-	-	-	F070+		
	020	TF	VESEK	-	000°	008.5°T	15.9	A2200+		K240-
	030	TF	ITSUG	-	347°	355.2°T	5.0	A2200+		
UVOPA 2C RNAV 1	010	IF	UVOPA	-	-	-	-	F100+		
	020	TF	TAVSU	-	144°	152.0°T	11.0	A2200+		K240-
	030	TF	ITSUG	-	167°	175.2°T	5.0	A2200+		

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
ITSUG	264.9°T	257°	Right	K230-	A2200	1 MIN	-

WPT COORD
SEE PAGE EFTU AD 2.15 - 1



NON-RNAV INITIAL APPROACH ROUTES RWY 08 VIA:  
EMPOM NIRPU OTKIL UPAPU UVOPA

NOISE ABATEMENT:  
AVOID OVERFLYING THE CITY OF TURKU BELOW 2000

COMMUNICATION FAILURE:  
IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

AREA MNM ALT:  
SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

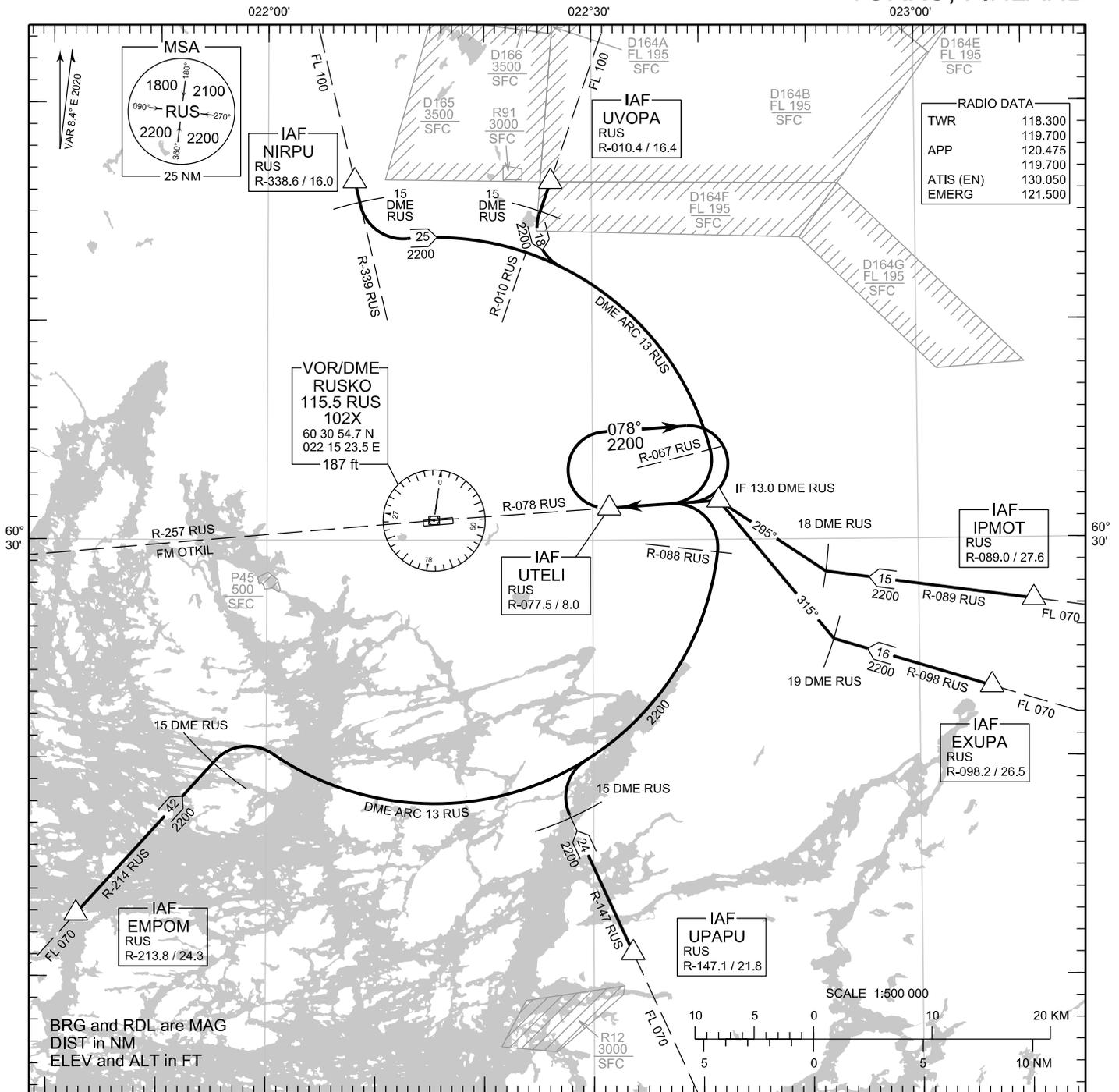
CHG: R areas

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

NON-RNAV INITIAL  
APPROACH CHART

TRANSITION ALT  
5000

NON-RNAV INA RWY 26  
TURKU AERODROME  
TURKU, FINLAND



NON-RNAV INITIAL APPROACH ROUTES RWY 26 VIA:  
EMPOM EXUPA IPMOT NIRPU UPAPU UVOPA

NOISE ABATEMENT:  
AVOID OVERFLYING THE CITY OF TURKU BELOW 2000

COMMUNICATION FAILURE:  
IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF THE AIR

AREA MNM ALT:  
SEE AMA INDEX, AIP ENR 6.1 - 3

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

All RDL and DME FM VOR/DME RUS  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

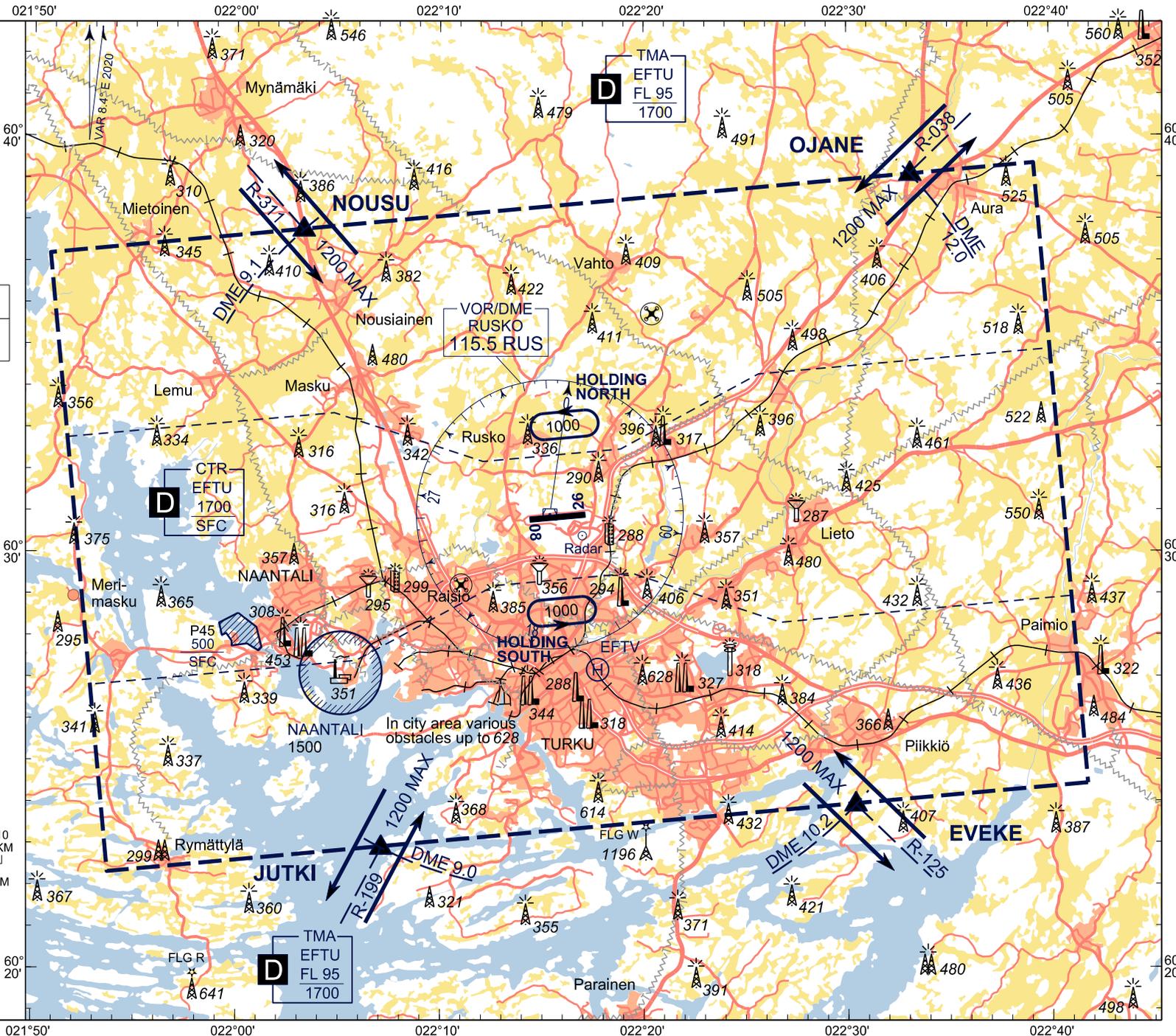
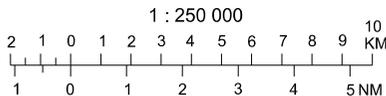
RADIO DATA	
TWR	118.300
	119.700
APP	120.475
	119.700
ATIS (EN)	130.050
EMERG	121.500

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFTU CTR	H24	D	TMZ HO
EFTU TMA	H24	D	TMZ H24

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
08	Left / 3.0° 59
26	Left / 3.0° 54

Heliport  
EFTV  
Turun Yliopistollinen keskussairaala

NOISE ABATEMENT:  
Avoid overflying the city of Turku  
below 2000



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	RMK	NIL

## EFUT AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFUT AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet. Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	1. Helikopteriliikenne 2. Muu liikenne Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1 1. Helicopter traffic 2. Other traffic See section AD 1.2, para 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	
4	<i>Erityismenetelmin kunnostettu kiitatie</i>	Ei sovelleta Not applicable
	<i>Specially prepared winter runways</i>	
5	RMK	Kiitatie kunnostetaan MON-FRI 1000 UTC (0900 UTC) mennessä, muina aikoina lumenpoistopyynnöt ATS-elimen toiminta-aikoina PN 48 HR. Runway will be cleared MON-FRI by 1000 UTC (0900 UTC), other times runway clearing requests PN 48 HR during OPR HR of ATS.

## EFUT AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFUT AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asematasojen pinta ja kantavuus</i> <i>Apron surface and strength</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>	
		CIV APN E	ASPH	PCN 6/F/A/X/T	NIL	
		MIL APN A	ASPH	NIL	MIL Configuration	
		MIL APN B	ASPH	PCN 45/F/A/X/T	MIL Configuration	
		MIL APN D	ASPH	PCN 35/F/A/X/T	MIL Configuration	
2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i> <i>Taxiway width, surface and strength</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
		A	10 M	ASPH	NIL	MIL Configuration
		B	7 M	ASPH	45/F/A/X/T	MIL Configuration
		C	8 M	ASPH	45/F/A/X/T	MIL Configuration
		D	20 M	ASPH	30/F/A/X/T	MIL Configuration
		E	12 M	ASPH	17/F/A/Y/T	NIL

3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA:
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ACL 1: 328 FT, 605351N 0265513E (CIV APN E) ACL 2: 321 FT, 605333N 0265619E (MIL APN A) ACL 3: 325 FT, 605331N 0265555E (MIL APN B) ACL 4: 325 FT, 605332N 0265503E (MIL APN D)
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL
	<i>VOR checkpoints</i>	
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	NIL
	<i>INS checkpoints</i>	
6	<i>RMK</i>	NIL

**EFUT AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFUT AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, THR, RCL, TDZ, reunaviivat, osastolento- lähtöviivat (vain sotilaskäyttöön) TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, THR, RCL, TDZ, side stripes, formation departure lines (only for military operations) TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFUT AD 2.14, EFUT AD 2.15
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFUT AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFUT AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFUT AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFUT AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24 NIL
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	
	<i>Hours of service MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Etelä / LEN South MAX 9 HR - perustuen ATS-elimen pyyntöön / based on ATS unit's request 3 HR
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation Period of validity Interval of issuance</i>	
4	<i>TREND-ennusteen saatavuus</i>	NIL
<i>Julkaisutiheys</i>		

	<i>Availability of TREND forecast Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta Briefing and consultation provided</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing) TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat Käytettävät kielet Flight documentation Language(s) used</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot Charts and other information available for briefing and consultation</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi Supplementary equipment available for providing information</i>	NIL
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt ATS units provided with information</i>	UTTI ATS
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.) Additional information (limitations of service etc.)</i>	NIL

**EFUT AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFUT AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
07	078.03	2000 x 45	PCN 65/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	605340.32N 0265513.19E 605353.71N 0265722.96E GUND: 50.4 FT	THR: 329.1 FT TDZ: 331.6 FT
25	258.06	2000 x 45	PCN 65/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	605353.71N 0265722.96E 605340.32N 0265513.19E GUND: 50.3 FT	THR: 339.8 FT TDZ: 337.2 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
07	REF AOC	NIL	NIL	2120 x 300	90 x 90	NET	NIL
25	REF AOC	NIL	NIL	2120 x 300	90 x 90	NET	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
07	NIL
25	NIL

**EFUT AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET****EFUT AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>RWY ID</i>	<i>TORA M</i>	<i>TODA M</i>	<i>ASDA M</i>	<i>LDA M</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6
07	2000	2000	2000	2000	NIL

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
25	2000	2000	2000	2000	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
 REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
07 (A)	1091	1091	1091	NIL	NIL
07 (B)	1396	1396	1396	NIL	NIL
07 (C)	1514	1514	1514	NIL	NIL
25 (A)	918	918	918	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFUT AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
 EFUT AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
07	SIMPLE 500 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (59 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
25	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3.5° (69 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFUT AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
 EFUT AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
---	--	-----

2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i>	LDI: NIL WDI: COORD: 605330N 0265505E, LGTD COORD: 605347N 0265532E, LGTD
	<i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i>	Reunavalot / Edge LGT: A
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: B
		Reunavalot / Edge LGT: C
		Reunavalot / Edge LGT: D
		Reunavalot / Edge LGT: E
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihtoaika</i>	AVBL 10 SEC
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFUT AD 2.16 HELIKOPTERIEIN LASKUALUE****EFUT AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFUT AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFUT AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFUT CTR Area bounded by lines joining points 610347N 0271410E - 604836N 0272033E - 604404N 0263629E - 605852N 0262951E to point of origin.	1800 FT MSL SFC	D	UTIN Torni UTTI TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24

**EFUT AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFUT AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
TWR	UTIN Torni UTTI TOWER	130.800 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	VDF PSN: 605357.99N 0265811.60E (LCA 079° GEO / 1761 M FM ARP)
ATIS	-	136.550 MHZ	H24	NIL	NIL	EN

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

## EFUT AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFUT AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 25 ILS CAT I (10° E 2020)	UT	110.500 MHZ	H24	605338.52N 0265455.80E	NIL	NIL	NIL
GP 25 ILS CAT I	UT	329.600 MHZ	H24	605347.66N 0265702.68E	NIL	NIL	Angle: 3.5°
DME 25 ILS CAT I	UT	110.500 MHZ (CH42X)	H24	605347.66N 0265702.68E	393 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFUT AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFUT AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoonlähtö kiihotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersections of runway / taxiway intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2 LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSOLOSUHTEISSA

Lentoonlähdöt siviili-ilma-aluksilla eivät ole sallittuja kiihotienäkyvyyden (RVR) ollessa alle 550 M.

### 2 OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When runway visual range (RVR) is less than 550 M, take-offs with civil aircraft are not allowed.

### 3 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 3 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

Lupa laskukierrosarjoitteluun ja IFR-lähestymisharjoitteluun tulee saada lennonjohdolta erikseen.

Permission to fly in the aerodrome traffic circuit and IFR approach training shall be received from ATC.

### 4 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaissut.

### 4 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

### 5 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPIIKAT

### 5 AIRCRAFT STANDS

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

## EFUT AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFUT AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.

Note: REF ENR 1.5, para 4.1.

### 1 YMPÄRISTÖLUPA

### 1 ENVIRONMENTAL PERMIT

#### 1.1 Ensisijainen kiitotie

Siviili-ilmailun kiinteäsiipisten ilma-alusten on ensisijaisesti käytettävä laskeutumisiin kiitotietä 25 ja lentoonlähtöihin kiitotietä 07, mikäli lentoturvallisuus ei muuta edellytä.

#### 1.1 Preferential runway system

Civil aviation fixed-wing aircrafts must use runway 25 as the primary landing runway and runway 07 as the primary take-off runway, unless otherwise dictated by air traffic safety.

#### 1.2 Laskuvarjohyppytoiminta

Laskuvarjohyppytoiminta on sallittu MON-SUN 0600-1800 UTC (0500-1700 UTC) välisenä aikana. Kaudella 15.6. - 15.8. toiminta on sallittu MON-SUN 0900-1500 UTC (0800- 1400 UTC) välisenä aikana. Lentotoiminta on kielletty pitkäperjantaina, pääsiäispäivänä, 2. pääsiäispäivänä, juhannusaattona, juhannuspäivänä, jouluaattona ja joulupäivänä.

#### 1.2 Parachuting activity

Parachuting activity is allowed MON-SUN 0600-1800 UTC (0500-1700 UTC). During the season 15.6. - 15.8., parachuting activity is allowed MON-SUN 0900-1500 UTC (0800-1400 UTC). Flight activity is prohibited on Good Friday, Easter Sunday, Easter Monday, Midsummer Eve, Midsummer Day, Christmas Eve and Christmas Day.

Laskuvarjohyppyohjeen mukaisia rajattuja ensisijaisia nousu / laskusektoreita (A ja B) tulee pääsääntöisesti noudattaa.

As a general rule, the take-off and climb / approach and landing sectors (A and B) in accordance with the parachuting instruction must be followed.

## EFUT AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFUT AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

## EFUT AD 2.23 LISÄTIETOJA EFUT AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Ohjaajia varoitetaan helikopterien jättöpyörteestä ja ajoittain vilkkaasta laskuvarjohyppytoiminnasta.

Caution advised due to wake turbulence caused by helicopters as well as occasionally extensive parachuting activity.

### 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

### 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on operational areas	Kiitoalueella on kiinteät verkko- ja vaijeripysäytysjärjestelmät	Fixed arresting nets and cables on runway strip

**EFUT AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFUT AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFUT AD 2.4 - 1
AOC RWY 07/25	EFUT AD 2.7 - 1
RNAV SID RWY 07	EFUT AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 25	EFUT AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFUT AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 07	EFUT AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 25	EFUT AD 2.12 - 3
RNP RWY 07	EFUT AD 2.13 - 1
ILS or LOC RWY 25	EFUT AD 2.13 - 3
RNP RWY 25	EFUT AD 2.13 - 5
VAC	EFUT AD 2.14 - 1
LDG	EFUT AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFUT AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFUT AD 2.15 - 3

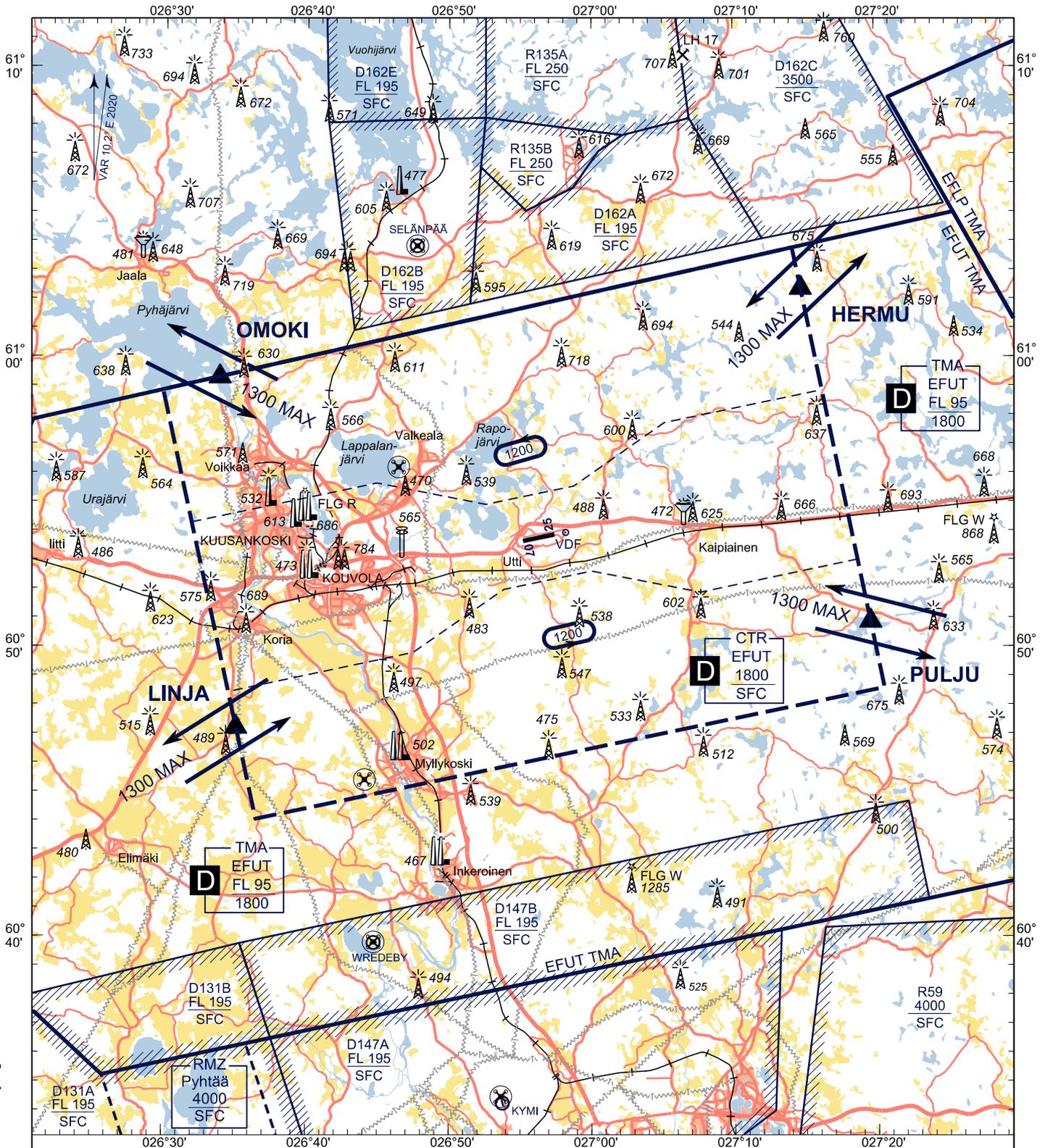
**EFUT AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFUT AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

Ei läpäisyjä

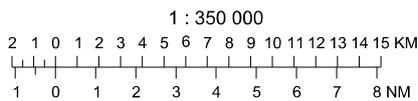
No penetrations

VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 340 FT



CHG: Model aircraft flying



ALT and ELEV in FT

RADIO DATA	
TWR / VDF	130.800
	119.700
ATIS (EN)	136.550
EMERG	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
07	Left / 3.5° 59
25	Left / 3.5° 69

Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFUT CTR	HO	D	RMZ H24
EFUT TMA	HO	D	RMZ H24

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

1	<i>Pelastustoimintaluokka</i>	CAT 5 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
	<i>AD category for fire fighting</i>	CAT 7 Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.
2	<i>Pelastusvälineet</i>	Yksi moottorikelkka, mönkijä, öljyntorjuntavaunu ja paareilla ja teltalla varustettu pelastusvaunu
	<i>Rescue equipment</i>	One snowmobile, one all-terrain vehicle, oil spill response trailer, rescue trailer with tent and stretcher
3	<i>Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus</i>	On, Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yes, The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.
4	<i>RMK</i>	NIL

## EFVA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO

### EFVA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

Tämä lentoasemakohtainen osa täydentää AIP:n osassa AD 1.2 Kiitotien kunnan arviointi ja raportointi sekä lumenpoistomenetelmät -kohdassa olevia tietoja.

This section contains additional airport specific information on runway surface condition assessment and reporting, complementing the information contained in AIP AD 1.2.

1	<i>Käytettävissä olevat välineet</i>	Talvikunnossapitokalusto on käytettävissä koko talvikauden ajan. Talvikunnossapidon keskeistä kalustoa ovat auraharjapuhaltimet, lumilingot ja liukkaudentorjuntamateriaalien levittimet.
	<i>Types of clearing equipment</i>	Winter maintenance equipment is available the entire winter season. Primary equipment for winter maintenance: Plow Sweeper Blowers, Snow Blowers and Spreaders.
2	<i>Kunnossapitotöiden järjestys</i>	Ks. osa AD 1.2, kohta 2.1
	<i>Clearance priorities</i>	See section AD 1.2, para 2.1
3	<i>Liukkaudentorjuntaan käytettävät materiaalit</i>	Käytettävissä olevat liukkaudentorjuntamateriaalit: hiekka ja liukkaudentorjunta-aineet
	<i>Use of material for movement area surface treatment</i>	Ks. AIC AVBL material for surface treatment: sand / grit and runway de-icers See AIC
4	<i>Eriyismenetelmin kunnostettu kiitotie</i>	Ei sovelleta
	<i>Specially prepared winter runways</i>	Not applicable
5	<i>RMK</i>	NIL

## EFVA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET

### EFVA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	<i>Asemasatojen pinta ja kantavuus</i>	<i>APN ID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Apron surface and strength</i>	APN	ASPH	PCN 50/F/A/W/T	NIL
		CARGO APN	ASPH	PCN 6/F/B/X/T	NIL
		HANGAR APN	ASPH	PCN 40/F/C/X/T	NIL

2	<i>Rullausteiden leveys, pinta ja kantavuus</i>	<i>TWY ID</i>	<i>WID</i>	<i>SFC</i>	<i>PCN</i>	<i>RMK</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	A	23 M	ASPH	110/F/A/W/T	NIL
		B	23 M	ASPH	110/F/A/W/T	NIL
		C	38 M	ASPH	40/F/C/X/T	NIL
		T	23 M	ASPH	40/F/A/W/T	NIL
3	<i>ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus</i>	LCA: APN				
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>	ELEV: 14 FT, 630234N 0214543E				
4	<i>VOR tarkistuspisteet</i>	NIL				
	<i>VOR checkpoints</i>					
5	<i>INS tarkistuspisteet</i>	REF EFVA AD 2.20				
	<i>INS checkpoints</i>					
6	<i>RMK</i>	NIL				

**EFVA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT**  
**EFVA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE**  
**AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet</i>	Rullausopastekyltit
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	Taxiing guidance signs
2	<i>RWY / TWY merkinnät ja valaistus</i>	RWY: ID, kynnystä edeltävä alue, THR, TDZ, RCL, reunaviivat, tähtäyspistemerkinnät
	<i>RWY / TWY markings and LGT</i>	TWY: CL, kiitotieodotuspaikat RWY: ID, chevron, THR, TDZ, RCL, side stripes, aiming point markings TWY: CL, runway-holding positions RWY / TWY LGT: REF EFVA AD 2.14, EFVA AD 2.15
3	<i>Pysäytysvalorivit</i>	NIL
	<i>Stop bars</i>	
4	<i>Muut kiitotien suojaustoimenpiteet</i>	NIL
	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFVA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET**  
**EFVA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Estetietojen saatavuus on kuvattu AIP:n osassa GEN 3.1 kohdassa 6.

Availability of obstacle data is described in AIP section GEN 3.1 para 6.

**EFVA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU**  
**EFVA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	<i>Vastuussa oleva lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Palveluajat</i>	H24
	<i>Toissijainen lentosääkeskus</i>	NIL
	<i>Hours of service</i> <i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>TAF-ennusteet laativa lentosääkeskus</i>	LEN Pohjoinen / LEN North
	<i>Voimassaoloaika</i>	
	<i>Julkaisutiheys</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i> <i>Period of validity</i> <i>Interval of issuance</i>	

4	<i>TREND-ennusteen saatavuus Julkaisu tiheys</i>	NIL
	<i>Availability of TREND forecast Interval of issuance</i>	
5	<i>Säätuotteiden jakelu ja sääneuvonta</i>	www.ilmailusaa.fi (self-briefing)
	<i>Briefing and consultation provided</i>	TEL +358 600 9 3808 Meteorologi / Forecaster - maksullinen palvelu / charged service
6	<i>Sääasiakirjat Käytettävät kielet</i>	Asetuksen (EU) 2017/373 edellyttämät sääkartat ja -sanomat Charts and forms according to (EU) 2017/373 requirements EN
	<i>Flight documentation Language(s) used</i>	
7	<i>Jakelussa ja sääneuvonnassa käytettävät muut kartat ja tiedot</i>	Fennoskandian alueelta saatavilla myös muita havainto- ja ennustetietoa Other observations and forecasts available for Fennoscandian area www.ilmailusaa.fi
	<i>Charts and other information available for briefing and consultation</i>	
8	<i>Täydentävä laitteisto lisätiedon tuottamiseksi</i>	NIL
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	
9	<i>Palveltavat ATS-yksiköt</i>	VAASA ATS
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Lisätiedot (rajoitukset yms.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitations of service etc.)</i>	

**EFVA AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT****EFVA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>RWY ID</i>	<i>TRUE BRG</i>	<i>DMN RWY M</i>	<i>PCN and SFC of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV TDZ ELEV</i>
1	2	3	4	5	6
16	163.16	2500 x 48	PCN 64/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	630343.42N 0214516.16E 630226.15N 0214607.67E GUND: 58.9 FT	THR: 20.7 FT TDZ: 20.7 FT
34	343.17	2500 x 48	PCN 64/F/A/W/T ASPH SWY: NIL	630226.15N 0214607.67E 630343.42N 0214516.16E GUND: 59.0 FT	THR: 12.3 FT TDZ: 16.9 FT

<i>RWY ID</i>	<i>RWY / SWY Slope</i>	<i>SWY DMN M</i>	<i>CWY DMN M</i>	<i>STRIP DMN M</i>	<i>RESA DMN M</i>	<i>RAG</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
16	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	170 x 120	NIL	NIL
34	REF AOC	NIL	NIL	2620 x 300	240 x 120	NIL	NIL

<i>RWY ID</i>	<i>RMK</i>
1	14
16	Turn pad LEN 81-116 M, WID 68 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFVA AD 2.4 - 1.
34	Turn pad LEN 81-116 M, WID 68 M Kääntymislevennys poikkeaa ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways, ohjeistuksesta. Turn pad deviates from guidance of ICAO Doc 9157, Aerodrome Design Manual, Part 1, Runways. REF EFVA AD 2.4 - 1.

**EFVA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET**  
**EFVA AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

RWY ID	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
16	2500	2500	2500	2500	NIL
34	2500	2500	2500	2500	NIL

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET**  
**REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY ID RWY INT	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
16 (DEP POINT 16-N)	2000	2000	2000	NIL	NIL
34 (A)	1529	1529	1529	NIL	NIL
34 (B)	2128	2128	2128	NIL	NIL

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoitulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Huom. 2: Lähtöpaikkoja DEP POINT 16-N lukuunottamatta ei ole merkitty maalauksmerkinnoillä tai kylteillä.

Note 2: The take-off positions on the runway except DEP POINT 16-N are not marked by painted markings or sign boards.

**EFVA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT**  
**EFVA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCL LGT LEN spacing colour INTST	REDL LEN spacing colour INTST	RENL colour WBAR	SWY LGT LEN colour	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
16	CAT I 900 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (52 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL
34	SIMPLE 690 M W LIH R LIL	G LIH	PAPI Left side/3° (50 FT)	NIL	NIL	W LIH YCZ 600 M	R LIH	NIL	NIL

**EFVA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA**  
**EFVA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>ABN / IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat</i>	NIL
	<i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	
2	<i>LDI sijainti ja valaistus</i> <i>WDI sijainti ja valaistus</i>	LDI: NIL
	<i>LDI location and LGT</i> <i>WDI location and LGT</i>	WDI: COORD: 630232N 0214548E, LGTD
3	<i>TWY reuna- ja keskilinjavalot</i>	Reunavalot / Edge LGT: A
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / Edge LGT: B
		Reunavalot / Edge LGT: C
		Reunavalot / Edge LGT: T
4	<i>Varavoima-asema</i> <i>Vaihto aika</i>	AVBL 12 SEC / 1 SEC (LVPTO)
	<i>Secondary power supply / switch-over time</i>	
5	<i>RMK</i>	NIL

**EFVA AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE****EFVA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

<i>FATO ID</i>	<i>FATO THR COORD</i>	<i>FATO ELEV FT</i>	<i>FATO DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of FATO</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and FATO LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

<i>TLOF ID</i>	<i>TLOF COORD</i>	<i>TLOF ELEV FT</i>	<i>TLOF DMN M SFC MTOM Markings</i>	<i>True BRG of TLOF</i>	<i>Declared distance AVBL</i>	<i>APP and TLOF LGT</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**EFVA AD 2.17 ATS-ILMATILA****EFVA AD 2.17 ATS AIRSPACE**

<i>Designation and lateral limits</i>	<i>Vertical limits</i>	<i>Airspace classification</i>	<i>ATS unit call sign Language(s)</i>	<i>Transition altitude</i>	<i>Hours of applicability</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
EFVA CTR Area bounded by lines joining points 631625N 0215404E - 625405N 0220845E - 624947N 0213726E - 631204N 0212223E to point of origin.	1800 FT MSL SFC	D	VAASAN TORNI VAASA TOWER FI, EN	5000 FT MSL	NOTAM	RMZ H24, TMZ HO

**EFVA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET****EFVA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>SER</i>	<i>Call Sign</i>	<i>FREQ</i>	<i>HR UTC</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>RMK</i>
1	2	3	4	5	6	7
APP	VAASAN TUTKA VAASA RADAR	125.850 MHZ 119.700 MHZ	HO	NIL	NIL	NIL

SER	Call Sign	FREQ	HR UTC	SATVOICE	Logon address	RMK
1	2	3	4	5	6	7
		121.500 MHZ				
TWR	VAASAN TORNI VAASA TOWER	120.950 MHZ 119.700 MHZ 121.500 MHZ	NOTAM	NIL	NIL	NIL
ATIS	-	136.450 MHZ	H24	NIL	NIL	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta 3.3.4. EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, para 3.3.4.

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.

Note: Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.

### EFVA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET EFVA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type of aid MAG VAR CAT of ILS / MLS DECL	ID	FREQ CH	HR UTC	PSN	DME ELEV FT	Service volume radius	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 16 ILS CAT I (09° E 2020)	VA	108.500 MHZ	H24	630214.33N 0214615.54E	NIL	NIL	NIL
GP 16 ILS CAT I	VA	329.900 MHZ	H24	630335.27N 0214530.52E	NIL	NIL	Angle: 3.0°
DME 16 ILS CAT I	VA	108.500 MHZ (CH22X)	H24	630335.27N 0214530.52E	78 FT	NIL	NIL
DVOR/DME (09° E 2020) (DECL 9°E)	VAS	114.500 MHZ (CH92X)	H24	630228.94N 0214553.55E	36 FT	NIL	NIL

Huom. ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetettä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

### EFVA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET EFVA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

#### 1 MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoönlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksistä tai lähtöpäälkältä DEP POINT 16-N voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks.kohta AD 2.13.

Radiopuhelinliikenteessä on käytettävä seuraavan esimerkin mukaisia ilmaisuja:

#### 1 PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersections of runway / taxiway intersections or DEP POINT 16-N can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

The expressions given in the example below shall be used in radiotelephony:

**Ilma-alus:**

PYYDÄN LÄHTÖPAIKKAA N, KIITOTIE 16.  
REQUEST DEPARTURE POINT N, RUNWAY 16.

**Aircraft:**

REQUEST DEPARTURE POINT N, RUNWAY 16.

**ATC-elin:**

SIIRRY KIITOTIELLE 16, LÄHTÖPAIKKA N JA ODOTA.  
LINE UP RUNWAY 16 DEPARTURE POINT N AND WAIT.

**ATC unit:**

LINE UP RUNWAY 16 DEPARTURE POINT N AND WAIT.

**2 PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT**

Kiitotielle 16/34 on hyväksytty pienennetyt kiitotieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 5.11.

**2 REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA**

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 16/34. For more detailed description of the procedures, see AIP AD 1.1, para 5.11.

**3 RULLAUSMENETELMÄT**

D-, E- ja F-viitekoodin ilma-alusten rullausreitit on esitetty AGMC-kartassa. Seisontapaikan 3B ollessa käytössä on yleisilmailijoiden seisontapaikat oltava tyhjiä.

**3 TAXIING PROCEDURES**

Taxi routes for the aircraft with code letter D, E and F are presented on the AGMC chart. General Aviation Parking Lots must be empty when operating on ACFT stand 3B.

**4 VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN**

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

**4 VFR TRAFFIC RESTRICTIONS**

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

**5 TANKKAUSTOIMINTAA KOSKEVA RAJOITUS**

Polttoainekannistereiden tai vastaavien käyttö tankkaukseen on lentokenttäalueella kielletty, ellei lentoasema ole paikallisesti muunlaista menettelyä kirjallisesti julkaisnut.

**5 RESTRICTION CONCERNING AIRCRAFT REFUELLING**

The use of fuel canisters, and the like, for refuelling is prohibited in the airport area unless the airport has published a written local procedure.

**6 ILMA-ALUKSEN SIIRTO**

Jos ilma-alus on pysäköity yleisilmailuruutuihin tai jos ilma-alus on pysäköity minne tahansa seisontapaikalle lentoaseman aukiolon ulkopuolella, ilma-aluksen omistajalla, haltijalla ja käyttäjällä on velvollisuus lentoturvallisuuteen tai lentoaseman käyttöön liittyvästä lentoaseman perustellusta pyynnöstä siirtää ilma-alus lentoaseman antaman kohtuullisen aikarajan sisällä (MIN 2 HR) lentoaseman osoittamalle toiselle seisontapaikalle. Mikäli siirtoa ei tehdä annetussa aikaikkunassa, lentoasema voi pakottavassa tilanteessa toteuttaa siirron itse ilma-aluksen omistajan, haltijan ja käyttäjän vastuulla sekä kustannuksella.

**6 REMOVAL OF AIRCRAFT**

If the aircraft is parked to general aviation stand or if the aircraft is parked to any stand outside the opening hours, the owner, holder and user of the aircraft is obligated to move the aircraft to another location indicated by the airport within a reasonable time limit (MIN 2 HR) if there is reasoned need related to safety or operations of the airport. If the aircraft is not moved within the given time limit, the airport can in an urgent situation carry out the transfer under the responsibility and expense of the owner, holder and user.

**7 ILMA-ALUKSEN SEISONTAPAIKAT****7 AIRCRAFT STANDS**

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
1	APN	630233.22N 0214540.21E	14 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
2	APN	630234.36N 0214541.60E	15 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
3	APN	630235.93N 0214542.55E	16 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
3B	APN	630235.65N 0214543.61E	16 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL

Name	APN	COORD	ELEV	PCN	VDGS	SFC	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8
4	APN	630237.86N 0214541.26E	17 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
5	APN	630239.86N 0214539.93E	17 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
6	APN	630241.86N 0214539.29E	16 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL
6B	APN	630239.93N 0214539.84E	17 FT	50/F/A/W/T	NIL	ASPH	NIL

## EFVA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT EFVA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

*Huom. REF ENR 1.5, kohta 4.1.*

*Note: REF ENR 1.5, para 4.1.*

Lentoaseman läheisyydessä sijaitsevalle asutukselle mahdollisesti aiheutuvien meluvaikutusten vähentämiseksi noudatetaan seuraavaa:

In order to reduce aircraft noise impact on residential area in the vicinity of Vaasa airport, the following procedures will be applied:

Lentämistä alle 600 M (2000 FT) MSL Vaasan kaupungin yläpuolella on vältettävä, ellei alempana lentäminen lentoonlähdön tai laskun vuoksi ole välttämätöntä.

Flying below the altitude of 600 M (2000 FT) MSL over Vaasa city area must be avoided, unless lower altitude is necessary for take-off or landing.

### 1 ENSISIJAINEN KIITOTIE

### 1 PREFERENTIAL RUNWAY SYSTEM

Laskut:

Landings:

1. RWY 34

1. RWY 34

Lentoonlähdöt:

Departures:

1. RWY 16

1. RWY 16

Ensisijainen kiitotie koskee suihkuturbiinimoottoreilla varustettuja ilma-aluksia ja sitä noudatetaan aina silloin kun se on mahdollista lentoturvallisuutta vaarantamatta. Vaatimus ei koske sotilas- ja koulutuslentotoimintaa.

The preferential runway system applies to all jet aircraft and it is used when ever possible without risk for flight safety. Military and training flights are excluded from the preferential runway system.

### 2 YLEISILMAILU

### 2 GENERAL AVIATION

Laskukierrosarjoittelu, purjelentokoneiden hinauslentotoiminta sekä laskuvarjohyppytoiminta on kielletty 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) välisenä aikana.

Touch-and-go landings, towing of gliders and parachute jumping flights are not allowed during 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC).

## EFVA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT EFVA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

*Huom. Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.*

*Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.*

### 1 HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT

### 1 LOW VISIBILITY PROCEDURES

#### 1.1 Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lentoonlähdtöjä varten (LVPTO)

#### 1.1 Low Visibility Procedures for Take-off (LVPTO)

Lentoasemalle on laadittu huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lentoonlähdtöjä varten (LVPTO), joiden ollessa voimassa on mahdollista suorittaa huonon näkyvyyden lentoonlähdtö (LVTO) EU 965/2012 mukaisesti, kun kiitotiennäkyvyys (RVR) on alle 400 M.

Vaasa airport is approved for Low Visibility Procedures for Take-offs (LVPTO). The procedures enable a take-off (LVTO) in accordance with EU 965/2012 where the Runway Visual Range (RVR) is less than 400 M.

*Huom. Huonon näkyvyyden lentoonlähtö ei ole mahdollista alle RVR 300 M, koska lentoasemalla ei ole keskilinjavaloja.*

*Note: Low Visibility Procedures for Take-off are not allowed below RVR 300 M due to the absence of RCLL.*

## 1.2 Toimintamenetelmien voimassaolo

1.2.1. LVP-valmistelu käynnistetään kun LVP-toimintamenetelmiin vaadittavat raja-arvot lähestyvät, saavutetaan tai kun on olemassa muu syy olettaa sääolosuhteiden muuttuvan LVP-toimintamenetelmiä vaativiksi.

## 1.2 Operational status of the procedures

1.2.1. Preparation for Low Visibility Procedures will be commenced when RVR values reach or are expected to reach the required limit values for LVP operations.

1.2.2. Toimintamenetelmät astuvat voimaan, kun

1.2.2. Procedures will be in force when

- kosketuskohta-alueen (TDZ), kiitotien keskikohdan tai loppupään RVR-arvo laskee alle 550 M.

- Touchdown zone (TDZ) or Midpoint or Stop End RVR value falls below 550 M.

1.2.3. Ilma-alusten ohjaajille ilmoitetaan toimintamenetelmien voimaantulusta ATIS-lähetysessä tai lennonjohdon toimesta: "LOW VISIBILITY TAKE OFF PROCEDURES IN OPERATION".

1.2.3. The application of procedures will be informed to the pilots by ATIS or ATC: "LOW VISIBILITY TAKE OFF PROCEDURES IN OPERATION".

## 1.3 Kiitotien näkyvyyden ilmoittaminen

Lennonjohto ilmoittaa aina kosketuskohta-alueen (TDZ) RVR-arvon. Kiitotien keskikohdan ja loppupään RVR-arvo ilmoitetaan,

- mikäli ne ovat alle 800 M
- ohjaajan pyynnöstä

## 1.3 RVR information

ATC will always give the Touchdown zone (TDZ) RVR. Midpoint and Stop End RVR will be given only

- if they are less than 800 M
- on request

## 1.4 Häiriöt toimintamenetelmien voimassapitämisessä

Mikäli jostain syystä ei voida toimia huonon näkyvyyden toimintamenetelmien mukaisesti, ilmoitetaan ohjaajille ATIS-lähetysessä tai lennonjohdon toimesta: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY TAKE OFF PROCEDURES".

## 1.4 Failures and changes in the operation of procedures

In case the aerodrome is unable to comply with Low Visibility Procedures the pilots are informed either by ATIS or ATC: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY TAKE OFF PROCEDURES".

## 1.5 Toimintamenetelmien päättäminen

Toimintamenetelmien päättäminen ilmoitetaan ATIS-lähetysessä tai lennonjohdon toimesta: "LOW VISIBILITY PROCEDURES CANCELLED".

## 1.5 Termination of procedures

The termination of Low Visibility Procedures will be informed either by ATIS or ATC: "LOW VISIBILITY PROCEDURES CANCELLED".

# EFVA AD 2.23 LISÄTIETOJA EFVA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

## 1 HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

## 1 ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

<i>EU-ilmailumääräys</i>	<i>Otsikko</i>	<i>Title</i>	<i>Poikkeaman kuvaus</i>	<i>Description of the deviation</i>
<i>Aerodrome rules</i>				
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskiitotiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiitotiet	Precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.745	Kiitotien varoitusvalot	Runway guard lights	Kiitotien varoitusvalot puuttuvat	Runway guard lights missing

**EFVA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT**  
**EFVA AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
ADC	EFVA AD 2.4 - 1
AGMC	EFVA AD 2.6 - 1
AOC RWY 16/34	EFVA AD 2.7 - 1
ATC SMAC	EFVA AD 2.9 - 1
RNAV SID RWY 16	EFVA AD 2.10 - 1
RNAV SID RWY 34	EFVA AD 2.10 - 3
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFVA AD 2.10 - 5
RNAV STAR RWY 16	EFVA AD 2.12 - 1
RNAV STAR RWY 34	EFVA AD 2.12 - 3
NON-RNAV INA RWY 16	EFVA AD 2.12 - 5
NON-RNAV INA RWY 34	EFVA AD 2.12 - 7
ILS Z or LOC Z RWY 16	EFVA AD 2.13 - 1
ILS Y or LOC Y RWY 16	EFVA AD 2.13 - 3
RNP RWY 16	EFVA AD 2.13 - 5
RNP RWY 34	EFVA AD 2.13 - 7
VOR RWY 34	EFVA AD 2.13 - 9
VAC	EFVA AD 2.14 - 1
LDG	EFVA AD 2.14 - 3
WAYPOINTS AND FIXES	EFVA AD 2.15 - 1
FAS DATA BLOCK	EFVA AD 2.15 - 3
PRD INDEX	EFVA AD 2.15 - 5

**EFVA AD 2.25 VSS LÄPÄISYT**  
**EFVA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATIONS**

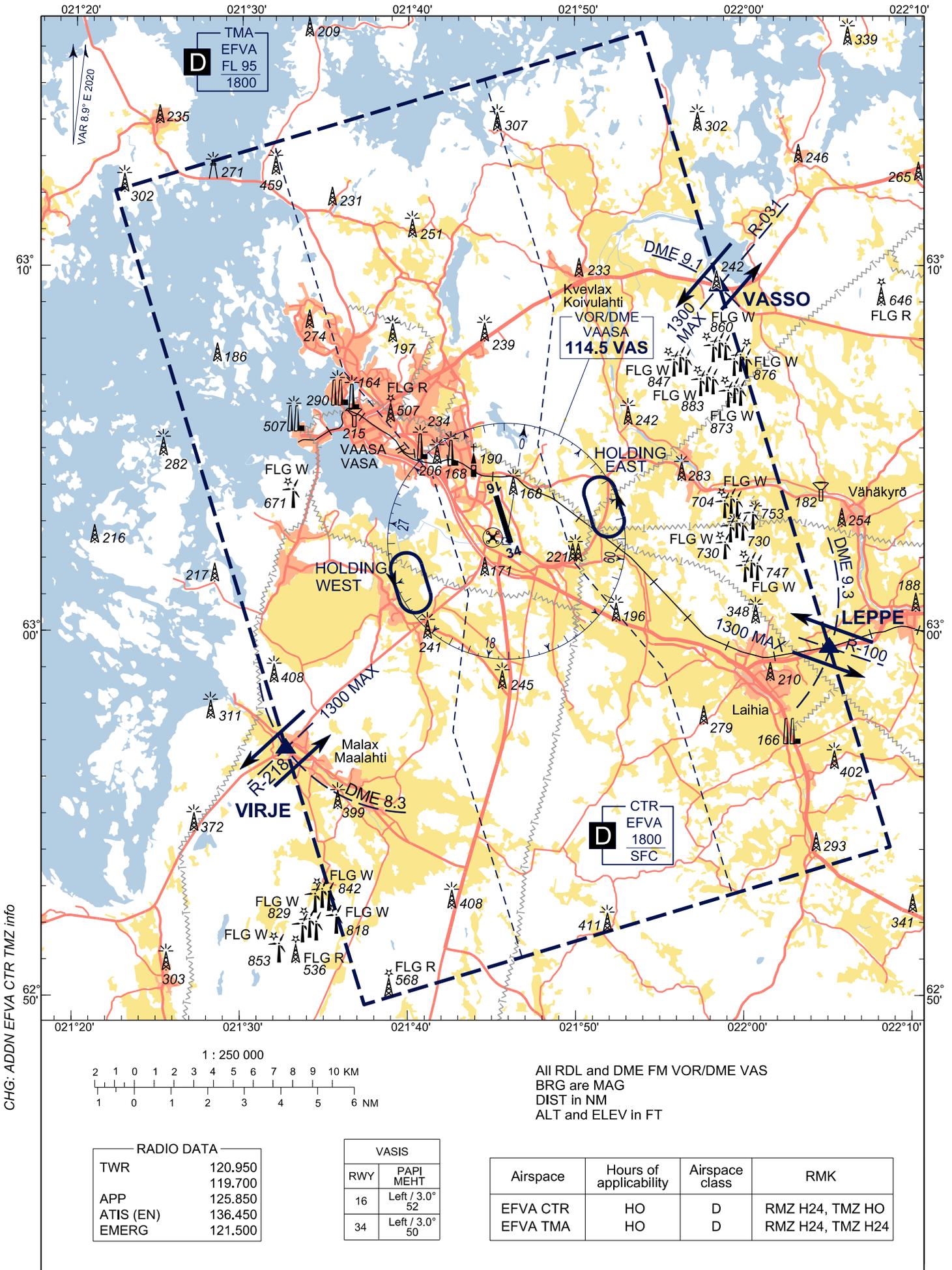
Ei läpäisyjä

No penetrations

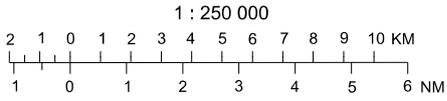
VISUAL  
APPROACH CHART - ICAO

ELEV 21 FT

VAASA, FINLAND



CHG: ADDN EFVA CTR TMZ info



All RDL and DME FM VOR/DME VAS  
BRG are MAG  
DIST in NM  
ALT and ELEV in FT

RADIO DATA	
TWR	120.950
APP	119.700
ATIS (EN)	125.850
EMERG	136.450
	121.500

VASIS	
RWY	PAPI MEHT
16	Left / 3,0° 52
34	Left / 3,0° 50

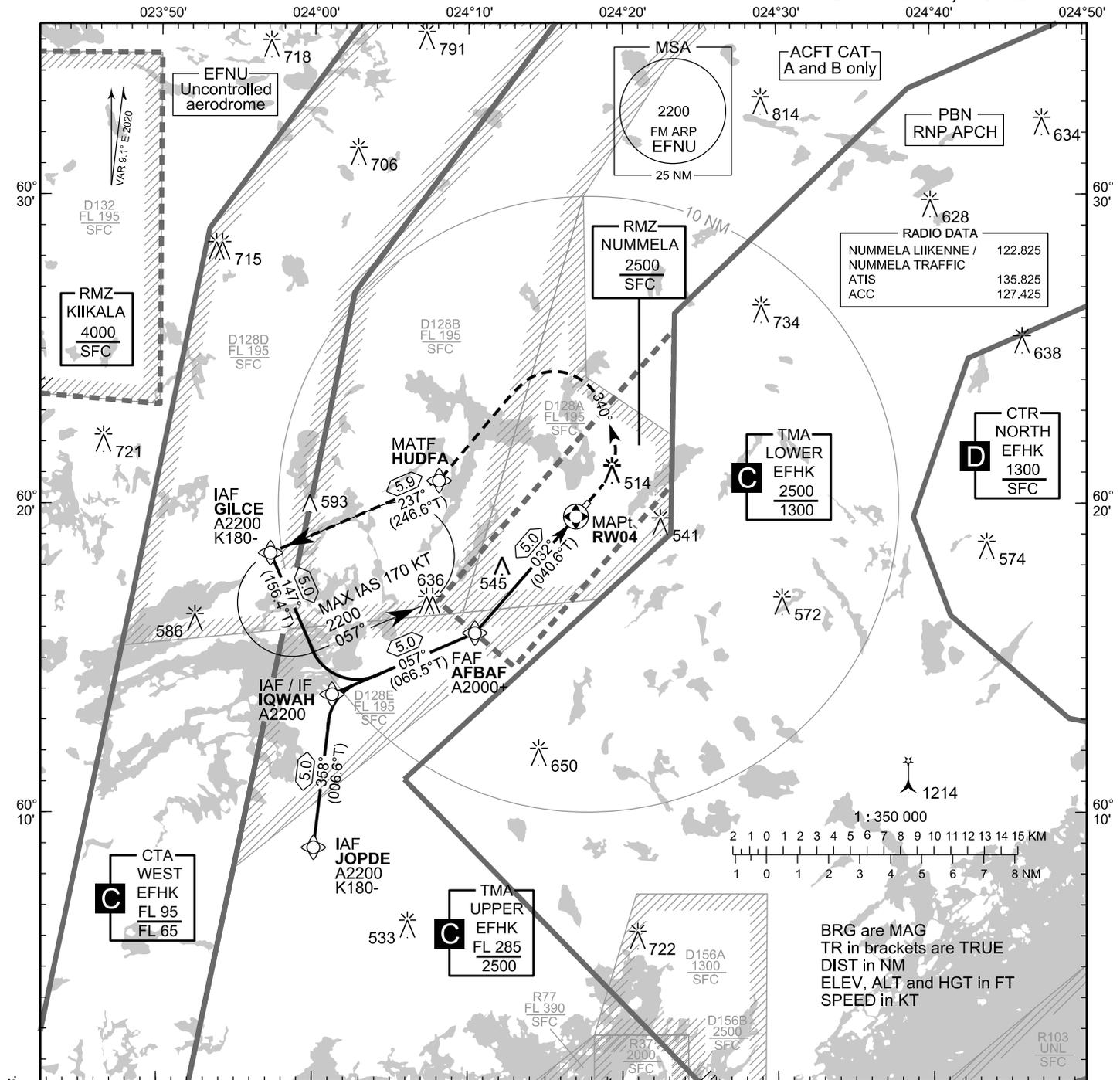
Airspace	Hours of applicability	Airspace class	RMK
EFVA CTR	HO	D	RMZ H24, TMZ HO
EFVA TMA	HO	D	RMZ H24, TMZ H24

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

**INSTRUMENT  
APPROACH CHART - ICAO**

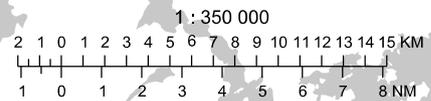
ELEV 370  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 04 ELEV 362

**RNP RWY 04  
NUMMELA AERODROME  
NUMMELA, FINLAND**



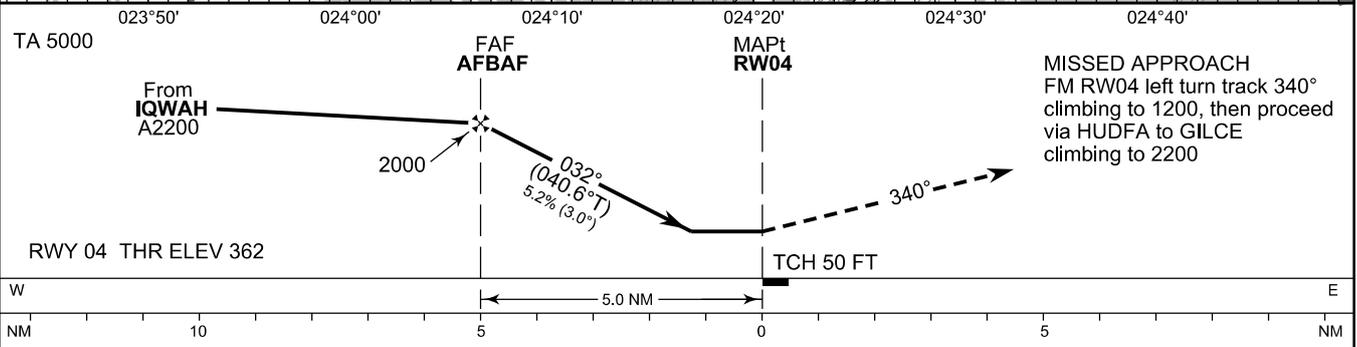
**RADIO DATA**

NUMMELA LIIKENNE / NUMMELA TRAFFIC	122.825
ATIS	135.825
ACC	127.425



BRG are MAG  
TR in brackets are TRUE  
DIST in NM  
ELEV, ALT and HGT in FT  
SPEED in KT

CHG: D areas. ADDN RMZ areas.



**MISSED APPROACH**  
FM RW04 left turn track 340°  
climbing to 1200, then proceed  
via HUDFA to GILCE  
climbing to 2200

OCA (H)	A	B
LNAV	770 (400)	
NOTE LNAV: MNM DH 500 FT, REF AGA M1-1		
Circling	810 (440)	870 (500)

DIST FM THR	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM			
Altitude (Height)	1690 (1320)	1370 (1010)	1050 (690)			
	kt	90	100	120	140	160
FAF - MAPt 5.0 NM	min:sec	3:19	2:59	2:30	2:08	1:52
Rate of descent	ft/min	480	530	640	740	850

Timing not authorized for defining the MAPt

EFNU RNP RWY 04										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H04 GILCE RNP APCH	005	IF	GILCE	IAF	-				A2200	K180-
	010	TF	IQWAH	IF	-	147°	156.4°T	5.0	A2200	
	020	TF	AFBAF	FAF	-	057°	066.5°T	5.0	A2000+	
	030	TF	RW04	MAPt	Y	032°	040.6°T	5.0		
	040	CA	-	-	-	340°	349.1°T	-	A1200+	
	050	DF	HUDFA	MATF	-	-	-	-		
	060	TF	GILCE	MAHF	Y	237°	246.6°T	5.9	A2200	

EFNU RNP RWY 04										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H04 IQWAH RNP APCH	010	IF	IQWAH	IAF/IF	-				A2200	
	020	TF	AFBAF	FAF	-	057°	066.5°T	5.0	A2000+	
	030	TF	RW04	MAPt	Y	032°	040.6°T	5.0		
	040	CA	-	-	-	340°	349.1°T	-	A1200+	
	050	DF	HUDFA	MATF	-	-	-	-		
	060	TF	GILCE	MAHF	Y	237°	246.6°T	5.9	A2200	

EFNU RNP RWY 04										
PROC ID NAV SPEC	SEQ NR	P/T	WPT			MAG	GEO TR	DIST NM	Constraints	
			ID	Type	Flyover				LVL	Speed
H04 JOPDE RNP APCH	005	IF	JOPDE	IAF	-				A2200	K180-
	010	TF	IQWAH	IF	-	358°	006.6°T	5.0	A2200	
	020	TF	AFBAF	FAF	-	057°	066.5°T	5.0	A2000+	
	030	TF	RW04	MAPt	Y	032°	040.6°T	5.0		
	040	CA	-	-	-	340°	349.1°T	-	A1200+	
	050	DF	HUDFA	MATF	-	-	-	-		
	060	TF	GILCE	MAHF	Y	237°	246.6°T	5.9	A2200	

RNAV Holdings							
ID	INBD TR	INBD MAG	Turn Direction	Speed	MNM HLDG LVL	TIME	DIST NM
GILCE	246.4°T	237°	Left	K170-	A2200	1 MIN	-

WPT COORD	
ID	COORD
GILCE	601825.93N 0235712.65E
JOPDE	600854.47N 0240004.36E
IQWAH	601351.69N 0240113.52E
AFBAF	601551.22N 0241027.19E
RW04	601937.60N 0241658.71E
HUDFA	602047.07N 0240806.59E

FINAL APPROACH PARAMETERS			
LNAV Gradient	Baro-VNAV		TCH
	VPA	MNM T	
5.24 % (3.00°)	NIL		50 FT